

༄། །རྣམ་གྲོལ་ལག་བཅངས་སུ་གཏོད་པའི་མན་ངག་ཟབ་
 མོ་ཚང་ལ་མ་ཉོར་བ་མཚུངས་མེད་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོའི་
 ཐུགས་བཅུད་བྱང་རྒྱལ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་ཉམས་
 གྲིང་གྱི་ཟིན་གྲིས་གསུང་རབ་ཀུན་གྱི་བཅུད་
 བསྐྱུས་གདམས་ངག་བདུད་རྩིའི་
 ལྷིང་པོ་ཞེས་བྱ་བ་
 བཞུགས་སོ།།

3

མཚན་པ་པོ། ཕྱུགས་ཇི་ཡོངས་འཛིན་གྱི་བྱང་དོན་ཇི་འཆང་།
 བཛོད་བྲ། ལྷིང་པོ་གསུམ་གྱི་ལམ་གྱི་རིམ་པ།

1994

掌中解脫

菩提道次第第二十四天教授

3

第一世帕繃喀仁波切開示
第三世墀江仁波切筆錄整理
仁欽曲札譯

旦住進茅篷，也還是會感到不順心，於是想外出雲遊；等到厭煩雲遊時，又想回到家鄉，忙忙碌碌，沒有停歇的一刻。

我們所有的閑談，不外乎是爲了追求衣著、飲食、名聲事不從願而發的牢騷，這也是輪迴過患的一種表現。

以上是對人苦的陳述，如果我們不能體認苦的真正由來，便很可能以爲所有的痛苦都是由住所、友伴等外在條件所造成的，而將「輪迴」想成是遠在天邊的某個地方。我們不應有這樣的誤解，而應該知道先前所講述一切痛苦的根源就在於輪迴。在脫離輪迴之前，不論我們到哪裡，都要經受前面所說的無邊痛苦。

辛二、思惟非天苦

751 那麼受生爲非天是否會有些許快樂呢？當知受生爲非天也是純苦無樂，《親友書》中說：

「諸非天中意苦重，因其本性瞋天福，
彼等因有趣性障，雖具智慧不見諦。」

非天的住處在須彌山海平面以下，有四座城市，稱爲「具光」、「月鬢」、「妙處」和「不動」，與天界之間除了有一段距離外，兩處就好像是樓上與樓下一樣。

雖然非天與天界大體上有些類似，但還是無法與天界相比。天神經常掠奪非人中的漂亮女性，又能享用長生不死的瓊漿玉液等，受用豐裕，因此非天常常妒火中燒。我們一看到仇人稍有享受，心中就不免生起幾分嫉妒和不快，非天對天神盛大的享受所產生的難以忍受的情緒就更不用說了。一旦忍無可忍

རི་བྱོན་ལྷ་བུར་སོང་། དེར་ཡང་ཡིད་དང་མཐུན་པ་ཞིག་མ་བྱུང་བར། བཀས་སྐོར་ལྷ་བུར་...
 སོང་། དེ་དག་ཏུ་སྐྱིད་པ་མ་བྱུང་ནས། བ་ཡུལ་དུ་སོང་བས་ཨེ་དྲག་བསམས་ནས་དེ་ལྷར་བྲེལ་
 བ་དང་། ད་ལྷ་རང་གཞན་གང་ལའང་གཏམ་སྐྱུལ་ན། ལྷ་གོས་གཏམ་གསུམ་གྱི་ངལ་བ་བྱས་
 ཏེ་གྲུ་མ་འབྲིགས་པའི་སྐད་ངན་ཅེར་ཅེར་ལས་མི་འབྱུང་བ་ཡང་། ལམོར་བའི་སྐྱོན་ཏེ། དེ་
 རྣམས་མིའི་སྐྱབ་བསྐལ་དོ་སྤྱད་པ་ཡིན། དེ་མ་སྤྱད་ན་སྐྱབ་བསྐལ་ཐམས་ཅད་གནས་དང་གྲོགས་
 སོགས་གྱིས་བྱས་ནས་བྱུང་བ་དང་། ལམོར་བ་ཟེར་བ་དེ་མ་ཚད་ཐག་རིང་ཞིག་ན་ཡོད་པར་གོ་
 ཉེན་ཡོད། དེ་ལྷར་མ་སོང་བར་སྤར་བཤད་པའི་སྐྱབ་བསྐལ་ཐམས་ཅད་གྱི་རྩ་བ་ཡང་ལམོར་བའི་
 སྐྱོན་ཡིན་པར་ཤེས་དགོས། ལམོར་བ་འདི་ལས་མ་ལྡོག་སྤྱིན་གང་དུ་སོང་ཡང་སྤར་བ་ཞིན་སྐྱབ་
 བསྐལ་མཐའ་མེད་དུ་སྐྱོང་བ་ལས་མི་འབྱུང་གསུངས།

བཀའ་པ་ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་སྐྱབ་བསྐལ་བསམ་པ་ནི། འོ་ན་ལྷ་མིན་དུ་སྐྱེས་ན། བདེ་ཅམ་
 ཞིག་ཡོད་དམ་སྟུམ་ན། དེར་སྐྱེས་ཀྱང་སྐྱབ་བསྐལ་ཁོ་ན་ལས་མེད་དེ། བཤེས་སྤྱིང་ལས།
 ལྷ་མིན་དག་ནའང་རང་བཞིན་གྱིས་ལྷ་ཡི། །དཔལ་ལ་སྤང་སྤྱིར་ཡིད་གྱི་སྐྱབ་བསྐལ་ཆེ། །དེ་
 དག་སྐོ་དང་ལྷན་ནའང་འགྲོ་བ་ཡི། །སྐྱིབ་པས་བདེན་པ་མཐོང་བ་མ་མཆིས་སོ། །ཞེས་གསུངས།
 བཀས་ནི་རི་རབ་གྱི་རྩ་མཚམས་མན་ཆད་ན་འོད་ཅན་དང་། རྒྱ་བའི་འབྲིང་བ། བཀས་བཟང་པོ།
 མི་གཡོ་བ་སྤྲེ་གོང་བྱིར་བཞི་ཡོད་ཅིང་། ལྷ་དང་རྒྱུང་རིང་རྒྱུང་མ་གཏོགས་སྤྱིང་ཤག་འོག་ཤག་གི་
 ཚོད་ལྷ་བུ་ཡོད། ལྷ་མིན་ནི་སྤྱིར་ལྷ་དང་ཆ་འབྲེ་ཅམ་ལས། ལྷ་ལ་འགྲམ་མི་སྐྱབ་ཀྱང་། ལྷ་མ་
 ཡིན་ལ་བུད་མེད་མཛེས་མ་ཡོད་པ་ལྷས་འཕྲོག་པ་དང་། ལྷ་ལ་འཆི་མེད་གྱི་བདུང་བ་སོགས་
 དཔལ་འབྱོར་ཆེ་བས། ལྷ་མ་ཡིན་དུས་ཏེག་དུ་སྐྱབ་དོག་འབའ་ཞིག་གི་སྐྱབ་བསྐལ་གྱི་མེས་
 བུད་སྤྱིངས། རང་རེ་དགའི་དཔལ་འབྱོར་རྒྱུང་དུ་ལ་སྐྱབ་དོག་རྒྱུང་ཟད་སྐྱེས་ཚོའང་མ་བདེ་བ་དེ་
 ཅམ་ཡོད་ན། ལྷ་མ་ཡིན་ལྷའི་དཔལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་ལ་མི་བཟོད་པ་འོང་བ་ལྷ་ཅི་སྐྱོས་པས་ནས་

時，非天便只有向天界發動戰爭一途了。

打仗時，天界的大象「護地子」只要一甩動鼻子，便能將大礮石砸向非天。眾天神即使被兵刃擊中，只要頭未斷便不會死；非天一旦被兵刃擊中任何要害都會致命。所以，每次戰爭非天總是以失敗告終，永無得勝的機會。我們人世間打仗的時候，縱然兩軍勢均力敵，士兵們也有深深的恐懼，非天與軍容更爲強盛的天神作戰，又怎麼會不害怕？他們的恐懼是無法言喻的。非天的軍人終其一生經常得承受這種戰爭的痛苦，他們的妻子雖然留在家裡，未親自經歷戰事，但是會在「同觀湖」中見到自己丈夫在戰爭中被殺戮的景況而悲痛欲絕。

非天雖然具有智慧，但這是一種業障蒙蔽的所依身，所以該身中沒有見諦的緣分。

辛三、思惟天苦

那麼天神是否有快樂呢？當知欲界天神有死歿下墮、悚慄及斫裂殺害等苦。關於死歿下墮苦的情形，《親友書》中說：

「身色變爲不可愛，不樂本座華髮萎，
衣服垢染身出汗，是於先時所未有。
天趣報死五死相，現於天界諸天神，
等同地上諸人中，傳報當死諸死相。」

天神有呈現遠五死相與近五死相十種死相的痛苦。當天人皮膚的光澤開始減退、不想安住座上、身上掛著的花環開始枯萎、衣服染上污垢、身體出汗以

ཞིག་ན་ནད་མ་ཐེགས་ནས། འཐབ་པར་སྐྱོན་པ་ན། ལྷའི་གྲོང་ཆེན་ས་སྤྱང་གི་བུས་སྐྱེ་སྤྱད་ཅམ་
 གྲིས་སྐྱོགས་དོ་ཆོན་པོ་འང་གཏོར་བ་དང་། མཚོན་འཕངས་ཀྱང་ལྷ་རྣམས་ནི་སྤྲེལ་ཆད་ཀྱི་བར་མི་
 འཆི་ལ། ལྷ་མ་ཡིན་ནི་མཚོན་ཆ་གནད་གང་དུ་ཕོག་ཀྱང་འཆི་འགྲོ་བས་ལྷ་མ་ཡིན་དུས་རྟག་དུ་
 གསུམ་པ་ཤ་སྤྱལ་མ་གཏོགས་སྐྱུ་བའི་དུས་མེད་པ་ལྷ་བུ་ཡིན། རང་རེ་མི་ཡུལ་གྱི་དམག་དབུང་
 ལྷོ་བས་ཆེ་རྒྱུད་འདྲ་བ་གཉིས་འཐབ་པ་ལ་འང་འཛིགས་སྐྱབ་ཆེན་པོ་བྱེད་དགོས་ན། ལྷ་དང་དེ་ལྟར་
 དམག་འཐབ་དགོས་པ་ལ་ཅི་ལྟེ་ཕྱིར་མི་འཛིགས་ཏེ་འཛིགས་སྐྱབ་ཆད་མེད་པ་ཡོད། ལྷ་མིན་གྱི་
 དམག་རྣམས་ལ་ནི་མ་ཤི་བར་དེ་ལྟར་རྟག་དུ་འཐབ་ཚོད་བྱེད་དགོས་པའི་སྤྱུག་བསྣལ་དང་།
 མཚོ་ཀུན་མཐོང་ཞེས་པའི་ནང་དུ། ལྷ་མ་ཡིན་གྱི་དམག་པམ་ནས་སོ་སོའི་གྲོགས་རྣམས་བསད་པ་
 སོགས་བསད་ཅད་མཐོང་བས་དེ་དག་གི་བུད་མེད་རྣམས་ཀྱང་བྱིས་དུ་སྤྱུག་བསྣལ་གྱི་མནར་རྒྱལ།
 ལྷ་མིན་ནི་ཤེས་རབ་དང་ལྷན་ཡང་། ལས་སྐྱབ་ཅན་གྱི་རྟེན་ཅན་ཡིན་པས། རྟེན་དེ་ལ་བདེན་པ་
 མཐོང་བའི་སྐྱེལ་བ་མེད།

གསུམ་པ་ལྷའི་སྤྱུག་བསྣལ་བསམ་པ་ནི། འོ་ན་ལྷ་ཞེས་པ་དེ་ལ་བདེ་བ་ཞིག་ཨོ་ཨོ་ཅེ་ན།
 འདོད་ལྷ་རྣམས་ལ་འཆི་འཕོ་ལྷུང་བ་དང་། སྐྱོག་བ་དང་། བཅད་བྲལ་གསོད་སྤྱུགས་ཀྱི་སྤྱུག་
 བསྣལ་ཡོད། དང་པོ་ནི། བཤེས་སྤྱིང་ལས། ལུས་ཀྱི་ཁ་དོག་མི་སྤྱུག་འགྲུར་བ་དང་། །སྤྱན་
 ལ་མི་དགའ་མེ་ཏོག་སྤོང་རྫིངས་དང་། །གོས་ལ་རྩི་མ་ཆགས་དང་ལུས་ལ་ནི། །སྤྱོན་ཆད་མེད་
 པའི་རུལ་འབྱུང་ཞེས་བགྱི་བ། །མཐོ་རིས་འཆི་འཕོ་སྤྱོན་བྱེད་འཆི་ལུས་ལ། །ལྷ་ཡུལ་གནས་པའི་
 ལྷ་རྣམས་ལ་འབྱུང་སྟེ། །ས་སྤྱང་མི་རྣམས་འཆི་བར་འགྲུར་བ་དག། །སྤྱོན་པར་བྱེད་པའི་འཆི་
 ལུས་རྣམས་དང་འདྲ། །ཞེས་པ་ལྟར་རིང་བའི་འཆི་ལུས་ལྷ་དང་ཉེ་བའི་འཆི་ལུས་ལྷ་སྟེ་བཅུ་ཕོག་
 པའི་སྤྱུག་བསྣལ་ཡོད་དེ། ལུས་ཀྱི་བརྒྱབ་མདངས་ཉམས། གནམ་སྤྱང་འདུག་སྤྱིང་མི་འདོད་པ།
 ལུས་ཀྱི་མེ་ཏོག་རྫིངས་པ་དང་། །གོས་ལ་རྩི་མ་ཆགས་པ། རུལ་འབྱུང་བ་སོགས་དང་། ལུས་

及身光變弱、沐浴時身上沾水、從衣飾中發出刺耳的聲音、眼睛閉合、耽著於一個地方等死相出現時，他們就會像在熱沙上翻騰的魚兒一樣，在住所的某個角落徒發愁嘆。這種痛苦需經歷七天之久，天界的時間長度與人間不同，以四天王天爲例，其七日等同人間三百五十年。

尤其痛苦的是：天神們被稱作「三時者」，也就是說他們了知以前因何受生爲天、現在因何能享福、死後將往何處這三件事，因此他們知道自己死後受生的地方。由於天神總是無法因自身苦而生起出離心，也無法因他人苦而發起悲心等，所以非但不懂得行善，還將以前所累積的福德享用殆盡。這就像穿著一件價值十兩銀子的披單與穿著一件價值一兩銀子的披單相比，前者福報的消耗程度是後者的十倍。同樣的，天界盛大的快樂享受，也將使天神耗去眾多福德。人們常會說：我們現在是積福的時候，而非享福的時候。由於這個原因，天神死後大都墮入惡趣；他們已預先知道這個結局，所以苦惱也就格外深重。天神發現自己將與天界的住所、身體、受用、友伴等賞心愜意的樂事分離，而
754 投生到惡趣之中，內心的痛苦要比地獄苦大上十六倍！我們死亡的時候，多半不知道來生是好是壞，因此痛苦與不安也就不至於太過強烈；天神卻因清楚見到自己將受生在惡趣裡，於是發出「嗟呼眾車園」⁴⁰等哀嘆。

再者，死相現前的天神如同死屍一樣被遺棄一旁，其他的天子、天女連多瞧一眼都不願意。即使他們渴切地請求以前認識的朋友說：「請到我跟前小坐

⁴⁰ 「眾車園」爲三十三天四大園林之一。

གྱི་འོད་རླུང་བ། ལྷུ་གུ་ཚེ་ལུས་ལ་རྩ་ཆགས་བ། གོས་རྒྱན་ལས་སྤྲོ་མི་སྟོན་བ། མིག་ཚུམ་
 བ། ལྷུ་གུ་ཅིག་ལ་ཆགས་པ་སོགས་འཆི་ལྷས་སོག་པ་ན། བཞས་སྤྱབ་སྤྱབ་ཅིག་དུ་ཉ་སྤྱེ་ཚན་
 དུ་འགྲོ་བ་ལྟར་སྤྲོ་སྤྲོགས་འདོན་བཞིན་ལྷ་སོ་སོའི་ཞབ་བདུན་རེ་སྤྲོ་རྒྱལ་ཆེན་རིགས་བཞི་པ་ལྷ་ལྷ་མི་
 ལོ་སྤུམ་བརྒྱ་ལྷ་བཅུའི་རིང་སྤྱབ་བསྐྱེད་མྱོང་དགོས། ལྷུ་གུ་པར་ལྷ་རྣམས་ལ་སྐབས་གསུམ་པ་
 ཞེས་སྤར་གང་གི་རྒྱུ་ལྷ་སྤྲོ་སྤྲོས་པ་དང་། ད་ལྷ་བཞས་སྐབས་གང་ཡིན་པ་དང་། འཆི་
 བའི་འོག་དུ་གང་དུ་འགྲོ་བ་སྤྲོ་གསུམ་ག་ཤེས་པ་སྤྱི་མར་གང་དུ་སྤྱི་བ་ཤེས། ལྷའི་རྟེན་དེ་ལ་སྤར་
 རང་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་རེས་འབྱུང་དང་། བཞེན་སྤྱབ་བསྐྱེད་བ་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་སྤྲོ་རྟེ་
 སོགས་གྱི་དགོ་བ་སྤྲོ་གཅིག་ཀྱང་མི་བྱེད། བསོད་ནམས་སྤར་བསམགས་པ་ནི་སྤྱད་དེ་ཟད་པར་
 འགྱུར། དེ་ཡང་དཔེར་ན་སྤང་བཅུ་རི་བའི་གཟན་ཞིག་གྲོན་པ་ན། བཞེན་སྤར་གང་རི་བའི་
 བཟན་ཞིག་གྲོན་པ་དེ་ལས་བསོད་ནམས་གྱི་འབྲས་བུ་བཅུ་འགྱུར་གྱིས་བེད་སྤྱད་པ་ཡིན་པ་ལྟར་ལྷ་
 ལྷུ་ལ་ནའང་། བདེ་སྤྱིད་ཡིན་དུ་ཆེ་བས་བསོད་ནམས་མང་པོ་ཟད་པར་འགྱུར། དེས་ན་རང་རེ་
 བསོད་ནམས་བསམགས་པའི་དུས་ཡིན་གྱི། བསོད་ནམས་གྱི་འབྲས་བུ་ལ་བེད་སྤྱད་པའི་དུས་མིན་
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན། དེའི་སྤྱིར་ལྷ་ལལ་ཆེར་སྤྱི་མར་ངན་སོང་དུ་འགྲོ་བས། དེ་རིག་ནས་
 སྤྱབ་བསྐྱེད་ལྷུ་གུ་པར་དུ་འཕྱེད། ལྷའི་བཞས། ལུས། ལོངས་སྤྱོད་གོགས་སོགས་སྤུན་སྤུམ་
 ཚོགས་པ་དེ་ལས་བྱལ་ཏེ། ངན་སོང་དུ་སྤྱི་བར་མཐོང་ནས། སེམས་གྱི་སྤྱབ་བསྐྱེད་དམུལ་བ་
 ལས་བཅུ་དུག་འགྱུར་གྱིས་ཆེ། རང་རེ་སྤྱི་མའི་སྤྱི་བ་བཟང་ངན་ཐེ་ཚོམ་བཞིན་དུ་ཤི་ནའང་སྤྱབ་
 བསྐྱེད་དང་ཡིད་མི་བདེ་བ་དེ་ལྟར་ཡོད་ན། དེར་ངེས་པར་ངན་སོང་དུ་སྤྱི་བར་ཐག་ཚོད་པར་
 མཐོང་བས། གྱི་དུད་ཤིང་ཉ་སྤྲོ་ཚོགས་ཚལ། སོགས་སྤྲོད་འདོན་ཅིང་། འཆི་ལྷས་སོག་པའི་
 ལྷ་དེ་ལ་ལྷའི་བྱ་དང་བྱ་སོ་སོགས་ལྷ་བཞེན་སྤུམ་ཀྱང་མིག་གིས་བལྟ་བ་ཚམ་ཡང་མི་བྱེད་པར་འོ་
 བཞེན་དུ་སྤངས་ཏེ་གཅིག་ལྟར་བསྐྱུར། སྤར་འདྲིས་པའི་གོགས་དག་ལ་རེ་ཞིག་འདི་ཅར་ཅུང་

一會兒吧！我就快要死了，快要投生到那些苦惱的地方去了，請讓我再見你們一面吧。」那些朋友照樣置若罔聞。一些關係比較親近的朋友或許會用棍子將鮮花傳送到他們頭上，祝福說：「願你死後生在人間，在那裡培福後再轉生到天上來吧！」除此之外不會再有別的代表。然而，此舉只是徒增憂傷，讓他們心裡感到更加不安而已。

此外，福德較薄的天神見到威勢與受用洪大的天神會心慌恐慌，經受極大的痛苦與憂愁。

與非天作戰的時候，天神有被斫裂殺害的痛苦；弱小天神有被大力天神驅逐出自宅的痛苦。

上界天⁴¹中雖然沒有死相現前之苦，卻由於「行苦」壓迫，而有煩惱、障礙，對死歿與留駐亦無力掌握，仍為「粗重」所苦。《資糧論》中：

755

「色無色諸天，超越於苦苦，
以定樂為性，住劫不傾動，
然非畢竟脫，從彼仍當墮。」

以無色界為例，最初在該處受生時，心生「已受生」之念，隨即入定歷經多劫，最後死歿墮入下處，此即不得自在之苦。

以前所培植的福德在該天身中耗盡，又沒有新培植的福，所以死後墮入下

⁴¹ 指色界天與無色界天。

ཞིག་སྒོད་དང་། ཁོ་བོའི་འཇིག་རྟེན་པ་རོལ་དུ་སྐྱེས་ཆེན་འདེགས་ནས་ཉམ་ཐག་པ་དག་ཏུ་སྐྱེ་བར་
 འགྲུར་ན་ད་ལྟ་བུའི་ཅག་མཐོང་བར་འདོད་ཅེས། སྤྱིང་རྗེ་རྗེའི་སྐད་དུ་སྐྱེ་བ་ནའང་། མིག་གིས་
 བལྟ་བ་ཅམ་ཡང་མི་བྱེད་ལ། སྤར་འདྲིས་པའི་གྲོགས་བརྟན་པ་དག་གིས། རྒྱུང་རིང་པོ་ནས་
 དབྱུག་པ་སོགས་ཀྱི་ཚེ་མོས་མེ་རྟོག་མགོ་བོར་བཞག་སྟེ། བྱིད་འདི་ནས་འཆི་འཕོས་ནས་མི་ལུལ་
 དུ་སྐྱེས་ཏེ། དེར་བསོད་ནམས་བསམགས་ནས་སྤར་ཡང་ལྟར་སྐྱེ་བར་གྲུར་ཅིག་སྒོན་ལམ་ཅམ་
 འདེབས་པ་ལས་གཞན་མི་བྱེད། དེའི་ཚོའང་སྤང་ན་གྱི་བསྒྲོན་པར་སོང་སྟེ་མི་བདེ་བ་ཆེན་པོ་འོང་།
 གཞན་ཡང་ལྟ་བུའི་ནམས་ཆེ་བ་ནམས་ཀྱིས་བཟེ་བརྗེད་དང་ཕྱུན་ཚོགས་ནམས་ལྟ་བུའི་ནམས་
 རྒྱུང་བས་མཐོང་ན་སྤྲོད་ཞིང་། གཞི་དེ་ལས་སྤྱུག་བསྐྱེད་དང་ཡིད་མི་བདེ་བ་ཆེན་པོ་སྤོང་བ་
 དང་། ལྟ་དང་ལྟ་མ་ཡིན་འཐབ་ཆེ་ཡན་ལག་སོགས་བཅད་ཉལ་གསོད་པའི་སྤྱུག་བསྐྱེད་དང་།
 ལྟ་དབང་ཆེ་བས་རྒྱུང་བ་ནམས་རང་གི་གནས་ནས་སྤོད་པ་སོགས་ཀྱི་སྤྱུག་བསྐྱེད་ཡོད།
 ཁམས་གོང་མའི་ལྟར་སྐྱེས་ན་ནི་འཆི་ལྷས་སོགས་ཀྱི་སྤྱུག་བསྐྱེད་མེད་མོད། འདུ་བྱེད་ཀྱི་སྤྱུག་
 བསྐྱེད་གྱིས་ནོན་ལ། ཉོན་མོངས་དང་ལྷན་ཞིང་། སྤྱི་བ་པ་དང་བཅས་ལ། འཆི་པོ་བ་དང་
 གནས་པ་ལ་རང་དབང་མེད་པས་གནས་ངན་ལེན་གྱི་སྤྱུག་བསྐྱེད་བ་ཡིན། ཚོགས་པའི་གཏམ་
 ལས། གང་ཞིག་གཟུགས་ཅན་གཟུགས་མེད་པའི། སྤྱུག་བསྐྱེད་སྤྱུག་བསྐྱེད་ལས་འདས་ཤིང་།
 ཉིང་འཇོན་བདེ་བའི་བདག་ཉིད་ཅན། བསྐྱེད་པར་གཡོ་བ་མེད་པར་གནས། བྱི་ཡང་ཤིན་ཏུ་
 དེས་གྲོལ་མིན། བྱི་ལས་སྤར་ཡང་ལྟར་བར་འགྲུར། ཞིས་པ་ལྟར་གཟུགས་མེད་ལྟ་བུར་དང་
 པོར་སྐྱེས་ཆོ། སྐྱེས་སོང་བསམ་པ་ཞིག་བྱུང་བ་ལས། ཉིང་འཇོན་ལ་མཉམ་པར་བཞག་ནས།
 བསྐྱེད་པ་མང་པོ་སོང་མཐར་འཆི་བའི་ཚོ་གནས་འོག་མར་སྤང་བས་གནས་པ་ལ་རང་དབང་མཐོབ་
 པའི་སྤྱུག་བསྐྱེད། ལྟའི་རྟེན་དེ་ལ་སྤར་བསམགས་པའི་བསོད་ནམས་ཟེད། དེར་སྤར་བསོད་
 ནམས་གསོག་པ་མེད་པས་ཚོ་འཕོས་ནས་གནས་འོག་ཏུ་སྐྱེས་པ་ན། སྤར་སོ་སོར་རྟོག་པའི་ཤེས་

處。又因為以前習慣於阻斷妙觀察慧的運作，所以必然會變得比一般人更為愚笨。

某些人把根本定誤認為解脫，所以在得定時以為已經證得解脫了，及至後來發現仍須受生，便因未能如願而作毀謗⁴²，從而受生到無間地獄。所以，受生在無色界中只是落入一時的圈套，實際上與口飲烱銅的地獄沒有什麼差別。相較之下，還不如在人間做一個會唸「嘛呢」計數的窮老太婆好些。

正如嘉卻·格桑嘉措所言：

756

「三界輪迴鐵火宅，任至何方為苦燒，
心中刺痛然無奈，漂流惡處心生厭。」⁴³

在輪迴之中，上至有頂下至無間，無論受生在哪裡，都像住在六層燃燒的鐵屋內，沒有一處能免離痛苦。過去鬧飢荒時，小孩子討糶粑吃，給了各種蔓菁食品都搖頭不顧，抱怨說我們給的都是蔓菁；同樣的，無論生在何處，本質都是痛苦，只不過受苦的形式有所改變而已。我們就像是同在一個屋簷下不幸家庭的成員。

簡言之，由於我們不斷地承受三苦的折磨，因此一切痛苦也可以歸納為三苦來說：

我們目前在輪迴中認為是「樂」的種種，實際上純為痛苦的自性；被認為是「捨」的種種感覺，實際上也是苦的自性。在熱瘡上灑上冷水，暫時似乎會有些許樂的感受，這只是輪迴中的樂受，稍後又會生起痛苦，所以是「壞苦」。

⁴² 以為不存在解脫的邪見。

⁴³ 引自《內心憂悔歌》。

རབ་གྱི་རྒྱན་བཀག་པས། ཤེས་རབ་མེད་པའི་རྒྱན་པོ་གཞན་ལས་སུ་བ་ཞིག་འབྱུང་། འགའ་
 ཞིག་ནི་བསམ་གཏན་གྱི་དངོས་གཞི་ལ་ཐར་པར་འབྲུལ་ནས་དེ་ཐོབ་པའི་ཚེ་ཐར་པ་ཐོབ་སོང་སྟེ།
 སྤྱིས་སྤྱི་བ་ལེན་པར་མཐོང་བ་ན། ཐར་པ་ལ་སྐྱུར་འདེབས་གྱིས་མནར་མེད་དུ་སྤྱོ། དེའི་སྤྱིར་
 དེར་སྤྱིས་ཀྱང་གནས་སྐབས་གྱི་མགོ་བསྐྱོར་ལྟ་བུ་ལས་དཔྲུལ་བའི་ཟངས་ཁ་ན་སྤོད་པ་དང་བྱུང་
 པར་མེད་པས། དེ་ལས་ནི་མི་ཡུལ་གྱི་དབུལ་པོ་ཁྱོད་མོ་མ་ཁི་བགྲང་མཁན་ཞིག་དགའ། དེས་ན་
 ལྗུལ་མཚོག་བསྐྱལ་བཟང་རྒྱ་མཚོས། ཁམས་གསུམ་འཁོར་བ་ཞེས་གྲགས་ལྷགས་སྲིག་གི་ཁང་
 པ། རྫོགས་བརྒྱུ་གང་དུ་སྤྱིན་ཀྱང་སྤྱུག་བསྐྱལ་གྱིས་བསྐྱེད་པས། རྫིང་ལ་བཟན་ཀྱང་རང་གི་
 སྤྱང་རྩལ་དུ་འདུག་པ། ཁགས་ངན་འདི་འདྲར་འབྲུམས་པའི་སྤྱང་རྩལ་འདི་སྤོབ། ཞེས་
 གསུངས་པ་ལྟར་འཁོར་བ་འདིར་མི། མཐོ་སྤྱིད་ཅེ་ནས་དམའ་མནར་མེད་བར་གང་དུ་སྤྱིས་ཀྱང་།
 ལྷགས་སྲིག་གི་ཁང་པ་ཐོག་དུག་ལྷན་གྱི་ནང་དུ་གནས་པ་བཞིན་སྤྱུག་བསྐྱལ་ཁོ་ན་ལས་མ་འདས།
 དཔེར་ན། སྤྱར་སྤྱུ་གི་བྱུང་བ་ན་སྤྱིས་པ་དག་གི་རྩམ་པ་སྤོང་བ་ལ་ཉུང་མའི་རིགས་འགའ་སྤྱད་
 པར། ཐམས་ཅད་ལེན་དུ་མ་འདོད་པར་དེ་ལོ་ཉུང་མ་རེད་ཟེར་བ་ལྟར། རྣམ་པ་མི་འདྲ་བ་ཚམ་
 ལས་གང་དུ་སྤྱིས་ཀྱང་སྤྱུག་བསྐྱལ་གྱི་རང་བཞིན་ཏེ། ཐམས་ཅད་སྤྱིད་སྤྱུག་གཅིག་པ་བཞིན་ནོ།།

མདོར་ན་སྤྱུག་བསྐྱལ་གསུམ་གྱིས་བར་མཚམས་མེད་པར་མནར་བས་སྤྱུག་བསྐྱལ་གྱི་
 མཇུག་བསྐྱལ་སྤྱུག་བསྐྱལ་གསུམ་གསུངས། རང་ཅག་གི་ད་ལྟ་འཁོར་བ་འདིར་བདེ་བ་ཡིན་
 བསམ་པ་རྣམས་ཀྱང་། དོན་དུ་སྤྱུག་བསྐྱལ་གྱི་རང་བཞིན་གསུངས་དང་། བཏང་སྟོམས་ཡིན་
 རྣམ་པ་རྣམས་ཀྱང་དོན་དུ་སྤྱུག་བསྐྱལ་གྱི་རང་བཞིན་ཏེ། མ་འབྲས་ཚེ་བ་དེ་ལ་རྩ་བའི་བ་བཏབ་
 ན་གནས་སྐབས་བདེ་བ་ལྟར་སྤྱང་བ་ལྟ་བུ་ནི་འཁོར་བ་པ་རྣམས་ཀྱི་ཚོར་བ་བདེ་བ་སྤྱོ། འདི་ནི་ནམ་
 ཞིག་པ་ན་ཡང་སྤྱུག་བསྐྱལ་བསྐྱེད་པས་ན་འགྱུར་བའི་སྤྱུག་བསྐྱལ་ཡིན། དེ་བཞིན་ཟབ་བཅས་གྱི་

一切有漏樂受、與之相應的一切心、心所、以及作為所緣的境均是「壞苦」。

757 熱瘡最初形成的時候，雖無明顯的疼痛感，但有痛的自性在。在未遇到水等冷、熱二觸之時的感受為有漏捨受。這種捨受以及與之相應的一切心、心所和境，因為是受先前業煩惱的控制，並含有能生將來苦與煩惱的種子，伴有遍行粗重，所以稱為「周遍行苦」。

熱瘡一接觸熱水便會有明顯的疼痛，這種劇烈的痛楚即是苦受。能觸惱身心的有漏苦受、與之相應的心、心所與境均是「苦苦」。

758 我們平時認為是苦的那些苦受是「苦苦」，妄以為樂的那些樂受是「壞苦」。樂受並不具有樂的自性，因為感覺的時間一久，痛苦便自然生起，我們只是將前苦逐漸減輕、後苦尚未完全生起之間的感覺妄認為樂。例如，在樹蔭下待得太久，跑到太陽底下便似乎有些舒服安樂之感；但這並不是樂，如果是樂，就應該與痛苦的情形一樣，愈持續就愈增加，即使在太陽底下待得再久也不會覺得不舒服，而且還會愈來愈快樂；實際情況卻非如此，只要在陽光下曝曬一會兒，就會開始覺得不適，又得趕快回到樹蔭底下。因此，這種樂只不過是苦還不明顯時的錯覺而已，曬太陽的痛苦將逐漸由小而大。同樣的，走路走累了，

ཚོར་བ་བདེ་བ་ཐམས་ཅད་དང་དེ་དང་མཚུངས་ལྷན་གྱི་སེམས་སེམས་བྱུང་ཐམས་ཅད་དང་གང་ལ་
 དམིགས་ནས་སྐྱེ་བའི་ཡུལ་ཟག་བཅས་ནམས་ནི་འགྲུར་བའི་སྐྱབ་བསྐྱལ། མ་འབྲས་ཚ་བ་དེ་དང་
 བོར་སྐྱེས་ཅམ་ན་ཚ་བའི་གདུང་བ་དངོས་སུ་མེད་ཀྱང་ཚ་བའི་རང་བཞིན་དུ་ཡོད་མོད། འོན་ཀྱང་
 དེ་ལ་རྩ་ལ་སོགས་པ་ཚ་བུང་གི་རེག་པ་གཉིས་ཀ་དང་མ་ཡང་པའི་གནས་སྐབས་ལྟ་བུ་ནི་ཟག་
 བཅས་གྱི་ཚོར་བ་བཏང་སྟོངས་དང་། དེ་དང་མཚུངས་ལྷན་གྱི་སེམས་སེམས་བྱུང་ཡུལ་དང་
 བཅས་པ་ནམས་ཀྱང་ལས་ཉོན་སྤུ་མའི་གཞན་དབང་དུ་གྱུར་ཅིང་། སྐྱབ་བསྐྱལ་དང་ཉོན་མོངས་པ་
 ཕྱི་མ་ནམས་སྐྱེ་བའི་ས་བོན་རྗེས་སུ་འབྲེལ་ཞིང་ཀུན་དུ་འགྲོ་བའི་གནས་ངན་ལེན་དང་རྗེས་སུ་འབྲེལ་
 བས་ན་བྱུང་བ་འདྲ་བུཅད་གྱི་སྐྱབ་བསྐྱལ། མ་འབྲས་ཚ་བ་དེ་ལ་ཚ་རྩ་ལྟ་བུས་རེག་པ་ན་ཚ་བའི་
 སྐྱབ་བསྐྱལ་མངོན་གྱུར་དུ་སྐྱེས་ཏེ་ཆེས་སྐྱབ་བསྐྱལ་བ་ལྟ་བུ་ནི་ཚོར་བ་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཏེ། དེ་ལྟར་
 ལུས་སེམས་གདུང་བར་བྱེད་པའི་ཟག་བཅས་གྱི་ཚོར་བ་སྐྱབ་བསྐྱལ་ནམས་དང་། དེ་དང་
 མཚུངས་ལྷན་གྱི་སེམས་སེམས་བྱུང་ཡུལ་དང་བཅས་པ་ནི་སྐྱབ་བསྐྱལ་གྱི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཏེ། དེ་ཡང་
 རང་ཚོས་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཡིན་སྟེ་མ་པ་ནམས་སྐྱབ་བསྐྱལ་གྱི་སྐྱབ་བསྐྱལ། བདེ་བར་སྐྱོམ་པ་ནམས་
 འགྲུར་བའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཡིན། དེ་བདེ་བ་མིན་པའི་རྟགས་ཀྱང་བདེ་བར་སྐྱོམ་པ་དེ་ཡུན་རིང་
 དབམས་ན་སྐྱབ་བསྐྱལ་བསྐྱེད་པས་འདི་སྐྱབ་བསྐྱལ་སྤུ་མ་རྒྱུང་རིམ་ནས་འགག། ཕྱི་མ་རྒྱུང་རིམ་
 ནས་སྐྱེ་བའི་བར་དུ་བདེ་བར་སྐྱོམ་པ་ཡིན། དཔེར་ན། ད་ལྟ་རང་རེ་གྲིབ་མར་བསྐྱེད་དབམས་
 ནས་འབྱུགས་པ་ན། ཉི་མར་སོང་བས་རེ་ཞིག་བདེ་བ་ལྟར་སྤྱང་མོད། དེ་ཡང་བདེ་བ་མིན་ཏེ།
 དེ་ཡིན་ཚོ། དཔེར་ན་སྐྱབ་བསྐྱལ་དེ་རྗེས་བསྐྱེན་པ་ཅམ་གྱིས་སྐྱབ་བསྐྱལ་རི་འཕེལ་དུ་འགྲོ་བ་
 བཞིན་དུ་ཉི་མར་རི་ཅམ་བསྐྱེད་ཀྱང་མི་བདེ་བ་མེད་པར་བདེ་བ་འགྲོ་དགོས་པ་ལས། དེ་ལྟར་མི་
 འབྱུང་བར་ཅུང་ཟད་ནས་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཏེ། ལྟར་གྲིབ་མར་འགྲོ་དགོས་པའི་ཕྱིར། དེའང་མ་
 མངོན་པ་མ་གཏོགས་སྐྱབ་བསྐྱལ་རྒྱུང་རིམ་ནས་སྐྱེས་པ་ཡིན། དེ་བཞིན་དུ་སྐྱེན་སྐྱེན་ནས་ཐང་ཆད་

坐下來時會覺得舒服，這也是走路的苦逐漸減輕、坐著的苦逐漸增加兩者之間產生的感覺，當時並不是沒有苦，只是坐苦還不明顯而已。當我們不耐久坐而想站起來活動活動時，也是同樣的情形。《四百論》中說：

「如安樂增長，現見反成苦；
如是苦增長，然非可轉樂。」

有漏取蘊即「周遍行苦」。有漏取蘊一旦成就，便成爲一切痛苦的容器。簡言之，一切輪迴之苦都是因爲受取取蘊而產生的；地獄的冷熱之苦是由受取地獄的有漏取蘊而產生的；餓鬼的飢渴之苦是由受取餓鬼的取蘊而產生的；畜生中以驢爲例，驢身一旦成就，便自然成爲領受馱物、鞭打等苦的容器。總而言之，因芒刺扎身而疼痛難忍等一切痛苦，均係受取取蘊的產物。赤裸的背上荊棘的重負還未卸下之前會持續引生痛苦；同樣的，在卸下有漏取蘊的重擔之前，痛苦也是隨時存在。（帕繃喀仁波切接著介紹了長者吉祥生出家的經過，以及親教師目犍連帶吉祥生到海邊出示其前生屍骨等，而激發其出離心的故事。）⁴⁴

⁴⁴ 詳見《賢愚因緣經》。

པ་ན་བསྐྱད་པས་བདེ་བ་ལྟར་སྐྱད་མོད། དེ་ནི་ལངས་པའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཆེ་རིམ་ནས་འགག།
 བསྐྱད་པའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་རྒྱུ་རིམ་ནས་སྐྱེ་བས་མི་མངོན་པ་ཡིན་གྱི། དེའི་སྐབས་སུ་སྐྱབ་བསྐྱལ་
 མེད་པ་མིན་ལ། དེ་བཞིན་དུ་བསྐྱད་བསྐྱད་པ་ལས་ཡང་སྐྱབ་བསྐྱལ་བར་མངོན་པ་ན། བཅས་
 བཅས་དགོས་ཞེས་ལངས་ཤིང་། ལངས་པ་ན་བསྐྱད་པའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཆེ་རིམ་ནས་འགག།
 ལངས་པའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་རྒྱུ་རིམ་ནས་སྐྱེ་བ་མ་མངོན་པ་ཡིན། བཞི་བརྒྱ་པ་ལས། འཕེལ་
 བཞིན་པ་ཡི་བདེ་བ་ལ། ཇི་ལྟར་བརྗོད་པ་མཚོང་གྲུར་པ། ཇི་ལྟར་སྐྱབ་བསྐྱལ་འཕེལ་བཞིན་
 ལ། བརྗོད་པ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ནོ། ཞེས་གསུངས། ཟག་བཅས་ཉེར་ལེན་གྱི་སྤང་པོ་ནི་ཁྲུབ་
 པ་འདུ་བྱེད་གྱི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཏེ། འདི་གྲུབ་པའི་རྒྱུ་གྱིས་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཐམས་ཅད་གྱི་སྤོང་དུ་གྲུར་པ་
 ཡིན། མདོར་ན་འགོར་བ་འདིའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཐམས་ཅད་འདི་གྲངས་པས་མ་བྱུང་བ་སྟེ།
 དམུལ་བའི་ཚ་གང་གི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཡང་དམུལ་བའི་ཟག་བཅས་ཉེར་ལེན་གྱི་སྤང་པོ་གྲངས་པ་དེའི་
 རྒྱུ་གྱིས་བྱུང་ལ། ཡི་དུགས་གྱི་བཀའ་སྒྲོམ་གྱི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཡང་། ཡི་དུགས་གྱི་ཉེར་ལེན་གྱི་
 སྤང་པོ་དེ་ཉིད་བཟུང་བས་བྱུང་། དུད་འགོ་བོང་བུ་ལྟ་བུར་ཡང་བོང་བུའི་ལུས་གྲུབ་ན་ཁལ་འགོལ་
 པ་དང་། བོང་དུགས་བཟེད་པ་སོགས་གྱི་སྐྱབ་བསྐྱལ་རྒྱུ་བའི་སྤོང་དུ་རང་དུགས་གྱི་གྲུབ་ཟིན་པ་
 ལྟོ། མདོར་ན་ཚོར་མ་གཅིག་བཅུགས་པ་ནའང་མི་བཟོད་པའི་ན་ཚ་འབྱུང་བ་ཚུན་ཚད་ཀྱང་ཉེར་
 ལེན་གྱི་སྤང་པོ་འདི་གྲངས་པས་བྱུང་བ་ཡིན། དེས་ན་མི་གཅེར་བུའི་རྒྱབ་དུ་ཚོར་མའི་ཁྲུབ་ཞིག་
 བསྐྱར་བ་ན། དེའི་ཁྲུབ་སོག་མ་ཟིན་པ་དེ་སྤིང་དུ་སྐྱབ་བསྐྱལ་དང་མི་འབྲལ་བ་བཞིན། ཇི་སྤིང་
 ཟག་བཅས་ཉེར་ལེན་གྱི་སྤང་པོའི་ཁྲུབ་འདི་དང་མ་བྲལ་བ་དེ་སྤིང་དུ། སྐྱབ་བསྐྱལ་གང་ཡང་རུང་
 བས་མི་མནར་བའི་སྐབས་མེད་པ་ཡིན། ཁྲིམ་བདག་དཔལ་སྐྱེས་རབ་དུ་བྱུང་ཚུལ་དང་།
 མཁན་པོ་མོ་རྣམས་ཀྱིས་དཔལ་སྐྱེས་རྒྱ་མཚོའི་འགྲམ་དུ་མིད་དེ་སྐྱེ་བ་ལྟ་མའི་རོ་དང་། རུས་པ་
 སོགས་བསྐྱན་ནས་ཡིད་དུང་བའི་ལོ་རྒྱུས་གསུངས། ཉེར་ལེན་གྱི་སྤང་པོ་ཞེས་པའང་།

「取蘊」一名的由來共有三種：如荊棘產生的火稱為「荊棘火」，由過去
759 近取煩惱所產生的蘊也是果立因名；或如倚仗國王的人稱為「國王身邊的人」，
依賴於近取煩惱的蘊也是以所依賴的對象來立名；再一種就像能長出某種藥或
某種花的樹便以該藥或該花的名字來命名，蘊本身能生出近取煩惱，所以因立
果名。

由於這種蘊上永遠依附有苦與煩惱的粗重，所以是行苦。有了這種蘊之
後，縱然目前暫時沒有苦受，但隨即就會經由各種途徑產生許多痛苦，所以，
行苦遍及一切痛苦，也是其他兩種苦的根本。它是容納此生之苦的器皿和導致
後世之苦的基礎，因此這種蘊在一切苦之中最為可怕。所謂「輪迴」，即是身
不由己地受業煩惱支配，受取有漏取蘊的擔子，在有頂與無間地獄之間的某個
地方受生，不斷地流轉生死。這個有漏取蘊也可以說就是輪迴。因此，厭離輪
迴就是要厭離這個有漏取蘊。在沒有對周遍行苦發起厭離之前，不可能真正做
到厭離輪迴。

（帕繃喀仁波切又按中等詳略程度，將上述內容重述了一遍。）

第十五天 思惟苦因與抉擇解脫道性

762 大阿闍黎聖天說：

「此大苦海者，諸邊岸全無，
愚人沉此中，如何不生畏？」¹

¹ 引自《四百論》。

ཚོར་མ་ལས་བྱུང་བའི་མི་ལ་ཚོར་མའི་མི་ཞེས་བཞེད་པ་ལྟར། སྡེ་མའི་ཉེ་བར་ལེན་པ་ཉོན་མོངས་
 པ་ལས་བྱུང་བའི་ཕུང་པོ་ཡིན་པས་རྒྱ་མིང་འབྲས་ལ་བཏགས་པ་དང་། རྒྱལ་པོ་ལ་རག་ལས་བའི་
 མི་ལ་རྒྱལ་པོའི་མི་ཞེས་པ་བཞིན་དུ་ཉེར་བར་ལེན་པ་ཉོན་མོངས་པ་ལ་རག་ལས་བའི་ཕུང་པོ་ཡིན་
 པས་ན། རྒྱུགས་མིང་རྒྱུགས་ཅན་ལ་བཏགས་པ་དང་། སྐྱན་དང་མེ་ཏོག་འབྱུང་བའི་ཤིང་ལ་
 སྐྱན་དང་མེ་ཏོག་དེ་དང་དེའི་ཤིང་ཞེས་བཞེད་པ་བཞིན། རང་ཉིད་ལས་ཉེ་བར་ལེན་པ་ཉོན་མོངས་
 པ་འབྱུང་བས་ན། འབྲས་མིང་རྒྱལ་བཏགས་པ་སྟེ་རྒྱ་མཚན་གསུམ་མོ། །ཕུང་པོ་འདི་ལ་སྐྱུག་
 བསྡུལ་དང་ཉོན་མོངས་ཀྱི་གནས་ངན་ལེན་གཏན་ཆགས་པར་ཡོད་པས་འདུ་བྱེད་ཀྱི་སྐྱུག་བསྡུལ་
 དེ་ཡོད་སྟེན་ཆད་ཚོར་བ་སྐྱུག་བསྡུལ་ད་ལྟ་མེད་པའི་སྐབས་རེ་བྱུང་ཡང་དེ་མ་ཐག་ཡང་སྐྱོ་སྐྱོ་ཚོགས་
 བས་སྐྱུག་བསྡུལ་མང་པོ་བསྐྱེད་པར་བྱེད་པས་ན་འདུ་བྱེད་ཀྱི་སྐྱུག་བསྡུལ་ནི་སྐྱུག་བསྡུལ་ཐམས་ཅད་
 ལ་ཁྲུབ་པ་དང་། སྐྱུག་བསྡུལ་གཞན་གཉིས་ཀྱི་ཅ་བ་ཡིན། དེས་ན་འདིས་ནི་སྐྱུག་བསྡུལ་འདིའི་སྐྱུག་
 བསྡུལ་གྱི་སྟོན་བྱེད་ལ། སྐྱེ་བ་སྐྱི་མ་སྐྱུག་བསྡུལ་གྱི་སྟེ་འདྲིན་པའི་ཉེན་བྱེད་པའི་བྱིར། ཕུང་པོ་
 འདི་ནི་སྐྱུག་བསྡུལ་ཀུན་གྱི་ནང་ནས་ངན་པ་སྟེ། འཁོར་བ་ཞེས་པའང་རང་ལ་རང་དབང་མེད་
 པར་ལས་ཉོན་གྱི་དབང་གིས་ཟག་བཅས་ཉེར་ལེན་གྱི་ཕུང་པོའི་ཁྲུང་བཟུང་ནས་སྤིང་ཅེ་ནས་མནར་
 མེད་ཀྱི་བར་དུ་སྐྱེ་བ་སྐྱེད་ས་ཏེ་ཡང་ནས་ཡང་དུ་འཁོར་བ་ལ་ཟེར་བས། ཟག་བཅས་ཉེར་ལེན་གྱི་
 ཕུང་པོ་འདི་ཉིད་འཁོར་བར་འཛོག་པ་ཡང་རུང་བ་དེའི་བྱིར་འཁོར་བ་ལ་སྐྱོ་གས་སྐྱེ་བ་ནི། ཟག་
 བཅས་ཉེར་ལེན་གྱི་ཕུང་པོ་འདི་ལ་སྐྱོ་གས་སྐྱེ་དགོས་ཤིང་། ཁྲུབ་པ་འདུ་བྱེད་ཀྱི་སྐྱུག་བསྡུལ་འདི་
 ལ་སྐྱོ་བ་མ་སྐྱེས་ཀྱི་བར་འཁོར་བ་ལ་སྐྱོ་བ་ནལ་མ་མི་འོང་གསུངས། གཉིས་པ་འབྲིང་དུ་སྐྱོས་ཏེ་
 བཤད་པ་མཛད།།

||

‡ ཉོན་བཅོ་ལྟ་པར། སྐྱོབ་དཔོན་ཆེན་པོ་འཕགས་པ་ལྟའི་ཞལ་ནས།
 སྐྱུག་བསྡུལ་རྒྱ་མཚོ་འདི་ལས་མཐའ། །ནམས་པ་ཀུན་དུ་ཡོད་མིན་ན། བྱིས་བྱོད་འདིར་ནི་བྱིང་བ་

（帕繃喀大師首先引用此頌略示前行改正動機之法，在回顧了以前已述的各科之後，又重講一遍「發起求解脫心」的內容，並簡單開示了加行法等修法，然後在頭頂上觀想上師本尊，同時思惟輪迴苦等。）

在座間，我們應閱讀《念住經》等開示輪迴過患的經典。經過思惟後生起出離心，其標準是：無論在輪迴中見到什麼樣的快樂與財勢等，都明白這些只是迷惑我們的事物，本質都是苦的，從而對之生起厭離心；如果只對輪迴中一些不順心的事，如被責罵、損失等，感到灰心，那只不過是一時興起的假出離心罷了。只要生在輪迴中，就逃不出純苦的本性，若今後不想再受苦，就必須斬斷生死之流。厭惡輪迴而決意出離的意願，就是出離心、求解脫心。宗喀巴大師說：

「修已於輪迴盛事，不生剎那之希望，
晝夜惟求解脫心，起時是生出離心。」²

763 又說：

「當他人為我鋪設妙座、尊敬服侍時，我都會想到這一切是無常、這一切是苦，而生起不可抑制的厭惡感，過去至今向來如此。」³

我們應該像這樣對任何輪迴盛事都生起厭離。

同樣的，臨死之時，因為必須與現世的友伴、財物等分離，會生起愁苦的感受，那也是一時的無常觀，這不過是現世虛榮心的顯現。因此，設法在心中生起清淨的出離心極為重要。

² 引自《三主要道》。

³ 參見《至尊宗喀巴大師傳》，法王周加巷著，郭和卿漢譯。

ལ། འཇིགས་པ་ཅིས་ན་སྐྱེ་མི་འགྲུང། །ཞེས་འདྲིན་པར་མཛད་དེ། སྡོན་འགྲོ་ཀུན་སྐྱོང་འཚོས་
 པ་མདོར་བསྟུན་དང་། སྡོན་དུ་ཇི་ལྟར་སོང་བའི་ས་བཅད་རྣམས་འདྲིན་པར་མཛད་ནས།
 འཁོར་བ་ལས་ཐར་འདོད་ཀྱི་གྲོ་སྐྱེད་པ་ལ་བསྐྱར་བཤད་མཛད། སྐྱོང་ཚུལ་མདོར་བསྟུན་ཏེ་བསྟན་
 པ་ལ། སྐྱོར་ཚོས་སོགས་འདྲ། སྐྱེ་བའི་བྲ་མ་ལྟ་བུ་སྐྱོས་བཞིན་དུ་འཁོར་བའི་སྟུག་བསྐྱེད་བསམས།
 ཐུན་མཚམས་སུ་འཁོར་བའི་ཉེས་དམིགས་སྡོན་པའི་སྐོར་མདོ་དུན་པ་ཉེར་བཞུགས་སོགས་བཟུ།
 དེ་ལྟར་བསམས་ནས་ངེས་འབྱུང་སྐྱེས་པའི་ཚད་ནི། འཁོར་བའི་བདེ་སྐྱིད་སྟོབས་འབྱོར་སོགས་
 བང་མཐོང་ཡང་། འདི་དག་ནི་བསྐྱེད་བའི་ཚོས་ཅན་ཡིན། སྟུག་བསྐྱེད་ཡིན་སྟེ་མ་དུ་ཞེན་པ་ལོག་
 པ་ཞིག་དགོས་ཀྱི། །ཁ་ཉེས་གོད་ཁ་སོགས་འཁོར་བའི་གྲ་མ་འགྲིགས་པ་འགའ་ཞིག་གི་སྟུག་
 བསྐྱེད་བྱུང་ནས་ཡིད་འབྱུང་བ་ཅམ་ནི་སྣ་སྤང་སྟུ་སྟུད་ཀྱི་ངེས་འབྱུང་གཟུགས་བརྟན་ཅམ་ཡིན།
 འཁོར་བ་འདིར་སྐྱེས་པན་ཆད་སྟུག་བསྐྱེད་གྱི་རང་བཞིན་ཁོ་ན་ལས་མ་འདས་པས་སྤྱིན་ཆད་སྟུག་
 བསྐྱེད་མྱོང་བ་མི་འདོད་ན་སྐྱེ་བའི་རྒྱན་གཅོད་དགོས། འཁོར་བ་ལ་སྐྱོད་ཤས་སྐྱེས་ནས་ངེས་པར་
 འབྱུང་བར་འདོད་ན་ངེས་འབྱུང་གི་བསམ་པ་དང་། ཐར་པ་དོན་གཉེར་གྱི་གྲོ་ཡང་དེ་ཡིན། དེས་
 ན་ཇི་ཅོང་ཁ་པ་ཆེན་པོས། དེ་ལྟར་གོམས་པས་འཁོར་བའི་སྤུན་ཚོགས་ལ། །ཡིད་སྡོན་སྤྲད་ཅིག་
 ཅམ་ཡང་མི་སྐྱེ་ཞིང་། ཉིན་མཚན་ཀུན་དུ་ཐར་པ་དོན་གཉེར་གྲོ། །བྱུང་ན་དེ་ཚོ་ངེས་འབྱུང་སྐྱེས་པ་
 ལགས། །ཞེས་དང་། །ཁོ་བོ་ལ་བཞུགས་གྱིས་སྟན་བཟང་པོ་བཏབ་པ་དང་། སྤྱི་ལྷ་བཀུར་སྤྱི་
 སོགས་བྱེད་པ་ལ། འདི་ཐམས་ཅད་མི་ཉུག་པ་ཡིན། འདི་ཐམས་ཅད་སྟུག་བསྐྱེད་བ་ཡིན་སྟེ་མ་
 དུ་ཡིད་འབྱུང་མནན་པས་མི་ནོན་པ་འོང་བ་ཞིག་སྟེ་མོ་ནས་ཡོད་ཅེས་གསུངས་པ་བཞིན། འཁོར་
 བའི་སྤུན་ཚོགས་ཇི་ཅམ་མཐོང་བ་དེ་ཅམ་དུ་སྐྱོད་ཤས་ཆེ་ཏུ་འགྲོ་བ་ཞིག་དགོས། དེ་བཞིན་དུ་འཆི་
 བའི་ཚོ་ཚོ་འདིའི་སོགས་དང་འབྱོར་བ་སོགས་དང་འབྲལ་བར་མཐོང་ནས་ཡིད་མི་བདེ་བའང་སྣ་སྤང་
 གི་མི་ཉུག་པ་ཞེས་ཚོ་འདིའི་སྤང་ཤས་མདོན་དུ་གྱུར་པ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན། ངེས་འབྱུང་གི་བསམ་པ་རྣམ་དག་

我們所求的主要目標是佛位，成佛的前提是要有菩提心，菩提心的前提是悲心，而悲心的生起則以「知母」等為前提。由於在自己身上修輪迴苦即生出離心，將出離心轉移到他人身上即生悲心，所以在上士道中一定要修出離心，尤其在中士道中，更要以此出離心為主要之道。

764 出離心生起之後，所作的一切善事將成為解脫之因。如果連造作的出離心都未能生起，那麼，除了少數依福田力所作的善事外⁴，絕大部分善事都將推動著輪迴的流轉。如果沒有認真修習「三主要道」，縱然勤修脈風、本尊、誦咒等高深法門，也絲毫不會導向解脫與一切智之道。因此，我們不要做平白無謂的努力，應暫時放下那些所謂的甚深之法，努力勤修出離心、菩提心、正見三者，才是最重要的。

戊二、抉擇趣解脫道自性

此科分為兩部分：(己一)思惟集諦輪回流轉次第；(己二)抉擇能趣解脫道性。

己一、思惟集諦輪迴流轉次第

這部分共分三段來講：(庚一)煩惱發生之理；(庚二)煩惱集業之理；(庚三)死歿及結生之理。

765 庚一、煩惱發生之理

⁴ 對佛所種之善根，縱乏清淨動機，亦成圓滿菩提之因，參見本書「第十二天」中「易積廣大福德」一節。

ཅིག་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་ཐབས་བྱེད་པ་གལ་ཆེ་སྟེ། རང་རེའི་དོན་དུ་གཉེར་བུའི་གཙོ་བོ་སངས་རྒྱལ་གྱི་བོ་
 འཕང་ཡིན། དེ་འོང་པ་ལ་བྱུང་སེམས། དེ་འོང་པ་ལ་སྟོང་རྗེ། དེ་འོང་པ་ལ་མར་ཤེས་རྣམས་
 རིམ་བཞིན་སྟོན་དུ་འགྲོ་དགོས། འཁོར་བའི་ལྷག་བསྐྱེད་རང་སྟོང་དུ་བསྐྱོམས་པས་ངེས་འབྱུང་
 དང་། གཞན་ལ་བསྐྱོམས་པས་སྟོང་རྗེ་སྐྱེ་དགོས་པས་སྐྱེས་ལྷན་ཆེན་པོའི་སྐབས་ཀྱང་ངེས་འབྱུང་
 བསྐྱོམ་པ་མེད་ཐབས་མེད། ལྷག་པར་སྐྱེས་ལྷན་སྐབས་ངེས་འབྱུང་འདི་ལམ་གྱི་གཙོ་བོ་ཞིག་
 ལྟོ། འདི་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པ་ནས་བཟུང་སྟེ་དགོ་བ་ཅི་བྱས་ཐར་པའི་རྒྱུར་འགྲོ་ཞིང་། ལམ་གྱི་གཙོ་
 བོ་འདི་ལྷ་ལྷན་བཙུག་མ་ཚུན་རྒྱུད་ལ་མ་སྐྱེས་ཀྱི་བར་གྱི་དགོ་བ་གང་བྱེད་ཞིང་གི་མཐུ་ལ་བརྟེན་པ་
 འགའ་རེ་མ་གཏོགས། སལ་ཆེར་འཁོར་བའི་འཁོར་ལོ་བསྐྱོར་བ་ཡིན་ཏེ། ལམ་གྱི་གཙོ་བོ་
 གསུམ་ལ་ནན་ཏན་མི་བྱེད་པར་ལོགས་སུ་བཞག་ནས་ཚོས་ཟབ་ཟབ་མོ་ཙུང་བསྐྱོམ་པ་དང་།
 ལྷ་བསྐྱོམ། སྐྱེས་ལྷན་སོགས་ལ་རི་ཅོམ་བཙོན་གྱང་། ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པར་
 བཟོད་པའི་ལམ་གྱི་ཕྱོགས་ཅོམ་དུ་འང་མི་འགྲོ་བས། དེ་ལྷ་ལྷན་དོན་མེད་པའི་ངལ་བ་དང་།
 ཟབ་ཟབ་མོ་སྐྱད་ཟེར་བ་རྣམས་རེ་ཞིག་བཞག་ནས། ཐོག་མར་ངེས་འབྱུང་བྱུང་སེམས། ཡང་
 དག་པའི་ལྷ་བ་གསུམ་ལ་ཅི་རུས་སུ་འབད་པ་གལ་ཆེ།

གཉེས་པ་ཐར་པར་བཟོད་པའི་ལམ་གྱི་རང་བཞིན་གཏན་ལ་དབབ་པ་ལ་གཉེས།

ཀུན་འབྱུང་འཁོར་བའི་འཇུག་རིམ་བསམ་པ་དང་། ཐར་པར་བཟོད་པའི་ལམ་གྱི་རང་བཞིན་
 གཏན་ལ་དབབ་པ་དངོས་སོ། །དང་པོ་ལ་གསུམ། ཉོན་མོངས་པ་སྐྱེ་ཚུལ། དེས་ལས་གསོག་
 ཚུལ། འཛི་འཕོ་བ་དང་ཉིང་མཚམས་སྟོར་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་བཞི། ཉོན་མོངས་དོས་གཟུང་བ།

分四小節：(辛一)認明煩惱；(辛二)煩惱如何生起之次第；(辛三)煩惱之因；(辛四)煩惱之過。

「思惟集諦流轉次第」一科，既可以與上一段科判⁵放在一起講，也可以配合下一段來講。這裡按照《樂道》、《速道》引導的軌矩，將之歸入「抉擇趣解脫道自性」這一段。

在思惟了總、別輪迴的過患，因而厭離輪迴、生起求解脫的願望時，我們應該探查究竟是什麼原因造成了輪迴，如此才能斬斷輪迴之流。

集諦中有「業」集諦與「煩惱」集諦兩種。我們所背負的取蘊重擔是由業造成的，而業是由煩惱生起的。縱然有無數過去所造集的業，但如果缺少煩惱愛、取的俱有緣，則如無水滋潤的種子，是無法引發受生的；相反的，就算沒有過去造集的業，只要有煩惱在，即可立即造集新業，形成後來的輪迴之蘊。《釋量論》中說：

「超度諸有愛，非餘業能引，滅盡俱有故。」

又說：

「若有愛，仍當出生故。」

所以說，煩惱是造成輪迴的根本。

所謂「煩惱」，是指產生後憑藉其本身的力量，能造成該補特伽羅心相續極不寧靜、不柔順作用（的心理狀態）。我們必須先認清什麼是煩惱，否則就像不認識敵人而無的放矢那樣，不知道什麼時候該用對治法來消滅它。

辛一、認明煩惱

煩惱分兩大類：根本煩惱、隨煩惱。

根本煩惱計有六種，如《俱舍論》中所說：

⁵ 即「發起求解脫之心」一科。

དེ་ཇི་ལྟར་སྐྱེ་བའི་རིམ་པ། ཉོན་མོངས་པའི་རྒྱ། ཉོན་མོངས་པའི་ཉེས་དམིགས་སོ། །ཀུན་
 འབྱུང་འཁོར་བའི་འཇུག་རིམ་བསམ་པའི་ས་བཅད་འདི་ས་བཅད་སྣ་མར་ཡར་སྐྱར་བ་དང་།
 སྐྱེ་མར་སྐྱར་བའི་ལུགས་གཉིས་ཡོད་པ་ལས། འདིར་ནི་བདེ་སྐྱར་གྱི་བྱིད་སྲོལ་ལྟར་ཐར་པར་
 བགོད་པའི་ལས་གྱི་རང་བཞིན་གཏན་ལ་དབབ་པའི་ནང་དུ་མར་བསྐྱུས་པ་ཡིན་ལ། དེ་ཡང་སྐྱར་
 འཁོར་བ་སྐྱེ་དང་སོ་སོའི་ཉེས་དམིགས་བསམས་པས་འཁོར་བ་ལས་ཡིད་འབྱུང་སྟེ་ཐར་འདོད་སྐྱེ་བ་
 ན་དེ་ལྟར་འཁོར་བའི་རྒྱ་གང་གིས་བྱས་འདུག་སྟུང་དུ་རྒྱ་ཅད་བཅད་ནས་ངོ་ཤེས་པར་བྱས་སྟེ།
 དེའི་རྒྱན་གཅོད་དགོས། དེས་ན་ཀུན་འབྱུང་ལ་ལས་ཀྱིས་ཀུན་འབྱུང་དང་ཉོན་མོངས་པའི་ཀུན་
 འབྱུང་གཉིས་ཡོད། ཉེར་ལེན་གྱི་སྤང་བའི་བྱུར་ཐོགས་དགོས་པ་འདི་ལས་ཀྱི་བྱས་ཤིང་།
 ལས་དེ་ཉོན་མོངས་པས་སྐྱེད། སྐྱར་བསམགས་ཀྱི་ལས་བྱངས་མེད་ཡོད་ཀྱང་ལྟན་ཅིག་བྱེད་རྒྱུན་
 ཉོན་མོངས་པའི་སྟེང་ལེན་མེད་ན་རྒྱན་དང་བྲལ་བའི་ས་བོན་བཞིན་དུ་ལས་ཀྱང་པས་སྐྱེ་བ་འཕེན་
 མི་ཐུབ་ཅིང་། ཉོན་མོངས་ཡོད་ན་ལས་སྐྱར་བསམགས་མེད་ཀྱང་དེ་མ་ཐག་ཉོན་མོངས་པས་ལས་
 གསར་དུ་བསམགས་ནས་འཁོར་བའི་སྤང་བོ་སྐྱེ་མ་ལེན་པར་བྱེད་པས། རྣམ་འགྲུལ་ལས་ཀྱང་།
 སྟོན་པའི་སྟོན་ལ་རྣམ་བཤུལ་བའི། །ལས་གཞན་འཕེན་རྣམ་མ་ཡིན་ཏེ། །ལྟན་ཅིག་བྱེད་པ་ཟད་
 སྤྱིར་རོ། །ཞེས་དང་། སྟོན་པ་ནི། །ཡོད་ན་སྐྱར་ཡང་འབྱུང་སྤྱིར་རོ། །ཞེས་གསུངས།
 དེས་ན་འཁོར་བ་སྐྱེད་བྱེད་ཀྱི་ཅ་བ་ནི་ཉོན་མོངས་ཉིད་ཡིན་ནོ། ཉོན་མོངས་ཞེས་པ་རང་ནམ་སྐྱེས་
 མ་ཐག་ཏུ། རང་སྟོབས་ཀྱིས་རང་རྒྱུད་ལྟན་གྱི་གང་ཟག་སེམས་རྒྱུད་མ་ཞི་ཞིང་མ་དུལ་བར་བྱེད་
 པའི་བྱེད་ལས་ཅན་ཞིག་ཡིན།

དེ་ཡང་ངོས་ཟེན་དགོས་ཀྱི། ངོས་མ་ཟེན་ན་དག་ངོས་མ་ཟེན་པར་གསོད་བྱེད་ཀྱི་མདའ་
 འཕེན་པ་བཞིན། གང་ལ་གཉེན་པོ་བསྟེན་དགོས་པ་མི་ཤེས་པས། དང་བོ་ཉོན་མོངས་ངོས་
 གཟུང་བ་ལ་གཉིས། ཅ་ཉོན་དང་། ཉེ་ཉོན་ནོ། །དང་བོ་ལ། མཚོད་ལས། སྟོན་པའི་ཅ་བ་

767 「有根隨眠⁶六，貪欲如是瞋，我慢無明、見，疑者……」

貪，見到中意的財物、軀體、飲食等對象後，起不願與境分離之心。其他煩惱如布上沾了灰塵，較易洗除；貪則耽著於境，如布浸入油中，浸漬的面積會逐漸擴大，就愈難洗滌；面對喜歡的東西想看、想觸摸，這種欲望深入心中，對所貪境的愛戀就愈來愈深。有道是：「愛繩繫於輪迴獄」⁷，我們對輪迴之所以生不起厭離，其根本也在於貪，貪是將我們束縛在輪迴內的主因。對治貪的方法，可修「不淨觀」⁸等。不淨觀，即生起血污、脫落、腫脹、骨骸等想⁹。
768 如果貪著的對象是有情的身體，即應思惟充滿三十六種不淨物的臭皮囊¹⁰。若因食肉而生起貪念，便應思惟其物是不淨的，而且還犯殺生等過失¹¹，如此設法減輕愛著。

瞋，就是對有情與非有情起瞋恨心、粗暴心，想要傷害對方的心態。例如見到仇人等不悅意的對象，心就變得極為粗暴。瞋的生起如同火的燃燒，能將善根摧毀，過失極為嚴重。殺生、捶打等事，都是因瞋而起。現在有些人稱上師發怒為起威猛心，將瞋心冠上一個好聽的名字，不把它視為過失，然而：

⁶ 煩惱別名。按藏文直譯為「細增」。煩惱體性難見故細；與所緣相應即起故增。

⁷ 出自《往生極樂願》，宗喀巴大師造，全文見拙譯《利益臨終教授解脫幻境》。

⁸ 《瑜伽師地論聲聞地》中詳述六種不淨觀：1. 朽穢不淨；2. 苦惱不淨；3. 下劣不淨；4. 觀待不淨；5. 煩惱不淨；6. 速壞不淨。這裏是說第一種朽穢不淨，又分內外兩種。

⁹ 這是修「外朽穢不淨」；對治對性慾的貪著。經論中通常說有九想：1. 血污；2. 脫落；3. 腫脹；4. 骨骸；5. 蟲食；6. 腐爛；7. 青瘀；8. 食噉；9. 焦爛。這是解脫軍《現觀莊嚴論釋》中的說法。

¹⁰ 這是修「內朽穢不淨」，主要對治對自身的貪著。但也用於對外身的貪著。三十六種不淨物指：1. 髮；2. 毛；3. 指甲；4. 齒；5. 塵；6. 垢；7. 皮；8. 肉；9. 骨；10. 筋脈；11. 淋巴；12. 腎；13. 心；14. 肝；15. 肺；16. 小腸；17. 大腸；18. 肚；19. 直腸；20. 脾；21. 尿；22. 淚；23. 汗；24. 唾；25. 涕；26. 油性體液；27. 水性體液；28. 骨髓；29. 脂肪；30. 膽汁；31. 痰；32. 膿；33. 血；34. 腦；35. 膜；36. 尿。

¹¹ 詳見《聲聞地》。

སྐྱེས་བུ་གྲུག །འདོད་ཆགས་དེ་བཞིན་ཁོང་ཁྲོད་དང་། །ང་རྒྱལ་མ་རིག་ལྟ་བུ་དང་། །མེ་ཚོམ་
 ཡིན་ཏེ། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ཅ་ཉོན་རྒྱག་ལས། །དང་པོ་འདོད་ཆགས་ནི། །ཡུལ་ཡིད་དུ་
 འོང་བ་ཞོར་དང་ལུས། །ཟས་སྒྲོམ་སོགས་མཐོང་བ་ན། །དེ་ལ་དམིགས་ནས་དེ་དང་མི་འབྲལ་
 བར་འདོད་པའི་སེམས་པ་ལྟ་བུ་སྟེ། །དབེར་ན་ཉོན་མོངས་གཞན་རས་ལ་རྩལ་ །ཞུགས་པ་ལྟར་
 དབྱུང་སྟེ་ཡང་། །འདོད་ཆགས་ནི་ཡུལ་ལ་ཞེན་ཅིང་ཆགས་པ་རས་ལ་སྦྱུམ་ཞུགས་པ་སྦྱུམ་ཇི་ཆེར་
 གྲུབ་ལྟེ་དབྱུང་དཀའ་བ་བཞིན་ཡུལ་དེ་དང་དེ་བལྟ་བ་དང་རིག་པ་ལ་སོགས་པར་འདོད་པས་སེམས་
 ཟུག་པ་བཞིན་དུ་ཆགས་ཡུལ་ལ་སྟེན་ཞེན་ཇི་ཆེར་སོང་བ་སྟེ་དབྲལ་བར་དཀའ། །འདོད་སྟེད་
 ཞུགས་པས་འཁོར་བའི་བཙོན་རྩར་བཅིངས། །གསུངས་པ་ལྟར་འཁོར་བ་ལ་ཡིད་འབྱུང་སྦྱི་མི་
 འཇུག་པའི་ཅ་བ་ཡང་འདོད་ཆགས་ཡིན་པས། །འཁོར་བར་འཆིང་བྱེད་ཀྱི་གཙོ་བོ་ཡིན།
 འདིའི་གཉེན་པོར་མི་སྦྱུག་པ་བསྒྲོམ་པ་སོགས་བསྟེན། །དེ་ལ་མི་སྦྱུག་པ་ནི། །རྣམ་པར་དམར་བ་
 དང་། །རྣམ་པར་འཐོར་བ་དང་། །རྣམ་པར་བམ་པ་དང་། །རུས་གོང་གི་འདུ་ཤེས་བསྐྱེད་དེ།
 །ཡུལ་སེམས་ཅན་སོགས་ལ་ཆགས་པ་ན། །མི་གཙང་བའི་རྗེས་སོ་རྒྱག་གིས་གང་བའི་རྒྱལ་པར་
 བསམ། །ཤ་སོགས་ཐོས་ནས་ཆགས་པ་ནའང་། །དེའི་རྒྱུ་ལ་མི་གཙང་བ་དང་། །སྦྱོར་བ་སྟོག་
 གཙོད་ལུགས་སོགས་བསམས་པས་ཆགས་སྟེད་རྒྱུད་དུ་འགྲོ།

གཉེས་པ་ཁོང་ཁྲོད་ནི། །སེམས་ཅན་དང་སེམས་ཅན་མ་ཡིན་པ་ལ་དམིགས་ནས་ཀུན་ནས་
 མནར་སེམས་པ་སེམས་རྒྱབ་མོ་ཡུལ་དེ་རྣམས་ལ་གཞོད་པ་བྱ་འདོད་པ་སྟེ། །དག་སོགས་ཡིད་དུ་
 མི་འོང་བ་མཐོང་བ་ན། །སེམས་ཤིན་དུ་རྒྱབ་པའི་རྣམ་པ་ཅན་ཞིག་ཡིན། །དེ་ཡང་དབེར་ན་མེ་
 འབར་བ་ལྟར་ཁོང་ཁྲོད་འདི་སྦྱིས་པ་ན་དག་ཅ་འཇོམས་པ་སོགས་བྱེད་པས་སྦྱོན་ཆེ། །སྟོག་གཙོད་
 བདེག་འཚོག་སོགས་འབྱུང་བའང་ཁོང་ཁྲོས་བྱེད། །དེང་སང་ཁ་ཅིག་གིས། །ངེད་ཀྱི་བླ་མ་ཐུགས་
 གཏུ་ཟེར་བ་ལྟ་བུ་ཁོང་ཁྲོད་ལ་མིང་སྟོན་པོ་བཏགས་ནས་སྦྱོན་དུ་མི་བཙོ་ཡང་། །ཞེས་ལྟ་བུའི་

「罪莫大於瞋，苦行無過忍。」¹²

又如「瞋刀能奪善趣命」¹³等所說，瞋在所有煩惱中，是摧毀善根的罪魁、引入惡趣的禍首，過失極大。（大師提到摧毀善根的程度，因對象程度的不同而有區別¹⁴。對此應修忍辱等對治法。關於忍辱的詳細修法，在下面講「六度」時會述及。師父若以饒益心而非瞋心來懲罰弟子是可以的。）

769 慢，即因自己的權力、財富、功德、血統、智慧、持戒清淨等，甚或因為自己的嗓子好、力氣大，而起了瞧不起別人的自滿情緒。就像從高山上往下看，萬物都在自己腳下，睥睨萬物一樣。慢是一種高傲的心態，認為自己最好、別人都不如自己。這種慢只需在所緣境身上找到一丁點理由便可生起。噶當派祖師語錄中說：「看吧！大地春回，綠意萌生的時候，是從高高的山頂開始的，還是從低低的窪地開始的？」又說：「我慢高丘，不生德水」，有慢心的人難以積累功德。上師所說的法對我慢重的人不會有什麼利益。我們應該想一想「界」的分類¹⁵，覺察自己無知的地方，有時從頭到腳、由外到內仔細看一看，發現自己不知道的事還有很多；以這種對治法來斷除慢心。

770 無明，正如「不見」是「見」的反義，在「明了」前加上否定詞「無」，即為「無明」，是不見、不知、不明的意思，好像閉上眼睛黑漆漆的，或是一

¹² 出自《入行論》第六品。

¹³ 出自《往生極樂願》。

¹⁴ 宗喀巴大師在《入中論善解密意疏》中說，大力菩薩瞋力弱者，壞百劫善根；力弱菩薩瞋強力者，與能瞋所瞋力相等者，所壞善根之量不詳，有待觀察：非菩薩而瞋菩薩，則壞千劫善根。

¹⁵ 界的分類有：1. 地；2. 水；3. 火；4. 風；5. 空；6. 識。

སྤྲིག་པ་མེད། །བཟོད་པ་ལྷ་བུའི་དཀའ་བྱུང་མེད། །ཅིས་དང་། །ཁོང་ཁྲོའི་མཚོན་གྱིས་མཐོ་
 རིམ་སྤོག་འཕྲོག་ཅིང་། །ཞིས་སོགས་ལྟར་ཁོང་ཁྲོ་ཡོད་ན་ཉོན་མོངས་ཀྱི་ནང་ནས་དགེ་ཅུ་འཛོམས་
 བྱེད་སྤོམ་དང་། །དན་འགྲོར་འཕེན་བྱེད་གྱི་གཙོ་བོ་ཞིག་ཡིན་པས་སྦྱོན་ཆེ། །དགེ་ཅུ་འཛོམས་
 ལུགས་ལ་ཡུལ་རྟེན་གྱི་བྱེད་པར་ཡོད། །དེ་ལ་བཟོད་པ་བསྐྱོམ་པ་སོགས་གཉེན་པོ་བསྟེན་དགོས།
 བཟོད་པའི་སྐོར་འོག་ཏུ་སྤྱིན་ཏུག་སྐབས་ནས་ཀྱང་འཆད། །དགེ་སྤྲིག་ལ་ཁོང་ཁྲོ་མི་བྱེད་པར་ཕན་
 སེམས་ཁོ་ནས་བརྒྱུད་བརྟེན་བྱེད་པ་ལྷ་བུ་རུང་བར་གསུངས།

གསུམ་པ་ང་རྒྱལ་ནི། །རང་ཉིད་གྱི་སྤྲོ་བས་འཕྲོར་ཡོན་ཏན་རིགས་རུས་ཤེས་རབ།
 རྒྱལ་བྱིམས་གཅོང་བ་སོགས་དང་། །ཐ་ན་སྐད་བཟང་བ་དང་ཤེད་མོ་ཆེ་བ་རྒྱན་ཆད་གྱིས་ཡུལ་
 བཟང་དན་གང་ལའང་དམིགས་ནས་སེམས་ཁེངས་པ། །དཔེར་ན། །རི་མཐོན་པོ་ནས་བལྟ་བ་ན།
 གཞན་དམའ་ལྷུ་ལྷུ་པ་བྱེད་པ་བཞིན་རང་ཉིད་མཚོན་ཏུ་འཛོན་ཅིང་གཞན་པ་རོལ་པོ་དམའ་བར་
 བརྒྱུད་ནས་སེམས་ཁེངས་པ་སྟེ། །མཐོ་བའི་རྣམ་པ་ཅན་ཏུ་འཇུག་པའོ། །འདི་ནི་དམིགས་ཡུལ་རྒྱ་
 མཚོན་ཅུང་ཟད་ལས་མི་དགོས་པར་སྟེ། །བཀའ་གདམས་ཤོང་མའི་གསུང་ལས། །དཔྱིད་གྱི་དུས་
 སུ་རི་མཐོ་གང་མཐོ་བ་ནས་སྤོ་ཕུར་གྱིས་འོང་ངས། །གཤོང་བུ་གང་དམའ་བ་ན་འོང་ལྷོས་གསུང་
 བ་དང་། །ང་རྒྱལ་གྱི་གང་བུ་ལ་ཡོན་ཏན་གྱི་རྒྱ་མི་འབྱུབ་གསུངས་པ་ལྟར་ང་རྒྱལ་ཡོད་པ་ལ་ཡོན་
 ཏན་གང་ཡང་སྟེ་དཀའ་ཞིང་། །གྲ་མས་ཚོས་གསུང་ཡང་ང་རྒྱལ་ཆེན་པོ་ཡོད་པའི་མི་དེ་ལ་ཐན་མི་
 ཐོགས། །དེས་ན་འདིའི་གཉེན་པོར་ཁམས་གྱི་རབ་དབྱེ་ལ་དམིགས་ནས་རང་གིས་མི་ཤེས་པའི་
 རྣམ་གྲངས་བསམས་ནས། །རེ་ཞིག་རང་གི་སྤྱི་བོ་ནས་རྐང་པའི་བར་རེ་རེ་ལའང་སྤྱི་ནང་གི་གནས་
 ལུགས་ཇི་ཡོད་རང་གིས་མི་ཤེས་པ་ཡིན་ཏུ་མང་པོ་ཡོད་པ་རྣམས་བསམ་སྟེ་ང་རྒྱལ་གཙོག་དགོས།

བཞི་པ་མ་རིག་པ་ནི། །སྤྱིར་མ་རིག་ཅིས་པ་མཐོང་མ་མཐོང་རིག་མ་རིག་ཟེར་བ་ལྟར་
 རིག་པ་ལ་དགག་སྐྱེ་མ་ཡིག་སྐྱེར་བ་སྟེ་མ་རིག་པ། །མ་མཐོང་བ། །མི་ཤེས་པ། །མི་གསལ་བ་

片黑暗什麼也看不見的那種感覺。無明是對四諦、業果、三寶等體性或本質的愚癡，是一切煩惱的根本。關於「壞聚見」¹⁶與無明的關係，有兩種說法：一派主張這兩者是相同的，「壞聚見」即是無明；一派認為兩者是不相同的，他們舉例說明：「壞聚見」好比是將繩誤認為蛇的錯亂心，原因在於繩上黑暗籠罩，以致對繩的本質認識不清，這是無明。主張前一派的有吉祥月稱、法稱等師；主張後一派的是無著、世親兩兄弟。

疑，即是對四諦、三寶、業果等心存有無、是非的疑慮。對三寶的懷疑能妨礙證悟的生起，勝者之王根敦珠巴（僧成）¹⁷曾說：

「極愚空中遍遊蕩，尤能傷害求定解，
壞解脫命之禍害，祈救疑慮羅刹難！」¹⁸

對業果的懷疑勢必導致對增上生（人天善趣）與四諦心存疑慮，這種疑慮能妨礙解脫，所以非常不利。以上為五種不屬於見的煩惱。

見，即五煩惱見。其中

771 「壞聚見」，即將可壞滅的有法蘊聚視為我與我所的染污慧。當別人對我讚嘆或毀謗，作出利害損益時，「哦！他對我這般這般……」內心深處的「我」似可呼之欲出，「壞聚見」將之執為實有，這是一切過失的根本。包括蟲蟻在

¹⁶ 眾生於五蘊中執我，見為一我，日日無異。佛為說「壞」，破其執常；說「聚」，破其執一。

¹⁷ 根敦竹巴（1391～1474），第一世達賴喇嘛。

¹⁸ 引自《至尊薄伽梵母紫檀林度母贊·智者頂嚴》。文中將疑比擬為八難中之羅刹難。

སོགས་ཏེ། དཔེར་ན་སྐབས་བཅུ་ལ་ལྷ་བྱའི་ནག་སོམ་མེ་བའམ། རྒྱན་པས་བྱུང་བའི་དངོས་པོ་མི་
 མཐོང་བ་བཞིན་དུ་བཤེན་བཞི་དང་། ལས་འབྲས། དཀོན་མཚོག་སོགས་ལ་དམིགས་ནས་རང་
 གི་ངོ་བོ་ལས་གནས་ལུགས་མི་མཐོང་བའི་མོངས་པ་སྟེ། འདི་ནི་ཉོན་མོངས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྩ་བ་
 ཡིན། དེ་ཡང་འཇིག་ལྟ་དང་། མ་རིག་པ་གཅིག་དུ་བཞེད་པའི་ལུགས་ལྟར་ན། འཇིག་ལྟ་
 ཉིད་མ་རིག་པ་དང་། ཐ་དང་དུ་བཞེད་པའི་ལུགས་ལྟར་ན། དཔེར་ན། ཐག་པ་ལ་སྦྱུལ་ལོ་
 ལྷ་དུ་འབྱུལ་པ་ལྷ་བྱའཇིག་ལྟ་དང་། དེའི་རྒྱ་ཐག་བའི་སྟེང་དུ་རྒྱན་པ་བབ་སྟེ་ཐག་པའི་གནས་
 ལུགས་མི་གསལ་བ་ལྷ་བྱའི་མ་རིག་པ་ཡིན། ལུགས་སྣ་མ་དབལ་ལྷན་ཟླ་གྲགས་དང་།

ཚོས་ཀྱི་གྲགས་པ་སོགས་ཀྱིས་བཞེད། བྱི་མ་འདི་སོགས་མེད་སྒྲུ་མཚེད་བཞེད་པ་ཡིན།
 ལྷ་པ་ཐེ་ཚོས་ནི། བཤེན་བཞི་དང་། དཀོན་མཚོག་དང་། ལས་འབྲས་སོགས་ལ་
 དམིགས་ནས་ཡོད་དམ་མེད། ཡིན་ནམ་མེན་སྦྱུང་པ་ལྷ་བྱ་སྟེ། དཀོན་མཚོག་གསུམ་ལ་ཐེ་
 ཚོས་པའི་རྒྱན་གྱིས་རྒྱགས་པ་སྟེ་བ་ལ་གྲགས་བྱེད། དེ་ཡང་ཇི་རྒྱལ་བའི་དབང་པོ་དགེ་འདུན་བྱུང་
 པས། ཀུན་དུ་མོངས་བའི་མཁའ་ལ་རབ་རྒྱ་ཞིང་། ཁེས་པ་དོན་དུ་གཉེར་ལ་ལྷག་པར་འཚོ།
 ཐར་པའི་སྟོག་ལ་རྩོལ་བའི་གདུག་པ་ཅན། ཐེ་ཚོས་ཤུ་ཟའི་འཇིགས་པ་བསྐྱབ་དུ་གསོལ། །
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྷ་བྱ་ཡིན། ལས་འབྲས་ལ་ཐེ་ཚོས་པས་ནི་མངོན་མཐོ་དང་། བཤེན་བཞི་ལ་ཐེ་
 ཚོས་པས་ནི། ཐར་པ་ཐོབ་པའི་གྲགས་བྱེད་པས་སྦྱོན་ཆེ། འདི་ཡན་ལ་ལྷ་མིན་ལྟར་འཇོག །

དུག་པ་ལྷ་བ་ལ་ལྷ་བ་ཉོན་མོངས་ཅན་ལྷ་ལས། འཇིག་ལྟ་ནི། འཇིག་པའི་ཚོས་ཅན་གྱི་
 མུང་པོའི་ཚོགས་པ་ལ་དམིགས་ནས་ང་དང་ངའི་ཞེས་བདག་དང་བདག་གིར་བལྟ་བའི་ཤེས་རབ་
 ཉོན་མོངས་པ་ཅན་ཏེ། དཔེར་ན་རང་ལ་གཞན་གྱིས་བསྟོད་སྟོད་སོགས་པར་གཞོན་བྱེད་པ་ན།
 ང་ལ་དེ་ལྟར་བྱེད་པ་ཅི་ཞེས། རྗོད་བྱགས་སུ་ཡིང་ཡིང་བ་ཞེས་ཤར་ཡོང་བ་དེ་ལྟར་དུ་ཡོད་པར་

內的所有眾生都有這種「壞聚見」。(大師舉例說，當我們用草戲弄一隻蟲子時，牠會立即害怕地蜷縮起來，裝成死去一般，過會兒便掉頭快速逃走，此即表明牠具有「壞聚見」)；

「邊執見」，即將「壞聚見」所執之我視為恒常不變與實有等，或是認為死後我即湮滅等染污慧¹⁹。雖然懷有這種見的主要是外道，但我們也有實有、斷滅等見；

「見取」，即將上述「壞聚見」、「邪見」、「常斷見」三者中的任何一種見，及這些見所依靠的見者之蘊²⁰，執為最殊勝的染污慧；

772 「戒禁取」，即以單腳站立之戒、事奉五火、躍上三尖叉等為解脫道；以披人皮禁行等為殊勝行；如某些人獲得微細神通，發現前世曾受生為犬，於是誤以為模仿狗叫、改作狗的裝扮等就可以保證來世得人身，以此為最上乘而發出荒誕的言行，並將這種惡戒執為解脫主因；

「邪見」²¹，否認四諦、三寶、業果等為主要的邪見，以及以無為有的虛構、以有為無的斷見歪曲。某些外道相信，這個世界是由遍入天的十行化身創造的；數論外道將事物分為二十五類，認為是由「自性」造成的；或以為是由大自在天所創造等等，這些是以未造為造的虛構，有的則是以有為無的歪

¹⁹ 即常邊見與斷邊見兩種。

²⁰ 《菩提道次第廣論四家合注》中，稱此點為「執有漏五蘊為清淨與解脫之因」之見。

²¹ 十不善業道中的一種，參見本書「第十三天」。

འཛིན་པ་སྟེ། དེ་ནི་ཉེས་པའི་རྩ་བ་ཡིན། འཛིན་ལྟ་འདྲི་སོགས་ཚགས་གྲོག་སྦྲུང་ཡན་ཚད་ལ་
 ཡོད་དེ། འབྲུ་འགྲོ་བའི་སྦྲུང་རྩ་སྦྲུང་བཅུག་ན་དེ་མ་ཐག་ང་ཅིག་བྱེད་འགྲོ་སྦྲུང་དུ་སྦྲུག་ནས་
 འབྲུམས་ཏེ་ཤི་བ་ལྟར་བཅོས། དེ་ཞིག་ནས་ཁ་རྩུང་སློབ་སྦྱོར་གྱི་སྦྱོར་ཡོང་བ་དེ་འཛིན་ལྟས་བྱས་པ་
 དེ་དག་སྦྲུངས། མཐར་ལྟ་ནི། འཛིན་ལྟས་གང་བཟུང་བའི་ང་དེ་ཉིད་ཉུག་བཏུན་ཐེར་བྱུག་བདེན་
 གུབ་སོགས་སུ་བལྟ་བའོ། ཤི་ནས་ང་དེ་ཉིད་རྒྱུན་ཚད་པར་ལྟ་བ་སོགས་ཏེ། འདི་ནི་གཙོ་བོ་སྦྱི་
 རོལ་པ་དག་ལ་ཡོད་མོད། རང་ཅག་གིས་ཀྱང་བདེན་གྲུབ་དང་། ཅང་མེད་དུ་ལྟ་བ་སོགས་ཡོད་
 དོ། །ལྟ་བ་མཚོན་འཛིན་ནི། འཛིན་ལྟ་དང་འོག་ལྟ་དང་ཉུག་ཚད་ཀྱི་ལྟ་བ་སྦྲུང་བཤད་པ་དེ་
 དག་གང་རུང་དང་། དེ་དག་གང་ལ་བརྟེན་ནས་འབྲུང་བའི་ལྟ་བ་ཤིའི་ཕྱང་པོ་ལ་དམིགས་ནས་
 མཚོན་དུ་འཛིན་པའི་ཤེས་རབ་ཉོན་མོངས་ཅན་ཞོ། །རྒྱལ་བྱིམས་དང་བརྟུལ་ཞུགས་མཚོན་འཛིན་
 ནི། ཀྱང་པ་ལ་གཅིག་གིས་འགྲོང་བའི་རྒྱལ་བྱིམས་དང་། མི་ལྟ་བུ་སྦྱོན་པ་དང་། མདུང་ཅེ་
 གསུམ་གྱི་སྦྱང་དུ་མཚོང་བ་སོགས་ཐར་ལམ་དུ་འཛིན་པ་དང་། གཡང་གཞི་འཆང་བའི་བརྟུལ་
 ཞུགས་སོགས་ལ་མཚོན་དུ་འཛིན་པ་དང་། འགའ་ཞིག་གིས་མངོན་ཤེས་སྦྱོར་བལྟས་ནས།
 ཚོ་སྦྱོར་གྱི་སྦྱོར་པར་མཐོང་ནས་མོངས་ཏེ། སྦྱི་མར་ཡང་མི་ལུས་འདོད་པས། བྱི་སྦྱང་དང་།
 བྱིའི་ཆ་ལུགས་སུ་བསྦྲུང་བ་སོགས་ཆ་བྱད་མང་པོ་དང་། དེ་ལ་མཚོན་དུ་བཟུང་ནས་ལུས་ངག་གི་
 འཇུག་པ་ངན་པ་བྱེད་པ་དང་། དེ་བསྦྲུང་བའི་རྒྱལ་བྱིམས་ངན་པ་སྦྱེ་དེ་དག་གོལ་བྱེད་ཀྱི་རྒྱུའི་གཙོ་
 བོར་འཛིན་པ་ལྟ་བུའོ། །འོག་ལྟ་ནི། བདེན་བཞི་དང་དཀོན་མཚོན་ལས་འབྲས་སོགས་མེད་པར་
 ལྟ་བ་གཙོ་བོ་དང་། གཞན་ཡང་མེད་པ་ལ་ཡོད་པར་སྦྱོ་འདོགས་པ་དང་། ཡོད་པ་ལ་མེད་པར་
 ལྟ་བ་ཚད་ལྟ་སྦྲུང་འདེབས་ཏེ་གཉེས་ལས། སྦྱི་རོལ་པ་འགའ་ཞིག་གིས་འཛིན་ཉེན་འདྲི་བྱུང་བ་
 འཇུག་གི་འཇུག་པ་བཅུས་བྱས་པ་དང་། གྲངས་ཅན་པས་ཤེས་བྱུ་ལ་གྲངས་ཉེར་ལྟར་སྦྱོར་ནས་སྦྱི་
 གཙོ་བོས་བྱས་པ་དང་། དབང་སྦྱུག་གིས་བྱས་པ་སོགས་སུ་མོས་པས། དེ་དག་གིས་མ་བྱས་པ་ལ་བྱས་

曲。²²

上述五種非屬見者，以及這五種見合計為一，共為六種根本煩惱隨眠。（帕繃喀大師指出，當這些煩惱各別生起時，我們要依靠對治方法來分別消除。然而，如《四百論》中所說：

「如身根遍身，癡遍住一切。」

癡周遍其他一切煩惱，而且是它們生起的因。由於對此難以體認，所以在後面還要細講。）

773 辛二、煩惱如何生起之次第

由於六根本煩惱等一切煩惱是由我執與壞聚見所產生的，所以，主張壞聚見與無明為一事者，即相信壞聚見是一切苦與業、煩惱的根本；不同意者，則許無明為主因。根據中觀應成派的見解，壞聚見是根本，亦即「遍計」與「俱生」壞聚見二類²³中的後者。俱生壞聚見又分「我執」與「我所執」兩種，此處指我執壞聚見。

當別人讚嘆時，我們心裡會想：「他們在說我好話」，這時候內心深處似乎有個實在的「我」在活動。因為有這種感覺，我們便將它執為我，認為是受用者，進而對己生愛、對他生瞋；對利我者生貪，對害我者生瞋，對無利無害者生癡。所以，《釋量論》中說：

「有我知有他，執、瞋自他分，
與此等繫屬，生一切過失。」

《入中論》中也說：

「慧見煩惱諸過患，皆從薩迦耶見生。」

²² 指順世外道。這類外道否認前後世、業果、與身有別之心以及一切智的存在。

²³ 遍計壞聚見，即通過哲學上的思考和用語言加以說明的，而非一般自有的壞聚見，例如外道執有常、一、自在之我等；俱生壞聚見則是先天的、與生俱來的，是真正的壞聚見。

པར་འདོད་པའི་སློབ་བཏབས་ནས་ལོག་པར་ལྷ་བ་དང་སྐྱར་བ་བཏབ་པའོ། །ཤོང་གི་ལྷ་མིན་ལྷ་...
དང་། །དེའི་སྤྲོད་ལྷ་བ་ལྷ་གཅིག་ཏུ་བཙུགས་པའི་དུག་པོ་དེ་དག་ནི་ཙུ་བའི་ཉོན་མོངས་པ་སྤྲུམ་
དུག་གོ། །

དེས་ན། དེ་དག་སོ་སོར་སྐྱེས་པ་ན། གཉིན་པོ་བསྟན་ཅིང་། འོན་ཀྱང་བཞི་བརྒྱ་པ་
ལས། ལུས་ལ་ལུས་དབང་ཇི་བཞིན་དུ། །གཏི་མུག་ཀུན་ལ་གནས་ལྷུང་ཏེ། །གསུངས་པ་
ལྷར་གཏི་མུག་གིས་ཉོན་མོངས་གཞན་ཐམས་ཅད་ལ་བྱབ་ཅིང་སྐྱུ་བྱེད་པས། དེ་ནི་ངོས་འཛིན་
དགའ་བས་འོག་ཏུ་འཆད་གསུངས།

གཉིས་པ་ཉོན་མོངས་པའི་ལྷར་སྐྱེ་བའི་རིམ་པ་ནི། ཙུ་བའི་དུག་སོགས་ཉོན་མོངས་ཐམས་
ཅད་ཀྱང་བདག་འཛིན་དང་འཛིན་ལྷ་ལས་བྱུང་བའི་སྤྱིར་སྐྱུག་བསྐྱེད་དང་ལས་ཉོན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཙུ་
བ་འཛིན་ལྷ་དང་མ་རིག་པ་གཅིག་ཏུ་བཞེད་པ་ལྷར་ན་འཛིན་ལྷ་ལས་བྱུང་ལ། མི་བཞེད་པའི་
ལུགས་ལ་མ་རིག་པ་ཉིད་གཙོ་བོའོ། །དེས་ན། དབུ་མ་ཐལ་འབྱུར་བའི་ལུགས་ལྷར་ན།
འཛིན་ལྷ་ཉིད་ཙུ་བ་ཡིན་ལ། དེ་ལའང་ཀུན་བཏབས་དང་ལྷན་སྐྱེས་གཉིས་ལས་སྤྱི་མ་དང་།
དེ་ལའང་ང་དང་ང་ཡིར་འཛིན་པ་གཉིས་ལས། ངར་འཛིན་པའི་འཛིན་ལྷ་ཉིད་དོ། །དེ་ནི་ང་ལ་
སྟན་པར་སྐྱབ་སོགས་ཀྱི་ཚོ། ང་ལ་དེ་སྐྱེ་བ་ལེགས་འདུག་སྐྱེས་པ་སོགས། ང་དང་ང་ཞེས་པའི་
ཡིང་པོ་ཞེས་སློབ་སྐྱེས་སྐྱུ་བཞག་པ་དེ་ཉིད་དེ། དེ་ཡོད་པས་དེ་ཉིད་ལ་བདག་ཏུ་བརྩུང་སྟེ་ཡོངས་
སྤྱོད་པ་པོར་ཤར། དེ་ཡོད་པས་ང་ལ་སྤྱོད། གཞན་ལ་སྤང་བ་སྐྱེས་ཏེ་ཐན་བཏབས་པ་ལ་འདོད་
ཆགས། གཞོད་པ་བྱེད་མཁན་ལ་ཁོང་ཁྱོ། བར་མ་ལ་གཏི་མུག་སྐྱེ་བའི་སྤྱིར། རྣམ་འགྲེལ་
ལས། བདག་ཡོད་ན་ནི་གཞན་དུ་ཤེས། །བདག་གཞན་ཆ་ལས་འཛིན་དང་སྤང་། །འདི་དག་
དང་ནི་ཡོངས་འགྲེལ་ལས། ཉིས་པ་ཐམས་ཅད་འབྱུང་བར་འབྱུར། ཞེས་དང་། འདུག་པ་
ལས། ཉོན་མོངས་སྐྱོན་རྣམས་མ་ལུས་འཛིན་ཚོགས་ལ། །ལྷ་ལས་བྱུང་བར་སློབ་པ་མཐོང་

又說：

「最初說我而執為我，次言我所則著法。」

無明或壞聚見是六隨眠的根本，貪、瞋、癡等從之而生，由此造業，由此在輪迴中流轉。因為輪迴的根本就是這個壞聚見無明俱生我執，所以，為了斷除煩惱，必須努力生起通達無我慧——我執無明的正對治。由於這個緣故，通達無我慧被稱為是能消滅一切過失的萬應靈丹。

《四百論》中說：

「是故壞愚癡，即壞諸煩惱。」

《十地經》中也說：

「世間所有惡行，彼等一切皆因我執而生；
若離我執，即不生惡行。」

775 但在真正通達無我慧之前，應該知道如何暫時壓伏煩惱的方法，要壓伏煩惱，又必須先知道產生煩惱的原因。

辛三、煩惱之因

煩惱因共有六種：

1.所依，即煩惱種子或隨眠。如果病根未除，只要飲食等事一不得法，便會舊病復發；同樣的，因為有煩惱所依或習氣的關係，只要一有機會，煩惱種子便可在我們心中生起煩惱。

2.所緣或境，即悅意與不悅意境等。由於煩惱種子未斷，所以與外境相遇即生煩惱，如《俱舍論》中所說：

「未斷除隨眠，復與境近住，
起非理作意，煩惱因具足。」

因此我們應盡量與這些外境保持距離。出家眾住在寺院和茅篷等裡面，也

གྲུང་ཅིང་། ཞེས་དང་། དང་པོར་ང་ཞེས་བདག་ལ་ཞེན་གྲུང་ཅིང་། །བདག་གིས་འདི་ཞེས་
 དངོས་ལ་ཆགས་བསྐྱེད་པ། ཞེས་སོགས་གསུངས། སྤ་རྒྱས་དུག་གི་རྩ་བ་མ་རིག་པའམ།
 འཇིག་ལྷ་ལ་བརྟེན་ནས་ཆགས་སྤང་། ཐེ་ཚོམ་སོགས་སྒྲི། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་ལས་བསམས།
 དེ་ལ་བརྟེན་ནས་འཁོར་བར་འཁོར། འཁོར་བའི་རྩ་བ་འཇིག་ལྷ་མ་རིག་པ་ངར་འཇོན་ལྷན་སྐྱེས་
 ཉིད་ཡིན་པས། ཉོན་མོངས་གཏན་ནས་སྤོང་བ་ལ་བདག་འཇོན་མ་རིག་པའི་གཉེན་པོ་བདག་མེད་
 རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་བསྐྱེད་པ་ལ་འབད་དགོས། དེའི་ཕྱིར། ཉེས་བརྒྱ་འཇོམས་པའི་སྐྱེན་དཀར་
 པོ་ཆེག་ཐུབ་ལྷ་བྱ་ནི། བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཡིན་ཏེ། བཞི་བརྒྱ་པར། དེ་ཕྱིར་ཉོན་
 མོངས་ཐམས་ཅད་ཀྱང་། །གཏི་སྐྱབ་བཅོམ་པས་བཅོམ་པར་འགྱུར། ཞེས་དང་། ས་བརྩ་པའི་
 མདོ་ལས་ཀྱང་། འཇིག་རྟེན་དུ་ཉེས་པར་སྤོང་བ་སྒྲི་བ་གང་རི་སྟེད་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ནི་བདག་
 དུ་མདོན་པར་ཞེན་པ་ལས་བྱུང་བ་ཡིན་ཏེ། བདག་དུ་མདོན་པར་ཞེན་པ་དང་བྲལ་ན་མི་འབྱུང་...
 རོ། ། ཞེས་གསུངས། འོན་ཀྱང་དེ་མ་རྟོགས་གོང་ནས། མགོ་གཞོན་ཐབས་འསྐལ་སེལ་དུ་
 བྱེད་དགོས་ལ། དེ་ལ་རྒྱ་འགོག་དགོས་པས།

གསུམ་པ་ཉོན་མོངས་པའི་རྒྱ་ལ་དུག་ལས། དང་པོ་རྟེན་ནི། ས་བོན་ནས་བག་ལ་
 ཉལ་ཏེ་རང་རེ་ནད་ཀྱི་ས་བོན་དུངས་འབྱེན་མ་ཐུབ་པ་ན་ཟས་སོགས་ཅུང་ཟད་ཅམ་གྱིས་སྤོང་བ་
 བཞིན། རྒྱན་དང་སྤང་ན་ཉོན་མོངས་པའི་ས་བོན་ཡོད་པའི་རྒྱན་གྱིས་རང་རྒྱུད་ལ་ཉོན་མོངས་སྒྲི་
 ཚོག་ཚོག་གི་རྟེན་ནས་བག་ཆགས་ཡོད་པ་དེ་ཡིན། རྒྱ་གཉིས་པ་དམིགས་པའམ་ཡུལ་ནི། ཡིད་
 དུ་འོང་བ་དང་ཡིད་དུ་མི་འོང་བ་སོགས་ཏེ། དེ་དག་དང་འསྐད་ན། རང་རེ་ཉོན་མོངས་ཀྱི་ས་
 བོན་མ་སྤངས་པས། མཛོད་ལས། སྤ་རྒྱས་སྤངས་པ་མ་ཡིན་དང་། །ཡུལ་ནི་ཉེ་བར་གནས་པ་
 དང་། །རྒྱལ་བཞིན་མ་ཡིན་ཡིད་བྱེད་ལས། ཉོན་མོངས་རྒྱ་ནི་ཚང་བ་ཡིན། ཞེས་པ་ལྟར་
 ཉོན་མོངས་སྒྲི་བས། དེ་དག་དང་རྒྱང་བསྐྱེད་གང་ཐུབ་བྱེད་པ་སྒྲི། རབ་བྱུང་རྣམས་དགོན་པ་

776 是為了避開外境。我們初學者見不到這些外境便生不起煩惱，避開外境是個有效的方法。《修心文集》中說：「依止對治以遠惡境為主。」嘉賽·妥美巴（無著賢）²⁴也說：

「遠惡境故惑漸減，無散亂故善自增，
心淨於法起定見，住靜處是菩薩行。」²⁵

我們應該如此遠離能生煩惱的外境，居住於合宜之處²⁶，這很重要。

3. 猥雜，即交惡友招致的散亂。所謂惡友，是指那些喜歡吃喝玩樂、談論招惹煩惱之事，忙於現世經營的人。我們不應聽從這些人的話，不要受他們的影響，否則就會起煩惱、做壞事。過去潘波傑地區有兩個人，一個喝酒、一個不喝，喝酒的那人去了熱振，另一個去了拉薩。前去熱振的那人在寺裡遇見噶當派的眾格西，去拉薩的則與惡友為伍。由於良友與惡友的不同影響，當這兩人再次相遇時，以前喝酒的已經戒酒，不喝酒的卻成了酒鬼！

雖然我們對慳吝、瞋恚美其名曰節儉、威猛，但它們其實是有很大的過失。如果所依止的老師死守著財物不放，做學生的往往也有很重的慳吝心；跟隨瞋心大的老師，情形也一樣。

777 因為惡友的行徑比較容易傳染，所以必須戒交惡友。然而，現在絕大多數

²⁴ 又稱妥美桑波（無著賢，1295～1369）。薩迦派著名上師，他將噶當派之修心教授傳與宗喀巴之上師仁達瓦。

²⁵ 引自《三十七菩薩行》。

²⁶ 參見本書「第二十天」中「住合宜處」一節。

དང་རི་བོད་སོགས་ན་སྔོན་པོ་འདུལ་ལས་བྱོལ་བ་ཡིན། རང་རེ་ལས་དང་པོ་པས་རེ་ཞིག་ལུལ་
 མ་མཐོང་ན་ཉོན་མོངས་མི་སྐྱེ་བ་ལ་ཕན་པས། དེ་ལས་བྱོལ་གང་སྟབས་བྱེད། སྔོ་སྔོངས་ནམས་
 ལས། བཞེན་པོ་བསྟེན་པ་པས་ལུལ་ངན་སྔོང་བ་གཙོ། ཞེས་དང་། རྒྱལ་སྐྱེས་སོགས་མེད་
 པས། ལུལ་ངན་སྐྱངས་པས་ཉོན་མོངས་རིམ་གྱིས་འགྲིབ། རྣམ་གཤེད་མེད་པས་དགོ་སྒྲིབ་
 ངང་གིས་འཕེལ། རིག་པ་དྲུངས་པས་ཚོས་ལ་ངེས་ཤེས་སྐྱེ། འདེན་པ་བསྟེན་པ་རྒྱལ་སྐྱེས་
 ལག་ལེན་ཡིན། རྒྱུངས་པ་ལྟར་ཉོན་མོངས་སྐྱེ་བའི་ལུལ་སྐྱངས་ཏེ་མུན་ལུལ་ལ་གནས་པ་
 གལ་ཆེ་གསུངས།

རྒྱ་གསུམ་པ་འདུ་འཛིན་ནི། འོགས་ངན་པའི་གཤེད་བསྔོང་བ་སྟེ། དེ་ཡང་ཆང་དང་།
 ཚེད་མོ་སོགས་ཉོན་མོངས་པ་དང་མུན་པའི་གཏམ་བཤད་ནས་ཚོ་འདིར་སྒྲིབ་བ་ཐམས་ཅད་འོགས་
 ངན་པ་ཡིན་པས་ཁོའི་ཁར་མི་ཉན་པ་དང་། ཁོའི་དབང་དུ་མི་འགོ་བ་དགོས། དེ་ལྟར་མིན་
 པར་འོགས་ངན་པའི་དབང་དུ་སོང་ན། དེས་ཉོན་མོངས་སྐྱེད་ཅིང་བྱ་བ་མ་ཡིན་པ་ལ་ཞུགས་པར་
 འགྲུར། སྔོན་འཕམ་པོ་རྒྱལ་དུ་ཆང་འཕུང་བ་དང་མི་མུང་བའི་མི་གཉིས་ཡོད་པ་ལས། ཆང་
 འཕུང་བ་དེ་རྩ་སྐྱེད་དུ་སྦྱིན། མི་འཕུང་བ་དེ་ལྟ་སར་སྦྱིན་པ་ན། རྩ་སྐྱེད་དུ་སོང་བ་དེ་
 བཀའ་གདམས་པའི་དགོ་བཤེས་ནམས་དང་མཇལ། ལྟ་སར་སོང་བ་དེ་འོགས་ངན་པ་དང་
 འོགས་པས། འོགས་བཟང་ངན་གྱི་དབང་གིས་དེ་གཉིས་སྦྱིས་མཉམ་དུ་སྟངས་པ་ན། སྐར་ཆང་
 འཕུང་བ་དེ་སྦྱིས་མི་འཕུང་བ་དང་། སྐར་མི་འཕུང་བ་སྦྱིས་ཆང་འཕུང་མཁན་ཞིག་དུ་སྐྱུར་བ་ལྟ་བུ་
 ཡིན། རང་རེ་སེར་སྐྱ་ལ་རུ་ངར་ཞེས་དང་། ཁོང་ཁོ་ལ་སྐྱུགས་གཏུམ་པོ་དང་། ལྷ་སྐྱང་པ་
 སོགས་མིང་སྟུན་པོ་རེ་འདོགས་ཀྱང་དེ་དག་སྐྱོན་ཆེ། དགོ་རྒན་ཉོར་རྣམས་ལ་ཀུན་འཛིན་དམ་པ་ལྟ་
 བུ་རུ་ངར་པོ་ཞིག་བསྟེན་ན་དགོ་སྐྱུག་ཀྱང་སེར་སྐྱ་ཆེ་བར་འགྲུར་ལ། ཁོང་ཁོ་ཅན་ཡང་དེ་དང་
 འདྲ། འོགས་ངན་གྱི་སྔོན་པོ་འདོ་སྐྱབས། འོགས་ངན་པ་སྔོང་དགོས། འོན་ཀྱང་། དེང་

人莫不追求現世的惡友。我們縱然無法全部捨離，也應小心謹慎，不要與他們太熱絡，這很重要。以前某個地方的人都喜歡喝得爛醉，唯獨國王不飲酒，結果百姓卻說國王醉糊塗了。如今，修行人雖然不太能與世俗人合群，這也沒有什麼不好，因為我們所要實踐的，就是「出」、「入」、「得」三事。

當惡友給我們出主意時，不要聽從他，要像老牛的脖子那樣剛硬，奉行「事前無牽累金剛」、「與智慧金剛同行」、「事後無愧悔金剛」等「噶當十秘財」教授。²⁷

778 **4.言教**，即閱讀能生起煩惱的邪法書籍。例如，觀閱林·格薩爾王傳奇故事等，或與性有關的論著、手冊等邪說，導致貪、瞋、癡增長。相反的，我們應當多閱讀大德祖師的傳記，因為仰慕大德們的事業行傳，能培植解脫的種子。如果與人雜處，談論政治、軍事、女人、官司等許多增長貪瞋的事，一定會使我們產生煩惱。

5.串習，祥仁波切說「惡心習氣如卷紙」，由於我們對煩惱極為熟悉，心念散亂的時候，貪、瞋等煩惱便任運生起。因為前世煩惱習氣有強有弱，所以今生煩惱的力量也有強有弱，某些人甚至對微不足道的處境、對象也會生起很劇烈的貪、瞋。例如、瞋恚心盛的人對別人的瞪視也覺得難以忍受。如果有這

²⁷ 參見本書第 I 冊 415 頁注第 17。

སང་པལ་ཚེར་ཚོ་འདི་དོན་གཉེར་ཅན་གྱི་གྲོགས་ངན་པ་ཤ་སྟག་ཡིན་པས་ཐམས་ཅད་སྤང་མ་ཐུབ་
 ཀྱང་དེ་དག་ལ་བག་ཚེན་བྱས་ཏེ་ཉ་ཅང་འགྲོགས་འདྲིས་མི་བྱེད་པ་གལ་ཆེ། སྟོན་ལུང་པ་ཞིག་ན།
 གཞན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་སྒྲོ་རྩ་འཐུངས་བས་སྟོས་ལ། རྒྱལ་པོ་འབའ་ཞིག་མ་སྒྲོ་བར་ལུས་པ་ན།
 གཞན་གྱིས་རྒྱལ་པོ་སྟོས་འདུག་ཅེས་སྒྲུས་པ་བཞིན། དེང་སང་ཚོས་བྱེད་པ་རྣམས་མི་ལྟར་མི་རྒྱུད་
 མོད། བྱད་སྟེགས་ཐོབ་གསུམ་ལག་ཏུ་ལེན་དགོས་པས། དེ་ཅམ་དུ་སྒྲོན་མེད། གྲོགས་ངན་
 པས་བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་ན། དེའི་ཁ་རྗེས་སུ་མི་གཏོང་བར་གཤམ་གྱི་འཛིང་པ་བཞིན་བྱས་ཏེ་
 ཐེབས་མེད་དོ་རྗེ་སྟོན་དུ་བཏང་། ཡི་ཤེས་དོ་རྗེ་རང་དང་འགྲོགས། རྒྱལ་མེད་དོ་རྗེ་རྗེས་ལ་
 བཞག་པ་སོགས་བཀའ་གདམས་སུགས་ནོར་བཅུ་ལ་ཉམས་ལེན་བྱེད།

རྒྱ་བཞི་པ་བཤད་པ་ནི། གདམས་ངག་ལྟར་སྤང་ཉོན་མོངས་སྐྱེ་བའི་དཔེ་བལྟ་བ་སྟེ།
 སྤྱིང་གི་སར་གྱི་སྤྱང་བཤད་པ་སོགས་དང་། ཆགས་ལམ་གྱི་བསྟན་བཅོས་དང་། ལས་ཚོགས་
 དང་འབྲུད་དབྱེད་ཀྱི་བེུ་བུམ་སོགས་བཤད་པ་ངན་པ་ལ་བལྟས་ན་ཆགས་སྤང་གཏི་མུག་འཕེལ་
 ཞིང་རྒྱས་པར་བྱེད་པའི་རྒྱར་འགྱུར་ལ། སྐྱིས་བྱ་དམ་པའི་མཛད་པ་རྣམ་ཐར་ཡིད་ལ་བུས་ན་ཐར་
 པའི་ས་བོན་ཐེབས་ཉམས་པས་ན་སྐྱིས་བྱ་དམ་པའི་རྣམ་ཐར་སོགས་བལྟ་དགོས། གཞན་ཡང་མི་
 མང་པོ་དང་མཉམ་དུ། རྒྱལ་པོ་དང་། དམག་དང་། བྱད་མེད། ཁ་མཚུ་སོགས་ཆགས་
 སྤང་འཕེལ་བའི་སྐད་ཆ་མང་དུ་ཤོད་པ་ཡང་ཉོན་མོངས་སྐྱེ་བའི་རྒྱ་ཡིན།

རྒྱ་ལྟ་བུ་གོམས་པ་ནི། ཞང་རིན་པོ་ཆེས། སྤྱོད་པོམས་ཀྱི་བག་ཆགས་ཤོག་བྲིལ་
 འདྲ། །ཤུངས་པ་ལྟར་ཉོན་མོངས་ལ་གོམས་འདྲིས་ཆེས་པས་སེམས་ཡིངས་པའི་སྐབས་ཀྱང་
 ཆགས་སྤང་སོགས་ངམ་ངམ་ཤུགས་ཀྱིས་འབྱུང་། རང་རེའང་སྐྱེ་བ་སྤྱ་མའི་གོམས་པ་ཆེ་རྒྱུད་གི་
 དབང་གིས། ཚོ་འདིར་ཉོན་མོངས་ཤས་ཆེ་རྒྱུད་ཡོད་དེ། འགའ་ཞིག་ཡུལ་རྒྱུད་ཏུ་རེ་ལའང་
 ཆགས་སྤང་སོགས་ཆེན་པོ་སྐྱེ་བ་དཔེར་ན། ཁོང་རྒྱལ་གོམས་པ་དག་གིས་མིག་ལོག་བལྟ་བ་ཅམ་

種反應，只能努力修對治法來遮止，除此之外別無他法。

6.作意，即對貪、瞋等對象不斷加以虛構的非理作意。以衣服為例，非理作意即是不斷地思惟這件衣服顏色有多麼漂亮、裁剪有多麼美、質地有多麼好等可悅意的方面；若是對瞋恚的仇人，則是不停地想此人曾經對我做出什麼樣的傷害，以後又做出什麼樣的事令我不快；或是看到某位修行人受苦、不走運等，而認為業果不實。

如果有上述六因生起，煩惱就會跟著來，因此，我們要盡力防止這些因的生起。如果不修對治法，煩惱就會愈來愈熾盛；反之，煩惱就會逐漸減輕。所以應當勤修對治法。

779 辛四、煩惱之過

《經莊嚴論》中說：

「煩惱壞自、壞他、壞淨戒，退損失利護法大師呵，
鬥爭惡名他世生難處，失得、未得意獲大憂苦。」

如此頌所說，煩惱的過患繁多：煩惱一生起，心即成不善體性；倒執所緣境；加強煩惱種子隨眠；貪、瞋等同類煩惱相續不斷生起；犯大德所呵責的罪過，造下令今生、後世均不得安樂之業；延遲解脫與一切智的獲得；令善行衰

ཡང་མི་བཟོད་པ་སོགས་ལྟར་རོ། །འདི་དག་ལ་ནི་གཉེན་པོ་བསྟེན་ནས་འསྐོ་གཅོད་ཅི་ཐུབ་བྱེད་པ་
ལས་གཞན་མེད།

རྒྱ་དྲུག་པ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་ནི། འདོད་ཆགས་ཀྱི་ཡུལ་དང་། ཞེ་སྤང་གི་ཡུལ་སོགས་ལ་
ཡང་ནས་ཡང་དུ་སྐྱོ་བཏགས་ཏེ་རྒྱལ་བཞིན་མ་ཡིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་སྟེ། འདོད་ཆགས་ཀྱི་ཡུལ་
གོས་ལྟ་བུར། མདོག་ལེགས་པ། དབྱིབས་མཛེས་པ། ཐག་བཟང་བ་སོགས་བསམས་པ་དང་།
ཞེ་སྤང་གི་ཡུལ་དག་ལྟ་བུས་རང་ལ་གཞོད་པ་འདི་དང་འདི་བྱས། དེའི་རྗེས་སུ་ཡང་འདི་དང་འདི་
འདྲ་བུས་སྐྱེས་པ་སོགས་ཡུལ་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་མི་འོང་བ་ལ་ཡང་ཡང་སེམས་པ་དང་། མི་
འདི་ནི་ཚོས་བྱེད་པ་ཡིན་མོད། ལྷག་བསྐྱེད་དང་གྲ་མ་འགྲིགས་པ་དེ་འདྲ་འོང་འདུག་པས་ལས་
འབྲས་ཨོ་བའེན་བསམ་པ་སོགས་ཏེ། རྒྱ་དེ་དག་སྐྱེ་བ་ན་ཉོན་མོངས་འབྱུང་བ་ཡིན་པས། དེ་
དག་དགག་ཅི་ཐུབ་བྱེད། གཉེན་པོ་མ་བསྟེན་ན་ཉོན་མོངས་རི་ཆེར་འབྱུར་ལ། བསྟེན་པས་ནི་རི་
འགྲིབ་དུ་འབྱུར་བས། དེ་ལ་འབད་དོ། །

བཞི་པ་ཉོན་མོངས་པའི་ཉེས་དམིགས་ནི། མདོ་སྤེ་རྒྱན་ལས། ཉོན་མོངས་རྣམས་ཀྱིས་
བདག་འཛོམས་སེམས་ཅན་འཛོམས་ཤིང་རྒྱལ་བྱིམས་འཛོམས། །རྣམས་བཅས་རྟེན་པས་དམན་
ཞིང་སྤང་དང་དེ་བཞིན་སྟོན་པས་སྦྱང། །ཚོད་པ་མི་སྟེན་དེ་ནི་གཞན་དུ་མི་ཁོམ་གནས་སུ་སྐྱེ། །
ཐོབ་དང་མ་ཐོབ་ཉམས་པས་ཡིད་ལ་སྐྱབ་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་འཕྲོག། །ཅེས་གསུངས་པ་བཞིན་ཉོན་
མོངས་པའི་ཉེས་དམིགས་མང་དུ་ཡོད་དེ། ཉོན་མོངས་སྐྱེས་པ་ན་སེམས་དེ་མི་དགེ་བའི་ངོ་བོར་
འབྱུར་བ་དང་། ཡུལ་དམིགས་པ་ལས་ཕྱིན་ཅི་ལོག་དུ་བྱེད་པ་དང་། ཉོན་མོངས་པའི་ས་བོན་
བག་ལ་ཉལ་བ་དེ་བཟུང་བར་བྱེད་པ་དང་། ཆགས་སྤང་སོགས་རིས་མཐུན་གྱི་ཉོན་མོངས་རྒྱན་མི་
འཆད་པ་སྐྱེ་བ་དང་། སྐྱེས་ལྷན་དམ་པས་སྦྱང་བའི་གནས་ཁ་ན་མ་ཐོབ་ལ་ཞུགས་ཏེ་འདི་སྐྱི་གཉེས་
ཀར་མི་བདེ་བའི་ལས་བསྐྱེད་པ་དང་། ཐར་པ་དང་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་གཉི་ག་ལས་ཕྱིར་ལུང་ཏེ་

敗等禍及自他；戒律敗壞；利敬減少；遭到諸佛與護法神的呵責；某些人更因此而殺人害命等，造成自他的痛苦；現世中因官司、諍訟等導致身敗名裂；後世受生於邊地或惡趣等。簡言之，無邊的過失都是煩惱造成的。所以，當煩惱生起時，應當立即認識到這些煩惱是元凶而設法予以殲滅。

《入行論》中說：

780

「一切天非天，設與我為敵，
彼不能令我，入天間火中。
此大力惑敵，擲我入獄火，
須彌若遇之，亦不留灰燼。」

煩惱是最凶惡的敵人。與敵人講和，對方也許會息怒、不再傷害我們；但如果與煩惱講和，煩惱反而會加害我們。我們過去所受的一切苦難，例如在無間地獄中被烈火焚燒等，全是煩惱造成的，而且今後還將持續受到那些劇苦的傷害。因為煩惱迫使我們在輪迴中受苦，所以，比三界所有的仇敵更為凶惡。噶當派先德說：

「對煩惱，我們應該擺出搏鬥的架勢，盡力打擊它們；對有情，則應開放我們的胸懷，盡力饒益他們。」

格西奔也說：

「我住在心的門口，手裡拿著對治的短矛，它逼緊，我也逼緊；它放鬆，我也放鬆。」

我們也應該如此將煩惱視為主要敵人，隨時運用對治法。

རྒྱུད་རིང་དུ་བྱེད་པ་དང་། དགོ་བའི་བྱ་བ་ཉམས་པར་བྱེད་པ་སོགས་ཀྱིས་རང་དང་གཞན་མ་
 རུངས་པར་བྱེད། རྒྱལ་ཁྲིམས་ཉམས་པར་བྱེད། རྟེན་པ་དང་བཀུར་ལྟོང་རྒྱུད་དུ་འགྲོ་
 སངས་རྒྱུས་དང་ཚོས་སྐྱོད་རྣམས་ཀྱིས་ཀྱང་སྤྲོད། འགའ་ཞིག་གིས་གསོད་རེས་སོགས་བྱེད་པས་
 རང་གཞན་སྤྱད་བསྐྱེད་པ་དང་། ཚོ་འདིར་ཁ་མཚུ་ཚོད་པ་སོགས་ཀྱིས་བྲགས་པ་མི་སྣུན་པ་
 འཕེལ་བ་དང་། རྒྱ་མར་མཐའ་ལོབ་དང་ངན་སོང་དུ་སྐྱེ་བ་སོགས་ཏེ། མདོར་ན་ཉེས་དམིགས་
 མཐའ་ཡས་པ་ཐམས་ཅད་ཉོན་མོངས་པས་བསྐྱེད་པ་ཡིན་གསུངས། དེས་ན་འདི་དག་སྐྱེས་པ་ན་
 སྐྱེས་མ་ཐག་ཏུ་དགའི་དྲངས་མར་ཤེས་ནས་དགག་ཐབས་བྱ་དགོས་ཏེ། སྐྱོད་འཇུག་ལས།
 གལ་ཏེ་ལྟ་དང་ལྟ་མིན་རྣམས། །ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགའ་ལངས་ཀྱང། །དེ་དག་གིས་ཀྱང་
 མནར་མེད་པའི། །མི་ནང་འབྲིད་ཅིང་འཇུག་མི་རུས། །ཉོན་མོངས་སྣོབས་ཆེན་དགའ་འདིས་ནི།
 གང་དང་འཕྲད་ན་རི་རབ་ཀྱང་། །ཐལ་བར་ཡང་ནི་མི་ལུས་པ། །དེར་བདག་སྐྱོད་ཅིག་གཅིག་
 ལ་འདོར། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། དགའ་ཞིག་ལ་འདི་ལས་སྐྱ་བ་མེད་དེ། ཐ་མལ་པའི་དགའ་
 བོར་མར་བསྐྱུན་ན་ཁོ་བོ་ཞི་ཞིང་གཞོད་པ་མི་བྱེད་ལ། ཉོན་མོངས་ལ་མར་བསྐྱུན་ཀྱང་རྒྱུར་གཞོད་
 པ་བྱེད། སྐྱོན་ཆད་མནར་མེད་གྱི་མེར་བསྐྱེད་པ་ཡན་གྱི་སྤྱད་བསྐྱེད་ཇི་སྟེད་ཅིག་སྐྱོད་པ་ཐམས་
 ཅད་ཉོན་མོངས་པས་བྱས་ཤིང་། རྒྱན་ཆད་ཀྱང་སྐྱོད་བར་བྱེད་པ་སོགས་འཁོར་བ་ན་སྤྱད་ཏུ་
 འཇུག་མཁམ་ཉོན་མོངས་ཡིན་པས་ཁམས་གསུམ་གྱི་དགའ་ལས་ཉོན་མོངས་པ་འདི་སྤྱ།
 བཀའ་གདམས་གོང་མའི་ཞལ་ནས། ཉོན་མོངས་ལ་ཟུར་བསྐྱུན་ནས་ཅི་གཞོད་དང་། སེམས་
 ཅན་ལ་མཐིལ་བསྐྱུན་ཏེ་ཅི་སུ་དུ་སྐྱོད། །གསུངས་པ་དང་། དགོ་བཤེས་འབན་གྱིས་ང་ནི་
 སེམས་ཀྱི་མཁམ་སྐོན་གཉེན་པོའི་མདུང་མུང་ཞིག་བཟུང་ནས་སྐྱོད་པ་མིན་པ་གཞན་མེད། །ཁོ་
 བསྐྱིམ་ན་ང་ཡང་བསྐྱིམ། །ཁོ་སྐྱོད་ན་ང་ཡང་སྐྱོད་གསུངས་པ་བཞིན་ཉོན་མོངས་ལ་དགའི་དྲངས་
 མར་བསྐྱུན་ཏེ་འཕྲལ་དུ་གཉེན་པོ་བསྐྱེན་དགོས།

781 庚二、煩惱集業之理

業分「思業」與「思已業」兩種。

思業，如《集論》中說：

「云何為思，謂令心造作意業，於善不善及無記中，役使心為業。」

例如，一生起想說粗惡語的念頭時，那種想要說以及促使我們非說不可的心，即是思業。

思已業，即由思發起的身、語業。《俱舍論》中說：

「業謂思彼起，思即是意業，彼起身語業。」

782 煩惱所造的業分非福業、福業與不動業三種。以希求現世的心造集殺生等業為非福業，此業能令受生於惡趣；以希求後世心造集的福業能令受生為欲界天、人；不動業中，由厭煩外界欲樂、專求內三摩地樂受而造的業，能受生為初禪天至三禪天的天人；由厭煩三摩地所生樂受、希求捨受所造集的業，是受生為四禪以上天人的因。

能引欲界生的福業與非福業，果在何處成熟並無確定，所以是動業。例如，某人雖已成為地獄中有，但因上師、儀軌、密咒等力量，該中有的情形可以發

གཉིས་པ་དེས་ལས་གསོག་ཚུལ་ནི།

ལས་ལ་སེམས་པའི་ལས་དང་། བསམ་པའི་ལས་གཉིས། དང་པོ་སེམས་པའི་ལས་ནི།
 ཀུན་བདུས་ལས། སེམས་པ་གང་ཞེ་ན། སེམས་མངོན་པར་འདུ་བྱེད་པའི་ཡིད་ཀྱི་ལས་ཏེ།
 དགོ་བ་དང་མི་དགོ་བ་དང་ལུང་དུ་མ་བསྟན་བ་ནམས་ལ་སེམས་འཇུག་པར་བྱེད་པའི་ལས་ཅན་ལོ།
 ཞེས་བ་ལྟར་དཔེར་ན་ཚོག་ཚུབ་ལྟ་བུ་སྐྱེ་སྐྱེ་དུ་གཡོ་བར་བྱེད་པའི་སེམས་དང་། ཚོག་ཚུབ་སྐྱེ་
 བཞིན་པ་ལ་གཡོ་ཞིང་བསྐྱལ་བར་བྱེད་པའི་སེམས་བྱུང་ཡིད་ཀྱི་ལས་དེ་སེམས་པའི་ལས་ཡིན།
 བསམ་པའི་ལས་ནི། སེམས་པ་དེས་ཀུན་ནས་བསྐྱང་བའི་ལུས་དག་གི་ལས་ནམས་ཏེ།
 མངོན་ལས། ལས་ནི་སེམས་པ་དང་དེས་བྱས། སེམས་པ་ཡིད་ཀྱི་ལས་ཡིན་ཏེ། །དེས་བསྐྱེད་
 ལུས་དུང་དག་གི་ལས། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །ཉོན་མོངས་པས་བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པ་
 དང་། བསོད་ནམས་དང་། མི་གཡོ་བའི་ལས་གསུམ་བསྐྱེད་པ་ལས། རིམ་བཞིན་ཚོ་འདི་
 དོན་གཉེར་གྱི་བསམ་པས་སོགས་གཅོད་སོགས་ཀྱི་ལས་བསགས་པ་ནི་བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པའི་ལས་
 ཏེ་འདིས་ངན་སོང་དུ་སྐྱེ་བར་བྱེད། སྤྱི་མའི་འདོད་བདེ་དོན་གཉེར་གྱིས་བསོད་ནམས་ཀྱི་ལས་
 བསགས་པས་འདོད་ཁམས་ཀྱི་ལྟ་མིར་སྐྱེ། མི་གཡོ་བའི་ལས་ལ། སྤྱི་འདོད་པའི་བདེ་བས་ཡིད་
 སྐྱེན་ཏེ་ནང་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་ཚོར་བ་བདེ་བ་ལ་གཞི་ལ་བས་བསམ་གཏན་གསུམ་པ་མན་ཆད་ནས་
 དང་པོའི་བར་གྱི་ལྟར་སྐྱེ། ཏིང་ངེ་འཛིན་ལས་སྐྱེས་པའི་ཚོར་བ་བདེ་བས་ཀྱང་ཡིད་སྐྱེན་ནས་ཚོར་
 བ་བཏང་སྐྱོམས་དོན་གཉེར་གྱི་སྐྱོན་ལས་བསགས་པ་ནི་བསམ་གཏན་བཞི་པ་ཡན་ཆད་དུ་སྐྱེ་བའི་
 རྒྱ་བྱེད། འདོད་པའི་སྐྱེ་བ་འཕེན་བྱེད་ཀྱི་བསོད་ནམས་ཀྱི་ལས་དང་། བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པའི་
 ལས་ནི་འབྲས་བུ་གཡོ་བའི་ལས་ཏེ། དཔེར་ན་དཔྱལ་བའི་བར་དོ་བྱུབ་ཟེན་ཡང་སྐྱེ་མ་དང་ཚོག་
 གསང་སྐྱབས་སོགས་ཀྱི་རྣམས་པའི་མཐུས་བར་དེའི་གནས་བསྐྱར་ཏེ་བདེ་འགོར་སྐྱེ་བུབ་པ་འབྱུང་བ་

生變化，而受生在善趣之中。仲仁波切曾說：

「熱振的居士們如能將財物共同享有，對死後培修善根很有幫助。」

（帕繃喀大師指出，以這樣的共有制培修善根，對亡者中有利益極大。）能引上界生的業則為不動業。例如，造初禪業者只能受生在初禪天中，而不會受生在二禪等天中。《俱舍論》說：

「福欲界善業，不動從上起，
由於彼地中，業熟不動故。」

任何不是由「三主要道」之一發起的業，都是輪迴的因；任何由厭離輪迴所作的業，全是解脫的因。如果我們沒有出離心等卻想修法，即便捨棄現世跑到茅篷裡修三摩地，運氣好的也不過是修一些受生於色界或無色界的因，此外無他。因此，想修法的人應當尋求無誤的教授，這很重要。

783 庚三、死歿及結生之理

分三小節：

辛一、死如何發生之理

死緣：有的死亡是壽命竭盡造成的，有的是福報窮盡造成的，也有的是未捨不平等死，即經中所說的九種死緣。²⁸

死心：臨終時能引後世的業被觸發，觸發者為愛、取。具體情況是：因為想到將與此身分離而愛著現在之身為「愛」；將生熱地獄者對熱產生欲望即「取」。

²⁸ 九種死緣為：1.食無度量；2.食所不宜；3.不消復食；4.生而不吐；5.熟而持之；6.不近醫藥；7.不知於己若損若益；8.非時而行；9.行非梵行。

ལྷ་བྱ་ཡིན། འབྲོམ་རིན་པོ་ཆེས། རྩ་སྒྲིབ་གི་དགོ་བསྟེན་ཐམས་ཅད་རྒྱ་རྗེས་གཅིག་ཏུ་སྒྲིལ་ན།
 ལྷོ་ནས་དགོ་ཚུ་བྱེད་པ་ལ་ཕན་པའི་ཁྱད་ཡོད་པར་གསུངས་པ་ལྟར་རྒྱ་རྗེས་གཅིག་པའི་དགོ་ཚུས་
 བཞིན་པོ་བར་དོར་ཡོད་པ་ལ་ཕན་ཆེ་བར་གསུངས། ཁམས་གོང་མའི་སྐྱེ་བ་འཕེན་བྱེད་ཀྱི་ལས་ནི།
 དཔེར་ན། བསམ་གཏན་དང་པོའི་ལས་བསགས་ཚར་ནས་བསམ་གཏན་དང་པོར་སྐྱེ་བ་ལས་
 བསམ་གཏན་གཉིས་པ་སོགས་ས་གཞན་དུ་མི་འགྱུར་པ་ཡིན་པས་ན་མི་གཡོ་བའི་ལས་ཞེས་བྱ་སྟེ།
 མཛོད་ལས། བསོད་ནམས་འདོད་ཁམས་དགོ་བའི་ལས། །མི་གཡོ་བོང་མ་ལས་སྐྱེས་པ། །
 བང་སྤྱིར་ས་རྣམས་དེ་དག་ཏུ། །ལས་རྣམས་སྤྱིར་སྤྱིར་མི་གཡོའི་སྤྱིར། །ཞེས་གསུངས། ལམ་
 བཅོམ་གསུམ་གང་རུང་གིས་མ་ཟེན་པའི་ལས་ཇི་འདྲ་ཞེག་བསགས་ཀྱང་འཁོར་བའི་རྒྱ་ཡིན་ཞིང་།
 ཁམས་གསུམ་ལ་ཡིད་འབྱུང་སྟེ་ལས་གང་བྱས་ཐར་པའི་རྒྱ་ལས་འགྲོ་ས་མེད། དེས་འབྱུང་
 སོགས་ཀྱིས་མ་ཟེན་ན་ཚོས་བྱ་སྟེ་དུ་ཚོ་སློབ་བཏང་ནས་རི་བོད་དུ་ཞི་གནས་བསྐྱོམས་ཏེ་བསྟན་
 ཀྱང་། ལྷབས་ལེགས་ན། བསམ་གཟུགས་ཀྱི་རྒྱ་བྱེད་པ་ལས་ལྷག་མི་འོང་བས་ཚོས་བྱེད་པར་
 འདོད་ན་ཚང་ལ་མ་ཞོར་བའི་གདམས་ངག་ཚོལ་བ་གལ་ཆེ་གསུངས།

གསུམ་པ་འཆི་འཕོ་བ་དང་ཉིང་མཚམས་སྤྱོར་བའི་རྒྱལ་ལ་

གསུམ་ལས།

དང་པོ་འཆི་བ་ཇི་ལྟར་འབྱུང་རྒྱལ་ནི། འཆི་བའི་རྒྱན་ཚོ་ཟད་པ། བསོད་ནམས་ཟད་པ།
 ལ་ང་བ་མ་སྤངས་པར་འཆི་བའི་རྒྱན་མདོ་ནས་གསུངས་པའི་འཆི་རྒྱན་དགུ་སོགས་ཀྱིས་བྱེད།
 འཆི་བའི་སེམས་ནི། འཆི་ཁར་སྐྱེ་བ་སྤྱི་མར་འཕེན་བྱེད་ཀྱི་ལས་ལ་གསོས་འདེབས་ལ།
 འདེབས་བྱེད་སྟེད་པ་དང་ལེན་པས་འདེབས། ཇི་ལྟར་འདེབས་པ་ནི། ལུས་འདི་དང་བུལ་བར་
 འདུག་སྟེ་དུ་དུ་ལྷའི་ལུས་འདི་ལ་སྟེད་པ་དང་། ལེན་པ་ནི་ཚ་དཔྱལ་དུ་སྐྱེ་ན་ཚ་བ་འདོད་པ་

觸發的對象：在眾多黑、白業中，力量最強的將被觸發；如果勢均力敵，
784 那麼習慣較深的將被觸發；如果習慣也相同，則先造者被觸發。

觸發的時間：臨終時由死者本人憶念，或由別人勸作憶念，在粗想仍現行之際，信心、悲心、貪欲、瞋恚等善、不善法在心中運作。粗想停止之後，微細的死心為無記心，善或不善均不能憶念。臨終時心中如果生起信心等，將觸發善業，因此在死心將要觸發業時，讓善念在心中明白顯現出來是很重要的關鍵。平時修善的行者，如果在臨終時生起瞋恚等煩惱，死心將觸發不善業，使過去的不善業成熟而投生惡趣；平時作惡者的情況，依此可以類推。那時候，往善趣者的體溫將從身體下部往上收入心間；往惡趣者的情況與此相反。

解支節苦的大小，通過觀察可以得知。「解支節」意為身體內部要害部份的壞死。

有些人在臨終時會出現幻覺，例如，空中掉下茶磚或被人壓倒等等。前些時候政府財政部門的一個小官，因為曾經偷過茶，死時出現被許多茶箱壓身的恐怖幻覺；後藏有個官員，死時聲稱有人壓在他身上，在恐懼驚惶之中死去。有個行善的乞丐在等待施捨時死去，臨終時見到華屋與白光；曲桑²⁹有個持誦

²⁹ 在色拉寺附近，該處有許多閉關茅篷。

སོགས་སོ། །གསོས་འདེབས་ཡུལ་ནི། ལས་དཀར་ནག་མང་པོའི་ནང་ནས་ལས་གང་སྟོབས་ཆེ་
 བ་དང་། དེ་མཉམ་ན། གང་གོསས་པ་ཆེ་བ་དང་། དེ་མཉམ་ན། གང་སྟོན་ལ་བྱས་པ་དེ་
 ཉིད་ལ་གསོས་འདེབས་སོ། །གསོས་འདེབས་པའི་དུས་ནི། འཆི་ཁར་རང་གིས་དྲན་བའམ་
 གཞན་གྱིས་དྲན་དུ་བརྟུག་པ་གང་རུང་གི་སྐོ་ནས་དད་པ་དང་སྙིང་རྗེ་འདོད་ཆགས་ཁོང་སྟོ་སོགས་
 དགོ་བ་དང་མི་དགོ་བའི་ཚོས་གང་རུང་འདུ་ཤེས་རགས་པ་འབྱུང་བའི་བར་དུ་སེམས་ལ་སྟོན་པ་
 ཡིན། འདུ་ཤེས་རགས་པ་འགགས་ནས་འཆི་སེམས་སུ་མེདེ་སྐབས་སེམས་ལུང་མ་བརྟན་དུ་
 འབྱུར་བས་དགོ་མི་དགོ་གང་ཡང་དྲན་མི་ཉུས། དེས་ན། འཆི་ཁ་མའི་སེམས་ལ་དད་པ་སོགས་
 བྱུང་ན། དགོ་བ་ལ་གསོས་བཏབ་པར་འབྱུར་བས་འཆི་ཁའི་སེམས་ལ་གསོས་བཏབ་རན་པ་ན་
 དགོ་སེམས་གསལ་འདེབས་པ་གནད་ཆེ་སྟེ། རྒྱན་དུ་དགོ་བ་བྱེད་མཁམ་གྱི་ཚོས་པ་ཞིག་ཡིན་
 །ཀྱང་། འཆི་ཁར་ཁོང་སྟོ་ལྟ་བུ་སྐྱེས་ཏེ་འཆི་སེམས་མི་དགོ་བ་ལ་གསོས་བཏབ་ན་སྟོན་དུ་མི་དགོ་
 བ་སྟོན་ནས་རན་སོང་དུ་འགྲོ། རྒྱན་དུ་སྟོན་པ་བྱེད་མཁམ་ལའང་དེས་རིགས་འགྲོ། དེའི་སྐབས་
 སུ་བདེ་འགྲོ་དང་རན་འགྲོ་གང་དུ་འགྲོ་བ་སོགས་ནི། བདེ་འགྲོར་འགྲོ་ན་ཤོད་སྟོན་ནས་ཡར་སྙིང་
 གར་བརྟུ་བ་དང་། རན་འགྲོར་འགྲོ་ན་དེ་ལས་སྟོན་པ་སོགས་ཤོད་སྟོན་སྟོན་ནས་བརྟུ་ལུགས་
 དང་། གནད་གཅོད་ཆེ་རྒྱང་སོགས་ལ་བརྟུག་པས་ཤེས། གནད་གཅོད་ནི་ལུས་ཀྱི་གནད་ཆེ་ས་
 དག་གི་སྟོན་ཆད་པ་ལ་ཟེར། འགའ་ཞིག་འཆི་ཀ་ནས་འབྱུང་སྟེང་ཤར་ཏེ། སྟེང་དུ་རྩ་བཅིགས་
 པ་དང་། མིས་མནན་པ་ལྟ་བུ་ཤར་བ། སྟེང་ལྟ་སར་གཞུང་སའི་སྐྱབ་མཚོད་ནང་ཟན་རྩ་བུ་བ་
 ཞིག་འཆི་ཁར་རྩ་སྐམ་མང་པོས་མནན་འོང་བའི་འབྱུང་སྟེང་རན་པ་བྱུང་སྟེ་ཤི་བ་གཟིགས་ཚུལ་
 དང་། གཅོད་ནས་དཔོན་པོ་ཞིག་འཆི་ཁར་ངའི་སྟེང་ནས་མི་མང་པོས་མནན་བྱུང་ཟེར་ཏེ་འཇིགས་
 སྐྱབ་གི་རང་ནས་ཆེ་འཕོས་པ་སོགས་དང་། དགོ་བ་བྱེད་པའང་སྟེར་སྟེར་པོ་ལམ་ཟན་བརྟུགས་
 ཉམས་སྟོན་པ་ཞིག་འཆི་བར་ཉེ་ན། ཁང་བཟང་དང་འོད་དཀར་པོའི་སྟེང་བ་བྱུང་བ་དང་། རྒྱ་

785 「嘛呢」多遍的老太太，臨終時出現瑞相等。這些徵兆都是有關死狀的前兆。

辛二、死後成辦中有之理

與死有結束同時，如同秤的兩頭低昂，即形成本有³⁰的形狀（即後世身體形狀）。這裡所說的「本有」，是指後世死有之前所具有的生蘊形象。有人說，死者中有的形象、容貌一如生前的樣子，仍能與活在世上的人交流、捎來資訊等，實際上這不是真的。縱然有人曾經有過一、兩次的經驗，也當知道來者並非死者，而是假冒死者形象的非人來欺騙世人。（帕繃喀大師又講了傑·密勒日巴勾召一苯波家亡父的故事。）

786 中有諸根具足、且有神通，其身神變的能力，除有加持力的所依及生處之外，均可通行無礙。

地獄中有的顏色如燒焦的木段；餓鬼中有的顏色如水；畜生中有的顏色如煙；欲界天、人中有的顏色如上等黃金；色界中有的顏色鮮白；將受生於無色界者，則無中有。

造不善者的中有身體如被黑夜籠罩；作善者的中有則散發白衣光或月夜的夜光。

關於中有的壽量，各派說法不一，但多數主張為七天，與後世所生之處的時間單位相吻合。七日後發生一次「小死」，如果未獲生處則每過七天一次「小死」，最多到七次。

³⁰ 「四有」之一。四有為：1. 中有：死後至後世受生前之五蘊；2. 生有：受生時之五蘊；3. 本有：受生後的第一剎那至死前最後剎那前之五蘊；4. 死有：死前最後剎那之五蘊。詳見《俱舍論》。

བཟང་དུ་མ་ཉི་མང་པོ་བཏོན་པའི་ཚུན་མོ་ཞིག་འཆི་ཁར་དགེ་བའི་སྤང་བ་བཟང་པོ་བྱུང་ཚུལ།
དེ་ལྟ་བུའི་རྟགས་རྣམས་མ་འཆིའི་གོང་ནས་སྡོན་འགོ་ལྟར་འབྱུང་བ་ཡིན།

གཉིས་པ་ཤི་ནས་བར་དོ་འབྱུང་ལུགས་ནི། འཆི་སྲིད་འགགས་པ་དང་དུས་མཉམ་དུ་
སྤང་མདའི་མཐོ་དམན་བཞིན་དུ་སྡོན་དུས་ཀྱི་སྲིད་པའི་གཞུགས་ཅན་ཏེ། སྐྱེ་བ་སྤྱི་མའི་ལུས་ཀྱི་
བྱུང་དབྱིབས་ཅན་དུ་བྱུང་ལ། སྡོན་དུས་ཀྱི་སྲིད་པ་ཞེས་པའི་དོན་གང་དུ་སྐྱེ་འགྲུར་གྱི་སྐྱེ་བ་སྤྱི་མ་
དེའི་འཆི་སྲིད་ཀྱི་སྡོན་དུ་འབྱུང་བའི་སྐྱེ་བའི་སྤང་པོ་དེའི་བྱུང་དབྱིབས་ཅན་ཡིན། ཁ་ཅིག་གིས་
གཤེན་པོ་དེ་གསོན་པའི་སྐབས་ཀྱི་རྣམ་པ་དང་ཆ་བྱུང་ཇི་འདྲ་ཡོད་པ་བཞིན་བར་དོ་ལ་བསྐྱེད་འདུག་
པས་འབྲིན་དང་ལན་བསྐྱར་ཚུལ་སོགས་ཟེར་བ་ཟོག་རྒྱན་ཡིན། དེ་འདྲ་རེ་གཉིས་མཐོང་བ་སྲིད་
ཀྱང་གཤེན་པོ་མ་ཡིན་པར་མི་མ་ཡིན་གྱིས་གཤེན་པོ་གཞུགས་བརྒྱུད་ནས་འཇིག་རྟེན་སལ་བ་སྤྱུ་བར་
བྱེད་པ་ཡིན་ཞེས་ཇི་མིན་ལས་ཐོན་པའི་བྱིས་ཚང་ཞིག་གི་པ་ཤི་བ་དྲངས་པའི་རྣམ་ཐར་བཅས་
གསུངས། དེས་ན་བར་དོ་བ་ནི་དབང་པོ་ཀུན་ཚང་བ། མངོན་ཤེས་ཡོད་པ། ལས་ཀྱི་རྒྱ་
འཕྲུལ་དང་ལྡན་པས་རྟེན་བྱིན་ཅན་དང་། སྐྱེ་གནས་མ་གཏོགས་གང་ལའང་མི་ཐོགས་པ།
དཔྱུལ་བ། ཡི་དྲགས། དུད་འགོ། འདོད་པའི་ལྷ་མི་རྣམས་ཀྱི་བར་དོ་མས་རིམ་བཞིན།
སྤོང་དུ་མ་མེས་ཚོག་པ་དང་། ཚུ་དང་། དུ་བ་དང་། གསེར་བཟང་པོ་ལྟ་བུའི་མདོག་ལྟར་དང་།
གཞུགས་ཁམས་པའི་བར་དོ་དཀར་པོར་ཡོད་ལ། གཞུགས་མེད་དུ་སྐྱེ་ན་བར་དོ་མེད། མི་དགེ་
བ་བྱེད་པའི་བར་སྲིད་ནི་མཚན་མོ་སྐྱུན་ནག་དུ་སྤང་བ་ལྟ་བུ་དང་། དགེ་བ་བྱེད་པའི་བར་སྲིད་ནི་
སྤྲུམ་བུ་དཀར་པོ་འཇམ། རྒྱ་འོད་དང་བཅས་པའི་མཚན་མའི་སྤང་བ་ལྟ་བུར་ཡོད། བར་དོ་བའི་ཚོ་
ཚད་ལ་གསུངས་ཚུལ་མང་ཡང་། སལ་ཆེར་ཞག་བདུན་དུ་བཤད་པ་སྤྱི་མའི་ཆོའི་ཞག་ཡིན་འདྲ།
ཞག་བདུན་ནས་འཆི་རྒྱུད་རེ་བྱས་ཏེ་སྐྱེ་གནས་མ་རྟེན་ཚོ། ལན་བདུན་གྱི་བར་དེ་ལྟར་འཆི་རྒྱུད་རེ་
བྱེད་གསུངས།

辛三、於生有受生之理

以胎生為例，中有將父母的精血看成父母交合狀，對此生起貪、瞋，受到貪瞋的驅使，中有只見到父母的生殖器官，對此生瞋而死歿，受生成為生有。³¹上述內容是根據《道次第略論》、《樂道》與《速道》來思惟集諦輪迴的流轉次第。現在我再根據《文殊口授》，從「十二緣起支」的角度，講思惟集諦流轉次第的方法，這方面是《菩提道次第略論》與《樂道》、《速道》所未講，而見之於《菩提道次第廣論》中的。

如果只是根據科判來講，那麼依據前文簡述集諦輪迴流轉次第也就夠了，但對已學過法相論典的人來說，如能根據「緣起」來思惟，由於補特伽羅根器各異，對有些人而言，這種思惟方法更好。（帕繃喀大師接著舉了兩個例證：過去中印度某國王³²，寄贈邊地國王鄔達惹耶那一幅輪迴圖³³，那是依據佛陀的教義繪成的，鄔達惹耶那因見到此畫而生起厭離心；格西樸穹瓦³⁴曾作「緣起」修心，並以此作為下士道與中士道的引導。）

789 十二緣起支

此處為了加強我們的厭離心，特由十二緣起支之門來思惟集諦輪迴的過患。此法係佛陀在講《稻稈經》時所說。所謂「緣起」，即如所謂「此有故彼有，此生故彼生」，因為有無明的緣故，所以產生「行」等。

1.無明：即流轉生死的根本。智慧見到的是無我；無明則將「補特伽羅」與「法」視為有我與自相有，因為與明智的認知正好相反，故稱「無明」，就

³¹ 詳見《瑜伽師地論》與《菩提道次第廣論》。

³² 摩揭陀國頻毗婆羅王。

³³ 見次頁插圖。此圖中圖所繪鴿、蛇、豬三者，表貪、瞋、癡煩惱；其外圈所繪為中有，左側為行善上昇者，故色白，右側為造惡下墮者，故色黑；其外圈所繪為中有受生之處，自右上方開始，依次為人、餓鬼、地獄、畜生與天五道；其外圈所繪為五道眾生於輪迴中流轉之十二因緣，自右上方開始，依次為無明、行、識、名色、六處、觸、受、愛、取、有、生與老死十二支。此輪為無常鬼所瞰食，表諸行無常。左上角之光圈表涅槃，右上角之立佛以手示之，表引導眾生離輪迴苦獲涅槃樂。

³⁴ 法名為迅努堅贊（童幢，1031~1107），師事仲敦巴十一年，噶當派密法十六明點之傳承上師之一。

གསུམ་པ་སྐྱེ་སྲིད་དུ་ཉིང་མཚམས་སྐྱོར་ཚུལ་ནི། མངལ་སྐྱེས་ལ་མཚོན་ན་པ་མའི་བྱ་
བྱུང་ལ་པ་མ་ཉལ་པོ་བྱེད་པར་མཐོང་། དེར་ཆགས་སྤང་གིས་རྒྱགས་པས་པོ་མའི་མཚན་མ་ལས་
མི་སྤང་བ་ན། ཁོང་ཁོས་ཤི་སྡེ་སྐྱེ་སྲིད་དུ་ཉིང་མཚམས་སྐྱོར། དེ་དག་གིས་ལམ་རིམ་འབྲིང་པོ་
དང་། བདེ་སྐྱུར་ནས་འབྱུང་བ་ལྟར་ཀུན་འབྱུང་འཁོར་བའི་འཇུག་རིམ་བསམ་པ་མོང་ལ།

ད་ནི་ལམ་རིམ་བདེ་སྐྱུར་གྱི་ས་བཅད་དུ་མི་གསལ་ཞིང་། ལམ་རིམ་ཆེན་མོ་ནས་
གསུངས་པ་ལྟར་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་བཞུགས་གྱི་སྐོར་ནས། ཀུན་འབྱུང་འཁོར་བའི་འཇུག་རིམ་
བསམ་ཚུལ་འཇམ་དཔལ་ཞལ་ལུང་ལས་གསུངས་པ་བཞིན། ས་བཅད་ཅམ་དུ་ལྷ་བ་ལ། དེ་
ལྟར་ཀུན་འབྱུང་འཁོར་བའི་འཇུག་རིམ་བསམ་ཚུལ་བསྐྱེས་པ་བྱེད་ན་སྤར་བཤད་པ་དེས་ཚོག་མོད།
འོན་ཀྱང་མཚན་ཉིད་གྱི་བཞུང་ལ་སྤངས་པ་མོང་བ་སོགས་གྱིས་རྟེན་འབྲེལ་འདི་ལས་བརྩམ་སྡེ་
བསམ་ན། བང་ཟག་གི་བྱུང་པར་འགའ་ཞིག་ལ་འདི་ལོགས་ཏེ། སྔོན་ལུལ་དབུས་གྱི་རྒྱལ་པོས་
མཐའ་འཁོབ་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལྷ་ཉ་ཡ་ན་སྡུན་པའི་བཀའ་བཞིན་སྲིད་པ་འཁོར་ལེའི་རས་བྱིས་སྐྱེས་ལན་
དུ་བསྐྱར་བ་ལས་སྐོ་གས་སྐྱེས་པའི་རབས་དང་། དག་བཤེས་ཕ་རྒྱུང་བས་རྟེན་འབྲེལ་ལ་སྐོ་སྐྱོང་
མཛད་ཅིང་འདིའི་སྐོ་ནས་སྐྱེས་ཕ་རྒྱུང་འབྲིང་ལ་འབྲིད་ཚུལ་གསུངས། འདིར་ཡང་སྐོ་བ་ལུགས་
དག་པ་སོགས་གྱི་ཕྱིར་སྐོས་ནས་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་བཞུགས་གྱི་སྐོར་ནས། ཀུན་འབྱུང་འཁོར་
བའི་ཉེས་དམིགས་བསམ་པ་སྡེ། འདི་སྡུན་བས་ས་ལུ་ལྷང་པའི་མདོ་གསུང་བའི་སྐབས་གསུངས་
ཤིང་། དེ་ཡང་། འདི་ཡོད་པས་འདི་འབྱུང་། འདི་སྐྱེས་པས་འདི་སྐྱེ་བ་སྡེ་འདི་ལྟར། མ་
རིག་པའི་རྒྱན་གྱིས་འདུ་བྱེད་ཅེས་སོགས་ལྟར་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བརྒྱ་བཞུགས་ལས།

དང་པོ་མ་རིག་པ་ནི། འཁོར་བར་འཁོར་བའི་རྩ་བ་ཡིན། ཤེས་རབ་གྱིས་བདག་མེད་
པར་བརྒྱུང་བ་ལ་ས་རིག་པས་གང་ཟག་གས་ཚོས་ལ་དམིགས་ནས་བདག་ཡོད་པ་དང་རང་གི་
མཚན་ཉིད་གྱིས་བྱུང་བར་འཛིན་པས། རིག་པ་ཡི་ཤེས་དང་འཛིན་སྤངས་དངོས་འགལ་དུ་ལྷགས་

像是瞎眼的愚人一樣。無明有兩種：「業果愚無明」、「真實義愚無明」。

2.行：即以無明為動機，能召來後有蘊的造業。由業果愚無明之動機造「非福業」；由真實義愚無明之動機造「福業」與「不動業」。

3.識：分「因位」與「果位」二類。「因位識」，為行支業習氣當下所薰之識；「果位識」，為於生有³⁵當下結生之識。例如在以無明為動機造殺生業時，業道圓滿之當下，為此業習氣所薰之識，即「因位識」。由於此業力，於地獄生有結生當下的識，即「果位識」。每一種不善業均能引發多次的惡趣生，福業等情況可照此類推。如同沙子浸油或紙上蓋印一般，識為業習氣所薰染，日後被愛、取觸發，便變得有力能引生後身。

4.名色：以胎生為例，受、想、行、識四蘊為「名」緣起；識所進入的受精卵羯羅藍等為「色」緣起。它們又稱為「名色隨一緣起」。

5.六處：此時眼、耳等六處雖已形成，但因根、境、識三者尚未會合，故

³⁵ 見本章第30條註。

པ་ལ་མ་རིག་པ་ཟེར་ཏེ། དེ་ནི་སྒོངས་པ་ཡོང་བ་ལྟ་བུ་ཞིག་གོ། དེ་ལ་ལས་འབྲས་ལ་སྒོངས་པ་
དང་། དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ལ་སྒོངས་པའི་མ་རིག་པ་གཉིས།

གཉིས་པ་འདུ་བྱེད་ནི། ལས་ཀྱི་བྱེད་པ་ལྟར་མ་རིག་པས་ཀུན་ནས་བསྐྲང་སྟེ། ཡང་
སྲིད་ལྟར་པོ་མངོན་པར་འདུ་བྱེད་པའི་ལས་བྱེད་པ་ཡིན་པས། ལས་འབྲས་ལ་སྒོངས་པའི་མ་རིག་
པས་ཀུན་ནས་བསྐྲང་སྟེ་བསོད་ནམས་མ་ཡིན་པའི་ལས་འདུ་བྱེད། བཞུགས་ལུགས་ལ་སྒོངས་པའི་
མ་རིག་པས་ཀུན་ནས་བསྐྲང་སྟེ་བསོད་ནམས་ཀྱི་ལས་དང་། མི་གཡོ་བའི་ལས་འདུ་བྱེད།

གསུམ་པ་རྣམ་ཤེས་ལ་རྒྱ་དུས་དང་འབྲས་དུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི།
འདུ་བྱེད་ཀྱི་ལས་ཀྱི་བག་ཆགས་བཞག་མ་ཐག་པའི་རྣམ་ཤེས་དང་། གཉིས་པ་ནི་སྐྱེ་སྲིད་དུ་ཉིང་
མཚམས་སྐྱར་མ་ཐག་པའི་དུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་དེ་ཡིན། དཔེར་ན་མ་རིག་པས་ཀུན་ནས་བསྐྲང་སྟེ་
སློབ་གཙོད་ཀྱི་ལས་འདུ་བྱེད་པའི་ཚོ། ལས་ལམ་ཚོགས་པའི་དེ་མ་ཐག་དེ་འདྲའི་ལས་ཀྱི་བག་
ཆགས་བཞག་ས་དེ་རྒྱ་དུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ཡིན། ལས་དེའི་མཐུ་ལ་བརྟེན་ནས་དཔྱུལ་བའི་སྐྱེ་སྲིད་
དུ་ཉིང་མཚམས་སྐྱར་མ་ཐག་པའི་བཞུགས་སྐབས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་དེ་འབྲས་དུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ཡིན།
མི་དག་གི་ལས་རེ་རེས་ཀྱང་ངན་སོང་གི་སྐྱེ་བ་མང་པོ་འཕྲིན་ལུས། དེ་བཞིན་བསོད་ནམས་ཀྱི་
ལས་སོགས་ལ་རིགས་འབྲེ། དེ་ལྟར་བྱེ་མ་ལ་སྐྱུ་ཞུགས་པའམ་ཤོག་བྱ་ལ་ཐེལ་ཚོ་བརྒྱབ་པ་
ལྟར་རྣམ་ཤེས་ལ་ལས་ཀྱི་བག་ཆགས་བསྐྱོས་པའམ་བཞག་པ་ལ་སྲིད་ལེན་གྱིས་གསོས་བཏབ་ན་སྐྱེ་
བ་ལུས་པ་མཐུ་ཅན་དུ་སོང་བ་ཡིན།

བཞི་པ་མིང་གཟུགས་ལ་མངལ་སྐྱེས་ཀྱི་དབང་དུ་བྱས་ན་ཚོར་བ་འདུ་ཤེས་འདུ་བྱེད་རྣམ་
ཤེས་བཞི་ནི་མིང་གི་རྟེན་འབྲེལ་དང་། རྣམ་ཤེས་ཞུགས་པའི་བྲམ་ཞུག་གི་མེར་མེར་པོ་སོགས་ནི་
གཟུགས་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་ཉི་དེ་ལྟ་བུའི་རྟེན་འབྲེལ་དེ་ལ་མིང་གཟུགས་ཅི་རིགས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ཟེར།
ལྟ་བུ་སྐྱེ་མཚེད་ཀྱི་རྟེན་འབྲེལ་ནི། མིག་ན་སོགས་ཀྱི་སྐྱེ་མཚེད་དུག་ལྷབ་པ་ནས་བཟུང་

不能取境。身與意根從「羯羅藍」³⁶位起就有。如果是化生，下二界中，「名色」緣起與「六處」緣起同時形成；無色界中，只有「名」緣起與「意處」緣起，沒有「色」與「五有色處」緣起。

6.觸：根、境、識三者會遇，取悅意、不悅意、不喜不厭三種境，為觸緣起。

7.受：以觸為緣，產生樂受、苦受、舍受三種受。例如，值遇悅意境而生樂等。

8.愛：對樂受起「不離愛」；對痛苦起「乖離愛」、想要逃避；對平等捨起「不壞愛」。這裡所說的由受生愛，是說伴有無明的觸緣所生的受，由此受生愛；如果沒有無明，受是不會產生愛的。

791 **9.取：**愛逐漸增強之後對境產生的希求與貪著。取分四種：對妙欲的貪著為「欲取」；對除壞聚見之外邪見的貪著為「見取」；對與邪見相關的惡戒與禁行的貪著為「戒禁取」；對諦實的執著、尤其對蘊的壞聚的執著為「我語取」。

10.有：行將業習氣薰染於識，次為愛、取所觸發，從而變得有力而能引

³⁶ 見本書「第十四天」第31條註。

ཡུལ་དབང་ནམ་ཤེས་གསུམ་འདུས་ནས་ཡུལ་གྱི་འགྲུར་བ་གཅོད་མི་ཉུས་པ་ཚུན་ཆད་ཡིན།
ལུས་དང་ཡིད་གྱི་དབང་པོ་ནི་མེར་མེར་པོའི་སྐབས་ནས་ཡོད་པར་གསུངས། རྩམ་སྐྱེས་ལྟ་བུར་
ཁམས་འོག་མ་གཉིས་སུ་མིང་གཟུགས་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་དང་། སྐྱེ་མཆེད་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་ཅིག་ཅར་དུ་
འབྱུང་། གཟུགས་མེད་ལ་མིང་གི་རྟེན་འབྲེལ་དང་། ཡིད་གྱི་སྐྱེ་མཆེད་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་ཅམ་ལས་
གཟུགས་དང་སྐྱེ་མཆེད་གཟུགས་ཅན་ལྡེ་རྟེན་འབྲེལ་མེད།

རྒྱག་པ་རེག་པ་ནི། དེ་ལྟར་གྲུབ་པས་ཡུལ་དང་དབང་པོ་ནམ་ཤེས་གསུམ་འདུན་ཅིང་
འདུས་ནས་ཡུལ་ཡིད་དུ་འོང་མི་འོང་བར་མ་གསུམ་ཡོངས་སུ་གཅོད་པ་རེག་པའི་རྟེན་འབྲེལ།

བདུན་པ་ཚོར་བ་ནི། རེག་པའི་རྒྱན་གྱིས་ཚོར་བ་བདེ་སྐྱབ་བཏང་སྟོམས་གསུམ་ཅི་
རིགས་སྐྱེ་བ་སྟེ། ཡུལ་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་འདུན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་ཚོར་བ་བདེ་བ་སྐྱེ་བ་ལྟ་བུ།

བརྒྱན་པ་སྟེད་པ་ནི། ཚོར་བ་བདེ་བ་ལ་མི་འབྲེལ་བར་འདོད་པའི་སྟེད་པ་དང་། སྐྱབ་
བསྐྱེད་པ་ལ་འབྲེལ་འདོད་ཀྱི་སྟེད་པ་སྟེ་འབྲེལ་བར་ཞེན་པ། བཏང་སྟོམས་ལ་མི་ཉུམས་པའི་སྟེར་
དུ་སྟེད་པ་ཡིན། ཚོར་བའི་རྒྱན་གྱིས་སྟེད་པ་སྐྱེ་བར་བཤད་པ་ནི་མ་རིག་པའི་འདུས་ཉེ་རེག་པའི་
རྒྱན་གྱིས་བྱུང་བའི་ཚོར་བ་ལས་སྟེད་པ་སྐྱེད་པར་དགོངས་གྱི། མ་རིག་པ་མེད་ན་ཚོར་བ་ཡོད་
ཀྱང་སྟེད་པ་མི་སྐྱེ།

དགུ་པ་ལེན་པ་ནི། སྟེད་པ་ཇི་ཚེར་འབྲེལ་བས་ཡུལ་ལ་འདུན་ཅིང་ཆགས་པ་སྟེ།
འདི་ལ་བཞི་ལས་འདོད་པ་ཉེ་བར་ལེན་པ་ནི་འདོད་ཡོན་ལ་ཆགས་པ། ལྟ་བུ་ཉེ་བར་ལེན་པ་ནི་
འཇིག་ལྟ་མ་གཏོགས་པའི་ལྟ་ངན་ལ་ཆགས་པ། ཚུལ་ཁྲིམས་དང་བརྟུལ་ལྷགས་ཉེ་བར་ལེན་པ་ནི་
ལྟ་ངན་དང་འབྲེལ་བའི་ཚུལ་ཁྲིམས་དང་བརྟུལ་ལྷགས་དམན་པ་ལ་ཆགས་པ། བདག་དུ་སྐྱེ་བ་ཉེ་
བར་ལེན་པ་ནི་བདེན་པར་ཞེན་པ་དང་། གཅི་བོར་སྲུང་པོའི་འཇིག་ཚོགས་ལ་ཞེན་པ་ཡིན།

བརྟུ་པ་སྟེད་པ་ནི། སྲུང་འདུ་བྱེད་གྱི་ནམ་ཤེས་ལ་ལས་གྱི་བག་ཆགས་བསྐྱོས་པ་དེ་སྟེད་

生後身。

11.生：受到觸發的業變得有力量而能形成後有，於是識在四生任何一種狀態下結生，此最初結生，即為「生」緣起，然後依次形成「老、死」緣起。

12.老死：老指蘊的狀態逐漸變化、成熟；死為蘊同分的捨棄或壞死。

如此妥善認清十二緣起支的區別之後，隨後應該知道如何收入四支的道理。四支即：1.能引支、2.能生支、3.所引支與4.所生支。

「無明」，如播種者；以此為動機而造的「行」業，如種子；「因位識」上留下所造業的習氣，如播種於田。無明、行與識中的因位識，這兩支半緣起為「能引支」。

觸發業種使之有生果能力的「愛」、「取」二支，如為種子灌溉施肥，以適當的溫、濕度培育；經愛、取觸發後，能引發後有後生之蘊的「有」，就如同經水、肥、溫濕等培養過後、有發芽能力的種子。愛、取、有三者為「能生支」。

於生有結生的「生」，如種子發芽。生緣起是「所生支」的一部分。

上述「果位識」、「名色」隨一緣起、「處」、「觸」、「受」四支半緣起為「所

ལེན་གྱིས་གསོས་བཏབ་ནས་སྲི་མའི་ལུས་འཕེན་པའི་རྣམ་པ་མཐུ་ཅན་དུ་སོང་བ་དེ་ཡིན།

བཅུ་གཅིག་པ་སྐྱེ་བ་ནི། དེ་ལྟར་གསོས་བཏབ་པས་ཡང་སྲིད་འབྲུབ་པའི་ལས་རྣམ་པ་
མཐུ་ཅན་དུ་སོང་བ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱེ་བ་ནས་བཞི་པོ་གང་རུང་དུ་དང་པོར་རྣམ་ཤེས་ཉིང་མཚམས་
སྦྲར་མ་ཐག་པ་དེ་ཡིན།

དེ་ནས་བཅུ་གཉིས་པ་གྲ་ཤི་ཅི་རིགས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་རིམ་གྱིས་འབྲུབ་པ་ཡིན། དེ་ཡང་
གྲ་པ་ནི་ཕུང་པོའི་གནས་སྐབས་རིམ་གྱིས་བཞུགས་དུ་འབྱུང་ཞིང་སློན་པ་ཡིན། ཤི་བ་ནི་ཕུང་པོའི་
རིམ་མཐུན་དོར་བའམ་འཛིག་པ་ལ་ཟེར། དེ་ལྟར་རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་དབྱེ་བ་
ལེགས་པར་དོས་བརྒྱུང་ནས། དེ་ཡང་ཡན་ལག་བཞིར་བསྐྱེལ་བའམ་ཤེས་དགོས། དེ་ནི་འཕེན་
བྱེད་ཀྱི་ཡན་ལག་ |འབྲུབ་བྱེད་ཀྱི་ཡན་ལག་ |འཕངས་པའི་འབྲས་བུའི་ཡན་ལག་ |མངོན་
པར་བྱུང་བའི་འབྲས་བུའི་ཡན་ལག་སྟེ་བཞིར་བསྐྱེལ་ཞིང་། དེ་ཡང་མ་རིག་པ་ནི་ས་བོན་འདེབས་པ་
པོ་ལྟ་བུ་དང་། དེས་ཀུན་ནས་བསྐྱུང་བའི་འདུ་བྱེད་ཀྱི་ལས་ནི་ས་བོན་ལྟ་བུ་དང་། ས་བོན་ས་ལ་
བཞག་པ་ལྟ་བུ་ནི། རྒྱ་དུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་ལ་ལས་བསགས་པ་དེའི་བག་ཆགས་བཞག་པ་སྟེ།
མ་རིག་པ། འདུ་བྱེད། རྣམ་ཤེས་ལ་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་གཉིས་སུ་དབྱེ་བའི་རྒྱ་དུས་ཀྱི་རྣམ་
ཤེས་ཉི་རྟེན་འབྲེལ་དང་པོ་སྟེང་དང་གསུམ་ནི་འཕེན་བྱེད་ཀྱི་ཡན་ལག་དང་། ས་བོན་ལ་ཚུ་ལྟར།
ཤོད་གཤེར་གྱིས་བསྐྱུངས་པ་ལྟ་བུ་ནི་ལས་ལ་འབྲས་བུ་སྟེང་རྣམ་སུ་གསོས་འདེབས་པར་བྱེད་པའི་
སྲིད་ལེན་གཉིས་དང་། ཚུ་ལྟར་ཤོད་གཤེར་སོགས་ཀྱིས་སྐྱེ་བུ་སྐྱེད་པའི་རྣམ་པ་མཐུ་ཅན་དུ་བྱས་
པའི་ས་བོན་བཞིན་སྲིད་ལེན་གྱིས་གསོས་བཏབ་ནས་ལས་དེ་ཉིད་ཡང་སྲིད་སྲི་མའི་སྐྱེ་བའི་ཕུང་པོ་
འཕེན་དེས་སྐྱེ་བའི་སྲིད་པ་ནི་སྲིད་པ་སྟེ། སྲིད་ལེན་སྲིད་པ་གསུམ་ནི་འབྲུབ་བྱེད་ཀྱི་ཡན་ལག་ |ས་
བོན་གྱི་སྐྱེ་བུ་སྐྱེས་པ་བཞིན་སྐྱེ་སྲིད་དུ་ཉིང་མཚམས་སྦྱོར་བ་ནི་སྐྱེ་བའི་རྟེན་འབྲེལ་ཉི་ལྟེན་པའི་ཡན་
ལག་ལ་གཅིག་ཡིན། བོད་དུ་བཤད་པ་ལྟར་གྱི་འབྲས་དུས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་དང་མིང་གསུགས་ཅི་

引支」。

「老死」隨一緣起為「所生支」的一部分，與生緣起同屬「所生支」。

以生天者為例，由「真實義愚無明」造生天的「能引業」、所造感生天上業的習氣留在「識」上，為三能引支；希望受生在天界的「愛」，此一希求進一步加強的「取」，以及由這兩者造成臨終時決定能引業的「有」，為三能生支，這因位六支緣起在此生中圓滿。其後受生在天上時，「名色」、「處」、「觸」、「受」為四所引支，「生」、「老死」為二所生支，此果位六支緣起在後生天身中圓滿。這是一重緣起的十二支在二世中圓滿的情形。

另以生惡趣者為例，由「業果愚無明」造不善業，次由愛、取觸發等，可據前依次類推。

793 由於造作某業的全部緣起無法在一世中圓滿，所以最快也需要二世。如果業未經愛、取觸發而被擱置，則三能引支需要一世，三能生支需要一世，四所引支與二所生者需要一世，共需三世才能圓滿。

例如，今生雖造惡趣業而留有習氣，但臨終時由上師等勸導生起善心，以致觸發某種感生人中的業成熟而後世受生為人；如果以前所造的不善業，在後

རིགས་པའི་རྟེན་འབྲེལ། སྐྱེ་མཆེད། རེག་པ། ཚོར་བ་སྟེ་རྟེན་འབྲེལ་བྱེད་དང་ལཱ་ནི་འཕངས་
 པའི་འབྲས་བུའི་ཡན་ལག་དང་། ག་ཤི་ཅི་རིགས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ནི་གྲུབ་པའི་ཡན་ལག་ཡ་
 གཅིག་སྟེ། སྐྱེ་བ་དང་། ག་ཤིའི་རྟེན་འབྲེལ་གཉིས་ནི་མངོན་པར་གྲུབ་པའི་ཡན་ལག་ཡིན།
 དེས་ན་ལྟར་སྐྱེ་བ་ལྟ་བུ་ལ་མཚོན་ན། དེ་ཁོ་ན་ལ་མོངས་པའི་མ་རིག་པའི་དབང་གིས་ལྟའི་སྐྱེ་བ་
 འཕེན་བྱེད་ཀྱི་སྐྱེས་ནས་མྱོང་འགྲུར་གྱི་ལས་བསགས་པའི་བག་ཆགས་ནས་ཤེས་ཀྱི་སྤྲོད་དུ་བཞག་
 པ་ལ། དེར་སྐྱེས་ན་ཅི་མ་རུང་སྟུམ་དུ་སྟོན་ལམ་སོགས་ཀྱིས་འདུན་པ་བྱེད་པ་ནི་སྤྲོད་པ་དང་།
 འདུན་པ་དེ་ཉིད་ཆེ་རུ་བཅོན་པ་ནི་ལེན་པ་དང་། དེ་གཉིས་ཀྱིས་འཆི་ཁར་ལས་དེ་ཉིད་འཕེན་ངེས་
 སྐྱེ་བུས་པའི་ལས་ནི་སྤྲོད་པ་སྟེ། འཕེན་བྱེད་གསུམ་དང་། འགྲུབ་བྱེད་གསུམ་བཅས་སྐྱེ་བུས་ཀྱི་
 རྟེན་འབྲེལ་དུག་ཚོ་འདིར་ཚོགས། དེ་ནས་སྤྱི་མར་ལྟར་སྐྱེ་བ་ན་མིང་ག་བྱུགས་སྐྱེ་མཆེད་རིག་ཚོར་
 ཉེ་འཕངས་འབྲས་བུའི་དང་། སྐྱེ་བ་དང་ག་ཤི་བཅས་གྲུབ་འབྲས་གཉིས་ཉེ་འབྲས་བུའི་རྟེན་འབྲེལ་
 དུག་སྐྱེ་བ་སྤྱི་མ་ལྟའི་རྟེན་དེ་ལ་ཚོགས་པ་སྟེ། འདི་ནི་རྟེན་འབྲེལ་ཚར་གཅིག་གི་དབང་དུ་བུས་པའི་
 ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་ཚོ་གཉིས་ལ་ཚོགས་ཚུལ་ཡིན། ངན་འགྲོ་ལྟ་བུར་མཚོན་ན། ལས་འབྲས་
 ལ་མོངས་པའི་མ་རིག་པས་མི་དགེ་བའི་ལས་གསོག་ཅིང་། དེ་ལ་སྤྲོད་ལེན་གྱིས་གསོས་འདེབས་
 པ་སོགས་གོང་གིས་རིགས་འབྲེལ། དེས་ན་ལས་གཅིག་གི་དབང་དུ་བུས་པའི་རྟེན་འབྲེལ་ཆ་ཚང་
 གཅིག་ཚོ་གཅིག་ལ་ཚོགས་མི་སྤྲོད་པས། མགྲོགས་ཀྱང་ཚོ་གཉིས་ནི་ངེས་པར་དགོས་ལ།

ཡང་ལས་ལ་སྤྲོད་ལེན་གྱིས་གསོས་བཏབ་མ་རུས་པར་འགྲུངས་ན། འཕེན་བྱེད་ཀྱི་ཡན་
 ལག་གསུམ་ཚོ་གཅིག་ལ་དང་། འགྲུབ་བྱེད་གསུམ་ཚོ་གཅིག་དང་། འཕངས་འབྲས་བུའི་དང་།
 གྲུབ་འབྲས་གཉིས་ཚོ་གཅིག་སྟེ། ཚོ་གསུམ་དུ་ཚང་བའང་ཡོད་དེ། དེ་ཡང་དཔེར་ན།
 ཚོ་འདིར་ངན་མོང་གི་ལས་བསགས་ནས་བག་ཆགས་བཞག་ཀྱང་། འཆི་ཁར་སྐྱེ་བ་སོགས་ཀྱིས་
 དགེ་སེམས་ལ་བརྟུན་དེ། མིར་སྐྱེ་འགྲུར་གྱི་ལས་ཤིག་ལ་གསོས་བཏབ་ནས་སྤྱི་མ་མིར་སྐྱེ་སྟེ།

世死時又被愛、取觸發，則其再下一世將墮惡趣。

以此為例，能引與能生之間可以有多生間隔，但因屬其它緣起之生世故，不算入此重緣起之內。總而言之，一重緣起的各支，少則兩世，多則三世圓滿，比兩世更少或比三世更多的情形是不可能的。

這些緣起由前支生後支，從而在輪迴中經受生、老死等一切苦惱。在某業果位的緣起當中，又產生種種其他業因位的緣起。

老死由生而起，推至行由無明而起，由此可見，一支引發一支在輪迴中流轉的根本即是無明。怙主龍猛說：

「從三出生二，從二而生七，
從七復生三，數轉三有輪。」³⁷

794

我們由三支煩惱造兩支業，由此起七支苦，復由七支苦生三支煩惱，像這樣反覆不斷地在三有輪迴中流轉、受苦。當我們以修道來結束這種緣起時，應先斷無明，無明斷則行斷，直至老死等一切痛苦全斷。

簡言之，十二緣起支可歸納成業、煩惱、苦三重緣起：無明、愛、取三支為煩惱；行、有兩支為業；其餘七支為苦，如龍猛所說：

「初八九煩惱，二及十為業，餘七者是苦。」³⁸

³⁷ 引自《緣起心要頌》。

³⁸ 同上註。

དེ་འཆི་ཁར་སྡོན་གྱི་མི་དག་གའི་ལས་དེར་སྲིད་ལེན་གྱིས་གསོས་བཏབ། དེ་ནས་ངན་མོང་དུ་སྐྱེས་
 བ་ལྟ་བུ་ཡིན། དེས་མཚོན་ནས་འཕེན་བྱེད་དང་འགྲུབ་བྱེད་གྱི་བར་དུ་ཚོ་དུ་མས་ཚོད་ཀྱང་།
 རྟེན་འབྲེལ་གཞན་གྱི་ཚོ་ཡིན་པས་གངས་སུ་མི་འདྲེན། མདོར་ན་རྟེན་འབྲེལ་ཚར་གཅིག་གིས་
 དབང་དུ་བྱས་པའི་ཡན་ལག་རྣམས་མུར་ན་ཚོ་གཉིས། དུན་རིང་ན་ཚོ་གསུམ་སྟེ། དེ་ལས་མུར་
 འགྲུང་མི་སྲིད། རྟེན་འབྲེལ་འདི་དག་སྡེ་མ་སྡེ་མ་ལས། སྤེམ་སྤེམ་བསྐྱེད་ནས། སྐྱེ་བ་ལྷི་
 སོགས་སྐྱབ་བསྐལ་ཐམས་ཅད་འཁོར་མོར་སྲོང་བ་ཡིན་ཞིང་། ལས་གཅིག་གིས་འབྲས་བུའི་རྟེན་
 འབྲེལ་གྱི་དུས་ལ། ལས་གཞན་གྱི་རྒྱ་དུས་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་སྣ་ཚོ་གས་སྐྱེ་ཞིང་། ལྷི་བྱེད་པ་ལས་
 འབྲུང་བ་ནས། འདུ་བྱེད་མ་རིག་པ་ལས་འབྲུང་བ་སོགས་ཡིན་པས། གཅིག་གིས་གཅིག་དང་ས་
 ནས་འཁོར་བའི་འཁོར་ལོ་འཁོར་བའི་ཅ་བ་ནི་མ་རིག་པ་ཉིད་ཡིན། དེས་ན་མགོན་པོ་སྐྱེ་བྱུང་གིས།
 གསུམ་པོ་དག་ལས་གཉིས་འབྲུང་སྟེ། །གཉིས་ལས་བདུན་འབྲུང་བདུན་ལས་ཀྱང་། །གསུམ་
 འབྲུང་སྲིད་པའི་འཁོར་ལོ་དེ། ཉིད་ནི་ཡང་དང་ཡང་དུ་འཁོར། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར།
 ཉོན་མོངས་གསུམ་ལས་གཉིས་དང་། དེ་ལས་སྐྱབ་བསྐལ་བདུན་འབྲུང་ཞིང་། བདུན་པོ་ལས་
 ཀྱང་ཉོན་མོངས་གསུམ་འབྲུང་བ་སོགས་སྐར་བཞིན་འཁོར་བས་སྲིད་པའི་འཁོར་ལོ་རྒྱུན་མི་འཆད་
 པར་འཁོར་ཞིང་སྐྱབ་བསྐལ་གྱིས་འཁོར་ལོ་སྐོར་བ་ཡིན། དེ་དག་ལྷགས་སྟོག་དུ་འགོག་ལུས་པའི་
 ལས་ཞིག་ཉམས་སུ་ལེན་ན། མ་རིག་པ་འགག་པས་འདུ་བྱེད་འགགས་པ་ནས་ག་ཡིད་བར་སྐྱབ་
 བསྐལ་ཐམས་ཅད་འགག་པར་འགྱུར་རོ། །མདོར་བསྟུན། རྟེན་འབྲེལ་ཡན་ལག་བཅུ་གཉིས་
 ལས་དང་ཉོན་མོངས་སྐྱབ་བསྐལ་གྱི་རྟེན་འབྲེལ་གསུམ་དུ་འདུ་སྟེ། མ་རིག་པ་དང་། སྲིད་པ།
 ལེན་པ་གསུམ་ཉོན་མོངས་དང་། འདུ་བྱེད་དང་སྲིད་པ་གཉིས་ལས་དང་། ལྷག་མ་བདུན་སྐྱབ་
 བསྐལ་ཡིན་དེ་སྐྱེ་བྱུང་གིས། དང་པོ་བརྒྱད་པ་དགུ་ཉོན་མོངས། །གཉིས་པ་བཅུ་པ་ལས་ཡིན་ཏེ།
 ལྷག་མ་བདུན་ནི་སྐྱབ་བསྐལ་ཡིན། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །འདིའི་ཚིག་རྒྱུ་དང་པོའི་དེ་

第一句說明初、八、九三支為動機；第二句說明行與有二支為身、語業；第三句說明其餘七支為報應。

由順、逆兩種次序思惟十二緣起修習輪迴總苦之後，像囚犯希望從獄中逃脫出來一樣、想逃脫輪迴，便是出離心生起之時。生起求解脫心之後，接著即應學解脫之道。

己二、抉擇能趣解脫道性

795 這部分共分兩段來講：(庚一)以何等身滅除輪迴；(庚二)修何等道滅除輪迴。

庚一、以何等身滅除輪迴

在思惟輪迴過患之後，我們將意識到：情器輪迴的本質如同遭受風吹的水月，剎那不住地壞滅無常；輪迴的諸般快樂好似毒蛇頭下的陰影，利少害多；受生在五趣中任何一趣，都將不間斷地受到痛苦的折磨。然後我們就像身處火宅、監獄的人不想繼續留在那裡，而想從其中逃脫出來一般，生起不假造作的希求解脫輪迴之心。

796 當我們探索輪迴之因時，將發現造成輪迴的原因是業與煩惱，這兩者中煩惱是主因，煩惱中又以無明為主因。所以，我們必須設法斷除這個無明。至於修道之身，則必須依靠現在這個具足梵行三學³⁹的暇滿人身來滅除輪迴。因為沒有比人身更殊勝的修道之身，博朵瓦曾說：

³⁹ 三學即戒、定、慧。佛所說之三學勝過外道，故又稱「增上三學」。

གསུམ་ཀུན་སྒྲོང་དང་། གཉིས་པ་འདུ་བྱེད་དང་སྤྱོད་པ་གཉིས་ལུས་ངག་གི་ལས། གསུམ་པའི་
 དེ་རྣམས་ལོངས་སྤྱོད་ཡིན། རྟེན་འབྲེལ་བཅུ་གཉིས་ལུགས་འབྲུང་ལྡོག་དུ་བསམས་པའི་སྒྲོ་ནས་
 འཁོར་བ་སྤྱི་རྒྱུ་སྤྲུལ་བསྐྱེད་པས་བཅོལ་བ་བཅོལ་ཁང་ནས་ཐར་འདོད་འབྲུང་བ་བཞིན་འཁོར་
 བ་ལས་ཐར་འདོད་བྱུང་ན་དེས་འབྲུང་སྐྱེས་པ་ཡིན། དེ་ལྟ་བུའི་ཐར་འདོད་གྱི་སྒྲོ་སྐྱེས་ན་ཐར་བར་
 བཤོད་པའི་ལས་ལ་བསྐྱབ་དགོས་པས།

གཉིས་པ་ཐར་བར་བཤོད་པའི་ལས་གྱི་རང་བཞིན་གཏན་ལ་ དབབ་པ་དངོས་བཤད་པ་ལ་གཉིས།

རྟེན་ཇི་ལྟ་བུ་ཞིག་གིས་འཁོར་བ་ལས་ལྡོག་པ་དང་། ལས་ཇི་ལྟ་བུ་ཞིག་གིས་འཁོར་བ་
 ལས་ལྡོག་པ་གཉིས་ལས། དང་བོ་ནི། དེ་ལྟར་འཁོར་བའི་ཉེས་དམིགས་བསམ་ནས།
 འཁོར་བའི་མཚན་ཉིད་ནི་སྤྱོད་བཅུད་གྱི་འཁོར་བ་རྒྱུ་གིས་བསྐྱོད་པའི་རྩ་རྒྱ་ལྟར་རྒྱས་ཅིག་ཀྱང་མི་
 སྤྱོད་པར་འཇུག་པའི་མི་རྟོག་པ་དང་། འཁོར་བའི་བདེ་འབྱོར་རྣམས་ནི་དུག་སྤུལ་གྱི་གདོང་ས་
 ཀའི་བྱིབ་མ་དང་འདྲ་བར་མཚོག་རྒྱུ་ལ་ཉེན་ཆེ་བ། འགྲོ་བ་ལྷ་གང་དུ་སྐྱེས་ཀྱང་སྤྲུལ་བསྐྱེད་
 གྱིས་བར་མེད་དུ་མཚན་བར་མཐོང་ནས། མེ་འབར་བའི་བྱིས་དང་། བཅོལ་རར་རྒྱུ་པ་རྣམས་
 གནས་དེ་དག་ལ་མི་འདོད་ཅིང་། དེ་ལས་ཐར་འདོད་སྐྱེ་བ་ལྟར། འཁོར་བ་ལས་ཐར་འདོད་གྱི་
 སྒྲོ་བཅོས་མིན་སྐྱེས་པ་ན། འཁོར་བའི་རྩ་རྒྱ་བཅད་པ་ན་ལས་ཉེན་གཉིས་དང་། དེའི་ནང་ནས་
 ཀྱང་ཉེན་མོངས་དང་། དེའི་རྩ་བ་མ་རིག་པ་ཉིད་ཡིན་པར་ཤེས་ནས། དེ་གཞེས་པའི་ཐབས་ལ་
 འབད་དགོས། དེ་ཡང་རྟེན་ནི་དལ་འབྱོར་ཚང་ཞིང་ཚངས་སྤྱོད་བསྐྱབ་གསུམ་ལྡན་པའི་དལ་
 འབྱོར་གྱི་མི་ལུས་ཐོབ་པའི་དུས་འདྲིར་འཁོར་བ་ལས་བསྐྱོབ་དགོས་ཏེ། ཐོ་ཉོ་བས། སྤར་དེ་

「以前流浪許久未能自還，現在也無法自然還滅，
所以必須斷除，而斷除之時也是現在得暇滿之時。」

庚二、修何等道滅除輪迴

想要斬斷輪迴根本，必須根除作為輪迴根本的真實義愚無明俱生我執。否則，用其它對治方法只能暫時壓伏煩惱而無法徹底消除。而對俱生我執來講，一般善法是不能損傷它的，只有用一種與我執感受完全相反的心才能斷除它。由於證無我慧能通達無自性，與執自性有的心正好相反，因此，我們必須證無我慧來根除俱生我執。若無此慧，再怎麼勤修其他的善法，它們只會變成我執的朋友而無法攻擊它。

797 想在心中生起證無我慧，先要生起「增上定學」。譬如伐木時，光有鋒利的斧子是不夠的，還需要能握斧的強壯臂膀。沒有利斧當然無法砍樹，但如果沒有強壯的手臂，也無法每次都將斧頭砍在同一個地方。或者像晚上觀壁畫，需要一盞不受風吹的明燈。證無我慧好像利斧，能伐我執之樹；或像照明本相的燈火，能如實見到真實情景；這又需要心離微細內散亂且一心專注的堅固三摩地，它就像握斧的強壯手臂或不被風吹動的燈火。

ཅམ་ཞིག་འབྲམས་པ་ལ་རང་ལོག་མ་བྱུང་ཅ་ན་དེ་ཡང་རང་ལོག་མི་འོང་བས་བརྗོད་དགོས་རྒྱུ་གི་
པའི་དུས་ཀྱང་དེས་དལ་འབྱོར་ཐོབ་པའི་དུས་འདིར་ཡིན་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལུས་རྟེན་འདི་ཉིད་
ལས་ལྷག་པ་མེད་ལ།

གཉིས་པ་ནི། རང་ཅག་གིས་འཁོར་བའི་རྩ་བ་གཅོད་པ་ལ། འཁོར་བའི་རྩ་བ་དེ་ཁོ་ན་
ཉིད་ལ་སྐྱོངས་པའི་མ་རིག་པ་ངར་འཛིན་ལྷན་སྐྱེས་ཉིད་ཡིན་པས་ཁོ་རྩ་བ་ནས་གཅོད་དགོས། དེ་
ས་བཅད་ན་གཉིན་པོ་གཞན་གྱིས་ཉོན་མོངས་པ་རེ་ཞིག་འབྲིབ་ཀྱང་གཏན་དུ་མི་ཟད་པའི་སྲིད།
དེས་ན་ངར་འཛིན་ལྷན་སྐྱེས་ལ་དགོ་བ་གཞན་གྱིས་གཞོད་མི་རུས་པར་དེ་དང་འཛིན་སྐྱངས་དངོས་
འགལ་དུ་སོང་བའི་སློབ་ཞིག་གིས་བརྗོད་ཀྱང་། དེ་ཡང་བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་ཉིད་གྱིས་
ང་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་རྟོགས་པས། ང་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པར་འཛིན་པའི་སློབ་དང་འཛིན་
སྐྱངས་དངོས་སུ་འགལ་བ་ཡིན་པས་བདག་འཛིན་ལྷན་སྐྱེས་རྩ་བ་ནས་གཅོད་པ་ལ་བདག་མེད་
རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་དགོས། འདི་མེད་ན་དགོ་བ་གཞན་ཇི་འདྲ་ཞིག་ལ་འབད་ཀྱང་བདག་འཛིན་
གྱི་གོགས་སུ་འགྱུར་བ་ལས་ཁོ་ལ་གཞོད་མི་རུས། ཤེས་རབ་དེ་རྒྱུད་ལ་ལེགས་པར་བརྒྱུད་པར་
བྱེད་པ་ལ། ལྷག་པ་ཉིད་རེ་འཛིན་གྱི་བསྐྱབ་པ་མ་སྐྱེས་པར་མི་འབྱུང་གྱི། དཔེར་ན་ཤིང་གི་སྐྱོང་
པོ་གཅོད་པ་ལ་སྣ་རེ་ཚོན་པོ་ཞིག་དང་དེ་འཛིན་བྱེད་དཔུང་པ་བརྟན་པོ་གཉིས་འཛོམས་དོགས།
དེ་ཡང་སྣ་རེ་ཚོན་པོ་མེད་ན་ཤིང་སྐྱོང་གཅོད་མི་རུས་ལ། དཔུང་པ་བརྟན་པོ་མེད་ན་སྣ་རེ་གནས་
གཅིག་ཏུ་མི་འབབ་པ་དང་། མཚན་མོར་གྱང་རིས་བལྟ་བ་ལ། མར་མེ་གསལ་ཞིང་རྒྱུད་གིས་
མི་བརྒྱུད་པ་ཞིག་དགོས་པ་བཞིན། བདག་མེད་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་སྣ་རེ་ཚོན་པོ་དང་འདྲ་བའས་
ཡིན་ལུགས་གསལ་བའི་མར་མེ་ལྟ་བུ་དེ་ཉིད་གྱིས། བདེན་འཛིན་གྱི་ཤིང་གི་སྐྱོང་པོ་གཅོད་ཅིང་།
གནས་ལུགས་ཇི་བཞིན་མཐོང་བ་ལ་ནི་སྣ་རེ་འཛིན་བྱེད་གྱི་དཔུང་པ་བརྟན་པོ་དང་། མར་མེ་རྒྱུད་
གི་མི་གཤོ་བ་ལྟ་བུའི་སེམས་ནང་གི་གཡིང་བ་སྤྲོ་མོ་ལས་ཀྱང་ལྷོག་ཅིང་རྩ་བཅིག་པའི་ཉིད་རེ་འཛིན་

要想在相續中生起心離內散亂的堅固三摩地，我們必須先生起能使心遠離粗顯外散亂的增上戒學。簡言之，如《本地分》中所引《梵天請問經》所說：

「根本極堅固，喜樂寂靜心，
聖見與惡見，具足不具足。」

「聖見」是指作為我執正對治的證空性真理慧，為了生起具足聖見的毗鉢舍那，必須先成就奢摩地，但如果沒有戒學，就不具備生起奢摩他的條件。《親友書》中說：

「或頭或衣忽燃火，尚應棄捨滅火行，
而當力求無後有，因無餘事勝於此。
應以戒慧靜慮證，寂調無垢涅槃位，
不老不死無窮盡，離地水火風日月。」

798

中士所修的法，就是「增上三學」。如果不繼續作上士法類引導，此處便應詳述「三學」。因為這裡只是作共中士道的引導，並不是講中士道的正行，所以，「定學」與「慧學」留待上士道止觀時再講，按照軌矩，此處以「戒學」為講述的重點，《親友書》中說：

「戒是一切德依處，如動不動依於地。」

བཏན་པོ་ཞིག་དགོས། སེམས་ནང་གི་གཡིང་བ་དང་བྲལ་བའི་ཉིང་ཇི་འཛིན་བཏན་པོ་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བ་ལའང་། སེམས་སྤྱོད་ལ་གྱི་གཡིང་བ་རགས་པ་དང་བྲལ་བྱེད་ལྷག་པ་རྒྱལ་བྱིས་མ་གྱི་བསྐྱབ་པ་སྐྱེ་དགོས་སོ། །

མདོར་ན། ཚངས་པས་ལྷུས་པ་སའི་དངོས་གཞིར་བྱངས་པ་ལས། ཅ་བ་ཤིན་ཏུ་བཏན་པ་དང་། ཞི་བའི་སེམས་ལ་དགའ་བ་དང་། །འཕགས་པའི་ལྷ་དང་སྤྲིག་པའི་ལྷ། །ལྷན་པར་བྱ་ཞིང་བྲལ་བར་བྱ། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། བདག་འཛིན་གྱི་གཉེན་པོ་ཡང་དག་པའི་གནས་ལུགས་སྤོང་ཉིད་རྟོགས་པའི་འཕགས་པའི་ལྷ་བ་དང་ལྷན་པའི་ལྷག་མཐོང་སྐྱེ་བ་ལ། དེའི་སྤོན་ཏུ་ཞི་གནས་འགྲུབ་པ་དགོས་ཤིང་། རྒྱལ་བྱིས་མ་གྱི་བསྐྱབ་པ་མེད་པར་ཞི་གནས་གྱི་རྒྱ་ཚོགས་མི་ཚང་དོ། །དེས་ན་བཤེས་སྤྱིང་ལས། མགོ་འཕ་གོས་ལ་སྐྱོ་བུར་མི་ཤོར་ན། དེ་དག་གི་རྒྱ་བསྐྱོག་བགྱི་བ་བཏང་ནས་ཀྱང་། །ཡང་སྤྱད་མེད་པར་བགྱི་སྤྱད་འབད་འཚལ་ཏེ། །འདི་ལས་ཆེས་མཚོག་དགོས་པ་གཞན་མ་མཚིས། །རྒྱལ་བྱིས་མ་དག་དང་ཤེས་རབ་བསམ་གཏན་གྱིས། །སྲུང་ན་འདས་ཞི་དུལ་བ་དྲི་མེད་པའི། །གོ་འཕང་མི་ཁྱ་མི་འཚི་ཟད་མི་འཚལ། །ས་རྒྱ་མི་རྒྱུད་ཉི་རྩེ་བྲལ་ཐོབ་མཛོད། །ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྐྱེས་བུ་འབྲིང་གི་ཉམས་སྲུང་བྱ་མི། ལྷག་པའི་བསྐྱབ་པ་གསུམ་ཡིན་པས་སྐྱེས་བུ་ཆེན་པོའི་ཚོས་སྐོར་མི་འབྲིད་ན་སྐབས་འདིར་བསྐྱབ་པ་གསུམ་ཀ་འཆད་དགོས།

འོན་ཀྱང་། སྐྱེས་བུ་འབྲིང་དང་...ཐུན་མོང་བའི་ལམ་ལ་འབྲིད་པ་ལས། འབྲིང་གི་ལམ་དངོས་ལ་འབྲིད་པ་མིན་པས། ཉིང་ཇི་འཛིན་དང་ཤེས་རབ་གྱི་བསྐྱབ་པ་གཉེས་སྐྱེས་བུ་ཆེན་པོའི་ཞི་ལྷག་གི་སྐབས་སྲུང་འཆད་པས། འདིར་རྒྱལ་བྱིས་མ་གྱི་བསྐྱབ་པ་རྩལ་དུ་བཏོན་ནས་འཆད་པའི་སྐྱེས་བུ་ཆེན་པོའི་ལོ་ལ། དེ་ཡང་བཤེས་སྤྱིང་ལས། བྱིས་མ་ནི་རྒྱུ་དང་མི་རྒྱུའི་ས་བཞིན་དུ། ཡོན་ཏན་ཀུན་གྱི་གཞི་རྟོན་ལགས་པར་གསུངས། །ཞེས་པ་ལྟར་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་གྱི་གཞི་

因為戒是一切功德的基礎，所以戒律清淨很重要。戒是聖教的根本，持戒者利益極大，犯戒者過失也很大。至於持戒的功德：佛教是否住世，取決於根本別解脫戒。如果有持律比丘存在，聖教即存在；否則，縱有菩薩、持明士之類的人物住世，聖教也並不因此而存在。所以，《別解脫戒》中說：

「於我涅槃後，當以戒為師。」

意思是說，我們應當將自己所受的戒視為大師佛陀的代表而愛惜守護。

對我們初學者來講，雖然目前難以實修三學中的定學與慧學，但我們相續中肯定有的、肯定能實修的「證正法」⁴⁰，就是自身的別解脫戒，所謂「佛教是否住世觀待於僧伽」亦是此意。別解脫戒又是上兩種律儀⁴¹的基礎或容器。

所謂「住持聖教者」，並非專指在法座上說法的人，若能如理守護自身的律儀，即是「住持聖教者」。因為能對「教正法」作聞思，便是住持「教聖教」；持戒清淨即是主持「證聖教」。

三律儀中我們確定正在實修的即是別解脫戒，這是很殊勝的，經中說：「具戒比丘具光焰」等，又說：

「凡有持律比丘之方所，具足光明。當視彼處我非不在，我亦不需憂慮彼處。」

我們藏地有別於外國的特色以及久暫利樂的惟一根本，即是佛陀的教法。

⁴⁰ 有關教、證正法的解釋，請參閱本書「第十二天」。

⁴¹ 指菩薩律儀與密宗律儀。

ཡིན་པས་ཚུལ་བྲིམས་རྣམ་པར་དག་པ་གལ་ཆེ། འདི་ནི་སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པའི་ཙུ་བ།
 བསྟངས་ན་པན་ཡོན་ཆེ་ཞིང་། ས་བསྟངས་ན་ཉེས་དམིགས་ཀྱང་ཡིན་ཏུ་ཆེ་སྟེ། བསྟངས་བའི་པན་
 ཡོན། སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ་ཡོད་མེད་ཀྱང་ཙུ་བ་སོ་ཐར་གྱི་ཚུལ་བྲིམས་ལ་རག་ལས།
 དག་སྟོང་འདུལ་བ་འཛིན་པ་ཡོད་ན་བསྟན་པ་ཡོད་ལ། དེ་མེད་ན་བྱང་སེམས་རིག་འཛིན་སྟེ་འདྲ་
 ཞིག་ཡོད་ཀྱང་། བསྟན་པ་ཡོད་པའི་གོ་མི་ཚོད།

དེས་ན། སོ་ཐར་གྱི་མདོ་ལས། ང་ནི་སྲུང་ན་འདས་བྱུང་ན། །འདི་ནི་ཁྱོད་ཀྱི་སྟོན་པ་
 ཞེས། ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། རང་རྒྱུད་ཀྱི་ཚུལ་བྲིམས་ལ་སྟོན་པའི་སྐྱུ་ཚབ་ཡིན་སྟེ་སྟེ་
 གཅེས་སྟེ་བྱས་ནས་བསྟངས་དགོས། བསྟན་པ་གསུམ་ནས་ཤེས་རབ་དང་། ཉིང་ངེ་འཛིན་གྱི་
 བསྟན་པ་རང་ཅག་ལས་དང་སོ་པས་འཕྲལ་དུ་ལག་དུ་འོན་དཀའ་ཡང་། རང་རེའི་རྒྱུད་ལ་ཡོད་
 ངེས་དང་ལག་དུ་འོན་ངེས་ཀྱི་རྟོགས་པའི་བསྟན་པ་རང་རྒྱུད་ཀྱི་སོ་སོ་ཐར་པའི་ཚུལ་བྲིམས་ཡིན་
 པས་སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ་ཡོད་མེད་དག་འདུན་ལ་རག་ལས་ཞེས་བའང་དེས་ཡིན་ཞིང་།
 སྟོན་པ་གོང་མ་གཉིས་ཀྱི་གཞིའམ་སྟོད་ལྟ་བུའང་སོ་ཐར་ཡིན། བསྟན་པ་འཛིན་ཞེས་པ་ཚོས་སྤྱི་
 སྟོན་ནས་ཚོས་བཤད་པ་གཅིག་ལུ་ལ་མི་ཟེར་བར། རང་རྒྱུད་ཀྱི་སྟོན་པ་ཚུལ་བཞིན་དུ་བསྟངས་ན་
 བསྟན་པ་འཛིན་པ་དེ་ཉིད་ཡིན་ཏེ། ལུང་ཚོས་ལ་ཐོས་བསམ་བྱས་ན་ལུང་གི་བསྟན་པ་འཛིན་པ་
 དང་། །ཁས་སྤངས་པའི་ཚུལ་བྲིམས་རྣམ་དག་བསྟངས་ན་རྟོགས་པའི་བསྟན་པ་འཛིན་པ་ཡིན།
 སྟོན་པ་གསུམ་ནས་ཀྱང་རང་རེས་ལག་དུ་འོན་ངེས་སོ་ཐར་ཡིན། མདོ་ལས། ཚུལ་བྲིམས་ལུན་
 པའི་དག་སྟོང་འོད་དང་ལུན། །ཞེས་སོགས་དང་། གང་ན་དག་སྟོང་འདུལ་བ་འཛིན་པ་
 ཡོད་པའི་སྟོགས་དེར་སྤངས་བ་དང་བཅས། འོད་དང་བཅས། ས་སྟོགས་དེ་ང་ཉིད་ཀྱིས་མ་སྟོངས་
 པར་མཐོང་། ས་སྟོགས་དེར་ངའང་སྟགས་ལས་རྒྱུད་དུར་བཞུགས་གསུངས་པ་སོགས་ལྟར་བྱུང་
 ཚོས་ཆེ། རང་རེ་བོད་གངས་ཅན་ལ་སྤྱི་བྱུལ་ཁབ་ན་མེད་པའི་བྱུང་ཚོས་འཕྲལ་དང་ཡུན་གྱི་པན་

佛教是否宏揚，並不在於房屋與人口的眾多，以及供品的華美等，而是取決於聖教根本別解脫戒是否存在！如果別解脫戒不清淨、自身戒律退失，即便世界上佛教像塵土彌漫般弘揚於各地，但對個人來講，聖教卻已告隱沒。

800 《三摩地王經》中說：

「若經俱胝恒沙劫，淨心以諸妙飲食，
傘蓋幢幡及燈鬘，承事百億俱胝佛；
若於正法極失壞，善逝聖教將滅時，
晝夜能行一學處，其福勝前俱胝倍。」

意思是說：現在濁世中持戒的功德，要大於晝夜六時供養三世諸佛。該經又說：「於此娑婆世界大師釋迦牟尼教法中持戒一日，較於東北自在王佛剎經劫持戒，功德為大；現在但守護一學處，較過去劫守護全圓學處功德猶大。」

持戒功德比經俱胝劫供養眾佛的功德還要大，所謂「具戒值佛世」等。⁴

2

我們平時所作的半月誦戒，不能像趕經懺般快速念過，也不是為了計數等其他目的，而是為了提醒自己守戒，所以應該按照戒本中的內容來檢查，如理守護所接受的戒律。

當我們唸誦「聖教心要恒光顯」⁴³與「願增善慧勝者教」⁴⁴等頌文時，應當祈願聖教心要首先在我們各自的相續中弘揚起來。

⁴² 出自《具足淨戒經》。

⁴³ 出自《喜足天眾頌》，全頌為：「盡我所積一切善，饒益聖教及眾生，尤願至尊善慧稱，聖教心要恒光顯。」

⁴⁴ 出自《格魯聖教增長願文》，貢卻丹貝準美造，漢譯全文見拙譯《三主要道》附錄。

བདེའི་ཙུ་བ་གཅིག་ལུ་ནི། སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྟན་པ་འདི་ཡིན་ལ། དེ་དར་མི་དར་ནི། ཁང་པ་
 དང་། མི་མང་བ་དང་། མཚོད་ཇུས་བཟང་བ་སོགས་མིན་གྱི། བསྟན་པའི་ཙུ་བ་སོ་སོ་ཐར་པའི་
 ཚུལ་བྱིས་པ་འདི་ཉིད་ལ་རབ་ལས། དེ་ཉིད་ནམ་པར་དག་པ་ཞིག་མ་བྱུང་བར་རང་རྒྱུད་གྱི་ཚུལ་
 བྱིས་པ་ལུ་ནི་སྤྱིར་འཇིག་རྟེན་ན་བསྟན་པ་ས་དར་དོ་དར་ཡིན་ཡང་རང་ལ་བསྟན་པ་སྐོས་ལུ་བྱ་
 འགྲུར་བ་ཡིན། མདོ་ཉིད་འཇིག་རྟེན་ལོ་ལས། བསྐྱེད་པ་བྱེ་བ་གསུམ་གྱི་སྟེང་དུ། །དང་བའི་
 སེམས་ཀྱིས་ཟམ་དང་སྐོས་རྣམས་དང་། །གདུགས་དང་བ་དན་མར་མའི་སྤོང་བ་ཡིས།
 སངས་རྒྱལ་གྱི་བ་ཁྲག་ཁྲིག་རིམ་གྲོ་བུས། །གང་གིས་དམ་ཚེས་རབ་དུ་འཇིག་པ་དང་།།
 བདེར་བཤེགས་བསྟན་པ་འགག་པར་འགྲུར་བའི་ཚེ། །ཉིན་མཚན་དུ་ནི་བསྐྱབ་པ་གཅིག་སྟོན་པ།།
 བསོད་ནམས་འདི་ནི་དེ་བས་བྱེ་བུ་འཕགས། །ཞེས་པ་ལྟར་ཉིན་མཚན་དུས་དུག་དུས་གསུམ་
 གྱི་སངས་རྒྱལ་ལ་མཚོད་པ་སུལ་བ་ལས་སྟོགས་དུས་འདིར་ཚུལ་བྱིས་པ་བསྐྱེད་པ་ཕན་ཡོན་ཆེ་བ་
 དང་། བྱང་ཤར་སངས་རྒྱལ་དབང་སྐྱབ་རྒྱལ་པོའི་ཞིང་ན། ཚུལ་བྱིས་པ་བསྐྱེད་པའི་བར་
 བསྐྱེད་པ་ལས། མི་མཚེད་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་སུ་སྟོན་པ་བྲུག་ཐུབ་པའི་བསྟན་པ་འདིར་ཚུལ་
 བྱིས་པ་ཉིན་གཅིག་ལ་བསྐྱེད་པ་ཕན་ཡོན་ཆེ་བ་དང་། བསྐྱེད་པ་སྤྱི་དུས་བསྐྱབ་པ་གཞི་ཡོངས་ཇོགས་
 བསྐྱེད་པ་ལས། དེང་སང་བསྐྱབ་པ་སྤྱི་གཅིག་བསྐྱེད་པ་ཕན་ཡོན་ཆེ་བར་གསུངས་པས་སངས་
 རྒྱལ་མང་པོར་བསྐྱེད་པ་བྱེ་བར་མཚོད་པ་ལས་ཀྱང་དེ་ལྟག་ལ། ཚུལ་བྱིས་པ་ལུ་ནི་སངས་རྒྱལ་
 འབྱུང་དང་འཕྲད། །ཅེས་སོགས། ལྷ་སྟེང་སྟེང་ན་འདོན་པའང་། མདོ་འདོན་པ་པོས་རྒྱུག་སྟེང་
 པ་དང་གངས་གསོག་པ་སོགས་མིན་གྱི། དུན་པ་གསོ་བའི་ཕྱིར་ཡིན་པས། དེ་ལས་འབྱུང་བ་
 བཞིན་བསམ་སྟེ། ཁས་བྱུངས་པའི་བཅས་མཚམས་རྣམས་ཚུལ་བཞིན་བསྐྱེད་། བསྟན་པའི་སྟེང་
 པོ་རིང་དུ་གསལ་བྱེད་ཤོག །ཅེས་དང་། ལྷོ་བཟང་རྒྱལ་བའི་བསྟན་པ་རྒྱལ་བྱུང་ཅིག །ཅེས་
 སོགས་ལྟར་བསྟན་པའི་སྟེང་པོ་ཡང་སོགས་མར་རང་རང་གི་རྒྱུད་ལ་རྒྱལ་བ་ཞིག་དགོས། མ་

801 至於犯戒的過患，如《比丘珍愛經》中說：「或有戒為樂，或有戒為苦，具戒獲安樂，毀戒則成苦。」

又如《具足淨戒經》中說：

「諸比丘寧可離命而死，非可壞戒，何以故？離命而死惟令此土壽量窮盡；壞戒者，乃至百俱胝生常離種姓，永失安樂，當受墮落。」

犯戒者將於許多俱胝生中受苦。《毗奈耶分別》中說：

「若於大悲大師教，起輕微心少違犯，
由是而獲苦增上，折籬失壞蒼沒林。
現成有於王嚴令，違越而未受治罰，
非理若違能仁教，如香葉龍墮畜生。」

802 在這個世界上，如果有人觸犯了權高勢重國王的法令，有時候會受到懲罰，有時候則不然。但如果觸犯大悲大師佛陀制定的戒律，死後一定會受到懲處，例如伊鉢羅龍⁴⁵的故事。僅僅因為蔑視「墮罪」便遭此下場，我們這些人已犯「他勝」、「墮罪」、「粗墮」等多種戒條，將來的命運又該如何呢？

雖然我們沒有其他聲名響亮的深廣大法，但若能好好地守護各自相續中的沙彌或比丘律儀，便能成為僧伽的一分子，這也是住持聖教的大事。

⁴⁵ 此龍於迦葉佛世為精進比丘，以輕毀心，犯佛學戒，折伊缺羅樹枝，遂墮龍身，備受眾苦。

བསྐྱེད་སྒྲིལ་ནི། དགོ་སྒྲོང་ལ་རབ་དུ་བཅས་པའི་མདོ་ལས། ལ་ལའི་རྒྱལ་བྱིས་སྐྱོད་བཞེས་སྒྲི།
 ལ་ལའི་རྒྱལ་བྱིས་སྐྱོད་བསྐྱེད་ཡིན། །རྒྱལ་བྱིས་སྐྱོད་པ་བཞེས་སྒྲི། །རྒྱལ་བྱིས་སྐྱོད་འཆལ་
 བསྐྱེད་བསྐྱེད་ལོ། །ཞེས་དང་། །རྒྱལ་བྱིས་སྐྱོད་པར་ལྡན་པའི་མདོ་ལས། དགོ་སྒྲོང་
 དག་སྒོལ་དང་བྲལ་ཞིང་ཤི་བ་ནི་གྲུའི། །རྒྱལ་བྱིས་སྐྱོད་ཉམས་ཤིང་ཞིག་པ་ནི་དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ལོ།།
 དེ་ཅིའི་སྤྱིར་ཞེས། །སྒོལ་དང་བྲལ་ཞིང་ཤི་བས་ནི་སྤྱི་བ་འདི་ཉིད་ཀྱི་ཚེ་ཟད་པར་འགྱུར་གྱི།
 །རྒྱལ་བྱིས་སྐྱོད་ཉམས་ཤིང་ཞིག་པ་ནི་སྤྱི་བ་འབྲུམ་ཕྱག་བརྒྱའི་བར་དུ་རིགས་དང་བྲལ་ཞིང་བཞེས་
 སྐྱེད་སྤེལ་ཉེ་རྣམ་པར་ལྡུང་བ་ཆེན་པོ་ཉམས་སྤྱོད་བར་འགྱུར་རོ། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན།
 །སྤྱི་བ་འབྲུམ་ཕྱག་མང་པོར་སྐྱོད་བསྐྱེད་སྒྲོང་ལ། །ལྡུང་རྣམ་འབྱེད་ལས། །གང་ཞིག་སྤྱོད་པ་
 ཐུགས་རྗེའི་བསྐྱེད་པ་ལ། །ཡང་བར་སེམས་ཤིང་ཅུང་ཟད་འདའ་འབྱེད་པ། །དེ་ནི་དེ་ལས་སྐྱོད་
 བསྐྱེད་གཞན་དབང་འཕྲོག། །སྤྱི་བ་ཚལ་བྲེགས་པས་ཨ་མའི་ཚལ་ཉམས་བཞིན། །འདི་ན་ལ་
 ལས་རྒྱལ་པོའི་ཚོག་ཆེན་ཡང་། །འདས་ན་ལན་འགའ་ཆད་པ་འཕྲོག་མི་འགྱུར། །ཐུབ་པའི་
 བཀའ་ལུང་རྒྱལ་མིན་འདའ་བྱས་ན། །དུད་འགྲོར་འགྲོ་འགྱུར་ཨི་ལའི་འདབ་ཀྱི་བཞིན། །ཞེས་
 བ་ལྟར། །འཛིག་རྟེན་འདིར་དབང་ཆེ་བ་རྒྱལ་པོའི་བཀའ་ལས་འདས་ན། །དུས་འགའ་ཞིག་གི་ཚེ་
 ཆད་པ་འབྱུང་ལ། །འགའ་ཞིག་ལ་མི་འབྱུང་བའི་སྐྱབས་ཡོད་མོད། །སྤྱོད་པ་ཐུགས་རྗེ་ཅན་གྱི་
 བཅས་མཚམས་ལས་འདས་ན། །གང་ཞིག་གང་གི་ཚེ་འདས་ནའང་ཀུན་ལ་ཆད་པ་སྤྱོད་སྒྲི།
 །ཀྱུ་ཨི་ལའི་འདབ་མའི་བྱུང་བ་ལྟར་ཡིན་རྒྱལ། །ཀྱུ་ཨི་ལའི་འདབ་ཀྱང་ལྡུང་བྱེད་ཅམ་བྱུང་དུ་
 བསད་པས་དེར་སྤྱིས་པ་ཡིན་ན། །རང་རེ་ཕམ་ལྷག་སྤྱོད་པོ་སོགས་མང་པོ་བྱུང་དུ་གསོད་པ་འདི་
 ལྟར་ན། །སྤྱི་མའི་འགྲོ་བའི་ལྟར་འགྱུར། །དེས་ན་ཚོས་ཟབ་ཟབ་མོ་དང་རྒྱ་ཆེན་པོའི་སྐྱད་གུགས་
 ཅན་གཞན་མ་རྒྱ་ཆེར་མ་བྱུང་ནའང་། །རང་རང་གི་རྒྱུད་ཀྱི་དགོ་རྒྱལ་སྒྲོང་གི་སྤྱོད་པ་ལེགས་པར་
 བསྐྱེད་ན། །རང་རེ་དགོ་འདུན་དུ་བྱེད་པའི་བྱེད་ཚོས་སྤྱོད་གྲོ། །བསྐྱེད་པ་འཛིན་པ་ཡང་དེ་ཉིད་

姑且不論沙彌、比丘律儀等，在家人受一天八關齋戒⁴⁶也有很大的功德，就像《毗奈耶事教》與《賢愚經》等所說以前的事例。所以，我們應當就自己心力所及，盡力守護八關齋戒與居士戒⁴⁷中的四條、三條或一條戒等⁴⁸。出家眾等極有必要常受「大乘長淨」⁴⁹，由於這是一晝夜的律儀，所以有容易清淨守持等益處。

雖然我們常常說一些有關三學方面的話，但其他二學在相續中連影子都沒有，當下能實際做到的是守護別解脫戒，所以應當對此努力以赴。

我們必須關閉犯戒之門才能做到持戒清淨。首先，「無知」是犯戒之門，先要關閉此門。如果不知道什麼樣的戒需要守護，當然就不清楚自己是否犯戒，所以應當根據自己的慧力，閱讀《毗奈耶經》、《學處攝頌》、《三事學處》⁵⁰、《本事教集頌》等典籍，清楚瞭解每一條戒的內容。

「不敬」是犯戒之門，所以我們應當對大師佛陀、佛陀制定的戒律，以及共同修梵行的友伴生起恭敬，尤其要對自相續中的戒生起大師佛陀想而加以恭敬。戒是大師涅槃後的代表，不可輕視之。

煩惱多也是犯戒之門，貪、瞋等煩惱哪一種較強盛，相應的犯戒情事就會隨之出現。就像打仗時，勇士、將領必須先將最厲害的敵人制伏，我們也應該

⁴⁶ 又稱「近往律儀」。承許於一晝夜內斷除殺、盜、淫、妄四根本罪，以及飲酒、著香鬘華飾與歌舞、坐高廣床、非時食四支分罪之別解脫律儀。

⁴⁷ 又稱「近事律儀」。終生奉持五戒或其中之部份：殺、盜、邪淫、妄語、飲酒。

⁴⁸ 居士共分六種：1.一戒居士；2.二戒居士；3.多戒居士；4.圓戒居士；5.梵行居士；6.八戒居士。

⁴⁹ 與八關齋戒類似，但有以下六大差別：1.授八關齋戒者需具足近事等以上之律儀；授大乘長淨者則需具足菩薩律儀（亦可在佛像等前受）。2.出家眾不可受八關齋戒，彼為一日戒故，然可受大乘長淨，戒體不同故。3.受八關齋戒之動機為出離心；受大乘長淨之動機至少為造作之菩提心。4.八關齋戒儀軌始於皈依，次三返受戒；大乘長淨儀軌則述及佛昔日所作之菩薩行，受法者當仿效佛陀，發菩提心受持八戒。5.受大乘長淨者需斷肉食一日；受八關齋戒者則不需。6.受八關齋戒者所得之果視其動機而定；受大乘長淨者則決定獲究竟菩提。詳見拙譯墀江仁波切所造《受大乘長淨儀軌易行法·登大菩提之梯》。

⁵⁰ 三事學處：1.長淨；2.安居；3.解制。

ཡིན། དགོ་ཚུལ་སྲོང་གི་སྲོམ་པ་སོགས་ལྟ་ཅི། བྱིས་པ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་བསྟེན་གནས་ཀྱི་སྲོམ་པ་ཉིན་གཅིག་ཅུ་བསྐྱེད་ནའང་ཕན་ཡོན་ཆེ་བ་འདུལ་བ་ལུང་དང་། མདོ་མཛེངས་ལྷན་སོགས་སྲུ་སྲོན་གྱི་བྱུང་བའི་ལོ་རྒྱུས་གསལ་བ་ལྟར་ཡིན། དེས་ན། བསྟེན་གནས་དང་། དགོ་བསྟེན། དེའང་སྣ་བཞི། སྣ་གསུམ། སྣ་གཅིག་སོགས་སྲོ་རྒྱུས་ཅི་ཡོད་ཀྱིས་བསྐྱེད་ཅི་ཐུབ་བྱེད། རབ་བྱུང་སོགས་ཀྱིས་ཐེག་ཆེན་གསོ་སྲོང་ཡང་ལེན་ཅི་ཐུབ་བྱས་ན་འདི་ཉིན་ཞག་གཅིག་གི་སྲོམ་པ་ཡིན་པས་རྣམ་པར་དག་པར་འགྱུར་བ་སོགས་དགོས་པ་ཆེ། རང་རེས་བསྐྱེད་པ་གསུམ་སོགས་ཀྱི་གནས་ཡང་ཡང་ཤོད་བྱུང་བྱེད་མོད། གཞན་གཉིས་ནི་རང་རྒྱུད་ལ་གསུགས་བརྟན་ཅུ་ཡང་མེད་ཀྱང་། སོ་མར་གྱི་བསྐྱེད་པ་དངོས་སྲུ་བསྐྱེད་དུ་ཡོད་པས་འདི་ལ་འབད་དགོས། བསྐྱེད་པ་བསྐྱེད་པ་ལའང་ལྷུང་བ་འབྱུང་བའི་སྒོ་དགག་དགོས།

དེ་ལ་བཞི་ལམ། དང་པོ་མི་ཤེས་པ་ལྷུང་བ་འབྱུང་བའི་སྒོ་ཡིན་པས་དེ་བཞག་པ་ནི། བསྐྱེད་པ་གཞི་གང་ཞིག་བསྐྱེད་དགོས་པ་མ་ཤེས་ན། ལྷུང་བ་བྱུང་མ་བྱུང་མི་ཤེས་པས་ན། ལྷོ་དང་བསྐྱེད་ཏེ། འདུལ་བའི་གཞུང་ཆེན་མོ་དག་གས། བསྐྱེད་བྱའི་སྲོམ་ཚིག་། གཞི་གསུམ་བསྐྱེད་བྱ། ལྷུང་བཞིའི་བར་སྲོམས་སོགས་བསྐྱེད་ནས་བཅས་མཚམས་རྣམས་ཀྱི་གྲངས་འདིན་ཚུན་ཆད་ཤེས་པར་བྱེད། མ་གུས་པ་ལྷུང་བ་འབྱུང་བའི་སྒོ་ཡིན་པས་སྲོན་པ་དང་། དེའི་བཅས་པ་དང་། གོགས་ཚངས་པ་མཚུངས་པར་སྲོད་པ་རྣམས་ལ་གུས་པ་དང་། ལྷག་པར་རང་རྒྱུད་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་ལ་སྲོན་པ་སངས་རྒྱུས་ཀྱི་འདུ་ཤེས་བཞག་ཅིང་གུས་པ་བྱེད་དགོས་ཀྱི། དེ་ལ་མནངས་རྒྱུང་མི་བྱ་སྟོ། ལྷོན་པ་སྲུང་ན་ལས་འདས་ཇེས་ཀྱི་སྐྱེ་ཚབ་ལྟ་བུ་ཡིན། ཉོན་མོངས་མང་བའང་ལྷུང་བ་འབྱུང་བའི་སྒོ་ཡིན་པས། ཉོན་མོངས་འདོད་ཆགས་ཞེ་སྲུང་སོགས་གང་ཤས་ཆེ་བ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་ལྷུང་བའང་དེའི་ཇེས་སྲུ་འབྱུང་བར་འགྱུར་བས། དག་མགོ་མཚོན་པ་ན། དཔའ་བོ་དམག་དཔོན་སོགས་གང་ཤུགས་ཆེ་བ་དེ་སྲོན་ལ་བདུལ་དགོས་པ་ལྟར། གང་མགོ་མཚོ་བའི་རང་རྒྱུད་ཀྱི་

運用對治法來對付心中力量強大的煩惱。具體來說，貪欲重者當修不淨觀，即將身體觀作臭皮囊、生起瘀腫、脫落、腐爛、骨骸想等；瞋恚重者當修慈愍；我慢重者當修老死、不定、數數高下過患等，以及思惟界的分類，因為如果連目前自身中的蘊、界、處、根、身觸等都不知道，其他又知道些什麼？愚癡重者當修緣起與煩惱總對治法——空性見。

「放逸」是犯戒之門，所以，我們在行、住、坐、臥、飲、食等一切威儀中，當保持不忘取捨的正念，並時時檢查自己三門有無被罪墮染污。

我們必須以正念、正知、有慚、有愧的方法來關閉這些犯罪之門⁵¹。萬一被罪墮玷染，便應在「長淨」等時一而再、再而三地懺除。雖然《毗奈耶經》中，說「僧殘」等罪應以「遷」、「悅」、「解除」三法懺悔，但溫薩巴父子主張：若能妥善地做到追悔、防護，則「僧殘」以下的罪即可懺淨。雖然我們無法像無與倫比的阿底峽尊者、文殊怙主宗喀巴大師父子等，做到持戒嚴謹、絲毫不為過失所染，至少應拚捨性命守護四根本⁵²與飲酒戒。

805 由於別解脫律儀是受自於軌範師、親教師及僧伽大眾，也應在僧伽前懺除與別解脫學處相違背的罪墮。自己單獨懺除雖能淨罪，但不能淨墮，所以無效。

⁵¹ 關於「正念」與「正知」請參閱本書第1冊370~372頁。「有慚」：依自法力，崇重賢善為性，對治無慚，止息惡行為業；「有愧」：依世間力，輕拒暴惡為性，對治無愧，止息惡行為業。

⁵² 又稱「四他勝」：一、殺人；二、偷盜；三、行淫；四、妄說上人法。

ཉེན་མོངས་པ་དེ་དང་དེའི་གཉེན་པོ་བསྟེན། དེ་ཡང་འདོད་ཆགས་ཤམ་ཆེ་བ་ལ་མི་སྦྱབ་པ་བསྐྱོམ་
 གྱུ། ལུས་མི་གཙང་བའི་རྒྱལ་བ་ཡིན་པ་དང་། རྣམ་པར་དམར་བ་དང་། རྣམ་པར་བམ་པ་
 དང་། འབྲས་གཞིག་པ་དང་། རུས་གོང་གི་འདུ་ཤེས་སོགས་བསྐྱེད་པ་དང་། ཞེ་སྤང་གི་
 གཉེན་པོར་བུམས་པ་བསྐྱོམ་པ། ང་རྒྱལ་གྱི་གཉེན་པོར་ན་གཤམ་བཅུ་དང་། དེས་པ་མེད་པ་དང་།
 ཡང་ཡང་མཐོ་དམན་དུ་འགྱུར་བའི་ཉེས་པ་སོགས་དང་། ཁམས་ཀྱི་རབ་དབྱེ་བསམ་སྟེ། དེ་ལ་
 རེ་ཞིག་རང་ལུས་ལའང་སྤང་བོ་དང་ཁམས་དང་། སྐྱེ་མཆེད་དང་། དབང་བོ་དང་ལུས་ཀྱི་
 འདུས་ཉེ་རེག་པ་སོགས་རང་ཉིད་ཀྱིས་སྤོགས་ཅོམ་ཡང་མི་ཤེས་པ་མང་བོ་ཡོད་ན་གཞན་ཅི་ཤེས་
 ཞེས་བསྐྱོམ་པ་དང་། གཏི་སྦྱབ་གི་གཉེན་པོར་རྟེན་འབྲེལ་དང་། ཉེན་མོངས་སྤྱིའི་གཉེན་པོར་
 སྤོང་ཉིད་ཀྱི་ལྟ་བ་བསྐྱོམ། བག་མེད་པ་ལྷུང་བ་འབྱུང་བའི་སྐོ་ཡིན་པས། རང་འགྲོ་འཆག་ཉལ་
 འདུག་བཟའ་བཏུང་སོགས་སྤོད་ལམ་གྱི་སྐབས་ཀུན་དུ་སྤང་དོར་མི་བཞེད་པའི་བྲན་པ་དང་།
 འཕྲལ་འཕྲལ་དུ་རང་གི་སྐོ་གསུམ་ལ་ཉེས་ལྷུང་གིས་གོས་མ་གོས་བརྟག་ཅིང་། ཉེས་ལྷུང་འབྱུང་
 བའི་སྐོ་རྣམས་བཀག་སྟེ། བྲན་པ་དང་ཤེས་བཞིན་དང་། རོ་ཆོ་ཤེས་པ་དང་། བྲིལ་ཡོད་པའི་
 སྐོ་ནས། བརྒྱལ་གལ་ཉེ་ལྷུང་བས་གོས་པ་བྱུང་ནའང་། གསོ་སྤོང་སོགས་སྤུ་ཡང་ཡང་སོང་
 བས་བཤགས། འདུལ་བའི་གཞུང་ལས་ལྷག་མ་སོགས་སྤོ་མག་དབྱུང་གསུམ་གྱིས་བཤགས་
 དགོས་པར་གསུངས་ཀྱང་། དཔེན་ས་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱིས་འགྲོད་སྤོམ་ལེགས་པར་བྱེད་ན་ལྷག་མ་
 མན་ཆད་འདག་རྒྱས་པར་བཞེད། རང་རེས་མཉམ་མེད་ཇོ་བོ་ཆེན་པོ་དང་། འཇམ་མགོན་ཙོང་
 ཁ་པ་ཆེན་པོ་ཡབ་སྲས་སོགས་ལྷུང་རྒྱལ་བྲིམས་ཆ་བམས་ཅད་ནས་ཉེས་པས་མ་གོས་པའི་བསྤུང་
 སྤོམ་བྱེད་མི་རྒྱས་ཀྱང་། རྩ་བཞི་ཆང་དང་བཅས་པ་སྤོག་དང་བསྤོམ་ཉེ་བསྤུང་། སོ་བཟང་གྱི་སྤོམ་
 པ་ནི་མཁན་སྤོབ་དགོ་འདུན་དང་བཅས་པ་ལས་ཁས་སྤངས་པ་ཡིན་པས། དེའི་བསྐྱབ་བྱ་དང་
 འགལ་བའི་སྤོག་ལྷུང་བཤགས་པའི་ཆོའང་དགོ་འདུན་གྱི་མདུན་དུ་བཤགས་དགོས་ཀྱི། རང་

53

戒律之中，有人對違犯受水、脫鞋、著長袖衣等學處覺得無所謂，這是錯誤的。撇開他勝、僧殘等不講，犯上述細行對聖教形象也有極大的損害，所以，應當努力作好「捨墮加持」等事。

正如燒飯、煮茶等世間俗事，需要備齊酥油、鹽、肉等原料；想要成辦所求後世之身，單有持戒或佈施等也是不夠的。出家人應該在持戒清淨的基礎上，盡力修佈施等法。

某些人聲稱：「只有劣根者才需要別解脫毗奈耶，對上根利者來講，無需這種局促的行持，因為密宗速道能轉三毒為道」⁵⁴；從而對戒律一點也不重視，甚且行為放逸。密宗行者若具有別解脫律儀，仍要如理守護，《妙臂續》中講：

「佛我所說別解脫，淨戒調伏盡無餘，
在家咒師除形相、軌則，諸餘盡當學。」

《文殊根本續》中說：

「能仁未曾說，毀戒咒能成，
非趣涅槃城，境域及方所。
於此愚惡人，何有咒能成？
此毀戒有情，何能生善趣？
且不得天趣，又無勝安樂，

⁵³ 關於「罪」與「墮」的區別，請參閱本書「第十三天」。

⁵⁴ 貪、瞋、癡。

གཅིག་ལྟར་བཤགས་པས་སྤྲིག་པ་འདག་ཐུབ་ཀྱང་། ལྷུང་བ་འདག་མི་ཐུབ་པས་མི་ཕན། དེའི་
 ལྷུང་ནས་ཀྱང་ཆབ་ལེན་ལྷན་ཐུན་ཚུན་མི་བྱེད་པ་དང་། གོས་ཐུང་ཅན་གྱི་དགོས་ལྟར་བ་ཚུན་
 ལན དེ་ལས་ལྷག་པ་བསྐྱུང་མི་ཉུང་པ་དཔེར་བྱས་ནས་མནངས་རྒྱུང་མི་བྱ་སྟེ། བས་ལྷག་
 སོགས་ལས། སྤ་མོ་གོང་སྟོང་དེ་དག་བསྟན་པའི་མིག་ལྟོས་ལ་གཞོན་ཚབས་ཆེ་བ་ཡིན། སྤང་
 ལྷུང་གི་རྒྱ་རྒྱུ་སོགས་ཀྱང་ཅི་ཉུང་གིས་བྱེད། འཇིག་རྟེན་འདི་ན་གྲུང་ཚོགས་དང་ཇ་སོགས་
 བོ་བོ་པ་ལའང་། མར་དང་ཚུ་དང་ག་སོགས་སྟེ་གྲངས་མང་བོ་ཞིག་ཚང་དགོས་པ་བཞིན། རང་
 རེས་སྤྱི་མར་དོན་དུ་གཉེར་བྱའི་རྟེན་སྐྱབ་པ་ལའང་རྒྱལ་བྱིས་སྤྱི་བསྐྱུང་བ་དང་། སྤྱི་བ་བཏང་བ་
 སོགས་སྤྱི་རེས་མི་ཚོག་པས། རབ་བྱུང་དག་གིས་ཀྱང་རྒྱལ་བྱིས་སྤྱི་བཏང་བའི་དོས་ནས། སྤྱི་བ་
 གཏོང་སོགས་གང་འགྲུབ་བྱེད་དགོས།

འགའ་ཞིག་གིས། སོ་མར་གྱི་འདུལ་བའི་སྟོན་པ་ནི། དབང་པོ་དམན་པ་རྣམས་ཀྱི་སྟོན་
 ལུལ་ཡིན་གྱི། དབང་ཚོན་ཡང་རབ་རྣམས་ཀྱིས། དེ་འདྲའི་གྲུ་དོག་བྱེད་མི་དགོས་པར་གསང་
 སྤགས་ཀྱི་སྤྱི་ལམ་དུག་གསུམ་ལམ་འཁྲུང་བྱེད་པས་ཚོག་ཅེས། བསྐྱབ་པ་ལ་ཅིར་ཡང་མི་བརྟེ་
 བའི་བག་མེད་དུ་སྟོན་པར་བྱེད་མོད། གསང་སྤགས་པ་ཡིན་ཡང་སོ་མར་གྱི་སྟོན་ལྷན་ཡིན་ན་རྒྱལ་
 བཞིན་བསྐྱུང་དགོས་ཏེ། དཔུང་བཟང་གི་རྒྱུད་ལས། རྒྱལ་བ་ངས་གསུངས་སོ་སོ་མར་པ་ཡི།
 རྒྱལ་བྱིས་སྤྱི་བ་དག་འདུལ་བ་མ་ལུས་ལས། །སྤགས་པ་བྱིས་པས་རྟགས་དང་ཚོ་ག་སྤང་།
 ལྷག་མ་རྣམས་ནི་རྣམས་སྤྱི་བར་བར་བྱ། །ཞིས་དང་། འཇམ་དབལ་ཅ་རྒྱུད་ལས། རྒྱལ་
 བྱིས་སྤྱི་བ་འཆལ་ལ་ཐུབ་དབང་གིས། །སྤགས་འགྲུབ་པར་ནི་མ་གསུངས་ཏེ། །སྤང་ན་
 འདས་གོང་འགོ་བ་ཡི། །ལུལ་དང་སྤྱི་བས་ཀྱང་མ་ཡིན་ནོ། །བྱིས་པ་ངན་པ་འདི་ལ་ནི།
 སྤགས་འགྲུབ་པ་ནི་ག་ལ་ཡོད། །སྤྱི་བོ་རྒྱལ་བྱིས་སྤྱི་བ་འཆལ་འདི་ལ། །དེ་ལ་བདེ་འགོ་ག་ལ་ཡོད།
 མཐོ་རིས་སྤྱི་ལམ་མི་འགྲུར་ཞིང་། །བདེ་བ་མཚོག་དུང་མི་འགྲུར་ན། །རྒྱལ་བས་གསུངས་

何況佛所說，諸咒豈能成？」

（帕繃喀大師最後指出，有些人既沒有「出離心」，也沒有「菩提心」、「正見」，他們以修習所謂的「觀心本面」⁵⁵度過一生，但這種精進是徒勞的，這些人當中，最好的只不過是造一些不動業而已。隨後大師又將上述內容重述了一遍。）

第十六天 發菩提心利益

808 （嘉傑·帕繃喀仁波切先依照軌矩，唸了論中相關的幾段文字，隨後引用三界法王宗喀巴大師的話：「若無菩提心攝持，出離不成無上覺」等¹，講了必須在出離心基礎上發菩提心的道理，亦即前行糾正動機之法。接著回顧了已經講述的各科，並重達了一遞「抉擇趣解脫道性」的內容。

大師接著說：是什麼力量使我們在輪迴中流轉呢？是業。業則由煩惱產生，更明確地說，是由煩惱根本無明所產生。為了根除無明，我們需要生起增上慧學；為了生起增上慧學，又需要有定學與戒學做為前提，所以說，戒是功德的基礎。

大師又說，在修煩惱對治法時，我們先要讓煩惱現前，然後認清其體性，再來修對治法。這一方法使我們在散亂時也能體認煩惱。）

⁵⁵ 大印與大圓滿派用語，內容、修法與漢地禪宗十分接近。

¹ 引自《三主要道》，全頌為：「若無菩提心攝持，出離不成無上覺，圓滿安樂之因故，智者應發菩提心。」

པའི་སྐབས་རྣམས་ནི། །འབྲུག་པར་འབྲུག་པ་སྒྲོམ་ཅི་དགོས། །ཞེས་གསུངས། །ཡང་འགའ་
 ཞིག་གིས་ངེས་འབྲུག་བྱང་སེམས་ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ་གང་ཡང་མེད་པར་སེམས་དོ་བསྐྱེད་ས་པའི་
 རྣོམ་ཞིག་ལ་མི་ཚོ་བསྐྱེད་པ་ནི། བཙུན་པ་དོན་མེད་དུ་སོང་བ་སྟེ། དེས་ནི་རབ་ན་མི་གཡོ་བའི་
 ལས་སུ་འགྲོ་ཚུལ་སོགས་དང་། བསྐྱར་བཤད་བཅས་སྟེ། །།

༩ ཉོན་བཅུ་དུག་པར། དང་པོར་རྩི་བཞག་གནང་བ་སོགས་སྐབས་
 བཞེས་ལྟར་ཟེན་ནས། རི་སྐད་དུ། །ཁམས་གསུམ་ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས།
 ངེས་འབྲུག་དེ་ཡང་རྣམ་དག་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱིས། ཞེས་སོགས་འདྲིན་པར་མཛད་ནས་ངེས་འབྲུག་
 གི་སྐྱེད་དུ་བྱང་སེམས་དགོས་ཚུལ་ལས་བཙུན་པའི་སྟོན་འགྲོ་ཀུན་སྐྱོང་འཚོས་ཚུལ། ས་བཅད་
 སོང་ཟེན་པ་རྣམས་རི་ལྟར་སོང་ཚུལ་དང་། བར་པར་བཤོད་པའི་ལས་གྱི་རང་བཞིན་གཏན་ལ་
 དབབ་པ་ནས་བསྐྱར་བཤད་མཛད། རང་རེ་འཁོར་བར་གང་གིས་འཁོར་ན་ལས་ཀྱིས་འཁོར་ལ།
 དེ་ཡང་ཉོན་མོངས་ཀྱིས་བསྐྱེད། ཉོན་མོངས་པའི་ནང་ནས་ཀྱང་ཙ་བ་མ་རིག་པས་བསྐྱེད་པ་ཉིད་
 ཡིན་ཞིང་། དེ་ཅད་ནས་གཅོད་པ་ལ་ལྷག་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་བསྐྱེད་དགོས་ལ། དེ་བསྐྱེད་
 པ་ལ་ཉིང་དེ་འདྲིན་དང་ཚུལ་བྱིམས་ཀྱི་བསྐྱེད་པ་སྟོན་དུ་འགྲོ་དགོས་པའི་སྤྱིར་ཚུལ་བྱིམས་ནི་ཡོན་
 ཏན་གྱི་གཞི་མ་ཡིན་ཚུལ་དང་། ཉོན་མོངས་པའི་གཉེན་པོ་བསྟེན་སྐབས། དང་པོ་ཉོན་མོངས་པ་
 རྒྱུར་བཅུག། །དེ་ནས་ཉོན་མོངས་དེ་ངོས་ཟེན་པར་བྱས་ཏེ་གཉེན་པོ་བསྟེན་ན། ཡིངས་ནའང་
 ངོས་ཟེན་པའི་གནད་ཡོད་ཚུལ་སོགས་གསུངས། །།



丁三、於上士道次第修心

此科分三大段：(戊一)顯示人大乘門惟是發心及其利益；(戊二)發菩提心之理；(戊三)既發心已學行之理。

809 戊一、顯示人大乘門惟是發心及其利益

如果我們只是像下、中士道中說的，以出離心為動機，勤修增上三學，以求個人獲解脫位、消滅輪迴，是不夠的；因為既不能斷一切所斷，也不能圓滿一切功德，所以，所成辦的自利與利他只有些許而已。我們應當一開始就直入大乘，《攝波羅蜜多論》中說：

「無力引發世間利，彼二乘者當永棄；
一味利他為體性，悲宣佛乘應趨入。」

格西博朵瓦也說：

「涉河不需二擦衣，最初即入大乘道。」

不能直入大乘，就會變成過一次河擦兩次衣。

810 不僅如此，由於阿羅漢們在寂樂界中入定時，有不可思議的安樂感，所以不願出定而入定多劫；在此期間，某些地獄眾生卻可能因獲得暇滿、入大乘道而成佛，由此可見，阿羅漢獲得佛位的時間反而延遲。因此，大乘種姓者聞大乘法薰留習氣，縱然生起邪見墮入地獄，也要比入小乘道證阿羅漢成佛要快，

༩ གསུམ་པ་སྐྱེས་བུ་ཆེན་པོའི་ལམ་གྱི་རིམ་པར་སློབ་སྦྱང་བ་ལ་གསུམ།

ཐོག་ཆེན་གྱི་འཇུག་སློབ་སྐྱོད་པོའི་ལམ་གྱི་རིམ་པར་བསྟན་པ་མཉམ་པོན་དང་བཅས་པ། བྱང་ཚུབ་
 ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཚུལ། སེམས་བསྐྱེད་ནས་སྦྱོར་བ་ལ་སློབ་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། དེ་ལྟར་
 སྐྱེས་བུ་རྒྱུད་འབྲིང་གི་སྐབས་སུ་ངེས་འབྱུང་གི་བསམ་པས་ཀུན་ནས་བསྐྱངས། ལྷག་པའི་བསྐྱབ་
 པ་གསུམ་ལ་འབད་པས་རང་གཅིག་ལུས་ཐར་པའི་གོ་འཕང་ཐོབ་ཅོང་དང་ལོར་བ་ལས་སློབ་ཅོང་
 འབྱུང་ཡང་། དེ་ཅོང་གིས་མི་ཚོགས་སྤྱི། སྤང་བུ་ཐམས་ཅད་མ་སྤངས། ཐོབ་བུ་ཡོན་ཏན་ཐམས་
 ཅད་ཀྱང་ཡོངས་སུ་མ་རྒྱོགས་པས་རང་དོན་དང་གཞན་དོན་ཡང་ཉི་ཆེ་བ་ལས་མི་འབྱུང་ཞིང་།
 སྤང་ཐོག་ཆེན་ལ་གཞི་ནས་འཇུག་དགོས་ལ། དེ་ནི་པར་སྐྱོན་བསྐྱུས་པ་ལས། འཇིག་རྟེན་དོན་
 སྤྱོད་ཚུལ་ལ་མཐུ་མེད་པའི། ཐོག་པ་གཉིས་པོ་གཏན་དུ་སྤང་བུས་ཤིང་། བྱུང་ཚུལ་ཐོག་པ་སྤིང་
 རྒྱུ་བསྟན་པ་ལ། གཞན་ཕན་རོ་གཅིག་རང་བཞིན་དེ་དག་འཇུག། ཚིས་དང་དགོ་བཤེས་པོ་ཉེ་
 བས། རབ་བཀལ་གཅིག་ལ་བརྗེ་བཅང་གཉིས་མིན། དང་པོ་ཉིད་ནས་ཐོག་ཆེན་ལམ་འཇུག།
 ཚིས་པ་ལྟར་རྒྱ་གཅིག་ལ་བཀལ་ཐངས་གཉིས་བྱེད་དགོས་བྱུང་བ་ལྟར་འབྱུང་ལ། དེར་མ་ཟད་
 དག་བཅོམ་པ་དེ་དག་ཞི་བདེའི་དབྱིངས་ལ་སློབས་པར་ཞུགས་པ་ན་བདེ་བའི་ཉམས་བསམ་གྱིས་མི་
 བྱུང་བ་ཡོད་པས། དེ་ལས་སྤང་མི་སྤང་སྐྱེས་ནས་དེ་ལ་བསྐྱལ་བ་མང་པོའི་བར་མཉམ་པར་
 བཞག་སྤྱི། དེའི་ཡུན་རིང་སྤང་དཔྱུལ་བ་ན་གནས་པ་འགའ་ཞིག་དལ་འབྱོར་ཐོབ་ཅིང་ཐོག་ཆེན་གྱི་
 ལམ་ལ་ཞུགས་ནས་འཚང་རྒྱ་སྤྱོད་པའི་ཚོད་ཅོང་དུ་སྤོང་བས། མངས་རྒྱས་གྱི་གོ་འཕང་ཐོབ་པ་ལ་
 འབྱུངས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བས་ན་ཐོག་ཆེན་རིགས་ཅན་ཐོག་དམན་གྱི་ལམ་དུ་ཞུགས་ཏེ་དག་བཅོམ་ཐོབ་པ་ལས།
 ཐོག་ཆེན་གྱི་ཚོས་ཐོས་ནས་བག་ཚགས་བཞག་ཅིང་ཡོག་ལྟ་སྐྱེས་ཏེ་དཔྱུལ་བར་སྐྱེས་ན། འཚང་རྒྱ་བར་

所以更為善妙。

例如，以前聲聞迦葉為六十位比丘講小乘法、將證阿羅漢時，文殊來到會場為他們開示大乘法，他們不但聽不進去，反而生起邪見，結果受生在地獄中。迦葉為此事向大師佛陀抱怨，佛陀卻誇獎文殊的善巧方便。

阿羅漢在入滅定時，即便佛陀親自勸說他們入大乘，由於太習慣定中寂樂，往往對修發心等提不起勁；縱使精進，也因自苦已解，所以難起悲心等。「第一雙」弟子²對大師佛陀所說的大乘道果雖然十分讚嘆，但是也說：「我們已成焦種敗芽，對此已無可奈何。」聖舍利弗等是變化的聲聞，本人雖然沒有這個問題，但考慮到其他真正的聲聞乘人才作此感嘆。所以說，對成佛而言，小乘行者有著極大的障礙。因此，我們對出離心一旦有了體驗，即應決定趣入大乘道。在共下、中士道中修心，目的是為了在相續中生起出離心，而非修其正行道。

我們的正行道，是修上士道之菩提心，下、中士道是其前行，學習總菩薩行是其結行³。學上士道先要生起歡喜心，所以此處根據軌矩，按照《文殊口授》先講發心利益⁴。發心利益共有十種：(己一)顯示入大乘門惟是發心；(己二)獲佛子名；(己三)映蔽聲聞；(己四)成就最勝福田；(己五)易圓滿資

² 指舍利弗與目犍連兩位上首弟子。

³ 指佈施、持戒、安忍、精進、靜慮、般若六度。

⁴ 《文殊口授》中僅簡述發心利益，以下十種利益詳見於《大乘修心引導文·善意密意莊嚴》，依據此論是帕繃喀仁波切上師之軌矩。

སྤྱད་བ་ལ་དེ་བཟང་བ་བྱུང་བ་ཡིན་ཏེ། དཔེར་ན་སྡོན་ཉན་ཐོས་འོད་སྤྱད་གིས་ཐེག་དམན་གྱི་ཚོས་
 བསྟན་ན་དགྲ་བཅོམ་པ་འཐོབ་སྐྱེད་དགོ་སྡོད་དུག་ཅུ་ལ་འཇམ་དཔལ་དབྱེད་ས་ཀྱིས་སྡོན་དུ་ཐེབས་ཏེ་
 ཐེག་ཆེན་གྱི་ཚོས་བསྟན་པས་སྡོད་མ་ཚུད་པར་འོག་ལྟ་བུས་ཏེ། དཔུལ་བར་སྐྱེས་པ་འོད་སྤྱད་
 གིས་སྡོན་པ་ལ་ལྷུས་པ་ན། སྡོན་པས་འཇམ་དབྱེད་ས་ཀྱིས་ཐབས་མཁས་བསྟན་པ་དེ་ཉིད་ལེགས་
 པར་གསུངས་པ་བཞིན་དུ། ཉན་རང་དགྲ་བཅོམ་རྣམས་ཞི་མཐར་མཉམ་གཞག་སྐབས་སངས་
 རྒྱས་ཀྱིས་བསྐྱེད་ཏེ་ཐེག་ཆེན་ལ་བཅུད་ནང་། སྤྱད་ཞི་བདེའི་རོ་ལ་མཉམ་པར་བཞག་པ་ལ་
 གོམས་ཆེས་པས། སེམས་བསྐྱེད་སོགས་སྐྱེད་ལ་བསྐྱེད་པར་མི་བཅོམ་ཞིང་། བཅོམ་གྱང་རང་
 སྤྱད་བསྐྱེད་ལས་གྲོལ་བས་སྡོད་རྗེ་སོགས་སྐྱེད་ཀལ། མཚོག་ལྷང་གིས་སྡོན་པས་ཐེག་ཆེན་གྱི་
 ལམ་འགྲམ་བྱ་དང་བཅས་པ་བསྟན་པ་ལོན་དུ་ངོ་མཚར་བ་འདུག་གྱང་བདག་ཅག་ནི་སྡོད་དུ་མ་ཐོས་
 ཚོག་པ་བཞིན་དུ་གྱུར་པས་ཅི་བྱར་མི་འདུག་ཅེས་གསོལ་བར་གསུངས་པ་འཕགས་པ་ལྟ་རིའི་བུ་ལྟ་
 བུ་སྐྱེལ་བའི་ཉན་ཐོས་ཡིན་པས་དེ་འདྲ་མི་འབྱུང་ཡང་། ཉན་ཐོས་རང་མཚན་པ་གཞན་ལ་
 དགོངས་ནས་གསུངས་པ་བཞིན་འཚང་རྒྱ་བ་ལ་བར་ཆད་ཆེ། དེས་ན། རང་རེས་ངེས་འབྱུང་གི་
 སྡོལ་སྡོད་བ་ཐོན་པ་ན་ཐེག་ཆེན་གྱི་ལམ་ལ་ངེས་པར་འཇུག་དགོས། སྐྱེས་བུ་འབྲིང་དང་སྐྱེན་མོང་
 བའི་ལམ་ལ་སྡོད་སྐྱེད་པ་ནི། རེས་འབྱུང་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བའི་ཆེད་ཡིན་གྱི། ལམ་དངོས་ལ་འགོ་
 བའི་སྤྱིར་མིན་ནོ། །ལམ་གྱི་དངོས་གཞི་ནི། སྐྱེས་བུ་ཆེན་པོའི་བྱང་ཚུབ་སེམས་སྡོད་སྟེ།
 རྒྱང་འབྲིང་གཉིས་སྡོན་འགོ་དང་། སྡོད་པ་སྐྱི་བསྐྱབ་ནི་མཇུག་བསྐྱེད་ཡིན།

དེས་ན་སྐྱེས་བུ་ཆེན་པོའི་ལམ་ལ་སྡོབ་པ་ལ་དང་པོ་སྡོལ་བ་བསྐྱེད་པའི་སྤྱིར་དུ། འཇམ་
 དཔལ་ཞལ་ལྷང་ལས་གསུངས་པ་བཞིན་མན་ཡོན་སྡོན་དུ་སྤངས་ནས་འཆད་པ་ཐུག་ལེན་དུ་ཡོད་
 པས་དེ་ལྟར་བཤད་ན་འདི་ལ་བཅུ། ཐེག་ཆེན་གྱི་འཇུག་སྡོད་སེམས་བསྐྱེད་ཁོ་ནར་བསྟན་པ།
 རྒྱལ་བའི་སྐྱེས་ཞེས་བུ་བའི་མིང་ཐོབ་པ། ཉན་རང་རིགས་ཀྱི་སྡོད་ནས་ཐེལ་གྱིས་ལོན་པ། མཚོད་

糧；(己六) 速淨罪障；(己七) 成就所願；(己八) 損害與中斷不侵；(己九) 速疾圓滿一切地道；(己十) 成就出生眾生無餘安樂之良田。

己一、顯示人大乘門惟是發心

是否進入大乘之列，取決於相續中是否生起菩提心。宗喀巴大師曾說：

「故法雖是大乘之法不為滿足，最要是彼補特伽羅入大乘數。又大乘人依賴於菩提心，假如此人僅有粗淺瞭解，其大乘亦唯爾許。」⁵

- 812 如果心中沒有菩提心，縱然修習像「吉祥集密」生圓次第那般最深奧的密法，照樣不會成為成佛的因，就連大乘資糧道也無法進入，甚至不能算是修大乘法；反之，如果發起菩提心，即便只持誦一遍「嘛呢」，即是大乘法，也即是成佛的因。《寶鬘論》中說：

「自與此世間，欲證無上覺，
其本菩提心，堅固如須彌。」

假使沒有菩提心，修密宗生起次第就如同看戲一般；修圓滿次第「吸持與呼出」等「風如行」也和吹皮火筒沒有兩樣。⁶

密法的迅捷特色也是在專修菩提心的基礎上才能體現出來的。章嘉·若貝多傑⁷（遊戲金剛）曾請法於普覺·昂旺降巴，他後來讚嘆說：

「喇嘛降巴在傳大灌頂的時候，其灌頂開示完全是『道次第』的內容。別人看來，上師所講的似乎不是密法，其實無庸置疑是通達道要之語。」

⁵ 引自《菩提道次第廣論》。

⁶ 圓滿次第拙火修法。

⁷ 法名為洛桑丹貝準美（善慧教燈，1717~1786），格魯派著名大師，曾任乾隆帝師。

བའི་ཞིང་མཚོག་ཏུ་འགྱུར་བ། ཚོགས་རྒྱ་ཆེན་པོ་བདེ་སྐྱོད་ཏུ་ཚོགས་པ། སྤྱི་གྲོགས་སྤྱི་ཏུ་སྤྱོད་
 བ། ཅི་བསམ་པ་འགྲུབ་པ། གནོད་པ་དང་བར་ཆད་ཀྱིས་མི་ཚུགས་པ། ས་ལམ་ཐམས་ཅད་
 སྤྱི་ཏུ་ཚོགས་པ། འགྲོ་བའི་བདེ་སྐྱོད་མ་ལུས་པ་འགྱུར་བའི་ཞིང་སར་འགྱུར་བའོ། །དང་པོ་ནི།
 དེ་ལ་ཐེག་ཆེན་གྱི་གྲུབ་ཏུ་རྒྱུད་མི་རྒྱུད་ཀྱང་། བྱང་རྒྱུབ་ཀྱི་སེམས་འདི་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་མ་སྐྱེས་ཀྱིས་
 བྱེད་པ་ཡིན། རྗེ་སྐྱེས་ཀྱང་། ཚོས་ཐེག་ཆེན་ཡིན་པས་མི་ཚོགས་ཀྱི་ །ཤང་ཟུག་ཐེག་ཆེན་པར་
 རྒྱུད་པ་ཞིག་དགོས། ཐེག་ཆེན་པར་བྱེད་པ་ཡང་བྱང་རྒྱུབ་ཀྱི་སེམས་ཉིད་ལ་རག་ལས་བས་སེམས་
 དེ་གོ་བ་ཅམ་ལས་མེད་ན་ཐེག་ཆེན་པ་ཡང་དེ་དང་འདྲ་ལ། ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་བཞིན།
 བྱང་རྒྱུབ་ཀྱི་སེམས་འདི་རྒྱུད་ལ་མེད་ན་རྒྱུད་རྒྱལ་མཐར་སྐྱབ་དཔལ་གསང་བ་འདུས་པ་ལྟ་བུའི་
 བསྐྱེད་ཚོགས་ཉམས་སུ་སྤངས་ཀྱང་འཚང་རྒྱ་རྒྱ་ལྟོགས། ཐེག་ཆེན་ཚོགས་ལམ་ཅམ་དུའང་
 ལྷགས་མི་སྐྱབ། དེ་པར་ཞོག ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཚོས་སྤྱུང་མི་འགྲོ་ལ། སེམས་འདི་ཡོད་ན་
 མ་ཁི་ཚར་གཅིག་བཏོན་པའང་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཚོས་སུ་འགྲོ། འཚང་རྒྱ་བའི་རྒྱར་འགྲོ་སྟེ། རིན་
 ཆེན་སྤེང་བ་ལས། བདག་ཉིད་དང་ཉི་འཛིག་དེན་འདིས། །སྤྱི་མེད་བྱང་རྒྱུབ་ཐོབ་འདོད་ན། །
 དེ་ཡི་རྩ་བ་བྱང་རྒྱུབ་སེམས། །རི་དབང་རྒྱལ་པོ་ལྟར་བཏན་དང་། ཞེས་གསུངས། སེམས་
 འདི་མེད་ན་ནི། གསང་སྐྱབས་ཀྱི་བསྐྱེད་རིམ་བསྐྱོམ་པ་ལྟ་ཁང་ལ་ལྟ་མོ་བལྟ་བ་ལྟ་བུ་དང་།
 ཚོགས་རིམ་བསྐྱོམ་སྟེ། རུབ་དང་དགའ་དང་གཞིལ་བ་དང་། ཞེས་པ་ལྟར་རྒྱུད་སྐྱོར་སོགས་
 བྱེད་པའང་སྤྱད་པ་བྱས་པ་ལྟ་བུ་ལས་མི་འོང་། གསང་སྐྱབས་ཀྱི་སྤྱི་འབྱུང་ཀྱང་སེམས་འདི་ལྷག་
 ཏུ་བཏང་བ་ལས་འགྱུར་བ་ཡིན། ལྷང་སྐྱེ་ལོ་འོར་གྱིས། ལྷར་སྐྱོབ་དག་དབང་བྱས་པ་ལ་
 ཚོས་གསན་ཏེ། ལྷ་མ་བྱས་པས་དབང་ཆེན་གནང་བ་ནའང་། དབང་བཤད་དུ་ལམ་རིམ་ག་
 ལྷག་གནང་བ་ལ། གཞན་གྱིས་བལྟས་ན་གསང་སྐྱབས་ཀྱི་གསུང་བཤད་བྱེད་རྒྱ་མེད་པ་ལྟར་སྤང་
 མོད། ཁོང་གི་དེ་ལས་གྱི་གནད་མཁྱེན་པའི་གསུང་ཡིན་ཞེས་བསྐྱབས་པ་མཛད། བྱང་རྒྱུབ་ཀྱི་

阿底峽尊者聽說一個沒有菩提心的「喜金剛」瑜伽師證得預流果，為之慶
 813 倖，並說：「這是沒有我所說的菩提心所致，甚且有修喜金剛而墮入地獄的！
 這還是最好的情況，有人沒發菩提心卻唸誦許多忿怒本尊咒，後來變成惡魔或
 墮入地獄。（帕繃喀大師講了過去有位修大閉關的人受生為曲水⁸地神的經過。）
 假如那位證預流果的「喜金剛」瑜伽師有菩提心，便是即生成佛之因；本可成
 佛的因卻用來獲小乘果，這是沒有菩提心的過錯。對所謂的「甚深法」要作如
 是觀。此外，還有以下幾則故事：以前所說的婆羅門童子雜那加；印度有個修
 「降闇摩」的瑜伽師，死後變成惡魔來到藏地，被阿底峽尊者施食驅趕回去；
 以及潘波地區某「怖畏金剛」瑜伽師，死後變成本尊形狀的餓鬼，等候以前的
 侍者作煙供。

現在大多數人很看重親見本尊、神通變化這類的事，但如果沒有菩提心，
 仍舊可能入惡趣，所以，任何的神通變化對我們都沒有利益可言；反過來說，
 縱然不勤修別的法，有菩提心即有大乘法的根本，不論是顯是密，成不成為大
 814 乘，完全取決於是否具有菩提心。倘若懷有菩提心，即便是佈施畜生一握之食，
 包括那些無記威儀⁹，也都能變成獲得圓滿菩提之因¹⁰。大菩薩們甚至能以菩
 提心將不善業轉成善業。

僅有證空性慧不行，因為空性慧像母親一樣是三乘菩提¹¹的共因；菩提心

⁸ 曲水位於拉薩西南方，拉薩河與雅魯藏布江在境內匯合。

⁹ 體性非善非惡的行為舉止。

¹⁰ 參閱本書第 I 冊 180~181 頁。

¹¹ 聲聞乘與緣覺乘菩提為小乘涅槃，大乘菩提為一切智。根據中觀應成派的觀點，證空性慧是三乘菩提的必要條件。

སེམས་མེད་པའི་གྲོ་རྩོམ་རྣམས་འབྱོར་པ་ཞིག་རྒྱན་ཞུགས་ཐོབ་པའི་གཏམ་ཇོ་བོ་ཆེན་པོས་གསན་
 པས། ལ་མཚན་དུ་མཛད་ནས། དེ་བུང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་མེད་པས་ལན། ཉེ་བཟླ་བསྐྱོམ་པ་
 དམུལ་བར་འགྲོ་བ་ཡང་ཡོད་གསུངས་པ་རེད། །ད་དུང་དེ་ཡང་བྲག་ཤོས་ཡིན་གྱི། བུང་རྒྱལ་
 གྱི་སེམས་འདི་མེད་ན། ཡི་དམ་ཁྲོ་བོ་མང་པོའི་སྐྱགས་འདོན་འདོན་སྐྱབ་སྐྱབ་མང་ན། གཏུག་
 འདྲི་དང་དམུལ་བ་སོགས་སྐྱ་སྐྱེ་བའང་མང་ཞིང་། རྒྱ་ལུང་གྱི་གཞི་བདག་གྲང་སྤར་བསྟེན་ཆེན་
 བཏང་བ་ཞིག་གཞི་བདག་དུ་སྐྱེས་ཚུལ། ཤོང་གི་རྒྱན་ཞུགས་ཐོབ་པའི་གྲོ་རྩོམ་གྱི་རྣམས་འབྱོར་པ་དེ་
 ལ་བུང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་ཡོད་ན་ཚོ་དེར་འཚང་རྒྱ་རྒྱ་ཡིན་ཡང་ཁོ་ལ་འཚང་རྒྱ་རྒྱའི་ཚོད་དུ་ཐེག་
 དམན་གྱི་འབྲས་བུ་ཐོབ་པ་སེམས་དེ་མེད་པས་ལན། ཚོས་ཟབ་ཅེས་པ་དེ་འདྲ་ལ་ཟེར། གཞན་
 ཡང་སྤར་བཤད་པའི་བྲམ་ཟེའི་བྱིའུ་ཅོན་གྱའི་བུང་བ་དང་། རྒྱ་གར་ན་གཤིན་ཇི་གཤེད་སྐྱབ་པའི་
 རྣམས་འབྱོར་པ་ཞིག་གཏུག་འདྲིར་སྐྱེས་ཉེ་བོད་དུ་འོངས་པར་ཇོ་བོས་གཏོར་མ་བྱིན་ནས་པར་བསྐྱད་
 པ་དང་། འཕན་པོའི་འཛིགས་བྱེད་གྱི་རྣམས་འབྱོར་པ་ཞིག་ཡི་དམ་ཡི་དམ་གྱི་གཟུགས་ཅན་ཞིག་
 དུ་སྐྱེས་ཉེ་སྤར་གྱི་ཉེ་གནས་ལ་གསུར་བསྐྱབས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་ཡིན། ད་ལྟའང་པལ་ཆེར་གྱིས་
 ཡི་དམ་གྱི་ཞལ་གཟེགས་དང་མདོན་ཤེས་རྩུ་འཕུལ་སོགས་ལ་ཅིགས་ཆེ་བར་བྱེད་གྲང་། བུང་
 རྒྱལ་གྱི་སེམས་མེད་ན་ངན་སོང་དུ་འགྲོ་བའང་ཡོད། དེས་ན་མདོན་ཤེས་རྩུ་འཕུལ་གང་དང་ལྡན་
 ཡང་ཕན་མི་ཐོགས། སེམས་འདི་ཡོད་ན་ནི་གཞན་ཅི་ལའང་མ་བཙོན་གྲང་། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་
 ཚོས་གྱི་ཅ་བ་བུང་བ་ཡིན་ཏེ། མདོ་སྐྱགས་གང་གི་སྐབས་གྲང་ཐེག་ཆེན་དུ་འགྱུར་མི་འགྱུར་
 སེམས་འདི་ཡོད་མེད་གྱི་རྗེས་སུ་འགྲོ། འདིས་ཟེན་ན། དུད་འགོ་ལ་ཟན་ཆངས་གཅིག་བྱིན་པ་
 ཚུན་དང་། ཀུན་སྦྱོད་ལུང་མ་བསྟན་རྣམས་གྲང་རྗོགས་བུང་ཐོབ་པའི་རྒྱར་འགྱུར་ལ། བུང་
 སེམས་བདག་ཉིད་ཆེན་པོས་ནི། མི་དགོ་བའང་འདིས་ཟེན་ནས་དགོ་བར་བསྐྱུར་བྱས་པ་ཡིན།
 འདི་མེད་ན་ནི། སྤོང་ཉིད་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་རྒྱན་དང་ལྷན་ན། ཐེག་པ་གསུམ་གའི་བུང་རྒྱལ་

則如父親，是無上菩提的決定因。前者稱為母，道理也在於此。

簡言之，除了不想求得佛位的人之外，所有人都必須以菩提心作為修持的中心。如果追究三乘功德等一切善事的根源，當可發現皆從菩提心出生。

假如有人問我們主修什麼，我們多半回答說是「馬頭」、是「金剛手」、或是「怖畏」等。然而絕大多數人實際上是以煩惱三毒作為修持的中心！阿底峽尊者雖已善巧所學的一切法，但並不因此滿足，為了求得菩提心教授，在海上辛苦漂泊達十三個月，後來在金洲上師處圓滿聽受教授，以菩提心作為修持的中心，並對開示此法的上師特別恭敬侍奉，即使金洲上師所持的見地是較下劣的唯識見。因此，我們應該觀察觀察，這個菩提心是否能在相續中生起：我們現在所擁有的軀體是發心所必須具備最好的軀體，至於法呢？修菩提心教授中最殊勝的就是「菩提道次第」。這些條件我們都已具備，如果不趁現在設法在相續中生起菩提心，是極其可惜的。有些人終生靠服食石子等辟谷術苦行活
815 命，自詡為頂尖的修行者，卻看不起菩提心，像這種偏離正等覺之道的人為數甚多，大家也都見過。

我們應當審視自己有沒有可能在相續中發起「無勵力」的菩提心，如果有，當然最好；否則也要看看是否能發起「有勵力」的菩提心；再不然，就要問問自己是否有可能「通達」¹²菩提心。連一座菩提心所緣都不修，單是勤修本尊

¹² 「通達」、「有勵力覺受」、「無勵力覺受」是完成觀察修的三個階段。詳見本書第 I 冊附錄《菩提道次第體驗引導修法教授》，560 頁。

གྱི་རྒྱུར་འགྲོ་བས་མ་ལྷ་བྱ་ཡིན་ལ། བྱང་སེམས་ནི་གླ་མེད་བྱང་རྒྱལ་ཁོ་ནའི་རྒྱུར་འགྱུར་བས་པ་
 ནང་འབྲ་བ་ཡིན་ནོ། །དེས་ན་ལྷ་མ་ལ་ཡུམ་ཡང་ཟེར། མདོར་ན་སངས་རྒྱལ་གྱི་གོ་འཕང་ཞིག་
 དོན་དུ་མི་གཉེར་ན་མ་གཏོགས། ཐམས་ཅད་གྱིས་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་ལ་ཐུགས་དམ་གྱི་མཐིལ་དུ་
 བྱ་དགོས་ཏེ། ཐེག་གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་སོགས་ལེགས་པ་ཅི་ཡོད་ཐམས་ཅད་པར་དེད་ན་བྱང་རྒྱལ་
 གྱི་སེམས་ལས་བྱུང་། རང་རེ་ལ་ཐུགས་དམ་གྱི་མཐིལ་གང་ཡིན་དེས་ན། ཏྲ་མགྱིན་ཡིན།
 ཐུག་དོར་ཡིན། འཛིགས་བྱེད་འབྲ་འདོན་གྱིས་ཡོད་ཟེར་མོད། བལ་ཆེ་བ་ནི་ཉོན་མོངས་དུག་
 གསུམ་ཐུགས་དམ་གྱི་མཐིལ་དུ་བྱེད་པ་མང་དོ། །ཇོ་བོ་ཆེན་པོས་ཀྱང་ལྡན་ཆོས་ཐམས་ཅད་ལ་
 མཁས་པར་གྱུར་ཀྱང་དེས་ཐུགས་མ་ཆོས་པར་སེམས་རིན་པོ་ཆེ་འདིའི་སྲིར་རྒྱ་མཚོར་བྱ་བ་ཟེངས་
 བཅས་ཏེ་རྒྱ་བ་བརྟུ་གསུམ་གྱི་རིང་དཀའ་བ་སྤྱད་དེ་བྱོན། ལྷ་མ་གསེར་སྤྱིང་པ་ལ་འདིའི་གདམས་
 རག་ཡོངས་རྫོགས་གསལ་ཏེ་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་ལ་ཐུགས་དམ་གྱི་མཐིལ་དང་། དེ་སྟོན་པའི་གླ་
 མ་ལ་གླ་མ་གཞན་ལས་གྲུས་ཞབས་ཆེ་བར་མཛད། གཞན་ལྷ་བ་ནི་གསེར་སྤྱིང་པ་སེམས་ཅམ་
 ཡིན་པས་དམའ་བ་ཡིན་ནོ། །དེའི་སྲིར་རང་རེས་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་འདི་ཉིད་རྒྱུད་ལ་བསྐྱེད་ཨོ་
 ཐུབ་བལྟ་དགོས་ཏེ། སེམས་སྐྱེ་བའི་ལུས་ཉེན་ད་རེས་ལས་ལྷག་པ་འབྱུང་དུ་མེད་ཅིང་། ཆོས་
 ཀྱང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་སྤྱོད་གི་གདམས་པ་གཅིག་ལ། ཆོས་བྱང་རྒྱལ་ལམ་གྱི་རིམ་པ་འདི་ལས་
 མཚོག་དུ་གྱུར་པ་མེད་པས། དེ་ལྷ་བྱ་དང་མཇལ་ནས་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བ་ཞིག་བྱ་རྒྱ་
 མ་བྱུང་ན་ཡིན་དུ་པངས་པ་ཡིན། ཐུགས་པན་རྒྱན་དུ་མི་ཚོ་གཅིག་ལ་འཚོ་བ་དེའུའི་བརྟུད་ལེན་གྱི་
 དཀའ་ཐུབ་ཅམ་ལ་བརྟེན་ནས། ཆོས་པའི་ཡང་ཅེར་རྫོམས་ཀྱང་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་འདི་ལ་གལ་
 རྒྱུད་དུ་སོང་སྟེ་རྫོགས་བྱུང་དུ་བགྲོད་པའི་ལམ་ལས་གོལ་བ་མང་པོ་མཐོང་ཆོས་སུ་ཡོད། རང་
 རེའང་རབ་ན་སེམས་འདི་རྒྱུད་ལ་བཅོས་མིན་ཞིག་བསྐྱེད་ཐུབ་པ། དེ་མ་བྱུང་ན་ཅོལ་བཅས་གྱི་
 རྐྱེད་པ་ཐོན་པ། དེའང་མ་བྱུང་ན་ཉམས་འོག་དུ་རྒྱུད་པ་ཅམ་ཨོ་འབྱུང་བ་ལྷ་བྱ་དགོས་གྱི། འདི་ལ་

、猛唸密咒，這種辛苦是無益的徒勞，極為可惜。

己二、獲佛子名

是否能成為佛子，取決於有無菩提心，有道是：

「發菩提心剎那間，繫輪迴獄諸苦囚，皆應稱為如來子……」¹³

816 又說：

「今日生佛族，現成諸佛子。」¹⁴

縱然具有神通變化、通曉五明¹⁵、現證空性、斷盡煩惱等功德，如果未發菩提心，就不是菩薩與佛子，也不入大乘之儕；如果相續中發起此心，就算是豬、狗等畜生，或是愚笨如驢、沒有其他任何功德的人，也歸入大乘之列。一有人發菩提心，大地就會震動，諸佛寶座也將顫動。因為大地是有情共業的力量所感，發菩提心者將引導無量有情、動搖輪迴，大地無法承受而產生震動。

發菩提心的補特伽羅，菩薩們將視其如手足同胞，十方諸佛也將像轉輪王得到太子一般歡喜，此人當成佛子。何時與此心分離，何時即被逐出大乘之列。

過去我們曾有許多神通變化，到頭來卻沒有因此獲得任何利益，所以，理解「菩提道次第」要比得神通更為可喜。神通變化既不稀奇也無大益，我們每次死亡至中有階段，即得神通。¹⁶

¹³ 引自《入行論》。

¹⁴ 同上。

¹⁵ 分大小五明：工巧明、醫方明、聲明、因明與內明為大五明；修辭、辭藻、韻律、戲劇與曆算為小五明。

¹⁶ 參閱拙譯《利益壽終者教授·解脫幻境》，昂旺多吉（語金剛）造。

ཐུན་གཅིག་གི་རིང་དམིགས་སྐོར་མི་སྐྱོད་པར། ལྷ་བསྐྱོམ་སྤྲུགས་བརྒྱུས་ཁོ་ན་ལ་བཙོན་པ་ནི་ངལ་
བ་དོན་མེད་དེ་ཉ་ཅང་པངས་པ་ཡིན་གསུངས།

གཉིས་པ་ནི། བྱང་རྒྱལ་སེམས་སྐྱེས་གྱུར་ན་སྐད་ཅིག་གི། །འཁོར་བའི་བཙོན་རར་
བསྐྱམས་པའི་ཉམ་ཐག་རྣམས། །བདེ་གཤེགས་རྣམས་ཀྱི་སྲས་ཞེས་བཟོད་བྱ་ཞིང་། །ཞེས་དང་།
དེ་རིང་སངས་རྒྱལ་རིགས་སྤྱེས། །སངས་རྒྱལ་སྲས་སྤྱད་གྱུར་དོ། །ཞེས་པ་ལྟར། རྒྱལ་
བའི་སྲས་སྤྱད་འགོ་མི་འགོ་འདི་ལ་རག་ལས་ཏེ། དེ་མ་སྐྱེས་ན་མངོན་ཤེས་རྩ་འཕྲུལ་ལྟར་པའམ།
རིག་གནས་ལྡེ་ལ་མཁས་པ། ལྟོད་ཉིད་མངོན་སུམ་དུ་རྟོགས་པ། ཉོན་མོངས་ཟད་པར་སྤངས་པ་
སོགས་ཡིན་ཀྱང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་དང་། རྒྱལ་བའི་སྲས་མིན་ཞིང་། ཐེག་ཆེན་པའི་གྲས་
སྤྱང་མི་ཚུད་ལ། སེམས་འདི་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པ་ན། དེ་ཁྱི་ཐག་སོགས་དུད་འགོ་དང་། ཡོན་
ཏན་གཞན་མེད་པའི་སྐྱེན་པ་བོད་བྱ་དང་འབྲ་བ་ཞིག་ཡིན་ཡང་ཐེག་ཆེན་པའི་གྲས་སྤྱུ་ཚུད། བྱང་
རྒྱལ་གྱི་སེམས་སྐྱེས་སྐྱབས་ས་གཡོ་ཞིང་སངས་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་གྱི་བཞུགས་ཁྱི་གཡོ་བ་སོགས་
འབྱུང་གྱི། དེ་ནི་ས་ཆེན་པོ་འདི་སེམས་ཅན་སྤྱི་མཐུན་གྱི་ལས་དབང་ལས་གྲུབ་ཅིང་། བྱང་
སེམས་སྐྱེས་པ་དེས་སེམས་ཅན་མང་པོ་འདྲེན་ཅིང་འཁོར་བ་ལ་བསྐྱུལ་བསྐྱོད་ཐོངས་པས་ས་འདིས་
མ་བཟོད་པར་གཡོས་པ་ཡིན། སེམས་དེ་སྐྱེས་པའི་གང་ཟག་དེ་བྱང་ན་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་
རྣམས་ཀྱིས་སྤྲུལ་ལྟར་དགོངས་ཤིང་། སྤྲུགས་བཅུའི་སངས་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་ལ། འཁོར་བསྐྱུར་
ལ་སྲས་གསར་པ་དེ་འབྱུངས་པ་ལྷ་བུའི་སྤྲུགས་དབྱེས་པ་འབྱུང་བས་རྒྱལ་བའི་སྲས་སྤྱད་འགོ།
སེམས་དེ་དང་ནམ་གྲུབ་པ་ན་ཐེག་ཆེན་གྱི་གྲུལ་ནས་བྱད་པ་ཡིན། རང་རེས་སྟོན་ཆད་མངོན་ཤེས་
རྩ་འཕྲུལ་མང་པོ་ཐོབ་ཀྱང་སྤྲུགས་སྤྲུལ་བ་གང་ཡང་མ་བྱུང་བས་དེ་ལས་བྱང་རྒྱལ་ལམ་རིམ་ལ་གོ་
བ་ཆགས་པ་དགའ་བ་ཡིན། མངོན་ཤེས་རྩ་འཕྲུལ་ནི་དཀོན་ལ་དོན་ཆེ་བ་ཞིག་མ་ཡིན་པར།
སྐྱེ་བ་དེ་ཐོས་ཏེ་བར་དོར་སྤྲིབས་དེས་བཞེན་འཐོབ་འོང་གསུངས།

己三、映蔽聲聞

817 《華嚴經》中講到，譬如海中摩尼能映蔽此瞻部洲中一切碓碓，相續中發菩提心者，也能映蔽一切聲聞、獨覺眾。《彌勒解脫經》中也說，譬如王子雖小然能映蔽諸耆老臣僚，金翅鳥雖小而能映蔽其他禽鳥；相續中發菩提心之初業菩薩，也能映蔽一切聲聞、獨覺眾。此乃「增上意樂」的力量所致。¹⁷

同樣的譬喻，還有金剛寶石雖然破碎，並不因此而喪失金剛寶石之名，依舊能勝過所有金飾，也能消除一切貧窮；相續中發起菩提心者，即便不能學菩薩行，但因其相續中有菩提心的緣故，仍不失「佛子」之名，既超勝一切善資糧珍寶，也能勝過聲聞、緣覺眾的金飾，又能消除輪迴的貧窮。

因此，若想認識什麼是八萬四千法蘊的心要，除此菩提心外，沒有他法。阿底峽尊者曾教導說：

818 「捨棄現世！專修慈心、悲心與菩提心！」

己四、成就最勝福田

相續中發起菩提心的人，當成為人天的最上供養田，所謂「人天世間應禮敬」¹⁸。

但是，此菩提心非短時間修行可以生起，阿底峽尊者就花了十二年時間。某些人多年勤修本尊與唸咒，卻遠不如將這些力氣花在修菩提心上，噶當派祖師們曾說：

¹⁷ 詳見本書「第十七天」。

¹⁸ 出自《入行論》。

གསུམ་པ་ནི། སྤོང་པོ་བཀོད་པའི་མདོ་ལས། རྒྱ་མཚོའི་ནོར་བུས་འཛམ་བུ་གླིང་འདིའི་
 མཚོང་བུ་ཐམས་ཅད་ཟིལ་གྱིས་གཞོན་པ་བཞིན་དུ། །བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པ་དེས་ཉན་
 རང་གི་ཚོགས་ཐམས་ཅད་ཟིལ་གྱིས་གཞོན་པར་གསུངས། བྱམས་པའི་རྣམ་པར་ཐར་པའི་མདོ་
 ལས། རྒྱལ་པོ་སྤྲེལ་ཆུང་དུས་རྒྱོན་པོའི་ཚོགས་ཀྱན་པོ་རྣམས་ཀྱང་ཟིལ་གྱིས་གཞོན་པ་བཞིན་དང་།
 མཁའ་ལྗིང་གི་སྤུ་གུས་ཀྱང་བྱའི་ཚོགས་གཞན་ཟིལ་གྱིས་གཞོན་པ་བཞིན། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་
 རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པའི་བྱང་སེམས་ལས་དང་པོ་པས་ཀྱང་ཉན་རང་གི་ཚོགས་ཐམས་ཅད་ཟིལ་གྱིས་གཞོན་
 པར་གསུངས་ལ། དེའང་ལྷག་པའི་བསམ་པའི་སྣོབས་ཀྱིས་ཡིན། དེ་བཞིན་དུ་དོན་རིག་པོ་ཆེ་
 ཚག་གྱང་། དོན་རིག་པོ་ཆེའི་མིང་ཡང་མི་འདོར་ལ། གསེར་གྱི་རྒྱན་ཟིལ་གྱིས་གཞོན་ཅིང་།
 དབུལ་བ་སེལ་བ་བཞིན་དུ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་ཏེ་རྒྱལ་སྤྲེལ་གྱི་སྤྱོད་པ་ལ་སློབ་མི་རུས་
 པས་ཀྱང་། དེའི་རྒྱུད་ཀྱི་སེམས་དེའི་མཐུས་རྒྱལ་བའི་སྤྲེལ་ཞེས་པའི་མིང་མི་འདོར་ཞིང་།
 དགོ་བའི་ཚོགས་ཀྱི་རིན་པོ་ཆེ་ཐམས་ཅད་ལས་མཚོག་དུ་གྱུར་པ་དང་། ཉན་རང་གི་ཚོགས་ཀྱི་
 གསེར་གྱི་རྒྱན་ཡང་ཟིལ་གྱིས་གཞོན་ལ། འཁོར་བའི་དབུལ་བ་སེལ་བར་གསུངས་སོ། །དེས་ན་
 ཚོས་སྤང་བརྒྱུད་བཞི་བཞི་སྤོང་གི་སྤོང་པོ་དོས་འཛིན་ན་འདི་ཉིད་ལས་མེད། ཇོ་བོ་ཇོ་ལྷ་ཅིག་གིས་
 ཀྱང་། ཚོ་འདི་སྤོང་ཐོངས། བྱམས་སྤོང་ཇོ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྤོངས་བུ་བ་ཁོ་ན་གསུང་བ་
 ཡིན།

བཞི་པ་ནི། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་ན། འཛིག་རྟེན་ལྷ་མིར་བཅས་པས་སྤྲུག་བྱར་
 འགྲུར། ཞེས་པ་ལྷར་ལྷ་དང་བཅས་པའི་མཚོད་པའི་ཞིང་མཚོག་དུ་འགྲུར་ལ། སེམས་དེ་ཡང་
 དུས་སྤང་དུ་རེ་ལ་སྤངས་པས་མི་སྐྱེ་སྤྱེ། ཇོ་བོ་ཚེན་པོས་ཀྱང་ལོ་བུ་གཉིས་སུ་སྤང་བར་མཛད།
 འགྲའ་ཞིག་གིས་ལྷ་བསྐྱོམ་སྤྲུགས་ཅས་ལའང་ལོ་མང་པོར་བརྟོན་འགྲུས་བྱིད་པ་ལ་ལྷོས་ན།
 རང་རེས་འདི་ལ་དཀའ་ལས་བྱས་ཀྱང་བྱིད་རིན་ཚོག་པ་ཡོད། བཀའ་གདམས་གོང་མས་ཀྱང་

「人人都有本尊可修，人人都有密咒可唸，這都是因為沒有人有可供思惟的正法！」

所以，縱然只能安置一些菩提心習氣也是很切要的。過去佛陀說法時，五百頭大雁聞聲受生到天上而見諦¹⁹；未生怨王有極強的空性習氣，某次供午齋時，供養文殊一件價值千兩黃金的華服，文殊卻消失無蹤，未生怨王將華服穿在自己身上，他本人也消失了，從而通達空性，這便是以前習氣的力量醒覺所致。²⁰

此心生起時，梵天、帝釋等都會前來供養，使發菩提心者容光煥發，並幫助他們實現一切願望。

因為正等覺佛是由菩薩產生的，而菩薩是由菩提心所產生，所以據說連佛也要恭敬菩薩。經中說：

「譬如當禮敬新月，而非滿月；
彼等敬信我者亦當禮敬菩薩，而非如來。」²¹

假如有菩薩坐入車中，想受用五欲之樂、遊逛嬉戲，卻無騾馬拉車，佛也要將拖車的繩索套在自己的脖子上。²² 聖舍利弗輩縱然經劫入滅定，如來卻不會因此而尊敬他。以前佛陀未將鉢中美食的薦新供養文殊，以致鉢盂沒入地下。²³

己五、易圓滿資糧

雍隴巴²⁴說：「此菩提心一旦生起，便能藉之積集資糧，能藉之淨治罪障

¹⁹ 出自《賢愚因緣經》。

²⁰ 出自《除未生怨王懺悔經》。

²¹ 引自《寶積經迦葉品》。

²² 出自《集經論》，又名《大乘寶要義論》，龍猛造，漢文本為宋代法護、惟淨等譯。該論稱此段之佛經依據為《寶蘊經》。

²³ 這一故事出自《除未生怨王懺悔經》。

²⁴ 雍隴巴生年為十二世紀早期，是京俄瓦·楚臣跋的上首弟子之一。

བསྐྱོམ་རྒྱུ་ལྷ་གཟུགས་རེ་དང་། འདྲིན་རྒྱུ་ལྷ་སྐབས་རེ་ཀུན་ལ་ཡོད་དེ་བསམ་རྒྱུ་ཚོས་ཤིག་
 མེད་པས་ལན་པར་གསུངས། དེས་ན་སེམས་འདི་ལ་བག་ཆགས་འཛོག་སྐབ་པ་ཅམ་བྱུང་ཡང་
 བཞད་ཆེ་སྟེ། སྤར་སངས་རྒྱལ་གྱི་གསུང་གི་སྐྱོམ་པ་ཅམ་གྱིས་ངང་པ་ལྟ་བུ་ལྟར་སྐྱེས་ནས་
 བདེན་པ་མཐོང་བ་དང་། རྒྱལ་པོ་མ་སྐྱེས་དགའ་ལ་སྟོང་ཉིད་ཀྱི་བག་ཆགས་ཤིན་ཏུ་ཆེ་བ་ཡོད་པས།
 བཞད་གས་ཚོད་གཅིག་གི་སྐབས། འཇམ་དབྱུངས་ལ་གོས་གསེར་སྲང་སྟོང་རི་བ་ཞིག་སྤུལ་བས།
 དེ་འབྲུལ་བའི་ཡུལ་མ་རྙེད་པར་སྟོང་པར་ཡལ་བ་ན། རྒྱལ་པོ་རང་གིས་བྱོན་པས་རང་ཉིད་ཀྱང་
 ཡལ་ཏེ་སྟོང་ཉིད་རྟོགས་པ་བྱུང་བའང་སྟོན་བག་ཆགས་བཞག་པའི་མཐུ་སད་པ་ཡིན། སེམས་འདི་
 སྐྱེས་པ་ན་ཚངས་པ་དང་། བརྒྱ་བྱིན་སོགས་ཀྱང་འོངས་ནས་མཚོད་ཅིང་། སྐྱུ་ལུས་ལ་མདངས་
 བསྐྱེད། དེའི་བསམ་པ་ཐམས་ཅད་འབྲུབ་པའི་གོགས་བྱེད། རྟོགས་པའི་སངས་རྒྱལ་བྱུང་ཆུབ་
 སེམས་དཔའ་ལས་དང་། དེ་བྱུང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ལ་བཞེན་ནས་བྱུང་བས་སངས་རྒྱལ་གྱིས་ཀྱང་
 བྱུང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ལ་གུས་པ་མཛད་པར་གསུངས་སྟེ། མདོ་ལས་ཀྱང་རྒྱ་བ་ཚོས་པ་ལ་སྐྱབ་
 བྱ་ཡི། ཉ་བ་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །དེ་བཞིན་དུ་བཀའ་དབང་ལ་རབ་དུ་དང་བ་དེ་དག་གིས་བྱུང་ཆུབ་
 སེམས་དཔའ་ལ་སྐྱབ་བྱ་ཡི། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ལ་ནི་མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་སོགས་དང་། བྱུང་
 ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཤིང་རྟོགས་ནས་འདོད་ཡོན་ལྷ་ལ་དབང་མཁུར་སྟོན་ཅིང་ཅི་སྟེ་དེའི་ཤིང་རྟོ་
 འདྲིན་པ་བཞེན་མེད་ན། སངས་རྒྱལ་གྱིས་ཀྱང་ཤིང་རྟོ་འདྲིན་པའི་ཐག་པ་དབྱུ་ལ་བཞེས་པར་
 བསུངས་ཤིང་། འཕགས་པ་ལྟ་རིའི་བྱ་ལྟ་བུས་ཉེར་ཞིའི་དབྱིངས་ལ་བསྐྱལ་པར་མཉམ་གཞིག་
 དུ་བཞན་ཀྱང་། དེ་ལ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་བཀུར་སྟེ་མི་མཛད་པར་གསུངས་པ་དང་།
 སངས་རྒྱལ་གྱིས་ལྷུང་བཟེད་ཀྱི་ཟས་བཟོད་པའི་སྤྱད་འཇམ་དབྱུངས་ལ་མ་སྤུལ་བས་ལྷུང་བཟེད་སར་
 ལུབ་པའི་སྟོན་བྱུང་བཅས་གསུངས།

ལྟ་བུ་ནི། རྒྱལ་ལུས་པས། བྱུང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་འདི་གཅིག་སྐྱེ་བཞུག་ན་དང་པོ་

，也能藉之消除障難。」宗喀巴大師也說：

「轉二資糧如金汁，攝納眾善為福藏。」²⁵

又如：

「猶如最勝點金汁，垢身得此將轉成，
無價之寶勝者身，故應堅持菩提心。」

又說：

「餘諸善行如芭蕉，果實生已即枯死；
菩提心樹恒生果，非僅無盡反增茂。」²⁶

821 圓滿福德資糧，沒有比發菩提心更殊勝的方法。倘若不是懷著菩提心，縱使經歷幾十萬劫，將摩尼寶裝滿三千大千世界，一一布施給十萬名有情，其果報照樣有竭盡的一天，因為這一布施既非菩薩行，也不是成佛的因。反之，如果懷有菩提心，即便只布施畜生一握之食，其果報也是無窮無盡，因為這一布施既是菩薩行，也是成佛之因。

懷菩提心供一炷香的功德，與供養有情數等量香的功德相同。心懷菩提心唸一遍六字大明咒，也能獲得唸有情數等量咒的功德。佛陀住世時，有個窮人以菩提心供佛一盞小燈，阿難無法將這盞燈熄滅，如來宣稱，就算是劫末的狂風也難將其吹滅，這是因為那人福德增長的緣故。

《入行論》中說：

「何時為度盡，無邊有情界，
立志不退轉，正受持彼心。」

822

²⁵ 引自《道次第攝頌》。

²⁶ 此二頌引自《攝行論》。

ཚོགས་ཁོར་དང་གིས་གསོག། སྐྱིབ་པ་ཡང་ཁོར་དང་གིས་སྦྱོང་། བར་ཆད་ཀྱང་ཁོར་དང་གི་སྒྲིལ།
 ཞེས་དང་། ཇི་ལྟ་མཁས། ཚོགས་གཉིས་ཀུན་ལ་གསེར་འབྲུར་ཅི་ལྟ་བུ། རབ་འབྲུམས་དགོ་
 ཚོགས་སྦྱད་པའི་བསོད་ནམས་གཏོར། ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། ཚོགས་རྒྱ་ཆེན་པོ་བདེ་ལྷག་ཏུ་
 གསོག་ལ། གསེར་འབྲུར་ཅི་ཡི་ནམ་པ་མཚོག་ལྟ་བུ། མི་གཙང་ལུས་འདི་བྱངས་ནས་རྒྱལ་
 བའི་རྒྱ། འིན་ཆེན་རིན་ཐང་མེད་པར་བརྒྱུར་བས་ན། རྒྱང་རྒྱབ་སེམས་ཞེས་བུ་བར་བརྟན་
 རྒྱངས། ཞེས་དང་། དགོ་བ་གཞན་ཀུན་རྒྱུ་ཤིང་བཞིན་དུ་ནི། འབྲས་བུ་བསྐྱེད་ནས་ཟད་
 པར་འབྲུར་བ་ཉིད། རྒྱང་རྒྱབ་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་ཤིང་ཉལ་པར་ཡང་། འབྲས་བུ་འབྱིན་པས་མི་
 ཟད་འཕེལ་བར་འབྲུར། ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་བསོད་ནམས་ཀྱི་ཚོགས་རྫོགས་པ་ལ་འདི་ལས་
 ལྷག་པ་མེད་དེ། སེམས་འདིས་མ་ཟིན་པར་སེམས་ཅན་འབྲུམ་སྤྲུལ་གཅིག་ལ། བསྐྱེད་པ་འབྲུམ་
 སྤྲུལ་མང་པོར་སྦྱོང་གསུམ་ཞོར་གྱིས་བཀའ་སྟེ་སྦྱིན་པ་བྱིན་པ་ཡང་འབྲས་བུ་ཟད་དུ་ཡོད་ལ།
 རྒྱལ་སྤྲུལ་གྱི་སྦྱོང་པ་མིན་ཞིང་། སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྒྱུར་མི་འབྲུར་ཡང་། སེམས་འདིས་ཟིན་ནས་
 དུད་འགོ་ལ་ཟན་ཆངས་གཅིག་སྦྱིན་པ་ཅམ་ཡང་འབྲས་བུ་ཟད་དུ་མེད་ཅིང་། རྒྱལ་སྤྲུལ་གྱི་སྦྱོང་པ་
 དང་། སངས་རྒྱས་པའི་རྒྱུར་འགོ། སེམས་འདིས་ཟིན་པའི་སྒོ་ནས་སྦྱོས་ཀྱང་གཅིག་ལུལ་པ་ན།
 སེམས་ཅན་གྱི་བྱངས་དང་ཉམས་པའི་སྦོས་སུལ་བའི་ཕན་ཡོན་ཡོད་པར་གསུངས། དེས་ན་སེམས་
 དེས་ཟིན་པས་མ་ཁི་ཚར་གཅིག་བཏོན་ཀྱང་སེམས་ཅན་གྱི་བྱངས་དང་མཉམ་པའི་ཕན་ཡོན་འཛོག།
 སྦོན་སངས་རྒྱས་ཞལ་བཞུགས་སྐབས། དཔུལ་པོ་གཅིག་གིས་སེམས་དེས་ཟིན་པའི་སྦོས་ནས་མར་
 མ་གོང་བུ་རྒྱང་དུ་གང་སུལ་བ། ཀུན་དགའ་བོས་བསད་མ་ཅུས་པ་ན། དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་
 བསྐྱེད་པའི་འཛོར་རྒྱང་གིས་ཀྱང་གསོད་མི་ཅུས་པར་གསུངས་པ་དང་། བསོད་ནམས་འཕེལ་བས་
 ཡིན། སྦྱོང་འཇུག་ལས་ཀྱང་། གང་ནས་བརྒྱུད་ཕྱི་སེམས་ཅན་ཁམས། ཁམས་ལས་རབ་ཏུ་
 སྦྱོལ་བའི་བྱིར། མི་སྦོག་པ་ཡི་སེམས་ཀྱིས་སྤྲ། སེམས་དེ་ཡང་དག་བྱངས་རྒྱུར་པ། དེ་

即從彼時起，縱眠或放逸，
福德力不斷，量等虛空生。」

意謂受「行律儀」²⁷之後，即便在睡眠或放逸的時候，善德也會源源不斷地出生。

有心想祛除一位有情的頭痛痼疾，福德尚且廣大，何況是發心想解脫一切有情的無量苦病，福德又怎會不大呢？《入行論》中告訴我們：

「若思為治療，諸有情頭疾，
具此饒益心，其福且無量；
況欲除有情，無量不安樂，
以及欲為彼，成辦無量德。」

又說：

「偶備微劣食，嗟施少眾生，
今得半日飽，人敬為善士；
何況恒施與，無邊有情眾，
如來無上樂，滿彼一切願。」

823

簡言之，凡是以菩提心為動機所造的善，其利益與一切有情數量一樣多。

己六、速淨罪障

淨罪法中，沒有比發菩提心更為殊勝的，正如《入行論》中所說：

「罪惡力大極難當，舍此圓滿菩提心，何有餘善能勝彼？」

其他懺罪法難以清淨的極大罪障，發此菩提心即能消滅之。聖無著修習十二年的善業，抵不上他剎那生起悲心的力量，所以淨治罪障以此為最殊勝。又

²⁷ 即菩薩戒。

ནས་བརྒྱུད་སྟེ་གཉིད་ལོག་གས། །བག་མེད་གྲུར་ཀྱང་བསོད་ནམས་ཤུགས། །རྒྱན་མི་ཆད་པར་
 ཏུ་མ་ཞིག། །ནས་མཁའ་མཉམ་པར་རབ་ཏུ་འབྱུང་། །ཞེས་པ་ལྟར་འཇུག་སྟོན་གྲངས་ནས་
 བརྒྱུད་། །གཉིད་ལོག་པའམ་བག་མེད་པར་གྲུར་ཀྱང་དགོ་བ་རྒྱན་མི་འཆད་པར་འབྱུང་ལ།
 སེམས་ཅན་གཅིག་གི་ལྷན་ནད་ཅམ་བསལ་འདོད་བསྐྱེད་ཀྱང་། །མན་ཡོན་ཆེན་པོ་ཡོད་ན།
 སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྤྲུལ་བསྐྱེད་གྱི་ནད་དཔག་ཏུ་མེད་པ་ལས་སྟོལ་འདོད་ཀྱི་སྟོབས་སྐྱེད་པ་ནི་
 བསོད་ནམས་ཅིའི་སྤྱིར་མི་ཆེ་སྟེ། །སྟོན་འཇུག་ལས། །སེམས་ཅན་རྣམས་ཀྱི་ལྷན་ནད་ཅམ།
 བསལ་ལོ་སྟོན་ཏུ་བསམས་ན་ཡང་། །མན་འདོགས་བསམ་བ་དང་ལྡན་ཏེ། །བསོད་ནམས་
 དཔག་མེད་ལྡན་འབྱུར་ན། །སེམས་ཅན་རེ་རེའི་མི་བདེ་བ། །དཔག་ཏུ་མེད་པ་བསལ་
 འདོད་ཅིང་། །རེ་རེའི་ཡོན་ཏན་དཔག་མེད་ཏུ། །སྤྱབ་པར་འདོད་པ་སྟོན་ཅི་དགོས། །ཞེས་
 དང་། །འགྲོ་བ་ཏུ་ཟད་ནར་མའི་ཟས་སྦྱོར་བ། །སྐད་ཅིག་ཟས་བཅས་སྦྱིན་པར་བྱེད་པ་དང་།
 བརྟམ་བཅས་ཉིན་སྲིད་འགྲངས་པར་བྱེད་པ་ཡང་། །དགོ་བ་བྱེད་པ་ཡིན་ཞེས་སྐྱེ་བོས་བཀུར།
 སེམས་ཅན་གྲངས་མཐའ་ལས་ལ་ཏུས་རིང་ཏུ། །བདེ་བར་གཤེགས་ཀྱི་བདེ་བ་གྲ་ན་མེད།
 ཡིད་ལ་བསམ་བ་མཐའ་དག་རྫོགས་བྱེད་པ། །དུག་ཏུ་སྦྱིན་པ་ལྟ་ཞིག་སྟོན་ཅི་དགོས། །ཞེས་
 མོགས་གསྲངས་པ་ལྟར་ཡིན། །མདོར་ན་སེམས་དེས་ཀུན་ནས་གྲངས་ཏེ་དགོ་བ་གང་བུས་ཀྱང་།
 དེའི་མན་ཡོན་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གྲངས་དང་མཉམ་པར་འབྱུང་གསྲངས།

ཏུག་པ་ནི། །སྟོན་པ་དག་པ་ལའང་འདི་ལས་ལྷག་པ་མེད་དེ། །སྟོན་འཇུག་ལས།
 སྟོན་པ་སྟོབས་ཆེན་གྱི་ཏུ་མི་བཟད་པ། །དེ་ནི་རྫོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་མིན་པ། །དགོ་
 བཞུགས་གང་གིས་ཟེལ་གྱིས་གཞོན་པར་འགྱུར། །ཞེས་པ་ལྟར། །བཤགས་པ་གཞན་གྱིས་མི་འདག་
 པའི་སྟོན་སྦྱིབ་གྱིན་ཏུ་ཆེ་བའང་། །འདི་སྦྱིས་པས་ཟད་པར་འགྱུར་ཏེ། །འཤགས་པ་ཐོགས་མེད་
 ཀྱིས་ལོ་བཅུ་གཉིས་སུ་བསྐྱབ་པའི་དགོ་བ་ལས་སྟོང་རྗེ་ལན་ཅིག་བསྐྱེད་པ་དེ་སྟོན་སྦྱིབ་སྟོང་བ་ལ་

如：

「如人雖犯極重罪，然依勇士得除畏；
若有速今解脫者，不放逸者何不依？」

824 如果有菩提心，在遇到任何危險的關頭，即罪障之果現前時，就好像與大勇士結伴同行，能化險為夷。所謂：

「菩提心如劫末火，剎那焚毀諸大罪。」

罪蘊再龐大，若以菩提心淨治，就如劫火燒柴那般容易。所以說，為了消滅我們的罪業，與其百年勤修缺乏菩提心的淨罪法，還不如修一座菩提心更為殊勝。

己七、成就所願

菩提心發起之後，當能實現現前與究竟的一切目標。最殊勝的目標就是為一切有情除去不欲之苦，並為他們成辦所欲之樂，《入行論》中說：

「以此無量有情眾，順利能獲最勝樂。」

825 只要菩提心在相續中生起，常人難以修成的密續等中所說的明咒與事業法，均能輕易地獲得成就。我們為什麼連經、續、密籍中所說的那些小小成就，如降雨、防雹等也成就不了，正是因為沒有菩提心的緣故。因此，若想消除自他人等的疾病障礙，及獲取法力，就當發菩提心。我們事業成就不了，不可怪罪於羯磨集的教授有誤。

不僅如此，事業的成就也不一定要靠「吽吽呬呬」等密咒與密物，有菩提

ཆེས་ལྷག་པ་བྱུང་ཚུལ། གཞན་ཡང་། སྤྲིག་པ་ཤིན་ཏུ་མི་བཟད་བྱས་ན་ཡང་། །དཔའ་ལ་
 བརྟེན་ནས་འཛིགས་པ་ཆེན་པོ་ལྟར། །གང་ལ་བརྟེན་ནས་ཡུན་གྱིས་སྐྱོལ་འགྱུར་བ། །དེ་ལ་བག་
 ཅན་རྣམས་གྱིས་ཅིས་མི་བརྟེན། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སེམས་དེ་ཡོད་ན་སྤྲིག་སྤྲིབ་དང་དེའི་
 འབྲས་བུ་འཛིགས་པའི་འཕྲང་གང་དུ་འགྲིམ་པ་ནའང་། སྐྱོགས་དཔའ་པོ་ཆེན་པོ་དང་མཉམ་དུ་
 འགྲོགས་པ་ལྟར་འཛིགས་པ་མི་འབྱུང་ཞིང་། དེས་ནི་དུས་མཐའི་མེ་བཞིན་སྤྲིག་ཆེན་རྣམས།
 རྒྱན་ཅིག་གཅིག་གིས་དེས་པར་སྤྲིག་པར་བྱེད། །ཅིས་པ་ལྟར་སྤྲིག་པའི་ཕུང་པོ་ཇི་ལྟར་ཆེ་ཡང་།
 བསྐྱལ་པའི་མེས་བུད་ཤིང་སྤྲིག་པ་བཞིན་དུ་འདག་པར་བྱེད་དེ། དེའི་སྤྲིར། སྤྲིག་པ་འཛོམས་
 པར་བྱེད་པ་ལའང་། སེམས་འདི་དང་མ་འབྲེལ་བར་སྤྲིག་སྐྱོང་གཞན་ལ་ལོ་བརྒྱར་བཙོན་པ་ལས།
 འདི་ཉིད་ཐུན་གཅིག་བསྐྱོམ་པ་མཚོག་ཡིན།

བདུན་པ་ནི། སེམས་འདི་སྐྱེས་པ་ན་གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གི་དོན་ཐམས་ཅད་
 འབད་མེད་དུ་འགྲུབ་སྟེ། དོན་མཚོག་དུ་གྱུར་པ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་མི་འདོད་པ་སྐྱབ་བསྐལ་
 སྐྱོང་བ་དང་། འདོད་པའི་བདེ་བ་འགྲུབ་པར་བྱེད་པའི་སྤྲིར་སྐྱོད་འཇུག་ལས། འདིས་ནི་ཚད་
 མེད་སྐྱེ་བའི་ཚོགས་རྣམས་གྱི། །བདེ་མཚོག་བདེ་གྲག་ཉིད་དུ་ཐོབ་པར་གསུངས། །ཞེས་སོགས་
 གསུངས། གཞན་ཡང་སེམས་འདི་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་ན་རྒྱུད་སྤེ་སོགས་ནས་བཤད་པའི་རིག་སྐྱབས་
 དང་ལས་ཚོགས་མི་པལ་དང་པལ་གྱི་མི་འགྲུབ་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཚོགས་མེད་པར་འགྲུབ་མོད།
 དེ་དེ་ཚོས། མདོ་དང་། རྒྱུད་སྤེ། བེའུ་བུམ་སོགས་ལས་བཤད་པའི་ཆར་འབབས་སེར་སྐྱང་
 སོགས་ལས་ཕྲན་ཚོགས་རྣམས་ཀྱང་བཤད་པ་བཞིན་མི་འགྲུབ་པ་འདི་དག་བྱུང་ཚུབ་གྱི་སེམས་མེད་
 པས་ལན། དེས་ན་རང་གཞན་གྱི་ན་ཚ་སོགས་བར་ཆད་སེལ་ཞིང་རུས་པ་ཆེ་བར་འདོད་ན།
 སེམས་འདི་བསྐྱེད་དཔོས་གྱིས། ལས་མི་འགྲུབ་པ་དེ་དག་ལས་ཚོགས་སྟོན་པའི་མན་ངག་གིས་
 ལན་སྟམ་པ་ལྟ་བུ་བྱ་མི་རུང་། དེར་མ་ཟད་རྩྱུ་རྩྱུ་པར་པར་སོགས་སྐྱབས་དང་རྗེས་སོགས་ལ་ལྟོས་

心者單靠說諦實語即能成就。例如，常啼菩薩以說諦實語治好了自己的身體²⁸；某次雅魯藏布江江水氾濫，水淹拉薩地區，誰都無計可施，傑·蒙朗貝瓦（願吉祥）在一塊石頭上寫道：「蒙朗貝瓦若是菩薩，以此諦實請你速退！」然後拋入河中，河水立刻退走。因此，上至作為主要目標的一切智位，下至微小的事業，都能以菩提心成就。

己八、損害與中斷不侵

轉輪王睡覺時，金剛手、梵天、帝釋與四大天王等也會時時保護。菩薩則得到雙倍於轉輪王的保護。因為晝夜六時都受到保護，一切傷害、魔祟、障難等決不會發生。如果不發菩提心，縱使在修「酬補儀軌」時用鼓樂等召請護法，826 護法也不一定會來；反之，如果發起菩提心，毘沙門等四大天王會不請自來，像僕人那樣隨時保衛。

《華嚴經》中比喻說，若將「無憂藥」帶在身上者，百病不侵；「藥王水」帶在身上，可以驅蛇；「無能勝藥王」帶在身上，能戰勝敵人；而如果有菩提心，則能保護我們免受煩惱病痛的侵害。

格西康隴巴²⁹在潘波永瓦的禪窟裡修菩提心時，當地的非人意欲加害，有個厲鬼來過以後回去報告說：「他愛愍我們的程度勝過愛他自己，常常為我們傷心流淚，所以我不敢害他。」

大悲佛陀³⁰曾以慈心的力量擊敗魔軍；「慈力」國王所在地的牧民能免於

²⁸ 詳見《般若八千頌》（漢譯本《小品般若·常啼菩薩品》）。

²⁹ 格西康隴巴法名為釋迦雲丹（釋迦德，1023～1115），噶當派早期大德之一。

³⁰ 指釋迦牟尼佛成佛前在菩提樹下戰勝魔軍的史實。

མི་དགོས་ཀྱི། བདེན་ཚོག་ཅམ་གྱིས་འགྲུབ་སྟེ། བྱང་སེམས་རྟལ་ཏུ་ཏུས་བདེན་ཚོག་གིས་སྐྱུ་
 ལུས་གསོས་པ་དང་། ལྷ་སར་གཅང་ཚུ་ཤོར་བ་སྐྱུས་ཀྱང་བརློག་མ་རྣམས་པའི་ཚོ་ཇི་སྟོན་ལམ་
 དཔལ་བས་སྟོན་ལམ་དཔལ་བ་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔལ་ཡིན་ན། བདེན་པ་འདི་ཚུ་ཁྱོད་པར་སྐྱུར་ཏུ་
 རྟོག་ཅིག། །ཅིས་པ་དོ་ལ་བྱིས་ནས་ཚུ་འགྲུམ་ཏུ་བསྐྱུལ་བས་དེ་མ་ཐག་ཚུ་བོ་པར་ལོག་པ་བྱུང་
 བའང་བདེན་ཚོག་ཅམ་གྱིས་བརློག་པ་ཡིན། དེའི་སྤྱིར། དོན་གྱི་གཙོ་བོ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་
 གོ་འཕང་ནས་མ་མཐའ་ལས་ཚོགས་པ་མོ་ཞིག་ཡན་ཆད་འདིས་འགྲུབ།

བརྒྱུད་པ་ནི། འཁོར་ལོས་བསྐྱུར་བའི་རྒྱལ་པོ་ལ་ལག་ན་དོ་ཇི་དང་ཚངས་པ་བརྒྱ་བྱིན་
 རྒྱལ་ཆེན་བཞི་སོགས་ཀྱིས་གཉིད་ཉལ་བའི་གནས་སྐབས་ཚུན་ཆད་ཏུ་སྲུང་བ་ཡིན་ལ། བྱང་ཚུབ་
 སེམས་དཔལ་ལ་འཁོར་བསྐྱུར་གྱི་སྲུང་མ་ཉིས་འགྲུར་གྱིས་ཉིན་མཚན་ཀུན་ཏུ་སྲུང་བར་འགྲུར་བས།
 གཞོན་པ་དང་། གདོན་དང་། བགོགས་སོགས་ཅིའང་མི་འབྱུང་ལ། སེམས་འདི་མེད་ན་ད་ལྟ་
 བསྐྱང་གསོ་རྒྱུ་རྒྱུ་ལ་སོགས་ཀྱིས་དེ་རྣམས་གདན་ཏུ་བཅུང་སྲུང་འབྲོན་མི་འབྲོན་ངེས་པ་མེད།
 སེམས་འདི་སྐྱེས་ན་རྒྱལ་པོ་རྣམས་སྐྱེས་སོགས་རྒྱལ་ཆེན་སྟེ་བཞི་སྐྱེས་མ་ཏུངས་ཀྱང་བྲན་བཞིན་ཏུ་
 བསྲུང་སྐྱོབ་བྱེད། སྤོང་བོ་བཞོད་པའི་མདོ་ལས། རྣམ་པར་མི་གདུང་བའི་ཅི་ལུས་ལ་འཆང་ན།
 ཉན་སོགས་ཀྱིས་གཞོན་མི་རྣམས་པ་དང་། ཅིའི་རྒྱལ་པོ་ཚུ་ཞེས་བྱ་བ་ལུས་ལ་བཅང་ན། རྒྱལ་
 བྱེར་བ་དང་། ཅིའི་རྒྱལ་པོ་གཞན་གྱིས་མི་ཐུབ་པ་ལུས་ལ་འཆང་ན། དགས་མི་ཐུབ་པ་བཞིན་
 བྱང་ཚུབ་ཀྱི་སེམས་འདི་ཡོད་ན་ཉོན་མོངས་པའི་ནད་སོགས་ཀྱིས་མི་ཐུབ་པར་གསུངས་པ་དང་།
 དགོ་བཤེས་ཁམས་ལུང་པ་འཕན་པོ་ཡུང་བའི་སྲུང་བྱང་སེམས་བརློམ་བཞིན་བཞུགས་སྐབས་ཡུལ་
 དེའི་མི་མ་ཡིན་རྣམས་ཀྱིས་གཞོན་སྐྱེལ་བར་བརྩམས་པ་ན། བཅོན་ཞིག་གིས། ཁོང་གིས་ཁོ་
 རང་ལས་ངེད་ཚོ་ལ་གཅེས་པར་བྱས་ནས་རྟལ་ཏུ་ཏུ་བཞིན་འདུག་པས་གཞོན་པ་སྐྱེལ་མི་ཐོད།
 ཅིས་སྐྱེས་ཚུལ་དང་། གཞན་ཡང་སྟོན་པ་ཐུག་ཇི་ཅན་གྱིས་བདུད་དམག་བྱམས་པའི་མཐུས་པམ་

五藥又噉奪精氣³¹；白哈爾曾供養布頓與喇嘛蕩巴二位鐵筆，卻不能迷惑歐曲嘉賽瓦³²。後來布頓患病時請嘉賽仁波切前來，他藉由修菩提心，對布頓健康的恢復甚有裨益。這些事例告訴我們，發菩提心有免遭損害與中斷的無邊利益。修菩提心故非人損害不侵，本人的親身經歷即可證實這一點。

己九、速疾圓滿一切地道

- 827 單有空性見而沒有菩提心，只能圓滿智慧資糧而不能圓滿福德資糧。二資糧圓滿且二障與習氣斷盡，主要是世俗菩提心的力量³³。如果有菩提心，藉由密宗便可以即生成佛；如果沒有菩提心，縱然修習密法，則連大乘「下品資糧道」也無法獲得。

簡言之，生起一切善法的根本是菩提心，有菩提心者，就算小到布施給烏鴉一口之食的善根，都能轉成佛位之因，所以，地道的圓滿將極其迅速。

- 828 己十、成就出生眾生無餘安樂之良田

正如《人中論》中所言：

「聲聞中佛³⁴能仁生，諸佛復從菩薩生。」

世間的快樂及聲聞、緣覺、轉輪王等，全是由佛的力量所產生的，而佛是由菩薩產生，菩薩則是由菩提心所產生。因此，菩提心是一切眾生安樂的根本。不僅如此，菩提心又是一切法蘊的心要、諸大菩薩的修持中心。密法的殊勝，也是因為菩提心的力量才得以呈顯。

³¹ 出自《毘奈耶事》與《本生鬘》。

³² 白哈爾起初係藏地一精靈，後為蓮花生大師所降服，成為佛教護法。彼供養鐵筆之意旨在迷惑二位大師勤於著述而疏於禪修。布頓·仁欽珠（寶成，1290~1364），納唐版丹珠爾的編纂者，曾對藏譯密典詳作考訂，著述等身。宗喀巴曾從其弟子學密法。喇嘛蕩巴法名為索南堅贊（福幢，1312~1375）。嘉賽瓦即嘉賽·妥美桑波，見本書「第十五天」第24條注。

³³ 詳見本書「第十五天」。

³⁴ 「中佛」指獨覺阿羅漢，因其福德智慧高於聲聞阿羅漢而低於佛。

པར་མཛད་པ། རྒྱལ་པོ་བྱམས་པའི་སྟོབས་བཞུགས་ལུལ་གྱི་སྤྲུགས་རྩི་ནམས་གནོད་སྦྱིན་ལྟས་
 མདངས་འཕྲོག་པར་མ་རྣམས་པ། བེ་ཏར་གྱིས་བུ་སྟོན་དང་སློམ་དམ་པ་གཉིས་ལ་ལྷགས་སྦྲུག་
 སུལ་ཞིང་། དངུལ་རྒྱལ་སྤྲུག་པ་ལ་སུལ་མ་རྣམས་པའི་རབས་དང་། བུ་སྟོན་བསྐྱུན་སྐབས་
 རྒྱལ་སྤྲུག་རིན་པོ་ཆེ་གདན་དྲངས་ནས་དེས་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་བསྐྱོམས་པས་ཐན་པའི་ལོ་རྒྱུས་
 སོགས་ལྟར་གནོད་པ་དང་བར་ཆད་གྱིས་མི་རྒྱུགས་པའི་ཐན་ཡོན་མཐའ་ཡས་པ་ཡོད། སེམས་
 འདི་བསྐྱོམས་པས་མི་མེན་གྱི་གནོད་པས་མི་རྒྱུགས་པ་སྦྱོང་བྱུང་ཡིན་བུས་པས་ཚོག་གསུངས།

དགུ་པ་ནི། བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་མེད་པར་སྦྱོང་ཉིད་གྱི་ལྷ་བ་རྒྱང་པས་ཡི་ཤེས་ལས་བསོད་
 བམས་གྱི་ཚོགས་རྫོགས་མི་རྣམས་ལ། ཚོགས་གཉིས་རྫོགས་ཤིང་སྤྱིབ་གཉིས་བག་ཆགས་དང་
 བཅས་པ་སྤང་བ་ནི། གཙོ་བོར་ཀུན་རྫོབ་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་གྱི་མཐུ་ལས་བྱུང་བ་ཡིན། སེམས་
 འདི་ཡོད་ན་གསང་སྤྲུགས་གྱིས་ཚེ་གཅིག་ལའང་འཚང་རྒྱ་བར་རྣམས་ཀྱང་། འདི་མེད་ན་སྤྲུགས་
 གྱིས་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཚོགས་ལས་རྒྱང་དུ་འང་འཐོབ་མི་རུས། མདོར་ན་དགོ་ཚེས་ཐམས་ཅད་སྤྱིད་པའི་
 རྩ་བ་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་འདི་ཡོད་པས་ནི་བྱ་རོག་ལ་ཟས་ཁམ་གཅིག་བྱིན་པ་རྒྱན་གྱི་དགོ་བ་ཀུན་
 སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་གི་རྒྱ་ཁོ་ནར་བསྐྱུར་རུས་པས། ས་ལས་སྤྱུར་དུ་རྫོགས་པ་འོང་གསུངས།

བརྒྱུ་པ་ནི། འཇུག་པ་ལས། ཉན་ཐོས་སངས་རྒྱས་འབྲིང་ནམས་ཐུབ་དབང་སྦྱིས།
 སངས་རྒྱས་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ལས་འབྱུངས་ཤིང་། ཞེས་སོགས་ལྟར། འཇིག་རྟེན་འདིའི་
 བདེ་སྤྱིད། ཉན་རང་། འཁོར་བསྐྱུར་སོགས་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱས་ཀྱི་མཐུས་བྱུང་བ་ཡིན་ལ།
 སངས་རྒྱས་ནི་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ལས་འབྱུངས། བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ནི་བྱང་རྒྱལ་གྱི་
 སེམས་ལས་འབྱུང་བས་ན། འགྲོ་བའི་བདེ་སྤྱིད་ཐམས་ཅད་གྱི་རྩ་བ་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་ཁོ་ན་ཡིན་
 ཞིང་། དེར་མ་ཟད་ཚོས་གྱི་སྤྱང་པོ་ཐམས་ཅད་གྱི་སྤྱིང་པོ། རྒྱས་སྤྲུག་དམ་པ་ནམས་ཀྱི་སྤྲུགས་
 དམ་གྱི་མཐེལ། གང་གིས་མཐུས་གསང་སྤྲུགས་ལ་ཁྱད་ཐོན་པར་བྱེད་པའང་སེམས་འདི་ཡིན།

格西敦巴曾向一人打聽「三昆仲」³⁵的情況，對方一一回答後，他說：「了不起！這是一件好事。」然後又問了康隴巴的情況，那人告訴他，康隴巴住在一座岩崖邊上，時而坐著半閉著眼睛，時而哭泣不已。格西敦巴聽完後雙手合十，說：「他是真的在修法！」

所以，如《入行論》中所言：

「是攬正法乳，所出妙醍醐。」

829 菩提心是一切法心要中的心要，請大家盡全力專修菩提心生起之法。

大乘教法的有無，以菩提心的有無為標準，所以，大家應將其他所謂的「甚深法」暫時放下，勤修菩提心。假如不瞭解這項重要的關鍵，就會像薩迦、格魯、噶舉、寧瑪各派中許多人想修速道成佛，卻以為修密宗「二次第」不需要菩提心，這不就像世人所說的：「只想要頸子，不要頸上瘤？」³⁶

三世諸佛不發菩提心是不會成佛的，不需發菩提心便可成佛，這尊佛恐怕也是聞所未聞。所以說，如果想求佛位，沒有菩提心是不可能成功的。喪失菩提心就是喪失獲得佛位的希望。因此，我們對此應鄭重努力。

830 徠果阿闍黎曾對傑·珠康巴說：「您來訪時，我可以輕鬆愉快地講論菩提心，與近來的人就談不了這個話題。與別人談則話不投機。」同樣的，我們之中有些人聲稱菩提心太難生起而自暴自棄，也有人認為這是大乘共同道，比不

³⁵ 指仲敦巴的三位上首弟子：博朵瓦、京俄瓦與普穹瓦。

³⁶ 甲狀腺瘤的切除將不可避免地傷及脖子，兩者密不可分；此處意指菩提心與修持密法也同樣關係密切。

དགོ་བཤེས་སྟོན་པས་མི་ཞིག་ལ་སྐྱེ་མཆེད་གསུམ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་དྲིས་པར། མོ་མོའི་རྒྱལ་ལུས་པས།
 རོ་མཚར་ཆེ། དེ་ཡང་གཅིག་ཡིན་གསུངས། །ཁམས་པ་ལུང་པའི་གནས་རྒྱལ། །ཁོང་གྲོག་
 བའི་ཁར་བཞུགས་ནས་རེས་སྐྱེན་ཟེམ་མི་བ་དང་། རེས་བཤུམ་པ་འབའ་ཞིག་མཛད་ནས་བཞུགས་
 འདུག་ལུས་པས་སྐྱབ་ཐལ་མོ་སྐྱར། ཆོས་བྱ་བ་ཁོང་གིས་བྱས་འདུག་གསུངས་ཏེ། བསྐྱབས་པ་
 མཛད་རྒྱལ། དེས་ན་སྟོན་འཇུག་ལས། དམ་ཆོས་འོ་མ་བསྐྱབས་པ་ལས། །ཁར་གྱི་ཉིང་ཁྱ་
 བྱང་བ་ཡིན། །ཞེས་པ་ལྟར་ཆོས་ཀུན་གྱི་སྟོང་བའི་ཡང་སྟོང་ལྟ་བུ་ནི་བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་འདི་ཡིན་
 པས། ཐམས་ཅད་ཀྱིས་གང་སྐབ་ཅི་སྐབ་ཀྱིས་འདི་བསྐྱེད་ཐབས་ལ་གཞོལ་བར་ལྷུ་ཞིང་། ཐེག་
 ཆེན་གྱི་བསྟན་པ་ཡོད་མེད་ཀྱང་བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་ཡོད་མེད་རྗེས་སུ་འགྲོ་ལྡོག་བྱེད་པས། ཐམས་
 ཅད་ཀྱིས་ཆོས་ཟབ་ཟབ་མོ་ཡིན་ཟེར་བ་གཞན་རྣམས་རེ་ཞིག་བཞུགས་ནས། འདི་ལ་ནན་ཏན་མཛད་
 དགོས། འདི་ལྟ་བུའི་གནད་མ་ཤེས་པར་ས་དགོ་བཀའ་རྙིང་གི་ཆོས་པ་མང་པོས་འཚང་རྒྱ་བར་
 འདོད་ཀྱང་བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་མི་དགོས་པར་གསང་སྐྱབས་ཀྱི་རིམ་གཉིས་བསྐྱོམ་སྟེ་ལམ་སྐྱར་
 མོར་བཟོད་དུ་རེ་བ་ནི། འཇིག་རྟེན་བྱིམ་པའི་ཁ་སྐྱད་དུ། སྐྱེ་འདོད་ལ་ལྟ་བུ་མི་འདོད་ཟེར་བ་
 དང་འདྲ། དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་མ་བསྐྱེད་པར་སངས་
 རྒྱས་པ་མེད་པས། བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་མི་དགོས་པའི་སངས་རྒྱས་ཤིག་ཡོད་ན་སྐྱར་མ་བྲགས་པ་
 ཞིག་འོང་ཉེན་ཡོད། དེའི་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་ཞིག་འདོད་སྟོན་ཆད་བྱང་སེམས་འདི་མེད་
 ན་མི་འབྱུང་ཞིང་། འདི་དང་བྲལ་ན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་འཕོབ་པའི་རེ་བ་བྲལ་བ་ཡིན་པས་
 འདི་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་དགོས། རེ་སྟོ་ཨ་ཅ་རས་རྗེ་སྐྱབ་ཁང་པ་ལ། བྱིད་འོངས་པ་ན་བྱང་རྒྱུ་
 ཀྱི་སེམས་ཀྱི་གཏམ་སྟོད་ཁོག་ཡངས་མེད་རེ་བ་རེ་བྱེད་དུ་ཡོད། གཞན་དེང་སང་གི་མི་ལ་གཏམ་
 དེ་ཡོད་ས་མེད་གསུང་། དེ་བཞིན་དུ་རང་རེ་ཁ་ཅིག་གིས་བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་དེ་དཀའ་བས་མི་སྐྱེ་
 ཟེར་ནས་ཡར་སྐྱད། །ཁ་ཅིག་དེ་ཐེག་ཆེན་སྐྱེན་མོང་བའི་ཡིན། དེ་བས་ཟབ་པ་རིམ་གཉིས་

上深奧的「二次第」等法門就將它擯棄，導致現在修菩提心者為數極少。這就像不入大海之中尋找如意寶，反而在牛蹄水窪中尋找一樣。宗喀巴大師也曾讚嘆菩提心是修持的中心，他說：

「菩薩如是善了知，以菩提心為心要。」³⁷

如今有些人說某某本尊是他們所主修的法，也有人說「漢地退災法」、「息滅黑認訟陀羅尼」等是他們主修的法，但如果沒有修菩提心的緣分，成佛的那一天永遠不會到來。阿底峽尊者認定金洲是他所有上師中最殊勝的上師，並在手痛時對仲敦巴說：「您的心地很好，您來加持這隻手。」這是對菩提心的高度讚嘆。

（帕繃喀大師又介紹了法鎧上師³⁸先是持一切有部見，後來因菩提心的關係轉成中觀派的典故。又說，阿底峽尊者在印藏兩地事業如此宏大，與他如理依止善知識及修菩提心有關。）

噶當派祖師說：

831 「如果沒有菩提心，縱然入三摩地、耳邊有人擊鼓也都渾然不知，仍然毫無用處。」

上師羅怙羅鞠多也說：

「能親見本尊之面，獲得神通與神變，三摩地不動如山，這些都不是什麼大成就；應該專修慈心與悲心！」佛經裡將菩提心喻為轉輪王的輪寶、人的命根以及雙手。³⁹

《寶性論》中說：

「信解大乘為種子，慧是能生佛法母。」

譬如父親是種姓的不共因、母是共因那般，菩提心寶是佛的不共因，而證

³⁷ 引自《道次第攝頌》。

³⁸ 阿底峽尊者發心傳承之三位上師之一。另二位為金洲與慈瑜伽師，後者又稱小孤薩黎。

³⁹ 《正攝法經》與《華嚴經》。

སོགས་བསྐྱོམ་ཟེར་ཏེ་མར་སྤྱད་ནས་དོན་དུ་ཉམས་ལེན་བྱེད་མཁམ་རྒྱུད། དེ་ནི་དཔེར་ན་ཡིད་
 བཞིན་གྱི་ཉེར་པུ་རྒྱ་མཚོར་མི་བཅའ་པར་བ་སྤྱང་གི་མིག་རྗེས་གྱི་རྒྱ་ལས་ཚོལ་བ་དང་འདྲ། རྗེ་སྤྱི་
 མས་ཀྱང་། དེ་ལྟར་ཤེས་ནས་རྒྱལ་སྤྱི་དཔེ་ལོ་རྒྱུ་ལ། རིན་ཆེན་སེམས་མཚོག་སྤྲུགས་དམ་
 མཐེལ་དུ་འཛིན། ཅིས་སྤྲུགས་དམ་གྱི་མཐེལ་དུ་བསྤྲུགས་པ་བྱུང་སེམས་འདི་ཁོ་ན་ཡིན། དེར་
 སང་རྒྱུ་ལྟེ་ག་སྤྲུགས་དམ་གྱི་མཐེལ་ལྟ་རེ་ལ་བྱེད་ཟེར། ཁ་ཅིག་རྒྱ་ནག་སྤྲུག་སྤྲུག་དང་། ཁ་མཚུ་
 ནག་པོ་ཞི་བྱེད་གྱི་གཟུངས་སོགས་ལ་བྱེད་ཟེར་ཏེ། བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་བསྐྱོམ་པའི་སྤྲུག་བ་མེད་ན་
 སངས་རྒྱས་འཕྲོ་བ་དུས་མི་འོང་། རོ་བོས་གསེར་སྤྱིང་པ་སྤྱི་མ་རྒྱུ་མཚོག་དུ་འཛིན་པ་དང་།
 སྤྲུག་བསྤྲུང་སྤྲུག་འཕྲོམ་ལ་ཁྱོད་སེམས་བཟང་བས་འདི་ལ་བྱིན་སྤྲུག་གིས་གསྤུངས་པ་བྱུང་རྒྱལ་
 གྱི་སེམས་ལ་བསྤྲུགས་བརྗོད་མཛད་པ་ཡིན། སྤྱི་མ་རྒྱུ་ར་སྤྱི་དང་པོར་བྱེ་སྤྲུག་ལྟ་བུ་འཛིན་ཀྱང་།
 བྱང་སེམས་གྱི་སྤྲུག་གིས་མཐར་དབྱེ་མ་པར་གྱུར་རྒྱུ་ལ། རོ་བོ་རྒྱ་བོད་གཉིས་ཀར་འཕྲིན་ལས་
 དར་རྒྱས་ཆེ་བ་ཡང་བཤེས་གཉེན་བསྐྱེན་རྒྱུ་དང་། བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་གྱི་མཐུ་ལས་བྱུང་།
 བཀའ་གདམས་ཤོང་མའི་ཞལ་ནས། སེམས་འདི་མེད་ན་ན་ཅར་ར་པོ་ཆེ་བརྟུངས་ཀྱང་མི་གོ་བའི་
 ཉིང་རེ་འཛིན་ཡོད་ཀྱང་གར་ཡང་མི་ཕྱིན་ཞེས་དང་། སྤྱི་མ་རྒྱུ་དུ་ལ་གུ་སྤྲུག་ཀྱང་། ཡི་དམ་ལྟེ་
 ཞལ་མཐོང་བ་དང་། མདོན་ཤེས་དང་རྒྱ་འཕྲུལ་ཐོབ་པ་དང་། ཉིང་རེ་འཛིན་རི་རྒྱུད་ཅམ་ཡོད་
 པས་གར་ཡང་མི་ཕྱིན། བྱམས་སྤྱིང་རྗེ་སྤྱོམས་གསྤུངས། གཞན་ཡང་མདོ་ལས་བྱུང་རྒྱལ་གྱི་
 སེམས་ནི་འཁོར་བསྤྲུར་གྱི་འཁོར་ལོ་རིན་པོ་ཆེ་དང་། སྐྱེས་བུའི་སྤྲུག་གི་དབང་པོ་དང་།
 ལག་པ་དང་ཡང་འདྲ་བར་གསྤུངས་པ་དང་། རྒྱུད་སྤྱི་མ་ལས། ཐེག་མཚོག་ལ་མོས་ས་བོན་
 ཤེས་རབ་ནི། ཁངས་རྒྱས་ཚོས་བསྤྱིད་མ་དང་། ཞེས་གསྤུངས་པ་ལྟར། དཔེར་ན།
 པ་ནི་རིགས་གྱི་སྤྲུག་མོང་མ་ཡིན་པའི་རྒྱུ་དང་། མ་ནི་སྤྲུག་མོང་བའི་རྒྱུ་ཡིན་པ་ལྟར། བྱང་རྒྱལ་
 གྱི་སེམས་རིན་པོ་ཆེ་ནི་སངས་རྒྱས་གྱི་རྒྱུ་སྤྲུག་མོང་མ་ཡིན་པ་དང་། སྤྱིང་ཉིད་རྟོགས་

832 空性慧是三種菩提的共因，大、小乘與智慧空性結合，即成大、小乘的菩提因。所以說，對菩提心略有瞭解，也要比修沒有菩提心的「大印」、「大圓滿」、「二次第」或親見眾多本尊天眾等方法，成佛更為迅速，這是很重要的。通曉並成就聖教一切正法的阿底峽尊者的中心教言，就在於：「修慈心、悲心與菩提心！」

所以，不要只想著修本尊、念密咒，而應勤修菩提心。

能在相續中生起這樣的正法心要而苦修，所做的一切努力都是值得的，將來也一定會生起菩提心，因為有為法不會停留在原狀，所以菩提心也定能生起。

阿底峽尊者未來藏地之前，藏人只是在傳「發心供養儀軌」時⁴⁰，於儀軌之首唸一唸「為利一切母親有情故當成佛」，就算是發菩提心了。然而，要在相續中生起菩提心需要修心。不經修心，只是像傳別解脫律儀的作法一樣，不要說是發菩提心，就連菩提心是什麼也難以了知。以前阿底峽尊者對西藏人這種作法很不高興，呵斥道：「不明白何為慈心與悲心的菩薩，只有你們藏人才有！」藏人詢問該怎麼做，尊者答道：「當依次修心。我們未發起大悲心體驗之前，無從生起菩提心，因此必須依著次第來修心。」

⁴⁰ 詳見本書「第二十三天」與「第二十四天」。按照傳統，一般是在「道次第」法會的最後兩天傳。

པའི་ཤེས་རབ་ནི་བྱང་ཆུབ་གསུམ་གའི་སྟེན་མོང་པའི་རྒྱ་ཡིན་པས་ཤེས་རབ་སྣོང་ཉིད་ནི་ཐེག་པ་ཆེ་
 རྒྱུ་གང་དང་སྤྲད་ཀྱང་དེའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་རྒྱར་འགྲོ། དེས་ན་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་མེད་པའི་ཕྱག་
 རྩོགས་དང་། རིམ་གཉིས་བསྐྱེམ་པ། ལྷ་ཚོགས་མང་པོའི་ཞལ་མཐོང་བ་སོགས་ལས་ཀྱང་
 བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ལ་གོ་བ་ཅམ་ཆགས་པ་མ་འོངས་པ་ན་འཚང་རྒྱ་བ་ལ་སྦྱར་བས་དེ་གལ་ཆེ་བ་
 ཡིན། བསྟན་པ་འདིའི་དམ་ཚཱ་ཐམས་ཅད་མཁྱེན་ཅིང་བྱུབ་པའི་ཚེ་བོ་ཆེན་པོའི་གསུང་གི་
 མཐིལ་ལ། བྱམས་སྣོང་རྗེ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྐྱེམས་གསུངས་འདུག་ན། ལྷ་བསྐྱེམ་སྤྲུགས་
 བསྐྱེམ་ཅམ་ལ་མི་རེ་བར་འདི་ལ་བརྩོན་པར་མཛད་དགོས། དེ་འབྲུ་བའི་ཚོས་ཀྱི་སྣོང་པོ་འདི་
 རྒྱུད་ལ་སྦྱེ་བའི་དོན་དུ་དཀའ་བ་སྤྲད་དེ། འདི་ལ་བརྩོན་ནའང་བརྩོན་རིན་ཚོག་པ་ཡིན་ཞིང་
 བསྐྱེམ་ན་མི་སྦྱེ་བའང་མིན་ཏེ་འདུས་བྱས་སོན་མི་གནས་པས་ངེས་པར་སྦྱེ་ལ། དེ་ཡང་ཚེ་བོ་ཆེན་
 པོ་མ་བྱོན་གོང་བོད་དུ་སེམས་བསྐྱེད་མཚོད་པའི་ཚོག་འབོགས་ནས། ཚོག་འབོར་མ་སེམས་
 ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དུ་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པར་བྱ། ཞེས་བཛོད་པ་ཅམ་གྱིས་བྱང་སེམས་ཀྱི་གོ་
 ཚོད་པ་བྱེད་མཁན་བྱང་ཡང་། བྱང་སེམས་རྒྱུད་ལ་སྦྱེ་བར་བྱེད་པ་ལ་སྦོ་སྦྱངས་དགོས་པ་ལས།
 སྦོ་མ་སྦྱངས་པར་སོ་ཐར་གྱི་སྦོ་མ་པ་འབོགས་པ་ལྟར་བྱས་པས་སེམས་སྦྱེ་བ་ལྷ་ཅི། དེ་ཅམ་གྱིས་
 བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་ངོ་ཤེས་པའང་དཀའ་སྟེ། སྦོན་ཚེ་བོ་ཆེན་པོས་བོད་པ་ནམས་ལ། བྱམས་
 པ་དང་སྣོང་རྗེ་ངོས་འཛིན་མི་ཤེས་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་བོད་ཀྱིས་ཤེས་པར་འདུག་ཅེས་མི་
 མཉེས་པའི་རྒྱལ་གསུངས། འོ་ན་གང་དགོས་ཞུས་པས། རིམ་ཅན་དུ་སྦྱངས་པ་ཡིན་མོད་
 གསུངས། དེས་ན་རང་རེས་ཀྱང་སྣོང་རྗེ་ཆེན་པོ་ལ་སྦྱོང་བ་མ་ཐོན་པར་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་
 སྦྱེ་ཐབས་མེད་པས་སྦོ་རིམ་གྱིས་སྦྱོངས་པ་དགོས་གསུངས།

戊二、發菩提心之理

分兩節來講：(己一) 正明修菩提心次第；(己二) 以儀軌受持發心。

833 己一、正明修菩提心次第

分兩個方面：(庚一) 由七因果之門修心法；(庚二) 由自他相換之門修心法。

由「七因果」之門修一切有情成悅意相，是阿闍黎月稱與月官、靜命等師的傳承；由「自他相換」之門修心，是寂天的傳承。這兩派教誡由大師佛陀賜予彌勒、文殊等人傳下來，修其中任何一種均能生起菩提心。後來在《菩提道燈論》中，阿底峽尊者將擁有兩派教誡的金洲上師之教授作了解釋。雖然舊噶當派廣傳七因果法⁴¹，自他相換教授則作為「密封法」隱藏傳授。宗喀巴大師接受了有關本法的所有傳承，並結合兩派教誡傳修心法，我們在此也應按照教授將兩派合修。雖然修菩提心時應該合起來修，在講解的時候卻需分開來講。

834 庚一、由七因果之門修心法

共分八小節：(辛一) 修平等捨；(辛二) 知母；(辛三) 念恩；(辛四) 報恩；(辛五) 悅意慈；(辛六) 悲心；(辛七) 增上意樂；(辛八) 正修發心。其中「知母」至「增上意樂」六節為因，「發心」為果。其因果相生的情況如下：在生起為利一切有情而願成佛之前，必須先有擔負利他責任的「增上意樂」；

⁴¹ 這是相對於作為新噶當派的格魯派來講的，係指從阿底峽尊者至宗喀巴大師之前的噶當派傳承。

གཉིས་པ་བྱང་ཚུབ་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་རྩལ་ལ་གཉིས།

བྱང་ཚུབ་དུ་སེམས་སྐྱོང་བའི་རིམ་པ་དངོས་དང་། སེམས་བསྐྱེད་ཚོ་གས་གཟུང་བའི་རྩལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་རྒྱ་འབྲས་མན་ངག་བདུན་གྱི་སྒོ་ནས་སྐྱོ་སྐྱུང་བ་དང་། བདག་གཞན་མཉམ་བཞེད་སྒོ་ནས་སྐྱོ་སྐྱུང་བ་གཉིས་ལས། རྒྱ་འབྲས་མན་ངག་བདུན་གྱི་སྒོ་ནས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཡིད་འོང་གི་ནས་པ་ཅན་དུ་སྐྱབ་པ་ནི་སྐྱོ་བ་དཔོན་རྒྱ་བ་བྲགས་པ་དང་། ཅན་གྱི་མི་ཞི་འཚོ་སོགས་ཀྱི་ལུགས་ཡིན་ལ། བདག་གཞན་མཉམ་བཞེད་སྒོ་ནས་སྐྱོ་སྐྱུང་བ་ནི་ཞི་བ་ལྷའི་ལུགས་ཏེ་དེ་ལྟར་སྒོན་པ་ནས་བྱམས་འཇམ་དབྱེད་སོགས་ལ་བརྒྱུད་པའི་གདམས་པ་གཉིས་ཡོད་པ་གང་གི་སྒོ་ནས་སྐྱུང་ནའང་སྐྱོ་མོད། གདམས་པ་འདི་གཉིས་ཀ་མངའ་བའི་བླ་མ་གསེར་གྱིང་པའི་མན་ངག་ཇོ་བོས་ལམ་སྒོན་སོགས་སུ་བཀྲལ་ཞིང་། བཀའ་གདམས་རྙིང་མའི་སྐབས་རྒྱ་འབྲས་བདུན་མ་བྲུབ་གདལ་དུ་མཛད་ཀྱང་། མཉམ་བཞེད་མན་ངག་སྐྱོག་ཚོས་བཀའ་རྒྱའི་རྩལ་དུ་གནང་བ་མཐའ་དག་ཇི་ལྟར་པོ་ཆེ་ལ་བརྒྱུད་དེ། ཇི་བླ་མས་གདམས་པ་གཉིས་ཀ་དང་སྐྱུང་བའི་སྐོ་སྐྱོང་རྩལ་གསུངས་པའི་མན་ངག་ལྟར་འདིར་ཡང་དེ་གཉིས་ཀ་གཅིག་དུ་བྲིལ་ནས་ཉམས་སུ་ཡིན་པ་དགོས། དེ་ཡང་བྱང་ཚུབ་ཀྱི་སེམས་སྐྱོང་བའི་སྐབས་མན་ངག་གཉིས་བསྐྱེད་ནས་བསྐྱོམ་དགོས་ཀྱང་བཤད་པའི་སྐབས་པོ་པོ་ནས་བཤད་དགོས་པས། དེ་ཡང་རྒྱ་འབྲས་མན་ངག་བདུན་གྱི་སྒོ་ནས་སྐྱོ་སྐྱུང་བ་ལ། ཚད་མེད་བཏང་སྟོམས། མར་ཤེས། དིན་དུ། དིན་གཟོ། ཡིད་འོང་གི་བྱམས་པ། སྙིང་ཇེ། ལྷག་བསམ། བྱང་ཚུབ་ཀྱི་སེམས་ཏེ་བརྒྱུད་ལས། མར་ཤེས་ནས་ལྷག་བསམ་བར་དུ་གཉི་རྒྱ་དང་། སེམས་བསྐྱེད་ནི་འབྲས་བུ་ཡིན། འདི་དག་རྒྱ་འབྲས་སུ་འགོ་ལུགས་ཀྱང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དུ་སངས་རྒྱས་ཐོབ་པར་འདོད་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་སྒོན་དུ། གཞན་དོན་ཁྱེད་དུ་བའི་ལྷག་བསམ་འགོ་དགོས་ལ། དེ་ཡང་། སེམས་ཅན་ཐམས་

在這之前先要有不忍見一切有情受苦的「悲心」，否則就生不起「增上意樂」；生起「悲心」之前，又得先生起珍惜一切有情如愛子般的「悅意慈」，我們目前能夠輕易對親友生悅意相，對仇敵則不然，所以要將一切有情視為親友，而母親又為親友之最，所以應修一切有情為母，生起「念恩」、「報恩」之心，珍愛之慈才會生起。所以，這裡所謂的「因果」，是指後者的生起要有前者為前提。此道程綿長悠遠，不可急躁，只要依次去修，肯定能生起。

總體來說，噶當派教授已十分深奧且殊勝，但文殊怙主宗喀巴大師的教法，像至尊文殊的口氣餘溫未散那般，無論就顯密而言都是圓滿齊備而遠離染污的，所以比以前的教授更為殊勝。我的皈依怙主大寶上師對此有感而發，他說：「藏地古代的教法，是為了宗喀巴大師如純金般教法的誕生作的準備。」⁴² 達倉譯師曾以公正的態度評價道：

「一切顯密別於金剛乘，一切續部別於無上部，
一切二次別於幻身義，空前善說寶藏尊前讚！」

大圓滿派上師貝格的文章中也提到：「顯密善說之源宗喀巴」等，這些都是符合實情的讚歎。雖然他派自詡有「掌中成佛」的大法，但他們的法連「下品資糧道」都難以交付掌中。如果依靠此「道次第」，則佛位決定會出現在我們掌中！

假如不遵循道的次第來修，菩提心無從生起，所以，我們在此先從「知母」修起。

⁴² 引自《令信蓮開敷之讚頌日輪》，詳見本書第一冊 381 頁。

ཅད་སྐྱལ་བསྐྱེད་ཀྱིས་མནར་བ་ལ་མི་བཟོད་པའི་སྤྱིང་རྗེ་མེད་ན་མི་སྤྱོད། དེ་སྤྱོད་བ་ལ་སེམས་ཅན་
 ཐམས་ཅད་བྱ་ཡིད་དུ་འོང་བ་ལྟར་གཅེས་ལ་པངས་པའི་རྣམ་པ་ཅན་དུ་འཆར་བའི་ཡིད་འོང་གི་
 བྱམས་པ་བསྐྱེད་དགོས། དེ་ལྟ་བུའི་བྱམས་པ་འདུང་། ད་ལྟ་གཉེན་ལ་ཡིད་འོང་སྤྱི་ཞིང་། དག་
 ལ་མི་སྤྱོད་བས། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གཉེན་དུ་བལྟ་བ་ཚོན་དུ་འགྲོ་དགོས་ཤིང་། གཉེན་གྱི་
 མཐར་ཐུག་ཀྱང་ཨ་མ་ཉིད་ཡིན་པའི་སྤྱིར། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་མར་བསྐྱབས་ནས་དྲིན་དུན་པ་
 དང་། དྲིན་གཟོ་བ་བྱུང་ན་གཅེས་ལ་པངས་པའི་བྱམས་པ་འདུང་དོ། དེས་ན་རྒྱ་འབྲས་
 ཞེས་པའདུང་སྤྱི་མ་སྤྱི་མ་སྤྱོད་པ་ལ། སྤྱི་མ་སྤྱི་མ་སྤོན་དུ་འགྲོ་བ་ཞིག་དགོས། འདི་ལ་སློ་སྤྱི་ཐུང་
 དུས་ལམ་ཐག་རིང་མོ་ཞིག་དུ་མི་སེམས་པར་རིམ་གྱིས་སྤྱངས་ན་དེས་པར་སྤྱོད་ལྷན་ཏེ། སྤྱིར་
 བཀའ་གདམས་གྱི་མན་དག་ཟབ་ཅིང་ལྷག་པར་འཇམ་མགོན་ཙོང་ཁ་བ་ཆེན་པོའི་བསྟན་པ་འདི་ནི་རྗེ་
 བརྩན་འཇམ་པའི་དབྱངས་གྱི་ཞལ་ཆབ་དྲོན་མོ་ལྟར་མདོ་སྤགས་གང་ལའང་ཆ་ཚང་ཞིང་དྲི་མ་དང་
 བུལ་ལ། སྤྱི་མ་དག་ལས་ཀྱང་ཆེས་ཆེར་ཟབ་དུ་མོང་བ་ཡིན་པས། བདག་གི་སྤྱབས་མགོན་གྱི་
 མ་རིན་པོ་ཆེས། བོད་སྤྱི་རབས་གྱི་བསྟན་པ་རྣམས་རྗེ་གྲུ་མའི་བསྟན་པ་གསེར་སྤྱངས་བཅོམ་ལྷ་བྱ་
 འདི་ལྟར་འབྱུང་རྒྱུའི་གྲྭ་སྤྱིགས་གྱི་ཚུལ་དུ་བྱུང་བ་ཡིན་གསུང་། གྲོ་བཟུ་བོར་གནས་ན། ལྷག་
 ཚང་ལོ་རྒྱ་བས། མདོ་སྤགས་མཐའ་དག་ཁྱད་པར་དོ་རྗེ་སྤེལ། ཁྱུད་སྤེ་མཐའ་དག་ཁྱད་པར་གྲ་
 མེད་དོན། དེས་གཉེས་མཐའ་དག་ཁྱད་པར་སྤྱོད་ལས་ལ། སྤོན་མེད་ལེགས་བཤད་གཏོར་ཆེན་
 ཁྱོད་ལ་བསྟོད། ཅིས་དང་། རྗོགས་ཆེན་དཔལ་དགའི་གསུང་ལས། མདོ་སྤགས་ལེགས་
 བཤད་འབྱུང་གནས་ཙོང་ཁ་བ། ཞེས་པ་ལྟ་བུ་དོན་ལ་གནས་པའི་བསྤགས་བཟོད་ཡིན། གཞན་
 དུ་ན། སངས་རྒྱལ་སྤྱིར་བཏང་ཟེར་བའི་ཁ་བོ་ཆེའི་ཚོས་ཡོད་ཀྱང་དེས་ཚོགས་ལམ་རྒྱང་
 དུ་འདུང་སྤྱིར་བཏངས་སྤྱི་གཏོད་དགའ། ལམ་རིམ་འདི་ལ་བརྟེན་ན་སངས་རྒྱལ་སྤྱིར་བཏངས་སྤྱི་
 འབྱུང་། དེ་ཡང་ལམ་གྱི་གོ་རིམ་ལྟར་མ་སྤྱངས་ན་མི་སྤྱོད་བས་དེའི་སྤྱིར་འདིར། དང་པོ་མར་

在這方面如果不鄭重修習，就像求樂之人刻意造罪，恰成顛倒一樣，我們所求的目標是佛位，如果不勤修菩提心，便是行持顛倒；縱然勤修密宗速道，也會重演「南轅北轍」的故事：以前有人想去後藏⁴³，策馬奔馳，最後到達工布，卻以為到了後藏。因此，應當致力於菩提心修法。

836 在生起「知母」之前，必須先修「平等捨」。譬如繪畫時，柔軟的布面如果高低不平，再怎麼畫都畫不好，假如對一切有情心不平等，即便修慈悲等法，所生的慈悲也有偏頗，因此，應當先生起「捨無量」。

辛一、修平等捨

七因果修心之中不包括自他相換修心；自他相換修心中則包括七因教授的全部。七因果之首所修的平等捨即「捨無量」，即從自己的立場以平等心看待一切有情。我們往往對某些人生瞋、對某些人生貪，內心並不平等。

其所緣境，一派先以母親為對象來修心，然後依次以親友、仇敵等為對象來修；另一派則同時以親友、仇敵、中庸三者為對象。由於第二種修法較為流行，所以，在面前觀修親友、仇敵、中庸三者作為對象，自然地會分別對三者生起貪、瞋、漠然三種不同的心態。此時，應當觀察：「我們現在對視為仇敵的那人有瞋心，但為什麼會厭惡他呢？」我們會發現，是因為想起此人以前對

⁴³ 後藏在拉薩之西北方，工布在拉薩之東部。

ཤེས་ནས་སྤྱད་བའི་ན། འདི་ལ་ནན་ཏན་མི་བྱེད་པ་ནི། གང་དག་བདེ་བ་འདོད་པས་སྤྲིག་པ་
 ལྷུ་བ་ན་གོ་ལོག་དུ་སོང་བ་ལྟར། འདོད་པ་སངས་རྒྱལ་གྱི་གོ་འཕང་འདོད་ལ། སེམས་འདི་སྤྱོད་
 བ་ལ་མི་འབད་ན་ལག་ལེན་གོ་ལོག་པ་ཡིན་པས། གསང་སྤྲུགས་གྱི་སྤྱད་ལམ་ལ་བརྩོན་ཀྱང་།
 གཙང་དུ་འགོ་དགོས་པའི་མི་ཞིག་ཏུ་ལྷ་བྱུར་ཞེན་ནས་སོང་སོང་སྤྲེམ་ཐར་གཙང་དུ་སྤྲིབས་སོ་སྤྲེམ་ཙ་
 ན་གཙང་དུ་ས་སྤྲིབས་པར་གོང་པོ་རོང་དུ་སྤྲིབས་པ་ལྟར་འགྱུར་བས་བྱུང་ཆུབ་གྱི་སེམས་སྤྱོད་ཐབས་
 ལ་འབད་དགོས། མར་ཤེས་སྤྱོད་པ་ལའང་དཔེར་ན། རི་མོ་བྲི་བ་ལ་གཞི་ཞལ་བ་འཇམ་པོར་ཁོད་
 མ་སྤྲོམས་ན་མི་འོང་བ་བཞིན་དུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་སེམས་མ་སྤྲོམས་ན། བྱམས་སྤྱིང་རྗེ་
 སོགས་གང་བསྐྱོམ་ཀྱང་། སྤྲོགས་རིས་ཅན་ལས་མི་སྤྱོད་པས། དང་པོར་བཏང་སྤྲོམས་ཚད་མེད་
 བསྐྱེད་དགོས་སོ། །

རྒྱ་འབྲས་མན་ངག་བདུན་གྱི་སྐོ་ནས་སྐོ་སྤྱད་བ་འདི་ལ། བདག་གཞན་
 མཉམ་བཞེད་སྐོ་ནས་སྐོ་སྤྱད་བ་མི་ཚང་ལ། བདག་གཞན་མཉམ་བཞེད་སྐོ་ནས་སྐོ་སྤྱད་བ་ལ་མན་
 ངག་བདུན་མ་ཚུར་ཚང་ནས་ཡོད། རྒྱ་འབྲས་བདུན་གྱི་སོག་མར་བསྐྱོམ་རྒྱུའི་བཏང་སྤྲོམས་འདི་
 ཚད་མེད་བཏང་སྤྲོམས་ཡིན་པས། འདི་ལ་རང་ངོས་ནས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་སེམས་སྤྲོམས་
 པ་དགོས། དེ་ཡང་རང་རེད་རྒྱུད་ལ་འགའ་ཞིག་ལ་སྤྱང་། འགའ་ཞིག་ལ་ཆགས་ནས་མི་
 སྤྲོམས་པར་ཡོད་པ་ཡིན་ལ། དེ་ལ་དམིགས་ཡུལ། དང་པོ་བར་མ་ལ་དམིགས་ཏེ་སྤྱོད་སྤྱངས།
 དེ་ནས་གཉིན་དང་དབྱ་སོགས་ལ་རིམ་གྱི་དྲ་མིགས་ནས་བསྐྱོམ་པ་དང་། དབྱ་གཉིན་བར་མ་
 གསུམ་ཀ་ལ་མཉམ་དུ་དམིགས་པའི་ལྷགས་གཉིས་ལས། སྤྱི་མ་ཉིད་ཁྱབ་ཆེ་བར་སྤྱད་བས།
 མདུན་དུ་དབྱ་གཉིན་བར་མ་གསུམ་བསྐྱོམས་ནས་དེ་ལ་དམིགས་པ་ན། ཡིད་ལ་ཆགས་པ་དང་
 སྤྱང་བ་དང་། བཏང་སྤྲོམས་གྱི་ཡལ་བར་འདོད་སྤྱོད་བཅས་མི་འདྲ་བ་གསུམ་འཆར་འོང་བས།
 དེའི་ཚེ་རང་རེས་ད་ལྟར་དབྱར་བརྒྱུད་བ་དེ་ལ་ཁོང་ཁོ་སོགས་སྤྲོམ་ཏེ་མི་དགའ་བའི་དོན་གང་ཡིན་

837 我所作的傷害。接著，就應按照先前「思惟輪迴總苦」時所講的，怨親不定的道理，思惟此人在過去多生中也曾作過我的親友，從而斷除瞋恚。

我們對現在的親友感到歡喜，原因是因為此人目前施予我衣食等微小的利益所致，然而我們也應當思惟此人以前也曾無數回與我為敵，從而將貪著破除。

現在非敵非友，視為中庸，捨棄一旁的有情，過去既曾是親友，也曾是敵人，而一切有情全都作過我的仇敵與親友，所以，都是親友、仇敵與中庸之輩，一切平等。既然如此，孰當貪著？孰當瞋恨？貪著親友是不合道理的，因為他們過去曾多次與我為敵；瞋恨仇敵也是沒有道理的，因為他們以前也曾多次作我的親友。

不僅如此，雖然目前眼下某人是友、某人是敵，不可能有任何人是永遠的仇敵，或永遠的親友。所以，自他雙方從自身這方面來看，對有情生貪或生瞋都是沒有道理的；從對方來看，也是平等的，因為他們受苦相同，求樂與厭苦相同，因此，從他們那方面來講，對一切有情也無從偏袒，只能平等待之。

838 有人或許會想：「這到底有些不同，因為他們是在今生中幫助過我，或傷害過我，所以還是有區別的。」這種想法並不正確，因為過去的幫助與現在的幫助都一樣，過去的傷害與現在的傷害也全相同。譬如，去年用棍子打我的頭，與今年用棍子打我的頭一樣；去年請我喝茶，與今年請我喝茶也是一樣。又譬

སྒྲིམ་བཏག་ན་དེས་སྤར་རང་ལ་གཞོད་པ་བྱས་པའི་རྒྱ་མཚན་ལ་བསམས་ནས་བྱང་བ་ཡིན་ཡང་།
 དེ་ནི་སྤར་འཁོར་བ་སྤྱིའི་སྤྱག་བསྡུལ་བསམ་པའི་སྤབས་བཤད་པ་ལྟར་ངེས་པ་མེད་པའི་ཚུལ་བསྐྱོམ་
 ལྟོ། དགྲ་དེ་སྤར་ཚོར་བས་མང་པོར་གཉེན་བྱས་ཚུལ་བསམས་ནས་ཞེ་སྤང་དགག། །ད་ལྟ་
 གཉེན་དུ་བཟུང་སྟེ་དགའ་ལྡང་ལྡང་བ་བྱ་ས་དེའི་རྒྱ་མཚན་བཏག་ན་ཁོས་ད་ལྟ་ཟས་གོས་སྦྱིན་པ་
 མོགས་གནས་སྤབས་ཀྱི་རྒྱ་མཚན་སྤན་བྱ་ཞིག་གིས་བྱང་བ་རེད་མོད་དེ། དེས་ཀྱང་སྤར་དགྲ་བྱས་
 པ་ལ་བྱངས་ཀྱིས་མི་ཚོད་སྒྲིམ་དུ་ཆགས་པ་དགག། །ད་ལྟ་དགྲ་གཉེན་གང་ཡང་མིན་པའི་བར་
 མའི་སེམས་ཅན་ཞེས་ཡལ་བར་འདོར་བ་འདིས་ཀྱང་སྤར་དགྲ་གཉེན་གཉེས་ཀ་བྱས་པ་ཡིན་པས་
 ཀུན་ཀྱང་དགྲ་བྱས་པ་དང་། གཉེན་བྱས་པ་འབྲ་ན་དེ་ཐམས་ཅད་དགྲ་གཉེན་བར་གསུམ་གྱི་ད་
 མཉམ་ཡིན་འདུག་པས་སྤུ་ལ་ཆགས་ཤིང་སྤུ་ལ་སྤང་། གཉེན་ལ་ཆགས་དོན་མ་མཆིས་ཏེ།
 དེས་སྤར་དགྲ་མང་དུ་བྱས་པ་དང་། དགྲ་ལའང་སྤང་དོན་མེད་དེ་དེས་སྤར་གཉེན་ཡང་མང་དུ་
 བྱས་པའི་ཚུལ་རྣམས་བསམ། དེར་མ་ཟད་ད་ལྟ་རེ་ཞིག་མིག་སྤར་མཐོང་བ་འདིར་དགྲ་གཉེན་དུ་
 སྤང་བ་ཅམ་ལས། དུས་གཏན་དུ་དགྲར་ངེས་པ་དང་། གཉེན་དུ་ངེས་པ་ནི་གཅིག་ཀྱང་མེད་
 པས་རང་གཞན་གཉེས་ལས་རང་གི་ངོས་ལ་ལྷོས་ནས་ཆགས་སྤང་གྱི་དོན་མེད་པར་མཉམ་པར་མ་
 ཟད། སེམས་ཅན་ཁོར་ཚོའི་ངོས་ནས་ཀྱང་མཉམ་སྟེ་ཉམ་ཐག་པར་མཉམ་པ་དང་། བདེ་བ་
 འདོད་ཅིང་སྤྱག་བསྡུལ་མི་འདོད་པར་མཉམ་པས་གཞན་ངོས་ལ་ལྷོས་ནས་ཀྱང་སེམས་ཅན་ཐམས་
 ཅད་ལ་སྤོགས་རིས་བྱ་ས་མེད་པར་མཉམ་པ་ཡིན། དེ་མི་འབྲ་སྟེ། འདི་དག་གིས་ཚོ་འདི་ལ་
 བན་བཏགས་པ་དང་། གཞོད་པ་བྱས་པ་ཡིན་པས་ཁྱུད་ཡོད་སྒྲིམ་ན། དེ་ཡང་མིན་ཏེ། སྤར་
 བན་བཏགས་པ་དང་། ད་ལྟ་ཕན་བཏགས་པ་གཉེས་ཀྱང་མཚུངས་ལ། སྤར་གཞོད་པ་བྱས་པ་
 དང་། ད་རེས་གཞོད་པ་བྱས་པ་གཉེས་ཀྱང་མཚུངས་པ། དཔེར་ན་ན་ཞིང་མགོ་ལ་དབྱུག་པས་
 བསྐྱུན་པ་དང་། ད་ལོར་མགོ་ལ་དབྱུག་པས་བསྐྱུན་པ་གཉེས་གཞོད་པ་གྱི་དེ་བར་མཚུངས་ལ།

如，有十個乞丐前來乞討時，就他們這邊來講，十人所受的饑、渴之苦是相同的，乞討的行為也相同；從自身這邊來講，對他們須遠離親疏之念也應該是相同的。⁴⁴

如此思惟之後，若能平等對待親友、仇敵、中庸三者，便應轉向一切有情來修。如果能對一切眾生平等對待，則因分別敵友而產生的世俗惡行，如打擊仇敵、保護親友等事，就會永遠得到止息。否則將某某人剔出「一切有情」之外而拋棄不顧，這一類人的心中是無從生起菩提心的。

單「平等捨」這一節，就得花費數月、數年來苦修。花數座時間就想打下圓滿菩提的基礎，是不會有任何進展的。對以上修菩提心法痛下苦功實修，要比畢生作觀修本尊、念咒、觀心本面等利益微渺之事要有價值得多。

（最後，帕繃喀大師又將上述內容重述了一遍。）

第十七天 七重因果與修心七義之一

840 （嘉傑·帕繃喀仁波切首先引用寂天大菩薩的話說：

「何人生此珍貴心，我即敬禮彼士夫！
誰令害己者得樂，我即歸敬彼樂源！」¹

說明相續中發菩提心的人，能將造毀謗等惡因的人安置於究竟安樂等。在介紹了一些菩提心的利益之後，大師接著又說：)

簡言之，懷有此心所作的一切既是法的修行，更是成佛之因、大乘之法，

⁴⁴ 另請參閱本書附錄《平等捨修法口傳教授》，該篇內含帕繃喀大師關於此段教授的全部底蘊，墀江仁波切造。附錄一與附錄二為上下相關的姊妹篇。

¹ 引自《入行論》。

ན་ནིང་རྩ་སྐབས་གཅིག་བྱིན་པ་དང་། འདི་ལོར་རྩ་སྐབས་གཅིག་བྱིན་པ་འདྲ་མཚུངས་པ་བཞིན་དང་།
 དཔེར་ན་སྐྱེད་པོ་བཅུ་སྟོང་བར་འོངས་པ་ལ། དེ་དག་ཁོ་རང་ཚོའི་ངོས་ནས་བགྲེས་སྟོམས་གྱིས་ཉམས་
 ཐབས་པར་མཉམས་ལ། སྟོང་བར་ཡང་མཉམས་ཞིང་རང་གི་ངོས་ནས་ཀྱང་ཐན་གཞོན་མེད་པར་མཉམས་
 པ་བཞིན་ནོ། །དེ་ལྟར་བསམས་པས་དགའ་གཉེན་བར་མ་གསུམ་ལ་སེམས་སྟོམས་པ་བྱུང་ན་སེམས་
 ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་ཁ་སྟོམས་ནས་སེམས་སྟོམས་པ་བསྐྱབ། དེ་དག་ལ་སེམས་སྟོམས་པ་ན་དགའ་
 གཉེན་རིས་སྲུ་མི་གཅོད་པས་དགའ་འདུལ་གཉེན་སྦྱོང་གི་འཇིག་རྟེན་པའི་སྦྱོན་རྒྱལ་ངན་པ་ཡང་
 གཏན་འགོག་དུ་འགྲོ། དེ་ལྟར་མིན་པར་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཅེས་པའི་གསེབ་ནས་འདི་དང་
 འདི་མ་གཏོགས་སྟམ་དུ་འགའ་ཞིག་དམིགས་གྱིས་བསམ་ཏེ་སྤྱིར་དོར་མཁན་གྱི་རིགས་ལ་བྱང་རྒྱུ་
 གྱི་སེམས་སྦྱེ་བའི་གནས་མེད། བཏང་སྟོམས་འདི་གཅིག་ཕྱུ་ལའང་ལོ་དང་རྩ་བར་སྦྱེལ་ཏེ་དཀའ་
 ལས་བརྒྱབ་དགོས་གྱི། དམིགས་པ་མཐུན་རེ་ཅོམ་གྱིས་ཇོགས་པའི་བྱང་རྒྱུ་གྱི་ཙུ་བ་རྒྱུགས་པའི་
 རེ་བ་བྱེད་པས་ནི་ས་ཚོད་ཅི་ཡང་མི་འབྱུང་། བྱང་རྒྱུ་སེམས་སྦྱོང་གི་སྟོར་འདི་ལྟ་བུ་ལ་དཀའ་བ་
 སྦྱད་དེ་འབད་ན། དོན་རྒྱུང་བའི་ལྷ་བསྟོམས། སྐབས་བརྒྱས། སེམས་ངོ་སྦྱོང་བ་སོགས་ལ་མི་
 ཚོ་བསྐྱུལ་བ་དང་མི་འདྲ་བར་དཀའ་ལས་བྱས་རིན་དང་བསྟོམས་རིན་ཚོག་པ་ཡོད་གསུངས་ཏེ་སྤྱིར་
 ཡང་བསྐྱུར་བཤད་མཛད། །

༥ ཉེན་བཅུ་བདུན་པར། རྒྱལ་སྐྱེས་ཆེན་པོ་ཞི་བ་ལྷའི་ཞལ་ནས།
 གང་ལ་སེམས་གྱི་དམ་པ་རིན་ཆེན་དེ། །སྦྱིས་པ་དེ་ཡི་སྐྱུ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ཞིང་། །གང་ལ་གཞོན་
 པ་བྱས་ཀྱང་བདེ་འབྲེལ་བ། །བདེ་བའི་འབྱུང་གནས་དེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆོ། །ཞེས་གསུངས་པ་
 ལྟར། གང་ཞིག་རྒྱུ་ལ་སྦྱིས་པ་དེ་ལ། །སྐྱར་བ་འདི་བས་པ་སོགས་ངན་པའི་འབྲེལ་བ་བཞག་པ་
 རྒྱུ་ཀྱང་གཏན་གྱི་བདེ་བར་འགོད་པར་མཛད་པའི་ཐན་ཡོན་ཅན་ཞེས་སོགས་གྱི་བྱང་རྒྱུ་གྱི་
 སེམས་གྱི་ཐན་ཡོན་འགའ་ཞིག་གསུངས་ནས། མདོར་ན་སེམས་འདིས་ཟིན་པའི་བྱས་ཚད་ཚོས་

所以我們在修行時，不要除了修修本尊、唸唸咒之外便什麼也不做，我們必須以「菩提道次第」，尤其是道次第中的「菩提心」，作為所修法的根基。否則，就算一輩子住在人跡罕至的深山裡，自以為是地修一些別的法，也絲毫無法靠近佛位。所以，我們必須以菩提作為修持的中心。

（帕繃喀大師又說明了菩提心的生起依賴於修心教授等情況。在簡示如何改正動機之後，大師將已經講述的各科回顧了一遍，接著又重述了菩提心的利益與平等捨修法。）

841 修菩提心七因果教授中，第一節是「知母」，這一點在相續中極難生起，但生不起「知母」之心，其後的因果便無從修起，所以對此應當鄭重努力。

辛二、知母

所謂「知母」，就是要認知一切有情是我們最親愛的人——我們的母親。假如在相續中未生起此一認知，與菩提心的緣分就斷了。

其他甚深空性等內容，可以運用多種不同的正理來思考，所以要理解空性不算很難；但對「知母」來講，如果只用某一則經教來思惟，在心底深處是難以生起定解的，利根隨法行的人士還需要用正理來成立。然而，能夠運用的正理只有一條，所以很難通達。這一條正理即《釋量論》中所說的：

「最初受生時，呼吸、根、覺等，
非不待自類，唯從於身生。」

這裡我們先要證明心的存在是沒有上限的，今天的心是昨日心的延續，昨

དང་། དེའང་སངས་རྒྱལ་གྱི་རྒྱ་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཚོས་སུ་འགོ་བ་ཡིན་པའི་སྲིད། ལྷུ་བ་པ་ཉམས་
 ལེན་བྱེད་པ་ལ། ལྷ་བསྐོས་སྤགས་བརྒྱས་ཅམ་ལས་བྱེད་རྒྱ་མེད་པ་བཞིན་མི་བྱེད་པར། ལྷུ་བ་པ་
 ཉམས་སུ་གྲང་བྱའི་གཞི་མ་བྱང་རྒྱལ་ལམ་རིམ་དང་། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་འདི་
 ལ་བྱེད་དགོས་ཀྱི། འདི་མེད་པར་མི་ཚོ་རི་སྤོང་དུ་བསྐྱུལ་ཏེ་གཞན་ཇི་འབྲ་ཞིག་བསྐོས་ཁྲུལ་བྱས་
 ཀྱང་། སངས་རྒྱལ་གྱི་གོ་འཕང་དང་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཉེ་རུ་མི་འགོ་བས། འདི་ཉིད་ཐུགས་དམ་གྱི་
 མཐེལ་དུ་གནད་དགོས་རྒྱལ་དང་། དེ་ལྷ་བྱའི་སེམས་དེ་བསྐྱེད་པ་ལའང་། སེམས་སྤོང་གི་མན་
 ངག་ལ་ལྷོས་དགོས་རྒྱལ་སོགས། ཀུན་སྤོང་འཚོས་ལུགས་མདོར་བསྐྱུས་ཤིག་སྐྱུལ་ནས། སྤོན་
 དུ་ཇི་ལྟར་སོང་བའི་ས་བཅད་རྣམས་གསུངས་ཇིས། བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་ཀྱི་ཕན་ཡོན་དང་བཏང་
 རྣམས་བསྐོས་པ་ལ་བསྐྱུར་བཤད་མཛད།

དེ་ནས་བྱང་རྒྱལ་སེམས་སྤོང་གི་མན་ངག་བདུན་གྱི་དང་པོ་ནི་མར་ཤེས་ཡིན་ལ།

འདི་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་ཤིན་དུ་དཀའ་ཞིང་། མ་སྐྱེས་ན་འིན་འུན་སོགས་རྒྱ་འབྲས་སྤྱི་མ་རྣམས་མི་འབྱུང་
 བས་འདི་ལ་ནན་ཏན་འབད་དགོས། དེ་ལ་རྒྱ་དང་པོ་མར་ཤེས་ནི། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་
 གཉིན་གྱི་མཐར་ཐུག་མར་ཤེས་པ་སྤྱི། འདི་རྒྱུད་ལ་མ་སྐྱེས་ན་བྱང་རྒྱལ་སེམས་ཀྱི་སྐྱུལ་བ་ཆད་པ་
 ཡིན། གཞན་ཟབ་མོ་སྤོང་པ་ཉིད་སོགས་ནི་རིགས་པའི་སྤོ་རྣམ་གྲངས་མང་པོ་ནས་བསམ་ཚོགས་
 པས། དེ་ཅམ་དུ་རྟོགས་པར་མི་དཀའ་མོད། འདི་ལ་ལྷུང་ཞིག་གིས་བསམ་ནའང་། བསམ་
 པའི་གཏིང་ནས་ངེས་ཤེས་ཉིད་པ་ཞིག་འབྱུང་དཀའ་ལ། དབང་རྣམ་ཚོས་གྱི་རྗེས་འབྲང་ལ་རིགས་
 པས་བསྐྱུབ་དགོས་ཤིང་། འདིར་རྣམ་འབྲེལ་གྱི། རྒྱུ་བ་ཡོངས་སུ་ལེན་པ་ན། །འབྱུང་རུབ་
 དབང་པོ་སྤོང་བ་ནི། །རང་གི་རིགས་ལ་ལྷོས་མེད་ཅན། །ཞེས་སོགས་ཀྱི་རིགས་པ་གཅིག་ལས་
 མེད་པས་རྟོགས་དཀའ་ལ། འདི་ལ་དང་པོ་རིག་པའི་ལ་མཐའ་ཐུག་མེད་དུ་བསྐྱུབ་དགོས་པས།
 དེ་རིང་གི་སེམས་འདི་ཁ་སང་གི་སེམས་ཀྱི་རྒྱན་ཡིན་ཞིང་། དེའང་ཁ་ཉིན་གྱི་རིག་རྒྱན་ཡིན་པ་

842 日的心是前日心的延續，這樣一路推溯：剛從母胎出生的嬰兒的心，是其出生那一刻心的延續，剛入胎的心是入胎前那一刻心的延續。由於輪迴沒有開端，所以也沒有所謂心的起始點，進而成立我們的受生並沒有開端。該命題若成立，就能證明受生的次數不可計算，受生的時間並無上限。

我們今生有母親，同樣的，以前在胎生與卵生中受生時，每一次也都會有一位母親。受生一百次，就有一百位母親，受生一千次，便有一千位母親。如此推演下去，母親的數量是無法計算的，所以不能不推到一個結論：沒有一個有情未曾做過我們的母親。

對此，有人或許會說：我們雖然肯定有過許許多多的母親，但未必無量無邊的一切有情都是母親。當知：不只是從總體上而言，我們受生的次數眾多，分別來講，我們所受取的鹿、羊、蟲蟻等每一種身也有無數次。因為我們曾經無數次地受取過每一類有情的身體，所以受生的次數要多於有情的數量。而母親的數量也必須與我受生數量相同，因此，一切有情不僅都曾經做過我們的母親，而且還做過許多次，否則母親就不足數了。

843 《親友書》中說：「雖將地丸如柏子，數母邊際未能盡」等，雖然正說的是母親之母，母親之母之母等，但此處根據上師的教授，可略加改變來思惟：假如將大地上的泥土做成許多像柏子仁那樣大小的丸子，然後計算：「這是我今生之母，這是前世之母，這是二世之前的母親……」丸子全部數完，也不及母親數量的百、千分之一。因此，若不是一切有情都做過我的母親，母親的數量就不足額了。

不僅如此，因為一切有情決定會成佛，所以有情終有窮盡的一天，而自己

ནས་བཟུང་། མའི་མངལ་ནས་སྐྱེས་མ་ཐག་པའི་སེམས་དེ། སྐྱེ་བ་མའི་རྒྱན་ཡིན་ཞིང་།
 མངལ་དུ་ལྷགས་མ་ཐག་པའི་སེམས་དེ་ལྷགས་ཁ་མའི་རིག་པའི་རྒྱན་ཡིན་པའི་སྤྱིར། འཁོར་བ་ལ་
 ཐོག་མའི་མཐའ་མེད་པས་སེམས་ཀྱི་འགོ་བརྩོམ་བ་འདིའོ། ཞེས་པ་ཞིག་གང་དུའང་མི་རྟོན་པས་
 ན་རང་གི་སྐྱེ་བ་ལའང་ཐོག་མའི་མཐའ་མེད་པར་བྱུང་ལ། དེ་བྱུང་བས་སྐྱེ་བ་གངས་ཀྱིས་མི་ཚོད་
 པ་ཞིག་ཡོད་པར་བྱུང་བས་སྐྱེ་བ་ལ་ཡ་མཐའ་མེད། དེས་ན་ཆོ་འདིའི་ཨ་མ་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ཆོ་
 ལུ་མའི་མངལ་སྐྱེས་དང་སྐྱོད་སྐྱེས་གཉིས་ཀྱི་སྐབས་ཨ་མ་རེ་དགོས་པས་དེ་འདྲའི་སྐྱེ་བ་གཅིག་ཡིན་
 པ་ལ་ཨ་མ་གཅིག་དགོས་པ་བཞིན་དུ། སྐྱེ་བ་བརྒྱ་ཡིན་པ་ན་མ་བརྒྱ། སྐྱོད་ཡིན་པ་ན་མ་སྐྱོད་
 སོགས་མ་གངས་མེད་དགོས་པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མ་མ་བྱས་པའི་ཐབས་མེད། དེ་ལ་
 འདི་ལྟར། ཨ་མ་མང་དུ་དགོས་མོད། སེམས་ཅན་ནི་མཐའ་ཡས་པས་དེ་ཐམས་ཅད་ནི་ཨ་མ་
 ཅང་མིན་ནོ་ཞེ་ན། སྤྱིར་རང་གི་སྐྱེ་བ་མང་བར་མ་ཟད་ཀྱི། བྱེ་བྲག་རི་དྲགས་ཤུ་བ་དགོ་བ།
 འབྲུ་སྤྱན་སོགས་རེ་རེ་ནས་ཀྱི་ལུས་གྲངས་པའང་གྲངས་མེད་ཅིང་། དེ་ལྟར་སེམས་ཅན་གྱི་རིགས་
 གྲངས་མེད་པ་རེ་རེའི་འང་ལུས་གྲངས་མེད་པ་གྲངས་པའི་སྤྱིར། སེམས་ཅན་ལས་ཀྱང་གྲངས་
 མང་བའི་སྐྱེ་བ་གྲངས་ལ། དེའི་ཆོ་ན་ཨ་མའང་གྲངས་དེ་མཚུངས་དགོས་པས། སེམས་ཅན་
 ཐམས་ཅད་ཀྱིས་ཨ་མ་བྱས་པ་ཅམ་མ་ཟད་ལན་གྲངས་མང་པོ་རེ་མ་བྱས་ན་མི་འདད་བ་ཡིན་ནོ།།
 འདིར་བཤེས་སྤྱིར་གི་ཁ་ཡི་ཐུག་མཐའ་རྒྱ་ཤུག་ཚོ་གྲུ་ཅམ། ཞེས་སོགས་ཀྱི་དངོས་བསྟན་མའི་
 མ། །དེའི་མ་སོགས་ལ་སྤྱར་ཡང་། སྐབས་འདིར་སྤྱི་མའི་གསུང་རྒྱན་ལྟར་ཁ་ཁ་བསྐྱར་ནས།
 ས་ཆེན་པོ་འདི་རྒྱ་ཤུག་གི་ཚོ་གྲུ་ཅམ་གྱི་རིལ་བུར་བྱས་ཏེ་རང་གི་ཆོ་འདིའི་མ། སྐྱེ་བ་སྤྱོད་མའི་མ།
 དེའི་སྤྱོད་མའི་མ་ཞེས་རི་ལུ་རེ་བཞག་ཀྱང་རྫོགས་ཏེ། མའི་གྲངས་ཀྱི་བརྒྱ་སྐྱོད་གི་ཆར་ཡང་མི་
 འགོ་བས། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་མ་མ་བྱས་ན་མི་འདད་བ་དང་། དེར་མ་ཟད་སེམས་
 ཅན་ཐམས་ཅད་འཚང་རྒྱ་ངེས་ཡིན་པས་སེམས་ཅན་ལ་ཟད་རྒྱ་ཡོད་ཅིང་། རང་ཉིད་ཀྱི་འཁོར་

的輪迴又沒有上限，因此，我們受生的次數要多於有情的數量。由此觀之，一切有情若不是每一位都曾無數次做過我的母親，母親的數量也不足額。

所以，每一位有情都曾經是我們的母親，而且還曾做過多生多世。因為沒有任何一種有情身我不曾受取過，而且次數多至不可勝數。以受取人身為例，此洲中沒有任何地方我們未曾受生，受生的次數也無法統計。同樣的，我們在東、西、南、北等各世界中均受生無數次，並且次數要多於有情的數量，所以一切有情非但做過我們的母親，也都做過受取人身時的母親。為此，我們應當將所有有情都看成自己的母親。如果經思惟後還是生不起這種感覺，就要自問：我是否根本就沒有母親？此時就會想到我有今生之母這一事實！然後再將她看成是前一世等時候之母親。

以上關於「知母」的修法，《樂道》與《速道》中僅簡略提及，我現在將此科再予以開廣。這個如教授般的科判是我在上師跟前苦修的成果，以本法為定課和肩負宏法重任的人士，若能將這一軌矩保持下去，將極有助於人們生起「道次第」的證悟。

修「知母」時，先觀修今生母親曾多次為我前世之母，然後觀父親、再及於其他親友、中庸人士。一旦生起很好的感受，再以仇敵為對象來修，最後以一切有情為對象來修。

有人也許會想：「如果他們是我的母親，我應該會認識。而我卻不認得他們，所以他們並非我的母親。當知在佛看來，沒有一個有情不曾做過我們的母親，一個也沒有，不管我們自己是不是認識，事實就是如此。今生的母親，後世可能受生為狗來到我們面前，但我們不認識。單純的不認識，不能成為否認

བའི་ལ་མཐའ་མེད་པས་ན་སེམས་ཅན་ལས་རང་གི་སྐྱེ་བ་མང་བས་སེམས་ཅན་ཀུན་གྱིས་མ་གངས་
 མེད་རེ་མ་བྱས་ན་མི་འདང་བས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་རང་གི་མ་བྱས་ཤིང་། རེ་རེས་ཀྱང་
 མང་དུ་བྱས་ཏེ། སེམས་ཅན་འདིའི་ལུས་མ་གྲངས་བྱ་བ་མེད། གྲངས་པ་ལ་གངས་ཀྱིས་མི་ཚོད་
 ཚུལ་བསམ། དེའང་མིའི་སྐྱེ་བ་གྲངས་པ་ལྟ་བུར་མཚོན་ན་གླིང་འདིའི་ས་སྤོགས་འདིར་མ་སྐྱེས་བུ་
 བ་མེད། སྐྱེས་པ་ལ་གངས་ཀྱི་མི་ཚོད། དེ་བཞིན་དུ་ཤར་ལྗོངས་བྱང་སོགས་འཛིག་རྟེན་རེ་རེ་
 ལའང་གངས་མེད་པ་རེ་གྲངས་པས། སེམས་ཅན་ལས་ཀྱང་མང་བའི་སྲིད། མ་བྱས་པ་མ་ཟད་
 མིའི་རྟེན་ལ་ཨ་མ་མ་བྱས་པའང་མེད་པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཨ་མ་ཅིས་ཀྱང་ཡིན་སྟེ་མ་དུ་
 བསམ། དེ་ལྟར་བསམས་ཀྱང་མ་སྐྱེས་ན་རང་ལ་མ་གཏན་ནས་མེད་དམ་ཟེར་ན་སྐྱེ་བ་འདིའི་མ་
 མངོན་སུམ་ཡོད་སྟེ་མ་པ་འོང་བས། དེས་སྐྱེ་བ་འདིའི་སྣ་མ་སོགས་ཀྱི་མ་ལ་སྐྱར་ཏེ་སྤོགས་ཚོགས་བྱ།
 མར་ཤེས་བསྐྱོམ་ཚུལ་འདི་དག་བདེ་སྐྱར་དུ་མདོར་བསྡུས་ཅམ་ལས་མེད་ཀྱང་། བདག་གིས་བླ་
 མའི་མདུན་དུ་དཀའ་བ་སྤྱད་པའི་ལག་རྗེས་མན་ངག་ལྟར་གྱི་ས་བཅད་འདི་རྒྱས་སུ་བཏང་བ་ཡིན་
 པས་རྒྱན་དུ་ཉམས་ལེན་མཛད་མཁན་དང་། བརྟན་པའི་བྱུང་བཞེས་པ་རྣམས་ནས་སྤྲུལ་ལེན་མ་
 ཉམས་པ་བྱུང་ན་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་རྟོགས་པའི་སྤྱིད་ཐོན་པ་ལ་བྱུང་ཆེ་བ་ཡོད་འདི་བསྐྱོམ་པ་ན།
 དང་པོར་ཚོ་འདིའི་ཨ་མས་སྐྱེ་བ་སྣ་མའི་མ་མང་དུ་བྱས་པར་བསྐྱོམ། དེ་ནས་པ་ལ་བསྐྱོམ།
 དེ་ནས་གཉེན་གཞན་དང་། དེ་ནས་བར་མ་དང་། དེ་དག་ལ་སྦྱོང་བ་ལེགས་པར་ཐོན་ན།
 དགའ་ལ་དམིགས་ནས་མ་བྱས་པར་བསམས་རྗེས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དམིགས་ཏེ་སྦྱོང་།
 འོ་ན་མ་ཡིན་ན་ངོ་ཤེས་དགོས་པ་ལ། དེ་མི་ཤེས་པས་མ་མིན་ཞེ་སྟེ་མ་ན། མངས་རྒྱས་ཀྱིས་
 ཀྱང་། མ་མ་བྱས་པའི་སེམས་ཅན་གཅིག་ཀྱང་མ་གཟིགས་པས། རང་རེས་ངོ་མ་ཤེས་པ་མ་
 གཏོགས་མ་དངོས་གནས་ཡིན་ཏེ། ཚོ་འདིའི་མ་ཡང་སྤྱིས་བྱི་ལྟ་བུར་སྐྱེས་ནས་ཡོད་ཀྱང་རང་
 གིས་མི་ཤེས་ལ། ཚོ་འདིའི་མ་དངོས་གནས་པ་ཡང་ངོ་མི་ཤེས་པ་ཡོད་པ། དགོ་སྦྱོང་མ་ལྟར་

的理由，例如蓮華色比丘尼的故事，與「食父鞭母」的故事²。

845 已過去者也不能成為否認的理由。否則，上半生的母親將不是下半生的母親，昨天的母親也不是今天的母親，因為她們都已成為過去。這是微細無常的道理，不經聽聞難以通達。例如，拿這條披單來說吧，去年還是新的時候，既無氣味、也未破洞；到現在，這條披單既有氣味而且破洞，好像前後兩者是不同的東西。就像去年救我命者，今年仍需念其恩德一樣。既然已過去者不能作為否認的理由，我們就必須想到：前後世兩位母親，就其同為母親而言，並無差別。

經這樣再三修習之後，「知母」在相續中生起的標準是：當我們見到任何有情，即便是一隻螞蟻時，我們都會明顯地想到當自己是她的子女時，所有生計都要仰賴這位母親等情形。（帕繃喀大師指出，我們應當如阿底峽尊者那一般在相續中生起「知母」的證德。）

辛三、念恩

846 （七因果教授的）第二節為「念恩」。既然一切有情都是自己的母親，那麼我們應該思惟一下她們做母親時所給予我們的深重恩德。

以今生的母親為例，在初、中、後三個階段，母親的恩德都很深。起初，在我住胎的九個月零十天期間；母親因為怕傷害到我，對一切飲食、住行均十分小心，呵護有加。那時候，母親真可稱得上是護理專家，要不然，我們現在不可能有機會接觸並學習正法。這不是我們自己精明能幹的結果，而是母親的恩德所致。

在我出生之後，什麼都不懂，就像一隻肉蟲，母親卻以十指捧玩，高興地

² 參見本書「第十四天」。

ལའི་མདོག་གི་ལོ་རྒྱུས་དང་། བ་ཤ་བཟེའི་མ་ལ་འཚོག། ཅེས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་ཡིན་པས་ངོ་
 མི་ཤེས་པ་ཅམ་མ་མིན་པའི་རྒྱ་མཚན་དུ་མི་འགྱུར། འདས་ཟེན་པས་ན་མ་མིན་པར་མི་འགྱུར་ཏེ།
 དེ་འགྱུར་ན་ཚོ་སྟོད་གྱི་མ་ཡང་ཚོ་སྟོད་གྱི་མ་མིན་པར་འགྱུར་ཞིང་། ཁ་སང་གི་མ་ཡང་དེ་རིང་གི་
 མ་མིན་པར་འགྱུར་ཏེ། དེ་འདས་ཟེན་པས་སོ། །འདི་ནི་སྤྲ་བའི་མི་རྟག་པ་སྟེ། ཐོས་པ་མ་བྱས་
 པས་རྟོགས་པར་དགའ་མོད། དཔེར་ན། གཟམ་འདི་ལྟ་བུ་ཡང་ན་ནིང་གསར་པའི་སྐབས་འི་མ་
 ཅན་མིན་ཞིང་། བྱག་རྟོལ་ཡང་མེད་པ་ལ། དེའི་རྒྱུན་དང་སང་གི་གཟམ་འདི་འི་མ་ཅན།
 བྱག་རལ་ཅན་དུ་འདུག་པས། དེ་གཉིས་ཐ་དད་པ་ལྟ་བུ་ཡིན། དེ་ལྟ་ན་འདྲ་སྟེ་བ་སྤྲི་འི་མ་
 གཉིས་གྱིས་ཨ་མ་བྱས་པ་ལ་བྱུང་མེད་དུ་བསམ་དགོས་ཏེ། ན་ནིང་སྟོག་བསྐྱབས་ན་དེའི་འིན་ད་
 ལོ་ཡང་བྱན་དགོས་པ་བཞིན་ནོ། །དེ་ལྟར་ཡང་ཡང་སྤྲངས་པས་མར་ཤེས་རྒྱུད་ལ་སྤྲིས་པའི་ཚད་
 ཉོ། སེམས་ཅན་གྲོག་སྤྲར་གཅིག་མཐོང་བ་ན་འདང་རང་དེའི་བྱར་བྱུར་སྐབས་རང་གི་སྤྲིད་རྣམས་
 ཚང་མ་དེ་ལ་རེ་དགོས་བྱུང་བ་སོགས་ལྟར་ལྟར་བྱན་པ་སྟེ། མར་ཤེས་རྒྱུད་ལ་འབྱུངས་པ་ཚོ་བོ་རྗེ་
 ལྟ་བུ་དགོས་ཚུལ་བཅས་གསུངས།

གཉིས་པ་འིན་བྱན་པ་ནི། དེ་ལྟར་སེམས་ཅན་ནམས་ཨ་མ་ཡིན་པར་མཉམ་ན།
 ཨ་མ་བྱས་སྐབས་འིན་ཤིན་དུ་ཚེ་བར་བསམ་དགོས་པས། དེ་ལྟ་ཚོ་འདིའི་མ་འདི་ལྟ་བུར་མཚོན་ན།
 ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་དུ་འིན་ཚེ་སྟེ། ཐོག་མར་རྒྱ་དགུ་ངོ་བཅུའི་བར་ལུས་ལ་བྱུར་བ་ན།
 བུ་ལ་གཞོད་གྱིས་དོགས་ནས་མ་རང་ཉིད་གྱིས་ཟས་སྟོམ་འགོ་འདུག་ཐམས་ཅད་གཟམ་སྟེ་གཅེས་
 པར་བསྐྱངས། དེའི་ཚོ་མས་དེ་ལྟར་བསྐྱངས་མཁས་པ་ཞིག་མ་བྱུང་སྟེ། རང་རེ་དེ་ལྟ་ཚོས་
 དང་མཇལ་ཞིང་། དམ་པའི་ཚོས་ལ་སྟོབ་དུ་ཡོད་པ་འདི་མི་འབྱུང་ཞིང་། འདི་དག་ཀྱང་རང་
 ཉིད་ཚོད་དགས་ནས་བྱུང་བ་མིན་གྱི། ཨ་མ་དེ་ཉིད་གྱི་འིན་ཡིན། བར་དུ་སྤྲིས་པ་ན་འདང་གང་
 ཡང་མི་ཤེས་པ་ཤིའི་འབྲུ་ལྟ་བུ་དེ་སོར་བཅུའི་ཚེ་ལ་སྐྱངས། གཏོར་རྟེན་པ་ལྟ་བུའི་དགའ་ཚོར་

像呵護什麼寶貝似的。她用體溫溫暖我，將我放在柔軟的褥墊上，待我以慈愛的微笑。因為擔心用手替我擦鼻涕會碰傷我，便用嘴來幫我吸吮；擔心用木條替我清除殘糞會刮傷我，便用手來幫我擦拭。如果當時她丟下我不管，在一天甚至一個小時之內，我肯定會因野狗嘶咬、老鷹啣走或從高處墜落等意外而死。她要時時刻刻保護我不出意外，並總把孩子的苦樂放在首位，即便在睡覺的時候，仍然一心想著孩子，再也不能像以前那樣安怡自在。不僅如此，走路、說話、飲食等行為舉止，都是在母親的教導下逐漸學會的，我們現在能自如地行走、談話等，不是都得自於母親？

847 當我長大後，母親會將自己從來捨不得用、比自己身體還珍貴的錢財傾囊授予，要知道，這每一分錢都是她不顧造罪、惡名與辛苦所賺來的。她又將房產交給我們，為我們操辦婚嫁，或是安排我們出家等，耗盡了全部心血來養育我們。簡言之，母親用盡了全部智慧與能力來幫助我，為我造就一切利樂，消除損害與痛苦，她的恩惠實在是無量無邊。父親等其他一切有情都同樣以恩情來養育我。

單是我受生為人時，一切有情做我母親的次數已無法計算，她們都像現在的母親一樣以恩情養育過我。同樣的，當我受生為其他種類的眾生，如野鹿之類，有道是舐犢情深，作為我的母親，她們也同樣的克盡慈母之責哺育我成長。

當我受生為鳥類時，母親用翅膀孵化我達一個月之久，遇到有人用棍棒來

བྱས་ཏེ། ཤའི་དོད་ལ་བཅར། འཇམ་པའི་སྣན་ལ་བཞག། །བརྗེ་བའི་འཇུག་གྲིས་བསྐྱུས།
སྐབས་ལག་པས་སྤྱི་ཚོགས་པ་ཡང་གཞོན་དོགས་ནས་ཁས་ཁྲིམ། མི་གཅང་བ་ཡིང་ལ་སོགས་པས་
བྱད་ཚོགས་པའང་གཞོན་དོགས་ནས་ལག་པས་སྤྱིས། དེའི་སྐབས་སུ་རང་ཉི་མ་གཅིག་གས་རྒྱ་ཚོད་
གཅིག་ཅུ་རིང་ཡལ་བར་འདོད་ནའང་། ཡང་ན་བྲིས་ཟ་བའམ་ཡང་ན་བྱས་འཕྲོག་པ། གཡང་
དུ་ལྟར་བ་སོགས་ཀྱི་འཆི་བར་འགྱུར་བ་ལས་འོས་མེད་པས་ཉི་མ་རེ་རེར་ཡང་སྲོག་མགོ་བརྒྱ་བརྒྱ་
བཏོན། བྱ་ལ་སྐྱབ་བསྐྱལ་བྱུང་བ་ལས་རང་ལ་སྐྱབ་བསྐྱལ་བྱུང་བ་ཞེ་ནས་འདམ་ཞིང་། ཐན་
གཉིད་ཀྱི་ཚོའང་བྱ་ལ་སེམས་པ་འབའ་ཞིག་གིས་སྐར་རྒྱན་ལྟར་གྱི་ལྗོད་བདེར་ཉལ་མ་སོད། དེར་
ས་ཟད་རྐང་པ་འཇུག་པ་རྒྱན་ཆད་དང་། གཏམ་སྒྲ་བ། ཟས་ཟ་སྤངས་རྒྱན་ནས་རིམ་བཞིན་
བསྐྱབ་པས། ད་ལྟ་འགོ་འདུག་དང་། གཏམ་སྒྲ་བ་སོགས་ལ་ཐོགས་པ་མེད་པ་འདི་བྱུང་།
མཐར་རང་གི་དབྱེལ་ཁ་གང་ཅུ་ལའང་སྤིག་དང་། གཏམ་རན། ལྷག་བསྐྱལ་བྱུང་དུ་བསལ་
ནས་བསགས་པའི་ནོར་རང་གི་ཤ་ལས་གཅེས་པར་བརྒྱད་ནས་འོངས་སྤྱད་མི་བྱ་བའང་བྱིན་ཏེ།
བྱ་བྱ་མོ་ལ་བྲིས་འབོགས་པ། མནའ་མར་བརྒྱུད་པ། རབ་དུ་བྱུང་བའི་སྒྲོར་བཅུག་པ་སོགས་
མར་རང་ལ་འཁོས་ཀ་གང་ཡོད་པའི་བཀའ་དྲིན་གྲིས་བསྐྱུངས། མདོར་ན་རང་གིས་ཤེས་ཚད་
དང་རྣམ་ཚད་གྲིས་ཕན་བདེ་གང་ཡིན་འབད་པས་སྐྱབ། གཞོན་པ་དང་སྐྱབ་བསྐྱལ་སེལ་བར་བྱེད་
པ་སོགས་ཀྱི་དྲིན་ཚད་མཐའ་མེད། དེ་བཞིན་དུ་པ་སོགས་སེམས་ཅན་གཞན་ཐམས་ཅད་གྲིས་ཀྱང་
དྲིན་གྲིས་བསྐྱུངས་པ་འདྲ་བ་ཡིན། དེ་ལྟར་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྲིས་མིའི་རྟེན་ལ་རང་གི་མ་
བྱས་པ་གཅིག་ཤུའང་བྱངས་གྲིས་མི་ཚོད། དེའི་ཚེ་ཡང་ད་ལྟའི་མ་བཞིན་དྲིན་གྲིས་བསྐྱུངས།
དེ་བཞིན་དུ་འགོ་བ་གཞན་གྱི་མ་བྱས་སྐབས་ཀྱང་རི་དུགས་ལྟ་བུར་སྐྱེས་པའི་ཚོ། དེའི་མར་བྱས་
ཏེ་བྱམས་པའི་ལས་ཐན་འང་ལྷུས་བལྟག་པ་རྒྱན་ཆད་གྲིས་བྱམས་པར་བསྐྱུངས། བྱ་ལྟ་བུའི་མ་
བྱས་སྐབས་ཀྱང་རྒྱ་བ་གཅིག་ཅུ་གཤོག་པས་རུམ། མིས་དབྱག་པ་སོགས་གྲིས་དབྱ་བྱས་པ་ནའང་།

打我時，雖然她有翅膀可以飛走，卻因愛子心切而捨命保護。外出覓食雖然只獲得一條蟲子，她也要留下來餵給我吃。這種事並非只有一次、二次，母親時時刻刻都在照料我，她的恩德是數也數不盡的。過去果洛有個盜匪將刀刺入一匹母馬的腹部，馬胎墮地，母馬死前還用舌頭舐撫幼馬，那名強盜深受感動，從此洗手，不再幹打劫的勾當。我們誰也不敢保證，那時候的那匹幼馬不是自己，而那匹母馬為不其他某位有情，就像今生之母深恩養育我，當思一切有情都曾以同樣的方式恩養過我。

848 辛四、報恩

《集學論》中說：

「煩惱狂癡盲，於多懸險路，
步步而蹉躓，自他恒憂事，眾生苦皆同。」

假如我們今生的母親是個瞎子、又無人引導，心神狂亂，快要從懸崖邊跳下時，這位母親不去指望她身邊的兒子，還能指望誰？這個兒子不去救他母親還要救誰？同樣的，一切有情缺乏辨別法與非法的眼目，每一剎那都受到貪欲與邪行的影響，每走一步都被惡行所絆倒，沒有遇到像導育者一般指導是非取捨的善知識，心被煩惱三毒魔所擾亂、神志不清而瘋狂，跳下惡趣的懸崖，多劫之中身體與火無法分開。此次我們好不容易與善知識相遇，遇到了大乘法，

རང་ཉིད་གཤོག་པ་ཡོད་པས་འཕྱར་རྩམ་མོད་ཀྱང་། བུ་ལ་གཅེས་ནས་སྲོག་ཀྱང་ཡལ་བར་དོར་
 ནས་སྤྱང་། སྤྱིས་ནས་འབྲུག་ཅིག་ལས་མ་རྙེད་ནའང་བྱིན་ནས་གསོ་བར་བྱེད། དེ་ལྟར་ཡང་ཐང་
 རེ་ཐང་གཉིས་ཅམ་མིན་པར་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་དྲིན་གྱིས་བསྐྱེད་པ་ལ་གྲངས་གྱིས་མི་
 ཚོད་ཅིང་། སྤར་མགོ་ལོག་གི་ཇག་པ་ཞིག་གིས་རྟ་ཞིག་ལ་གྱི་བཏབ་པ་ལྟོ་བ་ལ་ཐེབས་ཏེ།
 རྟེན་སར་ལྷུང་བ་ན། ལྷོ་མ་པོའི་མ་དེས་ཀྱང་རྟེན་ལ་ལྷེ་བལྟག་སྟེ་བྱམས་པར་བྱེད་པ་མཐོང་ནས་
 ཇག་པ་དེ་ཇག་ལས་གཅོད་པར་བྱུང་བ་རེད། དེའི་དུས་ཀྱི་རྟེན་དེ་རང་ཡིན་ལ། རྟ་དེ་གཞན་
 འདི་མིན་པའི་ངེས་པ་ཅི་ཡོད། དེ་ལྟར་ཚོ་འདིའི་མས་རང་ལ་དྲིན་གྱིས་ཇི་ལྟར་བསྐྱེད་པ་ལྟར།
 སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱིས་ཀྱང་དྲིན་གྱིས་དེ་བཞིན་དུ་བསྐྱེད་པར་བསམ།

གསུམ་པ་དྲིན་གཞོ་བ་ནི། བསྐྱབ་བཏུས་ལས། ཉོན་མོངས་གྱིས་སྲོ་གཉི་སྤྲུལ་ལྡོངས།
 གཡང་ས་མང་པོའི་ལམ་དུ་ནི། ཁོམ་པ་རེ་རེ་དེག་འཆའ་བ། བདག་དང་གཞན་རྟག་སྤྱང་ན་
 གཞི། །འགྲོ་བ་རྣམས་ནི་སྤྲུལ་བསྐྱེད་མཚུངས། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། དཔེར་ན། ཚོ་
 འདིའི་ཨ་མ་མིག་ལོང་ཞིག་ལོང་བྱིད་དང་བྲལ་ནས། སེམས་སྲོམ་ཏེ་གཡང་ས་ཞིག་གི་ཁར་
 མཚོང་བར་ཉེ་བ་ན། བུ་དེ་དེར་ཡོད་ན་ཨ་མ་དེས་ཀྱང་བུ་དེ་ལ་མི་རེ་ན་སྤུལ་རེ། བུ་དེས་ཀྱང་
 ཨ་མ་དེ་མི་བསྐྱབ་ན་སྤུལ་བསྐྱབ། དེ་བཞིན་དུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱང་ཚོས་དང་ཚོས་མ་
 ཡིན་པའི་ལྷང་དོར་ལྟ་བུའི་མིག་དང་ནི་བྲལ། ལྷན་ཅིག་རེ་རེ་ཞིང་འདོད་པ་དང་ལག་ལེན་སྤྱིན་ཅི་
 ལོག་དུ་བྱེད་པའི་ཉེས་སྲོད་གྱིས་གོམ་པ་དེག་འཆའ། འདི་བྱེད་དང་འདི་མ་བྱེད་ཟེར་བའི་སྲོབ་
 མཁན་བཤེས་གཉེན་གྱི་ལོང་བྱིད་དང་ནི་བྲལ། ཉོན་མོངས་དུག་གསུམ་གྱི་གདོན་གྱིས་སེམས་
 ད་ཀྱུགས་ནས་ཤེས་པ་ལ་རང་དབང་མ་ཐོབ་པས་སྲོད་ནས། བསྐྱེད་པ་མང་པོར་མེ་དང་ལུས་དབྱེར་
 མིད་དུ་འགྱུར་བའི་ངན་མོང་གི་གཡང་ས་ཆེན་པོར་མཚོངས་ནས་འགྲོ་བ་འདི་ལ། ད་ལན་རང་
 ཅག་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་དང་མཇལ། ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཚོས་དང་བྲལ། ལྷང་དོར་ཡང་ཅུང་

稍知取捨之理，與那些有情相比，情況算是好多了。所以就應該想到，救護那些有情的擔子就落在我們肩上。

又如《弟子書》中所言：

849

「諸親趣入生死海，現如沉沒漩渦中，
易生不識而棄捨，自離無愧何過此！」

母親有情正陷於輪回大海的漩渦之中，而此番我們已有救度的方法，如果不救援，我們將是最卑賤的人。因此，應想到救度眾生之責就落在自己肩上而勤修報恩。

至於「報恩」的含義，如《中觀心論》所說：

「昔由惑魔使，傷害已成瘡，
我如注硝鹽，反令苦病苦。
若有於餘生，慈敬及恩益，
欲極其恩惠，除涅槃何有？」

惠施有情食物、衣服等，只能暫時消除他們的饑渴、寒冷，並沒有究竟的利益。能使有情具足一切安樂、遠離一切痛苦，對他們就有穩固而重大的利益；若能將有情安置於佛位，有情便能具足一切安樂、遠離一切痛苦，所以，我們應該想到：「我應將一切有情置於佛位！」

850 （帕繃喀大師又打比方說，當母親發瘋持刀欲殺其子時，兒子不僅不會恨她，反而會力求治癒她的瘋病；同樣的，我們也應對怨家、仇敵報恩。）

辛五、悅意慈

「悅意慈」是一種珍視、愛護眾生的心態。格西博朵瓦對一位老太太說：

ཟད་ཤེས་སྲིར་དེ་དག་ལས་རང་ཆེས་ཆེར་བཟང་བས་ན། དེ་དག་དེ་ལས་སློབ་ཐབས་ཀྱི་འུར་བྱེད་
 མཁའ་རང་ལ་བབས་ཚུལ་བསམ་པ་དང་། ཡང་སློབ་སྦྱང་ལས། ཉེ་དུ་ལའོར་བའི་རྒྱ་མཚོའི་
 ཁོངས་སུ་ཚུད་གྱུར་པ། ཁྲོད་གི་ནང་དུ་ལྷུང་བ་ལྟ་བུར་སྒྲུབ་བཞིན་དུ། རྒྱུ་ཤི་ཐོས་པས་ངོ་མ་
 ཤེས་པ་དེ་བོར་ནས། །གལ་ཏེ་གཅིག་ཐར་བྱེད་ན་དེ་ལས་སྦྱོལ་བོར་མེད། །ཅིས་པ་ལྟར་མ་
 སེམས་ཅན་ལའོར་བའི་རྒྱ་མཚོའི་སློང་དུ་ཚུད་པ་རྣམས་ད་རེས་རང་ལ་འདོན་པའི་ཐབས་ཡོད་བཞིན་
 དུ་མ་བཏོན་ན་མ་རབས་ཐ་ཆད་ཡིན་པས་དེ་དག་འདོན་པའི་འུར་ད་རེས་རང་ཉིད་ལ་བབས་འདུག་
 ལྷན་དུ་རྗེན་གཙོ་བོ་སློམ། རྗེན་གཙོ་བོ་འདི་ཡང་དབུ་མ་སྟོང་པོ་ལས། གཞན་ཡང་སྡོན་ཆད་ཉོན་
 མོངས་པ་ལོ། །གཏོན་གྱིས་བརྒྱམས་པ་བདག་གིས་ནི། །མས་ལ་འགྲུར་བྱེད་འདེབས་པ་བཞིན།
 ལྷུག་བསྐྱེད་ནད་པ་གང་སྐྱུག་བུས། རྒྱུ་བ་གཞན་དུ་གང་དག་གིས། ། བུམས་དང་བསྟེན་
 བཀུར་ཐན་པ་བུས། །དེ་ལ་ལན་དུ་ཐན་འདགས་པ། །སྲུང་ན་བརྒྱུ་ལས་གཞན་ཅི་ཡོད། །ཅིས་
 པ་ལྟར་ཟས་དང་གོས་སོགས་སྟེར་བ་ཅམ་གྱིས་ནི། གནས་སྐབས་ཀྱི་བཀྱིས་སློམ་ལས་གྲོལ་ཅམ་
 ལས་ལྷགས་སུ་ཐན་པ་ཞིག་མི་འབྱུང་། བདེ་བ་ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་པ་དང་། ལྷུག་བསྐྱེད་
 ཐམས་ཅད་དང་བྲལ་བ་ཞིག་བྱུང་ན། སེམས་ཅན་དེ་དག་ལའང་ཐན་པ་བཏན་ཅིང་ཆེ་ལ། དེ་
 ཡང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་ལ་བཀོད་ན་བདེ་བ་ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་ཞིང་། ལྷུག་བསྐྱེད་ཐམས་
 ཅད་བྲལ་བའི་གནས་ཐོབ་པ་ཡིན་པས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་ལ་འབོད་
 པར་བྱའོ་སྟམ་པ་དགོས། དཔེར་ན། རང་གི་ཨ་མ་སློལ་ནས་གྱི་བྱེད་ཏེ་བྱ་རང་ཉིད་གསོད་པར་
 ཚོམ་ནའང་ཨ་མ་ལ་མི་བྱོ་བར་སློལ་ནད་དེ་སེལ་ཐབས་ལ་བཙོན་དགོས་པ་བཞིན་དུ་དབྱེ་ལའང་རྗེན་
 གཙོ་བོ་དགོས་གསུངས།

བཞི་པ་ཡིད་འོང་གི་བུམས་པ་བསློམ་པ་ལ། དེའི་རྣམ་པ་ནི་སེམས་ཅན་རྣམས་སྟོང་དུ་
 ལྷུག་ཅིང་གཅིས་ལ་སངས་པའི་རྣམ་པར་འཆར་བ་ཞིག་སྟེ། དགོ་བཤེས་པོ་ཏོ་བས་ཨ་མ་གན་མོ་

「悅意慈就是您對兒子妥勤廓的那種慈愛。」將一切有情視如悅意之子，即是「悅意慈」。

此處不需另修所緣，修上面三節——「知母」、「念恩」、「報恩」，如果已發起體驗，「悅意慈」自然就會出現。

一切有情的相續中不僅沒有無漏之樂³，連有漏之樂也沒有，現在他們自稱的所謂快樂，本質上全是痛苦。所以，我們應當想：「如果現在一切有情能具足一切安樂該有多好！願他們具足所有安樂吧！我要幫助他們達到這個目標！」

關於修「悅意慈」的利益，《寶鬘論》中開示說：

「每日三時施，三百罐飲食，
然不及須臾，修慈福一分。
天人皆慈愛，彼等恆守護，
喜樂多安逸，毒刀不能侵。
無勞事得成，當生梵世間，
設未能解脫，得慈法八德。」

851

有獲得「慈法八德」等極大的利益。根據修慈對象數量的多寡，我們將來便能受生為統治該數量群眾的輪轉王或大梵天。此修慈法又稱「梵住」，道理即在於此。如果以遍虛空際一切有情為對象來修，當得大梵無住涅槃⁴。

辛六、悲心

大悲心是力量強大的成佛不共親因。宗喀巴大師在《菩提道次第廣論》「修菩提心次第」科判中特別提出：「開示大乘道之根本即是大悲」以及「諸餘因

852

³ 凡夫之樂能增長煩惱，故稱「有漏樂」；見道位以上之樂不會使煩惱增長，故為「無漏樂」。

⁴ 指不住輪迴、小乘涅槃兩邊的大乘佛位。

ཞིག་ལ་ཡིད་འོང་གི་བྱམས་པ་ནི་ཁྱོད་གྱི་བྱ་ཐོད་ལེ་ཀོར་ལ་ཇི་ལྟར་བྱམས་པ་དེ་ལྟར་ཡིན་གསུངས་
 པ་ལྟར་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བྱ་ཡིད་དུ་འོང་བ་དང་འདྲ་བར་མཐོང་བ་ལ་ཡིད་འོང་གི་བྱམས་པ་
 ཟེར། འདི་ལ་དམིགས་པ་ལོགས་སུ་མི་དགོས་པར་གོང་གི་མར་ཤེས་དྲིན་དྲན་དྲིན་གཞོགས་སུ་
 ལ་སྡོན་དུ་སྦྱོང་བ་ཐོན་ཡོད་ན་འདི་རང་ཤུགས་གྱི་འབྱུང་བས། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་རྒྱུད་ལ་
 ཟབ་མེད་གྱི་བདེ་བ་ལྟ་བུ་ལ་ཡོད་དེ་ཟབ་བཅས་གྱི་བདེ་བ་ཅམ་ཡང་མི་འདུག ། ད་ལྟ་ཁོ་རང་
 ཚོས་བདེ་བར་སྦྱོར་བ་དེ་ཡང་སྤྲུག་བསྐྱེད་གྱི་རང་བཞིན་ལས་མ་འདས་པས། ད་ནི་སེམས་ཅན་
 ཐམས་ཅད་བདེ་བ་ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་ན་ཅི་མི་རུང་། ལྡན་པར་གྱུར་ཅིག །དེ་ལྟ་བུ་དང་ལྡན་
 པ་ཞིག་བདག་གིས་བྱུང་སྐྱེས་དུ་བསམ། དེ་ལྟར་བྱམས་པ་བསྐྱོམས་པའི་ཕན་ཡོན་ནི། རིན་ཐིང་
 ལས། རྗེ་ཚོས་སུམ་བརྒྱའི་ཁ་ཟས་དག །ཉིན་རེ་དུས་གསུམ་སྟེན་པས་ཀྱང་། །བྱམས་པ་
 ཡུན་ཅམ་ཐང་གཅིག་གི །བསོད་ནམས་དག་ལ་ཆར་མི་ཐོད། །ལྷ་མི་བྱམས་པ་འབྱུར་བ་དང་།།
 དེ་དག་ཀྱང་ནི་སྦྱང་བ་དང་། །ཡིད་བདེ་བ་དང་བདེ་མང་དང་། །དུག་དང་མཚོན་གྱིས་གནོད་
 མེད་དང་། །འབད་པ་མེད་པར་དོན་འཕྲོག་དང་། །ཚངས་པའི་འཇིག་རྟེན་སྐྱེ་འགྱུར་ཏེ། །
 གལ་ཏེ་གོལ་བར་མ་གྱུར་གྱང་། །བྱམས་ཚོས་ཡོན་ཏན་བརྒྱད་འཕྲོག་གོ། །ཞེས་གསུངས་པ་
 ལྟར། བྱམས་ཚོས་ཡོན་ཏན་བརྒྱད་འཕྲོག་པ་སོགས་ཕན་ཡོན་གི་དུ་ཆེའོ། །བྱམས་པ་བསྐྱོམ་པ་
 འདིའི་དམིགས་ཡུལ་དུ་ཅི་ཅམ་ཁྱབ་པས། དེ་ཅམ་ལ་དབང་བའི་འཁོར་བསྐྱུར་དང་ཚངས་པར་སྐྱེ་
 བར་འགྱུར། འདི་ལ་ཚངས་པའི་གནས་ཞེས་བྱ་བའང་དེའི་ཕྱིར་ཡིན་ལ། ནམ་མཁའི་མཐའ་
 ཁྱབ་གྱི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དམིགས་པས་ནི། ཚངས་པ་ཆེན་པོ་མི་གནས་པའི་སྤང་འདས་
 འཕྲོག་པར་འགྱུར་རོ། །

ལྟ་བུ་སྦྱིང་རྗེ་ཆེན་པོ་ནི། མངས་རྒྱལ་གྱི་ཐུན་མོང་མིན་པའི་ཉེ་རྒྱ་གྱུང་པོ་ཞིག་ཡིན་ལ།
 རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་ཀྱང་། ལམ་རིམ་ཆེན་པོའི་ནང་གྱུང་ཆུབ་སེམས་སྦྱོང་གི་རིམ་པའི་ས་བཅད་མཚན་

果是此因果道理」。經⁵中也說，大悲心如輪轉王之輪與人之命根，大乘一切道果均觀待於此。

正如吉祥自稱在《入中論》篇首所說：

「悲性於佛廣大果，福猶種子長如水，
常時受用若成熟，故我先請大悲心。」

大悲心最初重要如種子——它是大乘的決定因素與發菩提心的根本；大悲心中間重要如水肥——它是生起對佛子行不退縮「披甲精進」的動力；大悲心最後重要如果實——它是成佛後利他事業恒不間斷的保證。

菩提心力量的強弱，視此大悲心而定，菩薩們修道的速度快慢也由大悲心力量的大小來決定，有些菩薩入密宗門求修速道，且能快速完成，也是因為大悲心的力量。

當孩子掉入火坑時，父母會立即設法救出他們，但親戚就未必會有那麼急迫的行動，這是因為悲心有強弱的關係。

853 我們修悲心時，若以即將被屠夫宰殺的羔羊等為對象來觀修，比較容易生起感受，所以此處應思惟羔羊被殺的慘狀：牠被摔倒在地，四腳朝天，羊蹄被細繩綁住，再怎麼使勁也無法掙開。雖然牠清楚死亡就在眼前，卻無法逃脫，沒有依怙與救星。牠流淚不斷、眼睜睜地望著屠夫的臉，心中充滿了難以忍受的恐懼與痛苦。就在這種情形下，被各種殘酷手段屠宰致死。我們看到羊被宰

⁵ 《正攝法經》。

པ་ན། ལྷིང་ཇི་ཆེན་པོ་ཐོག་ཆེན་གྱི་ལམ་གྱི་ཙ་བར་བསྟན་པ་དང་། ལྷིང་འབྲས་བུ་གཞན་རྣམས་དེའི་
 ལྷིང་འབྲས་སུ་འགྲོ་ཚུལ་ཞེས་དམིགས་ཀྱིས་བསལ་ཏེ་གསུངས་ལ། མདོ་ལས་ཀྱང་། འཁོར་
 བསྐྱུར་གྱི་འཁོར་ལོ་དང་། མིའི་སློབ་གྲིལ་དཔང་པོ་ལྟར་ཐོག་ཆེན་གྱི་ལམ་འབྲས་བུ་དང་བཅས་པ་
 ཐམས་ཅད་ཀྱང་འདི་ལ་རག་ལས་པར་གསུངས་ཤིང་། དཔལ་ལྷན་རྒྱ་བས་ཀྱང་འཇུག་པ་
 བཅུ་མས་པའི་ཐོག་མར། བང་སྤྱིར་བཏུ་ཉིད་རྒྱལ་བའི་ལོ་ཏོག་སྟེང་ཚོགས་འདུའི། ལས་ཐོན་དང་
 ཉི་སྟེལ་ལ་ཚུ་འབྲ་ཡུན་རིང་དུ། ལོངས་སྤྱོད་གནས་ལ་སྤྱིན་པ་ལྟ་བུར་འདོད་ལྟར་པ། ཉི་སྤྱིར་
 བདག་གིས་ཐོག་མར་སྤྱིང་ཇིར་བསྟོད་པར་བགྱི། ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། ཐོག་མར་ཐོག་ཆེན་
 ཏུ་ངེས་པར་བྱེད་པ་དང་། བྱང་རྒྱལ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཙ་བར་གྱུར་པས་ས་པོན་ལྟར་གལ་ཆེ་
 བཞ། བར་ཏུ་རྒྱལ་སྤྱི་སྤྱོད་པར་མི་ལྷུ་པའི་གོ་ཆའི་བཙོན་འགྲུས་སྤྱོད་པས་ཚུ་ལུང་ལྟར་གལ་
 ཆེ་བ། ཐ་མར་སངས་རྒྱས་ཐོབ་ནས་ཀྱང་གཞན་དོན་འཕྲིན་ལས་རྒྱུན་མི་འཆད་པར་བྱེད་པས་
 འབྲས་བུ་ལ་ལོངས་སྤྱོད་པ་ལྟར་གལ་ཆེ་བའོ། བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་བྱུགས་དུག་ལོད་ཀྱང་འདིའི་
 ཇིས་སུ་འགྲོ་ཞིང་། བྱང་སེམས་རྣམས་ཀྱང་ས་ལམ་བཟོད་ཚུལ་སྤྱིར་བུལ་སྤྱོད་ཚོགས་འབྱུང་བའི་
 ཙ་བ་སྤྱིང་ཇི་བྱུགས་ཆེ་རུང་ལས་བྱུང་། བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་སྤྱུགས་ལ་ལྷགས་ནས་སྤྱིར་ལམ་
 འཚོལ་ཞིང་། བཟོད་པ་ཤིན་ཏུ་སྤྱིར་བ་ཡང་སྤྱིང་ཇིའི་སྟོབས་ཏེ། བུ་མེ་དོང་ཏུ་ལྷུང་ན་དེའི་ས་
 མས་སྤྱིར་ཏུ་འདོན་ལ། ཉེ་འབྲེལ་གྱིས་དེ་ས་ཐག་འདོན་མི་རུས་པ་ལྟ་བུའི་སྤྱིང་ཇི་བྱུགས་དུག་ཞན་
 གྱིས་བྱུང་བ་ཡིན། ལྷིང་ཇི་འདི་བསྟོམ་པ་ན་ཐོག་མར་བཤན་པས་གསོད་བཞིན་པའི་ལུག་ལྟ་བུ་ལ་
 དམིགས་ནས་བསྟོམ་ན་སྤྱི་སྤྱི། འདི་ལྟར་གནས་ས་མགོ་མཇུག་ལོག་པ་ལྟར་གན་རྒྱལ་ཏུ་
 བསྐྱེལ། ཡན་ལག་ནི་ཐ་གུས་གཅིངས། ཤེད་རྒྱགས་ཀྱང་མི་ཐུབ། སློབ་ལ་བབ་པར་ནི་
 མདོན་སུས་ཏུ་ཤེས། སློབ་པས་ནི་མི་ཐར། མགོན་དང་སྐབས་མེད་པར་མིག་མཆི་མ་ཙ་རེར་
 བཤན་པའི་གདོང་ཏུ་རིག་རིག་ཏུ་བལྟ་བཞིན་འཛིགས་སྐྱབ་དང་སྐྱབ་བསྟེན་མི་བཟད་པའི་ངང་ནས་

殺時，心裡會想牠哪裡知道將發生什麼事，然而牠們是知道的。過去有個屠夫，在宰殺了許多頭羊之後，正當他用繩索將下一頭羊綁起來時，屠夫的刀掉在一頭羊的附近，那頭羊急忙用蹄子刨土，想把刀埋藏起來。所以說，它們死時一定有著難以忍受的恐懼與痛苦。那些在山上放養的羊，雖然目前沒有在屠宰場面臨開膛剖肚的場面，但也只是遲早的問題罷了，實際上與屠宰場裡的羊並無區別。我們應該想到，這些羊在過去生做我母親時的情形，從而修習悲心。

當我們生起悲心體驗時，便應回憶以前在自身上所修的惡趣痛苦，然後推及其他有情，觀修他們現在正遭受種種痛苦：有些母親在地獄中被燃燒的鐵帶燒灼，在烱銅中燉煮；有的受生在餓鬼中受饑渴所苦……如是等等，如此思惟生起悲心。

854 對惡趣有情生起悲心之後，接著再以善趣眾生為對象。就像在山上放牧的羊與正被宰殺的羊，除被殺的時間有先有後，此外並無其他區別；現在住在人群裡那些貌似精明的漢子，遲早也會墜入惡趣，實際上與已墜惡趣者並無兩樣。

然後再對今生之母修習悲心，因為她正在造作苦因。其他親戚、朋友等人也是為現世的享受而一味造罪犯墮。雖然他們目前處於人天善趣中，卻依然為三苦所折磨，同時造集比現在的痛苦尤為強烈的惡趣苦因。不僅是他們，一切有情都在承受痛苦和造作苦因，所以我們應當生起悲心，心想：「如果這些具

གསོད་ལྷགས་ངན་པ་ལྷ་ཚོགས་ཞིག་གིས་འཆི་ལྷགས་ལ་བསམ་དགོས། རང་ངེས་དེ་ལྟར་
 གསོད་པར་མཐོང་བ་ན། ལྷག་དེས་ཅང་བསམ་ཨོ་ཤེས་ན་སྐྱམ་ཡང་། སྡོན་བཤན་པ་ཞིག་གིས་
 ལྷག་མང་པོ་གསོད་སྐབས། སྡུམ་འགའ་བསང་ཟིན་ནས། གཅིག་གསོད་རྒྱར་ཐག་པས་
 བསྐྱམས་པའི་བར་དེར། བཤན་པའི་གྱི་དེ་ལྷག་གཅིག་གི་ཉེ་འགུམ་ན་ཡོད་པ། ལྷག་དེས་གྱི་དེ་
 ལ་ལག་པས་ས་བཀའ་སྡེ་སྡེ་བའི་ཚུལ་བྱས་པའི་རབས་ལྟར་འཛིགས་སྐྱབ་དང་སྐྱབ་བསྐྱལ་བཟོད་
 དཀའ་བ་ཡོད། དེ་ལྟར་ཅི་དྲག་ལ་སྐྱབ་པ་དེ་བཞིན་དུ་ད་ལྷ་གསོད་སར་མ་སྐྱབས་པར། རི་ལ་
 ལྷ་ཁར་འགྲིམ་པའི་ལྷག་དེ་དག་ཀྱང་། སྡུ་སྡེའི་བྱུང་ཅམ་ལས་དེ་དང་བྱུང་པར་མེད་པ་ཞིག་འོང་།
 དེ་དག་ཚོ་རབས་སྡེ་མའི་རང་གི་མ་བྱས་ཚུལ་བསམས་ནས་སྡིང་ཇི་བསྐྱོམ། དེ་ལ་སྡིང་ཇི་བསྐྱོམ་པ་
 ན། ལྟར་རང་སྡིང་དུ་བསྐྱོམས་པའི་ངན་སོང་གི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ནམས་བསམས་ཏེ། མམས་ཅན་
 གཞན་ནམས་ཀྱང་དེ་ལྟར་སྐྱབ་བསྐྱལ་སྡིང་དང་སྡིང་བཞིན་པ་ནམས་བསྐྱོམ་སྐྱབས། ཨ་མ་དེ་དག་
 འགའ་ཞིག་ནི་དཔྱལ་བར་ལྷགས་སྡེ་དུ་བསྡེག། །ཁོ་རྒྱར་འཚོད། འགའ་ཞིག་ནི་ཡི་དྲགས་སྡེ་
 སྐྱེས་ནས་བཀྲིས་སྐྱོམ་གྱིས་གདུང་བ་སོགས་བསམ་ནས་སྡིང་ཇི་བསྐྱོད། དེ་ལ་སྡིང་ཇི་བསྐྱོམ་པ་ན།
 དཔེར་ན། རི་ལ་ཡོད་པའི་ལྷག་དང་གསོད་བཞིན་པའི་ལྷག་གཉིས་གསོད་པ་སྡུ་སྡེ་ཅམ་ལས་བྱུང་
 མེད་པ་བཞིན། ད་ལྷ་མི་ལུལ་ན་སྡེ་ག་པ་བྱེད་པར་སོ་སྐྱོན་མདོག་ཁ་བ་ནམས་ཀྱང་ངན་སོང་དུ་
 ལྷང་བར་ངེས་པས་ད་ལྷ་ལྷང་ཟིན་པ་ནམས་དང་བྱུང་མེད་ཚུལ་བསམ། དེ་ནས་ཚོ་འདིའི་ཨ་མས་
 ཀྱང་སྐྱབ་བསྐྱལ་གྱི་རྒྱ་ལ་འོངས་སྡིང་པ་ལ་སྡིང་ཇི་བསྐྱོམ། དེ་ནས་གཉིན་འབྲེལ་སོགས་གཞན་
 ནམས་གྱིས་ཀྱང་ཚོ་འདིའི་སོ་ཚོས་སྡེ་ག་ལྷང་ཁོ་ན་ལ་བཙོན་ཞིང་། ད་ལྷ་མཐོ་རིས་གྱི་གནས་
 ལྷ་བས་ནའང་སྐྱབ་བསྐྱལ་གསུམ་གྱིས་མཚར་བཞིན་དུ། ད་དུང་དེ་ལས་ཆེས་ཆེ་བའི་ངན་འཕྲོད་
 སྐྱབ་བསྐྱལ་སྡིང་འགྱུར་གྱི་རྒྱ་ལ་བཙོན་པ་དང་། དེར་མ་ཟད། མམས་ཅན་མམས་ཅན་གྱང་
 སྐྱབ་བསྐྱལ་དང་སྐྱབ་བསྐྱལ་གྱི་རྒྱ་ལ་སྡིང་སྡིང་པ་ཡིན་པས་ཨ་མ་དྲིན་ཅན་འདི་དག་སྐྱབ་བསྐྱལ་

恩母親能遠離痛苦與苦因該有多好！我要幫助他們達到這個目標！」

對於較難生起悲心的對象尤其應該特意修習，例如對梵天等難以生起悲心，便應按照中士道中所講的來思惟，由此即可生起。

大悲心在相續中生起的標準是：像慈母一心繫念身患重病的愛子一樣，下至飲食亦都祈願一切有情遠離痛苦。單是希望遠離痛苦的悲心，是與聲聞、獨覺共同的悲心；欲救拔痛苦的悲心，才是大乘的不共悲心；我們要生起的是後者。

縱然這些悲心難以生起，仍然要努力起大精進，力求生起。

855 當我們看到別人生病時，回想起自己以前所受的病痛，便能生起悲心。同樣的，我們應將中、下士階段在自身上所修的輪迴與惡趣苦，擴展到別的有情身上。

珍視、愛護有情的「悅意慈」，與「欲令具樂慈」兩者，雖然都是慈心，但略有總、別之分。「悅意慈」是由「知母」、「念恩」、「報恩」三者引生的，由於能生起「大悲心」，所以是「大悲心」的必要前提。「欲令具樂慈」與「悲心」則無一定的因果關係。《菩提道次第廣論》中，將「欲令具樂慈」修法放在「報恩」後面講，所以在有些論著中；也是放在「悲心」前面修。這種作法雖然可行，如果按照教授派的修法⁶，則是在「悲心」之後修「欲令具樂慈」，然後再修「增上意樂」。因此，我們在此處主修「欲令具樂慈」。另外，根據《菩

⁶ 兩種發心教授合一的特殊修法傳承，它將發菩提心法分為十一類所緣，詳見本書「第十九天」開頭部分。

དང་སྐྱབ་བསྐྱལ་གྱི་རྒྱ་དང་བུལ་ན་ཅི་མ་རུང་། དེ་ལྟར་བདག་གིས་བྱོལ། ཞེས་སྒྲིང་ཆེ་ཆེན་པོ་
 བསྐྱེད་ཅིང་། སྐྱེ་དཀའ་བ་རྣམས་ལ་དམིགས་སྤྱད་བཀའ་ཉེ་བསྒྲོམ། ཚངས་པ་སོགས་ལ་སྐྱེ་
 དཀའ་ན་སྐྱེས་ཀྱི་འབྲིང་གི་སྐྱབས་ལྟར་བསམས་བསམ་སྐྱེ་བ་འོང་། སྒྲིང་ཆེ་ཆེན་པོ་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་
 པའི་ཚད་ནི། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྐྱབ་བསྐྱལ་དང་བུལ་འདོད་ཨ་མས་བྱ་གཅེས་པ་ནད་དྲག་
 པོ་ལྟ་བུའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཅན་ཞིག་ལ་སེམས་པ་བཞིན་བཟའ་བཏུང་གི་ཚོ་རྩལ་ཆད་དུ་བུང་ན་སྐྱེས་པ་
 ཡིན་ཞིང་། དེ་ཡང་སྐྱབ་བསྐྱལ་ལས་བུལ་འདོད་ཅམ་གྱི་སྒྲིང་ཆེ་ནི་ཐོག་ཆེན་སྐྱབ་མོང་མ་ཡིན་པའི་
 བའི་སྒྲིང་ཆེ་ཡིན་ལ། སྐྱབ་བསྐྱལ་ལས་སྐྱོབ་འདོད་ཀྱི་སྒྲིང་ཆེ་ནི་ཐོག་ཆེན་སྐྱབ་མོང་མ་ཡིན་པའི་
 ཡིན་པས་སྐྱེ་མ་འདི་བསྐྱེད་པར་བྱེད། དེས་ན། འདི་དག་སྐྱེ་དཀའ་ཡང་སྐྱེ་ཐབས་ལ་བཙོན་པ་
 ཆེན་པོ་བསྐྱེད་དེ་འབད་དགོས། སྤར་རང་ཉིད་ན་རྒྱོང་བའི་ནད་དྲག་པོ་དེ་འདྲ་ཞིག་མི་གཞན་ན་བ་
 མཐོང་ན་རང་ཉིད་ཀྱི་རྒྱོང་བ་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་སྒྲིང་ཆེ་སྐྱེ་བ་བཞིན། སྐྱེས་བུ་རྒྱུང་འབྲིང་གི་
 སྐྱབས་སྤྱད་འོས་བ་དང་རན་མོང་གི་སྐྱབ་བསྐྱལ་རང་སྤྱིང་དུ་ལེགས་པར་བསྒྲོམས་པ་རྣམས་ལ་སྐྱེ་
 སྤོ། སེམས་ཅན་ལ་གཅེས་ཤིང་མངས་པའི་ཡིད་འོང་གི་བྱམས་པ་དང་། བདེ་བ་དང་ལྷན་
 འདོད་ཀྱི་བྱམས་པ་གཉིས་བྱམས་པར་མཚུངས་ཀྱང་སྐྱི་བྱེ་བྲག་ལྟ་བུའི་བྱུང་པར་རྒྱུང་ཟད་ཡོད།
 ཡིད་འོང་གི་བྱམས་པ་ནི་མར་ཤེས་དྲིན་དྲན་དྲིན་གཞོ་གསུམ་གྱིས་དངས་ཤིང་། དེས་སྒྲིང་ཆེ་ཆེན་
 པོ་སྐྱེད་པར་བྱེད་པས་སྒྲིང་ཆེ་ཆེན་པོའི་སྤོན་དུ་དེས་པར་འགོ་དགོས། བདེ་བ་དང་སྤྱད་འདོད་ཀྱི་
 བྱམས་པ་དང་སྒྲིང་ཆེ་ལ་རྒྱ་འབྲས་ལོ་རིམ་གྱི་དེས་པ་མེད། ལམ་རིམ་ཆེན་མོར་དྲིན་གཞོའི་
 མཚུག་ཐོགས་དེར་བདེ་བ་དང་སྤྱད་འདོད་ཀྱི་བྱམས་པ་བསྒྲོམ་རྒྱུ་ལ་གསུངས་པ་ལྟར་འགའ་ཞིག་ལ་
 དེ་ལྟར་སྒྲིང་ཆེ་ཆེན་དུ་བསྒྲོམ་ནའང་རུང་མོད། སྐྱོང་རྒྱལ་མན་ངག་ལུགས་ལྟར་བྱེད་ན་བདེ་བ་
 དང་སྤྱད་འདོད་ཀྱི་བྱམས་པ་སྒྲིང་ཆེ་ཆེས་སྤྱད་བསྒྲོམ། དེ་ནས་ལྷག་བསམ་ལ་འཇུག་པ་ཡིན་པས་
 དེ་ལྟར་ན་བདེ་བ་དང་ལྷན་འདོད་ཀྱི་བྱམས་པ་གཞོ་བོར་མཚམས་འདིར་བསྒྲོམ་ཞིང་། ལམ་རིམ་

提道次第廣論》科判，也應在「悲心」之前配合「悅意慈」稍作思惟。

辛七、增上意樂

856 正如子女要承擔起照顧母親的責任，為一切有情除苦、予樂的擔子就由我來承擔，由我獨立將有情置於佛地，這就是勝過聲聞、獨覺的「增上意樂」。「慈心」與「悲心」好比不忍見到母親掉入深坑而希望有人出手相救，「增上意樂」則是毫不遲疑地決定由自己親自救她出離險境。總的來說，雖然聲聞、獨覺也有「慈心」與「悲心」，但卻沒有這樣的「增上意樂」。

根據我大寶上師的口授，此「增上意樂」與「報恩」二者間承擔利生責任的關係，就好比商人準備購買貨物與決意購買貨物，有尚未決定與決定的區別。

辛八、正修發心

在勇敢地擔起利生的責任之後，再觀察一下自己是否具有這樣的能力。我們將發現，現在自己連利益一位有情的本事都沒有。我們應當研究一下究竟誰具有這種能力，以及自己是否也能達到他們的水準：這個世界上，地位最高的是梵天、帝釋之輩，但他們絲毫無法利益有情；聲聞、緣覺、阿羅漢尚未解脫一切繫縛，所以利生事業也不圓滿；初地菩薩的利生事業雖然極為廣大，卻無法與一生補處菩薩相比，一生補處菩薩無法與最後有菩薩坐在菩提樹下一天的

利生事業相比；菩提樹下菩薩的利生事業，無法與諸佛相比，事業大小猶如虛空與手掌之別。因此，只有諸佛的利生事業才是無與倫比的，諸佛能根據有情不同的界、意樂、種姓，毫不費力任運自然地利益有情。當獲得佛位之時，便能擁有以前皈依部份中所說種種功德，所以想要利生就一定要獲得一切智，為此必須發起為了利他而希求圓滿菩提之心。

「平等捨」、「知母」、「念母」、「報恩」是發起希求利他心的基礎；「慈心」、「悲心」、「增上意樂」三者是發起希求利他心的正行。發心欲求圓滿菩提者，如所謂：

「發心為利他，欲正等菩提。」⁷

合格、圓滿的發心，不僅是為利他成佛，也要為自身斷證功德等自利的圓滿而求成佛。當然，這不是純粹為了自利，應該像先前「慈心」、「悲心」、「增上意樂」各節中發起希求利他之心一樣，為了利他發起獲得圓滿菩提之心。

858 如此修習之後，真能獲得圓滿菩提嗎？一定會的。因為發菩提心的時機沒有比現在更殊勝了，我們得到的這個人身，能用來修行成佛；所遇到的法是佛的聖教，而且是佛教中的大乘法，甚至是能即生成佛的密宗教法，這是各宗所

⁷ 引自《現觀莊嚴論》。「心」是指菩提心。

སྐབས་ཀྱི་ཉིན་གཅིག་གི་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་གྱི་ཆ་ཤས་ཅམ་ཡང་མི་བསྐྱུན་ནོ། །བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཤིང་
 བྱང་གི་སེམས་དཔའི་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་འབྱུང་བ་དེས་ནི། སངས་རྒྱལ་གྱི་དཔེར་ཡང་མི་བཟོད་
 བ་ནམ་མཁའ་དང་ལག་མཐེལ་ཅམ་གྱི་ཁྱད་ཡོད་པས་དེས་ན་སེམས་ཅན་གྱི་ཁམས་དང་བསམ་བཤ
 རྒྱུད་ཚོད་དང་མཐུན་པར་གཞན་དོན་འབད་མེད་ལྷན་གྲུབ་དུ་འབྱུང་བ་འགྲན་ཟླ་མེད་པ་ནི།
 སངས་རྒྱལ་ཉིད་ཡིན་ཞིང་། དེའི་གོ་འཕང་ཐོབ་ན་ཡོན་ཏན་འདི་དང་འདི་ཞེས་སྐར་སྐབས་འགྲུབ་
 སྐབས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རྣམས་འདིར་སྐར་ནས། གཞན་དོན་བྱེད་པ་ལ་རྣམ་མཁུན་ཐོབ་པ་མེད་མི་རུང་
 དུ་དེས་པ་བསྐྱེད་དེ། གཞན་དོན་དུ་ཚོགས་བྱུང་དོན་གཉེར་གྱི་སློབ་སྐྱེད། འདི་དག་ནས་བཏང་
 རྩོམས། མར་ཤེས། དེན་དུ། དེན་གཟོ་རྣམས་ནི་གཞན་དོན་དོན་གཉེར་གྱི་སློབ་སྐྱེད་འདི་གཞི་
 རྒྱབ་པ་ཡིན་ལ། བུམས་པ། སྙིང་ཇི། ལྷག་བསམ་གསུམ་ནི། གཞན་དོན་དོན་གཉེར་གྱི་སློབ་
 བསྐྱེད་པ་དངོས་ཡིན་པས། དེ་ནས་ཚོགས་བྱུང་ཐོབ་འདོད་སྐྱེས་པ་ན། སེམས་བསྐྱེད་པ་ནི་
 གཞན་དོན་སྤྱིར། །ཡང་དག་ཚོགས་པའི་བྱང་ཆུབ་འདོད། །ཅིས་གསུངས་པ་ལྟར་མཚན་ཉིད་
 ཡོངས་སུ་ཚོགས་པའི་སེམས་བསྐྱེད་ལ་ནི་གཞན་དོན་ལ་དགོས་པར་མཐོང་བ་ཅམ་གྱིས་དངས་པའི་
 སངས་རྒྱལ་ཐོབ་འདོད་ཅམ་གྱིས་མི་ཚོག་པར་རང་ཉིད་སྤངས་ཉོགས་སུ་སུ་ཚོགས་པའི་དོན་ལ་
 ཡང་སངས་རྒྱལ་གྱི་གོ་འཕང་མ་ཐོབ་ཀ་མེད་དུ་མཐོང་ནས་དེ་ཐོབ་འདོད་དང་། དེ་ཡང་རང་ཁོ་
 ནའི་དོན་མིན་པར་སྐར་བུམས་པ་སྙིང་ཇི་ལྷག་བསམ་རྣམས་ཀྱི་སྐབས་གཞན་དོན་དོན་གཉེར་གྱི་སློབ་
 ཇི་ལྟར་བསྐྱེད་པ་ལྟར་གཞན་དོན་དུ་ཡང་ཚོགས་བྱུང་ཐོབ་འདོད་ཀྱི་བསམ་པ་ཞིག་བསྐྱེད་དགོས།
 དེ་ལྟར་བསྐྱོམས་ཀྱང་འཐོབ་ཨི་ཐུབ་སྐྱུམ་ན། དེ་དེས་པར་འཐོབ་ཉུས་ཏེ་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་འདི་
 བསྐྱེད་པའི་དུས་ད་དེས་ལས་ལྷག་པ་མེད་དེ། ཉེན་ནི་སངས་རྒྱལ་གྱི་གོ་འཕང་ལུས་ཉེན་འདི་ལ་
 རྒྱབ་པས་ཚོགས་པའི་ཉེན་ཐོབ། ཚོས་ནི་སངས་རྒྱལ་གྱི་བསྐྱུན་པ། དེའི་ནང་ནས་ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་
 ཚོས་དང་། ལྷག་པར་ཚོ་གཅིག་ལ་འཚང་རྒྱ་བར་ཉུས་པའི་གསང་སྐབས་ཀྱི་བསྐྱུན་པ་དང་མཇུག།

共有的殊勝處。

在宗喀巴大師的耳傳教法中，不僅有能在人壽十二年中成佛的法，還有更快的在三年又三個月中獲雙運位的多種殊勝教授，由以前嘉瓦父子⁸等祖師們的傳記，便可明白。

我們總喜歡說現在是濁世，然而現在所擁有的好運與良機是前所未有的。傑·密勒日巴與溫薩巴的身體並不比我們這個身體優越，因此，我們就像吐谷渾跛子騎野驃一樣現在就要努力修法⁹。我們怕修「道次第」勝過怕死，大多數人喜歡以讀書、學習、唸誦等度過一生，這是不得要領的作法。因為誰也不確定以後是否還會獲得這樣的身體；縱然得到，恐怕也很難遇到佛法，尤其是圓滿無誤第二勝者宗喀巴的教法。

因此，我們應該認真考慮，在失去這個身體之前，是否能夠發起菩提心——圓滿菩提之因。若能發起，則自他二利均能成就。以前某個地方發生饑荒，有家老少瀕臨死亡時，偶然得到一腿牲畜肉，父親心裡盤算，這塊肉若分給大家吃，每人僅能得到一小塊，仍解除不了饑餓，終究於事無補。於是，他決定自己將肉全都吃了，等身體有了力氣去外邊找食物，這樣家人才會得救。那位父親便把所有的肉都吃了，後來果然找到食物，全家人因而得以繼續生存。

我們無論是在修密法的時候，或唸「嘛呢」的時候，或遊學辯經院的時候，都要懷著菩提心。一旦發起為利有情欲成佛的「有勵力覺受」¹⁰，即不過是發

⁸ 指宗喀巴師徒。

⁹ 以前吐谷渾家族有個跛子偶然掉到一頭野驢背上，他因此高興地唱起歌來。別人問他為何唱歌，他說「如果一個跛子有機會騎上野驢，此時不唱更待何時？」同樣的，我們也應利用這個僥倖獲得的暇滿身來修法，此時不修更待何時？

¹⁰ 關於「有勵力」與「無勵力」覺受的定義，請參閱本書第一冊附錄《菩提道次第體驗引導修法教授》，506頁。

འདི་གྲུབ་མཐའ་རིས་མེད་ལ་ཡོད་པའི་བྱུང་ཚེས་ཡིན། རྗེ་ཚོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་སྙན་བརྒྱུད་ཀྱི་
 བསྟན་པ་འདི་ལ་མི་ལོ་བཅུ་གཉིས་ཙམ་ལ་འཚང་རྒྱ་བར་རྣམས་ཤིང་། དེ་ལས་ཀྱང་ཆེས་སྤྱར་བ་ལོ་
 གསུམ་སྟོགས་གསུམ་ཙམ་ལ་འང་བྱུང་འདྲུག་གི་གོ་འཕང་ཐོབ་པ་མང་པོ་བྱུང་བ་སྤར་རྒྱལ་བ་ཡབ་
 སྤུལ་སོགས་དམ་པ་གོང་མ་དུ་མའི་ནམ་ཐར་ལྟར་ཡིན། ང་ཚོས་དེང་སང་སྟིགས་དུས་རེད་ཟེར་
 ཡང་རང་ལ་དེ་རིས་ལས་དུས་བཟང་བ་སྟོན་ཆད་རྟེན་མ་སྟོང་བའི་ཚོད་ཡིན་ལ། རྗེ་མིང་ལ་དང་
 དབེན་ས་པས་ཐོབ་པའི་ལུས་ཀྱང་རང་གི་ལུས་རྟེན་འདི་ལས་ལྷག་པ་མེད་པས། བྱ་བྱ་ཞ་བོས་
 ཀྱང་ལ་ཞོན་པ་ལྟར་དེས་འབད་དགོས། རང་རིས་ལམ་རིམ་བསྟོམ་པ་ལ་ཤི་བ་ལས་འཚོར་བ་
 ཙམ་བྱེད། དེ་བས་དཔེ་སྟོགས་པ་དང་སྟོབ་གཉེར་ཁ་དོན་ལྟ་བུས་མི་ཚོ་བསྐྱེལ་བ་ལ་དགའ་བ་ནི་
 གནད་མ་ཤེས་པ་ཡིན། ཕྱིས་ནས་རྟེན་འདི་ལྟ་བུ་ཨི་རྟེན་མི་ཤེས། རྟེན་ཀྱང་བསྟན་པ་དང་།
 ཡང་སྟོམ་ཚང་ལ་མ་ཞོར་བའི་རྒྱལ་བ་གཉིས་པའི་བསྟན་པ་འདི་ལྟ་བུ་དང་མཇལ་བ་ཤིན་ཏུ་དཀའ་
 ལ། དེའི་སྤྱིར་རྟེན་འདི་དང་མ་བུལ་རིང་དེ་ལ་ཚོགས་བྱུང་གི་རྒྱ་བྱུང་རྒྱབ་ཀྱི་སེམས་འདི་ཨོ་སྟེ་
 ཞིག་བལྟ་དགོས། འདི་གཅིག་སྐྱེས་ན་དེས་རང་གཞན་གཉིས་ཀྱི་དོན་འབྱུང་སྟེ། སྤར་ཡུལ་
 ཁམས་གཅིག་ལ་སྤྱི་བོ་བྱུང་སྟེ་མི་ཚང་ཞིག་གི་པ་བྱ་ཐམས་ཅད་ཤི་བར་ཉེ་བ་ན། ཉིན་གཅིག་ག་
 གཟུགས་ཅིག་བྱུང་བ་དང་། ས་དེས་བསམ་པར། དེ་ཉིད་ཐམས་ཅད་ལ་བགོས་ཏེ་ཐོས་ཀྱང་།
 རྩུང་དུ་རེ་ལས་མི་ཐོབ་པས་བཀྱིས་པ་མི་སེལ་ཞིང་ཡུད་ཙམ་ལས་མི་བདེན་པར་ཤེས་ནས། དེ་
 བས་འདི་ཚང་མ་རང་གིས་ཐོས་ནས་ཟམ་ཚོལ་བར་འགོ་རྣམས་པའི་སྟོབས་བསྐྱེད་ལ། དེ་ནས་ཁོང་
 ཚོ་གསོ་སྟེ་ནས་གསུམ་ཅད་ས་དེས་ཐོས་ཏེ་ཟམ་ཚོལ་བར་སྟེན་ནས་ཐམས་ཅད་གསོས་པ་བཞིན་
 བོ། །དེས་ན་གསང་སྤྲུགས་ཉམས་སྤེལ་པ་དང་། མ་ཞི་སྤེང་སྟོར་གཅིག་བབྱང་བ་རྒྱན་དང་།
 བྱ་ཀྱང་ལྟ་བུས་ཚོགས་ཚོས་བྱ་ཐེངས་གཅིག་འགྲིམ་པ་རྒྱན་ཀྱང་སེམས་འདིས་ཟེན་པའི་སྟོན་པ་བྱེད།
 སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་སངས་རྒྱས་ཐོབ་འདོད་ཀྱི་ཚོལ་བཅས་ཀྱི་སྟོང་བ་ཐོན་ན་བྱ་རམ་གྱི་ལྷན་པ་ལྟ་

起了如甘蔗皮一般的菩提心；等到一見有情便能自然發起為利此有情欲獲圓滿菩提之心的「無勵力覺受」，才是在相續中發起了真正的菩提心。由此進入大乘資糧道，也是三大阿僧祇劫積集資糧的開端。若發起這樣的體驗，我們將生起無邊功德，例如獲得「菩薩」與「佛子」的稱號等。在這個基礎上修密宗道，則更是錦上添花，肯定很快將成佛。

860 發心按體性來分，有「願心」與「行心」兩種；按階段來分，有「勝解行地」¹¹等四種；按方式來分，有「如王」¹²等三種。另外，瞭解一下有關二十一種發心的論述¹³也很重要。

庚二、由自他相換之門修心法

以上是講由七因果之門發心法，接著講寂天大菩薩的自他相換之門修心法。

雖然以上述七因果教授來修心也能發菩提心，但為了使力量更勇猛，我們還需要以自他相換的方式來修心。這一修法在以前是保密的，並與「取捨」修法分開來講，名義「修心」。對非器來講，這一自他相換的修法，不太容易接受，正如《入行論》中所言：

「若人欲速疾，救護自與他，
當修上密訣，名自他相換。」

所以，從阿底峽尊者到切喀瓦這段期間裡¹⁴，此法是作為「密封法」隱密傳授。

¹¹ 資糧道與加行道為「勝解行地」；前一地為「增上意樂清淨地」；後三地為「成熟地」；佛位為「離障地」。

¹² 「如王」發心：願自己先證菩提、然後引導一切眾生抵達佛地；「如牧者」發心：願先將一切有情置於佛位而後成佛；「如船長」發心：願自他一切有情同證菩提。

¹³ 《現觀莊嚴論》中列名說：「如地金月火，藏寶源大海，金剛山藥友，如意寶日歌，王庫及大道，車乘與噴泉，雅音河流雲，分二十二種。」

¹⁴ 法名為耶協多傑（慧金剛，1101～1175）。

བུའི་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་སྐྱེས་པ་ཡིན། དེ་ཙམ་དུ་མ་ཟད། སེམས་ཅན་མཐོང་ཙམ་ནས་དེའི་དོན་
 དུ་རྫོགས་བྱང་ཐོབ་འདོད་ཀྱི་སེམས་ལ་ཚོལ་མེད་ཀྱི་སྲོང་བ་ནས་ཐོན་པ་ན་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་དངོས་
 བཞུགས་པ་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པ་ཡིན་པས། དེས་ཐོབ་པ་ཆེན་པོའི་རྫོགས་ལམ་དུ་ལྷགས་ཤིང་།
 བསྐྱལ་ཆེན་གྲངས་མེད་བསྐྱེས་དུ་རྫོགས་གསོག་པའི་འགོ་ཚུམ་པ་ཡིན། དེ་ལྟ་བུའི་སྲོང་བ་ཐོན་ན་
 བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་དང་རྒྱལ་བའི་སྲས་ཞེས་བྱ་བའི་མིང་ཐོབ་པ་སོགས་ཡོན་ཏན་མཐའ་ལས་པ་
 འབྱུང་། དེའི་ཐོབ་ལྷགས་ལམ་གྱི་སྒྲོན་མ་བཟུང་ནས་ཉམས་སྲུབ་གྲངས་ན་འཚང་རྒྱ་བ་ལ་སྐྱུར་
 དེས་ཤེས་པ་འོང་།

སེམས་བསྐྱེད་ལ་དོ་བའི་སྒྲོན་ནས་སྒྲོན་འཇུག་གཉིས་དང་། ས་མཚམས་ཀྱི་སྒྲོན་ནས་སོས་
 སྒྲོད་སོགས་བཞི་དང་། སེམས་བསྐྱེད་རྒྱལ་གྱི་སྒྲོན་ནས་རྒྱལ་བོ་ལྟ་བུ་སོགས་བསྐྱེས་དང་།
 བཞུགས་ལང་སེམས་བསྐྱེད་ཉེར་གཉིས་སོགས་ཀྱི་རྣམ་བཞག་གྲུང་ཤེས་པ་གལ་ཆེ་བསྐྱུངས། དེས་
 རྒྱ་འབྲས་མན་དག་བདུན་གྱི་སྒྲོན་ནས་སེམས་བསྐྱེད་པ་སོང་ནས།

དེ་ནི་རྒྱལ་སྲས་ཆེན་པོ་ཞི་བ་ལྟའི་ལྷགས་ཀྱི་བདག་བཞུགས་མཉམ་བཞེདའི་སྒྲོན་ནས་སྒྲོ་སྐྱུང་བ་
 འཚད་པ་ལ། དེ་ལང་རྒྱ་འབྲས་བདུན་མའི་སྒྲོན་ནས་སྐར་བཤད་པ་ལྟར་སྐྱུངས་པས་གྲུང་བྱང་
 སེམས་བསྐྱེད་མོད། འོན་ཀྱང་སྒོ་དེ་ལྷགས་དྲག་པའི་སྤྱིར་བདག་བཞུགས་མཉམ་བཞེདའི་སྒྲོན་ནས་སྒོ་
 སྐྱུང་བ་ལ། སྤྱི་མ་འདི་སྐར་བཀའ་དམ་པར་མཛད་ཅིང་། འདི་དང་གཏོང་ཡོན་གཉིས་ཟུར་དུ་
 བཀོལ་བ་ལ། སྒོ་སྐྱུང་ཞེས་གྲགས། བདག་བཞུགས་བཞེ་བའི་ཚེས་འདི། སྐྱོད་འཇུག་ལས།
 བང་ཞིག་བདག་དང་བཞུགས་རྣམས་ལྟེ། སྐྱུར་དུ་བསྐྱབ་པར་འདོད་པ་དེས། བདག་དང་བཞུགས་
 དུ་བཞེ་བུ་བ། བཀའ་བའི་དམ་བ་སྐྱུད་པར་བྱ། ཞེས་བསྐྱུངས་པ་ལྟར་སྐྱོད་མིན་གྱི་སྒོར་མི་
 རྒྱུད་པས། རྫོ་བོ་ཆེན་པོ་ནས། མཚན་ཁ་བའི་པར་སྐོབ་ཚེས་སྐྱུ་མཛད་ནས་བཀའ་རྒྱ་མར་
 བཞུང་།

861 有關修心法類的著作，如《孔雀化毒論》¹⁵等雖有很多，但開示全圓「修心」道體的，則為《修心七義論》。因為修習此法的效益要勝過其他，所以我現在根據《修心七義論》¹⁶根本文古本，將此引導供養給大家。各派講解此論的方式不一，這裡我依據歐曲瓦父子¹⁷的引導傳承來講。

862 先講「作者殊勝」，本法由大師釋迦牟尼佛傳下來，一直到阿底峽尊者，尊者將此法密封傳給仲仁波切。仲仁波切為弟子們公開傳授「道次第」，而將此法秘密地傳給博朵瓦等人。博朵瓦將之傳予朗日塘巴與霞惹瓦二人，霞惹瓦又傳給繼承菩提心法的及門弟子——格西切喀瓦。從切喀瓦開始，此法才公開傳授。

格西切喀瓦出生於一寧瑪派大密宗師世家，對五明等十分善巧，仍不以為足。後來，他看到朗日塘巴寫的《修心八偈》，為了弄清楚偈中「勝利歸於他，虧損則自取」等的意思，特來拜訪朗日塘巴，那時朗日塘巴已去世，但遇到了霞惹瓦，於是他求了修心教授修習，在相續中發起了菩提心。後來，他將此法傳給很多麻瘋病人，這些人修了之後，病都痊癒了，所以此法也被稱為「麻瘋病治法」。切喀瓦感到將此法密傳太可惜，於是便為大眾普傳，並記錄成文字，形成分為七節文義的《修心七義論》。

所謂「甘露藏教授」，是指「修心」乃是能獲得無死佛位的究竟教誡。

「法殊勝」，比喻此法如金剛寶的道理，以前講本法的利益時已講過了。

¹⁵ 作者為法鎧法師，阿底峽尊者之師。此論收錄于《修心百論》。

¹⁶ 《修心七義》根本文有多種版本流通於世，帕繃喀仁波切根據數種可信的版本作了考證，並出了校訂本。全文以及墀江仁波切依據此文造的《貫注》漢譯本見本書附錄。

¹⁷ 指歐曲·達麻跋達惹（法賢，1772~1851）師徒。歐曲瓦著有《修心七義筆記·佛子心寶》。

ལྷོ་ལྷོ་གི་སྐོར་ལ། མ་གྲུ་དུག་འཛོམས་སོགས་མང་ཡང་ལྷོ་ལྷོ་གི་ལམ་གྱི་ལུས་
 ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་ནི། རོན་བདུན་མར་གྲགས་པ་འདི་ཉིད་ཡིན་པས་འདི་བསྟན་ནས་ཉམས་སུ་
 བྱང་ན་སྣ་མ་བས་ཀྱང་ཕན་ཚབས་ཆེ་བའི་སྤྱིར་དུ་ལམ་འདིར་རོན་བདུན་མའི་ཙ་བའི་ཡིག་རྟེན་གྱི་
 རྟེན་ནས་བྱིད་འབྲུལ་བ་ཡིན། འདི་ལ་བཤད་ལུགས་མི་འདྲ་བ་མང་ཡང་དེས་འདིར་དཔུལ་རྒྱ་
 ཡབ་སྐུ་གྱི་བྱིད་རྒྱན་ལྷན་བྱེད་པ་ཡིན་པས། དང་པོར་མཛད་པ་པོའི་ཆེ་བ་སྟོན་པ་ཐུབ་པའི་
 དབང་པོ་ནས་བརྒྱུད་དེ་རྩོམ་ཆེན་པོའི་བར་དང་། དེས་འབྲོམ་རིན་པོ་ཆེར་བཀའ་རྒྱ་དང་བཅས་
 བཀའ་དོ། དེས་སློབ་མ་རྣམས་ལ་ལམ་རིམ་ཚོགས་ཚོས་དང་། འདི་གསང་བའི་སློབ་མ་པོ་ཉོ་བ་
 སོགས་ལ་གནང་ཞིང་། པོ་ཉོ་བས་སྤྱང་ཤར་གཉིས་ལ་གནང་། ཤར་བས་ཁོང་གི་སློབ་མ་གྲུང་
 རྒྱབ་སེམས་གྱི་བཀའ་བབ་པ་དག་བཤེས་མཚད་ཁ་བ་ལ་གནང་ཞིང་། མཚད་ཁ་བའི་སྐུ་དུས་ནས་
 ཚོགས་ཚོས་སུ་གྲུང་བ་ཡིན་ལ། དགོ་བཤེས་མཚད་ཁ་བ་ནི་རྟེན་མའི་སྤྲུགས་འཚང་ཆེན་པོ་ཞིག་
 གི་གདུང་རྒྱུད་དུ་འབྱུངས། རིག་གནས་ལྡེ་སོགས་ལ་ཤིན་ཏུ་མཁས་ཀྱང་མ་ཚོམ་པར། ཁི་དང་
 རྒྱལ་ཁ་གཞན་ལ་བཏང་། སྤྱོད་དང་བུབ་ཁ་རང་གིས་ལེན། ཞེས་སོགས་སྤྱང་ཐང་པའི་སློབ་སྤྱོད་
 ཚོགས་བརྒྱུད་མ་གཟིགས་པའི་རོན་ཅད་བཅད་པར་བྱོན་པ་ན། སྤྱང་ཐང་པ་གཤེགས་ཟིན་ཤུལ་ཤ་
 ར་བ་དང་མཇལ་ནས། ལྷོ་ལྷོ་གི་གདམས་ངག་ལྷོ་ལྷོ་ཉེ་བསྐྱོམས་པས་གྲུང་རྒྱབ་གྱི་སེམས་སྤྲུགས་
 རྒྱུད་ལ་འབྱུངས། མཛོ་ནད་ཅན་མང་པོར་ཡང་གདམས་པ་འདི་གནང་ནས་བསྐྱོམས་པས་ནད་
 ལས་གྲོལ་བས་མཛོ་ཚོས་སུ་གྲགས་པའང་གྲུང་། སྤྱིས་གསང་ཚོས་སུ་གྲུས་ན་ཤིན་ཏུ་མངས་པར་
 དགོངས་ནས་ཚོགས་བཤད་དུ་གནང་སྟེ། དེ་ཉིད་ཡི་གེར་བཀོད་པ་རོན་ཚན་བདུན་དུ་བཅད་པའི་
 ལྷོ་ལྷོ་རོན་བདུན་མ་འདི་མཛད། མན་ངག་བདུད་རྩིའི་རྟེན་པོ་ཞེས་པ་ནི། འཆི་བ་མེད་པ་
 སངས་རྒྱུས་གྱི་གོ་འཕང་ཐོབ་བྱེད་གྱི་གདམས་པའི་མཐར་ཐུག་སློབ་སྤྱོད་ལ་བྱེད། ཚོས་གྱི་ཆེ་བ།
 རོ་རྩོམ་ལམ་དང་འདྲ་རྒྱལ་སྤར་ཕན་ཡོན་གྱི་སྐབས་ལྷོ་ལྷོ་པ་ལྷན་དང་ཉི་མའི་འོད་གྱི་ཆ་ཤས་ཅམ་

又如同少許日光即能消除黑暗，本法能消除我執之闇；如少許藥樹葉片即能除病，本法能祛除我執之病；在五濁惡世¹⁸、修法難以入道的時代，以此「修心」法為伴侶，即能免受惡緣侵擾，如是等等，本法有許多殊勝處。

863 本文開頭所說的「敬禮大悲」，並非是向聖觀自在敬禮，而是像阿闍黎月稱在《入中論》篇首禮讚悲心一樣，是禮讚大悲心。

修心正行分七節。

（一）開示加行基礎法

即是在下、中士道中修心，因為與「道次第」中所講的內容並無不同，所以此處不再贅述。

（二）修兩種菩提心

864 菩提心分為勝義與世俗兩種¹⁹，是根據大乘種姓的利、鈍來區分的。古代的引導文，都是先講勝義發心修心。如果在方便分²⁰尚未堅固時就開示勝義發心修心法，便有可能像大成就者朗波果跋巴²¹一樣²²。因此，此處按照彩林雍增的軌矩²³，不先講勝義發心修心，而留到後面與「般若波羅蜜多」合起來講。²⁴

第二、世俗菩提心修心。關於本教授的出處，見之於《親友女因緣》等，以及大悲大師過去在有學道位，受生為地獄中牽車力士時發心等故事²⁵。共

¹⁸ 五濁惡世即：1、命濁；2、時濁（此二濁削弱維繫有情生命之食、藥效力）；3、煩惱濁；4、見濁（此二濁增長五欲樂之貪求與煩惱粗重）；5、眾生濁（此濁削弱有情身心健康）。詳見世親《俱舍釋》。

¹⁹ 這兩種發心的定義詳見本書第一冊 221 頁，註 14、15。

²⁰ 大乘道具有「方便」與「智慧」二大要素。方便分指菩提心、廣大行等方面；智慧分指空性見、奢摩他等方面。

²¹ 又名摩覺格巴，龍猛弟子之一，係「集密」傳承祖師，見第一冊 544 頁。

²² 故事不詳。根據歐曲瓦《修心七義筆記·佛子心寶》中的說法，先講世俗發心，次講勝義發心，是針對鈍根講的，否則，他們有可能心生恐懼而退心；先講勝義發心，次請世俗發心，是針對利根講的，利根者因證空性而起大悲心，進而發心成佛利生。並說這兩種方法並無相違之處。

²³ 彩林雍增造有兩種重要的《修心七義》引導文：一、《大乘修心引導文·甘露藏》，以實修為主；二、《大乘修心引導文·善慧密意莊嚴》，以講解為主。

²⁴ 指毘鉢舍那，見本書「第二十二天」。

²⁵ 出自藏文《佛說善巧方便報恩經》。

གྲིས་ཀྱང་སྐྱེ་བ་སེལ་བུས་པ་བཞིན་གཅེས་འཛིན་གྱི་སྐྱེ་བ་སེལ་བ་དང་། སྐྱེ་བྱི་ལྡོག་ཤིང་ཅུང་
 ཟད་ཅོས་གྲིས་ཀྱང་ནད་སེལ་བུས་པ་ལྟར་གཅེས་འཛིན་གྱི་ནད་སེལ་བ་དང་། ལྷོགས་མ་ལུ་བདོར་
 ཚོས་ལམ་དུ་མི་འགྲོ་བའི་སྐབས་སློ་སློང་གིས་གྲོགས་བྱས་ནས་རྒྱུན་པར་གྲིས་མི་འབྱུགས་པ་སོགས་
 གྱི་ཆེ་བ་དུ་མ་དང་ལྷན།

འདིའི་ཐོག་མར་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོ་ལ་ཐུག་འཚལ་ལོ། ཞེས་པ་ནི་འཕགས་པ་སྐྱེ་བ་རས་
 བཞིགས་ལ་ཐུག་འཚལ་བ་མིན་གྱི། སློབ་དཔོན་ལྷ་བ་གྲགས་པས། དབུ་མ་འཇུག་བའི་དབུར་
 ལྷིང་རྗེ་ལ་མཚོན་བཅོད་མཛད་པ་བཞིན་འདིར་ཡང་ལྷིང་རྗེ་ཆེན་པོ་ལ་མཚོན་པར་བཅོད་པའོ། །
 དེ་ནས་སློ་སློང་དངོས་གཞི་ལ་དོན་ཚན་བདུན་ལས། དང་པོ་སློན་འགྲོ་རྟེན་གྱི་ཚོས་བཅུན་པ་ཞེས་
 པ་སྐྱེས་བུ་རྒྱུང་འབྲིང་གི་ལམ་ལ་སློ་སློངས་པ་དེ་ཡིན་ལ། དེ་ནི་ལམ་རིམ་ལས་བཤད་པ་དང་ཁྱད་
 མེད་པས་གསར་དུ་བཤད་མི་དགོས་སོ། །

གཉིས་པ་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་གཉིས་སྐྱུང་བ་ལ། དོན་དམ་སེམས་བསྐྱེད་དང་། ཀུན་
 རྫོབ་སེམས་བསྐྱེད་གཉིས་ལས། ཐེག་ཆེན་གྱི་རིགས་ཅན་དབང་རྟོན་དག་གི་དབང་དུ་བྱས་ནས།
 ལྟར་བས་གྱི་བྲིད་ཡིག་རྣམས་སུ་དང་པོར་དོན་དམ་སེམས་བསྐྱེད་གྱི་སློ་ནས་སློ་སྐྱུང་བ་འདིར་
 བསྐྱུངས་ཀྱང་། སློན་དུ་ཐབས་གྱི་ཆ་མ་བཅུན་པར་དོན་དམ་སེམས་བསྐྱེད་གྱི་སློ་སློང་ཆུལ་བཤད་
 ན་བུལ་ཆེན་གླང་པོའི་ཀོ་བ་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་འགྲོ་བ་ཡང་སྲིད་པས། འདིར་ཚོ་སྲིད་ཡོངས་འཛིན་
 གྱི་ཐུག་སློལ་ལྟར་དོན་དམ་སེམས་བསྐྱེད་གྱི་སློ་སློང་བ་སློན་དུ་མི་འཆད་པར་ཤེས་རབ་གྱི་ཐར་སྲིན་
 འོག་ཏུ་འབྱུང་བས་དོན་དམ་སེམས་བསྐྱེད་དེ་དང་སྐྱབས་ནས་འོག་ཏུ་འཆད་བསྐྱུངས། བཞིན་
 པ་ཀུན་རྫོབ་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་ལ་སློ་སློང་བ་ལ། འདིའི་མན་ངག་གི་ཁྱད་སྲིད་པོའི་བུ་མོའི་
 བཏམ་རྒྱུད་ལྟར་དང་། སོགས་ཁོངས་སུ་ཡོད་པ་སློན་པ་ཐུགས་རྗེ་ཅན་སློན་སློབ་པ་ལམ་གྱི་གནས་
 སྐབས་སུ་དཔྱལ་བའི་ཤིང་ཏུ་འདྲེན་པའི་གྲུང་དུ་འབྱུངས་སྐབས་ཐུགས་བསྐྱེད་པ་སོགས་ཡིན།

分五節：

辛一、自他平等

先修前面所講的「平等捨」至「悅意慈」以下各節。次應根據《供養上師儀軌》中所說的「痛苦雖微終不歡」等²⁶來思惟。現在我們對所謂的「我」十分珍視、愛護，對別人則不然，這是自他不平等所致。然而，從道理上講，自他兩者並沒有這麼大的差別，應該思惟：自他雙方都想要快樂、不要痛苦，二者平等。關於這一節除上述所說外，沒有其他眾多理則²⁷。

865 「修心」中的「知母」、「念恩」、「報恩」三節，以及後面的「增上意樂」、「菩提心」兩節，與前述「七因果」中的相關內容並無二致，但「悅意慈」與「悲心」兩節，則有強、弱的差別：在修「念恩」時，「七因果」只提到有情做我們母親時的恩德；「修心」則講到有情未做我們母親時的恩德²⁸。

辛二、由眾多門思惟我愛執過患

866 在修「自他相換」之前，需要思惟違緣我愛執的過患，與順緣他愛執的功德。這裡先講前者。

《供養上師法》中說：

「觀我愛執如重病，引發非愛眾苦因。」²⁹

《入行論》中也揭示：

「盡世所有苦，皆從自利生。」

又說：

「世間諸災害，所有怖畏苦，
悉從我執生，留此魔何益？」

本論根本文中也提到：

²⁶ 全頌為「痛苦雖微皆不歡，快樂縱多終不足，自他不二願加持，見他受樂心欣喜。」

²⁷ 經論依據請參閱《入菩薩行論》第八品下半部。

²⁸ 稱為「殊勝念恩」，見本章稍後部分。

²⁹ 全頌為：「觀我愛執如重病，引發非愛眾苦因，應當怨彼記恨彼，加持降此我執魔。」

དེ་ལ་ལྷ་ལས། དང་པོ་བདག་གཞན་མཉམ་པར་བསྐྱོམ་པ་ནི། ཐོག་མར་སྤར་གོང་དུ་བཤད་
 པའི་བཏང་སྐྱོམ་ནས་ཡིད་འོང་གི་བྱམས་པ་ལ་མ་སྲུག་བར་གོང་དུ་བཤད་པ་ལྟར་སྐྱོན་དུ་བཏང་།
 དེ་ནས་བླ་མཚོད་ལས། སྲུག་བསྐྱལ་བུ་མོ་ཅམ་ཡང་མི་འདོད་ཅིང་། །སོགས་ལྟར་བསམ་དགོས་
 པས་ད་ལྟ་རང་རིམ་བདག་ཟེར་བ་ན། ཤིན་དུ་གཅེས་ཤིང་པངས་ལ་གཞན་དེ་ལྟར་དུ་མི་བལྟ་བཞི།
 བདག་གཞན་མ་མཉམ་པ་ཡིན་འདུག་ཀྱང་། བདག་གཞན་གཉིས་ལ་ཁྱད་པར་ཆེན་པོ་དེ་ཅམ་
 མི་རིགས་ཏེ། བདེ་བ་འདོད་ཅིང་སྲུག་བསྐྱལ་མི་འདོད་པ་རང་དང་གཞན་གཉིས་ཀ་མཚུངས་པས་
 སོ་སྐྱམ་དུ་བསམ་དགོས། དང་པོ་འདི་ལ་དེ་ཅམ་ལས་གཞན་རིགས་པའི་རྣམ་གྲངས་མང་པོ་མེད།
 ལྷོ་སྐྱོང་གི་སྐབས་འདིར་མར་ཤེས་རིན་འཛིན་གཞོན་གསུམ་དང་། མཚུག་གི་ལྷག་བསམ་དང་།
 བྱང་སེམས་ལ་སྤར་རྒྱ་འབྲས་བུའི་གྱི་སྐབས་དང་ཁྱད་མེད་ཀྱང་། ཡིད་འོང་གི་བྱམས་པ་དང་
 ལྷོང་རྗེ་གཉིས་ལ་སྐྱབས་ཆེ་རྒྱུད་གི་ཁྱད་པར་ཡོད། དེ་གཉིས་ལ་ཁྱད་འདོན་རྒྱལ་ཡང་། རིན་
 འཛིན་གྱི་སྐབས་སྲུག་སྤེལ་ལ་ཨ་མ་བྱས་པའི་སྐབས་ཀྱི་རིན་འཛིན་རྒྱལ་ལས་མེད་ལ། འདིར་ནི་ཨ་
 མ་མ་བྱས་པའི་བཞུགས་སྐབས་སྲུང་རིན་འཛིན་རྒྱལ་ཡོད། བདག་གཞན་བརྗེ་བ་ལ་དེའི་སྐྱོན་དུ་
 འགལ་རྒྱུན་བདག་གཅེས་འཛིན་གྱི་སྐྱོན་དང་། མཐུན་རྒྱུན་གཞན་གཅེས་འཛིན་གྱི་ཡོན་ཏན་བསམ་
 དགོས་པས།

གཉིས་པ་བདག་གཅེས་འཛིན་གྱི་སྐྱོན་སྐོ་དུ་མ་ནས་བསམ་པ་ནི། བླ་མཚོད་ལས།
 རང་ཉིད་གཅེས་པར་འཛིན་པའི་གཅོད་ནད་འདི། །མི་འདོད་སྲུག་བསྐྱལ་བསྐྱེད་པའི་རྒྱར་མཐོང་
 ཉམས། །སོགས་དང་། ལྷོད་འཇུག་ལས། འཛིག་རྟེན་སྲུག་བསྐྱལ་རི་སྟེད་པ། །དེ་ཀུན་
 བདག་བདེ་འདོད་ལས་བྱུང་། །ཞེས་དང་། འཛིག་རྟེན་དག་ན་འཆེ་བ་གང་ཡོད་དང་།
 འཛིག་སྲུག་བསྐྱལ་རི་སྟེད་ཡོད་ལྟར་པ། །དེ་ཀུན་བདག་དུ་འཛིན་པ་ལས་བྱུང་ན། །
 འདི་ཆེན་དེས་གོ་བདག་ལ་ཅི་ཞེས་བྱ། །ཞེས་དང་། འདིའི་རྩ་རྒྱུ་ལས་ཀྱང་། །ལེ་ལན་

「眾過歸於一。」³⁰

867 我們不想要的所有麻煩都是由我愛執產生的。兵刀、毒藥、天龍等非人的侵害，受生於地獄、餓鬼、畜生等，都是為了自己的利益，作殺生、慳吝、輕蔑他人等惡業所招來的。同樣的，現在所患的風、膽、涎等病，敵人的威脅、
867 諍訟、官家法令的懲罰等，也都是因為貪愛口腹之欲等，以及放不下對衣、食、名三者的貪著，缺乏堅忍等緣故而造成的。大到國王與臣民之間的爭執、國與國之間的戰爭，小到市井小民的不和、出家人之間的打鬥，這一切都是我愛執招來的。如果能夠不起我愛執，而對他人說：「這對我無所謂，悉聽尊便」，前面的所有過患就不會出現。

我們對小偷、強盜，甚至是將糞糞袋拖進牆洞的老鼠感到很討厭，這也是我愛執的反映。有人被毒藥毒死、或是飲食不當而死，這也是因為有我愛執而亂吃東西所致，真正致命的是我愛執而非毒藥。我們現在無故受到誣陷，也是因我愛執加害他人的結果。

我愛執就像是斬斷善趣與解脫命根的劊子手，身背三毒之袋偷竊善業收成的盜匪；在無明田中播下惡業種子生成輪回收成的耕夫；為了謀利而衝鋒陷陣的貪心漢；一旦吃虧便怪罪上師、親教師、父母的薄情寡義、無恥之徒；無始

³⁰ 「一」指我愛執。

ཐམས་ཅད་གཅིག་ལ་བདེ། ཞེས་པ་ལྟར་རང་ལ་མི་འདོད་པ་གང་ལྟར་བ་ཐམས་ཅད་རང་
 གཅིས་འཛིན་ལས་ལྟར་བ་ཡིན་ཏེ། མཚོན་དང་། དུག་དང་། ལྷ་སྤྲུལ་སོགས་མི་མ་ཡིན་གྱི་
 གཞན་པ་དང་། དམུལ་བ་ཡི་དྲུགས་དུད་འགོ་སོགས་སུ་སྐྱེ་བའང་རང་བདེ་ཐབས་ཀྱི་ཁི་ཞིག་ཐོབ་
 པའི་རེ་བ་བྱས་ནས་གཞན་གྱི་སློབ་བཅད་པ་དང་། སེར་སྐྱ་བྱས་པ་དང་། གཞན་ཀྱང་དུ་བསད་
 པ་སོགས་ཀྱི་སྐྱོན་ཡིན། དེ་བཞིན་དུ་ད་ལྟ་རྒྱུད་མཁྲིས་བད་ཀན་སོགས་ན་ཚ། དགའི་འཛིགས་
 པ་དང་། ལྟོད་ཁ་མཆུ། དཔོན་པོའི་བྱིམས་ཀྱི་འཛིགས་པ་སོགས་ཐམས་ཅད་རང་གཅིས་པར་
 བརྒྱུད་ནས་ཟས་ཀྱི་ཚོད་མ་ཟེན་པ་སོགས་དང་། ལྷོ་གོས་གཏམ་གསུམ་སློབ་མ་ཐོངས་པ་དང་།
 ཉན་མ་ཐེག་པའི་སྐྱོན་ཁོ་ན་ཡིན་ཞིང་། མཐོ་ས་ནས་འཛིག་ཏེན་གྱི་རྒྱལ་སློན་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཕན་
 ཚུན་འཐབ་པ་ནས་བརྒྱུད་སྟེ། དམའ་ས་ནས་འབངས་མི་བྱིམ་སོགས་མི་མཐུན་པ་དང་། ལྷ་རྒྱུད་
 ཕན་ཚུན་འཐབ་པ་ཚུན་རང་གཅིས་པར་བརྒྱུད་པའི་སྐྱོན་ཏེ། གཅིས་འཛིན་མ་བྱས་པར། ང་ལ་
 ཀྱང་པར་མེད་ཚོད་གང་དགའ་གྱིས་ཟེར་བ་ཞིག་ལྟར་ན། ལྷ་མའི་སྐྱོན་དེ་དག་ཐམས་ཅད་མི་
 འཕྱུང་། ཀུན་ལ། རབ་ལ། ཐན་གྱི་བས་ཅམ་ཁྲུག་ལ་བྱུག་སྤྲུག་ནས་མི་བདེ་བ་ལྟར་བ་ཚུན་
 ཀྱང་རང་གཅིས་འཛིན་གྱིས་བྱས། དུག་གིས་ཡི་བ་དང་། ཟས་མ་འཕྲོད་ནས་ཡི་བའང་རང་
 གཅིས་པར་བརྒྱུད་ནས་ཟས་མི་ཟ་དགུ་ཟ་མང་པོ་ཞིག་ཟོས་པ་ལས་ལྟར་སྤྱིར་དུག་གིས་བསད་པ་མིན་
 གྱི། རང་གཅིས་འཛིན་གྱིས་བསད་པ་ཡིན། ད་རེས་པར་གང་ཡང་མ་བྱས་པར་ཀུན་ཁབ་ལྟར་
 བ་ལྷ་སྤྲུལ་ཡང་རང་གཅིས་འཛིན་གྱིས་གཞན་ལ་གཞན་པ་བསྐྱུལ་བའི་འབྲས་བུ་ཡིན། དེར་མ་ཟད།
 མཐོ་རིས་དང་ཐར་པའི་སློབ་གཅོད་པའི་བཤན་པ་ལྟ་བུ། དུག་གསུམ་གྱི་རྒྱལ་པ་ལྟར་ནས་དགེ་
 བའི་ལོ་ཉོག་བརྒྱ་བའི་ཚོམ་རྒྱན་ལྟ་བུ། མ་རིག་པའི་ཞིང་ས་ལ་ལས་ངན་པའི་ས་བོན་བཏབ་ནས་
 འཁོར་བའི་ལོ་ཉོག་འབྲུབ་པར་བྱེད་པའི་སོ་ནམ་མཁན་ལྟ་བུ། མདའ་མདུང་གྱི་ཁ་འཐབ་པའི་
 ད་ཀྱི་མ་ཚུན་ནས་ཁི་ཞིག་ཐོབ་དུ་རེ་བའི་བརྒྱུ་སེམས་མཁན། ལྟོད་འདུག་ན་སྐྱ་མ་མཁན་པོ་པ་མ་

868 以來不曾積累一件善功德的空手裸漢；無事自優的庸人；對高過我者起嫉妒心、對同與我者起競爭心、對低於我者起輕蔑心；讚則起慢、毀則生瞋，世界上一切不祥之事的召集者；一切不善的生源；無始以來使自己遭禍、受苦的梟頭鬼。

驅鬼拋朵瑪的時候，由於魔就在自己的心中，所以應當拋到自己的心上。平時拋朵瑪時，我們總是將它拋到母親有情的頭上，認為他們是敵人，這是錯誤的。稱我愛執是傳報凶信的藍頭鳥、「修心」是驅魔法，道理也在於此。

我的大寶上師曾經提到這麼一件事：過去有個覺巴³¹，搶了厲鬼的一塊地盤。有一天，覺巴的兩位施主發生爭吵，覺巴前來調停，結果被其中一位殺害了。這類事件的發生，根本源由也歸究於我愛執。

《入行論》中說：

「意汝欲自利，雖經眾多劫，
以諸大辛勞，汝惟今我苦。」

從無始以來讓我們在輪迴中受苦的，就是這個我愛執。

869 雖然我愛執與我執有別，但因為這兩者十分近似，在《修心》中說來卻是同一件事，簡言之，都是一切過失的根本：一個是將「我」執為實有，一個是捨不下這個「我」而捨命保護。

³¹ 修「施身法」的人。

ཚུན་གྱི་ཐོག་ཏུ་འང་གཡུག་མོད་པའི་བྲིལ་མེད་གཞུང་དན་པོ། ཐོག་མེད་ནས་ལེགས་པའི་ཡོན་ཏན་གང་གི་འང་དོན་མ་གྲུབ་པའི་སྐྱེན་མོ་ལག་སྤོང་ཅན། དེ་དོགས་མེད་པ་ལ་དེ་དོགས་བྱེད་མཁམ། མཚོ་མཉམ་དམན་གསུམ་ལ་སྐབ་དོག། །འབྲུན་སེམས། །བྱུང་གམོད་བྱེད་ཅིང་། བསྐྱོད་ན་དེགས་ཤིང་སྐྱེད་ན་ཁོོ་བ། འཛིག་རྟེན་གྱི་མི་ལེགས་པ་ཐམས་ཅད་འགྲུགས་མཁམ། མི་དགེ་ཐམས་ཅད་གྱི་འབྱུང་འབྱུང་ས། ཐོག་མེད་ནས་རང་ཉིད་སྐྱབ་བསྐྱེད་ལ་སྐྱོར་མཁམ་སྐྱེད་བྱེད་འུག་པའི་མགོ་ཅན་དང་འདྲ་བའང་རང་གཅེས་འཛིན་ཡིན་པས། གཏད་རང་གི་སྤྱིད་དབུས་སུ་ཡོད་པ་ལ། བསྐྱེད་དང་གཏོར་མ་བརྒྱབ་ན་འདི་ཐོག་ཏུ་བརྒྱབ་དགོས་པ་ལས། དེད་ཚོས་གཏོར་བརྒྱབ་གི་སྐབས་དབྱ་ཞེས་ཞིག་ཡིན་ཟེར་ནས་མ་གཏན་སེམས་ཅན་གྱི་སྤྱིད་ཏུ་གཏོར་བརྒྱབ་བྱེད་པ་གོ་ནོར་བ་དེད། གཅེས་འཛིན་ལ་ལྟས་དན་བྱེད་མགོ་སྐྱོན་དང་། སྐྱོ་སྐྱོང་ལ་འགོང་པོ་འགོང་རྩོང་གི་ཚོས་ཞེས་གསུངས་པའང་དེའི་གཏད་གྱིས་ཡིན། སྐར་གཅོད་པ་ཞིག་གིས་བཅན་གྱི་གནས་མ་འཕྲོགས་ཏེ་བསྐྱེད་པའི་འཕྱུལ་གྱིས། ཉིན་གཅིག་གཅོད་པའི་སྐྱིན་བདག་གཉིས་འཐབ་ཅོད་བྱུང་བ་ན། གཅོད་པ་དེས་སྐྱིན་བདག་གཉིས་ལ་བར་འདུམ་བྱེད་པར་སོང་བས་སྐྱིན་བདག་གཅིག་གིས་མཚོན་འཕངས་པ་གཅོད་པ་ལ་ཐབས་ཏེ་བསད་ཚུལ་བདག་གི་བྲམ་མིན་པོ་ཆེས་གསུངས། དེ་ལྟ་བུའི་གིར་ཤི་བ་སོགས་གྱི་རྩ་བའས་ལན་རྩ་ཡང་རང་གཅེས་འཛིན་འདི་ཁོ་ན་ལ་གྲུབ་ཅིང་། སྐྱོད་འཇུག་ལས་ཀྱང་། ཡིད་བྱོད་རང་དོན་བྱེད་འདོད་པས། །བསྐྱེད་པ་གངས་མེད་འདས་གྱུར་གྱང་། །འཇུག་པ་ཚེན་པོ་དེ་ལྟ་བུས། །བྱོད་གྱིས་སྐྱབ་བསྐྱེད་འབའ་ཞིག་སྐྱབ། །ཅེས་གསུངས་པ་བཞིན་རང་རེ་འཁོར་བ་ཐོག་མེད་ནས་སྐྱབ་ཏུ་འཇུག་མཁམ་ནི་རང་གཅེས་འཛིན་འདི་ཉིད་ཡིན། བདག་གཅེས་འཛིན་དང་བདག་འཛིན་གཉིས་སོ་སོ་ཡིན་ཡང་སྐྱོ་སྐྱོང་ལས་གཅིག་ལྟ་བུར་གསུངས་པ་དེ་གཉིས་སྐྱབས་མཚུན་པས་ཡིན། མདོར་ན་དེ་གཉིས་ནི་ཉེས་པ་ཀུན་གྱི་རྩ་བ་ལྟ་བུ་སྟེ། གཅིག་གིས་ང་རང་སྐྱེས་ཏུ་ང་བདེན་གྲུབ་ཏུ་བབྱུང་ཞིང་། གཅིག་གིས་ང་སྐྱོས་མ་བོངས་པར་གཅེས་

總而言之，一切過失都是內心深處的自私心造成的，所以，如果不將這個我愛執調伏，我們不可能會有快樂。以前我們沒有深查造成痛苦的根由，現在已經找到了，所以要將這個我愛執視如怨敵，想辦法消滅它。

辛三、由眾多門思惟他愛執利益

寂天菩薩曾說：

「盡世所有樂，悉從利他生。」

《供養上師儀軌》中也提到：

「愛護諸母令享樂，視為無邊功德門。」³²

《修心七義論》中也說：

「思眾皆有恩」

善趣的身體、受用，輪迴中的一切圓滿，都是從他愛執而來。因為愛惜其他有情的生命、斷除殺生，不殺生的善果成熟，便得善趣與長壽等，因為他愛執而佈施、不偷盜等，感得巨大財富。簡言之，正如所謂：

「此何須繁就，凡愚作自利，
能仁行利他，觀此二差別。」

以及《供養上師儀軌》中所言：

「總之凡愚為自利，能仁專修利他行，
了知功罪利害心，自他相換願加持。」

最初大師佛陀也是與我們一樣在輪迴中流轉，因發起他愛執，才斷盡一切過失、圓滿一切功德，二利臻於究竟。我們則因為從無始輪迴以來抱著我愛執不放，一味地想著自己的快樂，結果到現在連一件自利的事也沒有完成，乃至

³² 全頌為「愛護諸母令享樂，視為無邊功德門，縱使眾生仇視我，愛彼如命願加持。」

པར་བརྒྱུད་ནས་བསྐྱོད་ཡོད་པ་ཡིན། མདོར་ན་ཉེས་པ་ཐམས་ཅད་ང་བདེ་བ་ཞིག་དགོས་ཞེས་སྒོ་
 ཐུགས་སྤྱོད་བཞག་པ་དེ་ལས་བྱུང་། དེ་ལྟར་རང་གཅེས་འཛིན་མ་བདུལ་ན་སྤྱིད་མི་འབྱུང་བས།
 དེ་སློན་རང་ལ་སྤྱིག་བསྐྱེད་བྱུང་བའི་ལན་ཅུ་ཅད་མ་བཅད་པས་ལན་པར་འདུག། །ད་སྤྱིན་ཚད་
 ལན་ཅུ་ཅད་ཚོད་པས་རང་གཅེས་འཛིན་འདི་ལ་དགྲར་བསྐྱེད་ཏེ་སྤོང་ཐབས་བྱ་དགོས་གསུངས།

གསུམ་པ་གཞན་གཅེས་འཛིན་གྱི་ཡོན་ཏན་སྒོ་དུ་མ་ནས་བསམ་བཤི། ཞི་བ་སྤྱིས།
 འཛིག་རྟེན་བདེ་བ་རི་སྟེན་པ། །དེ་ཀུན་གཞན་བདེ་འདོད་ལས་བྱུང་། ཞེས་དང་། སྤྱོད་ཚོད་
 ལས་དྭ་ མ་རྣམས་གཅེས་བརྒྱུད་བདེ་ལ་འགོད་པའི་སྒོ། །མཐའ་ཡས་ཡོན་ཏན་འབྱུང་བའི་སྒོར་
 མཐོང་ནས། ཞེས་སོགས་དང་། སྒོ་སྤོང་ལས། ཀུན་ལ་བཀའ་རྒྱུ་ཆེ་བར་བསྐྱོན། ཞེས་
 པ་ལྟར་མདོན་མཐོང་ལུས་ལོངས་སྤོང་། འཁོར་སུན་ཚོགས་ཐམས་ཅད་གཞན་གཅེས་འཛིན་ལས་
 བྱུང་སྟེ། གཞན་གྱི་སྟོབ་ལས་གཅེས་པར་བརྒྱུད་ནས་སྟོབ་གཅོད་མ་བྱས་པས་སྟོབ་གཅོད་སྤངས་
 པའི་དགོ་བའི་འབྲས་བུ་རྣམས་སྤོང་ཏེ་བདེ་འགོ་དང་ཚོ་རིང་བ་སོགས་འབྱུང་། གཞན་གཅེས་པར་
 བརྒྱུད་ནས་སྤྱིན་པ་བཏང་བ་དང་མ་སྤྱིན་ལེན་སྤངས་པ་སོགས་ཀྱིས་འབྱོར་བ་ཆེ་བ་སོགས་བསྐྱོད།

མདོར་ན། མང་དུ་བཤད་ལྟ་ཅི་ཞིག་དགོས། བྱིས་པ་རང་གི་དོན་བྱེད་དང་། ལྷུབ་
 པ་གཞན་གྱི་དོན་མཛད་པ། །འདི་གཉིས་ཀྱི་ནི་བྱུང་བར་ལྟོས། ཞེས་དང་། སྤྱོད་ཚོད་ལས།
 མདོར་ན་བྱིས་པ་རང་དོན་ཁོ་ན་དང་། ལྷུབ་དབང་གཞན་དོན་འབའ་ཞིག་མཛད་པ་ཡི། སྤྱོན་
 དང་ཡོན་ཏན་དབྱེ་བ་རྟོགས་པའི་སྒོས། ཞེས་སོགས་གསུངས་པ་བཞིན་སྟོན་པ་དང་རང་གཉིས་
 དང་ཐོར་འཁོར་བར་འབྱུངས་པ་འདྲ་མཉམ་ཡིན་ཡང་། ལྷུབ་པ་མཚོག་དེས་ནི་སྟོན་སྐབས་ཤིག་
 ཉམས། གཞན་གཅེས་པར་བརྒྱུད་བས་སྤྱོན་ཐམས་ཅད་ཟད་ཅིང་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་རྫོགས་ནས་
 དོན་གཉིས་མཐའ་སྤྱིན་ལ། རང་རེས་འཁོར་བ་སོགས་མེད་ནས་རང་གཅེས་འཛིན་པ་སྤྱིག་བྱས་ཏེ་ང་
 རང་བདེ་བ་ཞིག་དགོས་སྤྱི་དུ་བཙོན་བཙོན་གྱང་། ད་ལྟ་རང་དོན་སྤྱོད་གཅིག་ཅུ་དང་། ཐ་ན་

於不墮惡趣的方法也無力成辦，而只有受苦的分。如果我們以前就已改正這一心態，像大悲大師一樣，非但現在不會有這些痛苦，而且必能具足妙樂，利他也已圓滿；正因為我們以前未能這麼作，所以才淪為現在這個局面。

這些原則也可以運用到修「酬補儀軌」上，達波地區有位格西，在某寺修「酬補」時，將《修心利器輪》³³中說的「由此我獲敵，……是我執無疑」³⁴一頌插入儀軌中修，這是當危機出現時，懂得如何認識真正敵人的作法。

（帕繃喀大師又講了兩個故事：過去有個咒師，對許多盜賊施法，多人因此喪命，拉準³⁵的兒子嘉瓦頓珠（勝者義成）發願將法力引到我愛執頭上，因為他不起我愛執，所以咒師的法力不能傷他一根毫毛。竹巴袞勒（普善）³⁶為其弟卻嘉作佛事時，出於打擊我愛執的用意，他未將朵瑪拋到外面，而將它拋到弟弟的懷裡。）

大悲大師因為有他愛執，所以過去受生為「具蓮」王時，為了消除瘟疫，決定受生為洛希達魚，用自己的肉來治療眾多有情的疾病。大師受生為海龜時，將五百位墮入湖中的商人救起送到岸邊，並將身體布施給八萬隻蚊蟲；（大師又詳述了「勝軍」王施捨一半身軀，「項寶」將頂髻摩尼寶割下來贈與他人；「大心力」王見一母虎餓極欲食其子時捨身飼虎，以及「月光」施頭等本生故事。）

³³ 全名為《斬斷仇敵命脈利器輪》，印度法鎧論師造。

³⁴ 全頌為「由此我獲敵，亦捕隱藏賊，扮我欺誑者，是我執無疑。」

³⁵ 全稱為瑪基·拉季準瑪（1062～1129），「施身法」傳承祖師。

³⁶ 約為十六世紀早期，竹巴噶舉派大成就者，教授風格以生動幽默見長。師有頌曰「吾失我愛已數載，四處尋覓無蹤影，今日卻見於大寺，我愛易名稱黨執。」

དན་སོང་དུ་མི་འགྲོ་བའི་ཐབས་ཅིམ་ཡང་བྱ་མ་ཐུབ་པ་ཅིམ་དུ་མ་ཟད། ད་དུང་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཁོ་ནས་
 མནར་བ་འདི་ལྟར་ཡིན། རང་རེས་དེ་ལས་གོ་ལྡོག་སྟེ་སྟར་ཞིག་ནས་སྟོན་པ་སྐྱབས་ཇི་ཅན་གྱིས་
 མཛད་པ་བཞིན་བྱས་ཡོད་ན། ད་ལྟ་རང་གི་སྐྱབ་བསྐྱལ་ཀུན་ཟད་ཅིང་། བདེ་བའི་མཚོགས་དང་
 ལྡན་ལ་གཞན་དོན་ཡང་སྐྱབ་སྐྱུམ་ཚོགས་པར་གྲོ་ཚོམ་མེད་དེ། དེ་ལྟར་མ་བྱུང་བས་དེང་སང་གི་
 ཁ་སྐྱབས་འདི་བྱུང་བ་རེད། བསྐྱར་གསོ་སོགས་གྱི་ཚོ་དྲུགས་པོ་དགོ་བཤེས་ཤིག་གིས་སློ་སློང་
 མཚོན་ཆ་འཁོར་ལོའི། དེ་ལྟར་ལགས་པས་དགྲ་བོ་བདག་གིས་ཟེན། ཞེས་པ་ནས། ཞུ་མ་
 བདག་འཛིན་འདི་ཡིན་གྲོ་ཚོམ་མེད། ཅིས་སོགས་ཡོད་པའི་སློ་སློང་གི་བསྐྱལ་དེ་དགོན་པ་ཞིག་དུ་
 བསྐྱར་གསོའི་སྐབས་འཇུག་པར་མཛད། དེ་ལ་འཇུག་ཆེན་པོ་བྱུང་བར་དགྲ་དངོས་གནས་པ་ངོས་
 ཟེན་པའི་གནད་གྱིས་ཡིན། སྟོན་སྐྱབས་པ་ཞིག་གིས་མཐུ་བྱས་ཏེ་ཀུན་མ་མང་པོ་ཤི་བ་ན།
 ལབ་སྟོན་གྱི་སྐྱེས་རྒྱལ་བ་དོན་གྲུབ་གྱིས་གཅེས་འཛིན་ལ་མཐུ་ཐེབས་པར་སྟོན་ཏེ་རང་གཅེས་འཛིན་
 མ་བྱས་པས་སྐྱབས་པའི་མཐུས་གོད་མ་ཉུས་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་དང་། འབྲུག་པ་ཀུན་ལེགས་གྱིས་
 གཙུང་ཚོས་རྒྱལ་གྱི་རིམ་གྲོ་མཛད་པ་ན་གཏོར་ཟོར་སྤྱིར་མ་འཕངས་པར། གཅེས་འཛིན་ལ་
 བརྒྱབ་པའི་བསམ་པས་གཙུང་གི་སྐྱུ་པང་དུ་འཕངས་པའི་རབས་གསུངས། སྟོན་པ་སྐྱབས་ཇི་ཅན་
 གྱིས་གཞན་གཅེས་པར་བབྱང་བ་ཡང་སྟར་རྒྱལ་བོ་བདེ་མ་ཅན་དུ་འབྱུངས་སྐབས་ནད་ཡམས་ཞི་
 བའི་སྤྱིར་ཉ་རོ་དེ་ཉའི་སྐྱེ་བ་བཞེས་ཏེ། དེའི་ཤས་སེམས་ཅན་མང་པོའི་ཡམས་ནད་གསོས་པ་དང་།
 རུས་སྐྱལ་དུ་འབྱུངས་སྐབས་རྒྱ་མཚོར་ལྷུང་བའི་ཚོང་པ་ལྟ་བུ་རྒྱ་མཚོའི་རྩ་རོལ་དུ་བསྐྱལ་ཞིང་།
 སྐྱུ་ལུས་སྤྱང་འཕུ་བརྒྱད་ཁྲི་ལ་བྱིན་པ་དང་། རྒྱལ་བོ་དཔལ་གྱི་སྟེས་སྐྱུ་ལུས་གྱི་སྟེད་བྱིན་པ་དང་།
 གཙུང་ཉ་རོ་ཆེན་གྱིས་དབྱུང་གཙུང་ཏོར་གྱི་ཚོར་བྱ་སྐྱུ་ག་ལས་དངོས་སུ་བཅད་དེ་གཞན་ལ་གནང་
 བ་དང་། རྒྱལ་སྐྱེས་སྤྱིང་སྟོབས་ཆེན་པོས་སྐྱབ་མོ་བཤེས་པ་རང་གི་བྱ་ལ་ཟར་ཉེ་བཞིག་ལ་ལུས་
 བྱིན་པ་དང་། ཟླ་འོད་གྱིས་དབྱུང་བྱིན་པ་སོགས་གྱི་རབས་རྒྱས་པར་གསུངས་ནས། སྟོན་པ་

大悲大師能夠如此，我們卻除了自私之外沒有其他想法。要做得像大悲大師一樣固然很難，至少也應該從發願開始修習。

而且，愛執他人也是應該的，因為現前的衣、食等一切，都需依賴有情才能出生，有情就像能生長豐碩果實的大地或如意寶一樣。有情不僅在作我母親時有恩於我，在未作我母親之時，也還是要依靠他們的恩德才能生存，例如，我們吃的糰粑，先要有人耕種、有人澆水、有人推磨等，經過無量勞力工作才能享用；我們的房屋也歸功於很多人與牲畜運土、砌牆、伐木、送水等才能建成；這件披單要有人剪羊毛、有人編織、有人裁剪，現在才可以穿。此外，現前暇滿身的獲得、究竟菩提心的發起、學行、成佛，這一切也都是有情的恩德所致，因為有情是我悲心生起的對象、發心的對象、布施的對象、持戒的基礎、忍辱的對象。正如《入行論》中所言：

「有情與諸佛，同能生佛法，
如是敬信佛，何不敬有情？」

873

我們之所以能夠成佛，一半是因為上師的恩德，一半是因為有情的恩德。由此緣故，朗日塘巴也說：

「我視諸有情，勝過如意寶，

ཐུགས་རྗེ་ཅན་དེས་དེ་ལྟར་མཛད་ལ། དེ་ཚོས་རང་འབའ་ཞིག་མ་གཏོགས་བསམ་སྐྱེ་མེད་པ་
འདིས་དེ་ལྟར་དཀའ་ཡང་སློན་ལམ་རྒྱན་བཏབ་སྟེ་སྦྱོང་དགོས།

གཞན་ཡང་། གཞན་གཅེས་པར་བརྒྱུད་འོས་ཏེ། དཔེར་ན་འབྲས་བུ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་
པ་སྐྱེ་བའི་ཞིང་ས་ལྟ་བུ་དང་། ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་དང་འདྲ་བར་གནས་སྐབས་ཀྱི་ཟས་གོས་
སོགས་ཀྱང་སེམས་ཅན་ལ་བརྟེན་ནས་འབྱུང་ཞིང་། སེམས་ཅན་གྱིས་རང་ཅག་ལ་ཨ་མ་བུས་པའི་
ཚོ་རྒྱན་ཆེན་པོས་བསྐྱེད་སྦྱངས་པར་མ་ཟད། ཨ་མ་མ་བུས་པའི་གནས་སྐབས་ནའང་དེ་དག་གི་རྒྱན་ཁོ་
ནས་རང་ཅག་འཚོ་བ་སྟེ། དཔེར་ན་རྩམ་པ་བྲུག་མ་གང་ཡང་དང་པོར་སེམས་ཅན་འབའ་ཞིག་
གིས་སྐོས་འདྲིན། འབའ་ཞིག་གིས་རྒྱ་བཏང་། འབའ་ཞིག་གིས་སྐྱུགས་བཅག་སྐྱོར་བ་སོགས་
དཀའ་བ་དཔག་མེད་བུས། སྦྱོང་གནས་འདིའང་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱན་ཏེ། མི་དང་དུད་འགྲོ་མང་
པོས་ས་བསྐྱུལ། ཅིག་པ་བཙུགས། ཤིང་བཟོས། རྒྱ་བསྐྱུལ་བ་སོགས་ལས་བྱུང་། གཟན་
འདིའང་དང་པོར་ལྷག་མང་པོ་ཞིག་གི་བལ་བཏོན། དེ་རྗེས་འབའ་ཞིག་གིས་འཐགས།
འབའ་ཞིག་གིས་བཅོམ། ད་ལྟ་གོན་ཚོག་ཏུ་གྱུར། གཞན་ཡང་གནས་སྐབས་དལ་འབྱོར་གྱི་རྟེན་
རྟེན་པ་དང་། མཐར་ཐུག་བྱང་རྒྱབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ཅིང་། སྦྱོང་བ་ལ་སློབ་པ། སངས་རྒྱས་
ཐོབ་པ་མན་ཆད་སེམས་ཅན་གྱི་བཀའ་རྒྱུ་ཏེ་སྤྱིང་རྗེ་སྐྱེ་ཡུལ་དང་། སེམས་བསྐྱེད་ཡུལ་དང་།
སྦྱིན་ཡུལ་དང་། རྒྱལ་ཁྲིམས་ཀྱི་གཞི་དང་། བཟོད་པ་བསྐྱེད་ཡུལ་སོགས་སེམས་ཅན་ཡིན་པས།
དེ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱན་ལས་བྱུང་། དེས་ན་སྦྱོང་འཇུག་ལས། སེམས་ཅན་རྣམས་
དང་རྒྱལ་བ་ལས། །སངས་རྒྱས་ཚོས་འགྲུབ་འདྲ་བ་ལ། །རྒྱལ་ལ་གུས་བུ་དེ་བཞིན་དུ།
སེམས་ཅན་ལ་མིན་ཅི་ཡི་རྒྱལ། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་ཡང་སྤྱིང་གྲ་
མའི་བཀའ་རྒྱུ་དང་། སྤྱིང་སེམས་ཅན་གྱི་རྒྱན་གྱིས་ཐོབ་པ་ཡིན་སྤྱིར་གླུང་ཐང་པས་ཀྱང་།
བདག་ནི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ། །ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་ལས་ལྷག་པའི། །དོན་མཚོག་སྐྱབ་པའི་

能辦殊勝利，願恒常愛執！」³⁷

有情如同如意摩尼寶，能成辦現前與究竟一切利益，所以，愛執他人是應該的。

第十八天 修心七義之二

876 (嘉傑·帕繃喀仁波切先引用法王宗喀巴大師的言教，即「四瀑流沖難遮止」等¹，為我們簡示前行改正動機之法。在回顧了以前已講的各科之後，大師將修菩提心法類中的「七因果」重新講了一遍。「正明修心」一科的第二部分有五節，即「自他平等」、「由眾多門思惟我愛執過患」、「由眾多門思惟他愛執利益」、「正修自他相換」與「依此修取捨法」。帕繃喀大師將前三節複講了一遍。)

辛四、正修自他相換

877 在觀察思惟了我愛執的過患與他愛執的功德之後，當如《供養上師儀軌》中「觀我愛執如重病」等四個偈頌所言²，由見功過之門，將我愛執之心與拋棄他人之心互換，以此來修自他相換。這並非將他人想成是自己、將自己想成是他人，而是將以前因我愛執而拋棄他人的心顛倒過來，也就是將我愛執轉移到別人身上，名為「相換」。當思：「以前如何拋棄別人，今後就如何拋棄自己；以前如何珍愛自己，今後就如何珍愛他人。」以這樣的方式來修心，等修習純熟之後，便能做到自他相換；就像從此山轉移到對面的山上，而對對面的山生起「此山」的感覺。

³⁷ 引自《修心八偈》。

¹ 引自《三主要道》，全頌為「四瀑流沖難遮止，業力繩索緊繫縛，投入我執鐵籠中，無明黑暗籠罩之。無邊有中生又生，三苦逼迫常無斷，如是現狀母處境，思已發起殊勝心。」

² 第一頌見本書「第十七天」第29條註，第二頌見第32條註，第三頌見870頁，第四頌為：「我愛執即眾苦門，愛護眾母為德本，故於自他相換行，修為心要願加持。」

བསམ་པ་ཡིས། །ཡིན་ཏུ་གཅེས་པར་འཛིན་པར་ཤོག། །ཅེས་པ་ལྟར་སེམས་ཅན་ནི་རང་གི་
གནས་སྐབས་དང་མཐར་ཐུག་གི་དོན་ཐམས་ཅད་སྐྱབ་པ་ལ་ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་དང་
འདྲ་བས་ན་གཞན་གཅེས་པར་འཛིན་འོས་པ་ཡིན་གསུངས། །

༩ ཉིན་བཅོ་བརྒྱད་པར། ཆོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཚོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་གསུང་།
ཤུགས་དྲག་ཅུ་བོ་བཞི་ཡི་རྒྱན་གྱིས་བྱེད། །ཞེས་སོགས་འབྲེན་པར་མཛད་དེ། སྔོན་ཀུན་སྐྱོང་
འཚོས་པ་མདོར་བསྡུས་དང་། ས་བཅད་སྔོན་དུ་ཇི་ལྟར་སོང་བ་ནམས་གསུངས་ཇིས། བྱང་ཆུབ་
སེམས་སྐྱོང་སྐྱོར་ནས་རྒྱ་འབྲས་བདུན་ལ་བསྐྱར་བཤད་མཛད། དངོས་གཞི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་
སྐྱོང་བ་ཞེས་པའི་དོན་ཚན་གཉིས་པ་ལ་བདག་གཞན་མཉམ་པ། བདག་གཅེས་འཛིན་གྱི་སྐྱོན་སྐྱོ་དུ་
མ་ནས་བསམ་པ། གཞན་གཅེས་འཛིན་གྱི་ཡོན་ཏན་སྐྱོ་དུ་མ་ནས་བསམ་པ། བདག་གཞན་བཞི་
བའི་བསམ་པ་དངོས། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་གཏོང་ལེན་བསྐྱོམ་ཚུལ་ཉེ་ལྡེལ་ས། དང་པོ་གསུམ་
ལའང་བསྐྱར་བཤད་མཛད།

བཞི་པ་བདག་གཞན་བཞི་བའི་བསམ་པ་དངོས་ནི། སྤར་སྐྱོན་ཡོན་ལ་བསམས་པ་དེ་ལྟ་བུས་
བརྟགས་ནས། རང་ཉིད་གཅེས་པར་འཛིན་པའི་གཚོང་ནད་འདི། །ཞེས་སོགས་སྐྱོ་ག་བཞིས་
བསྡུན་པ་བཞིན། སྐྱོན་ཡོན་མཐོང་བའི་སྐྱོ་ནས་རང་གཅེས་པར་འཛིན་པའི་སྐྱོ་དང་། གཞན་
ཡལ་བར་དོར་བའི་སྐྱོ་གཉིས་གོ་ས་སྐྱོ་བ་ནི་བདག་གཞན་བཞི་བ་སྟེ། དེ་ཡང་གཞན་བདག་དང་།
བདག་གཞན་དུ་བསམ་པ་མིན་གྱི། སྤར་རང་གཅེས་པར་བརྒྱུད་ནས་གཞན་ཡལ་བར་དོར་བ་ཡིན་
པ་ལ། ད་དེ་ཉིད་ཤོ་ས་ལྡོག་སྟེ། རང་གཅེས་པར་འཛིན་པ་དེ་གཞན་ལ་སྐྱོ་བ་ལ་བཞི་བ་ཞེས་
ཟེར་བས། སྔོན་ཆད་གཞན་ཡལ་བར་དོར་བ་ལྟར་ད་སྐྱོན་ཆད་རང་ཡལ་བར་དོར། སྔོན་ཆད་
རང་གཅེས་པར་འཛིན་པ་བཞིན་དུ་སྐྱོན་ཆད་གཞན་གཅེས་པར་འཛིན་པར་བྱའོ་སྟེ་སྐྱོ་དུ་སྐྱོ་སྐྱོང་།
དེ་ལྟར་གོམས་ན་བཞི་རྣམས་པ་འོང་སྟེ། དཔེར་ན་པ་རི་ལ་སྔོན་པ་ན་ཅུ་རི་གོ་སྟོག་པའི་སྐྱོ་འབྱུང་བ་

辛五、依此修取捨法

修「取」是著重於「悲心」所緣；修「捨」是著重於「慈心」所緣。根本本文中說：

「取捨間雜修」

這一修法能增長先前所講的慈心與悲心。

878 雖然在許多引導文中，將「捨」放在「取」之前修。但是按軌矩應先修「取」，或是不修「捨」單修「取」也可以。因為若不先取苦，捨樂並無大益。所以，先側重悲心的所緣，發起悲心令一切有情遠離痛苦。然後，觀想眾生所有痛苦如刀斷髮，成黑光相，融入自己心間我愛執中。如果想要廣修，可觀想熱地獄中的炎熱之苦與烈火熱乎乎地進入心間、融入我愛執魔的身中。同樣的，我們亦可將寒地獄、餓鬼、畜生、非天、人、天等，直至十地菩薩的一切苦與罪障等取到自己身上，然後，信解一切有情遠離痛苦、罪障清淨，並發願其痛苦、罪障皆成熟於自身。

修「取」時，對上師與諸佛兩者無苦可取。

由於補特伽羅的心量有高有低，某些初業行者無法接受取捨的修法，對這些人來講，如所謂：

「先從自身取」

亦即上午取下午的苦來修，今日取明天的苦，同理依次取下月、明年、此生、後世一切生的苦、以及父母、親友、中庸、仇敵等一切有情的苦。前者修

ལྷ་བྱ་ཡིན་གསུངས།

ལྷ་པ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་གཏོང་ལེན་བསྐྱོམ་ཚུལ་ནི། སྙིང་རྗེའི་དམིགས་པ་ཚལ་དུ་བཏོན་
 བ་ལེན་པ་དང་། བྱམས་པའི་དམིགས་པ་ཚལ་དུ་བཏོན་ནས་གཏོང་བ་སྐྱུང་བ་སྟེ། ཅ་བར།
 གཏོང་ལེན་གཉིས་པོ་སྟེལ་མར་སྐྱུང་། ཞེས་གསུངས་ལ། འདི་ནི་སྤྲུལ་མའི་བསམ་པ་དེ་ཉིད་གོང་
 འཕེལ་དུ་བྱེད་པའོ། །གཏོང་བ་དང་ལེན་པ་གཉིས་ལས་སྤྲུལ་སྤྲོན་དུ་བྱེད་པར་བྱིད་ཡིག་མང་པོ་
 ལས་འབྱུང་ཡང་། ལག་ལེན་ལ་སྤྲུལ་སྤྲོན་དུ་བྱ་ཞིང་། གཏོང་བ་མི་བྱེད་པར་ལེན་པ་གཅིག་ལུ་
 བྱེད་པའང་རུང་། དང་པོར་སྤྲུག་བསྐྱེད་མ་སྐྱུངས་ན་བདེ་བ་བཏང་ཡང་མི་ཕན་པས་སྙིང་རྗེའི་
 དམིགས་པ་ཚལ་དུ་བཏོན་ནས་མ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྤྲུག་བསྐྱེད་དང་བྲལ་བར་བྱ་སྤྲུལ་པའི་
 སྙིང་རྗེ་བསྐྱེད་ནས། དེའི་སྤྲུག་བསྐྱེད་ཐམས་ཅད་སྤྲུ་གྱིས་སྐྱ་བཞུར་བ་ལྟར་འོད་ནག་པོའི་རྣམ་པར་
 རང་གི་སྙིང་གར་གཅེས་འཛིན་ལ་ཐིམ་པར་བསམ་ཞིང་། རྒྱལ་པར་ན། ཚ་དཔྱལ་བའི་ཚ་བའི་
 སྤྲུག་བསྐྱེད་མེད་དང་བཅས་པ་རང་གི་སྙིང་གར་ཚ་འུབ་ཀྱིས་གཅེས་འཛིན་གྱི་འགོང་པོར་ཐིམ་པར་
 བསམ། དེ་བཞིན་དུ་གྲང་དཔྱལ་བ་དང་། ཡི་དུགས། དུད་འགྲོ། ལྷ་མིན། མི། ལྷ་
 སོགས་ནས་བྱང་སེམས་ས་བཅུ་བ་བ་མན་གྱི་སྤྲུག་བསྐྱེད་དང་། སྤྲིག་སྤྲིབ་སོགས་རང་སྤྱིང་
 དུ་ལེན་པར་བསམས་ནས། སྤྲུག་བསྐྱེད་དང་བྲལ་ཞིང་སྤྲིག་སྤྲིབ་བྱང་བར་མོས་པ་དང་། དེ་
 ལྟར་བདག་ལ་སྤྲིན་པར་གྱུར་ཅིག་ཅེས་ཀྱང་སྟོན། ལེན་པའི་སྐབས་སྤྲུལ་དང་སངས་རྒྱས་གཉིས་
 ལ་ལེན་དུ་མེད། གང་ཟླ་གི་རིགས་ལ་སྟོའི་རྣམ་པ་མཐོ་དམན་ཅན་མང་བས་ན། ལས་དང་པོ་
 བ་ཁ་ཅིག་གཏོང་ལེན་བསྐྱོམ་པ་མི་རྣམས་པའང་འབྱུང་བས། དེ་ལྷ་བྱའི་རིགས་ལ། ལེན་པའི་གོ་
 རིམ་རང་ནས་བརྩམས། ཞེས་བ་ལྟར་རང་ལ་སྤྱི་དྲོ་འོད་རྒྱའི་སྤྲུག་བསྐྱེད་དེ་སྤྲོ་ལ་ལེན་ཅིང་
 བསྐྱོམ། དེ་ནས་མང་གི་དེ་དེ་རིང་ལ་ལེན་པ་དང་། དེ་ནས་རྒྱ་བ་རྗེས་མའི་དང་། འོ་རྗེས་
 མའི་དང་། མི་ཚོ་འདི་དང་། རྒྱ་བ་སྤྲི་མ། ཚོ་རབས་གཏན་དང་། ས་མ། ཉེ་འབྲེལ།

習熟練之後，再以後者為對象，如此便能將別人的苦、罪障等取到自己身上，應依此次序來修習。

- 879 通常一開始很難萌生取仇敵苦的心，所以，要從自己開始修。有時候從地獄修到十地菩薩，有時候從山溝頭往下修，有時候從山溝尾往上修，修習到最後，連狗被石頭擊打的痛苦也能取受過來。

取的時候，不是讓苦消失、或是將苦擱置一邊，而是要確實的取到自己心裡，那時若能生起恐懼的感受，是好的現象。

若能這樣思惟，縱然不能真的取他人之苦，也能圓滿廣大福德資糧。嫻熟之後，甚至能真實取苦，如慈瑜伽師的故事³。

至於著重於「慈心」所緣的「捨」，即：

「為利諸有情，轉成如意身。」⁴。

- 880 以及《華嚴經》、《金剛幢經》等所說的施捨身體、受用等。觀自身變化成其他有情所需的東西，施予情器世間：先是為熱地獄中的有情變化出甘霖、解除他們的痛苦，變化出暇滿身，設法使他們獲得。其次變化出悅意的處所、樓房，讓他們愉快地享受；變化出豐盛的飲食，讓他們得到飽足；變化出衣服，讓他們穿著，變化出善知識為他們說法，使他們接近佛位。

然後為寒冷地獄中的有情，變化出日光與衣服等；為餓鬼變化出飲食等；

³ 《道次第傳承上師傳》中記載道：「某日上師講法，旁人以杖擊犬，師大聲叫痛跌到地上。眾人見犬無恙，以為上師欺誑。師示以背，犬遭擊處杖痕顯然，眾乃信服。」

⁴ 引自《入行論》第五品。

為畜生施予辨法慧；為非天變化出兵器；為天神變化出五欲樂；因為人的欲望最重，所以凡是人所想要的都變化來施予，並為這些有情施捨受用與善根等。

觀想自身變化出供養雲，獻與上師、諸佛，上師的壽量、事業因而增長。

三世善根均可施捨，身與受用兩者中現世與來世的可捨，已過去的則不可。

如前已述，修捨時，當思惟眾有情匱乏安樂的情形，以生起「慈心」；我們應將這一修心所緣作為修持的中心。

又如（根本文）所說：

「於彼策念故，威儀盡誦持。」

為了提醒我們修「取捨」，應在任何場合唸誦與「取捨」有關的文句。雖然《金光明經》中有一些這樣的文句，如果大家不清楚，亦可唸「惟願大悲師加持」等⁵，有些祖師就是用此一頌文來計數修持。

不僅如此，我們也應將一切威儀轉成增長菩提心的方便。有關這些內容，可參閱《華嚴經》與《淨行經》等。想要將菩提心作為修持重點的人，應效仿文殊怙主宗喀巴大師的行持，對《華嚴經》多多聞思。

當我們對「取捨」所緣較為熟悉的時候，即按照（根本文）所說：

「復令乘風息」

呼氣時配合修「捨」，吸氣時配合修「取」。此乘風息法一開始較難掌握，經過不斷練習而能自然運用後，因為風心同轉的關係，就成為自他平等相換菩

⁵ 出自《供養上師儀軌》：「惟願大悲師加持，凡母眾生罪障苦，今皆成熟於我身，凡我所修諸樂善，悉施眾生今享樂。」配合此頌修「取捨」之法，詳見本書附錄二。

རྣམ་པ། ཡི་དྲུགས་ལ་ཟས་སྒྲོམ་སོགས་དང་། དུད་འགོ་ལ་ཚོས་རབ་དུ་རྣམ་འབྱེད་ཀྱི་ཤེས་
 རབ། ལྷ་མིན་ལ་གོ་ཆ། ལྷ་ལ་འདོད་པའི་ཡོན་ཏན་ལ། མི་ནི་འདོད་པ་ཆེ་བས་གང་ལ་གང་
 འདོད་དུ་བསྐྱར་ནས་བཏང་། དེ་བཞིན་དུ་ཡོངས་སྒྲོད་དང་། དགེ་ཅ་སོགས་ཀྱང་གཏོང་ཞིང་།
 ལྷ་མ་དང་སངས་རྒྱས་ལའང་ལུས་མཚོན་སྤྲིན་དུ་སྦྱུལ་ཏེ་སྤུལ་བས། ལྷ་མའི་སྐྱ་ཚོ་མཛོད་འཕྲིན་
 རྒྱས་པར་བསམ། དགེ་ཅ་དུས་གསུམ་གའི་དེ་གཏོང་ཚོག་ཅིང་། ལུས་དང་ཡོངས་སྒྲོད་གཉིས་
 ནི་འདི་དང་སྤྱི་མ་གཉིས་མ་གཏོགས། འདས་ཚར་བ་གཏོང་དུ་མིད། གཏོང་བའི་སྐབས་སེམས་
 ཅན་རྣམས་སྤར་བཤད་པ་ལྟར་བདེ་བས་ཐོངས་ལུགས་བསམས་ནས་བུམས་པ་གཙོ་བོར་བསྐྱེད་ཅིང་།
 སྒྲོ་སྒྲོད་གི་དམིགས་པ་འདི་ཉིད་ལ་ཐུགས་དམ་གྱི་གཙོ་བོར་བྱེད་དགོས། གཞན་ཡང་། དེ་ལ་
 དྲན་པ་བསྐྱུལ་བའི་སྤྱིར། སྒྲོད་ལམ་ཀུན་དུ་ཚོག་གིས་སྦྱང་། ཞེས་པ་ལྟར་གཏོང་ལེན་ལ་དྲན་
 པ་གསོ་བའི་སྤྱིར་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་གཏོང་ལེན་གྱི་ཚོག་འདོན། འདི་ལ་གསེར་འོད་ནས་
 གསུངས་པའི་ཚོག་འབའ་ཞིག་ཡོད་ཀྱང་། དེ་རང་རེས་མ་ཤེས་ན། དེས་ན་ཇི་བཅུན་སྒྲ་
 མ་ཐུགས་ཇི་ཅན། ཞེས་སོགས་བཏོན་པས་རུང་། སྤོན་གྱི་སྒྲ་མ་འགའ་རེས་འདི་ཉིད་གངས་
 གསོག་དུ་མཛོད་པའི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱང་ཡོད། དེར་མ་ཟད་སྒྲོད་ལམ་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བྱང་རྒྱུ་གྱི་
 སེམས་འཕེལ་ཐབས་སུ་འགོ་བ་བྱ་དགོས་ཤིང་། དེ་ནི་མདོ་པལ་ཆེན་ལས་གསུངས་པ་དང་།
 སྒྲོད་ཡུལ་ཡོངས་སུ་དག་པའི་མདོ་ལས་གསུངས་པ་སོགས་ལ་བལྟ་དགོས། གཞན་ཡང་བྱང་རྒྱུ་
 ཀྱི་སེམས་ལ་ཐུགས་དམ་གྱི་གཙོ་བོར་བྱེད་འདོད་པ་དག་གིས་འཇམ་མགོན་ཙོང་ཁ་བ་ཆེན་པོའི་རྣམ་
 ཐར་ལྟར་མདོ་པལ་ཆེན་ལ་ཡང་ནས་ཡང་དུ་ཐོས་བསམ་བྱེད། དེ་གཉིས་རྒྱང་ལ་བསྐྱོན་པར་བྱ།
 ཞེས་པ་ལྟར་གཏོང་ལེན་གྱི་དམིགས་པ་ཅུང་ཟད་འབྱོངས་པའི་ཚོ་དབུགས་སྤྱིར་འགོ་སྐབས་གཏོང་བ་
 དང་། ཉང་དུ་འཇུག་པ་ན་ལེན་པ་དང་སྦྱར། རྒྱང་ལ་བསྐྱོན་པ་འདི་དང་པོར་མི་རུས་ཀྱང་།
 ཡང་ཡང་གོམས་ནས་རྒྱང་ལ་བསྐྱོན་ན་རྒྱང་སེམས་འཇུག་པ་གཅིག་པས་བདག་གཞན་མཉམ་བཞེདི་

提心順易生起的極大助緣。此法與密法中所說的「金剛誦」有些類似。克珠傑曾讚歎宗喀巴大師說：

「怙主師尊鼻中息，亦成治療眾生因。」⁶

882 道理也在於此。這裡面雖然還有其他教授，但不宜為非以此法為定課的人講。

（三）轉惡緣為菩提道

這一教授對濁世時代的修行者極有幫助。在修法障難眾多又難以排除的情況下，必須設法將逆緣轉變成順緣，否則，善妙或惡劣外緣的出現都會使修法的心消退。有的修行人因榮登高位，心生驕慢而退心，有的人因為有了錢，忙於經營而退心；有的人因為遇到不幸，心灰意冷而退心。在這些情況下，修法是很困難的。如果連平時少得可憐的法也退失不修，必然每下愈況，因此，我們要設法使任何惡緣都轉變成不妨害修法之道。

這裡分為「以意樂轉變」與「以加行轉變」兩種方法。

以意樂轉變中，又分「以行轉變」與「以見轉變」兩種。

第一，即如《供養上師儀軌》中所說的「情器充滿諸惡果」等⁷，以及《修心根本文》中所說的：

883 「罪滿情器時，惡緣轉覺道」

往常出現患病、怨敵、魔祟等不如意的事時，我們總是將責任歸咎於他人，不明白所有疾病都是由業所生，卻歸因於飲食、邪魔等，然而探究它的根本或起因，則如先前下士道業果一節中所說，一切不如意之事都是我們的業所造成

⁶ 引自克珠傑所造《吉祥三界頌》，全頌為：「怙主師尊鼻中息，亦成治療眾生因，餘二資行何需言，三界眾友我啟請。」

⁷ 全頌為：「情器充滿諸惡果，非愛眾苦降如雨，當觀此淨惡業裏，惡緣轉道願加持。」

བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་སྐྱེ་སྒྲིབ་པའི་འབྲུག་འདེགས་ཆེན་པོ་ཡིན། འདི་ནི་སྤྲུགས་ཀྱི་སྐབས་ནས་བཟད་
 པའི་དོན་རྗེས་བཟུངས་པ་དང་ཆ་འདྲ་ཞིང་། མཁས་གྲུབ་རྗེས་རྗེ་སྤྲུགས་། མགོན་པོ་ཁྲོད་ཀྱི་ཞལ་གྱི་
 དབུགས་ཚམ་ཡང་། །མཐའ་དག་འགོ་ལ་སྤྲུག་པའི་རྒྱུར་འགྱུར་ན། །ཞེས་སོགས་བསྟེན་པ་
 མཛད་པའང་འདི་ལ་དགོངས་པ་རེད། འདི་དག་ལ་མན་ངག་གཞན་ཡང་ཡོད་མོད། རྒྱན་དུ་
 ཆགས་མེད་མི་བྱེད་པའི་རིགས་ལ་འཆད་དུ་མི་རུང་གསུངས།

གསུམ་པ་རྒྱན་ངན་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ལམ་དུ་བརྒྱུར་བ་ནི། རྣམས་མའི་དུས་འདིར་འདི་ལོན་
 དུ་ཕན་ཡོན་ཆེ་སྟེ། ཆོས་བྱེད་ལ་བར་ཆད་མང་ཞིང་རྒྱན་སྤང་མི་སྤུབ་པའི་སྐབས་འགའ་རྒྱན་
 མཐུན་རྒྱན་དུ་བརྒྱུར་སྤུབ་པ་དགོས། དེ་མེད་ན་རྒྱན་བཟང་ངན་གང་བྱང་ཡང་ཆོས་ཤོར་འགྲོ།
 དེ་ཡང་ཆོས་པ་འགའ་ཞིག་ནི་གོ་ས་སོགས་བྱང་བས་དེགས་ནས་ཆོས་ཤོར། འགའ་ཞིག་ནོར་
 བྱང་བས་དེའི་འཚོ་ཚེས་ཀྱིས་ཆོས་ཤོར། འགའ་ཞིག་ནི་རྒྱན་ངན་པ་བྱང་བ་ན་ཡི་ཆད་ནས་ཆོས་
 ཤོར་བས། དེ་ལྟར་བྱང་ན་ཆོས་བྱེད་པར་དགའ། ཆོས་རུང་ཟད་བྱེད་བྱུང་བྱེད་པ་ཡང་ཤོར་ན་
 ལོན་དུ་ནས་ཐ་ཆད་པ་ཡིན་པས། དེས་ན་རྒྱན་ངན་པ་གང་བྱང་ཆོས་ལ་མི་གཞོད་པའི་ལམ་དུ་
 བརྒྱུར་སྤུབ་པ་དགོས། དེ་ལ་བསམ་བསམ་བརྒྱུར་བ་དང་། སྦྱོར་བས་བརྒྱུར་བ་གཉིས། དང་པོ་
 ལ་སྦྱོད་པས་བརྒྱུར་བ་དང་། ལྟ་བས་བརྒྱུར་བ་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི་གྲ་མཚོད་ལས།
 སྦྱོད་བཅུད་སྟོན་པའི་འབྲས་བུས་ཡོངས་གང་སྟེ། །ཞེས་སོགས་དང་། སྦྱོར་བ་ལས།
 སྦྱོད་བཅུད་སྟོན་པས་གང་བའི་ཚོ། རྒྱན་ངན་བྱང་ཆུབ་ལམ་དུ་བརྒྱུར། །ཅེས་པ་ལྟར་ན་ཆ་དག་
 འདྲེ་སོགས་ཡིད་དང་མི་མཐུན་པ་བྱང་བ་ན། ད་ལྟ་རང་རེས་ལེ་ལན་གཞན་ལ་འགོལ་ཞིང་།
 ཉན་བྱང་བ་ཐམས་ཅད་ལས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པར་མི་ཤེས་པར་ཟས་དང་གདོན་སོགས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པར་
 སྒྲ་མོད་ཀྱང་། ཅ་བའམ་ལན་ཅ་གང་ལ་སྤུབ་བལྟས་པ་ན། ལྟར་སྦྱོས་སུ་རྒྱུད་དུའི་ལས་འབྲས་
 ཀྱི་སྐབས་སུ་བརྟན་པ་ལྟར་མི་འདོད་པ་བྱང་ཚད་ལས་ཀྱིས་བུས་པ་ཡིན་ལ། དེའང་རང་གཅེས་

的，而業又是從我愛執產生的，因此，我愛執才是禍根所在！遭盜賊偷竊時，不應指責小偷，而應埋怨自己的惡業以及發起惡業的我愛執。所以，在出現患病、苦惱等惡緣的時候，應當想成是獲得菩提的助伴：所謂「病掃罪障帚」⁸，若能把病苦等任何惡緣的出現，想成是往昔所造必定受生惡趣的惡業罪障，在此身中成熟而消盡了，從而感到高興。不僅如此，我們也應高興地想到：「以前修取捨時，就是要把有情的苦取到自己身上，現在這個目的終於達到了！」。又發願有情剩餘的痛苦也成熟於自身，以此代替眾生受一切痛苦，這樣來作觀修，心想：「此次能有機會實際取受有情痛苦，真是太好了！」能徹底放下，病痛就不會成為障難，反而能增長善行。例如，以前離俗修行者札堅巴有個弟子身患麻瘋病，到機摩雜逞後病就好了⁹。

又如所謂：「惡緣勸修善」，如果不想受苦，就需斷惡！將苦看成是提醒我們積福淨罪的信息而勤修積淨之法。未出現惡緣時，我們常鬆懈下來而不念及修法；遭受不幸、災禍、疾病等惡緣時，卻反而能激發出離心、消除懶惰懈怠而趣入善行。

有道是：「魔鬼佛神變」，「苦為法性顯」¹⁰。當出現王魔、厲鬼等損害時，應當用以下的想法來觀修：「我以前不念正法，受了世間法的欺騙，現在它們來勸我修法，對我有恩！」如果懂得如何轉念，痛苦也會變成證悟法性的助緣。

⁸ 出自金洲上師所造之《調伏邊地法》，全頌為：「惡緣善勸請，魔鬼佛神變，病掃罪障帚，苦為法性顯。」

⁹ 詳情待查。

¹⁰ 見本章第八條註。

འཛིན་གྱིས་བྱས་པ་ཡིན་པས། ལེ་ལན་ཙམ་བཞི་རང་གཅེས་འཛིན་ལ་ཐུག་ །དེས་ན། རྒྱུ་མཐུས་
 རྣམས་ལ་ལྷན་ཆད་ཀྱང་ལེ་ལན་རྒྱུ་མ་ལ་བདའ་ས་མེད་གྱི། རང་གི་ལས་ངན་དང་།
 དེ་རྒྱུད་བྱེད་གཅེས་འཛིན་ལ་བདའ་དགོས། དེའི་ཕྱིར་ན་ཚ་དང་སྤྱུག་བསྐྱེད་རྒྱུ་ལ་སོགས་ལྷན་
 བ་ན། བྱང་རྒྱུ་ཐོབ་པའི་གྲོགས་སྤྱི་བསམ་དགོས་ཏེ། ན་ཚ་སྤྱི་གྲྲིབ་གྱི་སྤྱུགས་ཤིང་ཡིན།
 ཞེས་པ་བཞིན་ན་ཚ་སོགས་ཅི་བྱུང་ཡང་སྤོན་གྱི་ལས་ངན་སྤྱི་གྲྲིབ་ངན་སོང་སྤྱིང་ངེས་རྣམས་རྟེན་
 འདི་ལ་སྤོན་པས་གོ་བཅད་སྤྱི་ལྷན་དུ་ཡིད་བདེ་ལྷང་ལྷང་བ་བྱ་ཞིང་། དེར་མ་ཟད། ངས་སྤོན་
 བཞེད་ལེན་བྱས་ཏེ་སེམས་ཅན་གྱི་སྤྱི་གྲྲིབ་སྤྱུག་བདག་ལ་གྲངས་པ་ཡིན་པས་ད་དོན་བྱུང་སོང་སྤྱི་ལྷན་
 དཔལ་བ་བསྐྱེད་ནས། སྤྱི་གྲྲིབ་སྤྱུག་བསྐྱེད་གྱི་སྤྱུག་མ་རྣམས་ཀྱང་སྤོན་པར་སྤོན་ནས་སེམས་ཅན་
 རྣམས་ཀྱིས་སྤྱུག་བསྐྱེད་སྤྱིང་འགྲུར་ཚང་མ་དེས་གོ་ཚད་པར་བསྐྱོམ་ཞིང་། ད་དུང་སེམས་ཅན་གྱི་
 སྤྱུག་བསྐྱེད་དངོས་སྤྱི་ལེན་པའི་དུས་ད་དེས་བྱུང་བས་ད་ལེགས་པོ་བྱུང་སྤྱི་ལྷན་དུ་བཞེད་ལེན་བྱས་ནས་
 སྤོན་པར་གྱིས་བཏང་ན། ན་ཚ་ཡང་བར་ཆད་དུ་མི་འགྲུར་བར། དགོ་སྤོན་སྤེལ་བྱེད་དུ་འགོ་བ་
 ལྷན་ཀུན་སྤངས་བྲགས་རྒྱན་པའི་སྤོན་མ་མཛེ་ནད་བྱུང་བ་ཞིག་སྤྱི་མོ་རྗེ་འབྲིང་ནས་ནད་སངས་པའི་
 ལོ་རྒྱུས་ལྷན་ཡིན། བཞེད་ཡང་། རྒྱུ་ལྷན་དགོ་བའི་བསྐྱེད་མ་ཡིན། ཞེས་པ་ལྷན་སྤྱུག་
 བསྐྱེད་མི་འདོད་ན་སྤྱི་གྲྲིབ་སྤོངས་ཤིག་ཅེས་པའི་བདེར་བསམས་ནས་ཚོགས་གསོག་སྤྱི་བྱུང་ལ་
 འབད། རང་རེ་ལ་རྒྱུ་ལྷན་པ་མ་བྱུང་ན་སྤྱི་གྲྲིབ་ཐག་ཚད་པས་ཚོས་མི་དྲན་ལ། ཁ་ཉེས་
 བོད་ཁ་ན་ཚ་སོགས་རྒྱུ་ལྷན་པ་བྱུང་ན། དེས་ཡིད་འབྱུང་སྤྱི་གྲྲིབ་སྤོངས་ལས་ལས་བསྐྱེད་སྤོངས་
 དགོ་བར་འཇུག་པ་འོང་། འདྲི་བཞེད་རྒྱུ་ལྷན་པའི་ཚོ་འཇུག་ཡིན། །སྤྱུག་བསྐྱེད་ཚོས་ཉིད་གྱི་ཡོ་
 ལང་ཡིན། ཞེས་པ་ལྷན་རྒྱུ་ལྷན་པའི་འདྲི་བཞེད་སོགས་གྱི་བཞེད་པ་བྱུང་ན། ངས་སྤོན་ཚོས་མ་
 དྲན་པར་འཛིག་རྟེན་ལ་མགོ་འཁོར་ནས་ཡོད་པ་ལ་ད་འདིས་ཚོས་ལ་བསྐྱེད་པ་བཀའ་རྒྱུ་ཚེ་སྤྱི་
 དུ་བསྐྱོམ། རང་གི་སྤོངས་འབྲེར་སྤངས་ཤེས་ན། སྤྱུག་བསྐྱེད་གྱིས་ཀྱང་ཚོས་ཉིད་རྟོགས་པའི་

疾病是由我愛執所產生的，生病時應當想：「病魔來幫助我降伏自己無法降伏的我愛執怨敵，恩德深重。」

遭到惡緣的時候，通常會將平時的修持棄置一旁，以後不要再如此。就像行人在通過險關時，需加倍小心；在疾病惡緣等出現時，也應特別謹慎，繼續修持不鬆懈，努力修習「取捨」等法，這才是最重要的。

《入行論》中說：

「苦有諸功德：厭離除驕慢，
悲愍輪迴者，羞惡而喜善。」

885

有苦的時候，我們會心生厭離而消除我慢，因自身之苦而對他人心生悲愍，並且希望斷除苦因等。

我們往往將快樂視為好事，而將痛苦視為壞事，然而這並不正確，有道是：

「樂不可喜苦可喜，樂則昔集福德盡，苦則惡業罪障淨。」¹¹

886 身居高位的人，像是獨自遭受軟禁一樣，想去的地方都不能去，那些大活佛和大官們不正是如此？珠卻·洛桑南結也說：「高者如軟禁」、「卑下乃佛座」¹²，過去所有的智者、成就師，都是身居卑下而獲得佛位的。我們應效法仲仁波切向香·章嘎貝穹頂禮那樣的謙卑，能自處卑位，只有流水比自己卑微的人，與朋友也能和睦相處。

「讚不可喜謗可喜，謗則自過全彰顯。」¹³

聽到別人的讚歎，我慢會變得愈來愈重，這會貽禍於現、後兩世也發現不了自己的過失。若受到毀謗，雖然一時間感覺不太順耳，卻能使我們以後檢點

¹¹ 作者為揚貢巴·堅贊貝（幢賢，1213~1258），竹巴噶舉派上師。

¹² 洛桑南結的故事詳見本書第一冊 86 頁。

¹³ 出處未詳。

自己的行為、謹慎取捨。所謂「咒罵如天饜」，毀謗好像是天的悉地一樣。在身陷他人交相謗辱等惡緣時，應當如此思惟。

享受快樂的時候，應當想到這是善業的結果，因而對修菩提心發起更大的勇悍。

887 第二，以見轉變，根本文中所說的，「亂境觀四身」等¹⁴，這是古人的講法，如果照這個方式觀察，稍有不便。此句意為：當痛苦現前時，觀其自性，其中本來不生是為「法身」等，但這種說法意義不大。簡言之，當自身出現苦樂與妙劣外緣時，應觀察其各自本性：除因緣緣起聚合而有「妙緣」、「惡緣」、「苦」、「樂」等名言現前顯現、不可否認之外，實際上，它們都是無自性的。而且應觀察「自」、「他」無諦實的道理，破除憂愁與貪著等，這樣思惟即可。如果不瞭解正見，則應思惟：「在我死時，目前自己所有的一切苦樂，都像南柯一夢那樣，只能成為回憶中的事件。所以，在這短暫的生命中生貪起瞋是毫無意義的！」

第十九天 修心七義之三

890 （嘉傑·帕繃喀仁波切首先引用《彌勒願》中的「能遮惡趣道」等¹，略示前行改正動機之法，然後回顧了以前所講的科判，並重述了「正修自他相換」與「依此修取捨法」兩節，以及「修心七義」中的前二段。大師接著指出：）

¹⁴ 許多《修心七義》根本文版本中，有「亂境觀四身，空為無上護」這兩句。出於見地上的考慮，帕繃喀仁波切在其校訂本中作了刪除。

¹ 全頌為：「能遮惡趣道，善示解脫道，導至無老死，敬禮菩提心。」。

སྤྱི་མཉམ་པ་དང་གི་ལས་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་འདོད་ལེན་གཟབ་པར་བྱེད་པའང་འདི་ས་འབྲུང་ལ།
 མི་ཁ་ལྟ་ཡི་ཕམ་པ་ཡིན། ཞེས་སྤྱི་དངོས་བྱུང་ལྟ་བུ་ཡིན་པར་གསུངས། དེས་ན་མི་ཁ་
 ལྟར་བ་སོགས་རྒྱུན་དུ་འཛིངས་པའི་སྐབས་འདིར་དེ་ལྟར་བསམ། རང་བདེ་ཞིང་སྤྱིད་པ་བྱུང་
 བ། དགོ་བའི་འབྲས་བུ་བྱུང་སྐབས་དུ་ལྟག་པར་བྱང་ཚུབ་གྱི་སེམས་བསྐྱོམ་པ་ལ་སྒོ་བྱུགས་བསྐྱེད་
 པ་སོགས་བྱ་གསུངས།

གཉིས་པ་ལྟ་བུ་བས་བསྐྱར་བ་ནི། འབྲུལ་སྐྱང་སྐྱུ་བཞིར་ལྟ་བ་ཡི། ཞེས་སོགས་གྱི་
 བཞུང་འདི་ཡིན་ཞིང་། འདི་ནི་སྤྱི་རབས་པའི་ལྷགས་ཡིན་པས། རང་རེས་བརྟེན་ན་ཅུང་མི་
 བདེ་སྤྱི། ལྷག་བསྐྱེད་གང་བྱུང་ཡང་དེའི་དོ་བོ་ལ་བརྟེན་ན། དང་པོ་གང་ནས་མ་སྤྱིས་པ་ཚོས་
 ལྷག་སོགས་གསུངས་ཚོད། བཞུང་ཚེ་བ་ཅམ་མི་སྤང་བས། མདོར་ན་རང་ལ་བདེ་སྤྱི་དང་རྒྱུན་
 བཟང་དུ་ཅི་བྱུང་ཡང་རང་རང་གི་དོ་བོ་ལ་དཔུང་དེ་རྒྱ་རྒྱུན་རྟེན་འབྲེལ་ཚོགས་ཅམ་ལས་རྒྱུན་
 བཟང་དུ་དང་བདེ་སྤྱི་གཅེས་མ་སྤྱི་ཅམ་མདོར་སྤྱི་བསྐྱོན་མེད་དུ་སྤང་བ་ལས་དོན་དུ་དོ་བོས་མ་
 ལྷག་པ་དང་། རང་དང་གཞན་ཞེས་པ་བདེན་པར་མེད་ཚུལ་ལ་བརྟེན་ནས་ཡིད་མི་བདེ་བ་དང་
 ཆགས་པ་སོགས་དགག་པས་ཚོག། ལྟ་བ་མ་ཤེས་ན། ད་ལྟ་རང་ཉིད་ལ་སྤྱིད་སྤྱི་ཅི་བྱུང་
 ཐམས་ཅད་རང་འཛི་བའི་སྐབས་མི་ལམ་མིས་པ་ལྟར་བྱུང་བའི་ཡུལ་ཅམ་དུ་འགྱུར་བས་ད་ལྟ་ཚོ་
 ལྟར་ཡུད་ཅམ་འདིར་ཆགས་སྤང་བྱེད་དོན་མི་འདུག་སྤྱི་པ་དགོས་གསུངས། ॥

༩ ཉིན་བཅུ་དགུ་པར། ལུས་ས་པའི་སྒྲོན་ལས་ལས། དན་འགྲོའི་ལས་
 ཉི་བརྒྱུག་བསྐྱེད་ཅིང་། ཞེས་སོགས་ལས་བརྩམས་པའི་སྒྲོན་འགྲོ་ཀུན་སྒྲོང་འཚོས་པ་མདོར་
 བསྐྱེད་ཤིག་མཛད་ནས། སྒྲོན་དུ་ཇི་ལྟར་སོང་བའི་ས་བཅད་ནམས་གསུངས་ཇིས། བདག་གཞན་
 བརྩི་བཞུ་ཚུལ་དང་། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་གཏོང་ལེན་བསྐྱོམ་ཚུལ་གཉིས་ལ་བསྐྱར་བཤད་དང་།
 དོན་ཚན་བདུན་ལས། དང་པོ་གཉིས་ལའང་བསྐྱར་བཤད་དང་འབྲེལ། དེ་ལྟར་གཅེས་པར་

將愛執心與捨棄心兩者生起的基礎——即自他的地位作相換或交換後，為了增強這一修法，我們應修以悲心所緣為主的「取」苦，和以慈心所緣為主的「捨」身、受用、善根。熟練之後，再配合呼吸修「取捨」。另外為了不忘記這一修法，我們應在一切威儀中唸誦文句來提醒自己。

雖然兩種修菩提心教授合一修法在次第、科判、開合上有別、章節數量有多有少、稍有出入，但總結起來，共有十一種所緣類，亦即先修「平等捨」、「知母」、「念恩」與「殊勝念恩」²、「報恩」四節；然後修「自他平等」、「由眾多門思惟我愛執過患」、「由眾多門思惟他愛執利益」；以真正的自他相換心為基礎，配合悲心所緣修「取」、配合兩種慈心中的「欲令具樂慈」所緣修「捨」³；之後當作觀察：自己所作的取捨是否真有其事？發覺這只不過是一種想像，實際上並未成辦利樂，於是想到若要實際達到這一目標，就應生起由自己承擔責任的「增上意樂」；再為此正發起欲獲圓滿菩提之心的「菩提心」。

上述十一種所緣類是「七因果」與「自他相換」兩種教授的合修法。

最後當修「以果為道發心」法⁴，其所緣為：觀想自身變成釋迦牟尼佛，放光淨治有情的痛苦，使一切有情均轉成大師釋迦佛之身。次修歡喜心，心想：「一切有情已具足安樂」。這一修法能幫助我們積聚巨大的資糧，和密宗的「勝

² 兩者之區別見本書「第十七天」。簡言之，憶念有情作母親時所予的恩德為「普通念因」；憶念有情未作母親時所予的恩德為「殊勝念恩」。

³ 「悅意慈」與「欲令具樂慈」之區別，見本書「第十七天」。

⁴ 參見本書第一冊 205~206 頁。

འཛིན་པའི་སྐོད་དང་། ཡལ་བར་འདོད་བའི་སྐོད་གཉིས་པོ་དེ་གང་ལ་བསྐྱེད་པའི་གཞི། རང་དང་གཞན་གོ་ས་བརྗེ་བའམ་སྐོས་ནས། དེའི་རྗེས་སུ་གོང་འཕེལ་དུ་བྱ་བའི་སྲིད་སྲུང་ཞུས་པ་ལྟར་སྦྲིང་རྗེས་དམིགས་པ་ཚལ་དུ་བཏོན་ནས་སྐྱབས་ལེན་པ་དང་། བྱམས་པའི་དམིགས་པ་ཚལ་དུ་བཏོན་ནས་ལོངས་སྤོངས་སྐྱོད་དག་ཅ་དང་བཅས་པ་བཏང་ཞིང་། དེ་འབྲུངས་པ་ན་དབྱགས་འགོ་འོང་ལ་གཏོང་ལེན་སྐྱར། དེ་མི་བརྗེད་པའི་སྲིད་དུ་སྐྱོད་ལམ་ཀུན་དུ་ཚོག་གིས་བྲན་པ་གསོ། དེས་ན་བྱང་ཚུབ་སེམས་སྐྱོང་གི་མན་ངག་གཉིས་པོ་གཅིག་དུ་བསྐྱེལ་ནས་སྐྱོང་ཚུལ་གྱི་གོ་རིམ་ས་བཅད། དབྱེ་བསྐྱེལ་ཁྱད་པར་གྱིས་གངས་མང་རྩུང་བྱེད་ཚུལ་འགའ་རེ་ཡོད་ཀྱང་མདོར་བསྐྱེད་དམིགས་སྐྱོར་བཅུ་གཅིག་དུ་བྱེད་ཚུལ་ནི། དང་པོར་བཏང་སྐྱོམས། མར་ཤེས། རིན་བྲན་དང་རིན་བྲན་བྱང་པར་ག། རིན་གཟོ་བཞི་བསམས་རྗེས། བདག་གཞན་མཉམ་པ། བདག་གཅིས་འཛིན་གྱི་སྐོན་སྐོར་དུ་མ་ནས་བསམ་པ། གཞན་གཅིས་འཛིན་གྱི་ཡོན་ཏན་སྐོར་དུ་མ་ནས་བསམ་པ། བདག་གཞན་བརྗེ་བའི་བསམ་པ་དངོས་དང་འབྲེལ་བར་སྦྲིང་རྗེས་དམིགས་པ་ཚལ་དུ་བཏོན་ཏེ་དེ་དང་སྐྱབས་ལེན་པ། བྱམས་པ་ལ་གཉིས་ཡོད་པའི་བདེ་བ་དང་ལྷན་འདོད་ཀྱི་བྱམས་པའི་དམིགས་པ་ཚལ་དུ་བཏོན་ཏེ། དེ་དང་སྐྱབས་ལེན་གཏོང་བ་ནམས་བྱ། དེའི་མཚུགས་དུ། དེ་ལྟར་བདག་གིས་གཏོང་ལེན་བྱས་པ་བཞིན་དེ་ལྟར་གྱུར་འདུག་གམ་མི་འདུག་བཏག་པའི་ཚོ་རང་གི་མོས་པ་ཅམ་ལས། ད་ལྟ་དངོས་གནས་པར་ཕན་བདེ་དངོས་སུ་བྱུང་པ་དེ་ལྟར་གྱུར་མི་འདུག་པར་མཐོང་ནས་ད་ནི་དེ་ལྟར་དངོས་སུ་འོང་བ་ཞིག་བྱེད་སྐྱམ་དུ་རང་གི་དོས་ནས་བྱུར་དུ་བྱིང་བའི་ལྷག་བསམ་བསྐྱེད། དེ་ནས་དེའི་སྲིད་རྗེས་བྱང་ཐོབ་འདོད་ཀྱི་སེམས་དངོས་བསྐྱེད། དེ་ལྟར་ན་དམིགས་སྐྱོར་བཅུ་གཅིག་པོ་འདི་རྒྱ་འབྲས་བུ་ན་དང་བདག་གཞན་མཉམ་བརྗེའི་མན་ངག་གཉིས་ཀ་བསྐྱེལ་ནས་ཉམས་སུ་ལེན་ཚུལ་ཡིན། མཐར་གསང་སྐྱབས་ཀྱི་དགྱིལ་འཁོར་ཚུལ་མཚོག་དང་མཐུན་པར་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གནད་དང་། མ་འོངས་པ་ན་བྲམ་ཟེ་རྒྱ་མཚོའི་རྩལ་དང་།

曼荼羅王」修法相似、具有緣起的關要，也與婆羅門「海塵」與「輻輳」王所發之願近似⁵。

「境毒三善根」

892 當見到悅意、不悅意、平常三種境而生起貪、瞋等煩惱時，我們便以三境中任一種為對象，設想將其他有情相續中所生起的貪、瞋等一切煩惱，以及依此三毒將在惡趣、輪迴中所受的一切苦與苦因，均取到自身上，從而使一切有情具足無貪、無瞋、無癡的善根，如此配合觀修。

在瞭解到爭鬥、病痛等一切惡緣的根由是我愛執之後，便會明白，遭遇的惡緣是自己惡業果消盡之因，也是所取的他有情眾之苦在自身上成熟的表現，因此感到純然的喜悅。由於修習修心法能使惡緣變成助緣、永無煩惱，所以修心法也被稱作「快樂泉源」。

我們不應該連一點逆境也承受不起，甚且應該改變對逆境的態度。譬如，在外經商的人，當思遇雨則緣分不會出沒，遇雪則馱畜的蹄子不會跛瘤。又如《入行論》中所言：

「若事尚有救，云何不歡喜？
若已無可治，不喜有何益？」

有苦的時候，縱然心裡不高興也於事無補，應設法將之轉成助緣。

我們經常見到某些人在為病所苦、苟延殘喘時，即便未聽聞像「道次第」

⁵ 詳見《大悲白蓮華經》。

རྒྱལ་པོ་རྩིབས་ཀྱི་སྤྱུ་ལྷུད་ཀྱི་སྒྲོན་ལམ་དང་ཆ་མཐུན་པར། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱང་བདེ་བ་
 ཐམས་ཅད་དང་ལྡན་པར་གྱུར་སོང་སྐྱེ་བ་རེ་བྱས་ན་ཚོགས་རྫོགས་ཚབས་ཆེ། དེ་ལྟ་བུའི་སེམས་
 བསྐྱེད་འབྲས་བུ་ལམ་བྱེད་ཀྱི་དམིགས་པ་བྱེད་ཚུལ་ལ། རང་སྐྱབ་དབང་གི་སྐྱར་གྱུར། དེ་ལས་
 འོད་ཟེར་འབྲོས་པས་སེམས་ཅན་གྱི་སྤྱུག་བསྡུལ་སྤྱང་། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱང་སྒྲོན་པ་བྱུབ་
 པའི་དབང་པོའི་སྐྱར་གྱུར་པར་སོས་ལ་དགའ་སློབ་སྒྲོས། དུལ་གསུམ་དུག་གསུམ་དགེ་ཅ་
 གསུམ། ཞེས་པ་ནི། དུལ་ཡིད་དུ་འོང་མི་འོང་བར་མ་གསུམ་ལ་དམིགས་ནས་ཆགས་སྤང་
 སོགས་སྐྱེ་བ་ན། དུལ་གསུམ་པོ་གང་རུང་དེ་དང་དེ་ལ་དམིགས་ནས་སེམས་ཅན་གཞན་རྒྱུད་ལ་
 ཆགས་སྤང་སོགས་ཀྱི་ཉོན་མོངས་གང་སྐྱེས་པ་དེ་ཐམས་ཅད་དང་། དེ་གསུམ་ལ་བརྟེན་པའི་ངན་
 འགྲོ། །འཁོར་བའི་སྤྱུག་བསྡུལ་རྒྱ་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་རང་སྤྱོད་དུ་སྤངས་ནས། སེམས་
 ཅན་ཐམས་ཅད་ཆགས་སྤང་གཏི་སྤྱུག་མེད་པའི་དགེ་ཅ་དང་ལྡན་པར་བྱས་སོང་སྐྱེ་བའང་རེ་རེ་
 བཞིན་དུ་བྱེད། རྒྱུན་ངན་པ་འཐབ་ཚོད་དང་ན་ཚ་སོགས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ལན་ཅ་གཅེས་འཛོན་དུ་
 མཐོང་ནས། རང་གི་ལས་ངན་པའི་འབྲས་བུ་ཟད་པའི་རྒྱ་དང་། གཞན་གྱི་སྤྱུག་བསྡུལ་སྤངས་
 པ་རྣམས་སྒྲིན་པར་ཤེས་ནས་ཡིད་བདེ་བ་འབའ་ཞིག་བྱེད་པ་དེའི་ཕྱིར་སློབ་སྤྱོད་བསྒྲོས་པ་དེ་ལ་རྒྱུན་
 ངན་གྲོགས་སྤྱ་ཤར་ནས་ཡིད་མི་བདེ་བ་མི་འབྱུང་བས། སློབ་སྤྱོད་ལ་གྲོང་ཁྱིམ་སྤྱིད་པའི་འབྱུང་
 གནས་ཞེས་པའི་ཐ་སྐྱོད་མཛོད། རྒྱུན་ངན་ཅུང་ཟད་ཅམ་ཡང་མི་ཐེག་པ་མི་བྱེད་པར། དཔེར་ན་
 ཚོང་པ་ལམ་དུ་འགྲོ་བའི་ཚོ་ཆར་བབས་པ་རྒྱུན་མ་མི་འབྱུང་བ་དང་། །ཁ་བ་བབས་པ་འགོལ་ཁལ་
 མིག་པ་མི་འཐེང་བའི་གྲོགས་སྤྱ་འབྱེར་བ་བཞིན་དགོས། སྤྱོད་འཇུག་ལས། གལ་ཏེ་བཅོས་སྤྱ་
 ཡོད་ན་ནི། དེ་ལ་མི་དགར་ཅི་ཞིག་ཡོད། །གལ་ཏེ་བཅོས་སྤྱ་མེད་ན་ནི། དེ་ལ་མི་དགའ་
 བྱས་ཅི་པམ། ཞེས་པ་ལྟར། སྤྱུག་བསྡུལ་བྱུང་བ་ན་ཡིད་མི་བདེ་བ་བྱས་ཀྱང་དེས་ཅིའང་མི་པན་
 པས་གྲོགས་སྤྱ་འབྱེར་དགོས། དེ་ཡང་འགའ་ཞིག་ལ་ན་ཚ་སོགས་ཀྱིས་མནར་དེ་མ་གྱི་ཅམ་བྱུང་

893 等法，也會自然地生起無常心。

當惡緣出現的時候，若能發願將一切有情的不幸、苦惱轉移到自己身上，這種功德是最大的。

（怕繃喀大師又將轉惡緣為菩提道中的「以意樂轉變法」重述了一遍。）

現在接著講「以加行轉變法」。加行有四種：積集資糧、淨障、施朵瑪於魑魅、向護法囑託事業。

善於修心的人士，在患病期間向護法囑託事業時是這麼說的：「這個病是一切有情的苦在我身上成熟所致，我需要用它來修取捨，所以，請幫忙讓我的病再加重一點吧！」

為魑魅布施朵瑪時，心裡想的是：「您對我所作的妨礙，是為我清淨罪障，讓我圓滿資糧，讓我的修法更有效，所以恩德很大，請再給我比過去更大、更多的災害吧！」

修心還不夠熟練的人，不可能這樣去作，而且會感到害怕。在這種情形下，應如常請求惠助免受病苦。

在痛苦出現的時候，如住所漏水，需查明根源堵塞漏洞，我們應當斷除苦因、淨治罪障；成辦樂因、積福修善。

894 《百分朵瑪》的後面若依《墮懺》⁶修懺悔，則四種加行全備，在該儀軌最後發「修心」願也很恰當。

「遇緣即修習」

在突遇善緣或惡緣的情況下，都應迅速配合修心法來作應對。

⁶ 全稱為《菩薩墮懺》，修法詳見本書第一冊 260~262 頁。

བ་ན། ལམ་རི་མ་སོགས་ལ་སོས་པ་བྱས་པ་ལྟ་བུ་མིན་ཀྱང་མི་རྟག་པའི་སྐོར་དང་འབྲུངས་ལྟ་བུར་
 འབྲུང་བ་མཐོང་ཚོས་སུ་ཡོད། དེ་ལྟར་རྒྱུན་དུ་བྱུང་ཚེ་དང་ཅི་བྱུང་ཡང་རུང་། སེམས་
 ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་ཆགས་ཆེ་ཉམ་དང་བདག་གི་སྤོང་དུ་འབབ་པར་ཤོག་སྐྱམ་དུ་བསམ་ན་མན་ཡོན་དེ་
 ལམ་ཆེ་བ་མེད་ཚུལ་དང་། སྤྲུལ་ཡང་རྒྱུན་དུ་བྱུང་ཚུབ་ཀྱི་ལམ་དུ་བསྐྱུར་བའི་བསམ་པ་སྤྲུལ་
 བསྐྱུར་ཚུལ་ཡན་གྱི་བསྐྱུར་བཤད་གནང་།

དེ་ནས་སྐྱོར་བས་བསྐྱུར་བ་ལ། སྐྱོར་བ་བཞི་ནི། ཚོགས་གསོག། རྒྱུ་སྐྱོང་།
 འབྲུང་པོར་གཏོང་མ་བཏང་བ། ཚོས་སུང་ལ་འཕྲིན་ལས་བཅོལ་བ་སྟེ། རྒྱོ་སྐྱོང་ལ་ལེགས་པར་
 གོམས་པ་དེས་ཚོས་སུང་སོགས་ལའང་ན་ཚ་སོགས་བྱུང་བའི་ཚོ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྐྱབ་
 བསྐྱུར་བདག་ལ་སྤྲོད་པ་འདི་དང་ས་གཏོང་ལེན་བྱས་པའི་དགོས་པ་བྱུབ་པ་ཡིན་པས། སྤྲུལ་ཡང་ད་
 ལྟའི་ནད་འདི་ལས་ད་དུང་ཇི་སྲིད་ཐོངས་ཤིག་ཅེས་སྤོང་ལས་བཅོལ། འབྲུང་པོར་ལ་གཏོང་མ་བཏང་
 བ་ན། བྱིད་ཀྱིས་བདག་ལ་གཞོན་པ་བྱེད་པ་དེས་བདག་གི་རྒྱུ་སྐྱོང་བྱེད་པ། ཚོགས་རྒྱོགས།

ཉམས་ལེན་ལ་བོགས་ཐོན་པས་རྒྱུ་སྐྱོང་། ད་དུང་ཡང་གཞོན་པ་སྤྲུལ་ལས་ཀྱང་ཆེ་བ་དང་མང་བ་
 ཐོངས་ཞེས་བསམ། རྒྱོ་སྐྱོང་མ་འབྱོང་བ་དག་གིས་དེ་ལྟར་མི་རུས་ཤིང་འཛིགས་ན། ན་ཚོ་
 སོགས་མི་འབྲུང་བའི་བོགས་བཅོལ་བ་སོགས་སྤྱི་ལྟར་བྱེད། སྐྱབ་བསྐྱུར་བྱུང་ཚེ་དང་སྐྱོད་སར་རྒྱ་
 ཤོར་བ་ན། རྒྱ་བ་རྩད་གཅོད་བྱས་ནས་འགོག་པ་ལྟར་སྐྱབ་བསྐྱུར་གྱི་རྒྱ་སྐྱོང་བ་སྐྱོང་ཞིང་བདེ་
 བའི་རྒྱ་ཚོགས་གསོག་དག་བསྐྱབ། གཏོར་མ་བརྒྱ་ཅའི་མཇུག་དུ་སྐྱོང་བཤགས་ཀྱི་སྐོན་སྤྲུལ་
 བཤགས་པ་ཞིག་བྱེད་ན། དེ་ལ་སྐྱོར་བ་བཞི་ཀ་རྒྱས་པར་ཚང་ཞིང་། བརྒྱ་ཅའི་མཇུག་སྐོན་སྐྱོང་
 སྐོན་ལས་བྱེད་པའང་དེ་དང་བསྐྱུན་པ་ཡིན། འཕྲུལ་ལ་གང་སྐྱབ་སྐོན་ལ་སྐྱོར། ཞེས་པ་ནི་སྐོ་
 བུར་དུ་རྒྱུན་བཟང་དུ་གང་བྱུང་ནའང་། དེ་འཕྲུལ་ལས་དུ་ཁྱེད་ཉི་སྐོ་སྐྱོང་ལ་སྐྱུར་བ་དགོས་
 གསུངས།

(四) 開示一生修持之總綱

「五力」是指：白法種子力、串習力、牽引力、對治力與發願力。

五力中以「牽引力」為最重要。每日早晨起床後，應立即猛力發願：「總體上說今生、特別是今年、尤其是今日，我不能輕易浪費，而要降伏我愛執這個敵人，做些有意義的事！」發心決定了我們行為的善與不善、決定我們將要行的是小乘事業還是大乘事業；小到殺一隻蟲子或是做午飯，都是發心後去作的。我們從今晨起床繫腰帶開始，起心動念都是為了衣、食、名等現世的安樂。不應再繼續如此下去，繫腰帶時應塞一張便箋在結子裡提醒自己，如前發願，痛下決心。

「白法種子力」，為了增長菩提心而由「加行法」等門所作的積福淨障⁷。我們平日所作的善多半流於現世的目的，糾正這種作法是很重要的。

「串習力」，在行、住、坐、臥諸威儀中均設法使兩種菩提心增長，不間斷地修行。大菩薩們能布施自己的頭顱與四肢等，做出我們難以接受與實踐的菩薩行，也是在心熟習之後才得以成就。剛開始學打鐵、斫木，做起來總是很不順手，入門後就不難了；布施自己的生命也一樣，熟練後，就會像惠施蔬菜那般容易，所謂：

「久習不成易，此事定非有。」⁸

⁷ 詳見本書第一冊「第四天」至「第六天」。

⁸ 引自《入行論》第六品。

བཞི་པ་ཚེ་གཅིག་གི་ཉམས་ལེན་བསྐྱེད་ནས་སྟོན་པ་ལ། སྟོབས་ལཱ་སྟེ། དཀར་པོ་ས་
 བོན་གྱི་སྟོབས། བོམས་པའི་སྟོབས། འཕེན་པའི་སྟོབས། རྣམ་པར་སྐྱབ་འབྲིན་པའི་སྟོབས།
 སྟོན་ལམ་གྱི་སྟོབས་སོ། །དེའི་ནང་ནས་འཕེན་པའི་སྟོབས་འདི་གལ་ཆེ་སྟེ། རང་ས་པར་ལངས་
 མ་ཐག་ནས། སྦྱར་ཚེ་འདི་དང་། ཡང་སྟོས་ལོ་འདི་དང་། ཁྱུང་པར་དེ་རིང་གི་ཉི་མ་འདི་
 དོན་མེད་དུ་མི་བཏང་བར་དག་པོ་བདག་གཅེས་འཛིན་བཏུལ་ཏེ་དོན་ལྡན་གྱི་སྐྱེས་པའི་སྟོབས་ལྷན་གྱིས་
 དབུ་བསྐྱེད་དགོས། འཕེན་པ་འདིས་བྱ་སྟོད་དག་མི་དག་དང་ཐེག་པ་ཆེ་རྒྱུད་གི་ལས་ཐམས་ཅད་
 བསྐྱེད་དེ། ཐ་ན་ཡིག་གཅིག་བསད་པའས། བྱང་ཚིགས་བཟོ་བ་རྒྱན་འཕེན་པ་བཏང་ནས་བྱས་
 པ་ཡིན་ལ། རང་ཅག་ད་ནངས་ཡར་ལྡང་སྟེ་སྟེ་རགས་འཚིང་སྐབས་ནས་བཟུང་། ལྟོ་བོས་
 གཏམ་སྟོན་སོགས་ཚེ་འདིའི་བདེ་ཐབས་ཡིག་ལ་འཕེན་པ་གཏོང་མོད། དེ་ལྟར་མི་བྱ་བ་རང་གིས་
 མི་བརྗེད་པའི་སྦྱར་དུ་སྟེ་རགས་ལ་མདུད་པ་རྒྱན་གྱི་བརྗེད་པོ་བཏབ་ནས་སྦྱར་བཤད་པའི་འཕེན་པ་
 བཏང་སྟེ། ལྟོ་སྐྱབས་ནས་ཐག་གཅོད། དཀར་པོ་ས་བོན་གྱི་སྟོབས་ནི། བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་
 འཕེལ་བའི་སྦྱར། སྦྱར་ཚེས་སོགས་ཀྱི་སྟོན་ཚིགས་བསགས་སྦྱབ་སྦྱང་གྱིས་བྱེད་པ་ཡིན། རང་
 ཚོས་དག་བ་བྱས་ཚད་ཚོ་འདི་པ་ལ་ཤོར་པ་ཕལ་ཆེ་བས་དེ་ལྟར་མ་སོང་བ་གལ་ཆེ། བོམས་པའི་
 སྟོབས་ནི། འགོ་འཆག་ཉལ་འདུག་གི་སྐབས་ཀུན་དུ་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་གཉིས་འཕེལ་ཐབས་ལ་
 སྦྱངས་ཏེ་སྦྱབ་པ་རྒྱན་མི་འཆད་པ་བྱེད་པ་ཡིན། བྱང་སེམས་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་རྣམས་ཀྱིས་རང་
 ཅག་གི་སྟོར་མི་རྒྱན་ཅིང་། ལག་ལེན་དུ་བྱེད་པར་དཀའ་བའི་བྱང་སེམས་ཀྱི་སྟོད་པ་མགོ་དང་
 ཀྱང་ལག་སྦྱིན་པར་བཏང་བ་སོགས་ཀྱང་སྟོ་བོམས་པ་ལས་བྱུང་བ་ཡིན་ཏེ། དང་པོར་མི་ཤེས་
 པའི་སྐྱབས་བཟོ། ཤིང་བཟོ་སོགས་ཀྱང་རྗེས་སུ་ཤེས་པ་ན་མི་དཀའ་བ་བཞིན་དུ་རང་གི་ལུས་
 སྟོབས་སྦྱིན་པར་གཏོང་བའང་། སྦྱིས་བོམས་པ་ན་སྟོ་ཚོད་སྦྱར་བ་ཅམ་དུ་ལས་སྦྱ་བ་འབྱུང་སྟེ།
 བོམས་ན་སྦྱ་བར་མི་འགྱུར་བའི། །དངོས་དེ་གང་ཡང་ཡོད་མ་ཡིན། ཞེས་གསུངས། སྟོན་གྱི་

896 據說有些古德騎馬時，在一隻腳套入馬蹬另一隻腳尚懸空前，就已將「道次第」作了一遍「憶念修」⁹，這也是習慣所致。串習與修習是同樣的意思，即便是一口氣喝一碗茶，如果不經練習，也不是件容易的事！

「對治力」，我愛執初露苗頭，即予剷除，就像打偷食的狗一樣，應用這樣的方式來對治我愛執。

「發願力」，晚上臨睡前，將日間所作的善根迴向，使兩種菩提心增長。

以上所說為現世五力，至於臨終五力，即是修七法門的「遷識法」¹⁰，所謂：

「大乘遷識法，五力重威儀。」

修心遷識法中，雖然不需要念「嘿嘎」與「呬」，但與其他遷識法相比，此法卻更為深奧。

五力的名目與前相同，其中「牽引力」，是指發願自己在臨終與中有階段，能夠不離菩提心。

897 「白法種子力」，將自己最貪著的東西作上供下施等，布施給殊勝福田，或是將所有財物分成幾份迴施他人。如此一來，心無貪著，這要比死後由別人代為荐福好得多。

以前有一個比丘，因貪戀鉢盂而受生為蛇，被佛陀驅入林中後，瞋火熾燃，焚毀樹林，自己也被燒死，墮入地獄。因此，這位比丘前後連續三生的身體，為三種火所燒。又如某人將黃金埋入地下，因為貪著黃金，死後也受生為蛇，

⁹ 見第一冊 557 頁。

¹⁰ 臨終時使死者心識往生淨土的修法，一般與密法合修，為「那若六法」之一。

後來將黃金供養佛陀。如果我們不願佈施財物，結局可能與他們相同。同樣的，如果貪著於自己的身體，將受生為身中的寄生蟲。以前某湖邊有一具女屍，一條類似蛇的蟲子在屍體的口、鼻、眼、耳等各竅爬進爬出，纏著屍身不走。這是因為那個女人的前世對自己的身體很貪戀，時常在鏡子前顧影自憐，死後變成蟲了留連不去。所以說，我們在臨終時要積福、猛力發願求菩提心增長，尤其重要的是不可貪著自己的身體等。（怕繃喀仁波切又舉了另一個事例，有個出家人生前對銀錢十分貪著，死後變成一隻蛤蟆，用爪子緊抱住銀塊不放。）

898 某些人因為貪著的關係，臨終時很難斷氣。安多有位老喇嘛，平時愛吃油酥，死的時候很困難。貢唐絳貝央十分善巧，他要老喇嘛發願往生兜率淨土，並說那裡的油酥比他們寺院裡的好吃得多。老喇嘛聞言，立即斷氣。我們將來也可能會有類似的危險，所以，斷除貪著是極為重要的。

「對治力」，是指臨終時要修強力的懺悔、防護。如果臨終者是密宗行者，屆時應修「自入灌頂」或求師灌頂，還淨菩薩律儀與密宗律儀。其他人則應盡力善修懺悔、防護，這在平時就很重要，臨終時尤其關鍵。否則，即便本來可以往生淨土，也將因為這個障礙而去不成。

「發願力」，這不是指發願往生淨土等，而是發願將一切有情的苦與罪障成熟到自己身上，以及發願能生起菩提心。

「串習力」，是指平時精熟於菩提心的修在，臨終時因習慣的力量，在修菩提心當中往生，此外沒有更高深的修法了。

རྒྱལ་ལ་སྤུལ་དུ་བརྟུག་པའི་རབས་ལྟར་ཡིན། དེ་བཞིན་དུ་རང་གི་ལུས་ལ་ཆགས་ནའང་། དེའི་
 ཉམ་གྱི་འབྲུར་སྐྱེ་བ་ལྟ་བུ་འོང་སྟེ། སྡོན་རྒྱ་མཚོའི་འགྲམ་དུ་བྱུང་མེད་གྱི་རོ་ཞིག་ལ་སྲིན་བྱ་སྦྱུལ་
 འདྲ་བ་ཞིག་གིས་ཁ་སྦྲ་མིག་རྣ་བ་སོགས་སུ་པར་ཐལ་རྒྱར་ཐལ་དུ་འཇུག་ཏེ་རོ་དེ་ལ་འཁོར་ནས་
 སྡོད་པ་ཞིག་ཡོད་པ་སྤར་བྱུང་མེད་ཅིག་རང་གི་ལུས་ལ་ཆགས་ཏེ་མེ་འོང་ལ་ཉག་དུ་བལྟ་བཞིག་གི་
 ཉམ་དེ་འདྲ་ཞིག་དུ་སྐྱེས་པར་བསྐྱུངས་པས། འཆི་ཁར་ཚོགས་གསོག་པ། བྱང་སེམས་འཕེལ་
 བའི་སྡོན་ལམ་འབྲུགས་དྲག་བྱེད་པ། གཙོ་བོ་ལུས་ལ་མ་ཆགས་བ་བྱེད་པ་རྣམས་གལ་ཆེ། ཡང་
 བྱ་རྒྱུད་ཞིག་དངུལ་ལ་ཡིན་དུ་ཆགས་པས་ཡི་ནས་སྦྱུལ་པར་གྱུར་ཏེ་དངུལ་དེ་ལ་སྤར་སོས་འཐམས་
 ཉམ་སྡོད་པ་ཞིག་དུ་སྐྱེས་ཚུལ། འགའ་ཞིག་ནི་ཆགས་པའི་དབང་གིས་འཆི་ཁར་.....འཆི་ཡང་
 མི་སྐབ་པ་ལྟ་བུ་བྱུང་སྟེ། ཅུ་མདོའི་བྱ་རྒྱན་ཞིག་ཞབས་ལ་ཆགས་ནས་ཡི་དཀར་བ་བྱུང་བ་ལ།
 བྱང་ཐང་འཇམ་དཔལ་དབྱུངས་ནས་ཐབས་མཁས་གྱིས། དགའ་ལྡན་གྱི་ཞིང་དུ་འདུན་པ་ཐོངས་
 དང་དེར་ང་ཚོའི་རིགས་གྲའི་ཞབས་ལས་ཆེས་བཟང་བ་ཡོད་པར་བསྐྱུངས་པས་དེ་མ་ཐག་དུ་དབྲགས་
 ཆད་སྐབ་པ་བྱུང་། རང་ཅག་ལའང་དེ་ལྟར་འོང་ཉེན་ཡོད་པས་ཆགས་སོགས་སྡོད་པ་གལ་ཆེ།
 སུན་འབྱེན་པའི་སྡོབས་ནི། འཆི་ཁར་བཞགས་སྡོམ་སྡོབས་ཆེན་བྱེད་པ་སྟེ། གསང་ལྷགས་པ་
 ཡིན་ན། རང་གིས་བདག་འཇུག་ལེན་པའས། དབང་བསྐྱར་ནས་ཞུས་ཏེ་བྱང་སྡོམ་སྤྲུགས་སྡོམ་
 མོར་རྒྱན་པར་བྱེད། དེ་མིན་ཡང་བཞགས་སྡོམ་གང་ཉུས་ལེགས་པར་བྱེད། འདི་ནི་སྤྱིར་དུས་
 རྒྱུན་དུ་དང་། ལྷག་པར་འཆི་ཁར་ཡིན་དུ་བཞན་ཆེ། དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་འདིས་སྐྱིབ་ནས།
 དག་ཞིང་སོགས་སུ་འགྲོ་ཚོག་ཚོག་ཡིན་ཡང་འགྲོ་མི་ཉུས། སྡོན་ལམ་གྱི་སྡོབས་ལ། འདི་ནི་
 དག་ཞིང་སོགས་ལ་སྡོན་པ་མིན་གྱི། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་སྤྲུག་བསྐྱེད་སྤྲིག་སྐྱིབ་རང་ལ་སྡོན་
 པ་དང་། བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་སྐྱེ་བའི་སྡོན་ལམ་འདེབས་པ་ཡིན། གོམས་པའི་སྡོབས་ནི། དུས་
 རྒྱུན་དུ་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་ལ་གོམས་འདྲིས་བྱས་ཏེ་འཆི་ཁར་ཡང་སྡོ་གོམས་པའི་སྡོབས་གྱིས་བྱང་

至於臨終者的威儀，應效法大悲大師涅槃時的威儀，作右脅臥，以獅子臥姿去世。單是這一臥姿對往生淨土也有很大的幫助。

總的來說，下士道者應在修「皈依」中往生；上士道者應在修「菩提心」中往生，如是等等。

899 有人或許會懷疑，這些修法當中似乎沒有往生淨土之法，然而實質上絕對是有的。切喀瓦臨終時命近侍急設供品，他說：「我原本發願為利一切有情而去無間地獄，但是現在看來是去不了了，淨土的景象已經出現。」格西博朵瓦也是這樣圓寂的。

以前有母女二人被水沖走時，彼此關心著對方，發起善心，結果受生於兜率天。又如，洛卡洽薩地區有一條皮筏因載物過重，快要破裂下沉時，有位郵差發起善心，躍入水中，他並未淹死，有彩虹貫照。

如果臨終時能清楚地想起殊勝善心，即便是造作的菩提心，亦能往生善處，當可無疑。我們往往對「嘿嘎」、「呸」之類的遷識法很重視，並將出現遷識前兆看成是了不得的事情；其實，就算我們不修任何所緣，多練幾次「嘿嘎」，頭頂上也會出現遷識前兆等。這是風的活動，並不稀奇。

修心遷識法中，雖沒有「嘿嘎」與「呸」，但卻是所有遷識法中最深奧者。修其他遷識法難說是否能在臨終時關閉惡趣之生門；但如能以五力而往生，則保證不墜惡趣。

900 (五) 修心純熟之量

「諸法歸一要」

སེམས་བསྐྱོམ་བཞིན་པའི་ངང་ནས་འཕོ་ཐབས་བྱེད་པ་སྟེ། དེ་ལས་ལྷག་པ་བྱུང་མེད།

སྐྱོད་ལས་ནི། སྐྱོན་པ་ལྷག་པ་རྗེ་ཅན་གྱི་ངན་ལས་འདས་སྐབས་བཞིན་དུ་སྐྱོད་ལས་
གཞིགས་གཡས་སུ་ཕབ་ནས་མེད་གཏི་ཉལ་སྐབས་ཀྱིས་འཕོ་བ་སྟེ། འདི་ཅམ་གྱིས་ཀྱང་དག་ཞིང་
དུ་བསྐྱོད་པ་ལ་བྱུང་ཆེ། སྐྱིར་ན་སྐྱེས་བུ་རྒྱུ་དུ་ལྷ་བུ་ནི་སྐབས་འགྲོའི་ངང་ནས་འཕོ་ལ། སྐྱེས་
བུ་ཆེན་པོ་ནི་བྱང་སེམས་བསྐྱོམ་བཞིན་དུ་འཕོ་བ་སོགས་དགོས། དེས་དག་ཞིང་དུ་བསྐྱོད་ལྷགས་
མེད་སྟུམ་ན། དེ་ངེས་པར་ཡོད་དེ། མཚད་ཁ་བ་འདེལ་ཀར་ཉེ་གནས་ལ་མཚོད་པ་ལ་འུར་
གཤོམས་དང་། ངས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་དོན་དུ་མཚར་མེད་དུ་འགྲོ་བར་སྒྲོན་པར་བྱས་པ་
ཀྱང་། མི་འགྲོ་བར་འདུག །དག་ཞིང་གི་སྤང་བ་ཤར་བྱུང་གསུང་བ་དང་། དག་བཤེས་པོ་ཉོ་
བས་ཀྱང་དེ་བཞིན་མཛད་ཚུལ། སྤར་མ་སྤྲད་གཉེས་རྒྱུ་བྱིར་བའི་ཆོ། གཉེས་ཀས་ཕན་ཚུན་
སེམས་བཟང་པོ་བསྐྱེད་པས་དགའ་ལྷན་དུ་སྐྱེས་པ་དང་། ཡང་སྟོལ་འདི་བུ་སའི་གོ་བ་ཐེངས་ཅིག་
སྐྱེ་དྲགས་ཉེ་དྲིབ་པར་ཉེ་བ་ན་བང་ཆེན་པ་ཞིག་སེམས་བཟང་པོ་བསྐྱེད་དེ་རྒྱུར་མཚོངས་ཀྱང་མ་ཤི་
བར་འཇའ་ལྷག་པ་བྱུང་བ་ལྟར་སེམས་བཟང་ཚུལ་བྱུང་པར་ཅན་བྱུང་རྒྱུ་གི་སེམས་བཅོས་མ་ཚུན་
གསལ་བཅུ་བ་ནི། གནས་བཟང་བར་སྐྱེ་བར་ཐེ་ཚོམ་མེད། ང་ཚོས་ཉི་ཀ་དང་མཇུ་ཟེར་བའི་
འཕོ་བ་ལ་འགངས་ཆེར་བྱེད་ཅིང་། འཕོ་བའི་ཉལ་ལ་ཐོན་པ་ལ་ཅུ་བ་ཆེ་བར་བརྗེ་ཡང་།

དམིགས་པ་གང་ཡང་མེད་པར་ཉི་ཀ་མང་དུ་སྐྱུང་ན་སྐྱེ་གཙུག་དུ་འཕོ་ཉལ་ཐོན་པ་སོགས་འབྱུང་
བས་དེ་རྒྱུང་གི་འཕྲུལ་ཡིན་པ་ལས་དེ་ཅམ་དོ་མཚར་ཆེ་རྒྱུ་མེད། སྐྱོ་སྐྱོང་གི་འཕོ་བ་ལ། ཉི་ཀ་
དང་མཇུ་ཟེད་ཀྱང་འཕོ་བ་ཐམས་ཅད་ལས་ཟབ་ཤོས་འདི་ཡིན་པས། འཕོ་བ་གཞན་ཉམས་སུ་
བྱུངས་ཀྱང་འཆི་ཁར་ངན་པོར་གྱི་སྐྱོ་སྐྱོ་ཁྲིགས་མི་ཁྲིགས་ཐེ་ཚོམ་ཡོད་ལ། འདིའི་སྐྱབས་ལྷའི་སྐོ་
ནས་འཕོས་ན་ནི། སྐྱེ་གནས་ངན་པར་མི་ལྷུང་བ་ངེས་པ་ཅན་ཡིན་གསུངས།

དོན་ཚན་ལ། སྐྱོ་འགྲོངས་པའི་ཆད་ནི། ཆོས་ཀུན་དགོངས་པ་གཅིག་དུ་འདུས།

薄伽梵所說的一切法蘊，都是用來對付我愛執的，法與非法的判定標準，即在於是否成為煩惱的對治。最殊勝的成就徵相即在於能減輕煩惱，其他的成就相是沒什麼大不了的，因為兀鷹也能在空中飛翔，老鼠也能鑽入地下，魚兒也能在水中游泳。此修心法被稱作衡量法與非法的天平，如果修法結果是煩惱的減輕，即達純熟的標準。

「二證取其主」

作證明的有自己與他人兩種。自己沒有真正的修持卻詐現有德，使別人誤認為是持戒清淨的修行人，這是屬於內外熟與未熟四種菴沒羅果中「外熟內未熟」¹¹的一類。好像潛伏的貓一樣、善於弄鬼，不明底細的人於是誤認這種人為善士。這種行為是要不得的。

901 另外，也不要成為「內熟外不熟」那一類人，而要做到內外清淨；因為外調伏，所以不會遭到他人的恥笑；因為內調伏，所以自相續富有修持。菩薩對外在的威儀要謹慎，盡力擯除會招致不好名聲的言行，如所謂「於惡聲譽不護雪」¹²要做到問心無愧，這是很重要的。

「常懷歡喜心」

當我們富有時，會曾被攢積、守護財產的眾多念頭搞得心神不寧；貧窮時，又要辛苦追求無法休息。若能如此思惟財物的過患，就可以將任何妙劣緣都轉化為道，快樂而知足。同樣的，對毀、譽等八法¹³等量齊觀，快樂的時候觀

¹¹ 龍猛《親友書》中有頌曰：「自有生如熟，亦有熟如生，亦有熟如熟，或復生如生，菴沒羅果中，有如是差別，人亦同彼四，難識王應如。」

¹² 出自月官之《菩薩成二十頌》。

¹³ 詳見本書第一冊「前言」第五條註。

ཞེས་པ་སྟེ། བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་ཚེས་ལུང་ཇི་སྟེད་ཅིག་གསུངས་པ་ཐམས་ཅད་བདག་གཅེས་
 འཛིན་གྱི་གཉེན་པོར་གཞིལ་ཞིང་འབབ་ལ། ཚེས་དང་ཚེས་མིན་པའི་གནས་ཐིག་ཀྱང་ཉོན་མོངས་
 ཀྱི་གཉེན་པོར་སོང་མ་སོང་ལ་གསུངས་ཤིང་། ལྷུ་བ་ཉགས་ཀྱི་མཚོག་ཉོན་མོངས་ཇི་ཚུང་ལ་སོང་
 པ་སྟེ། དེ་མིན་པར་གནས་ལ་བྱ་ཚོད་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་འཕྱུར། ས་ལ་བྱི་བའང་འཇུག་ཏུ་
 ལ་ཉམས་ཀྱང་འཕྱོ་བའི་སྤྱིར་ན་ལྷུ་བ་ཉགས་གཞན་ལ་ཉིག་པོ་མེད། ལྷོ་སྤྱོད་འདི་ལ་ཚེས་དང་ཚེས་
 མིན་བཏགས་པའི་སྤྱང་དུ་གསུངས་པས། ཚེས་བྱས་པའི་ལག་ཇི་ས་ལ་བདག་གཅེས་འཛིན་ཚུང་དུ་
 སོང་བར་འདུག་ན་འཕྱོངས་པའོ། །དཔང་པོ་གཉེས་ཀྱི་གཙོ་བོར་བཟུང་། ཞེས་པ་ནི། རང་
 གཞན་གྱི་དཔང་པོ་གཉེས་ཏེ། རང་ལ་ཉམས་ལེན་གཤའ་མ་མེད་ཀྱང་ཚུལ་འཚོས་བགྱིས་ཏེ།
 གཞན་གྱིས་ཚད་དུ་འཛིན་ཅིང་། ཚུལ་གྲིམས་གཅོང་མདོག་ཁ་ལ་བཟང་པོར་བརྩི་བ་ཅམ་བུང་
 ཡང་། དེ་ཅམ་ནི། ཨ་མའི་འབྲས་བུ་སྤྱི་ནང་སྤྱི་ནང་སྤྱི་ནང་སྤྱི་ནང་སྤྱི་ནང་སྤྱི་ནང་སྤྱི་ནང་
 ལ་ནང་མ་སྤྱི་ནང་པ་དང་འདྲ་བས། བྱི་ལ་འཇུག་པའི་གཡོ་འཕུལ་ཅན་དེ་ལྟ་བུ་ལ་ཚེས་གཞན་མི་
 ཤེས་པ་དག་གིས་བཟང་པོའི་གུལ་དུ་འཛིན་མོད། དེ་འདྲ་བ་དག་མི་བྱ་ཞིང་། གཞན་ཡང་ནང་
 སྤྱི་ནང་ལ་སྤྱི་མི་སྤྱི་ནང་པའང་མིན་པར། སྤྱི་དུལ་བས་གཞན་གྱིས་སྤྱིལ་མ་དགོས་པ་དང་། ནང་དུལ་
 བས་རང་རྒྱུད་ཉམས་ལེན་གྱིས་སྤུག་པའི་སྤྱི་གཅོང་ནང་གཅོང་བ་དགོས། བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་
 རྣམས་ནི། བྲགས་པ་ངན་པ་སྤོང་མི་བྱེད། ཅེས་པ་ལྟར། སྤྱིའི་ཀུན་སྤོང་ཀྱང་བྲགས་པ་ངན་
 པའི་གཞི་རྣམས་སྤངས་ནས་གཟབ་སྟེ་གཙོ་བོར་རང་གིས་རང་ལ་མི་སྤྱིལ་བ་ཞིག་གལ་ཆེ་གསུངས།
 ཡིད་བདེ་འབའ་ཞིག་རྒྱུན་དུ་བསྟེན། ཞེས་པ་ནི། འཕྱོར་པ་སོགས་བྱུང་བ་ན་སྤེལ་བ་དང་སྤྱང་
 བའི་རྣམ་རྟོག་མང་པོས་ཡིད་མི་བདེ་བ་མི་བྱེད་ཅིང་། མེད་ནའང་འཚོལ་བའི་སེམས་ངལ་མེད་
 པར་ཡོད་པ་དག་གི་སྤོང་བསམས་ལ་རྒྱུན་བཟང་ངན་གང་བྱུང་ཡང་ལམ་དུ་འབྱིར་ཤེས་པའི་ཡིད་
 བདེ་དང་། ཚོག་ཤེས་བྱ། དེ་བཞིན་དུ་བསྟོད་སྟོད་སོགས་བརྒྱུད་མགོ་སྟོམས་པར་བྱེད་ཅིང་སྤྱིད་

察一下為什麼會快樂，痛苦的時候分析一下為什麼會痛苦，就不會愁苦憂惱了。

902 「散亂亦能生」

騎術不精的人，在精神集中的情況下，還不致於被馬摔下來，但精神一散亂就很容易摔落馬下；而擅於馬術的人，縱然在散亂時也照樣能坐得安穩。同樣的，修心尚不純熟的人與不會騎術的人一樣，在心思散亂的時候，別人罵他會先發怒，提起正念後才消除怒氣；修心純熟的人，縱然心思散亂，任憑別人如何打罵，也不會動怒，此即修心純熟的標準。

「純熟量為倒」

死無常心的純熟標準，是對現世虛榮喪失興趣；出離心的純熟標準，是對輪迴盛事不生羨慕，同樣的，修心純熟的標準，即是將我愛執顛倒過來。

「五大純熟相」

903 痛苦與傷害等出現時，自心不為煩惱所動而能心平氣和地接受事實，此為「大苦行師」；珍愛他人勝過自己，此為「大菩薩」；一切威儀不逾十法行¹⁴，此為「大沙門」；不染絲毫罪與不善、調柔而住，此為「大持律師」；與真正的大乘道相應，此即「大瑜伽師」。成功的修心法行者會成為這五種人。

（六）修心三昧耶

修心三昧耶共有十八條：

（1）至（3）為「常學三總義」

三總義是指：

- 904 （1）修心與持戒不相違：不可以修心為藉口而輕視毗奈耶等下級戒。
 （2）修心不流於怪誕：不應藉口修心，貌似無愛執而無所顧忌地去觸怒人與

¹⁴ 十法行：1、繕寫佛經；2、供養；3、布施；4、聽法；5、受待；6、披讀；7、開演；8、諷誦；9、思惟法義；10、修習法義。

非人，如作斬樹妖等狂行。

(3) **修心不分黨類**：不可只容忍親友而不容忍仇敵、只容忍人而不容忍非人等。

(4) 「心改身如故」

我們不應讓心持續剛強難調，而應設法改善、使它逐漸調柔。上者當求在今日改變；中者當求在本月改變；下者當求在今年改變。否則，即便出家之後上了年紀，心還是與出家之前一樣。我們的心不要像屋子後面的大岩石那樣固執不變。至於要用什麼來改呢？當修菩提心、出離心、無常等，外在的舉止仍須維持平常的樣子。內在的功德達五分錢也不值，外面的舉止卻又顯得冠冕堂皇，如眨眨眼皮以示深入禪定的樣子等；這是不對的。我們不應有這樣的矯飾，而應以寂天菩薩、聖槃陀迦等為榜樣，體驗與進步只在心上面表現出來，外表則不露聲色，不讓任何人知道自己修道的進程，而臻斷證功德的高峰。(帕繃喀大師又舉例說：吉祥月稱外表與普通班智達一樣，從不突顯自己，內在卻已獲得能從繪畫的牛身上擠出乳汁的成就。)這些大師都是韜光養晦的典範，噶當派的祖師們也是，專重實修，從不在口頭上大肆宣傳他們所獲得的成就。此外，如同向他人炫耀摩尼寶會招災一樣，表露自己的功德也會招來許多障礙。我們與世俗人一樣地流於現世，修一點點法，也要跑到山頂上搖旗吶喊，惟恐他人不知，這樣做是不對的。應當遵循阿底峽尊者噶常派的宗風，像置燈於瓶

གིས་མི་དང་མི་མིན་གྱི་སོག་སྤྱད་སོགས་ལ་མི་འཛོམ་པར་གྱིང་གཉེན་གཅོད་པ་སོགས་གྱི་སློབ་ཅིང་
སྦྱོར་པ་ཅན་མིན་པ་དགོས། གསུམ་པ་སྦྱོར་སྦྱོར་སྦྱོགས་རེ་བར་མ་སོང་བ་ནི། གཉེན་ལ་བཟོད་
ཅིང་དགྲ་ལ་མི་བཟོད་པ་དང་། མི་ལ་བཟོད་ཅིང་མི་མིན་ལ་མི་བཟོད་པ་སོགས་མིན་པ་སྟེ། དེ་
དག་ནི་སྦྱོར་བ་གསུམ་སོ། །འདུན་པ་བསྐྱར་ལ་རང་སོར་བཞག་ །ཅིས་པ་ནི། རང་གི་རྒྱུད་གྱི་
སེམས་གྲོང་སོ་སྐར་གནས་སུ་འཛོག་པ་མིན་པར་རྗེ་བཟང་དུ་བཏང་ནས་འཚོས་ཐབས་བྱེད་ཅིང་།
རབ་ན་ཞག་སྦྱེད། འབྲིང་རྒྱ་སྦྱེད། ཐ་མ་ལོ་སྦྱེད་ཅམ་ཨོ་འོང་ལྟ་དགོས། དེ་ཅམ་ཡང་མེད་ན།
རབ་དུ་བྱུང་ཟིན་ནས་ན་ཚོད་གན་པོར་སོང་ཡང་། སྐར་རབ་དུ་མ་བྱུང་གོང་གི་སེམས་དེ་སོན་
གནས་པ། །ཁང་ལྷག་གི་བྲག་གོང་བཞིན་མི་བྱེད་པར་འདུན་པ་བསྐྱར། གང་གིས་བསྐྱར་ན།
བྱུང་སེམས། དེས་འབྱུང་། མི་རྟག་པ་སོགས་གྱིས་བསྐྱར་དགོས་ཀྱང་། སྤྱིའི་ཀུན་སྦྱོར་སོན་
གནས་པ་ལས། ནང་དུ་སྦྱི་རྒྱུ་འི་ཡོན་ཏན་རྣམ་ལུ་ཅམ་ཡང་མེད་པར། སྤྱི་རོལ་གྱི་སྦྱོར་པ་མིག་
ལྷགས་ཟིང་ཟིང་བ་སོགས་ཉམས་ལེན་ཡོད་མདོག་གི་འདྲ་གང་ཆགས་མི་བྱེད་ཅིང་། ཉམས་སྦྱོང་
དང་ཡར་སྦྱེད་སེམས་ཁོ་ནའི་སྦྱང་དུ་བཏོན་ནས་མདོན་མཚན་མེད་ཅིང་ས་ཚོད་ཆེ་བ་སུ་གང་གིས་མ་
ཤེས་པར་སྐངས་རྟོགས་མཐོན་པོར་གཤེགས་པ་རྒྱལ་སྐྱེས་ཞི་བ་ལྟ་དང་། འཕགས་པ་ལས་རྒྱང་
བ་ལྟ་བུ་དགོས། དཔལ་ལྷན་རྒྱ་བའང་པའི་ཏ་དཀྱུས་མ་ཅམ་ལས་མཐོང་ཆེན་སོ་བྱེད་པ་མ་བྱུང་
ཞིང་། ནང་དུ་རི་མོའི་བ་ལས་འོ་མ་བཞེ་ལུས་པའི་བྱུང་བ་བརྟེས་པའི་རབས་སོགས་གསུངས།
དེ་དག་གིས་ཀྱང་མདོན་ཆེ་བ་མ་མཛད་ཅིང་། བཀའ་གདམས་གྱི་ལྷགས་འདི་ལའང་སྐྱ་མ་གོང་
མ་རྣམས་གྱིས་སྐྱབ་པ་བྱས་བྱས། སྐབ་རྟགས་བརྟན་བརྟན་སོགས་གྱི་རྣམ་གྲགས་ཆེར་མེད་པར་
མཛད་པ་ལྟར་བྱ། གཞན་དུ་ཡིད་བཞིན་གྱི་ཉོར་བུ་མི་གཞན་ལ་ངོམ་པ་ལྟར་བསྐྱབས་ཆེས་ན་བར་
ཆད་མང་། རང་རིས་ཡང་ན་འཛིག་རྟེན་པ་དང་ཁྱད་མེད་དུ་ཚོ་འདི་ལ་ཤོར། གལ་སྲིད་ཚོས་
ཤིག་བྱས་ཀྱང་སློལ་དར་བཞིན་དུ་འཕྱར་བར་སྤང་ཡང་། དེ་ལྟ་མ་ཡིན་པར་རྗོ་མོ་བཀའ་

中一樣，將功德隱藏起來。

(5)「勿說缺支節」

意謂不談論別人的過失。

(6)「莫思他人事」

不觀察他人的過失，而應細審自己的缺點。否則，專找別人過失，例如法友扎倉·康村裡的僧人等，那麼自然連大師佛陀也不免有過可責。如此一來，就難免會造成輕蔑、毀謗等，所以不要去挑別人的毛病。

(7)「先治重煩惱」

自己相續中哪一種煩惱重，就先對付哪一種；比如說，貪煩惱重的人，應修不淨觀來加以對治。

(8)「不求於果報」

不要做了某種善事，就希望得到善報與好的異熟果。

(9)「莫噉雜毒食」

不食攙雜有我愛執毒素的善食。

(10)「不可講情義」

煩惱生起時，不可對之容忍講義氣，而不加對治。

907 (11)「勿作世諍罵」

如「沙門四法」¹⁵中所說，當他人辱罵自己時，不報之以辱罵。若不具足四法，即不成為沙門，這些都是我們曾在親教師與軌範師面前承許過的。所以，對方罵我們是「老狗」時，不要回罵他是「小偷」；別人打我們一下，不要回打二下等等。

(12)「勿俟於狹路」

不可為了報復，在別人有難時落井下石、以快宿仇。世俗愚人將當面陪笑、內挾仇恨的諂誑視作機靈聰明，我們是修行人，行為應當與世俗人有所分別。

(13)「不可刺其心」

當我們獲悉別人的重大缺失時，不要在大眾之中侮辱當事人，不要說刻毒

¹⁵ 沙門四法：他謔不還謔、他罵不還罵、他怒不還怒、他打不還打。

གདམས་པའི་ལུགས་འདྲིར་ཡོན་ཏན་བྱམ་ནང་གི་མར་མེ་བཞིན་སྐྱོད་གོས་པར་གསུངས། ཡན་
 ལག་ཉམས་པ་བརྗོད་མི་བྱ། ཞེས་གཞན་གྱི་སྐྱོན་ནས་མི་བརྗོད་ཅིང་། གཞན་སྐྱོགས་གང་ཡང་
 མི་བསམ་མོ། ཞེས་གཞན་གྱི་སྐྱོན་གྱི་སྐྱོགས་གང་ལའང་མི་དཔྱད་པར་རང་སྐྱོན་ལ་བརྟེན་དཔྱད་
 བྱེད་པ་དགོས། དེ་མིན་ཚོས་གྲོགས་དང་། བྱ་ཚང་། ཁམས་ཚན་གྱི་བྱ་པ་སོགས་མི་གཞན་
 ལ་སྐྱོན་ཁོ་ན་འཚོལ་ཏེ་བལྟས་ན་སྐྱོན་པ་སངས་རྒྱས་ལའང་སྐྱོན་མཐོང་བ་ཚོས་ཉིད་ཡིན་ཞིང་།
 དེ་ལྟར་བྱས་ན་བྱུང་གསེད་སྐྱར་འདེབས་སོགས་སྤེལ་བ་ལས་མ་འདས་པས་གཞན་ལ་སྐྱོན་གདགས་
 པར་མི་བྱ། ཉོན་མོངས་གང་ཆེ་སྐྱོན་ལ་སྐྱུང་། ཞེས་རང་རྒྱུད་ལ་ཉོན་མོངས་གང་ཤས་ཆེ་བ་
 སྐྱོན་ལ་སྐྱུངས་ཏེ། དེ་ཡང་འདྲོད་ཆགས་ཤས་ཆེ་བ་ལ་མི་སྦྱུག་པ་བརྒྱུ་པ་སོགས་གྱི་གཉེན་པོ་
 བསྐྱེན་ནས་སྐྱུང་བ་ཡིན། འབྲས་བུ་རེ་བ་ཐམས་ཅད་སྤང་། ཞེས་པ། དགོ་བ་ཞིག་སྐྱབ་པ་
 ནའང་བཟང་ལན་འོང་དུ་རེ་བ་ལྟ་བུ་དང་། རྣམ་སྐྱིན་བཟང་པོ་འོང་དུ་རེ་བ་ལྟ་བུ་མི་བྱེད་པ་དང་།
 དུག་ཅན་གྱི་ཟས་སྤང་། ཞེས་སོགས་ནི་རིམ་པ་ལྟར། བདག་གཅེས་འཛིན་གྱི་དུག་དང་འབྲེས་
 པའི་དགོ་བའི་ཟས་མི་བསྐྱེན། ཉོན་མོངས་པ་སྐྱེས་པ་ན་གཉེན་པོ་མི་བསྐྱེན་པར་རྒྱུན་འབྱུང་པའི་
 གཞུང་བཟང་པོ་མི་བྱེད། དགོ་སྤོང་གི་བྱེད་ཚོས་བཞེར་གསུངས་པ་ལྟར། གཞན་གྱིས་གཤགས་
 ངན་སྐྱེ་བ་ན་ལན་དུ་གཤགས་ངན་མི་འདེབས། ཚོས་བཞེརི་བྱེད་ཚོས་མི་སྐྱེན་ན་དགོ་སྤོང་དུ་མི་
 འགྲོ་ཤི། འདི་དག་མཁན་སྤོང་གྱི་མདུན་ནས་ཁས་སྤངས་པས་སོ། །དེས་ན་རྒྱུར་གྱི་གན་ཟེར་བ་
 ལ། བར་རྒྱན་མ་ཟེར་བ་ལྟ་བུ་དང་། རྒྱར་གཅིག་བཞེག་པ་ན། བར་གཉེས་བཞེག་པ་སོགས་
 མི་བྱེད། གཞན་ལ་གཞོད་ལན་བྱེད་པའི་སྤྱིར་འབྲང་ལ་བསྐྱབ་པ་བཞིན་གཞོད་པ་སྐྱེལ་བའི་དུས་
 རྒྱབས་སྐྱབ་པར་མི་བྱེད། འདི་ཡང་ཁ་འཇུག་གཏིང་ནག་གི་གཡོ་སྐྱེ། འཛིག་ཉེན་པ་སྐྱེན་པོ་
 དག་གིས་ལེགས་པར་བརྗོད་པ་དེ་ཡིན་པས། ཚོས་དང་འཛིག་ཉེན་འགལ་བ་ཡང་གནད་དེའོ། །
 གཞན་གྱི་སྐྱོན་ཆེན་པོ་རང་གིས་ཤེས་པ་ན། མང་པོའི་དཔུས་སྐྱེ་དཔེ་འབེབ་པའམ་གནད་ནས་

908 的話刺傷他的心；以此為例，也不應做出唸誦猛咒懲罰非人等事。

(14)「莫推諉他人」

自己作了不對的事情，不要耍花招移花接木，或是諉過於人。

(15)「莫作經懺用」

此修心法是用來降伏我執的，若用來對付非人的侵擾和獲取名聞利養，反而會導致我愛執的增長，所以，要避免用作經懺之類的錯誤用途。

(16)「眾利勿爭先」

對於公共財物，不要設法搶先獲得，也不要設法先取得最好的部分。

(17)「天莫變成魔」

不要把修心法變成我愛執的助緣而非對治，否則，即是天變成魔。

909 (18)「樂莫求他苦」

不要為了自己的快樂而希望仇人倒楣和死亡，亦即不要將自己的快樂建立在他人的痛苦上。上述內容為十八條三昧耶。

(七) 二十二條學處

(1)「一貫眾瑜伽」

本法行者不需修許多種善行，而應時時將一切行持與自他平等相換心結合起來。例如在進餐時，因為已將自身佈施給有情，所以應該想到：「為了利益有情，我現在需要吃飯來滋養這個色身。」其他一切威儀可依此類推。此外，在唸誦密咒與囑託護法成辦事業等時，也都應以此心為基礎。

910 (2)「一除諸障難」

正如在藥物無效時，醫師要用針灸那樣，此平等相換之心能以一當百，治癒一切煩惱疾患。

(3)「初後修二事」

改正動機與迴向二事，是一切善行之初與之後所應作的。我們也應在早晨起床時發願，並在日間隨時觀察自己的行動是否與之相符。

(4)「二境皆安忍」

不論是苦是樂，都不能捨棄修心的修持。有些人因升官發財等，有了享樂

དབབ་སྟོ་སྟོན་མཚང་མི་སྟེ། འདིས་མཚོན་མི་མ་ཡིན་སོགས་ཚར་གཅོད་ཤིང་དབབ་སྟེ་གསུངས་འདོན་
 པ་སོགས་ཀྱང་མི་བྱེད། རང་གིས་མ་ཡིན་པའི་ལས་བྱས་པ་གཡོ་ཐབས་ཀྱིས་གཞན་གྱི་སྤྱང་དུ་
 འགོལ་བའམ། ཁབ་ངན་བྱུང་བ་ཐབས་ཀྱིས་གཞན་ལ་འགོལ་བར་མི་བྱེད་པ་སྟེ་མངོ་ཁལ་སྤང་ལ་
 མི་འབྱོ། རྩོ་སྤྱོད་འདི་བདག་གཅེས་འཛིན་འདུལ་བའི་ཤིང་ཡིན་པ་ལ། མི་མིན་གྱིས་མི་གཞོད་
 པ་དང་རྟེན་བཀུར་སྟེན་བྲགས་ཀྱི་ཤིང་བྱེད་པ་སོགས་གཅེས་འཛིན་འཁལ་བའི་རྩུ་བསྟོམ་པའི་ལྟ་
 བཅོས་ལོག་པ་ལྟར་མི་བྱ། ཐུན་མོང་དུ་དབང་བའི་ཀ་ཅ་ལྟ་བུ་མགོགས་པོར་རང་ལ་འོང་ཐབས་
 བྱེད་པའམ་བཟང་ཤོས་དེ་རང་ལ་སྟོན་དུ་ཐོབ་ཐབས་བྱེད་པའི་མགོགས་ཀྱི་ཅེ་མི་གཏོད། རྩོ་སྤྱོད་
 བདག་གཅེས་འཛིན་གྱི་གཉེན་པོར་མི་འབྲོ་བར་གྲོགས་སུ་འབྲོ་བ་ལྟ་བུ་ལྟ་བུ་དུ་མི་དབབ།
 རང་གི་བདེ་སྤྱིད་ཀྱི་ཤིང་དབྱ་བྱུང་ན་དང་ཤི་ན་སྟམ་པ་ལྟ་བུ་སྤྱིད་ཀྱི་ཡན་ལག་དུ་སྤྱུག་མི་འཚོལ་བ་
 སྟེ། དེ་དག་ནི་དམ་ཚོགས་བཅོ་བརྒྱད་དོ། །

བདུན་པ་བསྟོབ་བྱ་ཉེར་གཉིས་ལ། རྣལ་འབྱོར་ཐམས་ཅད་གཅིག་གིས་བྱ། ཞེས་
 སོགས་ནི། འདི་ཉམས་སུ་ལེན་པ་པོས་དགོས་སྟོར་སྟེ་མང་པོ་མི་དགོས་པར་ཐམས་ཅད་བདག་
 གཞན་མཉམ་བཞེད་མེས་ཀྱི་སྤྱང་དུ་བསྟོལ་དེ། ཟས་ཟ་བ་ཡང་རང་ལུས་སེམས་ཅན་ལ་བྱིན་
 ཟིན་པས། སེམས་ཅན་གྱི་དོན་སྦྱུབ་ཤིང་ལུས་འདི་གསོ་སྟམ་པ་ལྟ་བུ་སྤྱོད་ལམ་གཞན་ཐམས་ཅད་
 ལ་དེ་བཞིན་སྤྱོད་ཞིང་། གཞན་དུ་རིག་སྟུགས་དང་བཀའ་བསྟོན་སོགས་ཐམས་ཅད་འདིའི་སྤྱང་ནས་
 བྱེད། སྟེན་པས་སྟེན་གྱིས་མ་ཕན་ན་གཏར་སྟེན་བྱེད་པ་བཞིན་བྱ། ན་ཚོ་ཉོན་མོངས་ཀུན་གྱི་
 གཉེན་པོར་མཉམ་བཞེད་མེས་གཅིག་སུ་འདི་བརྒྱ་གོ་གཅིག་ཚོད་བྱ། ཀུན་སྤོང་འཚོས་པ་དང་
 བསྟོ་བ་གཉིས་དགོ་བ་ཀུན་གྱི་ཐོག་མཐར་བྱ་ཞིང་། ཉོན་མོར་ཡང་འཕེན་པ་བཏང་བ་ལྟར་བྱེད་
 ཀྱིན་འདུག་མི་འདུག་བལྟ་བ་གལ་ཆེ། སྤྱིད་སྤྱུག་གཉིས་གང་བྱུང་ཡང་སྟོ་སྤྱོད་གི་ཉམས་ལེན་མ་
 ཤོར་བ་བྱེད་དགོས་ཀྱི། འགའ་ཞིག་གོ་ས་དང་འབྱོར་པ་སོགས་སྤྱིད་ཀྱིས་ཚོས་ཤོར། འགའ་

就退失正法；有些人因遇到仇人等，受了痛苦就退失正法。

(5)「捨命護二成」

911 防護佛法總的三昧耶與修心三昧耶，縱然捨棄生命也在所不惜。

(6)「勤學三難事」

「三難事」是指：認識煩惱難、修對治難以及斷除難。對這三件難事，要努力認識並修學。

(7)「取三主要因」

「三主要因」為：值遇賢善上師、自心堪能、衣食順緣具足。我們應當發願獲取這三個修法的主因。

(8)「修三不退失」

不可退失信敬上師、歡喜「修心」、以正念正知守護學處這三件事。

(9)「具三不捨離」

912 不應該讓身、口、意三者空閒鬆懈，而應督促三門勤修善業。身之善行並非僅限於頂禮、旋繞等，即使端身正坐也是善行¹⁶。

(10)「於境無偏黨」

不可將修心的對象作怨家、親人，或是有情、非有情等的分黨。

(11)「周遍且深透」

修心要像切喀瓦那樣，從心底發起且遍及一切對象。

(12)「特殊尤常修」

對於一些特殊的對象，例如難修忍辱的怨敵，以及上師、父母、室友等，要單獨分開來專修。

(13)「不待眾緣備」

913 修法不應考慮衣、食等順緣是否具備，不要淪為下面頌文所說的那種人：「腹飽日暖法相儼，惡緣臨頭變俗人。」

(14)「今當修主要」

我們現在所修的菩提心等法，雖然難生，卻利益宏大。修這些法是為了成辦自、他二利，而非為了現世的目的。(帕繃喀大師進一步指出：我們應重後世更甚於今世，重正法更甚於世間法，重修心法的修習更甚於其他法的講說。)

(15)「遠離六顛倒」

六顛倒依次為：

¹⁶ 例如聽法等。

ཞིག་ནི་དག་སོགས་བྱུང་སྟེ་སྦྱུག་བསྐྱེད་བས་ཚོས་ཤོར་བ་ཡིན་པས། དེ་གཉིས་གང་བྱུང་ཡང་སློ་
 སློང་གི་ཉམས་ལེན་མ་ཤོར་བ་དགོས། ཚོས་སྦྱིའི་དམ་ཚིག་དང་། སློ་སློང་གི་དམ་ཚིག་གཉིས་
 སློག་དང་བསྐྱོས་ཏེ་བསྐྱུང་། ཉོན་མོངས་ངོས་ཟེན་དཀའ་བ་དང་། གཉིན་པོ་བསྐྱེན་དཀའ་བ་
 དང་། ལྷོ་གཙོད་དཀའ་བ་གསུམ་ལ་ནན་ཏན་དུ་ཤེས་པར་བྱས་ནས་བསྐྱེད། ལྷོ་མ་བཟང་པོ་
 དང་འཇལ་བ་དང་། སློ་ལས་སྦྱ་རུང་བ། མཐུན་རྒྱུན་ཟུག་ཤོས་ཚང་བ་སྟེ། ཚོས་བྱེད་པའི་
 ལྷོ་ལེ་གཙོ་བོ་གསུམ་འཛོལ་ཐུབ་པའི་སློན་ལམ་འདེབས། ལྷོ་མ་ལ་མོས་གུས་དང་། སློ་སློང་ལ་
 སློ་བ་དང་། དྲན་ཤེས་ཀྱིས་བསྐྱེད་བྱ་བསྐྱུང་བ་གསུམ་ཉམས་པ་མེད་པར་བྱ། ལུས་ངག་ཡིད་
 གསུམ་དལ་བར་མ་བཞུག་པར་དགོ་བ་ལ་བཀོལ། ལུས་ཀྱི་དགོ་བ་ནི་སྦྱག་སྟོར་སོགས་རྒྱུང་བ་
 མིན་གྱི། ལུས་འདུག་ལུགས་དྲང་པོར་བསྐྱུང་བ་ཚུན་ཀྱང་ལུས་ཀྱི་དགོ་བར་འགྲོ། སློ་སློང་བྱེད་
 ཡུལ་ཡང་དག་དང་གཉིན་ཞེས་རིས་སུ་བཅད་པ་དང་། སེམས་ཅན་དང་སེམས་ཅན་མིན་པ་
 སོགས་ལ་སྦྱོགས་རིས་མི་བྱེད་པར་སློང་བ་དང་། དེ་ལྟའི་ཡུལ་ཐམས་ཅད་ལ་བྱུང་བར་སློ་གཉིང་
 ནས་འབྱོངས་པར་བྱེད་པ་མཚད་ཁ་བ་ལྟར་དགོས། རྒྱུང་པར་དག་ལ་བཟོད་པ་སོགས་སྦྱེ་དཀའ་
 བ་དང་། ཡུལ་གཉན་པ་སྐྱ་མ། ས་མ། ཤག་སོགས་ལྟ་བུ་ལ་ཟུར་དུ་བཀོལ་ནས་གཉིང་
 འབྱོངས་པར་བསྐྱོམ། དེ་ཡང་ཟུག་ཤོས་སོགས་མཐུན་རྒྱུན་འཛོལ་མ་འཛོལ་ལ་མ་བཟོས་པར་
 བསྐྱོམ་པ་ལས། སློ་འགྲངས་ཉེ་མས་དྲོས་ཚོ་ཚོས་པའི་གཟུགས། རྒྱུན་ངན་ཐོག་དུ་བབས་ཚོ་མ་
 མལ་བ། ཞེས་པ་ལྟ་བུར་མ་སོང་བ་བྱ། ད་རིས་བསྐྱེད་དཀའ་ལ་དོན་ཚེ་བའི་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་
 སེམས་བསྐྱོམ་པ་སོགས་ཀྱང་རང་གཞན་གྱི་དོན་གཉིས་སྦྱབ་པའི་ཚད་དུ་བྱེད་པ་དགོས་གྱི། ཚོ་
 འདི་པའི་ཚད་དུ་བྱ་མི་རིགས་ཏེ། ཚོ་འདི་ལས་སྦྱི་མ་དང་། འཇིག་རྟེན་ལས་ཚོས། ཚོས་
 བཤད་སྦྱབ་གཞན་བྱེད་པ་ལས་སློ་སློང་བསྐྱོམ་པ་གཙོ་བོར་བྱ་དགོས་པ་ཡིན་གསུངས། གོ་ལོག་
 མི་བྱ། ཞེས་སོགས་ཀྱིས་རིམ་བཞིན་གོ་ལོག་དུག་ལས། ཚོས་ཀྱི་བྱ་བ་ལ་སྦྱིང་རུས་དཀའ་སྦྱང་

1. 「忍辱顛倒」，能忍受世間俗務的辛苦，反而對修法缺乏毅力、吃不了苦。
2. 「味著顛倒」，對聞、思、修等法味不知愛樂，反而對世俗言談、商務、軍事等極感興趣。
- 914 3. 「悲心顛倒」，對有罪之人不修悲心，反而對為法苦行者心生悲憫。
4. 「希求顛倒」，心中不求修清淨法，反而垂慕世間的快樂、財勢。
5. 「照顧顛倒」，不教學生們能利益後世的正法，反而讓他們學習經商、訴訟等對後世極有害的事情。
6. 「隨喜顛倒」，對自他之善與他人的快樂不生隨喜，反而對不善與仇人之隨喜。

以前有一個比丘，得知對手犯了「他勝」罪後心生隨喜，格西博朵瓦聽說此事後指出：隨喜者的罪要比當事人的罪更加重大。

(16)「莫輕嘗便捨」

有時我們聽上師說法，會生起衝動的出離心，連著好幾天拚命用功、勤修一切善行。但過了不久，便感到厭倦而放棄了，這種時作時息的做法應當避免。貢巴仁欽喇嘛曾說：「眼光要放遠一點，心量要放大，情緒要放鬆。」修善行要做到鬆緊有度、從長遠考量。

- 915 (帕繃喀仁波切進一步開示說：先從「起瑜伽」¹⁷開始給自己立下規矩，以後再逐漸開廣，這樣較易有成就，如「虱子與跳蚤」之寓意所示¹⁸。)

(17)「斬絕專修習」

此句有人解釋為全心投入到「修心」的修持中，但更確切的意思是：如同醫師為病人放血時，皮膚血脈同時作深度切入那樣，「修心」與自相續也要做到「徹骨透石」。

(18)「觀察令解脫」

對修心法應以尋、伺¹⁹作觀察修，從而斷疑解惑。哪一種煩惱較重，即

¹⁷ 密宗修法。

¹⁸ 類似「龜兔賽跑」寓言。

¹⁹ 尋、伺均以思、慧一分為體，但對境的推度有淺、深之別。屬「不定」心所。

མི་བཟོད་པར་འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱ་བ་ལ་དཀའ་སྤྱད་བཟོད་པའི་བཟོད་པ་གོ་ལོག་དང་། ཐོས་བསམ་
 སྒྲུབ་གསུམ་སོགས་ཚོས་ཀྱི་རོ་སྤྱང་དགོས་ཀྱང་། དེ་ལ་མི་རྟོག་པར། འཇིག་རྟེན་གྱི་གཏམ་
 དང་ཚོང་དང་དམག་སོགས་རྟོག་ཅིང་དཔྱད་ལ་དེའི་རོ་སྤྱང་བ་རོ་སྤྱང་གོ་ལོག་དང་། སྤྱི་ཅན་
 ལ་སྤྱིང་ཇི་མི་བསྐྱོམ་པར། ཚོས་ཕྱིར་དཀའ་བ་སྤྱོད་པ་ལ་སྤྱིང་ཇི་བར་བྱེད་པ་སྤྱིང་ཇི་གོ་ལོག་དང་།
 ཚོས་རྣམ་དག་སྐྱབ་པ་ལ་ཡིད་མི་འདུན་པར། འཇིག་རྟེན་གྱི་བདེ་སྤྱིད་སྟོབས་འཕྲོར་ལ་ཡིད་སྟོན་
 པ་འདུན་པ་གོ་ལོག་དང་། རང་ལ་རེ་ལྟོས་འཆའ་བ་དག་སྤྱི་མར་ཕན་པའི་ཚོས་ལ་མི་སྤྱོར་བར།
 ཚོང་དང་ཁ་མཚུ་སོགས་སྤྱི་མར་གཞོན་ཚབས་ཆེ་བ་ཞིག་སྟོབ་པ་སོགས་གཉེར་སེམས་གོ་ལོག་དང་།
 རང་གཞན་གྱི་དགོ་བ་དང་གཞན་གྱི་བདེ་བ་ལ་ཡི་རང་མི་བྱེད་པར་མི་དགོ་བ་དང་། དག་བོར་
 སྤྱག་བསུལ་བྱུང་བ་ལ་ཡི་རང་བ་ལྷ་བྱ་ཡི་རང་གོ་ལོག་སྟེ། སྤར་དགོ་སྟོང་ཞིག་གིས་རང་གི་
 འགྲན་རྒྱ་ཞིག་ལ་སམ་བ་བྱུང་བར་གོ་ནས་ཡི་རང་བྱས་པ་དགོ་བཤེས་པོ་ཉོ་བས་གསལ་བས་ཕམ་པ་
 བྱུང་བ་དེ་བས་ཀྱང་ཡི་རང་བྱེད་པ་དེ་སྤྱི་ཆེ་བ་བྱུང་བར་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ། ། ཁྲ་མར་ཚོས་
 ཐོས་པ་སོགས་ཀྱི་ཚོ་ངེས་འབྱུང་སྐྱུ་སྤྱད་སྤྱི་མ་ནས། ཉིན་ཁ་གས་བསྐྱིམས་དྲགས་པའི་དགོ་སྤྱོར་མི་
 བྱེད་དག་བྱེད་ལ་འབད་ཀྱང་སྐབས་ཞིག་ནས་ཐང་ཆད་དེ་དགོ་སྤྱོར་ལ་མི་འཇུག་པས། དེ་ལྟར་
 རེས་འཇོག་མི་བྱ་བར། སྒྲོམ་པ་རིན་ཆེན་གྲ་མས། མིག་རྒྱང་བསྐྱིད་། ཡིད་རྒྱ་བསྐྱིད།
 ཁོང་སྤང་སྟོང་གསུངས་པ་ལྟར་དགོ་སྤྱོར་ལ་ཐང་སྟོང་རན་པར་བྱས་ནས་སྤྱགས་བསྐྱིདས་ཏེ།
 ལྟང་བའི་རྣལ་འབྱོར་ནས་བཟུང་སྟེ་རང་གིས་རང་ལ་བསྐྱིག་བཟོས་ནས། སྤྱིས་ནས་རྒྱས་སྤྱོད་
 བཏང་། དེ་ས་ཚོད་ཆེ་སྟེ། ཤིག་དང་སྤྱི་བའི་དཔེ་ལྟར་ཡིན་གསུངས། དོལ་ཚོད་ཏུ་སྤྱང་བ་ནི།
 སྤྱོ་སྤྱོང་ལ་སྤྱོ་ཡིངས་ཀྱིས་འགོལ་བ་ལ་གསུངས་ཀྱང་། སྤྱན་པས་ཁྲག་གཏར་བ་ན་ཅ་དང་ལྷགས་
 པ་གཏོང་ཚོད་པར་མཉམ་ཏུ་བཅད་པ་བཞིན་སྤྱོ་སྤྱོང་དང་རང་གི་རྒྱུད་རྩོ་རུས་སྤྱག་པར་བྱེད་ཅིང་།
 དེ་ལང་སྤྱོ་སྤྱོང་ལ་རྟོག་དཔྱད་ཀྱིས་དཔྱད་སྒྲོམ་བྱེད་བཞིན་ཏུ་མཐའ་ཚོད་པར་སྤྱང། ཉོན་མོངས་

應修相應的對治法來對付。

916 (19)「不思有所恃」

為了利益有情而修行是我們的本份，而且自己也已經立誓要這麼作，所以不能因此而居功自傲。

(20)「稟性不暴戾」

不可暴躁生氣，不要因為當眾受辱等而發怒。

(21)「喜怒莫輕發」

不要像春天的天空須臾變化，不要隨著細小的外緣變化而時喜時怒。

(22)「勿著於聲譽」

幫助別人時，不要指望別人回饋。

917 上述內容為修心學處。如果能夠做到以上所說，縱然身處「壽濁」等五濁橫流的時代，也能將惡緣轉成菩提道。此一教授是由金洲上師所傳承下來的。切喀瓦本人說，他在修了這個法之後，滿心喜悅、死而無憾。

除正見部份之外，至此我已將《修心七義論》講述完畢。雖然有許多釋論是按照噶當派早期祖師的見地來講的，但是不可憑信。《修心日光論》中的正見內容，是根據中觀應成派的見解，應遵照應成派之見來思惟。據說金洲上師最初是持唯識派之見，後來亦改成中觀派。（帕繃喀大師最後開示說，講道次第「經驗引導」²⁰時，「發心」以前的內容應重複講三、四遍，在這之後則不需要了。）

第二十天 六度總說

920 (嘉傑·帕繃喀仁波切引用《攝功德寶》中的頌文，作為第二十天教授的開場白：

「過去未來現在諸勝者，皆修波羅蜜道而非餘。」

大師解釋說，三世諸佛所履行之道全都包括在六度行之中，除此之外，顯密經續中並未言及其它內容。並指出這樣的道就是「道次第」類著作所開示的內容。

然後，大師簡要地講了改正動機之法，回顧了以前已述的各節科判，並重講了一遍「轉惡緣為菩提道」與「開示一生修持之總綱」等內容。

²⁰ 見本書第一冊 35 頁。

གང་ལས་ཆེ་བའི་གཉེན་པོ་བསྟེན། སེམས་ཅན་གྱི་དོན་རང་གིས་བསྐྱབ་འོས་ཤིང་། བསྐྱབ་པར་
 །ཁས་སྒྲངས་ཟེན་པས། དེ་སྐྱབ་པ་ན་གཞན་སྲུ་ལའང་ཡུས་མི་བྱེད། མང་བོའི་དབུས་སྲུ་གཞན་
 །གྱིས་དམའ་དབབ་པ་སོགས་ལ་མི་ཁོ་བ་སོགས་ཀོ་ཡོང་མི་སྟོམ། རྒྱུན་སྲུ་མོ་རིས་དགའ་ཚོགས་སྲུ་ག་
 །ཚོགས་དམྱེད་ཀའི་གནས་ལྟར་ཡུད་ཅམ་པ་མི་བྱ། བན་བཏགས་པ་ལ་ལེགས་སའི་གཏམ་སོགས་རེ་
 །བ་ཆེན་པོས་དོན་དུ་མི་གཉེར་བ་སྟེ། དེ་དག་ནི་བསྐྱབ་བྱའོ། །དེ་ལྟར་བུས་ན་ཆེའི་སྟིགས་མ་
 །སོགས་སྟིགས་མ་ལུ་བདོ་བ་ཡང་རྒྱུན་ངན་བྱང་རྒྱབ་གྱི་ལམ་དུ་བསྐྱར་བར་ལུས་ཤིང་། མན་ངག་
 །འདི་གསེར་གླིང་པ་ནས་བརྒྱུད་པ་ཡིན་ལ། མཚད་ཁ་བ་རང་ཉིད་གྱིས་བློད་རྟེན་པས་ཤི་ཡང་མི་
 །འགྲོད་པར་གསུངས་སོ། །དེ་དག་གིས་ལྟ་བའི་སྐྱོར་ལས་གཞན་ལུས་ཟེན་ལ། འདིའི་འབྲེལ་པ་
 །མང་བོར་སྐྱར་བས་བའི་ལྟ་བ་ལྟར་འདི་ཡིན་གཏད་སོ་མེད་པ་ཞིག་དུ་ཡོད་ལ། སྟོ་སྟོང་ཉི་མའི་
 །འོད་ཟེར་ནི་ལྟ་བའི་སྐྱོར་རྣམས་དབུ་མ་ཐལ་འགྱུར་བ་དང་མཐུན་པར་ཡོད་པས་ན། ཐལ་འགྱུར་
 །པ་ལྟར་བསམ་དགོས། གསེར་གླིང་པ་ནི་དང་བོར་སེམས་ཅམ་པའི་ལུགས་གྱི་ལྟ་བ་འཛིན་པ་ལ།
 །སྐྱེས་དབུ་མ་པར་ལུགས་པར་གསུངས་ཡོད། ལམ་རིམ་ཉམས་འབྲིད་འཆད་སྐབས་སེམས་བསྐྱེད་
 །ཡན་མ་གཏོགས། དེ་མན་ལ་བཤད་པ་གསུམ་བཞི་བསྐྱར་བའི་ཕྱག་ལེན་མི་མཛད་གསུངས། །

༩ ཉིན་ཉི་ཤུ་པར། ཡོན་ཏན་རིན་པོ་ཆེ་སྐྱད་པ་ལས། རྒྱལ་བ་འདས་དང་
 །མ་བློན་ད་ལྟ་གང་བཞུགས་པ། །ཀུན་ལམ་པ་རོལ་ཕྱིན་པ་འདི་ཡིན་གཞན་མ་ཡིན། །ཞེས་
 །སོགས་འདྲིན་པར་མཛད་ནས། དུས་གསུམ་གྱི་སངས་རྒྱལ་རྣམས་གང་ནས་གཤེགས་པའི་
 །གཤེགས་ཤུལ་པར་སྤོང་དུག་གི་སྟོན་པ་ལ་མ་འདུས་པའི་ལམ་གཞན་མདོ་རྒྱུད་གང་ནའང་མེད་པ་
 །སོགས་དང་། དེ་འདྲ་བའི་ལམ་དེ་ཡང་གཞུང་འདི་ལྟ་བུ་ལས་སྟོན་པ་ཡིན་པས་ཞེས་སོགས་གྱི་
 །འབྲེལ་མཛད་དེ། སྟོན་འགྲོ་ཀུན་སྟོང་འཚོས་པ་མདོར་བསྐྱུས་དང་། སྟོན་དུ་ཇི་ལྟར་སོང་བའི་ས་
 །བཅད་རྣམས་གྱི་གངས་ཅམ་འདྲིན་པར་མཛད་ནས། རྒྱུན་ངན་བྱང་རྒྱབ་གྱི་ལམ་དུ་བསྐྱར་བ།

在講完「發菩提心之理」後，大師暫時將「第二以儀軌受持發心」一節跳過，留待後面再講。）

如果沒有菩提心卻想成佛，縱然修大印、大圓滿、中觀、生圓次第等任何法，也照樣進不了大乘之門，更不要說能稍微向佛位靠近一些了。因此，所有人都要將菩提心作為修持的中心。諸佛以一切智經多劫觀察，發現沒有比這個更殊勝的方便，也沒有任何不需要菩提心之道可修。

戊三、既發心已學行之理

- 921 僅僅有發心是不夠的，還需要學習菩薩行，就像某人想去印度，假如不動身踏上旅途，終究無法抵達。想獲得佛的法、色二身，必須雙修福德、智慧兩種資糧，學習方便、智慧互不乖離之道。

佛子行總結起來，可包括在方便、智慧兩類之中。方便即前五度，智慧即最後一度、或稱毗鉢舍那。

此科分兩大段：(己一)成熟自相續學六度之理；(己二)成熟他相續學四攝之理。

ཚོ་གཅིག་གི་ཉམས་ལེན་དྲིལ་ནས་བལྟན་པ་མན་ལ་བསྐྱར་བཤད་མཛད། དེས་བྱང་ཚུབ་མཚོག་ཏུ་
སེམས་བསྐྱེད་པའི་ཚུལ་ཤོད་ནས།

གཉིས་པ་སེམས་བསྐྱེད་ཚོ་གས་བཟུང་བ་རྗེས་སུ་གནང་གྱུ་ཡིན་ཞེས་འཛོག་པར་མཛད་དེ།
བྱང་སེམས་འདི་མེད་པར་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་འཕྲོག་ཏུ་རེ་བས་སུག་ཚོགས་དབུ་མ་བསྐྱེད་
ཚོགས་སོགས་ཇི་འདྲ་ཞིག་བསྐྱོམས་ཀྱང་སངས་རྒྱས་ཀྱི་གོ་འཕང་ལ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་ཉེ་རུ་མི་འགོ་བ་
ལྟ་ཅི། ཐེག་ཚེན་གྱི་སྐོར་རྒྱན་པ་ཅམ་ཡང་མི་འདུང་ལ། དེས་ན་སེམས་འདི་ལ་ཐམས་ཅད་ཀྱིས་
ཉམས་ལེན་གྱི་མཐིལ་དུ་བྱེད་དགོས་ཏེ། སངས་རྒྱས་ཀྱི་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་ཡེ་ཤེས་
ཀྱིས་བསྐྱེད་པ་མང་པོར་གཟིགས་ཀྱང་། འདི་ལས་ལྷག་པའི་ཐབས་དང་། འདི་མེད་པའི་ལམ་
གྱི་མཚུགས་སྐོར་གཞན་མ་གཟིགས་པ་ཡིན་གསུངས།

གསུམ་པ་སེམས་བསྐྱེད་ནས་སྐྱོད་པ་ལ་སློབ་ཚུལ་ལ།

དེ་ལྟར་སེམས་བསྐྱེད་པའི་འོག་ཏུ། དབུར་ན་འདི་ནས་རྒྱ་གར་དུ་འགོ་མི་དེས་འགོ་བའི་
བྱ་བ་ལ་མ་ལྷགས་ན་མི་སྐྱབས་པ་བཞིན་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ཅམ་གྱིས་མི་ཚོག་པར་སྐྱོད་པ་ལ་སློབ་
དགོས། དེ་ཡང་རྒྱལ་བའི་ཚོས་གཟུགས་ཀྱི་སྐུ་གཉིས་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་ལ་བསོད་ནམས་དང་ཡེ་
ཤེས་ཀྱི་ཚོགས་གཉིས་ཟུང་འབྲེལ་དུ་གསོག་ཅིང་། ཐབས་ཤེས་ལ་མ་བྲལ་བ་ལ་སློབ་པ་དགོས་ལ།
རྒྱལ་སྐུས་ཀྱི་སྐྱོད་པའང་བསྐྱེད་ན་ཐབས་ཤེས་གཉིས་སུ་འདུ་ཞིང་། དེའི་ཐབས་ནི་པར་སྐྱིན་དང་པོ་
ལྟ་དང་། ཤེས་རབ་ནི་པར་སྐྱིན་ཐ་མ་ལྷག་མཐོང་དུ་འདུ། དེས་ན་གསུམ་པ་སེམས་བསྐྱེད་ནས་
རྒྱལ་སྐུས་ཀྱི་སྐྱོད་པ་ལ་སློབ་ཚུལ་འཆད་པ་ལ་གཉིས། རང་རྒྱུན་སྐྱིན་པར་བྱེད་པ་པར་སྐྱིན་དུག་
ལ་སློབ་ཚུལ་དང་། གཞན་རྒྱུན་སྐྱིན་པར་བྱེད་པ་བསྐྱེད་པའི་དངོས་པོ་བཞི་ལ་སློབ་ཚུལ་ལོ། དང་

己一、成熟自相續學六度之理

此科分三段來講，(庚一)總學佛子行之理；(庚二)別學後二度之理；(庚三)學不共金剛乘之理。

庚一、總學佛子行之理

922 此段分六節：(辛一)學習布施之理；(辛二)學習持成之理；(辛三)學習安忍之理；(辛四)學習精進之理；(辛五)學習靜慮之理；(辛六)學習智慧之理。

辛一、學習布施之理

欲捨身、受用及善根之心，即布施的體性。細分的話，有三種：(一)財施；(二)法施；(三)無畏施。

(一)財施

大到生命、小到一杓子糴粑，都可以用來布施。如果不想施捨，便應作如下思惟：「我以前受生為梵天、帝釋、轉輪王等時，雖然財富眾多，卻不作布施，未獲取任何有價值的事物，所以現在的情況才會這麼糟糕。」現在便應布施，不求回報、不求好的異熟果。

如果能以菩提心為動機，即便向窮人或蟲蟻等布施一口食物或少許乾淨的糴粑，也將成為布施波羅蜜多的修持及佛子之行。

為了保證布施的果不致削弱，布施的物品要盡量讓布施的對象感到滿意。當我們向三寶獻大供養時，往往會有傲慢心，以為自己的布施很了不得，這是不清淨的布施。同樣的，在施捨之後感到懊悔，心想「我給了太多」或是「給錯了對象」等等也是不對的。在佈施之始與佈施之末，都要認真地糾正動機，以確保有利益有情之心，並作強有力的發願。所作的布施不論大小，都不能有想獲取名利等自私的念頭。

(二)法施

以饒益心為想聽法的人開示四句偈以上的法，即是法施。為學生講解經論

སོ་ལ་གསུམ། རྒྱལ་སྐུ་གྱི་སྐྱོད་པ་སྐྱིེ་ལ་སྐྱོབ་ཚུལ་དང་། རྒྱུ་པར་དུ་པར་སྐྱིན་ཐ་མ་གཉིས་
 ལ་སྐྱོབ་ཚུལ། རྗེ་ཐོག་པ་ལ་སྐྱོབ་ཚུལ་ལོ། དང་སོ་ལ་སྐྱིན་པ། ཚུལ་ཁྲིམས། བཟོད་པ།
 བཙོན་འགྲུམ། བསམ་གཏན། ཤེས་རབ་ལ་སྐྱོབ་ཚུལ་ཉེ་དུག། །དང་སོ་སྐྱིན་པ་ལ། ལུས་
 ལོངས་སྐྱོད་དགོ་ཅ་བཅས་གཏོང་འདོད་ཀྱི་སེམས་པ་ནི་སྐྱིན་པའི་ངོ་བོ་ཡིན། དབྱེ་ན་གསུམ་ལས།
 ཟང་ཟེང་གི་སྐྱིན་པ་ནི། ཆེ་བ་ལུས་སྲོག་ནས་རྒྱུང་བ་ཅུ་མ་པ་ལྟར་མ་གང་སྐྱིན་པ་ཚུན་ཆད་ཡིན།
 གཏོང་མི་ལུས་ན། སྐྱོན་ཚངས་པ་དང་བརྒྱ་བྱིན་འཁོར་སྐྱུར་སོགས་སུ་སྐྱིས་སྐབས་དཔལ་འབྱོར་
 རྒྱ་ཆེན་པོ་ཡོད་ཀྱང་སྐྱིན་པ་མ་བཏང་བས་སྤིང་སོ་གང་ཡང་མ་ལོན་པར་བཏེན་དེང་སང་ཁ་སྐབས་
 འདི་འདྲ་ཞིག་དུ་གྱུར་ཚུལ་སོགས་བསམས་ནས། ད་རེས་ལན་དང་ནམ་སྐྱིན་ལ་མི་རེ་བར་གཏོང་
 དགོས། དབུལ་ཐོངས་སོགས་དང་འབྲུ་བྲོག་མ་ཚུན་ལ་བསམ་པ་བྱུང་སེམས་ཀྱིས་ཟེན་པའི་སྐོ་
 ནས་ཟས་ཁམ་གཅིག་དང་སྲུ་ཅུ་གཅོང་མ་སྐན་བྱ་རེ་ཅུ་སྐྱིན་པ་ཡན་ཆད་སྐྱིན་པའི་པར་སྐྱིན་གྱི་
 ཉམས་ལེན་དང་རྒྱལ་སྐུ་གྱི་སྐྱོད་པར་འགོ་ཉེ་ཡང་འབྲས་བུ་རྒྱུང་དུ་མི་འགོ་བའི་སྤྱིར་གང་བྱིན་
 པ་དེས་སྐྱིན་ལུལ་འཚོངས་པ་ཞིག་གྱེད། རང་རེས་དཀོན་མཆོག་ལ་བསྐྱེན་བཀུར་རྒྱ་ཆེན་པོ་ཞིག་
 འབྲུལ་ཚོངས་དགའ་རབ་གཅིག་བཏང་ཡོད་སྐྱུ་པའི་ཁིངས་པ་འབྱུང་མོད། དེ་ཡང་མ་དག་
 པའི་སྐྱིན་པ་ཡིན་ལ། ཡང་། བཏང་ཟེན་པའི་རྗེས་སུ་བཏང་ཆེས་འདུག་སྐྱུ་མ་པ་དང་། གཏོང་
 ལུལ་ནོར་འདུག་སྐྱུ་པ་སོགས་སྤྱིས་ནས་འགྲོད་པ་བྱེད་པ་དེ་འདྲའང་བྱ་མི་རུང་། གཏོང་སྐབས།
 དང་སོ་དང་ཐ་མར་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་འགྱུར་བའི་ཀུན་སྐོང་ལེགས་པར་བཅོས་ཤིང་། སྐྱོན་
 ལམ་ཤུགས་དུག་གདག་སྐྱིན་པ་ཆེ་རྒྱུང་གང་གཏོང་ཡང་རྗེད་བཀུར་སོགས་རང་དོན་ལ་མི་རེ་བ་
 དགོས་གསུངས།

ཆོས་ཀྱི་སྐྱིན་པ་ནི་ཉན་འདོད་ཅན་ལ་ཕན་སེམས་ཀྱིས་ཆོས་ཆོག་བཞི་པ་གཅིག་བལྟན་པ་
 ཡན་དང་། དགོ་སྐྱུག་ལ་དཔེ་ཆ་ཁྲིད་པ་ཚུན་ཆད་ཆོས་ཀྱི་སྐྱིན་པར་འདྲ་བ་ལས། ལྷ་མ་ཟེར་

也是法施，並非一定要被稱作「上師」、登上法座正式開講才算數。與其他布施相比，法施最為殊勝。

924 我們在背誦經書的時候，可以想像善品天神等一切有情坐在周圍聽法，這樣做也是法施。如果連蟲蟻等也能因聽到法音而熏留習氣，其他高級的有情就不必說了。在施主家唸經等時都應這樣觀想。

我們出家人在做經懺時要特別小心，將大悲大師所說即生成佛的方便——密法用來謀取利養恭敬，這是為財賣法的行為，無異於將國王從寶座上請下來且強迫他去打雜。做經懺法事必須要有良好的動機。

正式說法固然是法施，然而在平常談話之間，若能直接或間接地將他人引入佛法，也同樣是法施。

出家眾當以法施為主，若能不費力地獲得錢財，也應作財施，但格西霞惹瓦曾對出家人說：「我不為您說布施功德，而說慳吝過患。」¹

（三）無畏施

925 釋放在監牢中受苦者，拯救落水者，冬夏時節保護蟲子等動物免受寒、熱之苦等等，都是無畏施。

修無畏施不需要跑到很遠的地方，對自己身上的虱子就可以作這樣的布施。譬如拯救落水的蟲蟻，不過是舉手之勞而已。

「修心」法中所修的那些「捨」所緣，也是布施的修持。²

布施波羅蜜多的主要含義，如《入行論》中所說：

「若除眾生貧，始成施度者，

¹ 意為出家人若花大量時間在錢財管理方面，可能不利於持戒。

² 有關修法見本書「第十八天」與附錄二。

ནས་ཚོས་ཁྲིའི་སྤྱིང་དུ་འཛེགས་ཏེ་འཆད་པ་ཞིག་ངེས་པར་དགོས་པ་མིན་ཅིང་། ཚོས་སྦྱིན་འདི་
 སྦྱིན་པ་གཞན་ལས་མཚོག་ཡིན། དཔེ་ཆ་འཛིན་སྐྱོར་སྤྱིང་སོགས་ཀྱི་ཚོའང་རང་གི་མཐའ་སྐོར་དུ་
 དཀར་སྤོགས་ཀྱི་ལྟ་སོགས་དང་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་འཁོད་ནས་ཉན་པར་བསམས་ནས་བྱས་ན་
 ཚོས་ཀྱི་སྦྱིན་པར་འགྲོ་སྟེ། ཚོས་སྦྱོར་ཐོས་པས་འབྲུ་སྦྱིན་སོགས་ཀྱི་རྒྱུད་ལའང་བག་ཆགས་འཛོག་ན་
 གཞན་ཅི་སྟོན། འདི་ནི་སྦྱིན་པ་དག་ཅུང་གསུང་རབ་སྟོག་འདོན་བྱེད་པ་ཚུན་ཆད་དུ་འང་བསམས།
 སྤོང་ཚོག་སྐབས་ལྟག་པར་གཟབ་དགོས་ཏེ། སྦྱིན་པ་ཐུགས་རྗེ་ཅན་གྱིས་ཚོ་གཅིག་ལ་འཆང་བྱ་
 པའི་ཐབས་སུ་གསང་སྟགས་གསུང་བ་སྤོང་ཚོག་གི་རྟེན་བཀུར་དང་བརྗེས་ན་ཉེར་སྦྱིར་ཚོས་འཆོང་
 པ་སྟེ། རྒྱལ་པོ་བྲི་ལས་ཐབ་སྟེ་གད་བདར་བྱེད་བརྟུག་པ་དང་འདྲ་བས་ཀུན་སྦྱོང་བཟང་པོས་ཟིན་
 དགོས། སྦྱིར་ཚོས་དངོས་སྦྱིན་པ་ལྟ་ཅི། སྤྱད་ཆ་སོགས་ལས་འཕྲོས་ནས་གཞན་དངོས་དང་
 བརྒྱུད་པས་ཚོས་ལ་བཀྱི་ཐབས་བྱེད་པའང་ཚོས་སྦྱིན་དུ་འགྲོ། རབ་བྱུང་གིས་ནི་ཚོས་སྦྱིན་གཙོ་
 བོར་བྱེད་ཅིང་། དེའི་སྤྱིང་འབད་མེད་འཕྱོར་ན་ཟང་ཟིང་སྦྱིན་པའང་བྱེད་དགོས། འོན་ཀྱང་རབ་
 བྱུང་ལ་བཀའ་གདམས་དག་བཤེས་ཤ་རབས། ངས་ནི་བྲིད་ལ་གཏོང་བའི་ཕན་ཡོན་མི་བརྗོད་ཀྱི།
 འཛིན་པའི་ཉེས་དམིགས་བརྗོད་པ་ཡིན་གསུངས།

གཞན་ལང་བཅོན་རར་སྟུག་བསྐྱེད་བ་བཅོན་ནས་འདོན་པ་དང་། ཚུས་བྲིར་བ་དེ་ལས་
 འདོན་པ་ལྟ་བུ་དང་། དབྱར་དགུན་གྱི་དུས་སུ་འབྲུ་སོགས་ཚ་གང་ལས་བསྐྱབ་པ་སོགས་ཀྱང་མི་
 འཛིགས་པའི་སྦྱིན་པ་སྟེ། མི་འཛིགས་པའི་སྦྱིན་པ་ཞེས་པ་རྒྱང་རིང་བོར་མི་དགོས་ཀྱི། ལུས་ཀྱི་
 ཤིག་ཚུན་ཆད་ལའང་སྦྱིན་དུ་ཡོད། སྟོག་ཆགས་ཚུས་བྲིར་བ་འདོན་པ་ལྟ་བུར་ནི། ལག་པ་
 འགུལ་ཅམ་ལས་མི་དགོས་པས་བྱ་སྟེ་བ་ཡོད། རྫོ་སྦྱོང་གི་ཉམས་ལེན་སྐབས་ཀྱི་གཏོང་བའི་
 དམིགས་པ་ཉམས་ཀྱང་སྦྱིན་པའི་ཉམས་ལེན་ཡིན། གཙོ་བོ་ནི་སྦྱིན་པའི་ཐར་སྦྱིན་ཞེས་པ་སྦྱོང་
 འབྲུག་ལས། གལ་ཏེ་འགྲོ་བ་དབུལ་བོར་བ། སྦྱིན་པའི་པ་རོལ་སྦྱིན་ཡིན་ན། །ད་དུང་འགྲོ་

今猶見饑者，昔佛如何成？」

布施並非指消除有情的貧窮或克服慳吝而已，因為這些是聲聞、獨覺阿羅漢都能辦到的。其正確含義當如《入行論》中所言：

「一切有及果，心施予眾生，
說名為施度，故施即是心。」

926 亦即通過思惟布施功德與不施過患，將自己的身體、受用、善根毫無慳吝地至誠施捨，並將布施之果也施予他人，這樣的心修習圓滿，即稱為「布施波羅蜜多」，所以說，設法使施捨心增長是很重要的。

假使有窮人來乞討三法衣等物品，我們應該毫不遲疑地立刻生起能捨的心。這也要等到慣熟之後才做得到，所以應從細小的物品開始逐漸修習，增長捨心，直到最後連身體也能不費力地施捨。

增長捨心的方法之一是思惟無常：自己死亡的時候，財物等一件也帶不走，全都得遺留下來徒然浪費掉。倘若能將這些東西至心迴施給他人，不僅比較不會犯愛著自利而受用等墮罪，而且也是修布施的一種方式。

然而，除了有捨心之外，還必須盡力做實際的布施。當乞丐前來乞討時，我們應盡力施予。在缺乏佈施之物時，不能以邪命的方式去謀取。

總的來說，前三度³是在家眾的主要修持，所謂：

「如是施等三種法，如來多為在家說。」

927 尚有不可捨之物，例如身體，因為我們目前施心尚未純熟，不應施捨身體，而應致力於增長捨心。如《入行論》中所說，將來能像施捨蔬菜一樣毫不困難地施捨身體，那時候才是施身之時。所謂不應捨，是指在地點、時間、施物等

³ 前三度是指布施、持戒、安忍。

བཀྱིན་ཡོད་ན་སྟོན། སྐྱོབ་པ་ཇི་ལྟར་པ་རོལ་སྟེན། ཞེས་པ་ལྟར། སེམས་ཅན་དབུལ་བ་པོར་
 བ་ཅམ་ཞིག་མིན་ཅིང་། སེར་སྐྱ་མེད་པ་ཅམ་ཉན་རང་དབྱ་བཅོམ་ལའང་ཡོད་པས་འདྲིར་ནི་དེ་
 ཅམ་ཞིག་མིན་པར། སྟོན་འཇུག་ལས། བདོག་པ་ཐམས་ཅད་འབྲས་བཅས་ཏེ། སྐྱེ་བོ་ཀུན་ལ་
 བཏང་སེམས་གྱི། སྐྱིན་པའི་པ་རོལ་སྟེན་གསུངས་ཏེ། ཉི་ལྟམ་དེ་ནི་སེམས་ཉིད་དོ། ཞེས་
 གསུངས་པ་ལྟར་ཕན་ཡོན་དང་ཉེས་དམིགས་བསམ་པའི་སྐོན་མས་རང་གི་ལུས་དང་ཡོངས་སྟོན་དག་
 ཅ་རྣམས་ལ་སེར་སྐྱ་མེད་པར་སྟོང་ནས་བཏང་བའི་འབྲས་བུ་དང་བཅས་པ་གཞན་ལ་གཏོང་བའི་
 སྟོའི་གོམས་པ་ཡོངས་སུ་ཇོགས་པ་ལ་སྐྱིན་པའི་པར་སྐྱིན་དུ་གསུངས་པས་གཏོང་སེམས་སྐྱེལ་བར་
 བྱེད་པ་ནི་གཞན་དམ་པ་སྟེ། ཚོས་གོས་གསུམ་ལྟ་བུའང་དབུལ་པོས་སྟོང་བ་ན། དེ་མ་ཐག་
 གཏོང་པོད་སྐྱམ་པའི་སྟོ་ཐག་ཚོད་པ་ཞིག་དགོས་ཡིད། དེའང་གོམས་པ་ལ་རག་ལས་སྤྱིར་རྒྱང་
 རིམ་ནས་སྤངས་ཏེ་མཐར་ལུས་ཀྱང་གཏོང་བུས་པ་ཅམ་དུ་མ་གོམས་གྱི་བར་གཏོང་སེམས་སྐྱེལ་བ་
 ཡིན་ནོ། སྐྱེལ་ལུགས་ཀྱང་། རང་ཉིད་ལི་བའི་སྐབས་ནོར་རྗེས་རྣམས་གཅིག་ཀྱང་འབྱེར་དུ་
 མེད་པར་སྤྲད་དུ་ལུས་ཏེ་རྒྱུ་ཚོས་སུ་འགོ་བ་སོགས་མི་རྟག་པའི་རྒྱལ་བསམ་སྟེ། སྟོང་ཐག་པ་
 ལས་གཞན་ལ་བསྟོས་ན། བདག་འབྲེལ་གྱི་ལྟར་བ་སོགས་ཉུང་བར་འགྱུར་ཞིང་། སྐྱིན་
 པའི་ཉམས་ལེན་དུ་འགོ་བ་ཡིན། འོན་ཀྱང་དེ་ཅམ་གྱིས་ཚོག་པར་མི་འཛིན་པར་དངོས་སུ་འང་
 གང་ཐུབ་བཏང་དགོས། དེས་ན་སྤྲད་པོས་སྟོང་བ་རྒྱུན་ལ་གང་ཐུབ་སྟེན། ཡང་སྐྱིན་གྱི་ཉི་རྗེས་
 མེད་བཞིན་དུ་ལོག་འཚོས་བསྐྱབས་ནས་སྟེར་བ་མི་རུང་། སྤྱིར་པར་སྐྱིན་དང་པོ་གསུམ་ནི་བྱིམ་
 པའི་ལག་ལེན་གྱི་གཙོ་བོ་ཡིན་ཏེ། སྐྱིན་སོགས་ཚོས་གསུམ་དེ་དག་པལ་མོ་ཆེ། བདེ་བར་
 གཤེགས་པས་བྱིམ་པ་རྣམས་ལ་བཟུགས། ཞེས་གསུངས། གཏོང་དུ་མི་རུང་བའང་ལུས་ལྟ་བུ་
 ནི། གཏོང་སེམས་སྐྱེལ་བ་ཅམ་ལས། ད་ལྟ་མ་གོམས་པས་ལུས་བཏང་བར་མི་བྱ་ཞིང་། སྤྱིས་
 ལས་སྟོན་འཇུག་ལས་གསུངས་པ་ལྟར་ཚོད་མ་བཏང་བ་ཅམ་ལས་དཀའ་བ་མེད་པར་བྱུང་ཚོ་བཏང་

方面特別禁止的東西不可用於布施。出家人不可將自己的三法衣等布施出去；不可在下午向出家人布施食物；不可向婆羅門等有飲食規定者布施蔥蒜等不淨物；不可布施有惡臭之物；不可布施經書給在教義上向佛教挑釁的人；不可布施毒藥和兵器給欲尋短見之人；不可為非器之人開示密法；不可為損害聖教與有情的罪人脫罪卸責等等。

此外，我們也應學習讓所作的布施不為下列過失所染：以為布施無善果的邪見；為了幫助一個有情而拋棄眾人的小利；以牲畜供施之類的惡見；輕視毀謗，想與他人競爭；傲慢心；想出名；怯弱；後悔以及偏黨等。

我們也應當學習《集學論》中所說的四法。與身有關的四法是：(1) 增長捨身之心；(2) 時際來到之前應保護自身遠離違緣；(3) 不利用身體作不善業而使之清淨。以上為「捨」、「護」、「淨」三法，再加上(4)「增」，以此身修善因，將來獲得具足八種異熟功德的人身⁴。

928 與受用有關的四法：(1) 實際施捨或增長捨心；(2) 未遇殊勝田之前加以保護⁵；(3) 不為邪命與罪惡所染，使之清淨；(4) 修習布施增長將來的受用。

與善根有關的四法：(1) 至誠施予有情；(2) 不為瞋恚所壞而保護之；(3) 不為希求現世快樂或只為後世不墮惡趣等自利的不良動機所染而清淨之；(4) 以隨喜增長之。

⁴ 詳見本書「第十三天」。

⁵ 殊勝田指上師、三寶。另請參閱本書第一冊 243 頁第 43 條註。

ཚོག་ རྒྱུན་དུ་མི་རུང་བ་ནི། རྒྱུན་པ་པོ་རབ་བྱུང་གིས་.....རང་གི་ཚོས་གོས་རྣམ་གསུམ་
 སོགས་རྒྱུན་པ་དང་། རབ་བྱུང་ལ་སྤྱི་དྲིའི་ཁ་ཟས་དང་། བུམ་ཟེ་སོགས་གཅིང་སྤྱ་ཅན་ལ་སྒྲོག་
 གཅིང་སོགས་མི་གཅིང་བ་དང་། དྲི་ང་བའི་རིགས་སྟེར་བ་དང་། ལྷན་ཀ་ཚོལ་འདོད་ལ་སྒྲོགས་
 བམ་རྒྱུན་པ་དང་། འཆི་འདོད་པར་དུག་དང་མཚོན་རྒྱུན་པ་དང་། རྫོད་མིན་ལ་གསང་བ་སྟེན་པ་
 དང་། བསྟན་པ་དང་སེམས་ཅན་ལ་གཞོན་བ་བྱེད་ངེས་ཀྱི་ནག་ཅན་བྲིམས་ལས་བཏོན་པ་སོགས་
 ཡུལ་དང་དུས་དང་དངོས་པོ་སོགས་ཀྱི་སྒྲོན་ས་དམིགས་བསལ་གྱི་དབག་བྱ་ཅན་རྣམས་རྒྱུན་པར་མི་
 བྱ། རྒྱུན་པ་བྱས་པར་འབྲས་བུ་མེད་དོ་སྟུང་བའི་ལོག་ལྟ་དང་། འགྲོ་བ་གཅིག་གི་ཆེད་དུ་
 སེམས་ཅན་གཞན་མང་པོ་ཡལ་བར་དོར་ནས་དེ་གཅིག་ཕྱ་སྐྱོབ་པ་ལྟ་བུ་དོན་ཅུང་དང་། ལྷགས་ཀྱི་
 མཚོད་རྒྱུན་ལྟ་བུ་ལྟ་ངན་དང་། བརྟམ་སྟོད། འབྲན་འདོད། བེངས་སེམས། བྲགས་འདོད།
 ལུས་པ། འགྲོད་སེམས། ལྷོགས་རིས་སོགས་ཀྱི་མ་གོས་པར་བསྐབ།

གཞན་ཡང་བསྐབ་བརྟམ་ལས། ལུས་གཏོང་སེམས་སྤེལ་བ་དང་། དུས་ལ་མ་བབ་ཀྱི་
 བར་དུ་འགལ་རྐྱེན་ལས་ལུས་བསྐྱུང་བ་དང་། མི་དགེ་བར་མི་བཀོལ་བར་དག་པར་བྱེད་པ་སྟེ།
 བཏང་སྲུང་དག་པ་གསུམ་དང་། ལུས་ཉེན་འདིས་རྒྱ་བསྐྱབས་ནས། སྤྱི་མའི་རྣམ་སྐྱེན་ཡོན་ཏན་
 བརྒྱད་ལྷན་བསྐྱེད་པ་ནི་སྤེལ་བ་སྟེ་བཞི་གསུངས་ལ། ཡོངས་སྟོན་ལའང་བཏང་བ་དང་། གཏོང་
 སེམས་སྤེལ་བ་དང་། ཞིང་བྱུང་པར་ཅན་ལ་མ་སོང་གི་བར་དུ་བསྐྱུང་བ་དང་། ལོག་འཚོ་དང་
 རྒྱག་པས་མི་གོས་པར་བྱེད་པ་དག་པ་དང་། སྤྱི་ནས་ཀྱང་ཡོངས་སྟོན་འབྱུང་བའི་སྤྱིར་བཏང་བ་
 བསྐྱབས་ནས་སྤེལ་བ་སྟེ་བཞི་དང་། དགེ་བའང་སེམས་ཅན་ལ་སྟོང་ཐག་པ་ནས་བཏང་བ་དང་།
 ཁོང་ཁྲོས་མི་འཛོམས་པར་བསྐྱུང་བ་དང་། ཚོ་འདྲིའི་བདེ་བ་དོན་གཉེར་དང་། སྤྱི་མངན་སོང་
 ལྷོག་ཅམ་གྱི་ཆེད་སོགས་རང་དོན་ཀུན་སྟོང་དྲི་མ་ཅན་གྱིས་མ་གོས་པར་དག་པ་དང་། ཡི་རང་
 གིས་སྤེལ་བ་སྟེ། དེ་ལྟར་བཞི་བཞི་གསུངས་པ་ལྟར་སྟོབ་དགོས།

辛二、學習持戒之理

《入行論》中說：

「獲得斷惡心，說為戒度圓。」

對損害他人的念頭及行為深感厭捨並欲斷除的心即為「戒」，這樣的心修習圓滿即是「持戒波羅蜜多」。

戒分三種：(一)斷除惡行戒(律儀戒)；(二)攝善法戒；(三)饒益有情戒。

(一) 斷除惡行戒(律儀戒)

929 此戒以三律儀⁶為代表。《菩提道燈論》中說：

「若常具餘七，別解脫律儀，
乃有菩薩律，善根餘非有。」

此頌似乎明白指示，受菩薩戒需要有別解脫戒為前提條件。這是因為考慮到受別解脫戒者是受菩薩戒的殊勝身，如同密宗裡面說比丘是最殊勝的修密之身。實際情況則不能一概而論，因為天與龍也能受菩薩戒。

那麼，到底應該怎樣來理解律儀戒呢？如果受菩薩戒者具足別解脫律儀，那麼與別解脫律儀共同的能斷律儀是律儀戒；如果不具足別解脫律儀，則斷十不善的能斷律儀是律儀戒。菩薩相續中的斷十不善戒與別解脫律儀，其體性據說與菩薩律儀不同⁷。

(二) 攝善法戒

930 具足菩薩戒者對三門善業的一切努力，例如，向殊勝福田頂禮、供養、恭敬、侍奉；作聞、思、修；聽、講正法等等，簡言之，就是能成熟自、他相續的六度萬行。

一切佛子行均能含攝在三戒之中，廣義上講，一切「道次第」都是為了增

⁶ 三律儀指別解脫、菩薩與密宗律儀。

⁷ 關於別解脫律儀與菩薩律儀的關係等，詳見宗喀巴大師之《菩薩戒品釋·菩提正道》。

བཞེས་པ་ཚུལ་བྲིམས་ཀྱི་པར་ཕྱིན་གྱི་ཉམས་ལེན་ནི། སྡོད་འཇུག་ལས། སྡོད་བའི་
 སེམས་ནི་ཐོབ་པ་ལས། །ཚུལ་བྲིམས་པ་རོལ་ཕྱིན་པར་བཤད། །ཅིས་པ་བཞིན། བཞེན་ལ་
 བཞེད་པ་བཞི་དང་བཅས་པ་ལས་ཡིད་ལོག་ནས་སྡོད་བའི་སེམས་ལ་བྱེད་ཅིང་། འདི་ལ་གོམས་
 པ་གོང་དུ་ཡོངས་སུ་ཚོགས་པས་ཚུལ་བྲིམས་ཀྱི་པ་རོལ་དུ་ཕྱིན་པར་འགྲུར་བ་ཡིན། ཚུལ་བྲིམས་
 ལ་གསུམ་ལས། ཉམས་སྡོད་སྡོམ་པའི་ཚུལ་བྲིམས་ནི། སྡོམ་པ་གསུམ་ལྟ་བུ་སྟེ། ལམ་སྡོམ་
 ལས། སོ་སོ་ཐར་པ་རིགས་བདུན་གྱི། །རྟོག་དུ་སྡོམ་གཞན་ལྡན་པ་ལ། །བྱང་ཚུབ་སེམས་
 དཔའི་སྡོམ་པ་ཡི། །སྐལ་བ་ཡོད་ཀྱི་བཞེན་དུ་མིན། །ཞེས་པའི་དངོས་ཟླ་ལ། བྱང་སྡོམ་ལེན་
 པའི་རྟོག་ལ་སོ་ཐར་གྱི་ཚུལ་བྲིམས་ཡོད་དགོས་པ་ལྟ་བུར་གསུངས་པ་ནི། རྟོགས་ཀྱི་སྐབས་
 རྟོགས་སྐབས་པའི་རྟོག་ལ་དགོས་པའི་སྡོད་མཚོག་དུ་བཤད་པ་བཞིན་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པར་སྡོབ་པའི་
 རྟོག་མཚོག་ལ་དགོངས་པ་ལས་རྣམ་པ་ཐམས་ཅད་ལ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། བྱང་སེམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པ་ལ་
 སྡོབ་པའི་རྟོག་དུ་གྲུར་བའི་ལྟ་དང་སྐྱུ་ཡང་ཡོད། འོ་ན་གང་འདྲ་ཞིག་དགོས་ཤིང་། སོ་ཐར་གྱི་
 སྡོམ་ལྡན་བྱང་སེམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པར་སྡོབ་པ་ཞིག་ཡིན་ན་སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པ་དེ་དང་ཕྱན་མོང་བའི་
 སྡོད་སྡོམ་དེ་སྐབས་འདིའི་སྡོམ་པའི་ཚུལ་བྲིམས་ལ་དངོས་འཛིན་ཅིང་། སོ་ཐར་སྡོམ་ལྡན་མིན་ན་མི་
 དགོ་བཅུ་སྡོད་གི་སྡོད་སྡོམ་ལ་སྡོམ་པའི་ཚུལ་བྲིམས་སུ་འཛོག། །བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོད་ཀྱི་མི་དགོ་
 བཅུ་སྡོད་གི་ཚུལ་བྲིམས་དང་། སོ་ཐར་གྱི་སྡོམ་པ་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་སྡོམ་པ་ལས་རོ་བོ་ཐ་དང་
 པར་གསུངས་པ་རེད། དགོ་བཅོས་སུ་དུ་ཚུལ་བྲིམས་ནི། བྱང་སེམས་ཀྱི་བསྐྱབ་པ་དང་ལྡན་
 པས་ཞིང་བྱང་པར་ཅན་ལ་སྐབས་དང་མཚོན་པ། བཀུར་སྡོམ་རིམ་གྱོ། ཐོས་བསམ་སྡོམ་སྐབས་
 ཚོས་འཆད་ཉན་བྱེད་པ་སོགས་སྡོ་བསྐྱུམ་གྱི་དགོ་བའི་བྱ་བ་ལ་བཙོན་པ་ཐམས་ཅད་དང་། མདོར་
 ལ། རང་བཞེན་གྱི་སྡོད་སྡོམ་པར་བྱེད་པའི་ཕྱིན་དུག་གི་སྡོད་པ་ཀུན་དེ་ཡིན། རྒྱལ་སྐབས་ཀྱི་སྡོད་
 པ་ཐམས་ཅད་ཚུལ་བྲིམས་རྣམ་པ་གསུམ་དུ་འདུ་ཞིང་། སྡོད་ན་ལམ་གྱི་རིམ་པ་ཐམས་ཅད་ཚུལ་

長這三種戒律。

(三) 饒益有情戒

此即「四攝」⁸的行持等。饒益有情的方式分十一種：(1) 幫助他人的事業與受苦的人；(2) 幫助不懂方法的人；(3) 幫助曾有恩於我的人；(4) 幫助危難恐懼之人；(5) 幫助憂傷的人；(6) 幫助缺乏資具的人；(7) 幫助求依止的人；(8) 隨順他人的意願而給予幫助；(9) 幫助入正道的人；(10) 幫助入邪道的人；(11) 以神通助人。

除「以神通助人」之外，其他十種都是我們能力範圍內可以做到的。簡言之，一切以利他心為動機所作的三門諸業，都可以包括在此戒中。

931 因此，即使我們不受別解脫律儀，也應學習斷十不善等戒，學習六度以成熟自相續，然後學習各種可能的利他之行，此即學習三戒之法。

辛三、學習安忍之理

不受損害與痛苦干擾之心，即忍的體性。我們應當消滅瞋心，如《入行論》中所言：

「頑者如虛空，豈能盡降伏，
若摧此瞋心，則如破眾敵。」

如果不消滅瞋心，任由瞋心發展，就會造成十分嚴重的過失，所謂：「罪惡莫過瞋，難行莫勝忍。」忍分三種：(一) 耐怨害忍；(二) 安受苦忍；(三) 定解法忍。

932 (一) 耐怨害忍

耐怨害忍，意思是當仇敵傷害我們時，對之不生瞋恨而修忍辱。為此，我們需要瞭解瞋患的過患。

瞋是不善之中最壞的一種。據說，每一瞋心可摧毀千劫的善根。在明白了

⁸ 四攝即：1、布施；2、愛語；3、利行；4、同事。詳見本書「第二十二天」。

བྱིས་ས་རྣམས་གསུམ་ཉིད་ཇི་འཕེལ་དུ་བཏང་བ་ཡིན། སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བྱེད་པའི་ཚུལ་བྱིས་ས་ནི།
 བསྐྱེད་བཞིའི་སྐྱོད་པ་ལ་སོགས་པ་སྟེ། དེ་ལ་ཡང་དོན་བྱེད་ཚུལ། བྱ་བ་བྱེད་པ་དང་སྐྱུག་བསྐྱེད་
 གྱི་སྐོགས་བྱེད་པ། ཐབས་ལ་སྐོངས་པའི་དོན་བྱེད་པ། བཅ་འདོགས་པས་དོན་བྱེད་པ།
 འཇིགས་པས་ཉེན་པའི་དོན་བྱེད་པ། རྒྱ་དཀ་གྱིས་གཟེར་བའི་དོན་བྱེད་པ། མོངས་པའི་དོན་བྱེད་
 པ། གནས་འཆའ་བར་འདོད་པའི་དོན་བྱེད་པ། རྫོམ་སྐྱུན་པར་འདོད་པའི་དོན་བྱེད་པ། ཡང་
 དག་པར་ལྷགས་པའི་དོན་བྱེད་པ། འོག་པར་ལྷགས་པའི་དོན་བྱེད་པ། རྩ་འཕྲུལ་གྱིས་དོན་བྱེད་
 པ་སྟེ་རྣམ་པ་བཅུ་གཅིག་ཡོད་ལ། དེའི་ནང་ནས་རྩ་འཕྲུལ་གྱིས་དོན་བྱེད་པ་མ་གཏོགས་པའི་ལྷག་
 མ་བཅུ་ནི། རང་རེས་རུས་པ་ཁོ་ན་སྟེ། མདོར་ན་གཞན་མན་གྱི་བསམ་པས་ཀུན་ནས་བསྐྱངས་
 པའི་སྐོ་གསུམ་གྱི་བྱ་བ་ཀུན་ཀྱང་འདིར་གཏོགས་པ་ཡིན། དེས་ན་སོ་ཐར་གྱི་སྒྲིམ་པ་མ་གྲངས་
 ཀྱང་མི་དགོ་བཅུ་སྟོང་གི་ཚུལ་བྱིས་ས་སོགས་ལ་བསྐྱེད་སྟེ། རང་རྒྱུད་སློབ་པའི་སྤྱིར་སྤྱིན་དུག་ལ་
 སྐོབ་ཅིང་། དེ་ནས་གཞན་ལ་གང་མན་གྱི་སྐྱོད་པ་ལ་སྐོབ་པ་ནི། ཚུལ་བྱིས་ས་གསུམ་ལ་སྐོབ་
 ཚུལ་ལོ། །

གསུམ་པ་བཟོད་པ་ལ་སྐོབ་ཚུལ་ལ། བཟོད་པའི་དོ་བོ་ནི། གཞོད་བྱེད་དང་སྐྱུག་བསྐྱེད་
 ལ་ཡིད་མི་འབྱུགས་པའི་སེམས་སོ། དེ་ཡང་སྐྱོད་འཇུག་ལས། སེམས་ཅན་མི་བསྐྱུན་ནས་
 སུམ་འབཞིན། དེ་དག་གཞོམ་གྱིས་ཡོངས་མི་ལང་། །ཁྱོ་བའི་སེམས་འདི་གཅིག་བཅོམ་ན།
 དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཚོམས་དང་འདྲ། །ཞེས་པ་ལྟར་ཁྱོ་བ་བཅོམ་པ་སྟེ། དེ་མ་བཅོམ་པར་ཁོང་
 །ཁྱོས་ན་ཉེས་པ་ཆེས་ལྷི་བ། །ཞེ་སྤང་ལྷ་བུའི་སྤྱིག་པ་མེད། །བཟོད་པ་ལྷ་བུའི་དཀའ་སྐྱབ་མེད།
 །ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན། དེ་ལ་གསུམ་ལས། གཞོད་བྱེད་ལ་ཇི་མི་སྐྱུས་པའི་བཟོད་པ་ནི།
 དག་སོགས་གཞན་གྱིས་རང་ལ་གཞོད་པར་བྱེད་པའི་ཚོ་ན། དེ་ལ་མི་ཁྱོ་བར་བཟོད་པ་བསྐྱོམ།
 དེ་ཡང་ཁོང་ཁྱོའི་ཉེས་དམིགས་ཤེས་དགོས། འདི་ནི་མི་དགོ་བའི་ནང་ནས་ཐབས་རྒྱག་ཤོས་ཏེ།

瞋恚過患之後，應該生起精進，時常修忍辱。

我們無法知道瞋恨的對象中是否有菩薩，如果對菩薩生瞋，過失將極為嚴重。《入中論》與《入行論》中提到，力弱菩薩對力強菩薩生瞋會壞百劫善根，非菩薩對菩薩生瞋會壞千劫善根。因此，修忍辱是勢在必行，而且應該在瞋恚未生之前或生起之時即加以克制，思惟過患，修習忍辱。否則，瞋恚將使自他雙方都不得安寧，甚至會讓人結束生命，或增加許多敵人。

有些人或許會想：「雖然如此，但是讓我生氣的對象太多了，所以我忍受不了。」如果這麼想，應該思考一下《入行論》中所說的一個偈頌：

「怎得足量革，盡覆此大地？
片革墊鞋底，即同覆大地。」

933

我們能否完全調伏所有的敵人呢？當知有情是無量無邊的，所以敵人也永遠存在、不可能完全降伏；然而，如果能夠調伏自己的瞋恚，就不會有任何一個敵人，這不也就如同降伏了所有的敵人嗎？

在正確瞭解安忍的體性、差別、瞋恚的過患等之後，如果還是讓瞋恚充滿全身，那麼所有的修持都將徒勞無功。有一個作弟子的，氣憤地毆打一個小偷，他的上師出面制止時仍不住手，於是上師用手指戳他的鼻子高聲說：「安忍！安忍！」他才想起了要修忍。倘若等我們怒氣全發完之後，再假裝修忍，那有什麼用呢？雖然剛開始比較困難，但經過一段時間的修心，慣熟之後便容易了。

ཁོང་ཁྱོད་རེས་བསྐྱེད་པ་སྤོང་གི་དགོ་ཅ་ཡང་འཛོམས་པར་གསུངས་པས་ཁོང་ཁྱོད་ལ་སྤྱོད་དུ་
 ཤེས་པར་བྱས་ནས། རང་རེ་སྤྱོད་དུ་བཟོད་པ་བསྐྱོམས་པ་འདི་ལ་བཙོན་པ་བསྐྱེད་དགོས། ཡུལ་
 བྱང་རྒྱལ་སེམས་དབའ་གང་ན་ཡོད་མི་ཤེས་པས། དེ་ལ་ཁྱོས་ན། བྱང་སེམས་སྤོབས་རྒྱང་བས་
 ཆེ་བ་ལ་ཁྱོས་ཆོ་བསྐྱེད་པ་བརྒྱུད་དགོ་བ་འཛོམས་ལ། བྱང་སེམས་མིན་པས་བྱང་སེམས་ལ་ཁྱོས་
 ན་བསྐྱེད་པ་སྤོང་གི་དགོ་བ་འཛོམས་པ་དབུ་མ་འཇུག་པ་དང་། སྤྱོད་འཇུག་ལས་གསུངས་པ་ལྟར་
 ཉེས་དམིགས་ཤིན་དུ་ཆེ་བས་ན། བཟོད་པ་བསྐྱེད་དགོས་ཤིང་། དེ་ཡང་ཁོང་ཁྱོད་མ་བྱུང་གོང་
 ནས་དང་། བྱང་བའི་ཆོ་རྒྱུན་སྐྱབ་པར་བྱས་ཏེ་ཉེས་དམིགས་བསམས་ནས་བཟོད་ ། ཁྱོས་དགོས།
 དེ་མིན་རང་གཞན་ཚང་མ་མི་བདེ་བར་བྱེད་པ་དང་། གཞན་ལྟ་ཞོག། །རང་སྲོག་རང་གིས་
 བཅད་ཅིང་སྐྱེབ་པ་སོགས་ཀྱང་ཁོང་ཁྱོས་བྱེད་ཅིང་། དག་མང་བའང་དེས་བསྐྱེད། དེ་ལྟ་མོང་
 དེ་འོན་ཀྱང་ཁོང་ཁྱོད་ལུལ་མང་བས་བཟོད་པར་མི་ཉུས་སྐྱེས་ན། སྤྱོད་འཇུག་ལས། ས་སྤྱང་
 འདི་དག་གོས་གཡོག་དུ། །དེ་སྤྱོད་གོ་བས་ག་ལ་ལང་། །ལྟམ་མཐིལ་ཅམ་གྱི་གོ་བས་ནི། །ས་
 སྤྱང་ཐམས་ཅད་གཡོགས་དང་མཚུངས། །གསུངས་པ་བཞིན། དག་བདུལ་ནས་ཨོ་ཚོགས་
 བལྟས་ན་སེམས་ཅན་གྱི་མཐའ་མ་ཟད་བར་དུ་དག་ཚོགས་དུས་དང་སྐལ་དུས་མེད་ལ་ཁོང་ཁྱོད་བདུལ་
 ན་ནི་དག་གཅིག་ཀྱང་མི་འབྱུང་བར་ཐམས་ཅད་སྐལ་བ་དང་འདྲ། བཟོད་པའི་ངོ་བོ་དང་རབ་དབྱེ་
 ཁོང་ཁྱོད་ཉེས་དམིགས་སོགས་ཡང་དག་པར་ཤེས་པ་ཡིན་པ་ལ། ཁོང་ཁྱོས་ལུས་རིལ་པོར་
 ཁོངས་ནས་བསྐྱེད་ན་ཅི་ཡང་མ་བྱུང་བ་ཡིན། སྤོན་དུ་སྤོབ་མ་ཞིག་གིས་རྒྱན་མ་རྒྱང་བའི་ཆོ་སྐ་
 མས་བར་མཛད་ཀྱང་མ་སྐབ་པ་ན་ཁོད་སྐ་ལ་སྐག་མཚུབ་བཅུགས་ཏེ་བཟོད་པ་བཟོད་པ་ཞེས་
 གསུངས་པས་གདོད་ཁོས་བཟོད་པ་དེ་ན་པ་བཞིན། ཁྱོས་ནས་ལས་ཀ་ཚར་རྒྱ་གང་པོ་ཟེན་
 ནས་བཟོད་བྱུལ་བྱས་པས་ཅི་མཉ། དེ་ཡང་དང་པོར་དཀའ་ཡང་སྤོ་སྤྱངས་ཏེ་གོམས་ན་བཟོད་པ་
 བསྐྱོམས་པ་སྐྱ་བར་འབྱུང་།

我們有各種理由不應對損害我們的人發怒。譬如被人用棍子擊頭，不應對出手的人生氣，而應想到：「如果要恨真正造成痛苦的禍首，應該要恨棍棒才是。」有人或許會想：「棒子是身不由己，受他人支配的。」那麼打我的人，本身不也同樣是身不由己、受煩惱支配才會動手的嗎？所以，我們理應恨煩惱而不應恨那人。

934 另一種理由是：我們之所以遭到棍擊，直接原因是由於自己的不良行為，根本原因則是由於過去傷害他人等惡業所造成的。既然是自作自受，又何必為此感到憤怒呢？

不僅如此，《四百論》中也說：

「能仁見煩惱，非具惑眾生。」

正如醫師或父親不會因為被發瘋的病人或兒子毆打而生氣，反而會努力設法治癒他們，我們也不要對因煩惱而瘋狂、身不由己傷害我們的人生瞋，而應努力設法消除他們的煩惱。

此外，手被火焰燒灼，對火生瞋沒有道理，因為是我們自己伸手去碰觸火焰所造成的；同樣的，我們對對手也不應生瞋，因為是我們自己去招惹的。

正如熱與燃燒是火的本性，如果害人是那個有情的本性，那麼就像被火燒時不應瞋恨火焰一樣，我們也不應瞋恨那個人。

有人或許會想：「如果這是他的本性，恨他當然不對，但那是意外的從他發生的，所以我要恨他。」那麼，當天空下冰雹時，是否也要責怪天空呢？這當然沒道理的，所以也不應恨那個人。

935 因此，受到別人打罵而身心痛苦時，不要去報復，因為那將成為惡趣痛苦的因，而應設法對治瞋恚，修習忍辱。《入行論》中說：

「於今少許苦，我若不能忍，

གཞོན་བྱེད་ལ་ཁྲོ་མི་འོས་པའི་རྒྱ་མཚན་ཡང་། དཔེར་ན་མི་ཞིག་གིས་དབྱུག་པས་མགོ་
 ལ་བསྐྱུན་པ་ན། བསྐྱུན་མཁའ་ལ་མི་ཁྲོ་བར་འདི་དག་བསམ་སྟེ། དེ་ཞིག་ན་ཚ་དངོས་སྐྱེད་པ་
 སོ་ལ་ཁྲོ་ན་དབྱུག་པ་ལ་ཁྲོ་དགོས། དེ་ལ་དབང་མེད་པར་བསྐྱུལ་བས་སོ་སྐྱུ་ན། བསྐྱུན་པ་སོ་
 ལའང་དབང་མེད་པར། དེའི་རྒྱུད་ཀྱི་ཉོན་མོངས་པས་བྱས་པ་ཡིན་པས་དེ་ལ་ཁྲོ་བ་ལས་མི་ཁོ་ལ་
 ཁྲོ་བར་མི་རིགས། རྣམ་པ་གཅིག་ཏུ་ན། དབྱུག་པ་སོག་པ་འབྲུལ་རྒྱུན་རང་གི་བྱེད་སྲོད་མ་
 ལེགས་པ་དང་། ཅ་བ་ནི་སྲོན་ཆད་གཞན་གཞོན་བྱས་པ་སོགས་ཀྱིས་ལས་ངན་བསགས་པས་ལན་
 པ་ཡིན་པས། རང་གིས་བྱས་པའི་ལས་འབྲས་རང་སྟངས་ཏུ་སྒྲིན་པ་ལ་ཅིའི་སྲིར་ཁྲོ། དེར་མ་ཟད་
 བཞི་བརྒྱ་བ་ལས། ཐུབ་པས་ཉོན་མོངས་དག་གཟིགས་ཀྱིས། ཉོན་མོངས་དང་འབྲེལ་གང་ཟག་
 མིན། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཉན་པ་སྐྱོ་ནས་སྐྱུན་པར་བརྟེན་པ་དང་། བྱ་སྐྱོ་ནས་ས་ལ་
 བརྟེན་གས་ཀྱང་། ཉན་པ་དང་བྱ་ལ་མི་ཁྲོ་བར། སྐྱོ་བ་སེལ་ཐབས་ལ་བརྩོན་པ་བཞིན་གཞོན་བྱེད་
 དེ་རྣམས་ཀྱང་ཉོན་མོངས་ཀྱི་སྐྱོས་ནས་རང་དབང་མ་བྱུང་བས་ན་ཁོ་ལ་མི་ཁྲོ་བར་ཁོའི་ཉོན་མོངས་
 སེལ་ཐབས་ལ་བརྩོན་དགོས། གཞན་ཡང་ལག་པ་མེས་ཚོག་པ་ན་རང་གིས་སར་རེག་པས་ལན་
 པའི་སྲིར། མེ་ལ་ཁྲོ་མི་རིགས་པ་བཞིན། རང་གིས་བསྐྱུལ་བས་ལན་པས། ས་རོལ་པོར་ཁྲོ་བ་
 མི་རིགས། མི་རང་བཞིན་ཚ་ཞིང་སྟེག་པ་ལྟར་སེམས་ཅན་ཁོ་རང་གི་རང་བཞིན་ཡིན་ན། མེས་
 བསྟེན་ཚེ་མེ་ལ་མི་ཁྲོ་བ་ལྟར་ཁོ་ལ་ཁྲོ་མི་རིགས། ཁོའི་རང་བཞིན་ཡིན་ན་ཁྲོ་མི་རིགས་མེད་ཀྱང་
 ཁོ་ལས་སྐོ་བུར་ཏུ་བྱུང་བ་ཡིན་པས་ཁྲོ་སྐྱུ་ན། འོ་ན་ནམ་མཁའ་ལས་སེར་བ་བྱུང་བ་ན། རྣམ་
 མཁའ་ལ་ཁྲོ་རིགས་པ་ལ་དེར་ཁྲོ་དོན་མེད་པ་བཞིན་ཡིན་པས་ཁྲོ་མི་རིགས། གཞན་གྱིས་བརྱུང་
 བརྟེན་དང་། ཚོག་ངན་སྐྱས་པ་སོགས་ཀྱིས་ལུས་སེམས་ལ་མི་བདེ་བའི་སྐྱུག་བསྐྱུལ་བྱུང་ན།
 ལྡན་ངན་ལན་སྐོག་སྟེང་ན་མོང་གི་སྐྱུག་བསྐྱུལ་གྱི་རྒྱ་མི་བསྐྱུབ་པར་ཁོང་ཁྲོའི་གཉེན་སོ་བསྐྱེན་ཅིང་
 བཟོད་པར་བྱེད་དགོས་པ་སྟོན་འཇུག་ལས། ད་ལྟའི་སྐྱུག་བསྐྱུལ་འདི་ཅུ་ལའང་། ཁབ་ག་གིས་

地獄之苦因，瞋恚何不除？」

耐怨害忍只能對傷害我們的人修，而無法對幫助我們的人修。傷害愈多，修忍的機會也就愈多，所以，應該將傷害我們的人看成是增長忍辱的助伴。例如，阿底峽尊者跟前有個性情惡劣的瑜伽師，別人勸尊者不要留此人在身邊，尊者卻說：「因為此人，我才能圓滿忍辱功德。」

簡言之，我們應當想到：「即使是以自利為目的聲聞，也不會去瞋恨損害他的人；我既然自詡大乘行者，又怎麼能生瞋呢？！」（帕繃喀大師又講了「忍辱仙人」的故事，鼓勵我們要以他作為修忍辱的榜樣。）

（二）安受苦忍

936 除了不貪安樂之外，還應將痛苦視為莊嚴之事而甘之如飴。如以前講「修心」時所說的，應將一切痛苦，例如為法而承受的苦行、疾病的痛楚、不想遭遇的敵人，甚至夢中所受的苦等，都轉成修法的助伴：將這些苦看成是消盡惡業的因；以此比知他人的苦而對之生起悲心；藉此思惟輪回過患等，來修習安忍。

受苦的時候，應該想到此一痛苦能使今後惡趣的苦重罪輕報而感到高興，就像死囚被改判斬手後獲釋，應當感到喜悅一樣。

為了消除病苦，就得忍受針灸之苦；同樣的，我們應將為法所修的苦行視為惡趣眾苦的抵償，所以是值得的。

此時也應憶念痛苦的功德，《入行論》中說：

「痛苦有諸德：厭離除驕慢，
悲愍生死者，羞惡樂行善。」

བཟོད་པར་མི་རྣམས་ན། །དེས་ན་དམུལ་བའི་སྤྱུག་བསྡུལ་རྒྱ། །ཁྲོ་བ་ཅི་སྡེ་བསྐྲོག་མི་བྱེད།།
 ཅེས་པ་ལྟར་ཡིན། །གནོད་བྱེད་ལ་ཇི་མི་སྣམ་པའི་བཟོད་པ་འདི་གནོད་བྱེད་ལ་བསྐྲོམས་པ་ལས།
 བཅ་བྱེད་ལ་བསྐྲོམ་དུ་མེད་ཅིང་། །གནོད་བྱེད་མང་ན་བཟོད་པ་བསྐྲོམ་རྒྱ་མང་བས་གནོད་བྱེད་འདི་
 རྣམས་རང་གི་བཟོད་པ་འཕེལ་བའི་གྲོགས་སུ་བསམ་དགོས་པ། །ཇོ་བོའི་མདུན་དུ་རྒྱལ་པོ་ཨ་མང་
 ལྷ་བྱ་བའི་ཨ་ཅ་རག་ཤིས་ངན་ཞིག་རྒྱན་དུ་བསྟེན་པར་འདི་འདྲ་མི་བསྟེན་པར་ལྷ་ལྷས་པ་ན། །འདི་
 ལ་བསྟེན་ནས་བཟོད་པའི་ཡོན་ཏན་ཇོགས་པ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དང་། །མདོར་ན་རང་དོན་
 རྒྱབ་པའི་ཉན་ཐོས་ཀྱང་གནོད་བྱེད་ལ་མི་ཁྲོ་ན་བདག་ཐེག་ཆེན་པར་ཁས་འཆེས་པས་ག་ལ་རིགས་
 ལྷན་དུ་བྱང་སྲོང་བཟོད་པར་སྐྱབ་པའི་ལོ་རྒྱུས་ལྟར་སྲོབ་དགོས་གསུངས།

སྤྱུག་བསྡུལ་དང་ཡིན་གྱིས་བཟོད་པ་ནི། །བདེ་བ་ལ་མ་ཆགས་པར་མ་ཟད། །སྤྱུག་
 བསྡུལ་ལ་རྒྱན་དུ་མཐོང་ནས་སྐྱེན་ལྟར་བསྟེན་པ་ཞིག་དགོས། །ཆོས་ཕྱིར་དཀའ་སྤྱད་བཟོད་པ་དང་།
 །གཞན་ཡང་ན་ཚ་དང་། །མི་འདོད་པའི་དབང་དང་། །ཐ་ན་མི་ལམ་གྱི་སྤྱུག་བསྡུལ་སོགས་བྱུང་
 །ཡང་། །སྤར་སྐྱོ་སྐྱོང་གི་སྐབས་སུ་ལྷས་པ་བཞིན། །དེ་ཐམས་ཅད་ཆོས་ཀྱི་གྲོགས་སུ་བསྐྱར་ཏེ།
 །ལས་ངན་ཟད་པའི་རྒྱར་བསམ་པ་དང་། །དེས་དབགས་ཏེ། །གཞན་ལ་སྤྱིང་བཅེ་བ་དང་།
 །འཁོར་བའི་སྐྱོན་བསམ་པ་སོགས་སྤེལ་ནས་བཟོད་པར་བྱེད། །སྤྱུག་བསྡུལ་བྱུང་བ་ནའང་སྤི་མ་ངན་
 །སོང་དུ་སྲོང་དགོས་པའི་སྤྱུག་བསྡུལ་གྱི་གོ་འདོད་པ་བཅད་དོ་སྣམ་དུ་ཡིད་དགའ་བར་བྱ་དགོས་པ་
 །དཔེར་ན། །གསལ་བྱའི་མི་ལག་པ་བཅད་དེ་ཐར་པ་ལ་ཡིད་དགའ་བར་བྱ་འོས་པ་བཞིན་ཡིན།
 །གཞན་ཡང་གཏར་ཐེག་གི་སྤྱུག་བསྡུལ་བསྟེན་པས་ནད་ཀྱི་སྤྱུག་བསྡུལ་ཞི་བ་ལྟར། །རང་རེས་ཆོས་
 །ཕྱིར་དཀའ་བ་སྤྱད་ན་དེས་ངན་སོང་གི་སྤྱུག་བསྡུལ་མང་བོའི་གོ་བཅད་པས་ལེགས་སྣམ་པ་དང་།
 །དེའི་སྐབས་སྤྱུག་བསྡུལ་གྱི་ཡོན་ཏན་ཡང་བྲན་དགོས་ཏེ། །སྲོད་འཇུག་ལས། །གཞན་ཡང་སྤྱུག་
 བསྡུལ་ཡོན་ཏན་ནི། །སྐྱོ་བས་བྲེགས་པ་སེལ་བར་བྱེད། །འཁོར་བ་པ་ལ་སྤྱིང་ཇེ་སྐྱོ། །ཤིག་ལ་

不僅如此，對我們出家人來講，雖然衣、食、住等方面的品質比較差，但應心想這是學習知足於簡陋的法衣、乞食與臥具等四聖種⁹的好時機，對修習苦行、少欲知足等增長梵行時所受眾苦，都須安忍承受，否則我們便會去追求上好的食品與財富等，從而設法追求財富、不思正法，將這一生無謂地浪費掉。

以前大師佛陀發現一堆寶藏，說道：「此毒蔓延迅速，其性極烈。」有個賣柴人聽說後，便跑去觀看，結果得到了黃金，因而致富。國王詢問他致富的緣由，賣柴人謊言以對，國王查明事實後下令將他處死。臨刑前，賣柴人口中喃喃自語：「此毒蔓延迅速，其性極烈。」國王問及話中之意，他才將事情的來龍去脈老實交代了出來，最後免於一死¹⁰。正如故事所言，錢財就像毒品。

倘若能做到少欲知足，一般僧人的生活自然不愁。例如，宗喀巴大師放下俗事專心修持，師徒九人身上只有八錢銀子，但依然能少欲知足。

如果衣服不是太過破舊，就可以穿；如果因為有福報而獲得充足的衣食等，只要不妨礙修持，也是可以受用的。

發生受人誹謗等不名譽之事時，我們必須修忍辱。此外，也應安忍身體保持端正等威儀的苦；安忍供養三寶等因修持佛法所產生的苦；不論外表再醜陋，穿著再粗劣，也都能捨棄對外在華美的追求，安忍因擯除五欲享受所產生的苦；安忍勤修善法疲憊生倦所產生的苦；安忍利益有情

⁹ 第四種為「斷惑修禪」。

¹⁰ 出自《毗奈耶分別》。

འཛོམ་ཞིང་དགོ་ལ་དགའ། ཞེས་གསུངས། དེར་མ་ཟད། རབ་ཏུ་བྱུང་བས་ནི་གནས་ཁང་
 ཟས་གོས་སོགས་དམན་པ་རེ་ལས་མ་བྱུང་ཡང་ཚོས་གོས་དང་། བསོད་སྟོམས་དང་གནས་མལ་
 སོགས་ངན་དོན་ཅམ་གྱིས་ཚོག་ཤེས་པ་སོགས་འབགས་པའི་རིགས་བཞི་ལ་བསྐྱབ་ཏུ་ཡོད་པ་སྐལ་
 པ་རེ་བཟང་སྟམ་དུ་དཀའ་བ་སྤྱད་དེ་འདོད་རྒྱུ་ཚོག་ཤེས་བྱེད་པ་སོགས་ཚངས་སྤྱོད་འཕེལ་བའི་
 གནས་ལ་བརྟེན་པའི་སྤྲུལ་བསྐྱེད་དང་ལེན་བྱེད་དགོས། དེ་མ་བྱུང་ན་ཟས་ནོར་ལ་སོགས་པ་
 ལེགས་པ་ཞིག་འདོད་དེ། ལྷོ་མོར་སྤེལ་བའི་ཐབས་བྱེད་བྱེད་ནས་ཚོས་མི་བསམ་པར་མི་ཚོ་དོན་
 མེད་དུ་འདའ་བ་ལས་མ་འདས་ཏེ། སྟོན་ཤིང་འཚོང་ཞིག་གིས། སྟོན་པས་གཏོར་གཟིགས་ནས་
 དུག་སྐྱར་དུ་བྱུང་བའོ། །དུག་འབྲུག་པའོ། ཞེས་གསུངས་པ་ཐོས་ནས། དེའི་རྗེས་སུ་བརྟམས་
 པས་གསེར་རྟེན་ནས་སྤྲུལ་པོར་གྱུར་བས། ལྷུ་པོས་རྒྱ་རྒྱ་པ་ན། རྩལ་སྐྱུ་པ། ལྷུ་པོས་
 ཤེས་ནས་གསོད་པར་ཉེ་བ་ན། དུག་སྐྱར་དུ་བྱུང་བའོ། །དུག་འབྲུག་པའོ། ཞེས་བརྗོད་པས།
 སྐར་རྒྱ་མཚན་རྒྱ་པ་ན་སྐར་གྱི་ལོ་རྒྱུས་བཤད་པས་བཏང་བའི་རབས་བཞི་མོར་ནི་དེ་ལྟ་བུའི་དུག་
 ཡིན། དེས་ན། འདོད་རྒྱུ་ཚོག་ཤེས་བྱས་ན། རང་ཅག་གྲུ་རྒྱུ་རྣམས་ཀྱང་མཐུན་རྒྱུན་
 འབྲིགས་ནས་འོང་སྟེ། རྗེ་རིན་པོ་ཚེས་ཀྱང་བྱ་བལ་ལ་གཤེགས་སྐབས་དཔོན་སྟོབ་དགུ་ལ་དཔུལ་
 ཞོ་བརྒྱད་ལས་མེད་པར་འདོད་རྒྱུ་ཚོག་ཤེས་མཛད་པ་ལྟར་དང་། གོས་ཀྱང་ཤིན་ཏུ་ངན་པ་མིན་
 ཅམ་གྱི་ཀར་བྱུང་གིས་ཚོག་པར་བྱེད། ཟས་གོས་སོགས་གྱིས་ཉམས་ལེན་ལ་མི་གཞོད་བཞིན་དུ་
 རང་ཤི་བསོད་ནམས་གྱིས་རྟེན་ན་ནི་འོངས་སྤྱད་ཀྱང་ཚོག་ །གཞན་གྱི་སྤྱད་ར་སོགས་མི་སྟོན་པ་
 བྱུང་བའང་བཟོད་པར་བྱེད། གཞན་ཡང་ལུས་དྲང་པོར་བསྐངས་པའི་དཀའ་སྤྱད་སོགས་སྤྱོད་
 ལས་གྱི་སྤྲུལ་བསྐྱེད་དང་ལེན། དཀོན་མཚོག་མཚོད་པ་སོགས་ཚོས་ཡོངས་སུ་འཛིན་པ་ལ་བརྟེན་
 པའི་སྤྲུལ་བསྐྱེད་དང་ལེན། གཞུགས་མི་སྤྲུལ་པ་དང་གོས་ངན་པ་སོགས་ཇི་འདྲ་བྱུང་ཡང་དེ་དག་
 ལ་དྲངས་འདོད་གྱི་ཚོས་སྤངས་ནས་འདོད་ཡོན་ལས་ལྡོག་པ་འཚོ་བ་ལ་བརྟེན་པའི་སྤྲུལ་བསྐྱེད་དང་

所產生的苦，例如：預見到保護瀕臨被屠殺的有情可能遭受的辛苦而加以忍受；安忍日常事務所產生的苦，如捨棄經商、務農等發財之道所產生的苦而加以忍受等。安受苦忍的涵蓋面十分廣泛¹¹。

（三）定解法忍

《速道》中對這方面講得很詳細。

定解法忍包括：修習善行，實踐關要；記持、背誦經論，從而分析處與非處的取捨、三寶的功德、所獲的菩提、往趣菩提之道、無我、以及深廣法藏。在現階段，我們對《道次第》的詞義生起定解，也算是定解法忍。法相學人在辯論時思惟因明的義理，也屬定解法忍。

三種忍之中，第一種只有在傷害出現時才能修；後兩種則在任何時候都可以修。例如，在法會中，我們應忍受聽法時間過久等苦，專心聽聞、思惟法義；939 上大殿或辯經院時，身威儀應保持肅穆，並忍受饑渴之苦，背誦經論時，應一心思惟文義。不僅如此，就是去做經懺時，也要具備後二種忍。

辛四、學習精進之理

熱衷於修善業，即精進的體性，所謂：

「進者勇於善。」

這是完成任何善事業的殊勝方便。《經莊嚴論》中稱精進為一切善法之最，且是出生佛位等一切功德之源：

「善資糧中進第一，由依此故彼後得，
精進現得勝樂住，及世出世諸成就。」

¹¹、《菩提道次第廣論》中將上述方面歸納為八個方面：1、依止處；2、世法處；3、威儀處；4、攝法處；5、乞活處；6、勤劬處；7、利有情處；8、現所作處。

ལེན། དགོ་བ་ལ་བཙོན་པས་དུབ་པ་ལ་བཏེན་པའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་དང་ལེན། གཞན་སོག་གཙོད་པ་
 ལས་སྐྱབ་པའི་སྐྱར་རང་ལ་སྐྱབ་བསྐྱལ་འབྱུང་བར་རིག་ན་བཟོད་པར་བྱེད་པ་སོགས་སེམས་ཅན་
 དོན་བྱེད་ལ་བཏེན་པའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་དང་ལེན། ཚོང་དང་ཞིང་ལས་སོགས་ཞོར་སྐྱེལ་ཐབས་བྱེད་
 པའང་སྐྱར་པ་སོགས་འབྲལ་གྱི་བྱ་བ་ལ་བཏེན་པའི་སྐྱབ་བསྐྱལ་དང་ལེན་སོགས་སྐྱབ་བསྐྱལ་དང་
 ལེན་གྱི་བཟོད་པ་འདི་ཡིན་ཏུ་རྒྱ་ཆེ།

ཚོས་ལ་ངེས་སེམས་གྱི་བཟོད་པ་ནི། ལྷུང་ལམ་ལས་རྒྱས་པར་གསུངས་ལ། དགོ་སྐྱོར་
 ཉམས་ལེན་གྱི་གནད་ལ་བསྐྱོམ་པ་དང་། འཛིན་སྐྱོར་བྱེད་པ་སོགས་གྱི་སྐྱོ་ནས་གནས་དང་གནས་
 མ་ཡིན་པའི་གྲང་དོར་དང་། དཀོན་མཆོག་གི་ཡོན་ཏན་དང་། ཐོབ་བུའི་བྱང་རྒྱལ་དང་། དེར་
 བཟོད་པའི་ལམ་དང་། བདག་མེད་དང་། སྤྲེ་སྤྲོད་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་བའི་དོན་ལ་དབྱེད་པ་དང་།
 སྐབས་འདི་ལྟ་བུར་ལམ་རིམ་གྱི་ཚོགས་དོན་ངེས་པར་བྱེད་པའང་ཚོས་ལ་ངེས་སེམས་ཏེ་མཚན་ཉིད་
 པས་ཉམས་གསལ་ཚོད་པའི་སྐབས་ཉམས་གསལ་གྱི་དོན་སེམས་པའང་དེ་ལྟར་ཡིན། བཟོད་པ་
 འདི་གསུམ་ལས། དང་པོ་ནི་གཙོད་བྱེད་ལ་བཏེན་ནས་འབྱུང་བ་དང་། གཞན་གཉིས་ནི་སྐབས་
 ཀུན་ཏུ་འབྱུང་གྱི། བཀའ་ཚོས་གྱི་དུས་སུའང་རྒྱན་རིང་བ་སོགས་བཟོད་པར་བྱས་ཏེ། ཅེ་གཅིག་
 ཏུ་ཉན་ནས་དོན་སེམས་པ་དང་། ཚོགས་ཚོས་རར་འགོ་བའི་སྐབས། ལུས་གྱི་སྤྲོད་ལམ་གཟབ་
 ཅིང་། བགྱིས་སྐྱོམ་བཟོད་ལ། འཛིན་སྐྱོར་ལ་ཅེ་གཅིག་ཏུ་སེམས་པ་དང་། དེར་མ་ཟད་ཐ་ན་
 བྱོང་ཚོགས་ཏུ་འགོ་བ་རྒྱན་ལ། བཟོད་པ་སྤྲི་མ་གཉིས་ཚང་བར་བུར་ཡོད་དོ། །

བཞི་པ་བཙོན་འགྲུས་ནི། བཙོན་གང་དགོ་ལ་སྤྲོ་བའོ། །ཞེས་དགོ་བའི་བྱ་བ་ལ་སྤྲོ་བ་ནི་
 བཙོན་འགྲུས་གྱི་ངོ་བོ་ཡིན། འདི་ནི་དགོ་བ་གང་ཡང་མཐར་སྐྱོན་པར་བྱེད་པའི་ཐབས་མཚོགས་སྤྱི་
 མདོ་སྤྲེ་རྒྱན་ལས། དགོ་བའི་ཚོགས་གྱི་ནང་ན་བཙོན་འགྲུས་མཚོགས། །འདི་ལྟར་དེ་ལ་བཏེན་ནས་
 དེ་རྗེས་ཐོབ། །བཙོན་འགྲུས་གྱིས་ནི་མོད་ལ་བདེ་གནས་མཚོགས། །དངོས་བྱུང་འཛིག་རྟེན་འདས་

940

精進能得三有財，精進能得善清淨，
精進越度失壞聚，精進覺悟大菩提。」

《入中論》中也說：

「功德皆隨精進行。」

因此，當我們在誦經等時，不要像被徵派的驢子被硬拉著往上走，而應興致盎然地從事善業。剛開始的時候先從小事情做起，時間也不要太長，逐漸地修習，使精進力愈來愈大。

精進的障礙為三種懈怠：（一）推延懈怠；（二）貪著劣事懈怠；（三）怯弱懈怠。

（一）推延懈怠

將所修的善業往後推延，今天推到明天、明天推到後天，日復一日，不生即刻修法之心。其對治法，應修死無常與暇滿、利大、難得。

（二）貪著劣事懈怠

941 對追求名利、湊熱鬧、開玩笑、務農、經商、縫紉、紡織等世間俗事與不善業不生厭倦，反而沉溺其中，這類事不能稱為精進，只能說是刻苦。其對治法，當思惟輪迴之事毫無意義且為痛苦之因而加以克服，如《入行論》中所言：

「棄正法妙喜，無邊歡樂因，
汝何故反喜，散掉等苦因？」

（三）怯弱懈怠

怯弱懈怠的具體表現，例如心想：「像我這種人怎麼可能成佛？」「怎麼可能利益一切有情？」「怎麼可能佈施頭與手足等？」其對治法，當思：「每一種佛法，例如暇滿、難得等所緣類，縱使每一項都需花一生的時間，我也要耐心

དང་འཇིག་རྟེན་གཏོགས། །བཙོན་འགྲུས་གྱིས་ནི་སྲིད་སྲོད་འདོད་པ་འཛོལ། །བཙོན་འགྲུས་གྱིས་
 ནི་དག་པ་རབ་འགྲུར་ལྷན། །བཙོན་འགྲུས་གྱིས་ནི་འཇིག་ཚོགས་འདས་ནས་གོལ། །བཙོན་
 འགྲུས་གྱིས་ནི་བྱང་རྒྱལ་མཚོག་སངས་རྒྱས། །ཞེས་བཙོན་འགྲུས་ནི་དགོ་བ་ཀུན་གྱི་མཚོག་ཡིན་པ་
 དང་། དེ་ལས་སངས་རྒྱས་གྱི་གོ་འཕང་མན་ཆད་འབྱུང་བར་གསུངས་ལ། འཇུག་པར་ཡང་།
 ཡོན་ཏན་མ་ལུས་བཙོན་འགྲུས་རྗེས་འགོ་ཞིང་། ཞེས་གསུངས། དེས་ན་ཁ་ཏོན་སོགས་གྱི་ཚོ་
 བོང་བྱ་ཆད་པ་གྲུན་དུ་འདོད་པ་ལྟར་མི་བྱེད་པར་དགོ་བ་ལ་སློབ་བྱགས་དང་ལྷན་པར་འཇུག་དགོས།
 འདིའང་དང་པོ་ནས་རྒྱང་རིམ་དང་རྒྱང་རིམ་ནས་གོམས་པར་བྱས་ཏེ་བཙོན་པ་རི་ཆེ་རི་ཆེར་བྱ།
 བཙོན་འགྲུས་གྱི་བར་ཆད་ལེ་ལོ་རྣམ་པ་གསུམ་ལས། སྤྱིད་ལུག་པའི་ལེ་ལོ་ནི། དགོ་བ་གང་
 ཡང་སྤྱི་བཤོལ་གྱི་དབང་དུ་ཤོར་ནས་ཞབ་འབྲུངས་ཉིན་འཕུལ་གྱིས་འཕུལ་འཕྲུལ་དུ་བྱེད་སྟོང་མི་
 འདོད་པ་སྟེ། དེའི་གཉེན་པོར་འཆི་བ་མི་ཉག་པ་དང་། དལ་འབྱོར་དོན་ཆེ་རྟོན་དཀའ་བསྐྱོན་
 དགོས། བྱ་བ་ངན་ཞེན་གྱི་ལེ་ལོ་ནི། རྟོན་བཀུར་དང་འདུ་འཇིག་གི་མེད་པ་གཏམ་དང་། ཞིང་
 ལས་དང་། ཚོང་.....དང་། ཚོམ་བྱ་དང་། སྤྱིད་པ་འཁེལ་བ་སོགས་འཇིག་རྟེན་གྱི་བྱ་
 བ་དང་མི་དགོ་བའི་ལས་ལ་སློབ་དུབ་མེད་པར་ཞེན་ཅིང་འཇུག་པ་སྟེ། དེ་དག་ལ་བཙོན་འགྲུས་མི་
 ཟེར་གྱི། སྤྱུག་རུས་ཟེར་བ་ཡིན། འདིའི་གཉེན་པོར་སློབ་འཇུག་ལས། དགའ་བའི་རྒྱ་ནི་
 མཐའ་ཡས་པའི། །དས་ཚོས་དགའ་བའི་མཚོག་སྤངས་ནས། །སྤྱུག་བསྐྱེད་རྒྱ་ཡི་གཡེང་བ་
 དང་། །ཤོད་སོགས་ལ་ཤོད་ཅི་བྱིར་དགའ། །ཞེས་པ་ལྟར་འཁོར་བའི་བྱ་ལྟ་སྟོང་པོ་མེད་ཅིང་
 སྤྱུག་བསྐྱེད་གྱི་རྒྱར་བསམས་ནས་བསྐྱོག་དགོས། རྣམ་པའི་ལེ་ལོ་ནི། ང་ལྟ་བུས་སངས་རྒྱས་
 ག་ནས་སྤྱུག་རུས་ཤིང་། སེམས་ཅན་མཐམས་ཅད་གྱི་དོན་བྱེད་པའང་ག་ནས་རུས། མགོ་དང་ཀང་
 ལག་གཏོང་བ་སོགས་ཀྱང་བདག་ལྟ་བུས། རི་ལྟར་རུས་ཞེས་པ་ལྟ་བུ་སྟོང་རྣམ་པ་སྟེ། དེའི་
 གཉེན་པོར་སངས་རྒྱས་གྱི་ཚོས་རེ་རེ་སྟེ། དཔེར་ན། དལ་འབྱོར་རྟོན་དཀའ་ལྟ་བུའི་དམིགས་

修習。」或想：「在這個世界上，那些忙於無謂之事的商人等，為了一點蠅頭小利，尚需吃苦耐勞，如果我把同樣的力氣用在勤修菩提上，一定能夠修成。」如《入行論》中所說：

942

「不應自退怯，謂我不證覺。
如來諦語者，說此真實言，
所有蚊虻蜂，如是諸蟲蛆，
若發精進力，成證無上覺。
況我生為人，能辨利與害，
若不廢覺行，何故不證覺？」

當思：「大師佛陀為諦實語者，既然佛說連螞蟻也能成佛，那麼像我這般生而為人、能言又解義，為何不能獲證菩提呢？當然能夠證得！」

我們或許又擔心說：「雖然如此，但修布施頭與手足等苦行，則非我所能。」如果這麼想，就再來看一下《入行論》中的幾個偈頌：

「若謂我畏懼，須捨手足等，
是未察輕重，愚者徒自畏。」
「導師先令行，惠施蔬菜等。」

又說：

943

「若時於自身，覺如諸菜葉，
閒時捨肉等，於此有何難？」

當思：「我從小事情做起，等熟練之後，覺得佈施頭顱、手足與布施蔬菜差不多，到時再布施，就不是件難事了。」如此思惟，生起勇悍。

如果因為佛的功德無邊，而擔心自己難以修成，就應當想能修之道也同樣既深且廣、無量無邊，只要實修，必能證得。

སྐྱོར་སྐྱོར་རེ་རེ་ལའང་མི་ཚོར་བརྒྱུད་ཏེ་སྤྱང་དགོས་པ་བྱུང་ཡང་བཟོད་སྐྱམ་པ་དང་། འཛིག་རྟེན་
 འདིར་དོན་མིན་པ་ལ་བཙོན་པ་ཆེར་བརྒྱུད་པའི་ཚོར་བ་སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་ཁེ་རུང་ཟད་ཅམ་གྱི་ཕྱིར་དུ་
 དཀའ་བའི་ལས་ཆི་ལྟར་བཟོད་པར་བྱེད་པའི་ཚོར་ཅམ་ཞིག་བདག་གིས་ཀྱང་འབད་དེ་བྱུང་ཆུབ་སྐྱུབ་
 སྤྱིར་བཙོན་ན་ངེས་པར་འབྱུབ་ལུས་སྐྱམ་པ་དང་། གཞན་ཡང་སྤྱོད་འཇུག་ལས། བདག་གིས་
 བྱང་ཆུབ་ག་ལ་ཞེས། རྒྱུད་ལུག་པར་ནི་མི་བྱ་སྟེ། འདི་ལྟར་དེ་བཞིན་གཤམ་པ་ནི།
 བདེན་པར་གསུང་བས་བདེན་འདི་གསུང་། སྤྱང་བྱ་བ་སྤྱང་བྱང་བ་དང་། ཁོ་བཞིན་སྲིན་བྱར་
 གང་བྱུར་བ། ཁོས་ཀྱང་བཙོན་པའི་སྤོབས་བསྐྱེད་ན། བྱང་ཆུབ་འཕྲོག་དཀའ་སྤྱོད་འཕྲོག་ལ།
 བདག་ལྟ་རིགས་ཀྱི་མིར་སྐྱེས་ལ། ལན་དང་བཙོད་པ་དོ་ཤེས་པས། བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་པ་མ་བཏང་
 བ། ཁོ་བདག་གིས་བྱང་ཆུབ་ཅིས་མི་འཕྲོག་། ཅིས་གསུངས་པ་བཞིན་སྤོན་པ་བདེན་པར་གསུངས་
 པས། སྤྱང་བྱས་ཀྱང་སངས་རྒྱ་པར་གསུངས་ན། ད་ལྟ་བུའི་མིར་སྐྱེས་ཤིང་སྤྱོད་ཤེས་དོན་གོ་
 བས་བྱང་ཆུབ་ཅི་མི་འཕྲོག་སྤོབས་ལུས་སྐྱམ་དུ་བསམ། དེ་ལྟ་མོད་དེ་མགོ་དང་རྐང་ལག་གཏོང་
 བ་སོགས་བྱ་དཀའི་སྤྱོད་པ་ནམས་མི་ལུས་སོ་སྐྱམ་ན། སྤྱོད་འཇུག་ལས་ཀྱང་། འོན་ཏེ་རྐང་ལག་
 ལ་སོགས་པ། ཁོ་དང་དགོས་བདག་ནི་འཛིགས་ཞེ་ན། རྒྱེ་དང་ཡང་བ་མ་དཔུང་པར། །
 ཚོངས་པས་བདག་ནི་འཛིགས་པར་ཟད། ཅིས་དང་། ཚོད་མ་ལ་སོགས་སྤྱིན་པ་ལ། འདེན་
 བས་ཐོག་མར་སྤྱོད་བར་མང་ད། ཅིས་སོགས་དང་། གང་ཚོར་དགོ་ལུས་ལ་ཡང་། ཚོད་
 སོགས་ལྟ་བུའི་སྤོབས་པ། ཁོ་ཚོ་ག་ལ་སོགས་གཏོང་བ། ཁོ་ལ་དཀའ་བ་ཅི་ཞིག་ཡོད། །
 ཅིས་གསུངས་པ་ལྟར། ཆུང་རིམ་ནས་བཏང་ན་གོ་མས་པར་བྱུར་ནས། མགོ་དང་རྐང་ལག་
 གཏོང་བ་ལ་ཚོད་མ་བཏང་བའི་ཚོད་ཅམ་ལས་མི་སེམས་པ་འབྱུང་བས་དེའི་ཚོ་གཏོང་བ་ལ་དཀའ་བ་
 མེད་སྐྱམ་སྤོབས་བསྐྱེད། སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་མཐའ་ཡས་པས་བསྐྱུབ་དཀའ་སྐྱམ་ན། དེ་
 ལྟ་བུའི་གྱི་ལམ་ཡང་ཟབ་ཅིང་རྒྱ་ཆེ་མཐའ་ཡས་པས་རང་གིས་བསྐྱུབ་ན་འཕྲོག་པར་ལུས་ངེས་སུ་

有人或許又會說：「為了利益有情而去地獄，這種事似乎太難了。」《入中論》中對此的答覆是：

「惡斷故無苦，善巧故無憂。」

斷除罪惡者無苦亦無憂，所以，為了利益有情而住在無間地獄中的修行者，不會感到不快，而且還像進入淨土一般快樂，因為「不遇未造業」是業果的一項原則¹²。

精進有三種：（一）披甲精進；（二）攝善法精進；（三）饒益有情精進。

944 （一）披甲精進

如《供養上師儀軌》中「假使為利一有情，無間火內經劫海」¹³等所說：假如為了每一位有情，必須在無間地獄的烈火中各住上數十萬劫，我也能忍受；修習安忍意樂。

修密法時，則必須想：雖然我們自己能夠忍受，但對有情而言，受苦的時間太過長久，所以應該像兒子落水淹溺的母親一樣，以盡速救苦的急切之心投入修法。

上土道的「披甲精進」，是修習為利有情甘入無間地獄之心。有人或許會認為，這與中士道發解脫輪迴之心互相抵觸；事實上並無矛盾。菩薩也應害怕困業煩惱的力量而受生惡趣，否則，別說是利他，就連自利也成就不了。但在已精熟菩提心，已無所畏懼之後，以悲心與願力歡喜受生，就沒有絲毫的痛苦與憂傷。

（帕繃喀大師指出：當我們感到利他太難，或怕因此導致所修之法退轉等時，應學此「披甲精進」。）

945 （二）攝善法精進

即勤修積淨、供養、六度萬行等。

（三）饒益有情精進

¹² 見本書「第十三天」。

¹³ 全頌為「假使為利一有情，無間火內經劫海，勤求菩提全不厭，加持進度速圓滿。」

བསམས། འོ་ན་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་ངན་སོང་དུ་འགྲོ་བ་སོགས་ཀྱི་དཀའ་ལས་ཡོད་དོ་ཞེ་ན།
 སྲོད་འཇུག་ལས། སྲིབ་པ་སྤངས་སྲིབ་སྲུབ་བསྡུལ་མེད། །མཁས་པའི་སྲིབ་ན་མི་དགའ་མེད།།
 ཅེས་སོགས་ལྟར་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་མནར་མེད་དུ་གནས་ཀྱང་རང་གིས་སྲིབ་པ་སྤངས་པས་ན།
 ལས་མ་བྱས་པ་དང་མི་འབྲུད་པར་གསུངས་པས། སྲུབ་བསྡུལ་མེད་ཅིང་མི་བདེ་བ་མེད་པས་ན།
 དེར་མི་དགའ་བ་མེད་པར་དག་ཞིང་དུ་འཇུག་པ་དང་འདྲ་བ་ཉིད་དོ་སྟེ་སྟེ་དུ་བསམ།

བཙོན་འགྲུས་ལ་གསུམ་ལས། བོ་ཚའི་བཙོན་འགྲུས་ནི། སྤྲ་མཚོད་ལས། སེམས་
 ཅན་རེ་རེའི་སྲིབ་ཡང་མནར་མེད་པའི། །སོགས་ལྟར་སེམས་ཅན་རེ་རེའི་སྲིབ་དུ་བསྐྱལ་བ་འབྲུས་
 སྲབ་མང་པོར་དཔྲུལ་མེར་གནས་དགོས་ཀྱང་བཟོད་པའི་བསམ་པ་སྤངས་ཤིང་། སྲུབས་ཀྱི་
 སྐབས། རང་དོས་ནས་དེ་ལྟར་བཟོད་ཀྱས་ཀྱང་། སེམས་ཅན་གྱི་དོས་ནས་སྲུབ་བསྡུལ་ཡུན་
 རིང་བས། བུ་སྲུབ་པ་རྒྱས་ཁྲིར་བའི་མ་བཞེན་སྲུབ་བསྡུལ་ལས་སྲུར་དུ་འདོན་འདོད་ཀྱི་སློབ་
 འཇུག་པ་དགོས། བོ་ཚའི་བཙོན་འགྲུས་སྐབས་རང་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་དཔྲུལ་བ་མནར་མེད་
 ནའང་འཇུག་བཟོད་པའི་སེམས་སྤྱང་བ་དང་། སྦྱིས་བུ་འབྲིང་སྐབས་རང་ལའོར་བ་ལས་ཐར་
 འདོད་ཀྱི་སློབ་སྦྱོང་པ་གཉིས་འགའ་ལོ་ཞེ་ན། མི་འགའ་ཉེ། བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་ཡང་ལས་
 ཉོན་གྱི་དབང་གིས་ངན་འགྲོར་སྦྱི་བ་ལ་འཛིགས་ཤིང་། དེར་ནི་གཞན་དོན་ལྷ་ཞོག། །རང་དོན་
 ཡང་མི་འགྲུབ་པ་ཡིན་ལ། བྱང་སེམས་ལ་སློབ་སྤྱངས་སྤྱངས་ཏེ་རང་མི་འཛིགས་པའི་གདོང་ཐོབ་
 ནས་སྦྱིང་ཇི་དང་སློན་ལམ་གྱི་དབང་གིས་སྦྱི་བ་བཞེས་པ་ལ་ནི་སློབ་བཞེན་དུ་འཇུག་པ་ལས། སྲུབ་
 བསྡུལ་དང་ཡིད་མི་བདེ་བ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མེད། གཞན་གྱི་དོན་ལ་རང་གི་དཀའ་བ་དང་། ཚོས་
 ཉམས་པ་ལ་དམིགས་ནས་མི་སྦྱབ་པ་སོགས་ཀྱི་ཚོ། བོ་ཚའི་བཙོན་འགྲུས་ལ་སློབ་པར་གསུངས།
 དགོ་བ་ཚོས་སྦྱད་ཀྱི་བཙོན་འགྲུས་ནི། བསམགས་སྤྱང་། མཚོད་འབུལ། སྲིབ་དུག་གི་ཉམས་
 ལེན་ལ་བཙོན་པ་སོགས་དང་། སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་བཙོན་འགྲུས་ནི། བསྡུ་བ་རྣམ་པ་བཞི་

勤修「四攝」即其代表，此與「饒益有情戒」相似。

精進的後兩種¹⁴，與持戒的後兩種，安忍的後兩種似乎沒什麼區別，可以混合一起，但也可以就一事之上，從勤奮、想修、想斷不順品這幾方面分開講。因此，即便修一座「生起次第」，如果能懷著菩提心來修，也將具足六度全部的修持。（最後，帕繃喀大師大致介紹了一下靜慮與智慧二度的體性，詳細情況留待後二度時再講。）

第二十一天 奢摩他

948 （嘉傑·帕繃喀仁波切先引述補處菩薩彌勒怙主的話說：

「初依聽聞如理作意生，如理作意復生勝義慧。」¹

然後概述了前行作法，回顧了已講的各科，並將「總學佛子行之理」當中的布施等前四度簡略覆講了一遍。接著說：)

庚一、別學後二度之理

此節分兩部分：(辛一)學習靜慮體性奢摩他之理；(辛二)學習智慧體性毗鉢舍那之理。

辛一、學習靜慮體性奢摩他之理

這部分又分六小節：(壬一)依止奢摩他資糧；(壬二)正修奢摩他之理；(壬三)依此修九住心之理；(壬四)由六力成辦之理；(壬五)彼中具四種作

¹⁴ 指「攝善法」與「饒益有情」兩種。

¹ 引自《經莊嚴論》。

ལ་བཙོན་པ་ལྟ་བུ་སྟེ། སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཀྱི་རྒྱལ་བྱིས་ས་དང་འབྲ་བར་སློབ་པ་ཡིན། བཙོན་
 འགྲུལ་སྤྱི་མ་གཉིས་དང་། རྒྱལ་བྱིས་ས་སྤྱི་མ་གཉིས་དང་། བཟོད་པ་སྤྱི་མ་གཉིས་སོགས་ཀྱི་སྲོད་
 མེད་འབྲེས་འགྲོ་བ་ལྟ་བུར་མཐོང་སྲིད་མོད་དེ། བཞི་གཅིག་གི་སྟེང་དུ་སློབ་དང་། ལྷན་འདོད་
 དང་། མི་མཐུན་སློབ་སློང་འདོད་ཀྱི་ཆ་སོ་སོ་ནས་མ་འབྲེས་པར་བཞག་ཚོག་ཅིང་། དེས་ན།
 བསྐྱེད་རིམ་ཐུན་གཅིག་བསྐྱོམ་པ་ལྟ་བུར་ཡང་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱིས་ཟེན་ན་ཕར་སྤྱིན་དུག་ཀའི་ཉམས་
 ཡེན་ཚང་བ་ཞིག་འོང་བ་ཡིན་ནོ་གསུངས། དེ་ནས་བསམ་བཤད་དང་། ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕར་སྤྱིན་
 བཞིས་ཀྱང་ངོ་བོ་ངོས་འཛིན་ཅམ་རེ་མཛད་དེ། རྒྱལ་བར་ཕར་སྤྱིན་ཐ་མ་གཉིས་ཀྱི་སྐབས་འོག་དུ་
 འཆད་གསུངས། །།

༩ ཉིན་ཉེར་གཅིག་པར། རྒྱལ་ཚབ་བྱམས་པ་མགོན་པོའི་གསུང་ལས།
 འདི་ན་དང་པོར་ཐོས་ལ་བརྟེན་ནས་རྒྱལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་འབྱུང་། རྒྱལ་བཞིན་ཡིད་ལ་བྱེད་
 པ་ལས་ནི་ཡང་དག་དོན་ཡུལ་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་། ཞེས་གསུངས་པ་འབྲེན་པར་མཛད་ནས། རྫོན་
 འགྲོའི་ཚོས་བཤད་མདོ་ཅམ་གསུངས། ཇི་ལྟར་སློབ་དུ་མོང་བའི་ས་བཅད་ནམས་ལྟོས་ཇི་སྟེ།
 རྒྱལ་སྐྱེས་ཀྱི་སློབ་པ་སྤྱི་ལ་སློབ་རྒྱལ་ལ་སྤྱིན་སོགས་དང་པོ་བཞི་ལ་བསྐྱར་བཤད་མདོར་བསྐྱེས་
 བཞན་ནས།

གཉིས་པ་བྱེད་པར་དུ་ཕར་སྤྱིན་ཐ་མ་གཉིས་ལ་སློབ་རྒྱལ་ལ་གཉིས།

བསམ་བཤད་ཀྱི་ངོ་བོ་ཞི་གནས་ལ་སློབ་རྒྱལ་དང་། ཤེས་རབ་ཀྱི་ངོ་བོ་ལྟག་མཐོང་ལ་
 སློབ་རྒྱལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་དུག་ ཞི་གནས་ཀྱི་ཚོགས་བསྟེན་པ། ཞི་གནས་སྐབས་རྒྱལ་དངོས།
 དེ་ལ་བརྟེན་ནས་སེམས་བཞན་དག་སྐབས་རྒྱལ། དེ་སློབས་དུག་གིས་འགྲུབ་ལུགས། དེ་ལ་ཡིད་

949 意之理；(壬六) 由此生起正奢摩他之理。

我之所以沒有在中士道階段講定學與慧學，是為了放在後二度當中來解釋。

奢摩他本身的體性與外道所講的相同。雖然外道認為奢摩他是色界定與無色界定修持中最低的一種，但如果懷著出離心來修，即是解脫的因；懷著皈依心來修，即成正法。假如缺乏奢摩他，那麼顯教的空性與密宗的生圓次第等高級的「修所成」證悟也無從生起。想要生起任何一種顯密三摩地功德，都需要有奢摩他，這就像想倒水不能沒有盛水的容器。因此，先成就堅固的奢摩他是很重要的。

單是為了斬斷輪迴之根、獲得解脫，也需要生起證空性的毗鉢舍那；為了生起毗鉢舍那，必須先生起堅固的奢摩他。因為明見空性之義首先要有堅固的「住分」。比方說，為了看清楚黑夜裡的壁畫，需要一盞既明亮又不會遭風吹熄的燈。

不僅如此，當我們成就奢摩他之時，很容易就能改善修暇滿、難得、無常等的證德。《菩提道燈論》中說生起奢摩他是為了成就神通，這不過是舉其一例而已。生起奢摩他的主要用意，如寂天菩薩所說：

950 「知具止勝觀，能滅諸煩惱，故應先求止。」²

這才是成就奢摩他的用意所在。因此，最初應當先成就奢摩他。

再者，奢摩他不一定要放在「發心」之後修，在「發心」之前亦可。如果奢摩他成就，修三乘的任何一種法，都會有極大的進展。

壬一、依止奢摩他資糧

首先應該準備修奢摩他的資糧，資糧不具足，奢摩他就修不成，《菩提道燈論》中說：

² 引自《入行論》。

རྒྱུད་བཞི་ཡོད་ཚུལ། དེ་ལས་ཞི་གནས་དངོས་སྐྱེ་ཚུལ་ལོ། །དེ་ཡང་སྐྱེས་བུ་འབྲིང་སྐབས་ཉིང་
 དེ་འཛིན་དང་ཤེས་རབ་གྱི་བསྐྱབ་པ་མ་གསུངས་པ་མར་སྐྱེན་ཐ་མ་གཉིས་གྱི་སྐབས་འཆད་པའི་
 དབང་དུ་མཛད། ཞི་གནས་རང་གི་ངོ་བོ་ནི། སྤྱི་རོལ་པ་དང་སྐྱེན་མེད་པ་སྟེ། སྤྱི་རོལ་པའི་
 བསམ་གཟུགས་གྱི་ཉམས་ལེན་ནས་དམའ་ཤོས་ཡིན་ཡང་རང་རེས་འདིར་ངེས་འབྲུང་གི་བསམ་
 པས་ཟེན་ན་མར་པའི་རྒྱ་དང་། སྐྱབས་འགོས་ཟེན་ན་ཚོས་སྐྱེ་འགོ། འདི་མེད་ན་མདོ་སྐྱབས་གྱི་
 སྤྱོད་ཉིད་དང་སྐབས་གྱི་བསྐྱེད་ཚོགས་སོགས་སྐྱེས་བུང་གི་རྟོགས་པ་ཆེན་པོ་རྣམས་མི་སྐྱེ་ལ། མདོ་
 སྐབས་གྱི་ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་ཡོན་ཏན་རི་འབྲུ་ཞིག་སྐྱེ་བར་འདོད་ཀྱང་ཚུ་སྐྱབས་པ་ལ་ཚུ་སྤོད་སའི་
 སྤོད་ལྟར་མེད་དུ་མི་རུང་བ་ནི་ཞི་གནས་ཉིད་ཡིན་པས། ཐོག་མར་འདི་བརྟན་པོ་ཞིག་སྐྱབ་པ་གལ་
 ཚེ། དེ་ཡང་འཁོར་རྩ་བཅོད་པ་དང་། མར་བ་ཅམ་ཐོབ་པ་ལའང་སྤོད་ཉིད་རྟོགས་པའི་ལྷག་
 མཚོང་སྐྱེ་དགོས། དེ་སྐྱེ་བ་ལ་ཞི་གནས་བརྟན་པོ་ཞིག་ཐོབ་དགོས་ཏེ། ཡིན་ལུགས་གྱི་དོན་
 གསལ་པོར་མཚོང་བ་ལ་དང་པོར་གནས་ཆ་བརྟན་པོ་དགོས་པ་དཔེར་ན། སྐྱེན་པ་བསལ་ནས་
 ལྷེབས་རིས་སོགས་བལྟ་བ་ལ་མར་མེ་གསལ་བ་དང་རྒྱང་གིས་མི་བསྐྱོད་པ་གཉིས་ཚོགས་དགོས་པ་
 ལྟར་ཡིན། དེར་མ་ཟད་ཞི་གནས་བྱུང་ན་དལ་འབྱོར་རྟེན་དཀའ་དང་མི་རྟག་བསྐྱོམ་པའི་རྟོགས་པ་
 ཚུན་ལ་སྐྱེད་ཐོན་པ་སྟེ། ལམ་སྐྱོན་ལས། མདོན་ཤེས་སྐྱབ་པའི་སྤྱིར་སྐྱེད་པར་གསུངས་ཀྱང་།
 དེ་མཚོན་པ་ཅམ་ལས། དགོས་པའི་གཙོ་བོ་ནི། ཞི་བ་ལྷས། ཞི་གནས་རབ་དུ་སྐྱེན་པའི་ལྷག་
 མཚོང་གིས། ཉོན་མོངས་རྣམ་པར་འཛོམས་པར་ཤེས་བྱས་ནས། ཐོག་མར་ཞི་གནས་བཅའ་བུ་
 ཞེས་གསུངས་པ་འདི་ཡིན་པས་ཐོག་མར་ཞི་གནས་བསྐྱབ་དགོས་ལ། དེ་ཡང་ཐེམས་བསྐྱེད་གྱི་
 རེས་ཁོ་ནར་མི་དགོས་པར་སྤྱི་བཤང་དུ་བསྐྱབ་ཀྱང་ཚོགས། །དེ་འབྱུང་ན། ཐོག་པ་གསུམ་གྱི་
 ཉམས་ལེན་གང་བསྐྱོམས་ཀྱང་། ས་ཚོད་ཤིན་དུ་ཆེ་བ་འོང་། དེ་ལ་ཐོག་མར་ཞི་གནས་གྱི་
 ཚོགས་བསྐྱེན་དགོས་གྱི། དེ་མེད་པར་མི་འབྱུང་སྟེ། ལམ་སྐྱོན་ལས། ཞི་གནས་ཡན་ལག་

「失壞止支分，雖勵力修習，
縱經數千年，不成三摩地。」

依止奢摩他資糧有六個方面：(一)住合宜處；(二)少欲；(三)知足；(四)斷諸雜務；(五)戒律清淨；(六)斷除貪等分別。

951 (一) 住合宜處

修奢摩他的地方應具足五種功德，亦即《經莊嚴論》中所講的：

「具慧修行處，善得賢善處，
善地及善友，瑜伽樂資具。」

假如我們不能很容易就獲得如法的生活來源，必需跑到城鎮裡頭去。所謂「善得」，意為如法地獲得。由邪命所獲得的食物³，或接受罪惡之食⁴，上師稱之為「惡得」。因此，「善得」是指容易獲得食物，又不攙雜重罪。

所住的地方，當選先德曾經蒞臨加持過的，因為對初業行人來講，是由地加持人。如果沒有這樣的條件，至少這一地區沒有破誓者居住、也未曾發生過擾亂僧團這類事情⁵。不要住在有野獸、強盜、凶猛非人出沒的地方，而應住在有加持力的「賢善處」。如果我們自恃膽大而隨便居住，很有可能會受到外來的侵害。例如，過去有位上師曾在某地遭厲鬼算計。

如果修行的地方有非人居住，我們不能將他們趕走，而應以溫和的方式調伏其相續，這很重要。

所謂「善地」，是指不生寒病、熱病，且水土合適的地方。

我們當與見、行一致的人為友，有道是：「結伴第二陰影友」，這句話並不

³ 詳見本書第一冊 166~168 頁。

⁴ 犯罪取得的食物。

⁵ 詳見本書第一冊 197~198 頁。

ནམ་ཉམས་པས། །རབ་དུ་འབད་དེ་བསྐྱོམ་བུས་ཀྱང་། །ལོ་ནི་སྤོང་སྤྱབ་དག་གིས་ཀྱང་།།

དྲིང་འཛིན་འགྲུབ་པར་མི་འགྱུར་རོ། །ཞེས་གསུངས།

དེས་ན་དང་པོ་ཞི་གནས་ཀྱི་ཚོགས་བསྟེན་པ་ལ་དུག །མཐུན་པའི་ཡུལ་ན་གནས་པ།
 འདོད་པ་རྒྱང་བ། ཚོག་ཤེས་པ། བྱ་བ་མང་པོའི་འདུ་འཛི་ཡོངས་སུ་སྤང་བ། རྒྱལ་གྱིས་སྤང་
 དག་པ། འདོད་པ་ལ་སོགས་པའི་ནམ་ཉེན་ཡོངས་སུ་སྤང་བའོ། །དང་པོ་ནི། འདི་སྐབ་པའི་
 ཡུལ་ཡང་ཁྱད་པར་ལྡན་ཏེ། མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས། སྡོ་ལྡན་གང་དུ་སྐྱབ་པའི་ཡུལ། །ལེགས་
 པར་རྟེན་དང་གནས་བཟང་དང་། །ས་བཟང་བ་དང་གོ་གས་བཟང་དང་། །ནལ་འཕྲོར་པའི་པའི་
 ཡོ་བྱད་ལྡན། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་དགོས། དེ་ཡང་། ཚོས་མཐུན་གྱི་འཚོ་བ་རྟེན་སྤྱོད་པ་ཞིག་
 མེད་ན། དེའི་སྤྱིར་གོང་དུ་འབབ་དགོས་པར་འགྱུར་ལ། དེ་ཡང་ཚོས་མཐུན་གྱི་རྟེན་པ་ལེགས་
 རྟེན་ཅིག་དགོས་ཀྱི། །ལོག་འཚོ་དང་སྤྱིག་ཟས་སུལ་པའི་རྟེན་པ་བྱུང་ཡང་ཉེས་རྟེན་ཡིན་པར་སྤྱོད་
 མས་གསུངས་པས་ལེགས་པར་རྟེན་ཅིས་པ་སྤྱིག་ཆེ་བ་དང་མ་འདྲེས་པའི་ཟས་རྟེན་སྤྱོད་པ་དགོས།
 སྤོང་སའི་གནས་ཀྱང་། དམ་བ་གོང་མས་ཞབས་གྱིས་བཅགས་པའི་ས་ལྟ་བུ་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབས་
 པའི་གནས་སུ་བསྐྱེད་ན་ལས་དང་པོ་པར་གནས་གྱིས་གང་ཟག་རྒྱར་བྱིན་གྱིས་རྫོབ་པར་འགྱུར་བ་
 དང་། དེ་ལྟ་མ་རྟེན་ཀྱང་གནས་དེར་དམ་སེལ་ཅན་མི་གནས་པ། དགོ་འདུན་སྡེ་དགུ་ག་ལུས་
 པའི་གཞི་ལྟ་བུ་མ་ཡིན་པ། གཅན་གཟན་དང་། ཚོས་རྒྱན། མི་མིན་གཏུམ་པོ་མི་གནས་པ།
 བྱིན་དང་ལྡན་པའི་གནས་བཟང་པོ་དགོས། དེ་མིན་རང་ཉིད་མི་འཛིགས་པའི་བསམ་པས་བསྐྱེད་
 ཀྱང་། སྤྱི་ནས་གོད་པར་འགྱུར་བ། སྤར་སྤར་མ་ཞིག་ལ་བཅན་གྱིས་སྤྱིས་ནས་སྤྱི་གས་རྟེན་
 པའི་རབས་ལྟར་ཡིན། རང་སྤོང་གནས་སུ་མི་མིན་གནས་ན་སྤྱིར་མི་སྤོང་པར་མཇམ་པོའི་ཐབས་
 ཀྱིས་ཁོའི་རྒྱུད་འདུལ་ཐབས་བྱེད་པ་གལ་ཆེ། ས་བཟང་བ་ཞེས་ཚ་གང་གི་ནད་མི་བསྐྱེད་ཅིང་ས་
 རྒྱ་འཕྲོད་པ། གོ་གས་ཀྱང་ལྟ་སྤོང་མཐུན་པ་དང་འགོགས། དེ་ཡང་གྱིབ་མ་གཉིས་པའི་གོ་གས་

是說，我們只能有二個朋友、或是獨居，而是指與自己同志者為友。初業行者離友獨居是很危險的，法友不能少於三個，如果見行一致的話，法友眾多亦無妨。不論是多是少，法友應該是能給予我們警告的眼神，而不是放蕩不羈的人。

「聲為靜慮之刺」，所住的地方白天應聽不見人聲、夜間應聽不見狗吠或水聲。根據我上師的說法，「樂資具」也包括對所修之法以聞思斷疑、條理井然，亦即具足修法所需的灌頂、引導、法本等條件，最主要的，是要精通所修的內容。

953 現在的人多半先考慮如何安排生活，然後才發現對真正要修的法所知不多，於是臨時抱佛腳，去找人占卦等。我們不要如此，而應認真地將所修之法準備妥當。

（二）少欲

對衣食等不求好、不求多。

（三）知足

對獲得粗劣的衣食應當知足。如果不能做到少欲知足，就會貪著享受，忙於攢積、照顧財物等事，而無法生起三摩地。

（四）戒律清淨

954 總的來說，戒是一切功德的基礎；特別來講，息滅微細的內散亂，先要斷除粗顯的外散亂，如果分別粗重，內心是無法保持寧靜的，所以要以戒來制約、平息身口的惡行。

（五）斷諸雜務

如果雜務纏身，我們的時間就會花在無意義之事和談話上面。為了生起靜慮，必須做到少事少業以減輕散亂。少欲知足，就自然能做到少事少業。

དག་ལྷན་ཅིག་ཏུ། །ཞེས་གསུངས་པ་གྲོགས་གཉིས་ལས་མེད་པ་དང་། གཅིག་ཕུར་གནས་
 དགོས་པའི་དོན་ནི་མིན་པར་རང་དང་གློ་མཐུན་པ་ལ་བྱེད། །ལས་དང་པོ་པ་གྲོགས་མེད་གཅིག་
 ཕུར་སྡོད་པ་སྦྱོན་ཆེ་བས་གྲོགས་གསུམ་ལས་མི་ཉུང་བ་དང་། ཆོས་མཐུན་བུང་ན་གྲོགས་མང་
 ཡང་ལེགས། །གྲོགས་མང་ཉུང་ཇི་ལྟར་ཡང་མིག་ལུང་ན་ལྷི་ཡོར་རྩེ་ལ་བརྟེན་དགོས་ཀྱི། བྱ་
 ཡངས་བག་མེད་བྱེད་པའི་གྲོགས་ལ་མི་བརྟེན། །བསམ་གཏན་གྱི་ཚེར་མ་ནི་སྦྱ་དག་ཡིན་པས།
 །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན། །ཉིན་མོ་མི་དང་མཚན་མོ་བྱི་དང་ཚུ་སྦྱ་སོགས་ཀྱང་མེད་པ་དགོས།
 །བདག་གི་སྒྲ་མས་གསུངས་པ་ལྟར། །བསྐྱོམ་རྒྱུའི་དོན་ལ་ཐོས་བསམ་གྱིས་སྦྱོ་འདོགས་ཚད་པ་དང་
 །རྒྱང་གུངས་འགྲིགས་པ་ནི། །བདེ་བའི་ཡོ་བྱད་ལྡན་པ་སྟེ། །དེ་ཡང་དབང་དང་བྲིད་དང་དཔེ་
 །སོགས་གང་དགོས་ཀྱང་འགྲིགས་པ་དང་། །གཙོ་བོ་ནི་ཉམས་ལེན་གྱི་གནས་ལ་མཁས་པར་བྱེད་པ་
 །ཡིན། །དང་སང་འཇོ་བ་སོགས་གཙོ་བོར་བྱ་བ་སྦྱིགས་ནས་ཉམས་སུ་སྐྱང་བུ་དངོས་དེ་འདི་ཡིན་མི་
 །ཤེས་པར་འུ་ཐུག་སྟེ། །མོ་འདེབས་དགོས་པ་སོགས་སྐྱང་མོད། །དེ་ལྟར་མི་བྱེད་པར་ཉམས་སུ་
 །སྐྱང་བུའི་ཚོས་ལ་བྱ་སྦྱིགས་ལེགས་པར་བྱེད་དགོས། །གཉིས་པ་འདོད་པ་རྒྱང་བ་ནི། །ཟམ་གོས་
 །སོགས་བཟང་པོ་དང་མང་པོ་ལ་ཆགས་པ་མེད་པའི་འདོད་པ་རྒྱང་བ་དང་། །གསུམ་པ་ཚོག་ཤེས་
 །པ་ནི། །ཟམ་གོས་ངན་དོན་ཅུང་ཆེད་པས་ཚོག་ཤེས་པ་སྟེ། །འདོད་རྒྱང་ཚོག་ཤེས་བྱེད་པ་ཞིག་མ་
 །བུང་ན། །འདོད་ཡོན་ལ་ཆགས་ཏེ་ནོར་ཇུས་གསོག་སྐྱང་སོགས་ཀྱི་དོན་ལ་གཡེངས་ནས་ཉིང་
 །འཛིན་མི་སྟེ། །རྒྱལ་བྱིས་ས་དག་པ་ལ། །སྦྱིར་རྒྱལ་བྱིས་ས་ནི་ཡོན་ཏན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་གཞི་ཡིན།
 །ནང་གི་གཡེང་བ་སྒྲ་མོ་ཞི་བ་ནི། །ཕྱི་རོལ་གྱི་གཡེང་བ་རགས་པ་སྦྱོང་བ་ལ་ལྟོས་ཤིང་། །ནམ་
 །རྟོག་རགས་པ་ཤས་ཆེན་སེམས་རྣལ་ཏུ་མི་གནས་པས་དེ་རྒྱལ་བྱིས་ས་ཀྱིས་ལུས་ངག་གི་ཉེས་སྦྱོད་
 །བསྐྱམས་ནས་ཞི་བར་བྱེད། །འདུ་འཛི་མ་སྤངས་ན། །དོན་མེད་ཀྱི་བྱ་བྱེད་དང་། །གཏམ་སོགས་
 །ཀྱིས་དུས་འདེའ་བར་འགྱུར་ལ། །ནམ་གཡེང་མེད་པའི་དོན་ཉུང་བུ་ཉུང་བྱེད་དགོས་པའང་བསམ་

一心專修的時候，曆算、醫藥、占卦、經懺等均屬雜務而應斷除。這些事不僅對我們這些初業行人，就是對大德們也極有害。（帕繃喀大師舉例說，白哈爾魔為了加害布頓與喇嘛蕩巴兩位而供養鐵筆，致使他們在生前忙於研究曆算、用盡上千支鐵筆而未能成就殊勝悉地。）⁶

菩薩妥美桑波因修習慈悲心，所以白哈爾魔不能加害於他。宗喀巴大師著有十八函文集，但在書首標題不使用「三文對照」的體裁⁷。大師並非不懂梵文，而是擔心這樣作會影響修行。

955 我也曾花一年時間去練習梵文書寫，練到手指磨破、好幾塊粉板的表面磨壞，但這些都是雜務，對修行並無幫助。

如果勤學這類事物，除了這方面的習氣之外，是無法留下增上生與決定善的習氣的。因此，我們要修習有真正價值的東西，不要貪著甘蔗皮而丟掉蔗糖。這些次要的學問意義不大，對此不必勤學。

（帕繃喀大師指出，某些人上了年紀還在為五欲樂奮鬥，這是很讓人憐憫的。以前有個名叫「蘇惹達」的乞丐，他將所得的如意寶轉送給明勝王，說：「您是這個地方貪欲最深的人，所以最貧窮。」大師又講了格西奔貢嘉打點行裝的故事。）⁸

（六）斷除貪等分別

956 我們應思惟五欲過患與無常的道理來克服貪等分別。如果具足上述諸因努力修習，成就奢摩他當不遲於六個月。

⁶ 參見本書「第十六天」。

⁷ 梵文蘭札體標題及其藏文轉寫體、藏文標題。

⁸ 雍增·耶協賢贊《道次第傳承上師傳》中記載道：「某次，潘域上區諸寺僧眾準備集會，大眾忙於籌備食物，格西奔僅披法衣在身、執水瓶於手，說「此外還需要什麼？」博朵瓦稍後聞之大喜，他說「他的打點是對的，格西奔貢嘉的打點是對的，如果想做一名如法的比丘，就應如是而行。」

གཏན་སྐྱེ་བའི་ཆེད་ཡིན་པས་འདོད་རླུང་ཚོག་ཤེས་བྱས་ན་དོན་རླུང་བ་བྱ་བ་རླུང་བ་ཞིག་རང་ཤུགས་
 གྱིས་འོང་། སྐྱེ་བ་པ་ཅེ་གཅིག་བྱེད་པ་ལ། སྐར་ཅིས་དང་། སྐྱུན། མོ་འདེབས། བྱོར་ཚོག་
 མོགས་ཀྱང་འདྲ་འཛི་ཡིན་པས་སྤོང་དགོས། འདིས་རང་རེ་ལྟ་བུའི་ལས་དང་པོ་བར་ལྟ་ཅི
 སྐྱེས་བུ་དམ་པ་ཡིན་པར་གཞོན་ཚབས་ཆེ་སྟེ། བྱ་སྟོན་དང་སྐྱ་མ་དམ་པ་གཉིས་ལའང་རྒྱལ་པོ་པེ་
 ཀར་གྱིས་མཐོ་བཅམས་ནས། ལུགས་སྐྱུག་སུལ་བས་སྐྱ་ཚོ་དེ་ལ་ལུགས་སྐྱུག་སྤོང་ཕྱག་ཟད་ཟད་
 ཅིས་ལ་གཤེདས་ཏེ་མཚོག་མ་འགྲུབ་པར་གསུངས། རྒྱལ་སྐྱེས་ཐོགས་མེད་བཟང་པོས་བྱམས་
 སྤོང་རྗེ་བསྐྱོམས་ནས་བཞུགས་པས། དེ་ལ་སྐྱུགས་མ་རྟེན། རྗེ་རིན་པོ་ཆེས་ཀྱང་གསུང་པོད་བཙོ་
 བརྒྱད་པོ་ལའང་། དབུ་ལ་སུམ་ཕབ་ཐོགས་མ་མཛད་པ་ཁོང་གིས་བྱིན་དང་རྗེ་ཏེ་མ་མཁུན་པ་མིན།
 སྐྱེ་བ་པ་ཉམས་ལེན་ལ་གཞོན་དོགས་ཏེ་མ་མཛད་པ་ཡིན། ཁོ་བོས་རྩ་སྐྱབ་རྣམ་དག་གཅིག་བྱུང་
 ལོ་གཅིག་ཅམ་སྐྱངས་པས་མཛུབ་མོ་བྱུག་ཅིང་། སམ་པའང་གཉིས་གསུམ་ཅམ་རྒྱས་པ་བྱེད་བྱེད་
 ཏུ་ཟད་མོད། དེ་དག་ཀྱང་འདྲ་འཛིར་མོང་བ་ལས། ཉམས་ལེན་ལ་ཕན་པ་མ་བྱུང་། དེ་ལྟར་
 འབད་ན་བག་ཆགས་ཀྱང་དེ་ཅམ་ཞིག་ལས་མཛོན་མཐོ་དང་ངེས་ལེགས་ལ་བག་ཆགས་ཐེབས་
 པར་མི་རུས། དེས་ན་བྱ་རམ་མི་ལེན་པར་བྱར་ཤིང་ལ་ཆགས་པ་ལྟར་དོན་གྱི་སྤོང་པོ་མི་སྐྱབ་པར།
 རིག་གནས་སྐྱེ་ཆོགས་ལྟ་བུ་དོན་རླུང་རྒྱུ་ཞིག་ལ་བཙོན་པས་ཅི་བྱེད། ཁ་ཅིག་གས་འཁོག་ཏུ་
 བྱུར་སྐབས་ཀྱང་ད་དུང་འདོད་ཡོན་ལ་འབད་བཙོན་བྱེད་པ་ནི་སྤོང་རྗེ་བའི་གནས་ཡིན་ཞེས་དབུལ་
 པོ་དེས་པས་ཡིད་བཞིན་གྱི་ནོར་བུ་རྟེན་པ་རྒྱལ་པོ་གསལ་རྒྱལ་ལ་སྤྱར་ནས་ཁྱོད་ཡུལ་སྤོགས་འདིར་
 འདོད་པ་ཆེ་ཤོས་དབུལ་ཤོས་ཡིན་ཞེས་བརྗོད་རྒྱལ་དང་། དགོ་བཤེས་འབན་གྱི་རུབ་འཚོས་གྱི་ལོ་
 རྒྱས་བཅས་གསུངས། འདོད་པ་ལ་ཐོགས་པའི་རྣམ་རྟོག་ཡོངས་སུ་སྤྱང་བཞི། འདོད་པའི་ཉམས་
 དམིགས་དང་མི་རྟག་པའི་རྒྱལ་བསམས་ནས་དེ་དག་ལས་སློ་ལོག་པ་སྟེ། དེས་ན་རྒྱ་ཚོགས་འདི་
 དག་ཚང་བ་ཞིག་གིས་བཙོན་པས་སྐྱབ་ན། ཞི་གནས་འགྲུབ་པ་ལ་སྐྱབ་པུག་ལས་མི་འགོར་བར་

壬二、正修奢摩他之理

《辨中邊論》中，說依靠「八行」來對治「五過」：

「依止八行因，斷除五過失。
懈怠忘教授，沉沒與掉舉，
不作行作行，是為五過失。」

成辦三摩地的教授，無過於彌勒諸論、《五地論》、中觀派《修習次第》等大論中的所開示。因此，我們應常尋求這些教授來修。如果將這些大論當作只是用來講說的法，而看重一些與大論不符的上師教授，或是簡短的密籍、筆記、夾註之類，宗喀巴大師在《道次第廣論》奢摩他章結偈中，說這類人不在有處求而偏在無處求，這樣是找不到修行教授的。因此，忽視那些大論而隨意輕信某位上師的言論和教授，即便一輩子在山洞裡度過，大多數人也難免將微細沉沒誤為正確的修行，或是將緣心的奢摩他誤為大密之道，因而墮入極危險的歧途。再怎麼努力，也只是浪費自己的一生。

許多被譽為智者的西藏大德，在見、修等力面犯有錯誤，有辨別能力的人仔細讀一下他們的作品便能知道。宗喀巴大師在見、修、行三方而，均以印度最偉大智者、成就師的論著為準繩，並由至尊文殊親自解疑，經大師抉擇後所撰寫的著作沒有錯誤的污垢。所以，應該依靠這樣的教授。

གསུངས།

གཉིས་པ་ཞི་གནས་སྐྱབ་རྒྱལ་དངོས་ནི། དབུས་མཐའ་ལས། ཉེས་པ་ལྡོག་འདུ་བྱེད་
 བརྒྱད། །བསྟེན་པའི་རྒྱ་ལས་བྱུང་བའོ། །ལེ་ལོ་དང་ནི་གདམས་ངག་རྣམས། །བརྗིད་དང་
 བྱིང་དང་གློད་པ་དང་། །འདུ་མི་བྱེད་དང་འདུ་བྱེད་དེ། །དེ་དག་ཉེས་པ་ལྡར་འདོད་དོ། །ཞེས་
 ཉེས་པ་ལྡེའི་གཉེན་པོར་འདུ་བྱེད་བརྒྱད་བསྟེན་པར་གསུངས་ལ། ཉིང་འཛོལ་སྐྱབ་པའི་མན་ངག་ནི།
 བུམས་ཚོས་དང་ས་ལྡེ་དང་དབུ་མ་སྟོམ་རིམ་སོགས་གཞུང་ཆེན་མོ་རྣམས་སུ་གསུངས་པ་ལས་ལྷག་
 པ་མེད་པས་ན། རང་ཅག་གིས་མན་ངག་འདི་ལྟ་བུ་བཙལ་ནས་བསྟོམ་པ་ཞིག་དགོས་ཀྱི། དེ་ལྟ་
 མིན་པར་གཞུང་ཆེན་པོ་དག་བཤད་ཚོས་སུ་བབྱུང་ནས་དེ་དག་དང་མི་མཐུན་པའི་སྐྱ་མའི་མན་ངག་
 རྟན་དང་། བེའུ་བུམ་ཟིན་གྲིས་ཡིག་རྒྱང་སོགས་རྒྱང་རྒྱང་ཞིག་ལ་ཅིས་ཆེན་པོ་བྱེད་པ་ནི། ཡོད་
 སར་མི་བཙལ་བར་མེད་སར་བཙལ་བས་རྗེད་པའི་གནས་མེད་པར་རྗེ་བླ་མས་ལམ་རིམ་ཆེན་མའི་ཞེ་
 གནས་ཀྱི་བར་སྐབས་ཚོགས་བཅད་དུ་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན། དེས་ན། གཞུང་ཆེན་པོ་འདི་ལྟ་
 བུར་ས་བརྟེན་པར་སྐྱ་མ་གང་བྱུང་བྱུང་པའི་གསུང་དང་མན་ངག་ཡིན་ཟེར་བ་ལ་ཡིད་རྟོན་ཏེ་མི་ཚོ་
 རི་སུག་དུ་སྐྱེལ་ཡང་། བྱིང་བ་ཕྱ་མོ་ལ་སྟོམ་དུ་འབྱུལ། སེམས་ལ་དམིགས་པའི་ཞི་གནས་ལ་
 གསང་ཆེན་གྱི་ལམ་དུ་འབྱུལ་བ་ཆེས་མང་བ་ཡིན་པས་གོལ་ས་ཆེན་པོར་ཤོར་བ་སྟེ། དེ་འདྲ་ལ་
 ཇི་ཅིས་འབད་ཀྱང་མི་ཚོ་སྟོང་ཟད་དུ་བྱེད་པ་ཉིད་ལས་གཞན་མེད། བོད་ཀྱི་སྐབས་པར་གྲགས་པ་
 མང་པོའི་ལྟ་སྟོམ་སོགས་ལ་ནོར་འབྱུལ་བུང་བ་དཔྱོད་ལྡན་རྣམས་ཀྱིས་རང་རང་གི་གཞུང་ལུགས་
 ལ་ཞིབ་དུ་བལྟས་ན་ཤེས་པར་རུས། རྗེ་ཙོང་ཁ་བ་ཆེན་པོས་ལྟ་སྟོམ་སྟོན་གསུམ་གང་གི་ཆ་ལའང་
 རྒྱ་གར་གྱི་པཎ་བུ་བ་མཐར་ཐུག་རྣམས་ཀྱི་གསུང་ལ་གཏུགས་ནས་དཔང་པོར་མཛད་པར་མ་ཟད།
 རྗེ་བཙུན་འཇམ་དཔལ་དབྱུངས་དངོས་ཀྱིས་དོགས་སེལ་དང་བཅས་གནང་སྟེ་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་
 གསུང་རབ་འབྱུལ་པའི་དྲི་མ་མེད་པ་མང་པོ་འཛོལ་གནང་མཛད་ཡོད་པས་རང་རིས་དེ་འདྲའི་མན་

如果看重某種大論中未說過的或與之不符的教授，便有生起某種以前從未聽說過的證悟之險！因此，大到密宗生圓次第，小到基礎三摩地，都要依據真實可信的論典中所說的奢摩他教授來修，斷五過、依八行是必不可少的。

第一過：懈怠

懈怠的對治有四種：認識三摩地功德之「信」；希求三摩地之「欲」；努力修三摩地之「勤」；以及努力的結果「輕安」。

958 所修的對象是三摩地，而修三摩地首先遇到的障礙，是不願意修或無法持續的懈怠過失，其正對治為「輕安」。我們目前雖然沒有輕安，但應該思惟三摩地的功德而起「信」，且應思惟散亂的諸般過患：

「雖久習唸誦，及眾苦行等，
然心散它處，佛說無義利。」

在成就奢摩他之後，修善行時心與所緣對象將緊密結合，由此能迅速獲得悉地；共同的神通、神變等也是依奢摩他成就的；睡眠將變成三摩地；煩惱減輕；尤其是從依止善知識法直至生圓次第的一切道將快速、順易地生起。我們應當思惟這些三摩地功德而生起認識三摩地功德的「信」。獲得「信」之後，就能依次引發「欲」、「勤」與「輕安」，這四種有因果關係。

第二過：忘失教授

這裡講的「忘失教授」意為對所緣境失去正念，這是修三摩地時的最大障

དག་ལ་བརྟེན་དགོས། དེ་ལྟ་བུ་ནས་མ་གསུངས་ཤིང་མི་མཐུན་པའི་མན་དག་ཅིག་སྟོང་པོར་རེ་ན་
 ལྡང་མ་གྲགས་པའི་རྟོགས་པ་ཞིག་སྐྱེ་ཉེན་ཡོད། དེས་ན་གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་བསྐྱེད་རྫོགས་ནས་
 བཟུང་སྟེ། ཐ་ན་ཉིང་དེ་འཛིན་ཚུང་དུ་རེ་སྐྱོམ་པ་ཡན་ལ་བསྟན་བཅོས་བྱུངས་མ་ནས་གསུངས་
 པའི་ཞི་གནས་སྐྱབ་པའི་མན་དག་ཉེས་པ་ལྡོག་ཞིང་འདུ་བྱེད་བརྟེན་བའི་མེད་ཐབས་མེད།
 དེ་ལ་ཉེས་པ་དང་པོ་ལེ་ལེའི་གཉེན་པོར་ཉིང་དེ་འཛིན་གྱི་ཡོན་ཏན་མཐོང་བའི་དད་པ། ཉིང་དེ་
 འཛིན་ལ་དོན་གཉེར་གྱི་འདུན་པ། ཉིང་དེ་འཛིན་ལ་ཚོལ་བའི་བཙོན་འགྲུས། ཚོལ་བའི་འབྲས་
 བུ་ཤིན་སྐྱེངས་ཉེ་བཞི་ལས། གང་བསྐྱོམ་བུའི་ཡུལ་ནི་ཉིང་དེ་འཛིན་ཉེ། དེ་ལ་དང་པོར་ཉིང་དེ་
 འཛིན་བསྐྱོམ་པ་ལ་འཇུག་སྟོང་མི་འདོད་པའས་ལྷགས་ཀྱང་རྒྱན་འབྲུད་མི་རུས་པའི་ལེ་ལོ་ཉེས་པ་
 ཡིན་པས་དེ་སྟོང་བྱེད་དངོས་ནི་ཤིན་སྐྱེངས་ཡིན། དེ་ད་ལྟ་མེད་ཀྱང་དད་པ་སྟེ། ཉིང་དེ་འཛིན་
 གྱི་ཡོན་ཏན་བསམ་དགོས་ཤིང་། དེ་ཡང་སྟོན་འཇུག་ལས། བཟླས་བཞིན་དང་ནི་དགའ་ཐུབ་
 ཀུན། །ཡུན་རིང་དུས་སྐྱེད་བྱས་ཀྱང་། །མེས་པོ་གཞན་གཤིང་བས་བྱས་པ་ནི། །དེ་ཉིད་
 རིག་པས་དོན་མེད་གསུངས། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་མེས་པོ་གཤིང་བའི་སྐྱོན་ནམས་བསམས་
 ཤིང་ཞི་གནས་འགྲུབ་ན་དགའ་བ་ལ་འཇུག་པའི་ཚོ། ཡུལ་དམིགས་པ་ལ་འཇུག་པ་བརྟན་ཅིང་།
 དེ་བརྟན་པས་དངོས་སྐྱབ་ལྡང་ལ། ཐུན་མོང་གི་མདོན་ཤེས་རྒྱ་འབྲུལ་སོགས་ཀྱང་འདིས་འགྲུབ་
 ཅིང་། གཉིད་ཉིང་འཛིན་དུ་འགྲོ་བ་དང་། ཉེན་མོངས་ཤས་ཚུང་དུ་འགྲོ་བ་དང་། བྱེད་པར་
 དུ་བཤེས་གཉེན་བརྟེན་ཚུལ་ནས་བརྟེན་ཉེ་བསྐྱེད་རྫོགས་བར་གྱི་ལམ་ཐམས་ཅད་རྣམས་དུ་སྐྱེས་པ་
 སོགས་འབྱུང་བའི་ཡོན་ཏན་ནམས་བསམས་པས་ཉིང་འཛིན་གྱི་ཡོན་ཏན་མཐོང་བའི་དད་པ་འབྱུང་།
 དེ་བྱུང་ན་འདུན་པ། བཙོན་འགྲུས། ཤིན་སྐྱེངས་ནམས་རིམ་བཞིན་སྐྱེས་སྐྱེས་སྐྱེས་སྐྱེས་སྐྱེས་སྐྱེས་
 རྒྱངས་འོང་བས་འདི་བཞི་རྒྱ་འབྲས་ཀྱི་ཚུལ་དུ་འགྲོ།

ཉེས་པ་གཉེས་པ་གདམས་དག་བཞིན་པ་ནི། དམིགས་རྟེན་དུན་པས་ཤོར་བ་ལ་ཟེར་ལ།

959 礙。如《中觀心論》中所言：

「意象不正行，當以正念索，
縛所緣堅柱，慧鉤漸調伏。」

我們應當將心這頭大象綁在所緣柱上，因此需要一種奢摩他所緣作為繫心的對象。至於所緣境，緣任何一種法均可修成奢摩他。外道以石子或木塊為對象，苯教徒以「阿」字為對象。修奢摩他的所緣境是意識的對象，並不是用眼睛觀看來修的。有一派用眼睛觀看來修奢摩他，這比外道與苯教更為糟糕。奢摩他當用意識來修、而非眼識，五世達賴喇嘛等眾多大德均曾駁斥用眼識的方式。

以前有個印度人，修其它所緣境成不了「住心」，後來以牛角為所緣境修習成就，這說明用任何熟悉的對象作為所緣境來修均能成就。雖然如此，我們仍應遵循宗喀巴大師的軌矩，緣佛身修奢摩他。因為可作為積福、淨障之田，所以最為殊勝。對修密宗本尊瑜伽也極有幫助，且有「隨念佛」⁹等重大功德。

960 因此，我們觀想從頂上上師分出一尊上師釋迦牟尼，約拇指大小，停在正對自己眉間或臍間的位置，緣此而修，或觀想自己轉成釋迦牟尼，緣此而修。

有一類人感覺以無色為所緣境比較容易，所以可以用心作為對象來修。宗喀巴大師此一密意見之於《道次第略論》，後來由班禪·卻吉堅贊在「甘丹大印」

⁹ 六隨念之一，詳見本書「第十二天」。

དེ་ནི་ཉིང་འཛིན་ལ་སྐྱོར་བའི་ཚོ་སྐྱོན་དུ་ཆེ། དེ་ཡང་དབུ་མ་སྟིང་པོར། ཡིད་ཀྱི་སྒྲུང་པོ་ལོག་
 འགྲོ་བ། །དམིགས་པའི་ཀ་བ་བརྟན་པོ་ལ། །བརྟན་པའི་ཐག་པས་ངེས་བཅིངས་ནས། །ཤེས་
 རབ་ལྷགས་ཀྱི་རིམ་དབང་བྱ། །ཞེས་པ་ལྟར། སེམས་ཀྱི་སྒྲུང་པོ་ཆེ་དམིགས་པའི་ཀ་བ་ལ་
 བརྟགས་དགོས་པས། བཤང་ལ་འདོགས་པའི་གཞི་ཞི་གནས་ཀྱི་དམིགས་པ་ཞིག་དགོས་ལ། དེ་
 ཡང་དམིགས་རྟེན་ནི་ཚོས་བཤང་ལ་དམིགས་ཀྱང་འབྱུང་བ་ཡིན། སྤྱི་རོལ་བ་དག་གིས་དེ་ཕྱི་དང་
 ཡིང་བུ་ལ་དམིགས་པ་དང་། བོན་གྱིས་ཨ་ལ་དམིགས་ཏེ་ཞི་གནས་སྐྱབ་པ་རྣམས་དམིགས་རྟེན་
 དེ་དང་དེ་ཡིད་ཡུལ་དུ་བྱེད་པ་ལས་མིག་གིས་བལྟས་ཏེ་སྐྱབ་པ་མིན། བཞུན་སྐྱོགས་ཁ་ཅིག་གིས་
 དམིགས་རྟེན་ལ་མིག་གིས་བལྟས་ཏེ་སྐྱབ་པ་ནི་སྤྲ་མ་གཉིས་ལས་ཀྱང་དམན་ཏེ། ཞི་གནས་ཡིད་
 ཤེས་ལ་སྐྱབ་དགོས་ཀྱི། མིག་ལ་སྐྱབ་པ་མ་ཡིན་པས། དེ་དག་ལ་ལྟ་བུ་ཆེན་པོ་སོགས་མང་
 པོས་དགག་པ་མཛད་ཡོད། སྐོན་རྒྱ་གར་ནས་གཅིག་གིས་སེམས་གནས་དམིགས་རྟེན་གཞན་ལ་
 མ་འབྱུང་པར་བ་ལང་གི་རྩ་ལ་དམིགས་རྟེན་བྱས་ཏེ་བསྐྱབས་པས་འབྱུང་བ་བཞིན་དུ་ཡུལ་
 བཤང་གོམས་པ་ལ་དམིགས་རྟེན་བྱས་ཀྱང་འབྱུང། འོན་ཀྱང་རང་ཅག་རྣམས་ཀྱིས་རྗེ་བདག་ཉིད་
 ཆེན་པོའི་བཀའ་སློབ་ལྟར། ཞི་གནས་སྐྱབ་པའི་ཚོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྐུ་ལ་དམིགས་ན་ཚོགས་
 བསོད་སྐྱབ་སྐྱོང་གི་ཞིང་དམིགས་པ་ལ་ཁྱད་ཆེ་བ་དང་། བསང་སྐྱབས་ཀྱི་ལྷའི་རྣལ་འབྱོར་སྐོས་
 པ་ལ་ཁྱད་ཆེ་བ་དང་། སངས་རྒྱས་རྗེས་སུ་དྲན་པ་སོགས་ཀྱི་ཕན་ཡོན་ཆེ་བས་ན། སྐྱི་བོའི་སྤྲ་མ་
 ལས་སྤྲ་མ་ལྷག་སྐྱབ་པ་མཐེབ་སོར་ཅོམ་ཞིག་ཆད་དེ་སྐྱིན་མཚམས་ཀྱི་ཐད་དམ། ལྷེ་བའི་ཐད་བཤང་
 རུང་དུ་བཞུགས་པ་ལ་དམིགས་པ་འཇམ། ཡང་ན་རང་ལྷག་སྐྱབ་དུ་གྱུར་པ་ལ་དམིགས་པ་དང་།
 ཡང་བཤང་ཟུག་འགའ་ཞིག་ལ་དམིགས་རྟེན་གཟུགས་ཅན་ལས་གཟུགས་མེད་འཆར་བདེ་བ་འབྱུང་
 བས། དེ་འདྲ་དག་གིས་ནི། རྗེའི་ལམ་རིམ་རྒྱུད་དུའི་དགོངས་པ་པར་ཆེན་ཚོས་རྒྱན་གྱིས་སློབ་
 སྤྲེལ་བ་དགའ་ལྡན་ལྷག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་བྱིད་ལས་སེམས་ལ་དམིགས་པའི་ཞི་གནས་སྐྱབ་ཚུལ་གསུངས་

¹⁰ 引導中首創修規¹¹。這一修法與他派的「觀心本面」有點類似。

我們也可以配合生起次第，緣天身來修；或是配合圓滿次第，緣形如垂筆的短音「阿」字¹²來修。

另有四種奢摩他所緣：1.周遍所緣、2.善巧所緣、3.淨行所緣與4.淨惑所緣¹³。修的時候，我們應該選擇自己較易生起的所緣，在未修成之前不作更改。經中所講的四種所緣不必全修，選擇一種合意的所緣，將心安住其上即可。又如吉祥聖勇所言：

「應於一所緣，堅固其意志，
若轉多所緣，意馬煩惱擾。」¹⁴

修的時候應安住於單一所緣，改換所緣是修不成的。譬如摩擦燧木，如果一直換燧木，火焰是永遠無法引燃的。

961 不僅如此，在修奢摩他時，除了吃飯、睡覺及大小便之外，其它時間都要用於修持，就像不停地摩擦燧木一樣，應當持續不斷地修上一年半載等。如果修一種所緣覺得煩了，便換另一種所緣，或是隔個一两天便休息一陣子，這樣是修不成的。

這裡所講的「教授」是指：先將或繪或塑的佛像特徵記在心裡，然後在心中現起所緣境來修，或是按照上師的指示，在心中現起某種特定的所緣境來修。若能現起所緣總相粗分的一半，即得所緣境。如果它從正念境中溜走，即是第二種過失——「忘失教授」。其對治為八行中的第五行——「正念」，就像手持念珠一樣，應以強力正念持續「握住」所緣境。由於各人的正念有堅固與

¹⁰ 格魯派的大印傳承。

¹¹ 班禪·卻吉堅贊著有《甘丹大寶口傳大印根本文·勝者正道》以及自注。

¹² 梵文母音長阿的符號。

¹³ 出自《聲聞地》。

¹⁴ 引自《集度論》。

བ་ལྟར་བྱ་ཚོག་ཅིང་། དེ་ནི་གྲུབ་མཐའ་གཞན་སྤྱོད་གས་ཀྱིས་སེམས་དོ་བལྟ་བ་དང་སྤྱོད་གས་མཚུངས།
 ཡང་བསྐྱེད་རིམ་དང་སྤྱོད་གས་ནས་ལྟ་སྐྱེད་དང་། རྫོགས་རིམ་དང་སྤྱོད་གས་ནས་ཨ་ཤར་ལ་དམིགས་
 ནས་ཀྱང་སྤྱོད་ཏུ་རུང་དོ། །གཞན་ཡང་ཞི་གནས་ཀྱི་དམིགས་པ་ལ་བྱུབ་པ་དང་། མཁས་པ་
 དང་། སྤྱོད་པ་དང་། ཉེན་མོངས་རྣམས་སྤྱོད་གི་དམིགས་པ་རྣམས་སུ་ཡོད་པ་ལས། ལག་ལེན་
 ལ་རང་ཉིད་གང་འཆར་བདེ་བ་གཅིག་ལ་བྱས་ཏེ་མ་གྲུབ་བར་དུ་དམིགས་པ་ཁ་མ་སྤོམ་པར་བསྐྱོམ་
 དགོས་པ་ལས་མདོ་ལས་གསུངས་པའི་དམིགས་པ་བཞི་པོ་ཚང་མ་བསྐྱོམ་དགོས་པ་མིན་པས་རང་
 གི་སེམས་ལ་གང་འསྐྱེད་པ་གཅིག་ལ་སེམས་བཞུག་དགོས། དེའང་དཔལ་ལྷན་དཔའ་བོས།
 དམིགས་པ་གཅིག་ལ་བརྟན་ཚུལ་དུ། །ཡིད་ཀྱི་བསམ་པ་བརྟན་པར་བྱ། །དམིགས་པ་མང་པོ་
 བརྐྱེད་པ་ལས། །ཡིད་ནི་ཉེན་མོངས་འབྱུག་པར་འགྱུར། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་བསྐྱོམ་པའི་
 སྐབས་དམིགས་པ་གཅིག་ལ་བཞུག་པ་ལས། དམིགས་པ་སྤོམ་ན་མི་སྤྱོད་སྤྱོད་ལྟེ། དཔེར་ན་གཙུག་
 ཤིང་གཙུག་པའི་ཚོ་ཤིང་སྤོམ་པ་ན་མེ་མི་འབར་བ་དང་འདྲ། དེར་མ་ཟད་ཞི་གནས་བསྐྱོམ་པ་ན་
 གཉིད་དང་ཟས་དང་། བཤང་གཅི་འདོར་སྐབས་ཅམ་མ་གཏོགས་གཞན་གཙུག་ཤིང་བར་མ་ཆད་
 པར་གཙུག་པ་ལྟར་བར་མ་ཆད་དུ་ལོ་འམ་རྒྱ་བ་དུག་སོགས་ཇི་ཅམ་བསྐྱུབ་པ་དེའི་རིང་རྒྱན་མི་གཅོད་
 པར་བྱ་དགོས་ཀྱི། གཅིག་ལ་སྤྱོད་ནས་ཅིག་ཤོས་ལ་སྤོམ་ལྟ་བུ་དང་། ཞག་རེ་གཉིས་ངལ་བསོ་
 བ་སོགས་བྱས་ན་མི་འབྱུང་དོ། །དེས་ན། གདམས་ངག་སྟེ་དམིགས་རྟེན་རྒྱལ་བའི་བྱིས་འབྱར་
 གྱི་སྐྱེས་ལྟ་བུ་དེའི་མཚན་མ་ཡིད་ལ་བརྐྱང་ནས་ཡིད་ཡུལ་དུ་འཆར་བ་དེ་ལ་གོམས་སུ་གཞུག་པའམ།
 ལྟ་མས་དོ་སྤྱོད་པ་ལྟར་དམིགས་རྟེན་གྱི་རྣམ་པ་ཡིད་དོར་འཆར་བཅུག་སྟེ། དེའི་ཚོ་དམིགས་པའི་
 དོན་སྤྱོད་གས་པ་ཆ་སྤྱོད་ཅམ་འཆར་སྤྱོད་པ་བྱུང་ན་དམིགས་རྟེན་རྟེན་པ་ཡིན། དེ་བྱན་ཡུལ་ནས་
 ཤོར་བ་དེ་ལ་ཉེས་པ་གཉིས་པ་གདམས་ངག་བརྗེད་པ་ཟེར། དེའི་གཉིན་པོ་འདུ་བྱེད་བརྐྱེད་ལས་
 ལྟ་བ་བྱན་པ་སྟེ། ལག་བསམ་སྤེང་བ་བརྐྱང་བ་ལྟར་བྱན་པ་ཤུགས་ཆེན་པོས་དམིགས་རྟེན་སུ་རེ་

不堅固之分，所以成就奢摩他也有易有難。

正念，如《集論》中所說：

962

「云何為念？於串習事，心不忘為相，不散為業。」

正念具有三種差別：(1) 境差別：正念只緣熟悉的事物，因此，所緣境必須是以前曾經見過、並熟記在心的；(2) 行相差別：不忘所緣相，使之持續現起。譬如，當我們饑餓時，會對食物記憶猶新；(3) 作用差別：除所緣之外，心不流散於別的境上。

因此，心中觀想住於面前的佛像等，這是所緣，應以堅固行相保持所緣而不散亂，並且只允許這一種所緣在心中現起。

第三過：沉掉

在正修中以正念保持所緣境的時候，會發生第三種過失——「沉沒」與「掉舉」。分不清沉沒、昏昧、掉舉這三件事，就像對冤家仇人認識不清，所以先要加以認識。

昏昧，是一種身心沉重、想睡覺的心理障礙。它可以是無記的，也可以是不善的；但不可能是善的。昏昧是沉沒之因。

963 沉沒有粗、細兩種。當以正念保持所緣境時，有「住分」但無「明分」，為粗沉沒；所緣行相未失去、「住分」與「明分」俱存，但因行相力鬆弛導致「明分」無力，為細沉沒。這是修止的主要障礙。所謂「無力」，是指有住分但心力變得鬆弛。此階段於所緣境加強住分，將導致細沉沒。明分「有力」是

བཟུང་བ་དགོས་ལ། བང་ཟག་སོ་སའི་བྱ་བ་བརྟན་མི་བརྟན་གྱིས་ཀྱང་ཞི་གནས་འགྲུབ་དགའ་
 སྒྲིའི་བྱུང་ཡོད། བྱ་བ་ཡང་ཀུན་བདུས་ལས། བྱ་བ་བང་ཞེ་ན། འདྲིས་པའི་དངོས་པོ་ལ་
 སེམས་ཀྱིས་བརྗོད་པ་མེད་པའི་ལས་ཅན་ལོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཡུལ་གྱི་བྱུང་
 པར་དམིགས་རྟེན་སྤར་མཐོང་སྤོང་བའི་རྣམ་པ་ཡིད་དོར་གོམས་ཤིང་འདྲིས་པའི་དངོས་པོ་ལ་
 དམིགས་པ། འདྲིན་སྤངས་ཀྱི་བྱུང་པར་དམིགས་རྟེན་གྱི་རྣམ་པ་མ་བརྗོད་པར་སྤྱི་ལོ་འཆར་བ་སྟེ།
 དཔེར་ན་ལྷོགས་ཚེ་ཟས་ལྟར་དེར་བྱ་བ་བཞིན་དང་། བྱུང་ལས་ཀྱི་བྱུང་པར་ནི་དམིགས་པ་དེ་
 ལས་གཞན་དུ་སེམས་མི་འགྲོ་བར་བྱུང་བ་སྟེ་བྱུང་ཚོས་གསུམ་ལྡན་ཞིག་དགོས། དེས་ན་ཡིད་དོར་
 རྒྱལ་བའི་སྐྱེ་བུ་སྐྱེ་བུ་མདུན་དུ་གསལ་འདེབས་པ་དེ་ནི་དམིགས་པ་ཡིན། དེ་ལ་མི་གཡེང་བར་འདྲིན་
 སྤངས་དམ་སྤྱིང་དེ་བས་འདྲིན་ཅིང་། དམིགས་པ་དེ་ཁོ་ན་འཆར་བར་བྱུང་བ་དགོས། དངོས་
 གཞིའི་ཚེ་དམིགས་རྟེན་བྱ་བ་ཟེན་པ་ན། ཉེས་པ་གསུམ་པ་བྱིང་ཚོད་གཉིས་འབྱུང་ལ། དེ་
 ཡང་བྱིང་སྐྱབས་ཚོད་པ་རྣམས་མ་སྟེད་ན་དགའ་མི་གཤོངས་མ་ཟེན་པ་ལྟར་སྐྱོན་ཚེ་བས་དེ་དག་དོས་
 ཟེན་པ་དགོས། དེ་ལ་སྐྱབས་པ་ནི་ལུས་སེམས་ལྷུ་ཡོར་ཡོར་བ་གཉིད་དུ་འགྲོ་བར་རྩོམ་པ་ལྟ་བུའི་
 ཤེས་པ་སྐྱིབ་ལུང་མ་བསྟན་ནམ་མི་དགོ་བ་བང་རུང་ཞིག་ཡིན། འདི་ལ་དགོ་བ་མེད་ཅིང་བྱིང་བའི་
 རྒྱ་བྱེད་དོ། །

བྱིང་བ་ལ་སྤྱིར་གཉིས་ལས། དམིགས་རྟེན་བྱ་བ་ཟེན་པ་ན། གནས་ཆ་ཡོད་ཀྱང་
 གསལ་ཆ་མེད་པ་ནི་རགས་པ་དང་། དམིགས་པའི་འདྲིན་སྤངས་མ་ཤོར་བའི་གནས་ཆ་དང་
 གསལ་ཆ་ཡོད་ཀྱང་། འདྲིན་སྤངས་ཀྱི་ཤུགས་ལྷོད་ནས་གསལ་ཆའི་ངར་མེད་པ་ནི་བྱིང་བ་སྤྱི་ལོ་
 སྟེ། རྩོམ་བྱེད་པའི་གོགས་ཀྱི་གཙོ་བོ་འདི་ཡིན། ངར་མེད་པ་ཞེས་པ་ནི་གནས་ཆ་ཡོད་པ་ལ་
 སེམས་ལྷོད་ཤིག་གི་བར་སོང་བ་ལ་ཟེར། འདིའི་སྐྱབས་སུ་དེ་ལ་གནས་ཆ་བརྟན་དུ་སོང་ན་བྱིང་
 བ་སྤྱི་ལོར་འགྲོ་བའི་རྒྱ་བྱེད། གསལ་ཆའི་ངར་དང་ལྡན་པ་ནི་དམིགས་རྟེན་ལ་སེམས་གྱིམས་སེང་དེར་

指心對所緣境保持緊張感。住分、明分與明分力的有無，好比拿念珠與捧茶碗時，用勁鬆緊的差別；或如平常對某位上師素有信心但並不強烈，間或生起不尋常的強大信心，這時候的行相要比平素來得有緊張感，明分力的有無與此類似。（帕繡喀大師指出，這點只能靠我們自己去體驗，用語言是無法講清楚的。）

明分與澄分不是指境，而是指有境心是否明瞭或澄淨。當明分未出現的時候，心似乎被障礙物所遮蔽。

964 細沉沒與三摩地兩者都具有住分與明分，對這兩者加以區分較為困難。有細沉沒的人甚至可以做到停止呼吸、其心堅固達一晝夜。因此，過去有些藏人對此產生誤解，提出「善緩即是善修」等讚語¹⁵，這反映出他們對修行關要並不理解。如果將細沉沒誤認為正確修行，那麼，連色與無色界的果也成就不了，現世中失念¹⁶將變得嚴重；由於智慧將變得不明瞭了，所以像是特為求生畜生道而修一樣。

掉舉，如《集論》中所說：

「云何掉舉？淨相隨轉，
貪分所攝，心不靜相，障止為業。」

掉舉能使心流散於可愛境或貪欲境，而回憶起可愛境或貪欲境，就像白天看戲、晚上仍能清晰地回憶起戲中景象一樣。

流散與掉舉是有區別的。例如、由瞋恚心所導致對仇人等不可愛境的流

¹⁵ 《菩提道次第廣論》記載：「有此邪執是所應破，謂：若如前說策舉其心無分別住，雖無少許沉沒之過，掉舉增上，現見不能相續久住，若低其舉、緩其策，現見住心速能生起，遂謂此方便是大教授，發大音聲唱言善緩即是善修。」。

¹⁶ 「失念」為二十隨煩惱之一。《集論》中說：「何為失念？與煩惱相應之念，作散亂所依為業。」

གནས་པ་དེ་ཡིན། གནས་ཆ་གསལ་ཆ་དང་གསལ་ཆའི་ངར་ཡོད་མེད་དཔེར་ན་ལག་པས་བྱེད་བ་
 དང་པོར་པ་འཛིན་པ་ན་ལྷོད་པོ་དང་དམ་པོར་བཟུང་བའི་བཟུང་བྱུང་ཡོད་པ་བཞིན་ནམ། རང་རེ་
 བླ་མ་ཞིག་ལ་རྒྱན་དུ་རྒྱུར་དད་པ་ཡོད་ཀྱང་ཉ་ཅང་ཤུགས་དྲག་ཅིག་མེད་པ་ལ། བས་ཞིག་སྐབས་
 སྐབས་སུ་དེ་ལས་ལྷག་པའི་དད་པ་ངམ་ངམ་ཤུགས་དྲག་པོ་རེ་སྐྱེ་བ་ན་འཛིན་སྤངས་སྤྲུམ་ལས་གྱིས་
 དུ་མོང་བ་སྟེ། དེ་གཉིས་ལ་བྱུང་ཡོད་པ་བཞིན་ནོ། །འདི་ནི་སྤྱོད་བས་མ་བཟླགས་ན་ཉ་ཅང་
 གསལ་བ་ཞིག་ཚོག་གིས་འཆད་ཐབས་མེད་གསུང་། གསལ་ཆ་དང་དྲངས་ཆ་ནི་ཡུལ་ལ་མི་བྱེད་
 པར། ཡུལ་ཅན་ཤེས་པ་ལ་གསལ་ཆའམ་དྲངས་ཆ་ཡོད་མེད་ལ་བྱུང་དགོས། གསལ་ཆ་མི་
 འབྱུང་བའི་ཚེ་སྤྱི་བ་བྱེད་གྱིས་སྤྱི་བ་པ་ལྟར་ཡོད། དེས་ན་བྱེད་བ་སྤྲོ་མོ་དང་། ཉིང་འཛིན་གཉིས་
 ཀ་ལ་གནས་ཆ་དང་། གསལ་ཆ་ཡོད་པ་འབྲ་སྤྱིར་ཉིང་རེ་འཛིན་དང་། དེ་གཉིས་བྱུང་པར་དབྱེ་
 དཀའ་ཞིང་། བྱེད་བ་སྤྲོ་མོ་བསགས་པ་ལའང་སྣ་བྱུག་གི་རྒྱང་རྒྱ་བ་ཆད་ཅིང་ཉིན་ཞག་གི་བར་དུ་
 སེམས་བརྟན་པ་ཡོད་པས་ན་པོད་སྤྲུམ་འགས་དེ་ལ་འབྱུང་ནས་སྟོད་རབ་ལ་སྟོམ་རབ་ཅེས་
 མོགས་བསྐྱབས་བརྗོད་བྱེད་པ་སྟོམ་གྱི་གནད་མ་མཁྱེན་པ་རེད། བྱེད་བ་སྤྲོ་མོ་ལ་སྟོམ་དུ་འབྱུང་ན།
 འབྲས་བུ་གཟུགས་གཟུགས་མེད་གྱི་རྒྱ་ཙམ་དུའང་མི་འགྲོ་ཞིང་། ཚེ་འདིར་ཡང་རྗེད་ངེས་ཆེ་བ་
 དང་། ཤེས་རབ་མི་གསལ་དུ་འགྲོ་བས་དུད་འགྲོའི་རྒྱབ་ཐབས་ཆེད་དུ་བསྟོམ་པ་ལྟ་བུ་ལས་མ་
 བྱུང་བར་གསུངས། མོད་པ་ནི། ཀུན་བདུས་ལས། མོད་པ་གང་ཞེ་ན། ལྷག་པའི་མཚན་
 མའི་རྗེས་སུ་འཇུག་པའི་འདོད་ཆགས་ཀྱི་ཆར་གཏོགས་པའི་སེམས་ནས་པར་མ་ཞི་བ་སྟེ་ཞི་གནས་
 ཀྱི་བར་དུ་གཅོད་པའི་ལས་ཅན་ནོ་ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་སྤྱག་པའི་ཡུལ་ལམ། འདོད་ཆགས་ཀྱི་
 ཡུལ་ལ་སེམས་འགྲོ་བ་ལ་བྱེད་པས་ཡུལ་སྤྱག་པའི་མཚན་མ་དཔེར་ན། ལྷ་མོའི་སྟོམ་གར་ལྟ་བུར་
 ཉིན་མོར་བལྟས་པ་ན། མཚན་མོའང་དེའི་སྤྱང་བ་ལྟང་ངེར་དྲན་པ་བཞིན་དུ་འདོད་ཆགས་ཀྱི་ཡུལ་
 ཡིད་དུ་འོང་བ་རྗེས་སུ་དྲན་པ་ཞིག་གོ། །འགྲོ་བ་དང་མོད་པ་གཉིས་ལ་བྱུང་ཆེ་སྟེ། དག་ལྟ་བུ་

散，以及修止時對佈施、持戒等善境的流散等，這些屬於流散而非掉舉。既然流散與掉舉兩者同為奢摩他的障礙，為何單立掉舉為障礙呢？這是因為流散於善所緣境與瞋恚境的機會比較少、時間也短，而流散於貪欲境則是日夜不斷。由於掉舉發生的機會多，或者說較易生起，所以只提及掉舉。

因此，修奢摩他時，不論心流散於可愛境或不可愛境，或流散於佈施、頂禮等善境，兩者都是修止的障礙，均應加以防止。

965 所緣境在心境中消失為粗掉舉，例如，觀修天身時完全忘記所緣等。所緣境雖未丟失，但在心的一角，分別猶如冰下之暗流湧動、準備現起可愛境相，這樣的掉舉為細掉舉。

雖然正知不是斬斷這些違緣的正對治，但也是對治的一部份。正知就像偵察敵軍的人員，能夠觀察沉掉是否出現，所以應該依止正知，它是八行中的第六行。如果不間斷地運用正知，也會對「止」造成障礙；如果根本不運用正知，則三摩地發生過失時我們也未能察覺，就像財寶被盜賊偷走卻渾然不曉。因此，我們應將正知準備好，如《大印》¹⁷中所說：

「及安住正知，心動即覺了。」

時時觀察沉掉是否現起而守望之。《入行論》中說：

「應數數觀察，身心緒狀態，

¹⁷ 指班禪·洛桑卻堅所造《大印根本文》，見本章第11條註。

ཡུལ་ཡིད་དུ་མི་འོང་བ་ལ་མནར་སེམས་པའི་སྐབས་ཀྱི་འསྐོབ་བ་དང་། ཞི་གནས་བསྐོམ་པའི་ཚེ་
སྦྱིན་པ་ཚུལ་གྱི་སེམས་སོགས་དག་བའི་ཡུལ་ལ་འསྐོབ་པ་ལྟ་བུ་ནི་འསྐོབ་པ་ཡིན་ཡང་ཚོད་པ་མིན་ནོ།།

འོ་ན་འསྐོབ་ཚོད་གཉིས་ཀ་ཞི་གནས་ཀྱི་བར་གཅོད་ཡིན་མོད། ཚོད་པ་ཁོ་ན་བར་གཅོད་དུ་
འཛོག་པ་ཅི་ཡིན་ཞེ་ན། དག་བའི་དམིགས་པའི་ཡུལ་དང་ཞེ་སྤང་གི་ཡུལ་ལ་འསྐོབ་པ་ནི་རྟུང་བ་
དང་། རྒྱན་སྤང་ལ། ཉམ་བཞག་རྒྱན་དུ་འདོད་ཆགས་ཀྱི་ཡུལ་ལ་འསྐོབ་ཆེ་བས་ན། མང་བའི་
སྤྱོད་ཀྱི་ཉམ་སམ། སྦྱི་སྦྱ་བ་ལ་གཅོར་མཛད་དེ་ཚོད་པ་ཁོ་ན་གསུངས་པ་ཡིན། དེས་ན། ཞི་
གནས་སྐོམ་པ་ན། ཡུལ་ཡིད་དུ་འོང་མི་འོང་ལ་འསྐོབ་བ་དང་། སྦྱིན་གཏོང་དང་། སྤྱུག་འཚལ་
བ་སོགས་བྱ་ན་པ་ལྟ་བུ་དག་བ་ལ་འསྐོབ་བ་གཉིས་ཀ་ཞི་གནས་བསྐོམ་པའི་སྐབས་སུ་སེམས་གནས་པ་
ལ་བར་དུ་གཅོད་པས་ན་དེ་དག་དགག་དགོས་སོ། །དམིགས་རྟེན་ཡིད་ཀྱི་ཡུལ་ནས་ཤོར་ཏེ་རང་
རིས་ལྟ་སྐྱབས་བསྐོམ་པ་ན་ཅེ་ཞིག་ནས་བཞེད་འགྲོ་བ་ལྟར་དམིགས་རྟེན་ཤོར་བ་ནི་ཚོད་པ་རགས་པ་
དང་། འབྲུགས་འོག་ནས་ཚུ་རྒྱགས་པ་ལྟར། དམིགས་རྟེན་ཡིད་ཀྱིས་མ་ཤོར་བར། སེམས་
ཀྱི་བྱར་ཆ་ཞིག་ནས་རྟོག་པ་འོག་འགྲུའི་ཚུལ་དུ་ཡུལ་ཡིད་དུ་འོང་བའི་རྣམ་པ་འཆར་ལ། ཁད་ལྟ་བུའི་
ཚོད་པ་བྱུང་བ་ནི་ཚོད་པ་སྤོ་མོ་སྟེ། དེས་ན་འགལ་རྒྱུ་འདི་དག་གཅོད་པའི་གཉིན་པོ་དངོས་ནི་
ཤེས་བཞིན་མིན་གྲང་། དེའི་ཆར་གཏོགས་དཔེར་ན། དམག་ལ་སོ་བྱེད་པ་བཞིན། བྱིང་ཚོད་
འབྱུང་མི་འབྱུང་རྟོགས་པའི་སྤྱིར་འདུ་བྱེད་བརྒྱད་ཀྱི་དུག་པ་ཤེས་བཞིན་བསྟེན་དགོས། དེའང་
ཤེས་བཞིན་རྒྱན་མི་འཆད་པར་བསྟེན་ན་གནས་པ་ལ་གོགས་སུ་འགྱུར་ཞིང་། ཤེས་བཞིན་གཏན་
ནས་མ་བསྟེན་ན། ཏིང་ངེ་འཛིན་ལ་སྦྱོན་ལུགས་ཟེན་གྲང་མི་ཤེས་པ་རྒྱན་མས་ནོར་ཁྱིམ་ཟེན་པ་
བཞིན་དུ་འགྱུར་བས། སྤྱུག་ཆེན་ལས། འགྲུ་བ་རིག་པའི་ཤེས་བཞིན་སྦྱོགས། ཞེས་པ་ལྟར་
ཤེས་བཞིན་གྲ་བསྐྱིགས། སྐབས་སྐབས་སུ་བྱིང་ཚོད་འོང་མི་འོང་གི་རྟོག་པ་བཅུག་ནས་བྱར་བྱེད་
དགོས་ཏེ། སྦྱོང་འཇུག་ལས། ལུས་དང་སེམས་ཀྱི་གནས་སྐབས་ལ། །ཡང་དང་ཡང་དུ་

僅此簡言之，即護正知義。」

966 當我們手捧一碗茶時，除了要用手拿穩，另外要注意茶水是否搖晃；同樣的，我們要用正念來保持所緣境、行相要堅固，另以正知來觀察沉掉是否現起，如此來觀修所緣。

正知是智慧的一種形式。

第四過：不作行

當沉沒或掉舉發生時，不加以對治是一種過失。此時不要放任不管，應立即運用粗、細沉掉各自相應的對治法來加以對治，亦即應當依靠八行中的第七行——作行之思。這好比偵察員發現了敵人，然後派兵將之擊退。

應該使用什麼樣的對治法呢？

967 細沉沒也就是退沒，事實上，沉沒或退沒在梵文中是同一詞的不同譯名。因此，如果有明分與住分，但行相變弱、沒有明分力而生起細沉沒時，此時不需下座和放棄所緣，只要收緊心的行相即可。收得太緊則會生掉，所以，鬆緊程度要適中。薄伽梵曾以琵琶弦為例說，弦繃得太緊或太鬆都不行，只有鬆緊合適才能彈奏出悅耳的音樂。當我們感到這樣作會產生掉舉的時候，便應略微放鬆；那樣作會產生沉沒的時候，便應稍加收緊。這兩者的界限只能由自己親身體驗來決定，若不以擔任偵察員角色的正知來作觀察，其界限是難以確定的。阿闍黎月官曾示現失望相，說：

བདག་གུ་བ། །དེ་དེ་ཁོ་ན་མདོར་ན་ནི། །ཤེས་བཞིན་སྤང་བའི་མཚན་ཉིད་དོ། །ཞེས་གསུངས།
 དེས་ན་པོར་བའི་ཇ་བཟུང་བ་ན་ལག་པས་ཟིན་པ་དང་། དམ་པོར་བཟུང་བ་དང་། དེ་ཡང་ཡོ་
 ལུགས་སུ་སོང་མ་སོང་མིག་གིས་བདགས་པ་བཞིན། དེ་ན་པས་དམིགས་ཅིན་ཟིན་ཏེ་འཛིན་
 སྤངས་དམ་པོར་བྱེད། །ཤེས་བཞིན་གྱིས་བྱིང་ཚོད་བྱུང་མ་བྱུང་བདགས་ནས་དམིགས་པ་སྐྱོང་
 དགོས། །ཤེས་བཞིན་ནི་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཆར་གཏོགས་པ་ཡིན།

ཉེས་པ་བཞི་པ་ནི། བྱིང་ཚོད་གཉིས་གང་ཅུང་བྱུང་བ་ན་གཉིན་པོ་འདུ་མི་བྱེད་པ་ཉེས་པ་
 ཡིན་པས་དེའི་གཉིན་པོར། བྱིང་ཚོད་བྱུང་བར་ཤེས་བཞིན་གྱིས་རིག་པ་ན། དེ་ཐོག་ཏུ་མི་འཛོག་
 པར་བྱུང་མ་ཐག་བྱིང་ཚོད་ལྟ་རགས་གང་བྱུང་བ་སོ་སོའི་གཉིན་པོ་བསྟེན་དགོས་པས་འདུ་བྱེད་
 བརྒྱུད་ཀྱི་བདུན་པ་གཉིན་པོ་མདོར་བར་འདུ་བྱེད་པའི་འདུ་བྱེད་སེམས་པ་བསྟེན་དགོས་པ་ཡིན།
 དེ་དག་ནི་སོ་པས་དག་བྱུང་བ་མཐོང་བ་ན་དེ་བརྗོད་པ་ལ་བཙོན་པ་བཞིན་ནོ། །འོ་ན་གཉིན་པོ་གང་
 འདྲ་བསྟེན་དགོས་ཤིག། བྱིང་བ་སྤྲོ་མོ་ནི་སེམས་ལྷུང་པས་ཡིན་ཞིང་བྱིང་ལྷུང་གཉིས་གང་བྱས་
 ཀྱང་འགྲུར་གཅིག་ཏུ་མཛད་ལ། དེས་ན་གསལ་ཆ་དང་གནས་ཆ་ཡོད་ཀྱང་འཛིན་སྤངས་ཀྱི་
 འཕངས་དམའ་ཏུ་སོང་སྟེ་གསལ་ཆའི་ངར་མེད་པའི་བྱིང་བ་སྤྲོ་མོ་དེ་སྐྱེས་ན་སྟུན་གྲོལ་པ་དང་
 དམིགས་པ་བཏང་མི་དགོས་པར་སེམས་ཀྱི་འཛིན་སྤངས་གིས་དུ་བཏང་བས་ཚོག། །དེ་ཡང་
 བསྐྱེས་སྤྲུགས་ན་ཚོད་པ་སྐྱེ་བར་འགྲུར་བས་གིས་ལྟོད་རན་པོར་བྱ་སྟེ། བཙོན་ལྡན་འདས་ཀྱིས་
 ཀྱང་པི་ཤི་གི་རྒྱུད་རྒྱུད་ཏེ་ཅང་གིས་སྤྲུགས་པ་དང་། ལྟོད་སྤྲུགས་པ་མ་ཡིན་པར་གིས་སྟོད་
 རན་པའི་མཚན་ནས་སྐྱད་སྟེན་པ་འབྱུང་བར་གསུངས་པ་ལྟར་འདི་ལྟར་བྱས་ན་ཚོད་པ་སྐྱེ་བར་
 འདུག་སྟེན་པ་ལས་ཅུང་ལྟོད། འདི་ཅམ་ལས་བྱིང་བ་སྐྱེ་བར་འདུག་སྟེན་པ་ལས་ཅུང་གིས་པར་
 བྱེད་དགོས། འདི་གཉིས་ཀྱི་མཚན་དེ་ཉམས་སྐྱོང་ལ་བཀར་ཏེ་ཤེས་བཞིན་སྤང་བོས་མ་བདགས་
 ན་ཏེ་ཅང་འཛོག་དཀའ་བས་སྟོབ་དཔོན་ཅེས་གོ་མིས་ཀྱང་། བཙོན་པ་བསྟེན་ན་ཚོད་པ་འབྱུང་

「若依精進掉舉生，棄之則有退弱起，
此情形中難修定，我心煩亂奈何之？」¹⁸

譬如將敵人誤認為朋友，因為難以識別，所以格外危險；沉沒很容易與三摩地混淆，如果犯有這一錯誤，那將十分危險。因此，必須著重於加緊力道。但如果將心收緊而仍失去明分力，心變得死氣沉沉或是行相不明了，此時若不設法消除，便會導致粗沉沒，如《中觀心論》中所說：

「退沒應寬廣，修廣大所緣。」

此乃過於攝心之過，這時應當將心放開來修。

968 如果這樣做不能解決問題，則應放棄所緣而設法使退沒的心振奮起來。此時可以思惟暇滿、利大、難得，或思惟三寶功德、依止善知識功德以及菩提心功德等，使心振奮起來。也可以作意「光明相」¹⁹與修「捨」所緣等²⁰。如果因此心不再低沉而清醒，便應回頭來繼續修先前的所緣。如果以前修心不夠，臨時則難有成效。否則，思惟已獲暇滿、難得之身等，就像在臉上潑冷水一樣，會產生一種欣喜感。

如果這樣作還不能解決問題，便應使用強硬的方法：先在心間觀想自心成一團白光²¹，然後口唸「呬」字，同時觀想光團從頭頂上出去、升到高空，與虛空混為一體。根據需要重覆數次。

如果問題依然存在，便應下座，設法消除產生沉沒的因，如昏昧、睡眠、

¹⁸ 引自《漸讚》。

¹⁹ 《聲聞地》中說：「應從燈明、或大火明、或從日輪取光明相。」。

²⁰ 《瑜伽師地論》說，修六隨念之一，可在心中產生光明，名為「法光」。

²¹ 按照《速道》的說法，其大小應如鳥蛋許。

འགྲུལ་ཞིང་། །དེ་སྤངས་ན་ནི་ལྷུ་པ་སྐྱེ་བར་འགྲུལ། །འདི་ཡི་རིགས་པར་སྐྱོམས་འཇུག་ཆེད་
 དཀའ་ན། །བདག་གི་སེམས་དགུགས་པས་ནི་ཅི་ཞིག་བགྱི། །ཞེས་ཐུགས་ངལ་བའི་རྒྱལ་མཛད་
 ཅིང་། །འོན་ཀྱང་དགའི་ནང་ནས་ནང་མི་དང་ནོར་བའི་དགུ་བྱུང་ན་ངོས་ཟེན་དཀའ་བས་ཉེ་ཆེ་
 བ་བཞིན། །བྱིང་བ་ཉིད་ཉིང་འཛིན་དང་ནོར་བའི་སྐྱོན་འབྱུང་ཉེ་ཆེ་བས་ན་གྲིམ་པ་ཉིད་རྩལ་དུ་
 འདོན་དགོས། །དེ་ལྟར་སེམས་གྲིམ་དུ་གཏང་ཡང་ད་དུང་གསལ་ཆའི་ངར་ཤོར་ནས་སེམས་ཞིག་
 པ་ལྟ་བུའམ་འཛིན་སྤངས་མི་གསལ་བའི་ཉམས་བྱུང་ནས་མི་སེལ་ན། །བྱིང་བ་རགས་པ་སྐྱེབས་པ་
 ཡིན་པས་དབུ་མ་སྦྱིང་པོ་ལས། །ལྷུ་པ་དམིགས་པ་རྒྱ་ཆེན་དག །བསྐྱོམས་པས་ཡངས་པ་ཉིད་
 དུ་བྱ། །ཞེས་པ་ལྟར་སེམས་ནང་དུ་བསྐྱུས་ཆེས་པའི་སྐྱོན་ཡིན་པས་དམིགས་པ་རྩུང་ཟད་སྐྱོས་ནས་
 བསྐྱོམ། །དེས་ཀྱང་མ་སེལ་ན། །དམིགས་པ་བཏང་ནས་སེམས་ལྷུ་པ་དེ་གཟེངས་བསྟོད་ཐབས་
 སམ། །དགའ་བའི་ཐབས་དལ་འབྱོར་དོན་ཆེ་ཆེད་དཀའ་འམ། །མཚོག་གསུམ་གྱི་ཡོན་ཏན་དང་།
 །བཤེས་གཉེན་བསྟེན་པའི་ཕན་ཡོན་ཐོས་པ་དང་། །བྱང་ཚུབ་གྱི་སེམས་གྱི་ཕན་ཡོན་སོགས་བསམ་
 སྟེ་སེམས་གཟེངས་བསྟོད་པ་དང་། །སྤང་བའི་མཚན་མ་ཡིད་ལ་བྱེད་པ་དང་། །གཏོང་བའི་
 དམིགས་པ་སོགས་བསྐྱོམ། །དེ་ལྟར་བསྐྱོམས་པས་སེམས་འཕངས་མཐོ་བར་གྱུར་ཉེ་སངས་པ་ན་
 སྤར་དམིགས་པ་འཛིན། །རང་རེ་སྤར་སྐྱོལ་མ་གོམས་པས་དེས་འབྲལ་དུ་ཕན་པ་འོང་དཀའ་ཡང་།
 །གོམས་པ་ཞིག་ཡིན་ན་དལ་ཉེན་ཆེད་དཀའ་བ་འདི་འདྲ་ཆེད་རྒྱལ་སོགས་བསམས་པས་གདོང་ལ་རྒྱ་
 གང་མོས་བཏབ་པ་བཞིན་དུ་དགའ་ཡལ་ལེར་འགྲོ། །ད་དུང་མི་སེལ་ན་བྱིང་བ་བཅན་ཐབས་སུ་
 །གཅོད་ཐབས་རང་སེམས་སྦྱིང་གར་འོད་དཀར་པོའི་རྣམ་པར་གསལ་བ་ཕའ་སྐྱ་དང་བཅས་སྤྱི་གཙུག་
 ནས་བཏོན་པ་ནས་མཁའའི་དབྱིངས་མཐོན་པོར་སོང་སྟེ་ནས་མཁའ་དང་དབྱེར་མེད་དུ་འདྲེས་པར་
 །བསམ་པ་ལན་ཇི་ལྟར་རིགས་པར་བྱ། །ད་དུང་མི་སེལ་ན། །ཐུན་བཏང་ནས་བྱིང་བ་སྐྱེ་བའི་རྒྱ་
 སྐྱུགས་པ་དང་། །གཉིད་དང་། །སེམས་འཕྲིབ་པོའི་རྣམ་པ་ཅན་སོགས་སེལ་བའི་ཐབས་བསེལ་

昏暗心態等。可以住在清涼處或登高遠望、來回散步、用水洗臉等方法來消除。等清醒後，便應如前繼續修所緣。

細掉舉是指未失去所緣境的心散亂，當收心太緊時，就會產生這個問題，所以應稍稍將行相放鬆。如果仍然無效而照樣散亂，即生較粗的掉舉，這是因為心情興奮產生的，所以，應避免過於興奮。太過興奮是有害的，以前淨飯王²²就因為此而無法獲得預流果。

969 此時無需下座，如《中觀心論》中所說：

「作意無常等，息滅掉舉心。」

應當思惟死亡無常、輪迴與惡趣苦等，讓心減少興奮，生起厭惡感。

如果依然無效，則應使用強硬斷除掉舉的方法，這與思慮多者所修的數息觀相似。呼吸時，心想「呼出」、「吸進」，並默數為一，在心裡記數。剛開始的時候，可能只能數到三、四次就無法繼續了，此時應從頭開始。如果能夠數二十一遍保持心不散亂，即達成就第一住心²³的標準。以前耶巴地方有個大成就者，名叫彭措嘉措（圓滿海），他的一個親戚是第司·桑結嘉措的侍從。在第司主僕遇難時，彭措嘉措一時無法專心修行，後來靠數息觀才得以成就。

歇息之後仍不見效，此時應當暫時下座。

970 剛開始修的時候，應決意只修一小段時間，如果時間拖得太久，以後看到禪座時，心裡會生厭甚至嘔吐！「在還有想修之心時即應停止」，如此話所說，

²² 釋迦牟尼佛之父。

²³ 名為「內住心」，詳見下文。

བའི་སར་སྡོད་པ་དང་། ས་ཁད་མཐོ་ཞིང་ཡངས་པར་འགྲོ་བ་དང་། བན་ཚུན་འཆགས་པ་དང་།
 བཏོང་རྒྱུ་འབྲུ་བ་སོགས་བྱ་ཞིང་། དེ་ལྟར་བྱས་ནས་སངས་པ་ན་སྤར་བཞིན་དམིགས་པ་འཛིན།
 ཚོད་པ་སྤྲོ་མོ་ནི་དམིགས་རྟེན་མ་ཤོར་བར་སེམས་གཤེངས་པ་སྟེ། དེ་བྱུང་ན་སེམས་བརྗིམས་ཆེས་
 བའི་སྐྱོན་ཡིན་པས་ཅུང་ཟད་སྡོད་པའི་འཛིན་སྣངས་བྱེད། ད་དུང་མ་ཕན་པར་གཤེངས་ན། དེ་
 ལས་རབས་པའི་ཚོད་པ་བྱུང་བ་ཡིན་ལ། དེ་ནི་སེམས་དགའ་བའི་རྒྱུ་བསྐྱེད་པ་ཡིན་པས་དགའ་
 ཆེས་པར་མི་བྱ། དགའ་དབྱས་ན་རྒྱལ་པོ་ཟམ་གཙང་མ་ཡང་རྒྱན་ལྷགས་མ་ཐོབ་པའི་རབས་
 བཞིན་སྐྱོན་དུ་འགྱུར། འདི་སྐབས་སུན་མི་གྲོལ་བར་དབྱུ་མ་སྟིང་པོ་ལས། ཚོད་པ་མི་དྲག་ལ་
 མོགས་པ། ཡིད་ལ་བྱེད་པས་ཞི་བར་བྱ། ཞེས་པ་ལྟར་འཆི་བ་མི་དྲག་པ་དང་། འཁོར་བ་
 དང་དཀ་སོང་གི་སྐྱབ་བསྐྱེད་སོགས་སེམས་ལྷུ་པ་དང་སྐྱོ་གས་དང་། ཡིད་འབྱུང་བའི་རྒྱ་རྣམས་
 བསམ། ད་དུང་མི་སེལ་ན་ཚོད་པ་བཙན་ཐབས་སུ་གཙོད་ཐབས་རྣམས་རྟོག་གས་ཆེ་བས་དབྱགས་
 འབྱུང་དུ་བ་ལ་དམིགས་པར་བཤད་པ་ལྟར་བྱ་སྟེ། དབྱགས་འགྲོ་འོང་སོགས་ཀྱི་ཚེ་ཕར་འགྲོ་བ་
 ཡིན་ནོ་སྟེ་ལ་པ་དང་། ཚུར་འོང་སོང་སྟེ་ལ་པ་དང་། འདི་དང་པོའོ་སྟེ་ལ་པ་དང་། དེ་བཞིན་དུ་
 འགྲོ་འོང་གི་གྲངས་ཡིད་ཀྱིས་བགྲངས་ན་དང་པོར་གསུམ་བཞི་ཅུ་ལས་མི་སྐབ་ཀྱང་སྤར་དབྱུ་ནས་
 བགྲངས། དེ་འདྲ་ཉེར་གཅིག་ཅུ་རེ་སེམས་མ་ཡིངས་པར་བརྒྱུད་སྐབ་ན། སེམས་གནས་དང་
 པོ་བྱུ་ཚད་ཡིན། སྤར་ཡིར་པའི་བྱུ་བ་ཆེན་སུན་ཚོགས་རྒྱ་མཚོ་ཡང་། རང་གི་སྐྱེ་མཚེད་ཅིག་
 རྩེ་རྩིད་སངས་རྒྱུ་རྒྱ་མཚོའི་ཞབས་འབྲིང་ཡིན་པས། རྩེ་རྩིད་ཞབས་འབྲིང་བཙས་ལ་དབྱུ་ཉེས་
 བྱུང་བས་སྒོམ་ལ་སྐྱགས་མ་ཟེན་པར་བྱུར་པ་ན་དབྱགས་བགྲངས་པ་འདིས་བྱུ་བ་པའི་རབས་ཡོད།
 དེ་ལྟར་བྱས་ཀྱང་ཚོད་པ་མ་ཚོད་ན་རེ་ཞིག་སུན་གྲོལ་བར་བྱ། དེས་ན་དང་པོར་འཕེན་པ་བཏང་
 བས་ཡུན་ལྷང་དུ་རེ་བརྒྱེས། ཡུན་རིང་ཆེས་ན་རྗེས་སོར་བསམ་གཏན་གྱི་གདན་མཚོང་བ་ནའང་
 རྒྱིད་ལྷག་པ་དང་སྐྱུ་གྲོ་བར་འགྱུར་བས། བརྒྱུ་འདོད་ཀྱིན་འཕྲོ་བཙད་ཅེས་པ་ལྟར་སྒོམ་དང་

像與好友離別一樣暫停修習，是很重要的。譬如，兩人好聚好散，以後彼此見面會感到很高興。還有一種說法是：「明則明中停，不明則不明中止」，換句話說，感到再稍加修習便有好結果時，即應停止。這樣以後便還有興趣修，並且能從上次的修法獲得經驗而繼續修行。在所緣境不明顯的時候，雖經一再改正仍消除不了，此時再硬撐下去，也勞而無功，下次將在不明顯中繼續修習。以前，珠卻·洛桑南傑傳《噶當零散文集》時，當他唸到「現今濁世乃調伏自相續之時，而非調伏他相續之時」處，忍不住失聲痛哭，因不能繼續傳法而暫停，連續二天他都無法在斷句處繼續往下傳。

我們都希望在一開始就有穩定長久的住分，但因目前對所緣只能稍加接觸而無法久住，所以應按教授所說，在一天之中劃分十八座等修，每一座的時間放短，但要保證質量、沒有沉掉。上座時間短而次數多，以後住分自然會來，屆時再延長上座的時間。

第五過：作行

971 在沒有沉掉兩者的情況下修對治也是一種過失，其對治法即八行中的第八行——不作行之平等捨。

在獲得第八住心之前，沉掉是不會消失的。得第八住心時，沉掉已息滅，那時如果再觀察沉掉是否產生並勤加對治，將對住心造成妨礙。因此，此時不再勤於運用正知，可放緩運用「行捨」²⁴。雖然以前有許多大德說明放鬆的必

²⁴ 三捨之一，《聲聞地》中說：「云何謂捨？謂於所緣心無染污心平等性，於止觀品調柔正直任運轉性，及調柔心有堪能性，令心隨與任運作用。」。

བཟང་གྲིས་བྱེད་པ་གལ་ཆེ་སྟེ། དཔེར་ན་མི་གཉིས་བཟང་གྲིས་བྱུང་ན་རྗེས་སོར་མཐོང་ཡང་
 དགའ་བ་ལྟར་དང་། གསལ་ན་གསལ་དུ་འཕྲོ་བཅད། མི་གསལ་ན་མི་གསལ་དུ་འཕྲོ་བཅད་
 གསུངས་པ་བཞིན་དུ་ད་དུང་རུང་མཐུད་ནས་བསྐོམ་ན་ལེགས་པ་འོང་འདྲ་སྟུང་པ་ནས་མཚམས་
 བཞག་ན། རྗེས་སུ་འདྲ་བསྐོམ་སྟེ་འདོད་པ་དང་། འཕྲོ་ཡང་དེ་ཉིད་ནས་འབྱུང་བས་དེ་ལྟར་
 བྱས་ཏེ་བསྐོམ་པ་ལེགས་གྱི། མི་གསལ་བ་བྱུང་བ་བཞིན་དུ་ད་དུང་བཅོས་བཅོས་ཀྱང་མ་སེལ་ན།
 སྐར་ལྷ་རྒྱལ་གསུང་གྱི་འཕྲོ་མོང་ནས། རྗེས་སུ་འདྲ་བའི་འཕྲོ་ནས་འབྱུང་སྟེ་སྐར་
 བྱུང་མཚོག་སྟོ་བཟང་རྣམ་རྒྱལ་གྲིས་བཀའ་གདམས་གསུང་ཐོར་བུའི་ལྷགས་ལུང་སྟུང་བ་ན།
 དེང་སང་སྟིགས་མའི་དུས་རང་རྒྱུད་འདུལ་བའི་དུས་ཡིན་གྱི་གཞན་རྒྱུད་འདུལ་བའི་དུས་མིན་ཞེས་
 པའི་མཚམས་སུ་བཤུམ་ནས་གནང་མ་ཐུབ་པར་ཚོས་མཚམས་བཞག་པས་སྤྱི་ཉིན་དང་ཡང་ཉིན་གྱང་
 ཚོག་མཚམས་དེ་ཀར་བྱུང་བས་གནང་མ་ཐུབ་པའི་རབས་བཞིན་ཡིན། ད་ལྟར་ང་དེས་གནས་ཆ་
 ཡུན་རིང་བའི་རེ་བ་བྱས་ཀྱང་དམིགས་པ་ལ་རེག་ཅམ་ལས་གནས་མི་ཉུས་པས་ཉིན་གཅིག་ལ་ཐུན་
 བཅོ་བརྒྱད་སོགས་སུ་གསུངས་པ་བཞིན་ཡུན་རྫུང་བ་ཞིག་དང་། དེའི་རིང་བྱིང་གོད་དུ་མི་ཤོར་
 བའི་སྐྱུས་དག་པ་ཞིག་བྱས་ནས་ཐུན་ཉུང་ལ་གྲངས་མང་བ་བྱེད། དེ་ལྟར་བྱས་ན་སྤྱིས་ནས་རང་
 སྟོབས་གྲིས་གནས་པ་ཞིག་འོང་བས་དེ་བྱུང་མཚམས་ནས་ཡུན་བསྐྱིང་།

ཉེས་པ་ལྲ་བ་བྱིང་གོད་གཉིས་ཚོད་པའི་ཚོ་ན་གཉིན་པོ་མངོན་པར་འདུ་བྱེད་པ་ཉེས་པ་ཡིན།
 དེའི་གཉིན་པོར་འདུ་བྱེད་བརྒྱུད་གྱི་བརྒྱུད་པ་འདུ་མི་བྱེད་པའི་བཏང་སྟོམས་བསྟེན་དགོས་ཏེ། དེ་
 ཡང་བྱིང་གོད་རྒྱུན་ཆད་པ་ནི་སེམས་གནས་བརྒྱུད་པའི་བར་དུ་མེད་ལ། དེའི་ཚོ་བྱིང་གོད་ཞི་ནས་
 ཀྱང་། ད་དུང་དེ་འབྱུང་མི་འབྱུང་བརྟགས་ནས། གཉིན་པོའི་འབད་ཚོལ་བསྟེན་པ་སེམས་
 གནས་པ་ལ་བར་དུ་གཅོད་པའི་ཉེས་པ་ཡིན་པས། ཤེས་བཞིན་གྲིས་རྩོལ་བ་མི་བསྟེན་པར་གློད་
 པས་ཚོག་པས་འདུ་བྱེད་བཏང་སྟོམས་བསྟེན། སྟོན་གྱི་དམ་པ་མང་པོས་ཀྱང་གློད་དགོས་པར་

要性，但這些都是針對第八住心之後心已不為沉掉所控制、需要放鬆正知功用的情況來說的，而不是說在未到該階段之前，任何時候都應放鬆正念與所緣行相的力度。某些先人提出的「善緩即是善修」，是不明白何時該放鬆的界限。在這之前放鬆正念是一種錯誤，不應聽從這一說法。為什麼呢？因為這種作法雖然能較快地帶來住分，卻容易流於細沉沒而遠離三摩地。

上述教授除所緣境有別之外，修法自圓滿次第以下均相同。

972 正修奢摩他之法

現在講正修奢摩他的方法。我們先要具足奢摩他的資糧，如具足功德的修行處等。然後，以毗盧七法坐在安適座墊上。觀想從頂上上師分出一尊釋迦牟尼，約拇指大小，住於正對自己臍間的空中。

所緣境起初並不明顯，也不必太花力氣去修。如果頭、手足等支分總相，以及大略的金色等粗略形相現起，便以正念記持住，「心不散亂、緊握行相」。這個單一的修念法中，雙具斷沉與斷掉之法，所以是大修行者們極為珍視的無上教授。具體說來，「緊握行相」可以斷沉沒；「心不散亂」能夠斷掉舉。住分出現時，沉沒極可能跟著來，因此，此時要提防沉沒，保持明分，愈加緊握行相；明分出現時，掉舉就可能產生，所以，要提防掉舉而求住分。有些人裝作會修行，卻不明白三摩地需要具備哪些功德；三摩地應具有兩種功德：住分與明分，

གསུངས་པ་ཐམས་ཅད་སེམས་གནས་བརྒྱད་པའི་མཐར་སེམས་བྱིང་ཚོད་ཀྱི་དབང་དུ་མི་འགྲོ་བའི་
 གནས་སྐབས་སུ་ཤེས་བཞིན་གྱི་ཚོལ་བ་སློང་པ་ལ་གསུངས་གྱི། མཚམས་འདིར་མ་སྐྱབས་པར་གྱི་
 གནས་སྐབས་གཞན་དུ་དང་། དན་པ་དང་། དམིགས་པའི་འཛིན་སྣངས་གྱི་ངར་སློང་པ་ལ་
 གསུངས་པ་མིན་པས། བོད་སྐུ་མ་དག་གིས་སློང་རབ་ལ་བསྐྱོམ་རབ་ཅེས་སློང་མཚམས་ངོས་མ་
 ཟེན་པར་འདིའི་གོང་དུ་དན་པ་སློང་པ་ནི་འབྲུལ་བ་ཡིན་པའི་སྤྱིར་དེའི་ཇིས་སུ་མི་འབྲང་ངོ་། །དེ་
 ཅིའི་སྤྱིར་ན། གནས་ཆ་སྤྱིར་ཡང་བྱིང་བ་སྤྲོས་ཤོད་ནས་དྲིང་འཛིན་ལས་སྤྱིང་རིང་པར་འབྱུང་
 བ་ཡིན། དེས་ན། འདི་དག་ནི་དམིགས་པ་མི་འདྲ་བ་ཅུ་ལས་སྤྱིང་ཚུལ་ཇོགས་རིམ་མན་ཆད་
 ལ་འདྲ།

ད་ནི་སློང་ཚུལ་བཤད་པར་བྱ་སྟེ། གནས་མཚན་ཉིད་ལྟ་ལྟན་སོགས་སུ་ཞི་གནས་གྱི་
 ཚོགས་རྣམས་ཚང་བར་བྱས་ཏེ། ལྟན་བདེ་བར་རྣམ་སྣང་ཚོས་བདུན་གྱིས་འདུག། སྤྱི་བོའི་སྐུ་མ་
 ལས་ལྷག་སྐབ་ཚོན་གང་བ་ཅུ་ཞིག་ཆད་དེ་ལྷེ་བའི་ཐད་ཀྱི་བར་སྤྱང་ལ་བཞག། །དེའང་དང་མོ་
 གས་དམིགས་པ་གསལ་བ་ཞིག་མི་འབྱུང་ཞིང་། ལྷུབ་ཀྱང་མི་དགོས་ལ། དབྱུད་དང་སྐབ་ཞབས་
 སོགས་ཆ་ཤས་སྤྱི་ཅུ་དང་། སེར་སྐུ་མི་བ་ལྟ་བུ་ལས་ཅུ་ཞིག་འཆར་བྱུང་ན། དེ་ལ་དྲན་
 པས་མ་བཞེད་པར་འཛིན་སྣངས་དམ་པོར་སེམས་མ་གཤེདས་པར་བསྐྱུངས་ན། དེ་འདྲའི་དྲན་པ་
 གཅིག་སྤྱི་སློང་ལྷག་དེ་ལ་བྱིང་ཚོད་གཅོད་ཚུལ་ཚང་བའི་སྤྱིར། སྐྱོམ་ཚེན་རྣམས་གྱི་སྤྱིང་ལ་
 བཅང་རྒྱུའི་མན་དག་སྐྱོད་པ་ཡིན། དེ་ཡང་བྱིང་བ་ནི་འཛིན་སྣངས་དམ་པས་གཅོད་ལ།
 ཚོད་པ་ནི་མ་གཤེདས་པས་གཅོད་ངོ། །དེ་ལྟར་བསྐྱོམ་པ་ན་གནས་ཆ་བྱུང་ན་བྱིང་བ་དང་ཐག་ཉེ་
 ཏུ་མོང་བས་བྱིང་ཚོན་བྱས་ནས་གསལ་ཆ་དང་། འཛིན་སྣངས་དམ་དུ་དམ་དུ་བཏང་། གསལ་
 ཆ་བྱུང་ན་ཚོད་པ་དང་ཉེ་བས་ཚོད་ཚོན་བྱས་ནས་གནས་ཆ་བཅའ། དེས་ན་སྤྱིབ་པ་ཞིག་བརྒྱབ་
 རྒྱལ་བྱིང་ཀྱང་སྤྱིབ་རྒྱུའི་ཉིང་འཛིན་ལ་གང་འདྲ་ཞིག་དགོས་པ་མི་ཤེས་པ་དེ་ལྟ་བུ་མིན་པར། སྤྱིར་

其中住分是基礎，明分是主體，而明分又是由緊握行相來修的。

973 如先前所述，我們必須以正念保持所緣境不讓它溜走，如果粗、細沉掉任何一種快要產生時，立即以正知覺察出來，各別以對治法加以阻絕。沉掉斷了的時候，就不再用功對治，而一心安住於所緣境。此外，必須要保住極為明顯而且有力的明分。

如果按照「大印」來修，則所緣境與任持所緣境的心為同一事。就像牧童在放羊的時候，走到山裡的羊與沒有走失的羊都要注意；當分別生起時，觀察它的體性而讓它自動消失，或是以對治法斷除分別，然後再緣明知之心，斷除分別的方法有這兩種。詳細修法見之於「甘丹大印」引導，有興趣緣心修奢摩他的人，應該去瞭解這些教授。

壬三、依此修九住心之理

想修定的人必須要有住心的體驗，為此先要瞭解九住心的內容，亦即：內住、續住、安住、近住、調伏、寂靜、最寂靜、專注一趣、等持這九種。

（一）內住心

由聽聞上師所說所緣境教授的力量成辦。這一階段只能短時間安住於所緣境而無法久住，所以不能持續。此時因為觀心的關係，會發現容易受到散亂影響而感到分別比以前更多，但這並非是分別變多而只是分別被認識到罷了。

གནས་ཆ་དང་། གཙོ་བོར་གསལ་ཆ། དེ་ཡང་འཛིན་སྤངས་དམ་པར་བྱེད་པའི་བྱུང་ཚོས་གཉིས་
 ལྡན་གྱི་དྲིང་རྒྱུ་འཛིན་ཞིག་ངེས་པར་དུ་བསྐྱབ་དགོས། དེ་ཡང་བོད་དུ་ཞིབ་བརྒྱུས་བཤད་པ་ལྟར་
 དམིགས་ཉེན་ཅན་པས་མ་ཤོར་བར་བརྩུང་། དེའི་ཚེ་བྱིང་གོད་སྤར་གསལ་གང་བྱུང་བྲམས་བྱས་
 གྱུང་། དེ་མ་ཐག་ཤེས་བཞིན་གྱིས་རིག་པར་བྱས་ཏེ། མོ་མའི་གཉེན་པོ་འབྲེལ་དུ་བསྐྱེན་ནས་
 འགོག། བྱིང་གོད་ཚོད་པ་ན་གཉེན་པོའི་ཚོལ་བ་མི་བྱེད་པར་དམིགས་པ་ལ་ཙེ་གཅིག་དུ་གནས་
 ཤིང་། ཤིན་དུ་གསལ་བ་གསལ་ཆའི་ངར་ལྡན་དུ་སྐྱོད་དགོས། སྤྱུལ་ཆེན་ལྟར་ན་ནི།
 དམིགས་པ་དང་། དམིགས་པ་འཛིན་པའི་སེམས་གཉིས་ཀ་གཅིག་གིས་བྱས་ནས། དཔེར་ན།
 རྩི་བོས་ར་ལུག་རི་ལ་ཤོར་བ་དང་མི་ཤོར་བ་གཉིས་ཀ་ལ་བརྟགས་པ་བཞིན་དུ་རྣམ་རྟོག་སྐྱེས་པ་ན་
 དེའི་ངོ་བོར་བརྟགས་ནས་རང་ཞེས་བཏང་ནས་གཙོད་པ་དང་། རྣམ་རྟོག་གཉེན་པོས་བཅད་ནས་
 ཞི་བ་ན་སེམས་གསལ་རིག་ལ་དམིགས་པ་སྟེ་རྣམ་རྟོག་གཙོད་ཚུལ་གཉིས་སུ་བཤད་ལ། རྒྱུས་
 པར་ནི་དགོ་ལྡན་སྤྱུལ་རྒྱ་ཆེན་པོའི་བྱིང་གྱི་སྐྱབས་སུ་འབྱུང་བས། སེམས་ལ་དམིགས་ནས་ཞི་
 གནས་སྐྱབ་འདོད་པ་རྣམས་ཀྱིས་དེ་ལས་ཤེས་དགོས་གསུངས།

གསུམ་པ་དེ་ལ་བརྟེན་ནས་སེམས་གནས་དག་སྐྱབ་ཚུལ་ནི། རྫོམ་བྱེད་པར་འདོད་ན་
 སེམས་གནས་ལ་སྐྱོང་བ་ཐོན་པ་དགོས། དེ་ལ་སེམས་གནས་དག་ཤེས་དགོས། དེ་ཡང་སེམས་
 འཛོག་པ། རྒྱན་དུ་འཛོག་པ། རྫོན་ཏེ་འཛོག་པ། ཉེ་བར་འཛོག་པ། དུལ་བར་བྱེད་པ།
 ཞི་བར་བྱེད་པ། རྣམ་པར་ཞི་བར་བྱེད་པ། ཙེ་གཅིག་དུ་བྱེད་པ། མཉམ་པར་འཛོག་པ་སྟེ་དག་
 ལས། དང་པོ་ནི། སྤྱི་མ་ལས་དམིགས་པའི་གདམས་ངག་ཐོས་སྟོབས་ཀྱིས་འབྱུང་ཅིང་།
 དེ་ཡང་དམིགས་པ་ལ་བཞག་ཅིས་བཞག་ཅིས་ལས་ཤེས་ཆེར་མི་གནས་པས་རྒྱན་མཐུན་མི་སྦྱབ་པ་
 སྟེ། དེའི་ཚེ་སེམས་ལ་རྟོག་དཔྱད་ལུགས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་འཕྲོ་གོད་གྱི་དབང་དུ་ཤོར་བ་རིག་པས་
 ལྟར་ལས་རྣམ་རྟོག་གསལ་ཆེ་བའི་ཉམས་འབྱུང་ཡང་། འདི་རྣམ་རྟོག་མང་དུ་སོང་བ་མིན་གྱི།

（二）續住心

修習了一段時間之後，心住於所緣境的時間略能延長，例如，在唸一圈「嘛呢」的時間內修行，可以做到心不散亂。在這一階段，分別時有時無，可以體驗到分別似乎在休憩。

續住心由「思惟力」成辦。

在第一與第二住心階段，沉掉眾多而住分稀少，是具有四種作意中第一種作意「有勵力運轉」²⁵的階段。在這兩個階段，散亂的時間要比安住的時間長。

（三）安住心

975 安住心如同在衣服上打補丁，在持續安住所緣境的基礎上，當心散亂離開所緣境時，能立即了知，然後重新修補，安住於所緣境，故稱「安住心」。與前兩個階段相比，這一階段中的散亂時間較短，並能生起強有力的正念。

（四）近住心

這一階段能生起強有力的正念安住於所緣境。由於從此所緣境不再喪失，所以要勝過前面三個階段。雖然所緣境不會喪失，但有強力的沉掉，所以需要運用沉掉的對治法。

第三與第四住心由「正念力」成辦。從這裡開始，正念就像成年人一樣成熟了，或者說，正念力已告圓滿。

（五）調伏心

976 在第四階段，如果攝心太猛，極有可能犯細沉沒。所以，當生起有力正知而作檢查，並思惟三摩地的功德讓心活潑起來。此階段與前兩階段的區別在於：在此階段，粗的沉掉已不再產生。

（六）寂靜心

在第五階段，如果讓心過於活躍，便有生細掉舉之險。一旦產生細掉舉，必須生起能了知它的有力正加、視細掉舉為過失而消除之。與前階段相比，此

²⁵ 意為花力氣將心「運送」到所緣境上。

ནམ་དོག་ངོས་ཟེན་པའི་ཉམས་ཡིན། གཉིས་པ་ནི་དེ་ལྟར་བསྐྱོམས་པས་སེམས་དམིགས་པ་ལ་
 བཞག་ཅམ་གྱིས་རྒྱན་ཅུང་ཟད་མཐུན་ཐུབ་པ་ནི་དཔེར་ན་མ་ཁི་ཤེང་སྐོར་གཅིག་ཅམ་གྱི་རིང་བསྐྱོམ་
 ན་དེའི་རིང་མི་གཡེང་བ་འབྱུང་བ་ལྟ་བུ་ཡིན། འདིའི་ཚེ་སྐབས་རེ་ནམ་དོག་ཞི་ཞིང་སྐབས་རེ་ནམ་
 དོག་སྐྱེ་བས་ནམ་དོག་ངལ་བམོ་བའི་ཉམས་འོང་། འདི་བསམ་པའི་སྣོབས་གྱིས་འབྲུབ།
 སེམས་གནས་དང་པོ་དང་གཉིས་པ་འདི་གཉིས་ལ་བྱིང་ཚོད་མང་ཞིང་གནས་པ་ཉུང་བས་ཡིད་བྱེད་
 བཞིའི་དང་པོ་བསྐྱེམས་ཏེ་འཇུག་པའི་སྐབས་ཡིན་ཞིང་གནས་པ་ལས་གཡེང་བ་རྒྱུན་རིང་བ་ཡིན་
 གསུངས། གསུམ་པ་ནི། གོས་ལྟ་བུའི་གཞི་ལ་ལྷན་པ་བརྒྱག་པ་བཞིན། རྒྱན་མཐུན་པའི་
 གཞི་དེའི་སྤྱིང་ནས་སེམས་དམིགས་པ་ལས་གཡེངས་པ་འབྲུལ་དུ་ཤེས་ནས་སྐར་དམིགས་རྟེན་ལ་
 རྒྱན་ཏེ་འཛོག་པ་ལ་ཟེར་བས་འདི་དང་སྤྱི་མ་གཉིས་ལ་གཡེང་བ་ཡུན་རིང་སྤང་ཡོད། འདིའང་
 དམ་པ་སྣོབས་ལྷན་བསྐྱེད་པའི་དུས་ཡིན་གསུངས། བཞི་པ་ནི། དམ་པ་ཤུགས་ཅན་དུ་བསྐྱེད་
 ནས་དམིགས་རྟེན་ལ་འཛོག་པ་སྟེ། འདི་ནས་དམིགས་རྟེན་ཤོར་མི་སྲིད་པས་སྤྱི་མ་གསུམ་ལས་
 རྒྱད་ཞུགས་པ་ཡིན། འོན་ཀྱང་དམིགས་རྟེན་མ་ཤོར་བཞིན་དུ་བྱིང་ཚོད་ཤུགས་ཆེན་པོ་འབྱུང་བས་
 བྱིང་ཚོད་གྱི་གཉེན་པོ་བསྐྱེན་དགོས། སེམས་གནས་གསུམ་པ་དང་བཞི་པ་འདི་གཉིས་དམ་པའི་
 སྣོབས་གྱིས་འབྲུབ། འདི་ནས་ནར་སོན་པའི་མི་ལྟར་དམ་པ་ནར་སོན་པའམ། དམ་པའི་སྣོབས་
 རོགས་པ་ཡིན་གསུངས། ལྟ་པ་ནི། བཞི་པའི་སྐབས་སུ་སེམས་ནང་དུ་བསྐྱེས་དགས་པས་འདིར་
 བྱིང་བ་སྤྱི་མོའི་ཉེན་ཆེ་བས་ཤེས་བཞིན་སྣོབས་ལྷན་བསྐྱེད་ནས། དེས་བྱུར་བྱས་ཏེ་ཉིང་རེ་འཛོན་
 གྱི་ཡོན་ཏན་བསམས་ནས་སེམས་གཟེངས་བསྟོད། འདི་དང་སྤྱི་མ་གཉིས་ལ་བྱིང་ཚོད་རགས་པ་
 འབྱུང་མི་འབྱུང་གི་རྒྱད་པར་ཡོད། དུག་པ་ནི། ལྟ་པའི་སྐབས་སུ་སེམས་གཟེངས་བསྟོད་དགས་
 པའི་རྒྱན་གྱིས་འདིར་ཚོད་པ་སྤྱི་མོའི་ཉེན་ཆེ་ལ། ཚོད་པ་སྤྱི་མོ་སྐྱེས་པ་ན། དེ་རིག་པའི་ཤེས་
 བཞིན་སྣོབས་ལྷན་བསྐྱེད་དེ་ཚོད་པ་སྤྱི་མོ་ལའང་སྐྱོན་དུ་བསྐྱེས་ནས་འགོག་དགོས། ལྟ་མ་ལས་

階段已沒有生細沉沒之虞。

第五與第六住心由「正知力」成辦。從這裡開始，正知力已告圓滿。

（七）最寂靜心

977 在第七階段，由於正念力與正知力均已圓滿，沉掉難以生起，但仍必須將細沉掉視為過患，生起精進力，盡力加以斷除。這階段與前兩階段的差別在於：此處已不需過於擔心會流於細沉掉。雖然此階段已沒有太多生起細沉掉的危險，但仍需生起精進設法斷除之。

（帕繃喀大師指出，在第五與第六階段有遭沉掉傷損之虞。但在第七階段，沉掉雖生而以精進力能遮止沉掉，沉掉不再成為重大障礙。）

第三至第七的五個住心，雖然住定較久，但仍為沉掉等所中斷。因此，這些階段具有「有間缺運轉作意」。

（八）專注一趣

在第八階段，只需在座首稍加用功，便能在整座中不起任何沉掉。

在這一階段，沉掉就像被擊敗的敵人，它們先是有力量，然後力量逐漸減弱，最後徹底喪失。所以，從第八住心開始，可以不再需要正知的功用。

978 在此第八住心，只需稍加用功便能保持整座不受沉掉等的中斷，所以是具有「無間缺運轉作意」的階段。

第七與第八住心由「精進力」成辦。

（九）等持

此階段具有「無功用運轉作意」。由於第八階段不斷地練習，此時不加功用而自然地成就。所以，此時不需絲毫努力，如同熟記功課者的念誦一樣，能

འདི་སྐབས་བྱིང་བ་སྤྱི་མཐོང་ཉེན་ཆེ་བ་མེད་པའི་བྱིང་ཡོད། ལྷ་པ་དང་དྲུག་པ་གཉིས་ཤེས་བཞིན་གྱི་
སྣོབས་ཀྱིས་འགྲུབ། འདི་ནས་ཤེས་བཞིན་གྱི་སྣོབས་ཚོགས་པར་གསུངས། བདུན་པའི་སྐབས་
སྤྲུལ་ཤེས་གྱི་སྣོབས་ཚོགས་པས་བྱིང་གོད་སྐྱེ་དཀའ་ཡང་། དེ་ནས་བཙོན་འགྲུས་གྱི་སྣོབས་
བསྐྱེད་དེ་བྱིང་གོད་སྤྱི་མཐོང་ལྷན་དུ་བལྟས་ནས་སྤོང་གང་ཐུབ་བྱེད་དགོས། འདི་དང་སྤྱི་མ་
གཉིས་ལ་བྱིང་གོད་སྤྱི་མཐོང་ཤོར་བའི་ཉེན་དོགས་ཆེར་བྱེད་དགོས་མི་དགོས་གྱི་བྱིང་ཡོད།
འདིར་བྱིང་གོད་སྤྱི་མཐོང་གྱི་ཉེན་ཆེར་མེད་ཀྱང་། ད་དུང་དེ་གཉིས་སྤོང་ཐབས་ལ་ནི་བཙོན་
དགོས་པ་ཡིན། ལྷ་པ་དང་དྲུག་པའི་སྐབས་བྱིང་གོད་གྱིས་ཚུར་གཞོད་པའི་དོགས་པ་ཡོད་ལ།
བདུན་པའི་སྐབས་འདིར་བྱིང་གོད་བྱུང་ཡང་བཙོན་འགྲུས་གྱིས་བཀག་སྟབ་པས་བྱིང་གོད་གྱིས་ཚུར་
བར་དུ་ཆེར་གཙོད་མི་རུས་གསུངས། སེམས་གནས་གསུམ་པ་ནས་བདུན་པའི་བར་གྱི་ལྷ་པོ་
འདིར་ཉིང་འཛིན་ཤས་ཆེ་ཡང་བྱིང་གོད་སོགས་གྱིས་བར་དུ་གཙོད་པས་ཆད་ཅིང་འཇུག་པའི་ཡིད་
བྱེད་གྱི་སྐབས་ཡིན། བརྒྱད་པའི་སྐབས་སྤྱི་ནི། ཐོག་མར་གཉེན་པོ་དུན་འཛིན་གྱི་ཚོལ་བ་ཅུང་
ཟད་བསྐྱེན་ན་ཐུན་གྱི་རིང་བྱིང་གོད་སྤྱི་མཐོང་མེད་པར་ཐུན་འབྲོངས་ཐུབ་པ་འབྱུང་ཞིང་། འདི་
དག་གི་སྐབས་རིམ་བཞིན་དཔེར་ན་དག་པོ་སྣོབས་དང་ལྷན་པ་དང་། སྣོབས་འགའ་ཞིག་ཉམས་པ་
དང་། སྣོབས་ཚོགས་པར་ཉམས་པ་ལྟར་བྱིང་གོད་གྱི་སྣོབས་རིམ་བཞིན་ཉམས་པ་ཡིན་པས་
བརྒྱད་པ་ནས་བཟུང་ཤེས་བཞིན་གྱི་ཚོལ་བ་བསྐྱེན་མི་དགོས་སོ། །སེམས་གནས་བརྒྱད་པའི་
སྐབས་འདིར་ཚོལ་བ་ཅུང་ཟད་བསྐྱེན་ན་ཐུན་གྱི་རིང་བྱིང་གོད་སོགས་གྱིས་བར་དུ་གཙོད་པ་མེད་
པས་ཆད་པ་མེད་པར་འཇུག་པའི་ཡིད་གྱི་སྐབས་ཡིན། སེམས་གནས་བདུན་པ་དང་བརྒྱད་པ་
བཙོན་འགྲུས་གྱི་སྣོབས་གྱིས་འགྲུབ། དགྲུ་པ་ནི་འབད་ཚོལ་དང་བྲལ་བར་འཇུག་པ་སྟེ། དེ་ཡང་
བརྒྱད་པའི་སྐབས་ཡང་ཡང་འདྲིས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་འདིར་འབད་ཚོལ་མེད་པར་ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པ་
ཡིན་པས་ཚོལ་བ་ཅུང་ཟད་ཀྱང་མི་དགོས་པར་ཁ་ཉོན་བྱང་བ་ཞིག་གིས་འདོན་པ་བཙོན་པ་ལྟར་ཉིང་།

夠全然進入三摩地中。此為欲界心一境性近似奢摩他。

第九住心是「串習力」成辦。

上述九住心中，第一階段有認識分別的體驗；第二階段有分別在休息的體驗；第三階段有分別變困乏的體驗。簡言之，第一與第二住心有安住久暫之分；第二與第三住心有散亂久暫之別；第三與第四住心有所緣境是否喪失之異；第四與第五住心有粗沉沒是否生起之分；第五與第六住心有需不需要提防細沉沒之別，不僅如此，第六住心中的細掉舉要比第五住心中的少；第六與第七住心有需不需要特意戒備細掉舉之分；第七與第八住心有有無沉掉之別；第八與第九住心有需不需功用之異。

在第七階段，只需斷除沉掉而不需擔心會流於沉掉，這就像與敵人打仗時，當敵人的力量已被削弱，就不需再特別提防，只要稍加阻止即可。

第二十二天 毗鉢舍那

982 (嘉傑·帕繃喀仁波切先引述吉祥月稱的話：

「世俗真實廣白翼，鵝王引導眾生鵝，
復承善力風雲勢，飛渡諸佛功德海。」¹

然後解釋說，要以世俗、勝義兩種菩提心與兩種資糧抵達佛地，必須聽聞其中道理。經由這段講說，大師簡略地作了前行說法。

在回顧了已講述的各科之後，大師又將「學習奢摩他之理」中的依止五種

¹ 引自《入中論》。

འཛིན་ལ་ཉིལ་གྱིས་འབྱུག། །དེ་ནི་འདོད་སེམས་ཅེ་གཅིག་པའི་གཞི་གནས་རྗེས་མཐུན་པ་ཡིན།
 དགུ་པ་འདི་ཡོངས་སུ་འབྲིས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་འབྲུག། །དེ་དག་གི་དང་པོའི་སྐབས་ནམ་ཉོག་ངོས་
 ཟེན་པའི་ཉམས་དང་། གཉིས་པའི་སྐབས་ནམ་ཉོག་རེས་ངལ་བསོ་བའི་ཉམས། གསུམ་པའི་
 སྐབས་ནམ་ཉོག་ཐང་ཆད་པའི་ཉམས་འབྲུང་། མདོར་ན་སེམས་གནས་དང་པོ་དང་གཉིས་པ་
 གཉིས་ནི་གནས་པ་རྒྱུན་རིང་མུང་ཡོད་ལ། གཉིས་པ་དང་གསུམ་པ་ནི་གཡེང་བ་རྒྱུན་རིང་མུང་
 ཡོད། གསུམ་པ་བཞི་པ་གཉིས་ནི་དམིགས་ཉེན་ཤོར་སྲིད་མི་སྲིད་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཡོད་ཅིང་།
 བཞི་པ་དང་ལྔ་པ་ནི། བྱིང་བ་རགས་པ་སྐྱེ་མི་སྐྱེ་དང་། ལྔ་པ་དུག་པ་གཉིས་ནི་བྱིང་བ་སྐྱ་མོ་ལ་
 དོགས་ཟོན་དགོས་མི་དགོས་དང་། དེར་མ་ཟད་དུག་པར་ཚོད་པ་སྐྱ་མོ་སྐྱེ་བའང་སྐྱ་མ་ལས་ཉུང་
 རོ། །དུག་པ་དང་བདུན་པ་གཉིས་ནི། བྱིང་ཚོད་སྐྱ་མོ་ཤོར་ཉེན་གྱི་དོགས་ཟོན་ཆེན་པོ་དགོས་
 མི་དགོས་དང་། བདུན་པ་དང་བརྒྱད་པ་ནི་བྱིང་ཚོད་ཡོད་མེད་དང་། བརྒྱད་པ་དང་དགུ་པ་ནི།
 འབད་ཚོལ་ལ་སྟོས་མི་སྟོས་ཀྱི་ཁྱད་ཡོད་དོ། །བདུན་པའི་སྐབས་བྱིང་ཚོད་འགོག་ཅམ་ལས།
 དེར་ཤོར་དོགས་ཀྱི་ཉེན་ཆེར་བྱེད་མི་དགོས་ལ། དཔེར་ན་དགུ་དང་འཐབ་ན། དེ་སྟོབས་ཞན་དུ་
 བཟང་ཟེན་ནས་དོགས་ཟོན་ཆེར་མི་དགོས་པར་བཀག་ཅམ་གྱིས་ཚོག་པ་བཞིན་ཡིན་པར་གསུངས།།

༩ ཉེན་ཉེར་གཉིས་པར། རི་སྐད་དུ། དཔལ་ལྷན་རྒྱ་བ་བྲགས་པའི་
 གསུང་ལས། ཀུན་རྗེས་དེ་ཉིད་གཤོག་ཡངས་དཀར་པོ་རྒྱས་གྲུར་པའི། །ངང་པའི་རྒྱལ་པོ་དེ་ནི་
 སྐྱེ་བོ་ངང་པ་ཡིས། །མདུན་དུ་བདར་ནས་དགེ་བའི་རྒྱུད་གི་ཤུགས་སྟོབས་ཀྱིས། །རྒྱལ་བའི་
 ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོའི་པ་རོལ་མཚོག་དུ་འགྲོ། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཀུན་རྗེས་དང་དོན་དམ་པའི་
 བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་གཉིས་དང་ཚོགས་གཉིས་ཀྱི་སྐོ་ནས་རྒྱལ་བའི་སར་བསྐོད་པར་བྱེད་པ་ལ།
 དེ་ལྟ་བུའི་རྒྱལ་པོས་དགོས་པ་སོགས་ཀྱི་གསུང་བཤད་དང་འབྲེལ་སྟོན་འགྲོའི་ཚོས་བཤད་མདོར་
 བསྐྱུས་དང་། སྟོན་དུ་སོང་བའི་ས་བཅད་ནམས་གསུངས་ཏེ། ཞི་གནས་ལ་སྟོབ་རྒྱལ་གྱི་ཚོགས་

或六種資糧、正修法，依止八行對治五過之理，以及由此成辦九住心等情況重述了一遍。)

壬四、由六力成辦之理

第一住心由「聽聞力」成辦；第二住心由「思惟力」成辦；第三住心由「正念力」成辦；第五、第六住心由「正知力」成辦；第七、第八住心由「精進力」成辦，第九住心由「串習力」成辦。詳細情況已在前面九住心時介紹過了。

983 壬五、彼中具四種作意之理

第一、第二住心為「有勵力運轉作意」；中間五住心為「有間缺運轉作意」；第八住心為「無間缺運轉作意」；第九住心為「無功用運轉作意」。四種作意分別立名的原因是：第一與第二階段，沉掉很多而入定時間極短，還談不上三摩地是否中斷的問題，是須特意提起正念、正知的時候，故而立名為「有勵力運轉作意」。中間五個階段並非不需提起正念、正知，但入定時間已逐漸延長，而且時常被沉掉中斷，故而立名為「有間缺運轉作意」。第八階段只需在座首稍加用功，整座就不會被沉掉中斷，故而立名為「無間缺運轉作意」。第九階段能不費力地安住於所緣境，故而立名為「無功用運轉作意」。四種作意分別以其特色立名。

壬六、由此生起正奢摩他之理

984 獲得第九住心之後，若能遠離細微沉掉，不費力地長久入定，即能得近似奢摩他，但仍非正奢摩他。為了獲得正奢摩他，必須進一步修習直到獲得殊勝

བསྟེན་པ་ལྟེངས་དུག་དང་། རྒྱལ་ཚུལ་དངོས་ཀྱི་ཉེས་པ་ལྟེངས་གཉེན་པོ་འདུ་བྱེད་བརྒྱད་བསྟེན་ཚུལ་
དང་། དེ་ལ་བརྟེན་ནས་སེམས་གནས་དགུ་བསྐྱབ་ལུགས་རྣམས་ལ་བསྐྱར་བཤད་གནང་།

བཞི་པ་དེ་སྟོབས་དུག་གིས་འགྲུབ་ལུགས་ནི། སེམས་གནས་དང་པོ་ཐོས་པའི་སྟོབས་...
དང་། གཉེས་པ་བསམ་པའི་སྟོབས། གསུམ་པ་དང་བཞི་པ་གཉེས་ཏུན་པ། ལྟེངས་དུག་པ་
གཉེས་ཤེས་བཞིན། བདུན་པ་བརྒྱད་པ་གཉེས་བཙོན་འགྲུས། དགུ་པ་འདྲིས་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་
འགྲུབ་པ་སྟེ་ཞིབ་པ་སྤར་སེམས་གནས་དགུ་སོ་སོའི་སྐབས་སུ་བཤད་ཟེན།

ལྟེངས་དེ་ལ་ཡིད་བྱེད་བཞི་ཡོད་ཚུལ་ནི། སེམས་གནས་དང་པོ་གཉེས་བསྐྱིམས་ཏེ་འཇུག་
པ་དང་། བར་པ་ལྟེངས་ཅིང་འཇུག་པ། བརྒྱད་པ་ནི་ཚོལ་བ་དང་བཅས་ཏེ་ཆད་པ་མེད་པར་
འཇུག་པ། དགུ་པ་ཚོལ་མེད་དུ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པར་འཇུག་པ་ཡིན། དེ་ཡང་སེམས་གནས་དང་
པོ་དང་གཉེས་པ་གཉེས་ཀྱི་སྐབས་བྱིང་གོད་ཤས་ཆེ་ཞིང་ཉིང་འཛིན་ཉུང་ཤས་ལས་མི་འོང་བས་བྱིང་
གོད་ཀྱིས་ཉིང་འཛིན་གྱི་བར་དུ་ཚོད་མི་ཚོད་ཀྱི་ཐ་སྙད་འཛོག་རིན་མེད་ཅིང་ཏུན་ཤེས་བསྐྱིམས་
དགོས་པའི་སྐབས་ཡིན་པས་དེ་ལྟར་བཞག་ཅིང་། བར་པ་ལྟེངས་སྐབས་ཏུན་ཤེས་བསྐྱིམས་མི་
དགོས་པ་མིན་ཀྱང་ཉིང་འཛིན་ལ་གནས་པ་རིམ་གྱིས་རེ་ཆར་སོང་ཞིང་བྱིང་གོད་ཀྱིས་བར་དུ་ཚོད་
ཀྱིན་ཚོད་ཀྱིན་འཇུག་པས་ན་ཆད་ཅིང་འཇུག་པ་དང་། བརྒྱད་པའི་སྐབས་སུན་གྱི་འགོར་གཉེན་
པོའི་འབད་ཚོལ་ཅུང་ཟད་བསྟེན་ན་བྱིང་གོད་ཀྱིས་མ་ཚོད་པར་སུན་འབྱོངས་པས་ཆད་མེད་དུ་འཇུག་
པ་དང་། དགུ་པ་ཚོལ་མེད་དུ་དམིགས་པར་འཛོག་པས་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པར་འཇུག་པ་ཞེས་བྱུང་
པར་སོ་སོར་བཞག་པ་ཡིན།

དུག་པ་དེ་ལས་ཞི་གནས་དངོས་འགྲུབ་ཚུལ་ནི། སེམས་གནས་དགུ་པ་ཐོབ་ནས་བྱིང་
གོད་པ་མོ་དང་བུལ་བར་ཉིང་འཛིན་ལ་འབད་མེད་དུ་ལྷུན་རིང་གནས་སུབ་པ་བྱུང་ནའང་དེ་ཞི་གནས་
རྗེས་མསུན་པ་ལས་དངོས་མིན། དངོས་ཐོབ་པ་ལ་ཉིང་འཛིན་ལ་སྤྲར་ཡང་གོམས་ཤིང་འདྲིས་པར་

身心輕安之樂。

兩種輕安中，心輕安先生起；兩種樂中，則身輕安之樂先生起。當身粗重²風息滅時，會產生一種樂感，頭頂內部似乎沉甸甸的，類似剛剃完頭用溫熱的手撫摸。緊接著，屬於煩惱品、於善事不能隨欲而行的粗重消失，生起心輕安。此心輕安使一種能帶來身輕安的風遍佈全身，因而遠離身粗重，而生起對善事不再遲疑、隨欲而行、輕快如棉的身輕安，由此生起以極悅意觸為體性的身輕安的巨大樂感。此時，自身等其他景象均不現起，似乎都已融入所緣境中，生起心輕安的巨大樂感，心中歡喜踴躍，似乎不能將所緣境把持住。稍後，覺得心輕安的踴躍性減退，樂感也逐漸減輕，在這當中，獲得與堅固安住所緣境三摩地相順的不動輕安。與此同時，獲得屬於第一靜慮近分無不堪能奢摩他。因為這是獲得出世間與出世間眾多證悟不可或缺之道，故稱「無不堪能」。

之後再修習其後諸近分³，而後再修習靜慮與無色八定亦能成就，但因為意義不大，所以不必去修。外道們能斷除「無所有處」以下所有煩惱現行，得
985 「有頂心」，誤以為已得解脫，但僅憑「有頂心」還是不能解脫輪迴。《讚應讚》

² 身粗重：詳見本書第一冊173頁第22條註。

³ 指初禪近分中，除正奢摩他以外其餘六種作意：，依序為了相、勝解、遠離、攝樂、觀察、加行究竟。

བྱས་པས་ལུས་སེམས་ཤིན་སྐྱབས་ཀྱི་དགའ་བདེ་ཁྱད་པར་ཅན་ཐོབ་དགོས་ལ། དེ་ཡང་ཤིན་
 སྐྱབས་གཉིས་ལས་སེམས་ཤིན་སྐྱབས་སྡོན་དང་། བདེ་བ་གཉིས་ལས་ལུས་ཤིན་སྐྱབས་ཀྱི་བདེ་བ་
 རྒྱར་སྐྱེའོ། །དེ་ཡང་ལུས་ཀྱི་གནས་ངན་ལེན་གྱི་རྒྱུ་ཞི་བས་བདེ་ཉམས་ཅན་མགོ་པོ་ལའང་གྲད་
 པ་ལྷི་བཅའ་པ་ལྟ་བུ་ཞེས་སྐྱབས་ལུས་ལུས་ལ་ལག་པ་ཚ་མོས་རེག་པ་ལྟ་བུ་ཞིག་འབྱུང་། དེ་མ་ཐག་
 སེམས་ཉོན་མོངས་པའི་སྤོགས་སུ་གྱུར་ནས་དགོ་བ་ལ་གང་འདོད་དུ་བཀོལ་མི་རུང་བའི་གནས་ངན་
 ལེན་ཞི་ནས་སེམས་ཤིན་སྐྱབས་སྐྱེ། དེའི་མཐུས་ལུས་ཤིན་སྐྱབས་འདིན་པའི་རྒྱུ་ལས་རུང་ལུས་
 ལ་ཁྱབ་པར་བརྒྱས་པས་ན་ལུས་ཀྱི་གནས་ངན་ལེན་དང་བྲལ་ནས་ལུས་དགོ་བའི་བྱ་བ་ལ་འཆར་
 རྒྱུ་མེད་པར་ཇི་འདོད་དུ་བཀོལ་རུས་པ། ཤིང་བལ་བཞེན་ཡང་བའི་ལུས་ཤིན་སྐྱབས་སྐྱེ། དེ་
 ལ་བཞེན་ནས་རེག་བྱ་ཤིན་དུ་བདེ་བའི་རང་བཞེན་ཅན་གྱི་ལུས་ཤིན་སྐྱབས་ཀྱི་བདེ་བའི་ཉམས་ཆེན་
 པོ་སྐྱེ། ད་དུང་མཉམ་པར་བཞག་པས་རང་ལུས་ལ་སོགས་པའི་སྤང་བ་གཞན་གང་ཡང་མི་འཆར་
 བར་ལུས་ཀྱང་དམིགས་ཉེན་ལ་ཐིམ་ཉམས་ཅན་གྱི་སེམས་ཤིན་སྐྱབས་ཀྱི་དགའ་བདེའི་ཉམས་ཆེན་པོ་
 སྐྱེས་ནས་སེམས་དགའ་ཡལ་ཡལ་བ། དམིགས་པར་གནས་མི་ཐུབ་པ་ལྟ་བུ་འབྱུང་། དེ་ནས་
 སེམས་ཤིན་སྐྱབས་ཀྱི་དགའ་ཡལ་ཡལ་བ་དེ་རྩང་སངས་ནས། བདེ་བ་རྩང་དུ་སོང་སྐྱེས་པ་ལྟ་
 བུའི་ངང་ནས་སེམས་དམིགས་པ་ལ་བཞུན་པར་གནས་པའི་ཉིང་འཛིན་དང་ཇེས་སུ་མཐུན་པའི་ཤིན་
 སྐྱབས་མི་གཡོ་བ་ཐོབ་པ་དང་དུས་མཉམ་དུ་བསམ་གཏན་དང་པོའི་ཉེར་བསྡོགས་མི་སྤོགས་མེད་
 ཀྱིས་བསྐྱེས་པའི་ཞི་གནས་ཐོབ་པ་ཡིན། འདི་ནི་འཇིག་རྟེན་དང་འཇིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་
 རྟོགས་པ་མང་པོ་འཐོབ་པ་ལ་མེད་ཐབས་མེད་པའི་ལམ་ཡིན་པས་མི་སྤོགས་མེད་ཟེར། དེ་ནས་
 ཉེར་བསྡོགས་སྤྱི་མ་རྣམས་བསྐྱབས་ནས་རིམ་གྱིས་བསམ་བཞུགས་བརྒྱུད་ཀྱི་བསྐྱབས་ནའང་ཐོབ་རུས་
 མོད། འོན་ཀྱང་དགོས་པ་རྒྱུང་བས་རང་རིས་དེ་སྐྱེད་པ་མིན་ཞིང་། སྤྱི་ལོ་བས་ནི་ཅི་ཡང་མེད་
 མན་ཆད་གྱི་ཉོན་མོངས་མངོན་གྱུར་ཐམས་ཅད་སྐྱབས་ཉེ་སྤྱིད་ཅིའི་སེམས་ཐོབ་ནས་ཐར་པ་ཐོབ་པར་

中說：

「未入佛正法，盲癡諸有情，
縱上至有頂，仍受三界苦。」

經⁴中說：

「世人雖修三摩地，然彼不能壞我想，
其後仍為煩惱擾，如增上行⁵修此定。」

「增上行」外道多年入「有頂定」，出定後發現自己的頭髮被老鼠咬爛而發怒，結果定力退失並墮入惡趣。

986 奢摩他的成就能帶來許多好處：內心將變得極為清明，甚至牆壁等的極微塵的數量都能數得清楚；外界色等五境的五相、三毒的三相，加上男女二相共為十相，看到這十相中的任何一相，都能憶念起它們的過患而生厭惡；少有煩惱生起，縱然生起，力量也極微弱；由於住分深厚，甚至睡眠也將與三摩地融為一體，如此等等。

現今有些自以為是的人企圖不依靠大論，單憑一、兩篇簡短易解的文章，就想理解大印、大圓滿等見地，卻連大論中所說的真正的共同奢摩他也成就不了。再者，《大印根本文》中所說的「觀心本面」修法，僅是對世俗名言心的體認。那些自認為修行很好的人，實際上是將銅塊當作金子來修，除落入邪道歧途之外，不會有其他成果。

將沉沒的累積誤認為是修行，這樣的修習非但不會帶我們到上二界，反而像是刻苦修畜生因。薩迦班智達曾說：

「愚者修大印，多成畜生因，

⁴ 《三摩地王經》。

⁵ 增上行：釋迦佛悟道前曾從此外道學習禪定。

འཛིན་ཀྱང་དེ་ཅུམ་གྱིས་འཁོར་བ་ལས་མི་གྲོལ་བ་བསྐྱབས་འོས་བསྐྱབས་བསྟོད་ལས། རྒྱུད་ཀྱི་
 ཚོས་ལ་མི་སྤྲོགས་པའི། རྒྱུ་བོ་གཉི་ལྷག་གིས་སྟོངས་པ། སྲིད་ཅིང་བར་དུ་སོང་ནས་ཀྱང་།
 ལྷག་བསྐྱལ་ཡང་འབྱུང་སྲིད་པ་སྐྱབ། ཅིས་དང་། མདོ་ལས། འཛིག་རྟེན་དག་ནི་ཉིང་འཛིན་
 བསྟོན་གྱིད་ཀྱང་། དེས་ནི་བདག་དུ་འདུ་ཤེས་འཛིག་མི་གྱེད། དེས་ནི་ཉོན་མོངས་སྲིར་ཞིང་
 རབ་འབྱུགས་ཏེ། །ལྷག་སྟོད་ཀྱིས་ནི་ཉིང་འཛིན་འདིར་བསྟོན་པ་བཞིན། །ཞེས་ལྷག་སྟོད་ཀྱིས་
 སྲིད་ཅིང་མཉམ་གཞག་ལ་ལོ་མང་པོར་གནས་སྐབས་རལ་པ་གྱི་བས་ཟོས་པ་ལྷིས་མཐོང་ནས་གྲོས་
 ཏེ། བསམ་གཏན་ཉམས་ནས་ངན་སོང་དུ་སོང་བར་གསུངས་པ་ལྷ་བྱ་ཡིན་གསུངས། དེ་ལྟར་
 ཞི་གནས་ལེགས་པར་བྱུབ་ན། ཅིག་པ་ལ་སོགས་པའི་རྩལ་སྲ་རབ་རྩུན་ཀྱང་བགྲང་རྩལ་པའི་ཚོད་
 ཀྱི་སེམས་གསལ་ཉམས་དང་། སྲིད་གཟུགས་ལ་སོགས་པའི་ཡུལ་ལྗེའི་མཚན་མ་ལྟ་དང་།
 དུག་གསུམ་གྱི་མཚན་མ་གསུམ་དང་། སྐྱེས་པ་བྱུང་མེད་དེ་མཚན་མ་བཅུ་གང་སྣང་ཡང་དེའི་ཉེས་
 དམིགས་དྲན་ནས་མི་དགའ་བ་དང་། ཉོན་མོངས་སྐྱེ་བ་ཉུང་ཞིང་སྐྱེས་ཀྱང་ཤུགས་ཞན་པ་དང་།
 གནས་ཆ་འབྱུག་པས་གཉིད་ཀྱང་ཉིང་དེ་འཛིན་དང་འདྲིས་འགོ་བ་སྐྱམ་གྱེད་པ་སོགས་ཀྱི་ཡོན་ཏན་
 འབྱུང་། དེང་སང་གཞུང་ཆེན་པོ་དག་ལ་མ་བརྟེན་པར་ཚོག་ཉུང་ཞིང་ལས་སྐྱ་བ་ཞིག་གིས་སྤྱག་
 རྩོགས་སོགས་ཀྱི་ལྷ་བ་ཚོལ་བར་སྐྱོམ་པ་དག་ལ། ལྷན་མོང་བའི་ཞི་གནས་ཀྱང་གཞུང་ཆེན་མོ་
 ལས་གསུངས་པ་ལྷ་བྱའི་རྣལ་མ་ཞིག་འབྱུང་དགའ། ལྷག་ཆེན་ཅུ་བ་ལས་ཀྱང་། སེམས་ངོ་བོ་
 བལྷ་བ་སོགས་ནི་སེམས་ཀྱི་ཀུན་རྫོབ་པའི་ངོ་སྟོན་ཅུམ་ཡིན་པར་གསུངས། དེས་ན་དེ་འདྲ་ལ་རང་
 གིས་སྐྱོམ་བཟང་པོ་ཡིན་བསམས་ཀྱང་། རབ་གི་གོང་བུ་གསེར་དུ་བསྟོན་པ་བཞིན། ལམ་གོལ་
 ལམ་ལོག་ཅིག་དུ་འབྱུན་པར་འགྱུར་བ་ལས་གཞན་འོས་མེད། རྒྱུད་བ་བསམས་པ་ལ་སྐྱོམ་དུ་
 འབྱུལ་ནས་བསྐྱོམ་པས་ནི། །བསམ་གོང་མར་ཡང་འཕན་མི་རུས་ཤིང་། དུད་འགྲོའི་རྩུ་སྐྱབ་པ་
 ལྷ་བྱ་བྱུང་བ་ཡིན་ཏེ། ས་པའ་གྱིས། ལྷན་པོས་སྤྱག་རྩུ་ཆེ་བསྐྱོམ་པ། སལ་ཆེར་དུད་འགྲོའི་རྩུ་

或墮聲聞滅，或生無色界。」⁶

沒有任何「三主要道」的基礎，觀察心以無色無形為體性，在所謂「前者不斷、後者不迎」之中體認心性，這種自以為是的修法只是無意義地浪費一生，無法獲得任何修道的進步。反之，如果有菩提心、出離心、正見與皈依的基礎，
987 所修的法即分別成為大乘法、解脫法與佛法，應該修習這樣的無謬之道。否則，縱有心性明空無執等證悟，也絕不能破除我執，最上者不過是得到「增上行」外道之類的結果，十分危險。必須避免將劣道誤認為妙法，懂得如何分辨清淨道與相似道。

辛二、學習智慧體性毗鉢舍那之理

這部分共分三大段：(壬一)抉擇補特伽羅無我；(壬二)抉擇法無我；(壬三)由此生起毗鉢舍那之理。

壬一、抉擇補特伽羅無我

此段分兩方面講：(癸一)定中修如虛空；(癸二)後得修如幻化。

988 癸一、定中修如虛空

定中修如虛空有四種扼要：(子一)所破決定扼要；(子二)周遍決定扼要；(子三)離諦實一品扼要；(子四)離諦實異品扼要。

成就堅固奢摩他之後，不要去修只能暫伏煩惱現行的世間道粗靜行相毗鉢

⁶ 引自《三律儀差別論》。

ཅུ་འགྲུར། །ཡང་ན་ཉན་ཐོས་འགོག་པར་ལྷུང་། །ཡང་ན་གཟུགས་མེད་ཁམས་སུ་སྒྲི། །
 ཞེས་གསུངས། དེས་ན་ལམ་གྱི་གཙོ་བོ་ནམ་གསུམ་གང་གིས་མ་ཟེན་པར་སེམས་གྱི་ངོ་བོ་ཁ་དོག་
 དང་དབྱིབས་སུ་མེད་པར་བརྟགས་ནས། རྣ་མའི་རྗེས་མི་གཙོད། མ་འོངས་པའི་རྒྱན་མ་བསུ་
 ཞེས་སོགས་སུ་ངོ་སྤྲོད་དེ། དེ་ཅུམ་བསྐྱོམ་ཁྲུལ་བྱེད་པས་ནི་མི་ཚོ་དོན་མེད་སྤོང་ཟད་གྱི་རྒྱ་འབའ་
 ཞིག་ཏུ་འགྲོ་བ་ལས་ས་ལམ་གང་ཡང་བགྲོད་མི་རུས། བྱང་སེམས་དང་། དེས་འབྱུང་དང་།
 ཡང་དག་པའི་ལྷ་བ་དང་། རྒྱབས་འགྲོས་ཟེན་ན་རིམ་བཞིན་ཐེག་ཆེན་གྱི་ཉམས་ལེན་དང་།
 ཐར་པའི་ཉམས་ལེན་དང་། ཉང་པའི་ཚོས་སུ་འགྲོ་བས་ལམ་མ་ནོར་བ་དེ་འདྲ་ལ་འཇུག་དགོས།
 དེ་འདྲ་མེད་པར་སེམས་གྱི་ངོ་བོ་གསལ་སྤོང་འཛིན་མེད་སོགས་ཉོག་གསུམ་པ་ཅུམ་གྱིས་ནི། བདག་
 འཛིན་ལ་ཅི་ཡང་གཞོད་མི་རུས་པས་རབ་ན་སུ་སྤྲེགས་སྤྲེགས་སྤྲོད་ལྟར་འགྲུར་ཉན་ཡོད། དེ་ལྟར་
 དམན་པའི་ལམ་ལ་བཟང་པོར་མི་འཛིན་པར། ལམ་ཡང་དག་དང་ལྟར་སྤྲང་འབྱེད་ཤེས་པ་དགོས་
 གསུངས།

གཉིས་པ་ཤེས་རབ་གྱི་ངོ་བོ་ལྷག་མཐོང་ལ་སློབ་རྒྱལ་ལ་གསུམ།

གང་ཟག་གི་བདག་མེད་གཏན་ལ་འབེབས་པ། ཚོས་གྱི་བདག་མེད་གཏན་ལ་འབེབས་པ།
 དེ་ལས་ལྷག་མཐོང་སྤྱི་རྒྱལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་གཉིས། མཉམ་གཞག་ནམ་མཁའ་ལྷ་བུའི་སྤྱོད་
 རྒྱལ་དང་། རྗེས་ཐོབ་སྤྱི་མ་ལྷ་བུའི་སྤྱོད་རྒྱལ་ལོ། །དང་པོ་ལ་དགག་བྱ་ངེས་པའི་གནད།
 ཁྲུབ་པ་ངེས་པའི་གནད། བདེན་པའི་གཅིག་བྲལ་ངེས་པའི་གནད། བདེན་པའི་དུ་བྲལ་ངེས་པའི་
 གནད་དེ་བཞི་ཡོད། དེ་ལྟར་ཞི་གནས་བརྟན་པོ་ཞིག་གྲུབ་མཚམས་ཉོན་མོངས་མངོན་གྱུར་མགོ་
 གཞོན་པའི་འཇིག་རྟེན་པའི་ལམ་ཞི་རགས་ནམ་ཅན་གྱི་ལྷག་མཐོང་སོགས་མི་བསྐྱོམ་པར། རང་

舍那⁷，因為我們所追求的主要目標是解脫，所以應當生起能斷輪迴根本、觀察無我義的出世間毗鉢舍那。若能生起出世毗鉢舍那，縱然沒有修上二界根本定⁸，也能逐漸消除三有過患，《讚應讚》中說：

「若隨佛教行，縱未得本定
魔眼雖監視，亦能斷三有。」

為此，必須抉擇甚深空性之義，否則無法獲得解脫，其他的菩薩行也會染上執相的錯誤。譬如如翅膀殘缺的鳥無法飛翔，單有方便或智慧也無法前往佛地，因此，必須雙學方便菩提心與智慧空性見，如宗喀巴大師所言：

「不具通達真理慧，雖修出離菩提心，
不能斷除有根故，應勤通達緣起法。」⁹

989

經中也說，即便只是對空性生起「合理疑」¹⁰，也能使我執像殘破的布，或像被冰雹擊倒的農作物一樣。《四百論》中說：

「薄福於此法，猶豫亦難生；
雖僅起猶豫，亦能壞三有。」

通達空性必備的資糧：依止正確瞭解佛經要義的大德、聽取開示空性的教誡；積福淨障；視上師本尊無別而作祈禱等。必須具足這些在相續中生起正見的條件，否則無法通達空性。

雖然印度佛教四宗¹¹的見地各不相同，但其中最主要的是中觀應成派。

⁷ 觀下地粗相，上地靜相。

⁸ 色界四靜慮與無色界四無色定，均分近分定與根本定兩個階段，近分定係根本定的加行。

⁹ 引自《三主要道》。

¹⁰ 三疑之一，能引生合理認識自境正確心識者。

¹¹ 有部、經部、唯識、中觀。前二宗屬小乘，後二宗屬大乘。

རིས་དོན་དུ་གཉེར་བུ་གཅོད་པོ་ནི་ཐར་པ་ཡིན་པས་འཁོར་བའི་ཚུ་བ་གཅོད་བྱེད་བདག་མེད་ཀྱི་དོན་ལ་
 དཔྱོད་པའི་འཛིག་རྟེན་ལས་འདས་པའི་ལྷག་མཐོང་སྐྱེད་དགོས་ཤིང་། དེ་བསྐྱེད་ན་གོང་མའི་
 དངོས་གཞི་སོགས་ཆེད་དུ་མ་བསྐྱོམ་ཀྱང་རིམ་གྱིས་སྤིད་པའི་ཉེས་པ་བསྐྱོབ་པར་འགྱུར་པ་བསྐྱབས་
 འོས་བསྐྱབས་བསྐྱོད་ལས། བྱིད་ཀྱི་བསྐྱན་པའི་རྗེས་འགྲོ་བ། །བསམ་གཏན་དངོས་གཞི་མ་ཐོབ་
 ཀྱང་། །བདུད་ཀྱི་མིག་རས་བཅའ་བཞིན་དུ། སྲིད་པ་དག་ནི་བསྐྱོབ་པར་བབྱིད། །ཅིས་
 གསུངས་པ་རེད། དེ་ལ་ཟབ་མོ་སྣང་པ་ཉིད་ཀྱི་དོན་གཏན་ལ་འབབས་དགོས། འདི་མ་རྟོགས་ན་
 ཐར་པ་ཐོབ་པའི་ཐབས་མེད་ཅིང་། རྒྱལ་སྤྲུལ་གྱི་སྤྱོད་པ་གཞན་རྣམས་ཀྱང་མཚན་འཛིན་དང་
 བཅས་པར་འགྲོ། །གཤོག་པ་བྱུང་དང་མི་ལྡན་པའི་བྱ་བཞིན་ཐབས་ཤེས་སྤྱོད་པ་རེ་བས་རྒྱལ་བའི་
 སར་འགྲོ་མི་རྣམས་པས་ཐབས་བྱང་རྒྱབ་ཀྱི་སེམས་དང་། ཤེས་རབ་སྣང་པ་ཉིད་གཉེས་ཡ་མ་བུལ་
 བ་ལ་སློབ་དགོས་ཏེ། རྗེ་གླ་མས། གནས་ལུགས་རྟོགས་པའི་ཤེས་རབ་མི་ལྡན་ན། །ངེས་
 འགྱུར་བྱང་རྒྱབ་སེམས་ལ་གོམས་བྱས་ཀྱང་། སྲིད་པའི་ཚུ་བ་གཅོད་པར་མི་རྣམས་པས། །དེ་སྲིར་
 རྟེན་འབྲེལ་རྟོགས་པའི་ཐབས་ལ་འབད། ཅིས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན། གཞན་ཡང་སྣང་པ་ཉིད་
 ལ་དོན་འགྱུར་གྱི་ཐེ་ཚོམ་ཚོས་པས་ཀྱང་། བདག་འཛིན་གོས་ཏུལ་པོ་ལྟ་བུ་དང་། སེར་བས་
 བཅོམ་པའི་ལོ་ཏོག་བཞིན་དུ་བྱེད་པར་གསུངས་ཏེ། བཞི་བརྒྱ་པ་ལས། བསོད་ནམས་རྒྱང་དུས་
 ཚོས་འདི་ལ། ཐེ་ཚོམ་ཟ་བ་ཡང་མི་འགྱུར། ཐེ་ཚོམ་ཟས་ཅོམ་གྱིས་ཀྱང་། སྲིད་པ་ཏུལ་
 པོར་བྱེད་པར་འགྱུར། །ཞེས་གསུངས་པ་རེད། དེས་ན་འདི་ལའང་ཚོགས་ལ་གནས་དགོས་པས།
 གསུང་རབ་ཀྱི་གནད་སྲིན་ཅི་མ་ལོག་པར་མཁྱེན་པའི་སྐྱེས་བུ་དམ་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྣང་ཉིད་སྣང་
 བྱེད་ཀྱི་གདམས་པ་ཐོབ་པ། ཚོགས་གསོག་སྐྱབ་སྣང་བྱེད་པ། ལྷ་མ་ཡི་དམ་དབྱེར་མེད་དུ་བྱས་
 རྣམ་གསོལ་བ་གདབ་པ་སོགས་ལྟ་བ་རྣམ་དག་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བའི་རྒྱ་ཚོགས་རྣམས་ཚང་དགོས།
 དེ་དག་མ་ཚང་ན་རྟོགས་མི་རྣམ། འཕགས་ཡུལ་གྱི་གྲུབ་མཐའ་སྤྲོ་བ་བཞི་སོ་སོ་ནས་ལྟ་བའི་

990 此宗解釋空性即為緣起，緣起即為空性。

根據所化弟子理解程度的高低，大悲大師先開示獨立實物有空，以破除補特伽羅我執¹²；次為較高程度的弟子分辨諸法是否諦實有¹³；次為高層次的弟子開示諦實無而自性有¹⁴；次為最高層次者開示一切法無自性¹⁵。因此，最後一種是薄伽梵的最上究竟密意。

此外，我們必須追隨怙主龍猛以求得正見，因為大師佛陀曾授記說：

「南方貝達城，比丘吉祥稱，
名稱為龍者，能破有無邊。」¹⁶

這是說，在解釋斷有無邊佛陀密意方面，無人可與龍猛相比。雖然在論壇上百家爭鳴、新出現的「甚深見」眾說紛紜，但必須以龍猛密意來加以檢驗，符合的即為究竟見，否則即為倒說佛陀密意。藏地那些淺慧之人不必提了，就連印度大智者阿闍黎清辨與藏地班欽覺囊巴等許多大師也將正見的關要弄錯。有些論師雖然追隨龍猛，卻不能通達他的密意。也有些人非但不追隨龍猛，更加以駁斥。這種不依龍猛父子之規、不同於龍猛父子的臆造之見，月稱批評說：

¹² 指有部與經部見。

¹³ 指唯識見，此派主張色是非諦實有，心是諦有。

¹⁴ 指中觀自續見。

¹⁵ 指中觀應成派。

¹⁶ 出自《入楞伽經》。

991 「出離龍猛論師道，更無寂滅正方便，
彼失世俗及真諦，失此不能得解脫。」¹⁷

如果另外有一條通往寂滅的門徑，自然沒有問題；因為沒有，所以無法不追隨龍猛宗規。

追隨龍猛的論師之中，以阿闍黎月稱最為殊勝，阿底峽尊者曾說：

「如何得證空，如來記龍猛，
現見法性諦，弟子名月稱，
依彼傳教授，能見法性諦。」¹⁸

992 藏地各派先德大多追隨月稱。雖然那些開派祖師本人的密意大多為應成見，但為順應化機弟子的心量，說有各種不同的引導。後來的學人多半未能獲得祖師們的真正密意，而逐漸將錯誤的欲念攙入其中。

文殊怙主宗喀巴大師也曾因為難以找到可從之研習究竟見的上師，在正見方面對西藏其他多數學者亦無信心，一度打算去印度謁見阿闍黎龍菩提、大成就者彌扎等人，後經洛扎大成就者¹⁹力勸才作罷。通過洛扎大成就者的轉達，宗喀巴大師向金剛手詢問了一些關於見地的問題，金剛手的回答收錄在《答覆·妙藥甘露鬘》一文中——現在通行的版本有許多疑慮。宗喀巴大師對此未能滿意，於是視上師與文殊無別而作祈禱，長時間猛力地積福淨罪，並修習各種所緣，三事合一，最後得以親見文殊。

總的來說，見本尊有三種情形：一、在風入脈時出現的景象中見到；二、在修行體驗意識中見到本尊顯現；三、根識親見，像人與人見面一樣。宗喀巴

¹⁷ 引自《入中論》。

¹⁸ 引自《入二諦論》。

¹⁹ 洛扎大成就者：法名為南喀堅贊（虛空幢，1326-1401），宗喀巴大師從之受噶當派教授。

ལམ་ལས་ནི། །སྤྱི་རོལ་གྱུར་ལ་ཞི་བའི་ཐབས་མེད་དོ། །དེ་དག་ཀུན་རྫོབ་དེ་ཉིད་བདེན་ལས་
 ཉམས། །དེ་ལས་ཉམས་པས་ཐར་པ་འགྲུབ་ཡོད་མིན། །ཞེས་གསུངས་པས། །ཞི་བའི་སྒོ་
 བཞིས་པ་ཞེས་ཡོད་ན་མ་གཏོགས་དེ་མིན་ལུགས་འདིའི་རྗེས་སུ་མ་འབྲངས་པར་བྱ་བ་ཐབས་མེད་དོ།
 །ལྷ་སྐྱབ་ཀྱི་རྗེས་འབྲངས་རྣམས་ཀྱི་ནང་ནས། །རྩོམ་ཆེན་པོས། །སྤྱི་ཉིད་གང་གིས་དོགས་ཤེ་ན།
 །དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་ལུང་བསྟན་ཅིང་། །ཆོས་ཉིད་བདེན་པ་གཟིགས་པ་ཡི། །ལྷ་སྐྱབ་སློབ་མ་
 །ཟླ་བྲགས་ཡིན། །དེ་ལས་བརྒྱུད་པའི་མན་ངག་གིས། །ཆོས་ཉིད་བདེན་པ་མཐོང་བར་འགྱུར།
 །གསུངས་པ་ལྟར་སློབ་དཔོན་ཟླ་བ་བྲགས་པ་མཚོག་དུ་གྱུར་ཅིང་། །བོད་དུ་དེའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་
 །པའི་བོད་ལྗང་བས་ཀྱི་གྲུབ་མཐའ་སོ་སའི་མཁམས་གྲུབ་ཀྱི་སློབ་དཔོན་མང་དུ་གྱུར་བ་རྣམས་ལས་ཐོག་
 །མའི་སློབ་དཔོན་རང་རང་གི་དགོངས་པ་ཐལ་འགྱུར་དུ་གནས་པ་མང་པོ་ཡོད་ཀྱང་། །གདུལ་བྱ་ལ་
 །སློབ་དང་མཐུན་པར་བྲིད་ཚུལ་སྤྲོ་ཚོགས་གསུངས་པས་ཕྱིས་ནས་རྗེས་འཇུག་མང་པོས་དགོངས་པ་
 །དངོས་མ་ཡོན་པར་རིམ་གྱིས་འབྲུལ་པར་ལྷགས་པ་མང་བས། །འཇམ་མགོན་ཅོང་ཁབ་པས་ཀྱང་ལུ་
 །བ་མཐར་ཐུག་ཅིག་ཅུད་གཅོད་ས་དགོན་པ་བྱུང་སྟེ་ལུ་བའི་སྐྱོར་འདིར་བོད་གཞན་པལ་ཆེར་ལ་
 །ཐུགས་མ་ཆེས་ནས། །འཕགས་ཡུལ་དུ་སློབ་དཔོན་གྲུབ་དང་གྲུབ་ཆེན་མི་ཉ་སོགས་མཇལ་
 །བཞེད་ཀྱིས་ཐེབས་ཅིས་མཛད་པ་ན། །ལྷོ་བྲག་གྲུབ་ཆེན་གྱིས་ནན་གྱིས་བཤོལ་བཏབ། །གྲུབ་ཆེན་
 །ཉིད་ཀྱིས་ལྷ་བརྒྱུད་མཛད་དེ་ལུ་བའི་སྐྱོར་སྤྲུལ་དོར་ལ་ལྷས་ནས། །དེས་བསྟན་པའི་ལྷ་ལན་སྟོན་
 །མཚོག་བདུད་ཅིའི་སྤང་བ་ཞེས་པ་དེ་གནང་། །འདིའང་དེང་སང་གི་དཔེ་ཆ་ལྟར་ན་དོགས་གཞི་ཆེ་
 །བ་ཡོད་པས། །དེས་ཀྱང་ཐུགས་རུང་མ་ཚོམ་པར་སྐྱ་མ་དང་འཇམ་དབྱངས་དབྱེར་མེད་ལ་གསོལ་
 །འདེབས་དང་། །བསགས་སྤྱང་ཤུགས་ཏུག་ལ་རྒྱན་རིང་བ། །དམིགས་རྣམ་སྐྱོང་བ་རྣམས་ལ་
 །ཆོག་དེལ་མཛད་པས་ཕྱིས་སུ་འཇམ་དབྱངས་དངོས་ཀྱི་ལྷལ་གཟིགས། །སྤྱིར་ལྷལ་གཟིགས་ལ།
 །ཅ་ནང་དུ་སྤྱང་ལྷགས་པའི་ཉམས་སྤྱང་ལ་མཐོང་བ་དང་། །བསྐྱོམ་པའི་ཉམས་ཡིད་ཤེས་ལ་ཤར་བ་

大師親見本尊屬於第三種，所以，他與文殊的交流就像師徒會晤一樣。當時，宗喀巴大師詢問了一些有關正見方面的疑難點，雖經至尊文殊解答，仍無法領悟。於是至尊文殊對他說：「去找仁達瓦²⁰解決這些疑難，但他也無法為你解決所有的問題。如果以我所開示的內容為基礎努力研習，將來有一天，你會藉由智者之論正確通達甚深見。」

根據文殊的授記，宗喀巴大師後來勤修積資淨障等法，由此親見阿闍黎佛護，並因閱讀《佛護釋》而在相續中生起應成派究竟正見。宗喀巴大師曾親見許多印度的智者成就師現身，但他對這些現象不以為意。經朵丹巴²¹傳達，至尊文殊對宗喀巴大師說：「不要忽視這些現象，依靠他們的論著，對你本人和他人將有極大的利益。」

當宗喀巴大師正確通達中觀見時，對大師佛陀生起了無比的信心，於是造了一篇短文，題為《緣起贊·善說藏》²²。後來，博東·巧勒南傑²³聽到一位一位朝山的乞丐唸誦這個讚偈，起先以為是龍猛造的，後來又猜測是月稱造。但在結尾部份聽到有文句表明此論是依靠龍猛與月稱的論著而造的，才知另有其人，於是向乞丐打聽此論的作者，乞丐答覆說是宗喀巴大師。博東巴因此對宗喀巴大師生起了不退轉的信心，前來拜訪，那時宗喀巴大師為了利他已逝往

²⁰ 仁達瓦：法名為迅努洛卓（童慧，1349～1412），薩迦派大德，宗喀巴的主要上師之一。

²¹ 朵丹巴：朵丹·絳貝嘉措（妙吉祥海，1356～1428，陪同宗喀巴閉關的八名清淨弟子之一，以親見文殊著稱。

²² 全名為《由甚深緣起之門讚歎一切世間未諳之大親友無上大師佛陀世尊·善說處》。相對於宗喀巴大師的另一部名著《辯了不了義·善說藏》，此文又稱「小善說藏」。

²³ 博東·巧勒南傑（戰勝各方，1375～1451）。藏傳佛教教史上最多產的學者，其文集數量超過一百函。

མཚོང་བ། དབང་ཤེས་ཀྱིས་མངོན་སུམ་དུ་མི་དང་མི་བཞིན་མཚོང་བ་སྟེ་གསུམ་ཡོད། རྗེ་རིན་པོ་
 ཚེས་ནི་སྤྱི་མ་ལུར་གཟིགས་ནས་འཇམ་དབྱེངས་དང་གླ་སྟོབ་སྟངས་པ་བཞིན་དུ་འབྱུང་བར། ལྷ་བའི་
 དཀའ་བཞན་སྟོར་འདྲི་བ་ལྷུས་བའི་གསུང་ལན་ནམས་ཟབ་པས་མགོ་བའི་ཚུལ་གྱུར་པ་ན། རྗེ་
 བཙུན་གྱིས་ལྷ་བའི་དོགས་གཅོད་ཀྱི་ཡུལ་རེད་མདའ་བ་ལ་གྱིས་ཤིག་པ་དང་། དེས་ཀྱང་
 དོགས་པ་ཀུན་མི་སེལ་མོད། ངས་བསྟན་པ་འདི་གཞིར་བྱས་ནས། བཙོན་འབྱུངས་བཙུམ་ན་ནམ་
 ཞིག་ནས་མཁམས་པའི་གཞུང་ལ་བརྟེན་ནས་ཟབ་མོའི་ལྷ་བའི་སྤྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་རྟོགས་པར་ལུང་
 བསྟན་པ་བཞིན། སྤྱིས་ཚོགས་བསགས་སྤྱི་བ་སྤྱུངས་སོགས་ཀྱི་མཐུས་སྟོབ་དཔོན་སངས་རྒྱས་
 བསྤྱངས་ཀྱི་ཞལ་གཟིགས་ནས། འབྲེལ་བ་བྱུང་བུ་ལི་ཏ་གཟིགས་པས་ཐལ་འབྱུར་བའི་ལྷ་བ་
 མཐར་ཐུག་ཐུགས་རྒྱུད་ལ་འབྱུངས། སྐབས་དེ་དག་ལ་འབགས་ཡུལ་གྱི་བཞུགས་མང་པོའི་ཞལ་
 གཟིགས་པའི་ཚོ་ཞལ་མཇལ་བ་དེ་དག་ལ་སྤྱང་རྒྱང་མཛད་པ་ན། རྟོགས་ལྡན་པ་བརྒྱུད་དེ་རྗེ་སྤྱི་མ་
 ལ་འཇམ་དབྱེངས་གྱིས། འདི་དག་ལ་སྤྱང་རྒྱང་མ་བྱེད་དང་། འདི་དག་གི་གཞུང་ལ་བརྟེན་ནས་
 རང་གཞན་ལ་སན་པ་རྒྱ་ཚེན་པོ་འབྱུང་བར་འབྱུར་གསུངས།

དེ་ལྟར་དབྱ་མའི་ལྷ་བ་སྤྱིན་ཅི་མ་ལོག་པ་རྟོགས་པ་ན། སྟོན་པ་ལ་ཐུགས་དད་ཆེར་
 འབྱུངས་ནས། རྟེན་འབྱུང་གསུངས་པའི་སྟོན་པ་བརྟེད་པ་ལེགས་བཤད་སྟོང་པོ་རྒྱང་བ་ལྷགས་
 ཚོམ་མཛད། འདི་སྤྱང་པོ་གནས་བསྟོར་བ་ཞིག་གིས་ངག་ནས་སྟོར་བ་པོ་དོང་སྟོགས་ལས་ནམ་
 རྒྱལ་གྱིས་གསན་ནས། དང་པོར་ལྷ་སྤྱི་བ་ཀྱིས་མཛད་དམ་སྟུམ་པ་དང་། དེ་ནས་ལྷ་གསུམ་གྱིས་
 མཛད་སྟུམ་པ་སོགས་བྱུང་བ་ན། མཇུག་ནས་རིམ་པར་ལྷ་སྤྱི་བ་དང་རྒྱ་བའི་གཞུང་ལ་བརྟེན་ཚུལ་
 གྱི་གཞུང་ཚོག་ཐོན་པ་ན། དེ་དག་མིན་པར་མཁྱེན་ཏེ་སྤྱང་པོ་དེ་ལ་འདྲི་བ་མཛད་པར། རྗེ་ཚོང་ཁ་
 པ་ཚེན་པོས་མཛད་ཟེར་བས་རྗེ་སྤྱི་མ་ལ་དད་པ་སྟོབ་དུ་མེད་པ་སྤྱིས་ནས་མཇལ་བར་བྱོན་ཀྱང་རྗེ་སྤྱི་
 མ་གཞན་དོན་དུ་དག་ཞིང་ལ་གཤེགས་ཟེན་པ་དང་ཐུག་སྟེ་མཇལ་མ་ཐུག་ཀྱང་། མཇལ་རྟེན་

淨土，所以未能見到。博東巴將金、銀等原本用作見面禮的供品拋向空中，並且發願，據說這些供品落到了兜率天上。這是段奇妙的往事。

宗喀巴大師的善說是能闡明甚深義的無上注解。最初宗喀巴大師並未將那些印度論著當作抉擇正見的標準論著。至尊文殊為他答疑時說：「月稱是某佛剎中一位地位崇高菩薩，具有極大的智慧與毅力，為了弘揚怙主龍猛甚深見的教法，特意來到這個世界上，他的論著不會有錯誤。」根據這個開示，宗喀大師才將月稱的論著以及上師文殊的言教視為標準。

對宗喀巴大師開示正見的著作進行聞思的時候，最初總會由於內容深邃而難以理解，通過不斷地仔細研究之後，將會發現宗喀巴大師著作中許多殊勝的地方、清晰而甚深，為他論所無。因此，能有效地幫助我們瞭解空性而依次生起「聞所成慧」²⁴等。

995 現在我以宗喀巴大師的意趣為基礎，為大家簡單地介紹一下正見。這裡先要講的是抉擇補特伽羅無我之理，這是依據《四百論》的教授所安排的：

「先遮止非福，中間當破我，
得斷一切見，知者為善巧。」

此頌表明修行的次第為：先應在下、中士階段破除執無業果的邪見；次破補特伽羅我；最後破法我。

²⁴ 三慧之一。聞所成慧係伺察意、非量；思所成慧是比量；修所成慧屬現量。參見本書第一冊 554~555 頁及註。

གསེར་དངུལ་སོགས་ནས་མཉམ་གཏོར་ཉེ་སྤོན་ལས་བཏབ་པས། དེ་དག་དགའ་ལྡན་གྱི་གདན་
 སར་བབས་པ་སོགས་ཀྱི་རྣམ་ཐར་ངོ་མཚར་བ་ཡོད། དེས་ན་ཟབ་མོའི་དོན་གསལ་བའི་དགོངས་
 འགྲེལ་སྒྲན་མེད་པ་ནི། རྗེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོའི་ལེགས་བཤད་འདི་རྣམས་ཡིན། རྗེ་འདིས་
 འཕགས་ཡུལ་གྱི་བསྟན་བཅོས་ཡིན་ཟེར་ཚད་ནང་ནས་ལྟ་བ་གཏན་ལ་འབབས་པའི་གཞུང་གཞན་
 སལ་ཆེར་ལ་ཚད་མར་མི་མཛད་པར། རྗེ་རང་གི་ཡི་དམ་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་བཀའ་འདྲི་ལྷུ་
 པ་ན། འཇམ་དཔལ་གྱིས་རྗེ་སྤྲོ་མར། ལྷ་བ་བྲགས་པ་ནི་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཞིང་ཁམས་ཤིག་ནས་
 ས་མཐོན་པོའི་བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་རྣམ་དུ་བྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ཅན་ཞིག་མགོན་པོ་ལྷ་རྒྱལ་གྱི་ཟབ་མོ་
 ལྟ་བའི་བསྟན་པ་སྤེལ་སྤྱིར་བསམ་བཞིན་བྱོན་པ་ཡིན་པས་དེའི་གཞུང་ལ་ནོར་འབྱུང་མེད་རྒྱལ་
 གསུངས་པ་བཞིན། ལྷ་བ་བྲགས་ཀྱི་གཞུང་ལུགས་དང་། ལྷ་མ་འཇམ་པའི་དབྱངས་ལ་ཚད་མར་
 མཛད་པ་ཡིན། རྗེའི་གསུང་རབ་ལྟ་བའི་སྐོར་སྤོན་པའི་གཞུང་རྣམས་ལ་རང་ཅག་གིས་ཐོས་བསམ་
 སོགས་བྱེད་པའི་ཚོ་གོ་དཀའ་ཞིང་དོགས་དཀའ་བ་འབྱུང་བ་གཞུང་ཉ་ཅང་བསྐྱོང་ཞིང་ཟབ་མོའི་
 གནས་ཡིན་པས་གོ་བ་སོགས་ལས་སྤྲོ་མོར་མི་སྤྱོ། འོན་ཀྱང་ཡང་ཡང་ཞིབ་རྒྱ་མཇལ་ན་གཞུང་
 གཞན་ན་མེད་པའི་གསལ་ཁ་དང་ཟབ་ཁྱད་ཁྱད་པར་ཅན་དུ་མ་ཡོད་པས། སྤོང་ཉིད་ལ་ཐོས་བྱུང་
 གི་ཤེས་རབ་སོགས་སྤྱིས་རིམ་བཞིན་གོ་བ་སྤྱིར་ཚབས་གཞན་ལས་ཆེ་བ་འོང་།

དེས་ན། ད་ལན་རྗེ་སྤྲོ་མའི་དགོངས་པ་གཞིར་བཞག་སྟེ་མདོར་བསྟུས་ལྷ་ན། འདིར་
 དང་པོ་གང་ཟབ་གི་བདག་མེད་གཏན་ལ་འབབས་རྒྱལ་གསུངས་པ་ནི། བཞི་བརྒྱ་པ་ལས།
 བསོད་ནམས་མིན་པ་དང་པོར་བརྗོད། །བར་དུ་རྒྱལ་ནི་བརྗོད། པ་དང་། །ཐ་མར་ལྟ་ཞིག་ཀུན་
 བརྗོད། །གང་གིས་ཤེས་དེ་མཉམས་པ་ཡིན། །ཞེས་པ་ལྟར་ལས་འབྲས་མེད་པར་བལྟ་བའི་ལྟ་
 བ་སོགས་སྤྱིས་བྱ་རྒྱུང་འབྱོར་གི་སྐབས་སུ་བརྗོད། །བར་དུ་གང་ཟབ་གི་བདག་དང་། ཐ་མར་
 ཚོས་ཀྱི་བདག་བརྗོད་དགོས་པའི་གོ་རིམ་ཉམས་ལེན་དུ་འབྱུང་བའི་མན་ངག་དང་མཐུན་པར་མཛད་

雖然兩種無我所無的「我」沒有差別，但基於補特伽羅之上的無我較易理解，所以先講補特伽羅無我。

抉擇空性的正理有許多種，如「緣起」正理、「七相」正理等，但對初學者而言，最容易理解的是「離一異」正理。因此，宗喀巴大師及眾多門人在這裡均配合四種關要來講這一正理。

子一、所破決定扼要

996 四種扼要中，第一種為「所破決定扼要」。如《入行論》中所說：
「不觸安立事，不知彼事無。」

如果不先去認識所破或所無的「我」，便無法體認破此的「無遮」²⁵。譬如，不見靶子則無的放矢，不識盜賊則無法緝捕。所以，先要認清所破的「我」。

這個「我」與所謂「無諦實」中的「諦實」、「無自性」中的「自性」、「無自相」中的「自相」同義，此如《四百論釋》中說：

**「所言我者，謂諸法之不依仗他性，
 由無彼性，名為無我。」**

意為不依賴他緣而從它自己那邊而有，或是說不依靠別的東西而由自己本身能夠成立。

光是膚淺地知道字面上的意思，在辯論時或許可以駁倒對方，但如果缺乏經驗上的體認，我們還是不清楚什麼是所要破的。譬如，光是嘴裡講「小偷是個穿白衣服的人」，是無法識別小偷的。因此，不可滿足於經由基於別人解釋而得到的理解，和對名詞抽象的瞭解，必須通過自心觀察，在直接的體驗上加

²⁵ 宗喀巴大師的《辯了不了義論》中說：「由遮所破乃證之義，總有兩種：一者非遮，謂正遮所破，別引餘法。……二者無遮，謂正遮所破，不引餘法。……」空性屬於無遮範疇。

以認知。

997 如果未能發現所破，縱然運用多種正理來成立無我，也有墮入破壞緣起之斷見的危險。例如，有人將瓶子的名言定為目標，然後分析瓶子的口不是瓶、瓶子的底不是瓶，在排除了瓶子的各部份之後，找不到瓶子，於是以為瞭解了空性而去佯修一番。他們不明白在空性所依之上破除所破的差別，這樣做只會破壞瓶子的名言而流於什麼都沒有的惡趣空，並走上臆造空性的歧途。

尋求所破的時候，必須要探查俱生我執如何將「我」執為自性有，要觀察俱生我執心中「我」的顯現理與執著理。那時將會發現：我們所以為的這個「我」不只是心的安立，而是從蘊聚上面成立的。這一想法即是俱生我執，它深植於包括蚊蟲在內一切有情的心中，甚至在做夢時也念念不忘。

998 總之，在所依補特伽羅之上對「我」的執著有三類情況：（一）已生起空性見的人認為，「我」只是由分別在安立所依之上安立²⁶的、不是諦實的；（二）未受宗派學說影響的普通凡夫，對我是否為自性有不加界定的執著；（三）以我為自性有的執著。其中第二種是安立我之名言的合格心。作為此心對象的不加界定的唯我在名言中是有的，也可以作為業果的所依。第三種則是對治所要破除的錯亂心，其行相境是正理所破。

繼俱生我執顯現理之後所起的「我吃飯」之類的想法，為對我的執著。若

²⁶ 這裏的安立所依是指五蘊。

སོ། །དགག་བྱ་མ་ངེས་ན་བདེན་མེད་སྐྱབ་བྱེད་ཀྱི་རིགས་པ་མང་པོ་ཞིག་བཏང་ཡང་། རྟེན་
 འབྲེལ་བཞིགས་པའི་ཚད་ལྡན་འགྲུར་ཉེན་ཡོད། དཔེར་ན་བྱུང་པའི་ཐ་སྐྱད་གྲོ་སྤྲུགས་སུ་བཞག་
 བས། བྱུང་པའི་མཚུ་བྱུང་པ་མིན། བྱུང་པའི་ཞབས་བྱུང་པ་མིན་ཞེས་སོགས་བྱུང་བས།
 བྱུང་པའི་ཆ་རེ་རེ་ནས་བསེལ་བའི་མཐར་བྱུང་པ་མ་རྟེན་པ་ཅམ་སྟོང་ཉིད་དུ་གོ་ནས་བསྐྱེལ་བྱུང་
 བྱུང་ན། སྟོང་གཞི་འདིའི་སྟེང་དུ་དགག་བྱ་འདི་འདྲ་ཞིག་འགོག་ཟེར་བའི་རྣམ་དབྱེ་མེད་པས་བྱུང་
 པའི་ཐ་སྐྱད་བཞིགས་ནས་ཅང་མེད་ཀྱི་སྟོང་པར་ཤོར་བ་དང་། སྐྱོས་བྱུང་གི་སྟོང་པའི་གོལ་ས་ཆེ།
 དེས་ན་རང་ངེས་དགག་བྱ་འཚོལ་བ་ན་ངར་འཛིན་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱིས་ང་རང་བཞིན་གྱིས་བྱུང་པར་
 འཛིན་ཚུལ་ཅད་གཅོད་དགོས་པས་གྲོ་སྤྲུག་སྐྱེས་ལ་ངའི་སྣང་ཚུལ་དང་འཛིན་ཚུལ་ཇི་ལྟར་འདུག་
 བཟུག་པ་ན། སྤང་བོའི་སྟེང་ན་སེམས་ཀྱིས་བཏགས་པ་ཅམ་མིན་པར་སྤང་བོ་ཚོགས་པའི་སྟེང་ནས་
 ཚུར་བྱུང་པ་ལྟ་བུའི་ངའོ་སྐྱེས་པ་ཞིག་ཐ་ན་གོག་སྐྱར་ཡན་ཚོད་ཀྱི་རྒྱད་ལ་མི་ལམ་ཚུན་ཆད་དུ་གྲོ་
 སྤྲུགས་སུ་ཡོད་པ་དེ་ནི་ངར་འཛིན་ལྷན་སྐྱེས་ཡིན།

སྐྱེར་ན་གཞི་གང་ཟེག་གི་སྟེང་དུ་ང་ཞེས་འཛིན་པའི་འཛིན་ཚུལ་གསུམ་ལས། སྟོང་ཉིད་
 ཀྱི་ལྷ་བ་རྒྱུད་ལ་སྐྱེས་པའི་གང་ཟེག་རྣམས་ཀྱིས་གདགས་གཞིའི་སྟེང་དུ་རྟོག་པས་བཏགས་ཅམ་...
 དང་། བདེན་མེད་ཀྱི་བྱུང་པར་དུ་བྱུང་བས་ངར་འཛིན་པ་གཅིག་དང་། བྱུང་མཐས་རྒྱུད་མ་
 བསྐྱད་པའི་སོ་སྐྱེ་རྣམས་ཀྱིས་འཛིན་ཚུལ་ལྟར་རང་བཞིན་གྱིས་བྱུང་མ་བྱུང་གང་གིས་ཀྱང་བྱུང་པར་
 དུ་མ་བྱུང་པའི་ངར་འཛིན་ཚུལ་གཅིག །རང་བཞིན་གྱིས་བྱུང་པས་བྱུང་པར་དུ་བྱུང་བས་ངར་
 འཛིན་པ་གཅིག་སྟེ་གསུམ་ཡོད་པ་ལས་གཉིས་པ་དེ་ངའི་ཐ་སྐྱད་འཛོག་པའི་གྲོ་ཚད་མ་ཡིན།
 འདིའི་ཡུལ་གྱི་ང་ཅམ་དེ་ཐ་སྐྱད་དུ་ཡོད། ལས་འབྲས་ཀྱི་རྟེན་དུ་འང་རུང་། གསུམ་པ་དེ་གཉིན་
 པོས་འཛོམས་རྒྱུའི་འབྲུལ་ཤེས་ངར་འཛིན་ཡིན། འདིའི་རྣམ་པའི་ཡུལ་རིགས་པའི་དགག་བྱ་ཡིན།
 ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་སྣང་ཚུལ་དེའི་རྗེས་སུ་འབྲངས་ནས་ངས་ཟས་ཟོས་སྐྱེས་པ་ལྟ་བུ་དེ་ངར་ཞེན་པ་ཡིན།

以未經觀察之心所安立的我為滿足，而說「我行」、「我坐」，這樣的行、坐之行為與作者是唯名言、安立有，其能作與所作是合理的。

俱生我執「我」顯現理的一部份也出現在安立名言我的心中，但這時與俱生我執顯現理的情形不同，由於此「我」與其它境相混合而變得不清楚，所以，應當懂得如何區別自性有、能自立之「我」的顯現理，與（名言）我顯現理這兩者的不同。

雖然我們心中一直有這個俱生我執伴隨著，甚至在夢中也未曾離開，但在未遇外緣的情況下，它的顯現理並不明顯。當出現讚歎、詆毀等導致苦樂的重大外緣時，它就變得明顯了。例如，當別人指控我們偷竊時，我們會因為受到誣陷而生起憤怒難以平息，抱怨說：「我無法忍受，」那時候，作為被指控偷竊對象，以及「我無法忍受」的這個「我」，從內心深處清晰、牢固地現起，此即所破之顯現！

999 同樣的，我們可以利用喜、怒、哀、樂等情緒的反應，逼迫自心現前生起強有力的俱生我執，接著應當觀察此俱生我執的顯現理。好像倆人在路上結伴同行時，用眼角觀察同伴與路況一樣；心的主體必須安住在俱生我執的體性之中，以便現起所破顯現理，另以心的一角來觀察它。如果觀察的心太猛，則會破壞俱生我執的行相力而變得空無或不明了，以善巧方便來作觀察是十分重要的。

在觀察俱生我執之「我」如何顯現時，它有時候似乎存在於身上，有時候

又似乎存在於心上，有各種顯現的情況，但這些都不是真正的俱生我執之「我」的顯現理。當我們發現在安立所依身心與安立法補特伽羅混然一體之上，有個鮮明生動的「我」非唯名言安立、而是能自存自立、從它自己那邊成立過來時，這一顯現才是真正的所破顯現理。若能認識，破它是不難的。由於這一扼要十分精微，所以很容易犯太過或不及的毛病²⁷。

1000 在我們不去辨認它的時候，它一直在那裡顯現，一旦想去辨認，它又藏到身心聚集體裡面無法找到，因此要想些辦法讓它現身。例如，當我們靠近懸崖邊的時候，常生起「我會掉下去」的恐懼感，此時不會想到「我的身體會掉下去」或「我的心會掉下去」，而是在身心兩者如水乳交融之上，有個將掉下去的「我」鮮明生動地浮現出來。同樣的，當看到奔馬時，我們不會稱馬的身或馬的心為馬，而是在身心聚集體之上，有匹非唯安立的「馬」鮮明生動地顯現，將之執著為馬。又如，當我們說「色拉寺」、「哲蚌寺」等的時候，感到那裡的房屋、僧人等都成為混然的一體，在安立所依情器聚集體之上，有個與安立所依大小相等名為「色拉」、「哲蚌」的寺院鮮明生動地顯現過來。又如，當我們稱某人為「十難論師」²⁸時，十難論師的身心聚集體即是它的安立所依，在這之上有個不觀待任何其他事物的「十難論師」鮮明生動地顯現過來。簡言之，如格鄔倉·絳央蒙朗（妙音願）所說，在境上有個與安立所依大小相等的「某某」法顯現過來，此即正理之究竟所破，或稱為「實執所緣境」。

²⁷ 宗喀巴大師在《菩提道次第廣論》「毗鉢舍那」章中，就這一問題專門在「明所破義遮破太過」與「明所破義遮破太狹」兩節中加以討論。

²⁸ 後藏札什倫布寺設置的最高學位。

སྐབས་རེ་ལུས་ཀྱི་སྤྲོད་ན་ཡོད་པ་འདྲ་པོ་དང་། སྐབས་རེ་སེམས་ཀྱི་སྤྲོད་ན་ཡོད་པ་ལྟ་བུ་སོགས་
 འཆར་ཚུལ་སྣ་ཚོགས་འོང་ཡང་། དེ་ངར་འཛིན་ལྷན་སྐྱེས་ལ་ངའི་ནམ་པ་འཆར་ཚུལ་ནམ་དག་
 མིན་ལ། གདགས་གཞི་ལུས་སེམས་དང་བདགས་ཚོས་གང་ཟེགས་སྤྱེ་བའི་ཚོགས་པ་བམ་མེ་བ་
 ཞིག་གི་སྤྲོད་ནས་ང་ཡིང་དེ་བ་ཞིག་མིང་བདམས་པར་བདགས་ཚོས་མིན་པར་ཁོ་རང་གི་ངོས་ནས་
 ཚུགས་སྐབ་དུ་བྱུབ་པའི་སྤྲོད་བ་ཞིག་ལམ་གྱིས་ཤར་ན་དེ་དགག་བྱའི་སྤྲོད་ཚུལ་འདུག་མེད་ཡིན་
 པས། དེ་ངོས་ཟིན་ན་འགོག་པ་ལས་སྤོལ། །དེས་ན་གནད་འདི་སྤྲོད་བས་འགའ་ཞིག་བྱུབ་ཆེ་བྱུབ་
 ཚུང་ལ་སོགས་པར་གོལ་བ་ཡིན། འདི་ངོས་འཛིན་མ་བྱས་པ་ན་ཉག་དུ་འཆར་ལ། ངོས་འཛིན་
 བྱས་པ་ན། ལུས་སེམས་ཚོགས་པའི་སྤྲོད་དུ་ཡིབ་སྤྲོད་པས་མི་རྟེན་པའི་བྱིར། དཔེར་ན་
 གཡལ་ས་ཆེན་པོ་ཞིག་གི་ཁར་འགོ་བའི་ཚོ། ར་ལྷུང་འོང་སྐྱམ་པའི་སྐྱུག་པ་སྐྱེ་བ་ན་ངའི་ལུས་ལྷུང་
 འོང་སྐྱམ་པ་དང་། སེམས་ལྷུང་འོང་སྐྱམ་པ་མེད་ཀྱི། ལུས་སེམས་གཉིས་དབྱེར་མེད་འོ་ཚུ་
 འདྲེས་པ་འདྲ་བའི་སྤྲོད་ནས་གཡལ་དུ་ལྷུང་རྒྱུའི་ང་ཡིང་དེ་བ་ཞིག་ཤར་འོང་བ་དེ་ཡིན། དེ་བཞིན་
 དུ་རྟ་ལྟ་བུ་རྒྱག་པའི་ཚོ་རྟའི་ལུས་དང་སེམས་ལ་རྟ་ཞེས་མི་བཟོད་ཅིང་། དེ་གཉིས་ཚོགས་པའི་
 སྤྲོད་དུ་པར་བདགས་ཚོས་མིན་པའི་རྟ་ཟེར་སའི་ཡིང་དེ་བ་ཞིག་རྟར་བཟུང་ལ། སེ་ར། འབྲས་
 ལྷུངས་སོགས་ཟེར་བ་ནའང་འདྲ་ཁང་སོགས་སྤྱིའི་ཁང་པ་དང་ནང་གི་བྲ་པ་སོགས་ཀྱི་བྱུང་པར་མ་
 སྤྱེ་བར། གདགས་གཞི་སྤོད་བཅུད་ཚོགས་པའི་སྤྲོད་དུ་དེ་དང་རྒྱ་ཆེ་ཚུང་མཉམ་པའི་སེར་དང་
 འབྲས་སྤྲངས་ཟེར་སའི་ཡིང་དེ་བ་ཞིག་ཤར་འོང་བ་དེ་ཡིན། གཞན་ཡང་དཀའ་བཅུ་ཟེར་བ་ན།
 དཀའ་བཅུའི་ལུས་སེམས་ཚོགས་པ་ཚམ་དེ་ལ་གདགས་གཞིར་བྱས་ནས་གཞན་གང་ལའང་མ་ལྷོས་
 པའི་ཡིང་དེ་བ་ཞིག་འཆར་འོང་། མདོར་ན་སྤྲོད་ཚང་འཇམ་དབྱེད་སྤོད་ལམ་གྱིས་གསུངས་པ་
 བཞིན་ཚོས་གང་དང་གང་ལའང་དེ་དང་དེ་ཞེས་ཟེར་ས། གདགས་གཞི་དང་རྒྱ་ཆེ་ཚུང་མཉམ་པ་
 ཞིག་ལྷུང་སྤྲོད་ནས་འཆར་འོང་བ་དེ་རྟེན་རིགས་པའི་དགག་བྱ་མཐར་སྐྱུག་ཡིན་ཅིང་། བདེན་

1001 如果未能認識這個諦實顯現、而另找一個所謂「所破實有」，這樣的實有只是所謂「自立」、「實有」之類的抽象名詞，任憑我們用各種中觀論著中所說的正理來佯作觀察，也只會成為空洞的說辭，對實執不會有絲毫損傷。對自己新發明的、非自然現起的「我」作觀察，只會形成一種臆造的見地。總而言之，如至尊洛桑卻堅所說：

「對我們凡夫而言，除了現在的顯現理之外，別無正理的所破顯現理。這是因為凡夫的一切心識均為無明所染，所以任何境相都是諦實顯現。」

對我們這些普通人來講，個人、諸蘊、山、房屋等現在的任何顯現，都是世俗顯現與諦實顯現混合的一種顯現。「這部份為諦實顯現」、「那部份不是諦實顯現」，這樣的區別是沒有的，一切法全都是諦實顯現。在凡夫心中，不與所破混合的顯現理一個也沒有，因此，對我們而言，這種顯現就是所破顯現理或實有顯現理。

對此放任不管、而拚命想在別處找到所破，就會犯下大錯。章嘉·若貝多傑曾說：

「如今我派諸明慧，耽著實有等名相，
鮮明顯現未留意，另覓所破如兔角。
離障老母面龐上，彼之顯現本來無，
未達關要說法多，然恐老母早溜走。」²⁹

1002 我們應將外緣上師教授與內緣積資淨障結合起來，依靠這些力量，再以精

²⁹ 引自《正見歌·辨識母親》，文中的「老母」指空性。

འཛིན་གྱི་དམིགས་པའི་གཏད་སོ་ཞེས་པའང་འདི་ལ་ཟེར། བདེན་སྐྱོང་འདི་དོས་མ་ཟེན་པར་
 དགག་བྱ་བདེན་གྲུབ་ཟེར་བའི་འགོག་རྒྱ་ཞིག་ཟུར་དུ་ཡོད་པར་དོས་བརྒྱུང་ནས་ཚུགས་གྲུབ་དང་
 བདེན་གྲུབ་ཅེས་སྐྱ་སྐྱི་ཅམ་ལ་དབྱ་མའི་གཞུང་ནས་གསུངས་པའི་རིགས་པ་མང་པོ་ཞིག་གིས་ཇི་ཅམ་
 དཔྱད་ཁྲུལ་བྱས་ཀྱང་ཚོགས་སྐྱི་ཅམ་དུ་སོང་ནས་བདེན་འཛིན་ལ་ཅི་ཡང་མི་གཞོད་ཅིང་། དགག་བྱ་
 རང་བབ་དུ་འཆར་བ་མིན་པར་ངའོ་སྐྱམ་པའི་དགག་བྱ་གསུང་པ་ཞིག་སློབ་བཅོས་ནས་དེ་ལ་དཔྱད་
 པ་བྱས་ནའང་སློབ་བྱས་གྱི་ལྟ་བར་འགོ། །མདོར་ན། ཇི་བཅུན་སློ་བཟང་ཚོས་རྒྱན་གྱིས།
 རང་ཅག་སོ་སྐྱེ་ལ་ད་ལྟའི་སྐྱང་བ་འཆར་ཚུལ་འདི་ལས་གཞན་པའི་དགས་གྱི་དགག་བྱའི་སྐྱང་ཚུལ་
 གཞན་མེད་དེ། སོ་སྐྱེའི་རྒྱུད་གྱི་ཤེས་པ་ཐམས་ཅད་མ་རིག་པས་སྤྲད་པའི་དབང་གིས་ཡུལ་ལྟར་ཅི་
 སྐྱང་ཡང་བདེན་པར་སྐྱང་བའི་སྤྱིར། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ད་ལྟ་རང་ཅག་ཐ་མལ་པ་རྣམས་ལ་
 བདག་དང་སྐྱང་བོ་རི་རབ་ཁང་བྱིམ་སོགས་ཚོས་གང་དང་གང་སྐྱང་ཡང་ཀུན་ཚོབ་གྱི་སྐྱང་བ་དང་
 བདེན་སྐྱང་འདྲེས་པའི་སྐྱང་བ་འབའ་ཞིག་འཆར་ཏེ་ཆ་འདི་ཅམ་ཞིག་བདེན་པར་སྐྱང་ལ། འདི་
 ཅམ་ཞིག་བདེན་པར་མི་སྐྱང་ཟེར་རྒྱུའི་དབྱེ་བ་མེད་པར་ཆ་ཐམས་ཅད་ནས་བདེན་པར་སྐྱང་བས་ན་
 རང་རེ་སོ་སྐྱེའི་སློལ་སྐྱང་བ་གང་ཤར་ཐམས་ཅད་དགག་བྱ་དང་མ་འདྲེས་པའི་སྐྱང་ཚུལ་གཅིག་
 ཀྱང་མེད་པས། རང་རེར་སྐྱང་ལུགས་འདི་ག་རང་དགག་བྱའི་སྐྱང་ཚུལ་ལས་བདེན་གྲུབ་གྱི་སྐྱང་
 ཚུལ་ཡིན། འདི་ཉིད་རང་སོར་བཞག་ནས་གཞན་ཞིག་ན་དགག་བྱ་འཚོལ་བའི་ངལ་བ་བྱེད་པ་ནི།
 ལྷང་སྐྱ་རོལ་པའི་དོ་རྗེས། ད་ལྟ་རང་རེ་ཡི་སློབ་གསལ་འགའ་ཞིག་ །ཚུགས་གྲུབ་བདེན་གྲུབ་
 སོགས་བདེ་ལ་ཞེན་ནས། །སྐྱང་བ་ཡིང་ཡིང་དེ་རང་སོར་བཞག་ནས། །དགག་རྒྱ་རྩ་ཅན་ཞིག་
 འཚོལ་བར་སྐྱང་གྱེ། །སྐྱིབ་བྲལ་ཨ་མ་ཡི་བཞེན་རས་དེ་ན། །ལང་ལང་ཡིང་ཡིང་དེ་ཡོད་སྤྲད་
 མི་འདུག །གཞན་འགག་མ་ཐིགས་པའི་བཤད་བཤད་མང་ན། །ཨ་མ་རྣམས་མོ་དེ་སློབ་དོགས་
 འདུག་གོ །ཞེས་གསུངས་པ་བཞེན་དུ་འགྱུར་ཉེན་ཆེ་བས། སྤྱིའི་རྒྱན་བྱ་མའི་མན་ངག་དང་།

細、卓越的智慧來認真分析，這是很重要的。

若能正確認識所破，「緣起」等任何一種正理都能將實執須彌山擊破、碎成灰土，通達空性便不再是一件難事。章嘉·若貝多傑說：

「不需尋覓即求者。」

意為不必跑到遠方去尋找空性，它與尋求者本來就住在一起。因此，單是認識這個所破也值得費數月或數年的時間來修。

子二、周遍決定扼要

如此，當心裡能清楚地現起前面所說的、正確的所破之抽象含義³⁰時，次應決定：假如俱生我執所執的「我」是自性有，它與安立所依諸蘊的關係必然是體性相同或相異，除此之外沒有第三種可能。作為一項總的原則，一個法的存在，必然是以一或多的形式出現。如果這項原則成立，實有的事物就必然是諦實一或諦實多。因此，假如這樣的「我」是存在的，那麼它與諸蘊的關係不是自性一就是自性異，除此之外沒有其它可能。如果這兩種可能性都排除了，則可斷定這樣的我不存在。引發這樣的定解即是「周遍決定扼要」。

對此扼要未獲堅固定解之前要持續修，不可只修一、二天便算完事。

子三、離諦實一品扼要

先將所破的情形回憶起來，然後作如下思考：如果我與蘊是諦實一的，它們就不可能在心裡顯現成異，而應當是絕對沒有任何差異的一體。

³⁰ 抽象含義：又可譯作「義共相」，分別心中所起的義理影像。

ནང་གི་རྒྱུན་བསལ་སྤྱང་བྱུང་འབྲེལ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤྱིར་མཛངས་པའི་སློབ་ཞིབ་མོར་བརྟལ་པ་
 བལ་ཆེ། དགག་བྱ་འཕྲུག་མེད་ཅིག་ངོས་ཟེན་སྤྱབ་པ་བྱུང་ན་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གཏན་ཚིགས་ལྟ་བུའི་
 རིགས་པ་རེ་རེ་ཅོམ་གྱིས་ཀྱང་བདེན་འཛིན་རི་རབ་ཅོམ་ཐལ་བར་བྱས་ནས་སྤྱོད་ཉིད་རྟོགས་པ་ལ་
 དཀའ་ལས་མེད་ཚོད་རེད། ལྷང་སྐྱུ་རིན་པོ་ཆེས་ཀྱང་། འཚོལ་དགོས་མི་འདུག་སྟེ་འཚོལ་
 མཁམ་རང་ཡིན། ཞེས་སྤོང་པ་ཉིད་དེ་ཐག་རིང་པོ་ནས་འཚོལ་དགོས་མི་འདུག་སྟེ་འཚོལ་མཁམ་
 རང་དང་ལྷན་ཅིག་ཏུ་བཞགས་པར་བསྐྱུངས། དེས་ན་དགག་བྱ་ངོས་འཛིན་གཅིག་ལྟར་ཡང་ལོ་རྒྱུ་
 སྤྱིལ་ནས་བསྐྱོམ་པར་བྱའོ། །

གནད་གཉིས་པ་བྲུབ་པ་ངེས་པ་ནི། དེ་ལྟར་སྤྱར་བཤད་པ་བཞིན་གྱི་དགག་བྱའི་དོན་སྤྱི་
 འཕྲུག་མེད་སློངོར་ལམ་གྱིས་ཤར་བ་ན་དེ་འདྲའི་ངར་འཛིན་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱིས་བཟུང་བའི་ང་དེ་རང་
 བཞིན་གྱིས་བྱུབ་ན་གདགས་གཞིའི་སྤང་པོ་དང་ངོ་བོ་གཅིག་དང་ཐ་དད་གང་རུང་དུ་བྱུབ་དགོས་ཀྱི།
 དེ་གཉིས་གང་རུང་ལས་གཞན་པའི་སྤང་གསུམ་པ་མི་སྲིད་དེ། སྤྱིར་ཚོས་དེ་ཡོད་ན་གཅིག་དང་དུ་
 མ་གང་རུང་དུ་ཡོད་དགོས་ཤིང་། སྤྱི་ལ་དེ་ལྟར་བྲུབ་པ་བྱུབ་ན་བྱེ་བྲུག་བདེན་པར་ཡོད་ནའང་
 བདེན་པའི་གཅིག་དང་དུ་མ་གང་རུང་དུ་ཡོད་དགོས་པའི་བྲུབ་པར་ཐག་ཚད་པས་དེ་འདྲའི་ང་དེ་
 ཡོད་སྤྱིན་ཆད་སྤང་པོ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་བྱུབ་པའི་གཅིག་དང་ཐ་དད་གང་རུང་ལས་འོས་མི་
 འདུག། དེ་གཉིས་གང་རུང་ལ་མེད་སྤྱིན་ཁོ་མེད་པར་ཐག་ཚད་སྐྱུ་དུ་ངེས་པ་འབྲེན་པ་ནི་བྲུབ་པ་
 ངེས་པའི་གནད་ཡིན། གནད་འདི་ལའང་ཉིན་རེ་གཉིས་ཅོམ་མིན་པར་ངེས་པ་བརྟན་པོ་མ་རྟེན་གྱི་
 བར་དུ་བསྐྱོམ་དགོས།

གསུམ་པ་བདེན་པའི་གཅིག་བྲུལ་དུ་ངེས་པའི་གནད་ནི། དགག་བྱའི་གནས་ཚུལ་གསལ་
 བརྟལ་སྟེ་བརྟལ་དང་སྤང་པོ་གཉིས་སྤྱང་ཚུལ་དེ་ལྟར་དོན་སྤྱོད་ནས་བྱུབ་པའི་གཅིག་ཡིན་ན་སློལ་ཐ་
 དད་དུ་སྤྱང་སྐྱུ་མེད་པ་དང་། དབྱེ་བ་ཐ་དད་གཏན་མེད་གྱི་གཅིག་ཡིན་དགོས། དེའི་རྒྱ་མཚན་

其理由是：作為世俗的虛妄形式，體同相異、現象與本質不符是可以接受的³¹，但對實有來講則不可以，現象與本質必須相符。既然如此，承認有我就沒有意義了。因為「我之蘊」也可以說成「蘊之蘊」或「我之我」，所以，將「我」與「我之蘊」分開來講就變成毫無意義，而且將犯「所取」五蘊之外沒有「能取」我的過失，如《根本慧論》中所言：

「若謂離取蘊，其我定非有，
則計取為我，其我全無義。」

再者，如《入中論》中所說：

「取者取一不應理，業與作者亦應一。」

所取與取者，身與有身，支與有支都將成一

不僅如此，如果我與蘊是一，則問題叢生，如《入中論》中所言：

「若謂五蘊即是我，由蘊多故我應多。」

如同蘊有五種，我也將有五個，或者如我只有一個，蘊也只能有一種而不能有五種；因為我即五蘊，那麼入胎結生即無必要；又因為我與身體自性為一，那末死後遺體燒成灰時，我也將成為灰燼；而且，我在後世結生時，身體也將跟著一起結生，或者說，身體不可能在後世結生，所以我也將不可能結生，在無色界受生時，我將不存在；或者我即成色體。

³¹ 例如聲無常與所作性等。

ངོ་བོ་གཅིག་ལ་ལྷོག་པ་ཐ་དང་པར་སྐྱང་བའི་སྐྱང་ཚུལ་དང་གནས་ཚུལ་མི་མཐུན་པ་ལྟ་བུ་ཀུན་ཚོ་བ་
 ཀྱི་རྒྱན་ཚུལ་ཡིན་ཞིང་། བདེན་པར་བྱུང་པ་ལ་དེ་འདྲ་མི་རུང་ཞིང་སྐྱང་ཚུལ་དང་གནས་ཚུལ་
 མཐུན་དགོས། དེ་ལྟ་ན་བདག་ཁས་སྒྲངས་པ་དོན་མེད་དུ་འགྱུར་ཏེ། བདག་གི་སྤང་པོ་ཞེས་
 བརྗོད་ཚེ་སྤང་པོའི་སྤང་པོ་དང་། བདག་གི་བདག་ཅེས་བརྗོད་པ་དང་བྱུང་མེད་དུ་འགྱུར་བས་
 བདག་དང་བདག་གི་སྤང་པོ་ཞེས་སོ་སོར་འཛོག་པ་དོན་མེད་ཅིང་། ཚ་ཤེས་ལས། ཉེ་བར་ལེན་
 པ་མ་གཏོགས་པའི། བདག་ཡོད་མ་ཡིན་བུས་པའི་ཚོ། ཉེ་བར་ལེན་ཉིད་བདག་ཡིན་ན། །
 རྒྱུད་ཀྱི་བདག་ནི་མེད་པ་ཡིན། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཉེ་བར་ལེན་བྱའི་སྤང་པོ་ལྟ་ལས་གཞན་
 པའི་ཉེ་བར་ལེན་པ་པོའི་བདག་མེད་པར་འགྱུར་བའི་སྐྱོན་དང་། དེར་མ་ཟད་འཇུག་པ་ལས།
 ལེན་པོར་དེ་ཉེ་བར་ལེན་གཅིག་རིགས་དངོས་མིན། དེ་ལྟ་ན་ལས་བྱེད་པོ་གཅིག་ཉིད་འགྱུར། །
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། ཉེ་བར་སྒྲང་བྱ་དང་། ཉེ་བར་ལེན་པ་པོ། ལུས་དང་། ལུས་ཅན།
 ཡན་ལག་དང་། ཡན་ལག་ཅན་ནམས་གཅིག་དུ་འགྱུར་བའི་སྐྱོན་འབྱུང་། དེར་མ་ཟད།
 བདག་སྤང་པོ་དང་གཅིག་ཡིན་ན་འཇུག་པ་ལས། གཤམ་ཏེ་སྤང་པོ་བདག་ན་དེ་སྤྱིར་དེ། ཁང་
 བས་བདག་དེ་དག་ཀྱང་མང་པོར་འགྱུར། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྤང་པོ་ལྟ་ཡོད་པ་བཞིན་
 བདག་ཀྱང་ལྟར་འགྱུར་བ་དང་། ཡང་ན་བདག་གཅིག་ལས་མེད་པ་ལྟར་སྤང་པོ་ཡང་ལྟར་མི་
 འཐད་ཅིང་གཅིག་དུ་ཐལ་བའི་སྐྱོན། བདག་སྤང་པོ་ལྟ་ཡིན་བཞིན་དུ་མ་ཡི་མངལ་དུ་ཉིང་མཚམས་
 སྐྱོར་བ་དོན་མེད་པའི་སྐྱོན། ཡང་ང་ལུས་དང་ངོ་བོ་རང་བཞིན་གྱིས་གཅིག་ཡིན་ན་ལི་བའི་འོག་དུ་
 ལུས་མེར་བསྐྱེགས་ནས་ཐལ་བར་གྱུར་བའི་ཚོང་ཡང་མེར་བསྐྱེགས་ནས་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་སྐྱོན་
 དང་། དེར་མ་ཟད། ང་སྐྱེ་བ་སྤྱི་མར་ཉིང་མཚམས་སྐྱོར་བ་བཞིན་དུ་ལུས་ཀྱང་ཉིང་མཚམས་
 སྐྱོར་བར་འགྱུར་བའོ། ཡང་ན་ལུས་དེ་སྤྱི་མར་ཉིང་མཚམས་སྐྱོར་བྱུ་མེད་པ་ལྟར་ང་ཡང་ཉིང་
 མཚམས་སྐྱོར་བྱུ་མེད་པའི་སྐྱོན། བདག་གཟུགས་མེད་ཁམས་སྤྱི་བ་མི་སྤྱིད་པའི་སྐྱོན།

1005 如果我與心是一體，因為為心無寒冷、饑餓之感，我也不會有寒冷、饑餓之感。冷、熱、饑、渴之時，也不能說「我冷」、「我餓」之類的話。

如果我與身心兩者同體，那麼作「我之身」、「我之心」這樣的區別就沒有意義了。

再者，如果我與蘊是自體成立的一事，就應在任何時間、地點都完全一致。如《根本慧論》所說：

「若五蘊是我，我應有生滅。」

正如五蘊有生有滅，我也將有生在滅。如此一來，由於色蘊前後相續間斷而有生滅，我也將相續間斷而有生滅³²。

如果前後世之我與前後世不同的五蘊自性為一，那麼，前世之我與今世之我兩者的自性到底是一還是異？如果是一，前世受生為畜生時所受的愚癡苦，今世也應當受；前世畜生也能感受到現在人的快樂。

如果前後世之我是自性異，則如《入中論》所言：

1006 「如依慈氏近密法，由是他故非一續，
所有自相各依法，是一相續不應理。」

正如慈氏與近密相續各異，則是沒有自性聯繫的二個人，這就不可能有能回憶前世的神通。又如《根本慧論》中所說，將有所作業失壞的過失，

「若此是餘者，無前亦應生，
如是前當住，前未死當生。
前斷業失壞，余所作諸業，

³² 此處所說的生滅為自性生滅。

བདག་བཅའ་པོ་ཡིན་པའི་སྐྱོན་བཅས་འབྱུང་། ང་སེམས་དང་གཅིག་ཡིན་ན། སེམས་ལ་འབྲུགས་
 ལྟོགས་མི་འབྱུང་བས་ང་ལ་འབྲུགས་ལྟོགས་འབྱུང་མི་སྲིད་པ་དང་། ཚ་བྱང་བཀྲིས་སྐྱོམ་སོགས་
 ཀྱི་ཚེ་ང་འབྲུགས་ང་ལྟོགས་ཞེས་ཟེར་བ་མི་འཐད་པའི་སྐྱོན། ང་ལུས་སེམས་གཉིས་དང་གཅིག་
 ཡིན་ན། ངའི་ལུས་དང་། ངའི་སེམས་ཞེས་ཀྱང་གཞི་བྱུང་ཚོས་སོ་སོར་འཛིན་པ་དོན་མེད་པའི་
 སྐྱོན། གཞན་ཡང་བདག་སྤུང་རང་ངོས་ནས་གྲུབ་པའི་གཅིག་ཡིན་ན་ཡུལ་དུས་དང་ཆ་ཐམས་
 ཅད་ནས་གཅིག་དགོས་ཤིང་། དེ་ལྟ་ན་ཅ་ཤེས་ལས། གལ་ཏེ་སྤུང་བོ་བདག་ཡིན་ན། སྐྱེ་དང་
 འཇིག་པ་ཅན་དུ་འགྱུར། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར། སྤུང་བོ་སྐྱེ་འཇིག་བྱེད་པའི་ལྷ་བ་བཞིན་བདག་
 ཀྱང་སྐྱེ་འཇིག་བྱེད་པར་འགྱུར་ཞིང་། དེ་ལྟ་ན་གཟུགས་ཀྱི་སྤུང་བོ་སྐྱེ་རྒྱུ་ཚད་པའི་ཚུལ་གྱིས་
 སྐྱེ་འཇིག་བྱེད་པ་བཞིན་དུ་བདག་ཀྱང་རྒྱུ་ཚད་པའི་ཚུལ་གྱིས་སྐྱེ་འཇིག་བྱེད་པར་ཐལ་བའི་སྐྱོན།
 སྐྱེ་བ་སྐྱ་ཕྱིའི་ང་དེ་སྐྱེ་བ་སྐྱ་ཕྱི་སོ་སོའི་སྤུང་བོ་དང་ངོ་བོ་རང་བཞིན་གྱི་གཅིག་ཡིན་ན་སྐྱེ་བ་སྐྱོན་
 མའི་ང་དང་ཚོ་འདྲིའི་ང་གཉིས་རང་བཞིན་གྱིས་གཅིག་ཡིན་ནས་ཐ་དད་ཡིན། གཅིག་ཡིན་ན་སྐྱེ་
 བ་སྐྱོན་མ་དུད་འགྲོར་གྱུར་པའི་སྐྱོན་སྐྱབས་ཀྱི་སྐྱབས་བསྐྱེད་རྣམས་ཀྱང་ཚོ་འདྲིར་སྐྱོང་དགོས་པ་དང་།
 ད་ལྟའི་མའི་བདེ་བ་སྐྱོན་མའི་དུད་འགྲོ་ལ་སྐྱོང་དགོས་པར་ཐལ་བ་དང་། སྐྱེ་བ་སྐྱ་ཕྱིའི་ང་རང་
 བཞིན་གྱིས་ཐ་དད་ན། འཇུག་པ་ལས། བུམས་པ་ཉེར་སྐྱས་ལ་བརྟེན་ཚོས་རྣམས་ནི། །
 གཞན་ཉིད་སྤྱིར་ན་རྒྱུད་གཅིག་གཏོགས་མིན་ཏེ། །གང་དག་རང་མཚན་ཉིད་ཀྱིས་སོ་སོ་བ། །
 དེ་དག་རྒྱུད་གཅིག་གཏོགས་པ་རིགས་མ་ཡིན། །ཞེས་བུམས་པ་དང་ཉེར་སྐྱས་རྒྱུད་ཐ་དད་པ་
 བཞིན་རང་བཞིན་གྱི་འབྲེལ་མེད་ཐ་དད་ཡིན་དགོས་པས་སྐྱེ་བ་སྐྱ་མའི་ཚོར་བས་དུ་མ་དུན་པའི་
 མངོན་ཤེས་མི་འཐད་པའི་སྐྱོན་དང་། ཅ་ཤེས་ལས། གལ་ཏེ་འདྲི་ནི་གཞན་འགྱུར་ན། །དེ་
 མེད་པར་ཡང་འབྱུང་བར་འགྱུར། །དེ་བཞིན་དུ་ནི་གནས་འགྱུར་ཞིང་། །དེ་མ་ཤི་བར་སྐྱེ་བར་
 འགྱུར། །རྟོན་དང་ལས་རྣམས་རྒྱུད་ཟེ་དང་། །གཞན་གྱིས་བུམས་པའི་ལས་རྣམས་ནི། །

當由餘受果，此等皆成過。」

如果認為前世之我雖已消失，但仍有後世之我來受報，那麼自性有補特伽羅所造的業，可以由其他自性有補特伽羅來受報，這將犯「值遇未造業」的過失。

基於上述這麼多的過失，由此得出結論：我與五蘊自性為一根本不能成立，此即「離諦實一決定」。

子四、離諦實異品扼要

1007 如前決定了離諦實一之後，我們應接著思考：「現在只剩下我與蘊兩者為自性異的可能性了。」

如果是自性異，情況又該如何呢？如《根本慧論》中所說：

「若離取有我，是事則不然，
離取應可見，而實無可見。」

如果山羊、綿羊、牛三頭牲畜同時存在，那麼除了山羊與綿羊之外，還剩下牛可以示人。同樣的，如果我與五蘊自性為異，除了色、受、想、行、識五蘊之外，還應該有個與蘊無關的「我」可以指認出來，然而這是辦不到的。

《根本慧論》又說：

「若我異五蘊，應無五蘊相。」

我應該不具足五蘊所表有為法的生、滅等相。雖然五蘊有生、老、病、死，但我卻沒有。對五蘊的饒益或傷害對我沒有影響，這些都是與世間名言相違背的。

1008 主張我與蘊自性為異還有許多其他方面的過失，例如，在無蘊的基礎上也將產生「我」想，以及「已造業失壞」、「值遇未造業」等，如前已述。

因為有這麼多不合理的地方，由此可得出結論：我與蘊自性為異也根本不能成立，此即「離諦實異扼要」。

現在總結上述四種扼要如下：

首先，將「所破決定」的顯現理牢記在心，不要讓它跑掉。然後，用「一異」正理來作觀察。當肯定這兩種可能性都不成立時，又將如何？譬如，有一頭牛走失了，牠只有兩條山溝可走，別人對你說牛找不到了，但你不相信，從兩條山溝的溝頭至溝尾尋找卻遍尋不獲，這時你會清楚地意識到，自己心裡想找的這頭牛已經不在了。同樣的，作為俱生我執所著境的這個「我」本來也是十分鮮明的，好像可以用眼睛看到、用手捉到，但在用正理觀察之後，它便完全地消失了、沒有了，當我們清楚地生起這一定解時，即獲中觀正見。

1009 在那一時刻，利根習氣強的人有如獲至寶的感覺，鈍根的人則會感到驚恐，像突然失去某件重寶，這是正常的。以前宗喀巴大師在色拉卻頂傳正見引導時，傑·喜饒僧格（慧獅子）因通達正見而發生恐懼，伸手抓自己的衣領。宗喀巴大師見狀十分高興，說：「那塘巴正在抓世俗的衣服。」歐曲瓦傳正見引導時，他的一些弟子也出現恐懼的情況。

當所破徹底消失時，心裡可能會有「這是空性！我證到了！」之類的念頭，因為這些是非遮或能立之相，所以不要跟著它走。在確定所破「我」沒有時，這一決定智應具有兩個特點：決定相——確定無自性的決定智十分堅固；顯現相——唯破所破實有而產生一種空朗朗的感覺。應以正念保住這一決定智、不要忘失。

ཕར་འབྱུང་བའི་སྐྱོན་སྤར་བཞིན་འབབ་པ་སོགས་ཀྱི་གནོད་བྱེད་དུ་མ་འབྱུང་བས་བདག་སྤུང་པོ་དང་
 རང་བཞིན་གྱིས་བྱུང་བའི་ཐ་དད་དུ་མེད་ཐག་ཚོད་རེད་སྟེ་སྟེ་དུ་ངེས་པ་རྟེན་པ་ནི་བདེན་པའི་དུ་བྲལ་
 རེས་པའི་གནད་ཡིན། དེ་ལྟར་དགག་བྱ་ངེས་པའི་སྤང་ཚུལ་དེ་ཞེ་ལ་བཞག་པ་མ་ཤོར་བའི་ངང་
 ཉམས་གཅིག་དང་དུ་བྲལ་གྱི་རིགས་པས་དབྱུད་དེ་དེ་གཉིས་གང་དུ་འང་མ་བྱུང་བར་ངེས་པ་ན།
 དཔེར་ན་འགོ་ས་ལུང་པ་གཉིས་ལས་མེད་པ་ཞིག་དུ་བ་ལང་བོར་བ་ན་ལུང་པ་འདྲིར་མེད་དོ་ཞེས་
 པའི་ཚོག་ཙམ་ལ་ཆ་མ་བཞག་པར་སོ་སོར་ང་གིས་ལུང་པ་གཉིས་ཀྱི་སྤུམ་དཔེར་བར་གསུམ་དུ་བཅའ་
 ཉམས་བ་མ་རྟེན་པ་ན་བཅའ་རྒྱུའི་བ་ཡིད་ལ་བཞག་པ་དེ་མི་འདུག་སྟེ་མ་ལྟར་གིས་སྤྱེ་བ་ལྟར་ངར་
 འཛིན་ལྟན་སྤྱིས་ཀྱི་ཞེན་ཡུལ་ང་ཞེས་ད་ལྟ་མཚོན་མིག་གིས་མཐོང་རྒྱ་དང་ལག་པས་བརྒྱུད་རྒྱ་
 ཡོད་པ་ལྟ་བུའི་ཉེང་ཉེང་པོ་དེ་དེ་མི་འདུག་སྟེ་སྤྱོད་ཆམ་གྱིས་སོང་ནས་མེད་པར་ལྟར་གིས་ངེས་
 པ་ན་དབུ་མའི་ལྟ་བ་རྟེན་པ་ཡིན། དེའི་ཚེ་དབང་ནོན་གོམས་པ་ཆེ་བ་ལ་གཅེས་ནོར་རྟེན་པ་ལྟ་བུའི་
 ཉམས་དང་། དབང་རྒྱལ་ལ་གཅེས་ནོར་ཞིག་གློ་བུར་དུ་སྤོར་བ་ལྟ་བུའི་འཛིགས་སྐྱབ་འབྱུང་ཡང་
 སྐྱོན་མིན། སྤར་རྗེ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོས་སེར་ཚོས་སྤྲིངས་སུ་ལྟ་བུའི་གནད་སྐབས་རྗེ་ཤེས་རབ་
 མེད་གིས་ལྟ་བ་དོགས་པ་ན་འཛིགས་སྐྱབ་བྱུང་ནས་སྐྱབ་གིས་ན་བཟུའི་གོང་བ་ལ་རེག་པ་རྗེས་
 མ་བྱེན་ནས་དབྱེས་ཏེ། སྤར་ཐང་པས་ཀུན་རྗེ་བ་གོང་བ་ལ་བཞག་པ་རེད་གསུངས་པ་དང་།
 རྗེ་དབྱལ་རྒྱ་བས་ལྟ་བུའི་གནད་སྐབས་སྤོབ་མ་འགའ་ཤས་ལ་འཛིགས་སྐྱབ་སྤྱིས་པའི་རབས་ཡོད།
 སྤོང་ཆམ་གྱིས་སོང་བ་ན་འདི་སྤོང་ཉིད་དོ། །དེ་དོགས་སོ་སྟེ་མ་པ་སོགས་སྤོལ་ཤར་ན་མ་ཡིན་
 དགག་དང་སྐྱབ་པ་གང་རུང་གི་རྣམ་པ་ཤར་བ་ཡིན་པས་དེའི་རྗེས་སུ་མི་འབྲངས། དེ་ལྟར་དགག་
 བུའི་ང་མེད་པར་ངེས་པ་ན་ངེས་དོར་རང་བཞིན་མེད་པར་ངེས་པའི་ངེས་ཤེས་དམ་སྤྱིང་ངེ་བ་དང་།
 སྤང་དོར་དགག་བྱ་བདེན་བྱུང་བཀག་ཙམ་གྱི་སྤོང་སང་ངེ་བའི་བྱུང་ཚོས་གཉིས་ལྟན་གྱི་ངེས་ཤེས་དེ་
 ཉིད་བྲན་པས་མ་རྗེད་པར་བརྒྱུད་ནས་རྒྱུན་བརྒྱུད། འཛིན་སྤངས་ཤུགས་ཞན་དུ་སོང་བ་དང་།

當行相力開始減弱、變得不明顯時，如果此時尚不需出定，則應如前作四扼要觀察，當重獲定解時，即應生起有力的決定智，在持續有力的定解中一心入定。

在定中唯破所破實有產生出空朗朗如虛空的感覺，此即定中如虛空的修法。此時因遮破所破「我」的力量，會導致名言我相的喪失，找不到名言我相，但可不必因擔心墮入斷見而試圖去找回名言我。

癸二、後得修如幻化

1010 在出定後的後得位中，應觀察何為破除所破之後的遺留物，將會發現只有我的名字留了下來，引發這樣的堅固定解：這個唯名言我就像幻化物一般，它能造善不善業、也能領受黑白異熟果。

譬如，對魔術師來講，幻化的象、馬雖然顯現，但在意識中，他知道象、馬是不存在的，於是確定這些是虛妄相。與此同時，他還是能直接地、無可否認地看見象、馬來來去去。同樣的，我們應該懂得，這個我是無自性的唯名言安立有，雖然它不真實，但還是可以造業受報，與它有關的能作、所作緣起也是必須接受而無法否認的。要學習顯現而空、空而顯現猶如幻化這一修法。

在最初尋求正見的時候，由於實執的習氣很強，心裡似乎覺得容不下空性，過後又覺得難以安立現相。然而，如龍猛所說：

「諸法緣起者，乃因自性空，
此是無等倫，如來所示教。」³³

³³ 引自《七十空性論》。

མི་གསལ་དུ་འགྲོ་བར་ཚོམ་པ་ན། མཉམ་གཞག་དེ་ལས་ལངས་དགོས་མིན་སྐབས་དང་བརྒྱན་ཏེ་
 སྐར་ཡང་གནད་བཞིའི་དབྱུང་བ་སྐར་བཞིན་བྱས་ནས་ངེས་པ་རྙེད་པ་ན་ངེས་ཤེས་དེའི་ངར་བསྐྱེད་
 ཅིང་། ངར་ལྡན་གྱི་རྒྱན་དེར་ཅེ་གཅིག་དུ་མཉམ་པར་བཞག་གྱེ། དེ་འདྲའི་མཉམ་གཞག་གི་
 ངོར་དགག་བྱ་བ་དེན་བྱུང་བ་ཀག་ཅམ་གྱི་སྤོང་སང་ནས་མཁའ་ལྷ་བུར་འཆར་བ་ནི་མཉམ་གཞག་
 ཉམས་མཁའ་ལྷ་བུའི་སྤོང་རྩལ་ཡིན་ལ། དེའི་ཚེ་དགག་བྱའི་བདག་ཁེགས་པའི་ཤུགས་གྱིས་ཐ་སྙད་
 པའི་ངའི་སྤང་བ་སྤོང་གྱེ་མ་རྙེད་པ་ན། ཆད་ལྟར་ལྟར་དོགས་གྱིས་ཐ་སྙད་པའི་ང་འཚོལ་བའི་ངལ་
 བ་བྱ་མི་དགོས་གསུངས།

གཉེས་པ་རྗེས་ཐོབ་སྐྱེས་ལྷ་བུར་སྤོང་རྩལ་ནི། མཉམ་གཞག་དེ་ལས་ལངས་པའི་རྗེས་
 ཐོབ་དུ་དགག་བྱ་བ་ཀག་པའི་ཤུལ་དུ་ལྷག་མར་ལུས་པ་གང་འདུག་བརྟགས་པ་ན་ངའི་མིང་ཅམ་ཞིག་
 ལྷག་པར་སྤང་ལ། ཐ་སྙད་པའི་ང་ཅམ་དེ་ཉིད་གྱིས་སྐྱེས་མ་བཞིན་དུ་དགོ་མི་དགོའི་ལས་གསོག་
 ཅིང་རྣམ་སྤྲིན་དཀར་ནག་སོ་སོར་སྤོང་བ་ལ་ངེས་ཤེས་བརྟན་པོ་འདྲོངས་པ་ཡིན། དཔེར་ན་སྐྱེ་
 མའི་ཏྲ་སྤང་སྐྱེས་མ་མཁའ་རང་ཉིད་ལ་སྤང་ཡང་ཏྲ་སྤང་མེད་པར་ཡིད་ཤེས་གྱིས་ངེས་པ་ལ་བརྟན་
 ཉམས་རྒྱན་པའི་སྤང་བར་ངེས་བཞིན་དུ། ཏྲ་སྤང་གིས་འགོ་འོང་ལ་སོགས་པའི་བྱ་བ་བྱེད་པ་མངོན་
 སུམ་བརྟོན་མེད་དུ་མཐོང་བ་ལྟར་ང་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པ་མིང་རྒྱང་བཏགས་ཡོད་ཅམ་འདིས་མི་
 བདེན་བཞིན་དུ་ལས་གསོག་། །བདེ་སྐྱབ་སྤོང་། འདིའི་སྤོང་དུ་བྱ་བྱེད་རྟེན་འབྲེལ་བརྟོན་མེད་དུ་
 འཐད་པར་མཐོང་ནས་སྤང་བཞིན་དུ་སྤོང་བ་དང་། སྤོང་བཞིན་དུ་སྤང་བ་སྐྱེས་ལྷ་བུར་འཆར་བ་
 ལ་སྤོང་བ་ཡིན། རང་རེ་རྣམས་ལྷ་བ་འཚོལ་སྐབས་སུ་དང་པོའི་སྐབས་བདེན་ཞེན་གོམས་
 ཆེས་པའི་སྤོང་ངོར་སྤོང་བ་འཛོག་དཀའ་མོད། འདི་ཅམ་ནས་སྤང་བ་འཛོག་དཀའ་བས། ལྷ་སྐྱབ་
 གྱིས། དངོས་པོ་ཐམས་ཅད་རང་བཞིན་གྱིས། །སྤོང་བ་ཡིན་པས་དངོས་རྣམས་གྱི། རྟེན་
 འབྲུང་འདི་ནི་དེ་བཞིན་གཤེགས། །མཚུངས་པ་མེད་པས་ཉེ་བར་བརྟན། །ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་

我們必須明白，空性是緣起之因，所以空性是現相的助伴；緣起是空性之因，所以緣起是空性的助伴。

- 1011 「緣起」正理在這裡起著關鍵作用。例如，以緣起因成立芽等非實時，必須破除俱生心的執著理，亦即破除「芽非唯名言安立而是從它自己那邊而有」的執著。如何破呢？如果芽像俱生心執著的那樣是自性有，就不需要依靠因緣以及能安立的名言等其他條件，而能自存自立。事實上並非如此，芽需要依靠種子、水、肥、合宜的溫度、濕度等因緣才能生起，它是依賴其他條件的觀待而成之法，故為緣起，這可以用現量成立。如此緣起正理或緣起因能破除不觀待其它條件、能自存自立的自性有邊，所以有「以現相除有邊」而「空性為緣起之助」的說法。

如果芽是自性有，它就不可能由因緣產生，芽的自性也不會改變。然而，芽最後會長成禾穗，結出的青稞等物可以為人或畜生所食用，這一切能作、所作的緣起建立都是合理的，所以又有「以空性除無邊」、「空性為緣起之助」的說法。

這些道理見之於眾多經論。《無熱惱龍王請問經》中說：

「若從緣生即不生，其中無有自性生，
若法依緣即說空，知空即是不放逸。」

- 1012 《根本慧論》中說：

「若非緣起故，少法則非有，
是故非性空，少法亦非有。」

སྤོང་པ་དེ་ཉིད་རྟེན་ཉེན་འབྱུང་གི་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་ནས། སྤོང་པ་སྤང་བའི་གྲོགས་སུ་ཤར་བ་ཞིག་དང་།
རྟེན་འབྱུང་རྒྱ་མཚན་དུ་བྱས་ནས་རྟེན་འབྱུང་སྤོང་པའི་གྲོགས་སུ་ཤར་བ་ཞིག་གྲ་དགོས།

འདི་ལ་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་གཏན་ཚིགས་གནད་ཚེ་བས། དཔེར་ན། རྟེན་འབྲེལ་གྱི་རྟགས་
གྱིས་སྤྱུ་གྲུ་ལྟ་བུ་བདེན་མེད་དུ་སྤྱབ་པའི་ཚོ་སྤྱུ་གྲུ་མིང་བདེའི་དབང་གིས་བཞག་ཅམ་མ་ཡིན་པར་
ཡུལ་ཁོ་རང་གི་ངོས་ནས་ཡོད་པར་འཛིན་པའི་སློ་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་འཛིན་རྒྱལ་དེ་འགོག་དགོས།
ཇི་ལྟར་འགོག་ན་ཁོས་བཟུང་བ་ལྟར་སྤྱུ་གྲུ་རང་བཞིན་གྱིས་བྱུབ་ན་རྒྱ་རྒྱུན་དང་རང་ཉིད་འཛོག་བྱེད་
གྱི་མིང་བདེ་སོགས་གཞན་ལ་རག་མ་ལས་པའི་རྒྱལ་སྐབ་ཅིག་ཡིན་དགོས་པ་ལ་དེ་ལྟ་མིན་པར་ས་
བོན་རྒྱ་ལྷན་དོད་གཤེར་སོགས་རྒྱ་རྒྱུན་དུ་མ་ཚོགས་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱེ་བས་གཞན་ལ་རག་ལས་
པའི་སློས་བྱུབ་ཡིན་པ་རང་རེར་མངོན་སུམ་དུ་བྱུབ་པས་ན་རྟེན་འབྱུང་ཡིན་ལ། དེ་འདྲའི་རྟེན་
འབྱུང་གི་རིགས་པའམ་རྒྱ་མཚན་དེས་གང་ལའང་མི་ལྟོས་པར་རྒྱལ་སྐབ་དུ་རང་བཞིན་གྱིས་བྱུབ་
པའི་མཐའ་དགག་པ་ནི་སྤང་བས་ཡོད་མཐའ་སེལ་ཞིང་རྟེན་འབྱུང་སྤོང་པའི་གྲོགས་སུ་ཤར་བ་ཞེས་
པ་དེ་ཡིན། སྤྱུ་གྲུ་རང་བཞིན་གྱིས་བྱུབ་ན་རྒྱ་རྒྱུན་གྱིས་བཅོས་སུ་མི་རུང་ཞིང་། སྤྱུ་གྲུའི་རང་
བཞིན་ལས་གཞན་དུ་མི་འབྱུར་བ་ཞིག་དགོས་ནའང་། རང་བཞིན་གྱིས་མ་བྱུབ་པ་ཡིན་པས་ན།
སྤྱུ་གྲུའི་གནས་སྐབས་ནས་མཐར་སོག་མ་དང་། ལས་ཀྱི་བར་གནས་སྐབས་གཞན་དུ་རིམ་གྱིས་
འབྱུར་ནས་མི་དང་དུད་འགྲོས་འོངས་སྤོད་པའི་བར་གྱི་བྱ་བྱེད་ཀྱི་རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་འཐད་པའི་
རྟེན་འབྱུང་ལ་ངེས་པ་འདྲིན་པ་ནི་སྤོང་བས་མེད་མཐའ་སེལ་ཞིང་སྤོང་པ་རྟེན་འབྱུང་དུ་ཤར་བ་ཞེས་
པ་དེ་ཡིན། དོན་འདི་དག་ལ་དགོངས་ནས་མ་དོས་པས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས་ཀྱང་། གང་ཞིག་
རྒྱུན་ལས་སྐྱེས་པ་དེ་མ་སྐྱེས། །དེ་ལ་སྐྱེ་བའི་རང་བཞིན་ཡོད་མ་ཡིན། །རྒྱུན་ལ་རག་ལས་གང་
དེ་སྤོང་བར་བཤད། །གང་གི་སྤོང་ཉིད་ཤེས་དེ་བག་ཡོད་ཡིན། །ཞེས་དང་། རྩ་ཤེས་ལས།
གང་སྤྱིར་རྟེན་འབྱུང་མ་ཡིན་པའི། །ཚོས་འགའ་ཡོད་པ་མ་ཡིན་ན། །དེ་སྤྱིར་སྤོང་བ་མ་ཡིན་།

《入中論》中說：

「由說諸法依緣起，非諸分別能觀察，
是故以此緣起理，能破一切惡見網。」

宗喀巴大師也說：

「不復輪替而同時，甫見不欺緣起已，
定能普滅所執境，彼時見觀察圓滿。
又由現相除有邊，及由空性除無邊，
若知空性現因果，不為邊執見所奪。」³⁴

若能理解空性與緣起互不矛盾、相互助成的道理，就能對因果等能作、所作緣起產生定解而重視緣起，促使我們盡己所能、努力實修斷惡修善之行，尤其是修慈心、悲心、菩提心及學處等，將之付諸實行。簡言之，我們將成為智慧與方便互不乖離的修行者。

（帕繃喀大師同時指出：有些人以為重視業果等是初學者的法，所以，另為弟子開示所謂殊勝教授，聲稱沒有業果，這實際上與順世外道沒有兩樣。）

壬二、抉擇法無我

這部分分兩小節：(癸一)抉擇有為法無自性；(癸二)抉擇無為法無自性。

癸一、抉擇有為法無自性

這小節又分三方面來講：(子一)抉擇色無自性；(子二)抉擇心無自性；

³⁴ 引自《三主要道》。

(子三) 抉擇不相應行無自性。

1014 上述對補特伽羅無自性義獲得定解的方法，也可以用到其它法上。經³⁵中說：

「如汝知我想，如是觀諸法。」

《四百論》中也說：

「說見一法者，即見一切者，
以一法空性，即一切空性。」

子一、抉擇色無自性

凡夫的心識為無明所染，當色等顯現時，除自相有顯現理之外，別無其它顯現的方式，這種顯現就是所破顯現理，必須破除如其顯現而有。

雖然一切法都是以各自安立所依他法支分為基礎、而在安立所依之上唯名言安立的緣起，但在未得正見的凡夫心中，此處以瓶子為例，瓶子並不顯現為只是在自己安立所依上所安立的安立法，而是顯現為在安立所依與安立法渾然一體之上，有個鮮明生動的瓶子，此即所破的顯現理。

1015 雖然如此顯現，但因為安立所依與安立法相異的關係，瓶與瓶的安立所依像俱生實執執著的那樣為實有一體是不成立的。而且，在瓶的安立所依之外，也沒有其它瓶的顯現理。因此，瓶只是依靠腹、口、足等聚集體的合格安立所依而對名言量的顯現。由於瓶子只是世俗有，所以，瓶與瓶的安立所依為實有

³⁵ 《三摩地王經》。

གཏན་ལ་འབབས་པ། ཤེས་པ་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་གཏན་ལ་འབབས་པ། ལྷན་མིན་འདུ་
 བྱེད་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་གཏན་ལ་འབབས་པའོ། །དང་པོ་ནི། དེ་ལྟར་སྤར་བཤད་པ་
 བཞིན་གང་ཟུག་རང་བཞིན་གྱིས་མ་གྲུབ་པའི་དོན་ལ་ངེས་ཤེས་རྟེན་པ་དེ་ཉིད་ཚོས་གཞན་གང་
 ལའང་སྤར་ཚོགས་སྟེ། མདོ་ལས། ཇི་ལྟར་བྱོད་གྱིས་བདག་གི་འདུ་ཤེས་ནི། ཤེས་པ་དེ་བཞིན་
 ཀུན་ལ་སློབ་སྦྱར་བྱ། ཞེས་དང་། བཞི་བརྒྱ་པ་ལས་ཀྱང་། གཅིག་གི་ལྟ་པོ་གང་ཡིན་པ།
 དེ་ནི་ཀུན་གྱི་ལྟ་པོ་ཡིན། གཅིག་གི་སྤོང་ཉིད་གང་ཡིན་པ། དེ་ནི་ཀུན་གྱི་སྤོང་ཉིད་ཡིན། །
 ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ཡིན། དེས་ན་དང་པོ་གཟུགས་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་གཏན་ལ་འབབས་
 པ་ནི། རང་ཅག་སོ་སྐྱེ་རྣམས་ཀྱི་རྒྱུད་གྱི་མ་རིག་པས་བསྐྱད་པའི་ཤེས་པ་ལ། གཟུགས་སོགས་
 སྤང་བའི་ཚོ་གཟུགས་སོགས་རང་ངོས་ནས་གྲུབ་པའི་སྤང་ཚུལ་ཅམ་ལས་སྤང་ཚུལ་གཞན་མི་འབྱུང་
 བས་དེ་ལྟར་སྤང་བ་ནི་དགག་བྱའི་སྤང་ཚུལ་ཡིན་ཞིང་། སྤང་བ་དེ་ལྟར་དུ་གྲུབ་པ་འགོག་དགོས།
 དེ་ཡང་ཚོས་ཐམས་ཅད་རང་རང་གི་གདགས་གཞི་ཆ་ཤས་གཞན་ཞིག་ལ་བརྟེན་ནས་གདགས་གཞི་
 དའི་སྤོང་དུ་མིང་བཅས་བཞག་པ་ཅམ་གྱི་རྟེན་འབྱུང་ཡིན་ཡང་། བུམ་པ་ལྟ་བུར་མཚོན་ན།
 ལྟ་བ་མ་རྟེན་པའི་སོ་སྐྱེ་རྣམས་ཀྱི་ཤེས་པའི་ངོར་བུམ་པ་རང་གི་གདགས་གཞི་ལ་བཏགས་
 པའི་བཏགས་ཚོས་ཅམ་དུ་མི་སྤང་བར་གདགས་གཞི་དང་བཏགས་ཚོས་དབྱེར་མེད་འདྲིས་པ་ལྟ་བུའི་
 སྤོང་ནས་བུམ་པ་ཡིང་དེ་བར་གྲུབ་པར་སྤང་བ་དེ་དགག་བྱའི་སྤང་ཚུལ་ཡིན། དེ་ལྟར་སྤང་ཡང་
 གདགས་གཞི་དང་བཏགས་ཚོས་ཐ་དད་པའི་རྒྱ་མཚན་གྱིས། བདེན་འཛིན་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་འཛིན་
 ལྟངས་ལྟར་གྱི་བུམ་པ་དེ་རང་གི་གདགས་གཞི་དང་བདེན་པར་གྲུབ་པའི་གཅིག་དུ་མ་གྲུབ་ལ།
 ཡང་བུམ་པའི་གདགས་གཞི་ལོགས་སུ་བསལ་བའི་ཤུལ་ན་བུམ་པ་ནི་འདི་ཞེས་ཟུར་དུ་སྤང་ཚུལ་
 མེད་པར་རང་གི་ལྟོ་བ་མཚུ་ཞབས་སོགས་ཚོགས་པའི་གདགས་གཞི་ཚད་མ་ལ་བརྟེན་ནས་བུམ་པ་
 དེ་ཉིད་ཐ་སྦྱད་པའི་ཚད་མ་ལ་སྤང་ཞིང་། ཀུན་རྫོབ་ཅམ་དུ་ཡོད་པར་འཛོག་དགོས་པས་བུམ་པ་

異體也不成立。

總的來說，一個法的存在，必然是以一或異的形式出現。如果此法係實有，它就一定是實有一體或異體。當這兩種可能性都不存在時，它就不是實有，瓶等非實有就是通過這個方法成立的。

簡言之，以瓶子為代表的色等一切法，都必須依靠安立所依、無法自存自立，所以不是實有。《四百論》中說：

「一切非自主，是故我非有。」

此外，從總體上說，瓶子為單一體，但必須依靠眾多支分而有，所以它雖然單一體，但不是自性有。再者，雖然瓶與柱兩者立為相異，但這只不過是相對於對方來講的，瓶、柱兩者就其自身而言並非異體；否則瓶、柱本身也將成為異體，而無法成為單一體了。因此，瓶柱雖異，但瓶子本身是單一體。而瓶子之上的一、異兩者也只是分別安立而非自體有，如《根本慧論》中所言：

「異因他而異，無他則無異。」

以及：

「若異非他異，無他亦成異。」

子二、抉擇心無自性

心為與境交涉的明、知之體。心有很多種類，例如心王、心所等，是根據領受境的主體或特點來分。在這些支分之上，以及在前後剎那眾多支分合集安

རང་གི་གདགས་གཞི་དང་བདེན་པར་བྱུང་བའི་ཐ་དད་དུ་མ་བྱུང། དེ་ལྟར་ན་སྦྱིར་ཡོད་ན་གཅིག་
 དང་ཐ་དད་གང་རུང་དུ་ཡོད་དགོས་པ་ལྟར་བདེན་པར་བྱུང་ནའང་བདེན་བྱུང་གི་གཅིག་ཐ་དད་གང་
 རུང་ལས་མི་འདའ་བས། དེ་གཉིས་གང་རུང་དུ་མེད་ན་བདེན་པར་མེད་དགོས་པའི་རྒྱ་མཚན་
 གྲིས་བུམ་པ་སོགས་བདེན་པར་མ་བྱུང་བ་ཡིན། མདོར་ན་བུམ་པས་མཚོན་བརྒྱུགས་སོགས་གྱི་
 ཚོས་ཐམས་ཅད་གདགས་གཞི་ལ་བརྟེན་དགོས་ཞིང་རང་རྒྱུགས་མི་བྱུང་བས་བདེན་པར་མེད་དེ།
 བཞི་བརྒྱ་པར། འདི་ཀུན་རང་དབང་མེད་པ་སྟེ། དེས་ན་བདག་ནི་ཡོད་མ་ཡིན། ཞེས་
 གསུངས། བཞུན་ཡང་། སྦྱིར་བུམ་པ་དེ་གཅིག་ཡིན་ཡང་། རང་གི་ཆ་ཤས་དུ་མ་ལ་བརྟེན་
 དགོས་པས་གཅིག་ཡིན་པར་རང་བཞིན་གྲིས་མ་བྱུང་ཅིང་། བུམ་པ་དེ་ཀ་བ་དང་ཐ་དད་ཡིན་ལ།
 དེ་གཉིས་ཐ་དད་དུ་བཞག་པ་དེ་ཡང་། གཅིག་ཤོས་ལ་བརྟེན་ནས་ཅིག་ཤོས་དེ་དེ་ལས་ཐ་དད་
 པར་བཞག་པ་ཅམ་ལས་ཀ་བུམ་གཉིས་རང་གི་ངོས་ནས་ཐ་དད་ཡིན་པ་མ་བྱུང་ལ། གལ་ཏེ་དེ་
 བྱུང་ན། ཀ་བུམ་གཉིས་སོ་སོ་རེ་རེ་ནས་ཀྱང་ཐ་དད་ཡིན་དགོས་པས། དེ་གཉིས་རེ་རེ་ནས་
 གཅིག་མིན་པའི་རྒྱུན་འབྱུང་། དེས་ན། བུམ་པ་དེ་ཀ་བ་དང་ཐ་དད་ཡིན་ཡང་། བུམ་པ་དེ་
 གཅིག་རང་ཡིན་པས་བུམ་པའི་སྤང་གི་གཅིག་དང་ཐ་དད་གཉིས་ཀྱང་རྟོག་བཏགས་ཅམ་ལས་རང་
 ངོས་ནས་མ་བྱུང། དེ་ཡང་རྩ་ཤེས་ལས། བཞུན་ནི་བཞུན་ལ་བརྟེན་ཏེ་བཞུན། བཞུན་མེད་
 པར་ནི་བཞུན་མི་འབྱུང། བཞུན་ཏེ་བཞུན་ནི་བཞུན་ལས་བཞུན། དེ་ཚོ་བཞུན་མེད་པར་བཞུན་
 འབྱུང། ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་རོ། །

གཉིས་པ་ཤེས་པ་རང་བཞིན་གྲིས་མེད་པར་གཏན་ལ་འབབས་པ་ནི། དུལ་ལ་འཇུག་
 པའི་གསལ་རིག་གི་དངོས་པོ་ཞིག་ལ་ཤེས་པ་ཟེར་ཞིང་། དེ་ལ་སེམས་དང་། སེམས་བྱུང་
 སོགས་གྱི་རྣམ་གྲངས་ཆེས་ཤིན་དུ་མང་ལ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དུལ་གྱི་ངོ་བོ་དང་བྱུང་བར་རྒྱུང་
 པའི་ཆ་ནས་དང་། སྐད་ཅིག་སྤྱི་ལོ་ཆ་མང་པོ་ཞིག་ཚོགས་པའི་གདགས་གཞིའི་སྤང་ནས་རྟོག་

立所依之上，非唯分別安立而由自體成就的心是絲毫不存在的。然而，心卻不是這樣對我們顯現，它似乎不觀待於任何東西而能自主地領受外境，這種自存自立或在境上可找到它的顯現，即所破顯現理。

1017 如果這種顯現是如實而有，那麼，以今日之心為例，它就必須與其前後剎那眾支分自體為一或自體為異。

假如是異體，在排除了上午與下午兩種心識後，應仍可找到「今日之心」。因為分不出來，所以今日之心與上、下午心不能成立為實有異體。假如今日之心與上、下午兩種心是實有一體，因為這兩種心為多，所以今日之心也將為多。或者因為說今日之心在上午就有了，所以下午之心應該在上午就出現了。又因為上午沒有下午之心，所以上午應該沒有今日之心。因此，今日之心與自己支分為實有一體也不成立。必須如此來獲得心識無實的定解。

再者，如果心的三輪³⁶是實有一體，就會犯能知、所知成一的過失；如果是實有異體，則在沒有所知的情況下也應該有能知，沒有能知也應該有知等。所以，心識的三輪非自體有。「心」只不過是在前後剎那眾多支分等緣起聚集體上，由名言量所安立。就此而言，輪迴、涅槃的一切能作、所作都是合理的。

子三、抉擇不相應行無自性

³⁶ 三輪：1、能知；2、所知；3、知。

བས་བཏགས་པ་ཙམ་མ་གཏོགས་ཤེས་པ་ཁོ་རང་གི་རང་ངོས་ནས་རྒྱང་ཟད་ཀྱང་མ་གྲུབ་མོད།
 འོན་ཀྱང་རང་རེ་ལ་དེ་ལྟར་མི་སྣུང་བར་གང་ལའང་མ་ལྟོས་པར་ཡུལ་ལ་རང་དབང་དུ་སྒྲིད་པ་འདྲ་
 བའི་ཚུགས་སྐབ་བཟ། ཡུལ་སྟེང་དུ་རྟེན་རྒྱུ་ཡོད་པ་ལྟ་བུ་འཆར་བ་དེ་དགག་བྱའི་འཆར་ཚུལ་
 ཡིན། དེ་ལྟར་སྣང་བ་ལྟར་གྲུབ་ན་རང་རྒྱུད་ཀྱི་དེ་རིང་གི་ཤེས་པ་ལྟ་བུ་ལ་མཚོན་ནའང་།
 དེའི་སྐད་ཅིག་སྤྱི་ལོ་ཆ་ཤས་རྣམས་དང་རང་ངོས་ནས་གཅིག་ཐ་དད་གང་རྒྱང་དུ་གྲུབ་དགོས་པ་
 དང་། ཐ་དད་དུ་གྲུབ་ན། སྤྱོད་དང་སྤྱི་དོའི་ཤེས་པ་གཉིས་བསལ་བའི་ཤུལ་ན་དེ་རིང་གི་ཤེས་
 པ་དེ་འདི་ཞེས་ལོགས་སུ་དབྱེར་མེད་པས་དེ་རིང་གི་ཤེས་པ་དེ་སྤྱི་ལོ་ཤེས་པ་ལས་བདེན་པའི་ཐ་
 དད་དུ་མ་གྲུབ། དེ་རིང་གི་ཤེས་པ་དེ་སྤྱོད་ཤེས་པ་དང་སྤྱི་དོའི་ཤེས་པ་གཉིས་དང་བདེན་པའི་
 གཅིག་དུ་གྲུབ་ན། དེ་གཉིས་དུ་མ་ཡིན་པ་བཞིན་དུ། དེ་རིང་གི་ཤེས་པ་ཉིད་ཀྱང་དུ་མར་ཐལ་བ་
 དང་། དེ་རིང་གི་ཤེས་པ་སྤྱོད་འབྱུང་བ་བཞིན། སྤྱོད་ཤེས་པ་ཡང་སྤྱོད་འབྱུང་བར་ཐལ་
 བ། ཡང་ན། སྤྱོད་ཤེས་པ་སྤྱོད་མི་འབྱུང་བ་བཞིན་དུ། དེ་རིང་གི་ཤེས་པ་སྤྱོད་མེད་
 པར་ཐལ་བ་སོགས་ཀྱིས། རང་ཉིད་རང་གི་ཆ་ཤས་དང་བདེན་པའི་གཅིག་ཐ་དད་གང་དུ་འང་མ་
 གྲུབ་པའི་ཕྱིར་ན། བདེན་མེད་དུ་ངེས་པ་རྙེད་པའི་ཚུལ་ལ་འབད་དགོས། གཞན་ཡང་ཤེས་པའི་
 འཁོར་གསུམ་བདེན་པའི་གཅིག་དུ་གྲུབ་ན་བྱ་བྱེད་གཅིག་དུ་ཐལ་བའི་སྒྲིན་དུ་འགྱུར་ཞིང་། བདེན་
 པའི་ཐ་དད་དུ་གྲུབ་ན་ཤེས་བྱ་མེད་ནའང་ཤེས་བྱེད་འཐད་པ་དང་། ཤེས་བྱེད་མེད་ཀྱང་དེའི་བྱ་བ་
 འཐད་པ་སོགས་ཀྱི་སྒྲིན་དུ་འགྱུར་བས་ཤེས་པའི་འཁོར་གསུམ་རང་ངོས་ནས་གྲུབ་པ་མེད་པ་ལ།
 རྐྱད་ཅིག་སྤྱི་ལོ་ཆ་ཤས་དུ་མ་སོགས་རྟེན་འབྲེལ་ཚོགས་ཙམ་ཞིག་ལ་གདགས་གཞིར་བྱས་ནས་
 ཤེས་པ་དང་། རིག་པ་ཞེས་ཐ་སྟོན་ཚད་མས་ཐར་བཏགས་ཙམ་གྱི་ཤེས་པ་དེ་ལ་འཁོར་འདས་ཀྱི་
 བྱ་བྱེད་ཐམས་ཅད་འཐད་པ་ཡིན།

གསུམ་པ་ལྟན་མིན་འདྲ་བྱེད་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་གཏན་ལ་འབབས་པ་ནི།

1018 此處以時間為例，一年只不過是在十二個月合集之上顯現而有的，但其所破顯現理卻與之相反。在找到所破顯現理之後，接著應當確定年與安立所依十二個月自性非一，否則，如同安立所依月有十二個，年也將有十二個；又因為年是一個單一體，十二個月也將成為單一體。如果這兩者自性為異，在十二個月之外，應該能指認出一個名為「年」的事物，事實不然。因此，「年」只不過是在安立所依十二個月之上、由能安立標準心所安立的，除此之外，年根本不是從它自己那邊而有的。

癸二、抉擇無為法無自性

兩種滅³⁷、虛空、空性等，因為不是由因緣造作而生，所以稱作「無為法」。此處以虛空為代表，「虛空」只是遮除所破質礙無遮之上的唯名言安立。如果虛空整體與東、南、西、北各部分自性為一，那麼，東面與西面的虛空應成為一體。這樣一來，當太陽出現在東勝神洲上空時，西牛貨洲上空也應該有太陽升起。如果自性為異，整體與支分就沒有聯繫而變成別的東西，除了方隅上下虛空各部份之外，還應該有虛空可以指認出來，事實不然。

1019

有些人將空性執為實有，極不合理。佛經中稱此為不可救藥之見：

「寧執我見如須彌，不應執空為實有。」

³⁷ 擇滅與非擇滅。

འདིར་དུས་ལ་སྦྱར་ན་རྒྱ་བ་བཅུ་གཉིས་ཚོགས་ཙམ་གྱི་སྤྲོད་དུ་སྦྱར་ཙམ་གྱིས་ལོ་ཞིག་གྲུབ་པ་མ་
 བཏོགས་མེད་ཀྱང་དེ་ལས་ལྗོན་པའི་དགག་བྱའི་སྦྱར་ཚུལ་ངེས་པར་བྱས་ནས། ལོ་དེ་རང་གི་
 བཏོགས་བཞི་རྒྱ་བ་བཅུ་གཉིས་དང་རང་བཞིན་གྱིས་གཅིག་དུ་མ་གྲུབ་སྟེ། དེ་གྲུབ་ན།
 བཏོགས་བཞི་རྒྱ་བ་བཅུ་གཉིས་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ལོ་ཡང་བཅུ་གཉིས་སུ་ཐལ་བ་དང་། ཡང་ན་ལོ་
 བཏོགས་ཡིན་པ་བཞིན་རྒྱ་བ་ཡང་བཅུ་གཉིས་པོ་ཡང་གཅིག་དུ་ཐལ་ལ། དེ་དང་རང་བཞིན་གྱིས་ཐ་
 དད་དུ་གྲུབ་ན། རྒྱ་བ་བཅུ་གཉིས་བསལ་བ་ན། དེ་ལས་ལོགས་སུ་ལོ་དེ་འདི་ཞེས་ངོས་ཟེན་དུ་
 མེད་པས་བཏོགས་བཞི་རྒྱ་བ་བཅུ་གཉིས་ཀྱི་སྤྲོད་དུ་འདོགས་བྱེད་ཀྱི་རྒྱ་ཚད་མས་ལོ་ཞེས་པར་
 བཏོགས་ཙམ་ཞིག་མ་བཏོགས་དེ་ཁའི་རང་ནས་རྒྱར་གྲུབ་པ་ཞིག་བཏོན་ནས་མེད།

གཉིས་པ་འདུས་མ་བྱས་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་བཏོན་ལ་འབེབས་པ་ནི། འགོག་པ་
 བཏོགས་དང་ནམ་མཁའ། སྤྲོད་ཉིད་སོགས་ནི། རྒྱ་རྒྱུན་གྱིས་འདུ་བྱེད་པ་ལ་བརྟེན་ནས་མ་བྱུང་
 བས་འདུས་མ་བྱས་ཟེར་ལ། འདིར་ནམ་མཁའ་ལ་མཚོན་ན། དགག་བྱ་སོགས་རིག་བཀག་ཙམ་
 གྱི་མེད་དགག་གཅིག་ལ་ནམ་མཁའ་ཞེས་ཐ་སྐྱད་ཙམ་དུ་བཞག་པ་མ་བཏོགས། ཆ་ཅན་ནམ་
 མཁའ་ཉིད་རང་གི་ཤར་ལྗོ་རུབ་བྱང་གི་ཆ་ཤས་རྣམས་དང་རང་གི་མཚོན་ཉིད་གྱིས་གྲུབ་པའི་གཅིག་
 དུ་ཡོད་ན། ཤར་རུབ་ཀྱི་ནམ་མཁའ་བཏོགས་གཅིག་དུ་འགྱུར་ཞིང་། དེ་ལྟ་ན། ཤར་སྤྱིང་ལུས་
 འཕགས་པོའི་ནམ་མཁའ་ནས་ཉི་མ་ཤར་བའི་ཚེ། རུབ་སྤྱིང་བ་ལང་སྤྱོད་ཀྱི་ནམ་མཁའ་ནས་ཉི་མ་
 ཤར་བར་འགྱུར་ལ། དེ་དག་དང་རང་མཚན་གྱིས་ཐ་དད་དུ་གྲུབ་ན་ཆ་དང་ཆ་ཅན་འབྲེལ་མེད་
 དོན་བཞེད་དུ་འགྱུར་བས། སྤོགས་མཚམས་སྤྲོད་འོག་གི་ནམ་མཁའི་ཆ་ཤས་རྣམས་བསལ་བའི་
 ཤུལ་ན་ནམ་མཁའ་འདིའི་ཞེས་ངོས་ཟེན་རྒྱ་ཡོད་དགོས་པ་ལས། དེ་མེད་པས་ན་བདེན་པར་མེད་
 པ་ཡིན། འགའ་ཞིག་གིས་སྤྲོད་ཉིད་བདེན་གྲུབ་དུ་བརྒྱུད་བ་ནི་ཆེས་ཤིན་དུ་མི་རིགས་ཏེ། མདོ་
 ལས། བདག་དུ་ལྟ་བ་རི་རབ་ཙམ་དུ་འཛིན་པ་ནི་སྤྲོད་ཀྱི། སྤྲོད་ཉིད་བདེན་པར་གྲུབ་པ་ནི་དེ་ལྟ་

根據安立所依的不同，空性可以被分成很多支分，在空性所依之上，也有周延不等的眾多空性支分。空性與這些支分的關係是一體或是異體？空性與空性所依有法是否相互觀待？通過觀察即可了知。經中說：

「若不見色，云何可見色真實性？」

壬三、由此生起毗鉢舍那之理

1020 前面我已介紹了如何以九住心方便三摩地成辦合格奢摩他的方法，但即便能保任它，單靠這種輕安是無法獲得毗鉢舍那的。此處以補特伽羅無我為例，談一下毗鉢舍那生起的情況：

如前所述，先通過四扼要觀察，確定在五蘊之上根本沒有俱生實執所執的有自性的「我」。當這種定解清楚地生起時，應以正念保持這一所緣不忘，另以正知消滅沉掉而入定。當行相力減弱或變得明白了時，應重新如前作四扼要觀察，以獲得有力的定解，然後一心專注於此，如此尋求空性的住分。當住分獲得時，便在堅固的止住修中作四扼要等觀察，就像小魚在澄淨、平靜的湖中游水一樣。

以這種住分與妙觀察慧平等的方式長時間地修習，如前依次成就九住心之

མ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་གསོར་མི་རུང་བའི་ལྷ་བ་ཡིན་པར་གསུངས་པས། དེ་ཡང་སྤོང་ཉིད་ལའང་གདགས་གཞིའི་སློན་ནས་བྱེ་བའི་ཆ་དུ་མ་དང་། སྤོང་གཞི་ལ་པར་ཁྲབ་ཆེ་ཆུང་གི་སྤོང་པའི་ཆ་དུ་མ་ཡོད་པ་དེ་དག་དང་བདེན་པའི་གཅིག་ཐ་དད་གང་རུང་དུ་གྲུབ་མ་གྲུབ་དང་། སྤོང་གཞི་ཚོས་ཅན་དང་ཕན་ཚུན་སྤོས་མེད་དུ་གྲུབ་མ་གྲུབ་དཔུང་པས་ཤེས་ཏེ། མདོ་ལས། གཟུགས་ཉིད་ཀྱང་མི་དམིགས་ན། གཟུགས་ཀྱི་དེ་བཞིན་ཉིད་དམིགས་པར་ལྷ་ག་ལ་འགྱུར། །ཞེས་གསུངས།

གསུམ་པ་དེ་ལས་ལྷག་མཐོང་སྐྱེ་ཚུལ་ནི།

སྐར་སེམས་གནས་ཐབས་ཀྱི་ཉིང་དེ་འཛོན་དགའི་སློན་ནས་ཞི་གནས་མཚན་ཉིད་པ་གྲུབ་ཟླ་མ་ཉམས་པར་ཡོད་པའི་ཤིན་སྤངས་དེ་ཅམ་གྱིས་ལྷག་མཐོང་མི་ཐོབ་ཅིང་། དེའི་སྤོང་གང་ཟུག་གི་བདག་མེད་ལྷ་ལྷ་མཚོན་ན། སྐར་བཤད་པ་བཞིན་གནད་བཞིའི་དཔུང་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྤང་བོ་ལྡེའི་སྤོང་དུ་ངར་འཛོན་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱིས་བཟུང་བ་ལྷར་གྱི་ང་རང་བཞིན་གྱིས་གྲུབ་པ་གཏན་ནས་མེད་པའི་ངེས་པ་ལྷང་གིས་བྱུང་བ་ན། དེ་ཉིད་ཀྱི་དམིགས་པ་དུན་པས་མ་བརྗེད་པར་བཟུང་། ཤེས་བཞིན་གྱིས་བྱིང་གོད་བཀག་ལ་མཉམ་པར་བཞག། །འཛོན་སྤངས་ཤུགས་ཞན་པ་དང་། མི་གསལ་བར་འགྲོ་བུའི་སྤོང་ལྷན་སྐྱེས་ལང་གནད་བཞིའི་དཔུང་པ་ལ་སོགས་པ་སྐར་བཞིན་བྱས་ནས་ངེས་པ་ཤུགས་ཅན་རྟེན་པའི་ཚོ་དེ་ལ་ཚེ་གཅིག་དུ་བཞག། །དེ་ལྷར་སྤོང་ཉིད་ལ་གནས་ཆ་བཅའལ། གནས་ཆ་རྟེན་པ་ན་འཛོན་སློན་བརྟན་པའི་ངང་ནས་གནད་བཞི་ལ་སོགས་པས་དཔྱོད་པ་དཔེར་ན་མཚོ་ཤིན་དུ་དྲངས་པ་སྤང་གིས་མི་གཡོ་བའི་ནང་ཉིུ་ཆུང་འཁྲུག་པ་ལྷ་བུ་སྟེ། དེ་ལྷར་གནས་ཆ་དང་། སོ་སོར་རྟོག་པའི་ཤེས་རབ་ཆ་མཉམ་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཡུན་རིང་གོམས་པར་བབྱིས་པས་སྐར་བཞིན་སེམས་གནས་དགུ་རིམ་གྱིས་བསྐྱབས་པའི་མཐར་དཔུང་པ་རང་སྤོངས་ཀྱིས་དྲངས་པའི་

後，以觀察力引發的殊勝輕安，將比以前獲奢摩他時的輕安更為殊妙。當觀察修能毫不費力地轉成止住修時，即得緣空性的正毗鉢舍那，止觀也成為雙運的狀態。

第二十三天金剛乘、四攝與發心儀軌（預備）

1022 （嘉傑·帕繃喀仁波切先引用法王宗喀巴大師的言教，「如是三主要道諸要」等¹，簡述糾正動機之法。在回顧了已講的各科之後，大師接著說：）

庚三、學不共金剛乘之理

如前所述，我們首先應當依靠下士道、中士道，生起出離心的體驗；然後依靠上士道發起菩提心的體驗；再對空性見獲得定解，此後方進入密宗。

如果不作這些準備直接進入密宗，我們的努力就無法成為解脫與無上菩提的方便。就像小孩騎野馬，不僅無益，反而有極大的危險。生起「三主要道」體驗之後再進入密宗道，密宗的迅捷特色將因此而決定得到體現。

據說密宗教法比佛還要稀有，如果依靠無上瑜伽之道，我們在濁世短暫的一生中即可獲得無學雙運位，因此一定要學習密宗道。只是為了掃除現前的違

¹ 引自《三主要道》，全頌為「如是三主要道諸要，子能如實通達時，當依靜處起精進，速疾成辦究竟願！」。

ཡིན་སྐྱེས་ལྟར་ཡང་ཅན་སྤར་ཞིག་ནས་ཐོབ་དུས་ཀྱི་དེ་ལས་ཀྱང་ཆེས་ལྷག་པ་ཞིག་ཐོབ་སྟེ་དབྱུང་
སྐྱོམ་དེ་ཉིད་འཛོལ་སྐྱོམ་དུ་འབད་ཚོལ་མེད་པར་འགྲོ་བ་ཞིག་ནས་བྱུང་བའི་ཚོ་སྤོང་ཉིད་ལ་དམིགས་
པའི་ལྷག་མཐོང་དངོས་གནས་པ་ཐོབ་ཅིང་། ཞི་ལྷག་བྱུང་འབྲེལ་དུ་གྱུར་བ་ཡིན་གསུངས། ॥

གསུམ་པ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་དོན་ཉེ་ཐེག་པ་ལ་སློབ་ཚུལ།

༩ ཉིན་ཉིར་གསུམ་པར། ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཚོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་གསུང་།
དེ་ལྟར་ལམ་གྱི་གཙོ་བོ་ནས་གསུམ་གྱི། ཞེས་སོགས་ཀྱི་ལུང་འདྲིན་མཛད་དེ་ཀུན་སློང་འཚོས་
ཚུལ་མདོར་བསྡུས་ཤིག་གསུངས་ནས། ཁ་ས་སློན་དུ་སོང་བའི་ས་བཅད་ནམས་འདྲན་པར་མཛད་
ཇིས།

གསུམ་པ་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་དོན་ཉེ་ཐེག་པ་ལ་སློབ་ཚུལ་ལྷན་དེ་ལྟར་སྤར་བཤད་པའི་
སྐྱེས་བུ་རྒྱུང་འབྲིང་གི་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་ངེས་འབྱུང་གི་སློལ་སྤོང་བ་ཐོན་པ་ན། སྐྱེས་བུ་ཆེན་
པོའི་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་བྱུང་ཚུབ་ཀྱི་སེམས་ལ་སྤོང་བ་འདོན། དེ་ལ་སྤོང་བ་ཐོན་པ་ན། སྤོང་བ་
ཉིད་ཀྱི་ལྷ་བ་ལ་ངེས་ཤེས་ལྡན་པར་བྱས་ཏེ་དེ་ནས་གསང་སྤྲུགས་ལ་འཇུག་དགོས། དེ་ལྟར་
སློན་དུ་མ་སོང་བར་སྤྲུགས་ལ་ལྷགས་ན་ནི། རིམ་པ་བཞིན་ཐར་པ་དང་། ལྷ་མེད་ཚོགས་བྱུང་གི་
ཐབས་སུ་མི་འགྲོ་ལ། བྱུང་ཏེ་མོད་ལ་བསྐྱོན་པ་བཞིན་དུ་ཁེ་མེད་པའི་ཁར་ཉེན་ཡིན་དུ་ཆེ་ཞིང་།
ལམ་གྱི་གཙོ་བོ་ནས་གསུམ་ལ་སྤོང་བ་སྐྱེས་ནས་གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་ལམ་ལ་ལྷགས་ན་ནི་གསང་
སྤྲུགས་ཀྱི་སྐྱུར་ཁྱུང་ཀྱང་ངེས་པར་ཐོན་པ་འོང་། གསང་སྤྲུགས་ཀྱི་བསྟན་པ་ནི་སངས་རྒྱུས་ལས་
ཀྱང་དགོན་པར་གསུངས་ཤིང་། ལྷ་མེད་ཀྱི་ལམ་ལ་བརྟེན་ན་སྤྲུགས་དུས་ཀྱི་ཚོ་སྤོང་འདི་ཉིད་ལ་
མི་སློབ་པའི་བྱུང་འཇུག་གི་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་ཉུས་པས། ངེས་པར་དུ་ལམ་དེ་ལ་སློབ་དགོས།

1023 緣，去求一些諸如「馬頭」、「金剛手」等隨許²是不夠的。我們應當依止合格的金剛阿闍黎，在「集密」、「勝樂」、「怖畏」任何一位本尊的曼荼羅中，妥善地獲得決定培植四身種子的清淨四灌頂，如護眼珠般愛護灌頂時所接受的三昧耶與律儀，在這基礎上聽聞二次第甚深引導並作實修。如此便完成了對整個教法的修持，這是極大的成就！

若能妥善地學習這些修道之法，對於從依止善知識開始，至無學雙運之間的顯密妙道，便能獲得徹底的瞭解。

（帕繃喀大師說，按照軌矩，在有很多弟子未得無上部灌頂的情況下，「學習金剛乘之理」這一節只提一百科判，而不細講。）

己二、成熟他相續學四攝之理

《經莊嚴論》中說：

「施同示勸學，自亦隨順轉，
是為愛樂語，利行及同事。」

1024

如此頌所言，菩薩必須努力饒益其他有情，並以「四攝」的方式來成熟有情的相續。

「四攝」之中第一為「布施」，由於凡夫容易受財物的誘惑，所以先布施財物讓他們歡喜，攝受為眷屬，再逐漸引入正道。

第二為「愛語」，和他們談談與世間道理相符合的話，此外，更主要的是根據他們的根機與喜好，為之說法。

² 隨許：認可修持本尊唸誦密咒的密宗儀式，受法者通常需要先獲得正式密宗灌頂。

དེ་ཡང་འབྲས་ལ་གྱི་རྒྱུན་སེལ་ཆེད་ཅམ་དུ་ཏྲ་མགྲིན་དང་སྤྱུག་རྩོམ་སོགས་གྱི་རྗེས་གནང་རེ་ཅམ་ལུ་བ་
 དེ་འབྲས་མི་ཚོགས་པར་དོ་རྗེ་སློབ་དཔེ་མཚན་ཉིད་དང་ལྷན་པའི་བྱང་ནས་ཡི་དམ་གསང་བདེ་
 འཇིགས་གསུམ་གང་རུང་གི་དགྱིལ་འཁོར་དུ། རྒྱ་བཞིའི་ས་བོན་ཐེབས་ངེས་གྱི་དབང་བཞི་རྣམ་
 པར་དག་པ་ལེགས་པར་ནོས། དབང་དུས་སུ་གང་ཁས་སྤངས་པའི་དམ་སྲོམ་རྣམས་མིག་གི་
 འབྲས་བུ་བཞིན་དུ་བསྐྱེད་བའི་ཐོག་ནས། རིམ་གཉིས་གྱི་ཟབ་བྲིད་ཉན་ཏེ་ཉམས་སུ་སྤངས་ན་
 བསྐྱེད་པ་ཡོངས་རྫོགས་ལ་ལག་ལེན་ཐེབས་པ་ཡིན་པས་དོན་ཡིན་དུ་ཆེ། དེ་ལྟ་བུའི་ལམ་གྱི་བགྲོད་
 ཚུལ་ལེགས་པར་ཤེས་ན། དབྱ་བཤེས་གཉིན་བསྟེན་ཚུལ་ནས་མཉུག་མི་སློབ་པའི་བྱང་འཇུག་གི་
 པར་གྱི་མདོ་སྤྲུགས་གྱི་ལམ་བཟང་ལ་གོ་བ་ལེགས་པར་ཆགས་པ་ཡིན། སློབ་མ་རྣམས་གསང་
 སྤྲུགས་སྤྱི་མེད་གྱི་དབང་མ་ཐོབ་པ་མང་བོ་ཡོད་ཚེ་དོ་རྗེ་ཐེག་པ་ལ་སློབ་ཚུལ་གྱི་རྣོད་འདི་ས་བཅད་
 ཅམ་ལས་ཞིབ་དུ་མི་གསུང་བ་སྤྱུག་བཞེས་ཡིན་གསུངས།

གཉིས་པ་གཞན་རྒྱུད་སློབ་པར་བྱེད་པ་བསྐྱེད་པའི་ལ་སློབ་ཚུལ་ནི།

མདོ་སྤྲུག་ལས། རྒྱུན་མཚུངས་དེ་སྟོན་ལེན་འཇུག་དང་། །བདག་ཉིད་རྗེས་སུ་འཇུག་
 རྣམས་གྱི། །རྒྱན་པར་སྤྲོད་དང་དོན་སྤྲོད་དང་། །དོན་མཐུན་ཉིད་དུ་འདོད་པ་ཡིན། །ཞེས་
 གསུངས་པ་ལྟར། བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་རྣམས་ནི་སེམས་ཅན་གཞན་གྱི་དོན་བྱེད་པ་ལ་བརྩོན་
 དགོས་ཤིང་། དེ་ལ་བསྐྱེད་པ་རྣམས་པ་བཞིའི་སློབ་པ་གཞན་རྒྱུད་སློབ་པར་བྱེད་པ་ལ། དེ་ཡང་
 དང་བོ་སོ་སོའི་སྤྱི་བོ་རྣམས་ནི་ཟང་ཟང་གིས་འབྲིད་པར་སྤྲོ་བ་ཡིན་པས། ལམ་ལ་རིམ་གྱིས་བགྱི་
 བའི་སྤྱིར་དུ་ཐོག་མར་ཟང་ཟང་སྟེར་བ་ཚུན་གྱིས་ཡིད་མཁྱེད་པར་བྱས་ནས་འཁོར་དུ་བསྐྱེས།
 གཉིས་པ་འདུས་པ་དེ་དག་ལ་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཚུལ་དང་མཐུན་པའི་གཏམ་དང་། གཙོ་བོར་དབང་

第三為「利行」，要設法使他們一步步去學習為他們所開示的、符合其根機的正法之道。

第四為「同事」，自己也要照著為他人開示的內容身體力行。必須以此「四攝」來利益有情。

上述為正行的內容。

己二、以儀軌受持發心

1025 前面我曾提到，「以儀軌受持發心」一科留待後面再講，現在補講這部分內容。

此科分兩大段：(庚一)未得律儀令得之理；(庚二)已得守護不退之理。

庚一、未得律儀令得之理

所謂「以儀軌受持發心」，是指先要對菩提心有所體驗，再去受戒，律儀才會生起；沒有任何體驗，只是跟著句子唸誦，是沒有益處的。但是縱然沒有體驗，受戒還是能培植習氣的。所以，大家對此要鄭重其事，這很重要。已經生起體驗的諸位，明日受戒時要認真地觀修所緣，憑藉殊勝境而獲菩薩律儀，發心也將增長並堅固。

發心儀軌有三種形式：無預備法的為略軌；預備、正行在同日完成的為中軌；一天為預備、一天為正行的為廣軌，這次按廣軌來傳。

如果在灌頂、引導或傳經等之後傳發心儀軌，由於這些法不同於「菩提道

པོ་དང་མོས་པ་དང་མཐུན་པར་ཚོས་ཀྱི་གཏམ་བསྟན་དེ་སྟོན་པར་སྒྲུབ་དང་། གསུམ་པ་གཏུལ་བུ་
དེ་དག་ལ་དབང་པོ་དང་འཚམ་པར་དམ་པའི་ཚོས་ཀྱི་ལམ་བསྟན་པ་དེ་ལྟར་རིམ་གྱིས་སྒྲོབ་ཏུ་འཇུག་
པའི་དོན་སྦྱོང་དང་། བཞི་པ་རང་གིས་ཀྱང་གཞན་ལ་རི་ལྟར་བཤད་པ་བཞིན་ཉམས་སྲུ་ལེན་པའི་
དོན་མཐུན་པ་ལྟེ་བསྐྱབ་ནས་པ་བཞིའི་སྒོ་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་བསྐྱབ་པར་བྱ་དགོས།

སེམས་བསྐྱེད་ཚོ་གས་བབྱང་ཚུལ།

དེ་དག་གིས་དངོས་གཞིའི་བཤད་པ་སོང་ནས། ད་ནི་ཁ་སང་སྟོན་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་ཚོ་
གས་བབྱང་ཚུལ་རྗེས་སུ་ལྷ་རྒྱ་རྒྱ་བཞག་པ་དེ་ལྷ་བ་ཡིན་པས་གཉིས་པ་སེམས་བསྐྱེད་ཚོ་གས་བབྱང་
པའི་ཚུལ་ལ་གཉིས། སྒྲོམ་པ་མ་ཐོབ་པ་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་དང་། ཐོབ་པ་མི་མཉམ་པར་བསྐྱེད་
པའི་ཚུལ་ལོ། །དང་པོ་ནི། སེམས་བསྐྱེད་ཚོ་གས་བབྱང་ཞེས་པའང་། སེམས་དེ་ལ་སྟོང་བ་སྟེ་
ཟིན་ཅམ་སྐྱེས་ནས་བབྱང་ན་སྟོམ་པ་སྐྱེ་བ་ཡིན་གྱི། སྟོང་བ་གང་ཡང་མེད་པར་ཚོག་ཅམ་རྗེས་
སྒྲོམ་བྱས་པ་མི་མན། འོན་ཀྱང་སྟོང་བ་མ་སྐྱེས་པས་ཀྱང་དེ་ལྟར་སྐྱངས་ན་བག་ཆགས་འཛོག་པར་
འགྱུར་བས་དེ་ལ་ནན་ཏན་བྱེད་པ་གནད་ཆེ། སྟོང་བ་སྐྱེས་པ་དག་གིས་ནི་སང་ཉིན་དམིགས་པ་
སོགས་ནན་ཏན་ཏུ་བྱས་ནས་སྐྱངས་ན། ཡུལ་ཁྱད་པར་ཅན་ལ་བརྟེན་ནས་བྱང་སྟོམ་འཐོབ་ལ།
སེམས་བསྐྱེད་གོང་ནས་གོང་ཏུ་འཕེལ་ཞིང་བརྟན་པོར་འགྱུར་བ་ཡིན། དེ་ཡང་སེམས་བསྐྱེད་ཚོ་
ག་ལ་སྟེ་གོན་མེད་པར་བྱེད་པའི་བསྐྱེས་པ་དང་། ཉིན་གཅིག་ལ་སྟེ་གོན་དངོས་གཞི་གཉིས་ཀ་
རྫོགས་པར་བྱེད་པའི་འབྲིང་པོ་དང་། སྟེ་གོན་ཉིན་གཅིག་དང་། དངོས་གཞི་ཉིན་གཅིག་སྟེ་ཉིན་
སོ་སོར་བྱེད་པའི་རྒྱས་པ་བཅས་གསུམ་ལས། ད་ལམ་འདིར་གྱི་ས་ལྟར་བྱེད་པ་ཡིན། དེའི་སྟོན་
བ་ཞེས་པ་བྱང་རྒྱལ་ལམ་རིམ་གྱི་བྱིད་ལྟ་བུ་སྟོན་ཏུ་སོང་བ་དང་མ་འབྲེལ་བར་དབང་དང་བྱིད་ལྟར་

次第引導」，所以軌矩上在前行階段，需要詳細講解全部共同道次第。這次因為與「菩提道次第引導」一起傳授，前行內容已在前面詳細地介紹過了，所以
1026 沒有必要再作重述。（怕繃喀大師又指出，今後準備為他人傳發心儀軌者，必須記住是否配合「道次第」講解其間的區別。）

（接著，預會大眾唸誦了「加行法」，其中供養鬘條長頌，曼荼羅計數多遍。奉獻了求法曼荼羅之後，大師簡要地開示了前行糾正動機之法，然後說：）

今晚與明日早晨，大眾務必盡力觀修以前所講的所緣。明天我們要恭請諸佛菩薩來作發心的見證而作頂禮、供養等事，如果像窮人請轉輪王來家中，讓轉輪王坐在污穢骯髒、積滿灰土的環境中十分不妥，現在散會後要認真打掃會場，但不要傷及蟲蚊，然後噴灑香水，鋪設鮮花，阿闍黎的法座要用花與珍寶裝飾。

至於供品，阿底峽尊者曾經講過：「藏人供養太惡不生發心」，所以供品不應太差，據說應奉獻全部財產的六分之一。無論如何，大家要盡可能陳設豐盛供品，讓自己的同伴吃一驚！

1027 明天傳發心時，為了發起菩提心，要修積淨淨障、防護中斷等法。雖說最理想的作法，是在明日早晨念誦《甘珠爾》³。否則也應唸《華嚴經》。再不然，擅長唸誦的人，一定要認真地唸誦《般若八千頌》與《賢劫經》。此外，還要施水供、部多朵瑪，

³ 藏文大藏經的經藏部分。

ལ་སོགས་པ་གཞན་གྱི་མཛུགས་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་གྱི་སྐྱོར་བ་བྱེད་པའི་སྐབས་ཐུན་མོང་པའི་ལམ་རིམ་གྱི་བཤད་པ་ཆ་ཚང་རྒྱས་པར་ལྷུ་དགོས་པ་སྤྲུལ་ཡིན་མོད། ད་ལན་བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་བྱིད་དང་འབྲེལ་བ་ཡིན་པས། ལྷན་རྒྱས་པར་བཤད་པ་དེ་ལས་ལྷག་ཏུ་སྐྱར་ལྷུ་དགོས་མེད་པས། འདིར་སློན་འགྲོའི་བཤད་པ་རྒྱས་བཤད་མི་དགོས་པ་ཡིན། ཇི་སྲིད་སེམས་བསྐྱེད་མཛད་པོ་རྣམས་ནས་ཀྱང་ལམ་རིམ་གྱི་བཤད་པ་དང་འབྲེལ་མ་འབྲེལ་གྱི་བྱུང་པར་དེ་ལྷན་མཛད་དགོས་གསུངས་ནས་སྐྱོར་ཚོས་སྐབས་མཚོན་གྱིང་རྒྱས་པ། མཉམས་གྲངས་གསོག་གསོལ་འདེབས་མཉམས་འཇུག་སློན་འགྲོའི་ཀུན་སྲོང་བཙུགས་པ་མདོར་བསྡུས་གསུངས་ཇི་སྲིད་དེས་ན་སྐྱར་བཤད་པ་དེ་དག་ལ་དོ་རྒྱལ་དང་སང་ཞོགས་དམིགས་པ་བསྐྱར་ཅི་ཐུབ་མཛད་དགོས། སང་ཉིན་གྲུ་མ་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་སེམས་བསྐྱེད་གྱི་དཔང་པོར་སྐྱུན་བྱངས་ཏེ་སྤྲུལ་མཚོན་སོགས་བྱ་དགོས་པས་ལམོར་བསྐྱར་དབུལ་པོའི་བྱིམ་དང་། མི་གཙང་ཐལ་རྒྱལ་གྱི་ཁྲོད་ཏུ་གདན་དྲངས་མི་རུང་བ་བཞིན་དུ་ལྷ་ཚོགས་གྲོལ་ནས་ས་གཞིར་སློབ་ཆགས་སོགས་ལ་མི་གཞོན་པར་བྱེད་པའི་ལེགས་པར་བྱས་ནས་དེ་བཟང་གི་རྒྱས་ཆག་ཆག་གདབ། མེ་ཏོག་གཙལ་དུ་དབྱམ། སློབ་དཔོན་གྱི་ཁྲི་མེ་ཏོག་དང་། རིན་པོ་ཆེས་བརྒྱན་པ་བཤམ། མཚོན་པ་ཡང་སྐྱར་ཇོ་པོ་ཆེན་པོས། བོད་མཚོན་པ་ངན་པས་སེམས་བསྐྱེད་མི་སྐྱེ་གསུངས་པ་བཞིན་མཚོན་པ་ངན་པ་མི་བྱེད་པར་ཡོ་བྱད་གྱི་དུག་ཆ་གཏོང་དགོས་པར་གསུངས་ཤིང་། གང་ལྟར་གོགས་པའི་སྐྱོར་མི་ཤོང་བ་ལྷ་བུའི་མཚོན་པ་གང་རྒྱས་བཤམ་དགོས། སང་སེམས་བསྐྱེད་དངོས་གཞིའི་སྐབས་སུ་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་བསྐྱེད་པ་ལ་ཚོགས་གསོག་སྐྱབ་སྐྱོང་། བར་ཆད་བསྐྱང་བ་སོགས་དགོས་པས། སང་ཉིན་ཞོགས་ཚོགས་ལ་རབ་ན་བཀའ་འགྲུར་དང་། དེ་མིན་མདོ་པལ་པོ་ཆེ་སློབ་པ་སོགས་བྱེད་དགོས་པ་གསུངས་མོད། དེ་ཅི་མ་མ་སློབ་ཀྱང་སློབ་པ་དེ་བ་དག་གིས་བརྒྱད་སྐྱོང་པ་དང་། མདོ་བསྐྱལ་བཟང་དག་ཐོན་ངེས་པར་བྱེད་ཅིང་། གཞན་ཡང་ཆབ་གཏོར་དང་། འབྱུང་པོ་ལ་གཏོར་མ་གཏོང་བར་གསུངས་

所以我們先施放三分朵瑪⁴，然後再進入正行。

世俗人在除舊迎新時，都要盛裝慶祝一番，我們要發菩提心、入大乘道成為佛子，為何不來慶祝一下呢？明日早晨請大家沐浴更衣，出家人要披上法衣、祖衣等，像過去諸佛所作，手上捧著發心的供養來到這裡。

當大家進入會場時，不要把會場看成是一幢普通的房屋，而應視作無量宮，並有四門，四方有四大天王及千萬名眷屬保衛守護，週邊四周有善品天神為了得到發心而等待著。室內四面壁畫上，繪有我們的大師在有學道時修菩薩行的故事，應把壁畫想像成活生生的樣子，對之隨喜並作發願。

第二次集會的時候，禮請上師到場，為了菩提心的生起，要廣修「加行法」，認真地積資淨障。修的時候，對積資淨障的所緣要鄭重。大家必須將上師視為真正的薄伽梵釋迦牟尼，對上師所開示的每一種所緣相，都要認真地觀修。

1028 總的來說，為利一切有情而願成佛之心為「願心」，發心之後想學菩薩行之心為「行心」，前者好比準備去印度，後者則如正式上路⁵。

⁴ 供養上、中、下三等賓客的朵瑪。上賓指上師三寶，中賓指十方守護神，下賓指六道有情尤其是害人的鬼怪等。

⁵ 《入行論》中說：「略攝菩提心，當知有二種：願求菩提心、趣行菩提心。如人皆了知，欲行正行別；如是智者知，二心次第別。」

པས་ཆ་གསུམ་སོགས་བཏང་ནས། དངོས་གཞི་ལ་འཇུག་དགོས། དེ་ཡང་འཛིག་རྟོན་གྱིས་པ་
 དག་ཚེ་འདིའི་དགའ་སྟོན་རྟོན་འབྲེལ་ལྷ་བྱ་དང་། ཚེ་ཟད་པའི་ལོ་གསར་ལའང་དགའ་སྟོན་གཟབ་
 སྟོན་སོགས་བྱེད་ན། རང་རེ་བླ་ན་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད། ཐེག་ཆེན་གྱི་ལམ་ཏུ་
 ཞུགས་ནས་རྒྱལ་བའི་སྲས་སུ་འགྱུར་བ་ལ་དགའ་སྟོན་ཅིའི་ཕྱིར་མི་བྱེད་པས། སང་ཞོགས་གོས་ཀྱང་
 གསར་པ་ཞིག་བཟོས། རབ་ཏུ་བྱུང་བ་ནམས་ཀྱིས་ཚོས་གོས་སྐྱམ་སྐྱར་སོགས་བཞེས། ལྷན་
 དང་གཙང་སྐྱ་དང་ལྷན་པའི་སྟོན་སྟོན་གྱི་སངས་རྒྱས་ནམས་ཀྱི་ནམ་ཐར་བཞེན་སེམས་བསྐྱེད་གྱི་
 རྗེས་གང་ཡང་རུང་བ་རེ་བསྐྱམས་ནས་ཐེབས་དགོས། འདིར་ཐེབས་སྐབས་སུ་འང་། གནས་
 ཁང་ཐ་མལ་པ་འདི་ལྟར་མིན་པར་གཞལ་ཡས་ཁང་བྱ་བཞི་སྟོ་བཞི་ལ། སྟོ་བཞིར་རྒྱལ་ཆེན་བཞི་
 རང་རང་གི་འཁོར་གཡོག་འབྲུམ་སྤྱད་དང་བཅས་པས་བསྐྱུང་བ་དང་། སྤྱིའི་མཐའ་སྟོར་ཏུ་དཀར་
 སྟོགས་གྱི་ལྷ་ནམས་སེམས་བསྐྱེད་ལོད་པའི་ཕྱིར་ཏུ་འཁོད་པ། རང་གི་སྟོགས་བཞིའི་ལྷབས་རིས་
 ལའང་། དེ་བདག་ཅག་གི་སྟོན་པས་སྟོན་སྟོན་པ་ལམ་གྱི་གནས་སྐབས་སུ་བྱང་ཆུབ་གྱི་སྐྱེད་པ་སྟོན་
 པའི་ནམ་ཐར་ནམས་ད་ལྷ་མངོན་སུམ་ཏུ་མངོན་བཞེན་པ་ལྷ་བྱུར་གསལ་བར་བསམ་ཞིང་། དེ་
 མཐོང་བས་དེ་དག་ལ་ཡི་རངས་གིང་སྟོན་ལམ་འདེབས།

ཚོགས་ཐངས་གཉིས་པར། བླ་མ་གདན་དྲངས་ནས་བྱང་ཆུབ་གྱི་སེམས་སྐྱེ་བའི་གཞིར་
 ཚོགས་གསོག་པ་དང་སྐྱིབ་པ་སྐྱུང་བ་ལེགས་པར་བྱ་དགོས་པས། སྐྱེར་ཚོས་རྒྱས་པར་མངོན་དེ་
 ཚོགས་གསོག་སྐྱིབ་སྐྱོང་གི་དམིགས་པ་ནམས་ནན་ཏན་ཏུ་བྱེད། བླ་མ་ཡང་བཅོམ་ལྷན་འདས་
 ་ཤུག་སྐབ་པ་དངོས་སུ་མོས། བླ་མས་དམིགས་པ་རོ་སྐྱེད་པ་ན་སོ་སོའི་དམིགས་ནམ་ལེགས་པར་
 གསལ་འདེབས་དགོས། སྐྱེར་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་དོན་ཏུ་སངས་རྒྱས་ཐོབ་འདོད་ཅམ་ནི་
 སྟོན་སེམས་དང་། སེམས་བསྐྱེད་ནས་སྟོན་པ་ལ་སྟོན་པ་འདོད་པ་ནི་འཇུག་སེམས་ཏེ། དེ་ཡང་
 དཔེར་ན་སྐྱ་མ་ནི། འདི་ནས་རྒྱ་གར་ཏུ་འགྲོ་བར་ཚོམ་པ་དང་། སྤུ་མ་ནི་ལམ་ཏུ་ཞུགས་པ་ལྷ་བྱུ

以儀軌執受持發心有兩種情形，根據《菩薩地》中的說法，願心與行心需要各別受；根據《入行論》中的說法，願心與行心可同時受。這兩種作法實際上並無區別。有人認為這兩種作法分屬中觀派與唯識派，然而這兩派在發菩提心儀軌方面並無分歧。自宗則主張，前一種作法是對只能發心但不能學菩薩行者說的，後一種作法則是對兩者俱能者說的。明日所傳的儀軌是願心、行心一起並受。

（接著，我們獻了酬謝曼荼羅。在《道次第願》之後，由大寶上師帶頭，唸了「殊勝大寶菩提心」等⁶偈頌三遍，「願諸父母有情具安樂」⁷等一頌、「吉祥上師壽堅固」⁸等一頌各一遍。隨後又唸了《格魯聖教增長願文》⁹，預備法會至此結束。）

第二十四天 發心儀軌（正行）

1032 （第一次集會時，我們一齊唸誦經典，也修了施放朵瑪等法。第二次集會時，迎請大寶上師入座，並修「加行法」，供養鬘等均為長頌。隨後奉獻請求授予發心律儀的曼荼羅。當時每人手裡都捧著發心供養，獻完曼荼羅之後，大家將供品獻到上師跟前、累積成堆。

帕繃喀大師先引述三界法王宗喀巴大師的話，「大乘道命為發心」¹等，如前介紹了發心的種種功德。接著說：）

從「暇滿」、「難得」開始，大家要依次修心，使心地調柔。在觀修所緣的

⁶ 出處不詳，全頌為：「殊勝大寶菩提心，若未生者令生起，若已生者令不退，輾轉向上願增長！」

⁷ 見龍樹造，《發菩提心儀軌》。全頌為：「願諸父母具安樂，願諸惡趣常空無，諸凡各方菩薩眾，彼等諸願悉成就！」

⁸ 出處不詳。全頌為：「吉祥上師壽堅固，自他積資淨障已，等空眾生安樂源，佛位速疾願獲得！」

⁹ 貢唐·貢卻丹貝準美著，漢譯全文見拙譯《三主要道甚深引導筆記·開妙道門》之附錄（臺北：經續法林出版）。

¹ 出自《道次第攝頌》，全文為：「大乘道命為發心，是菩薩行根本依，能轉資糧如金汁，攝納眾善為福藏，菩薩如是善了知，以菩提心為心要，至尊恩師如是法，欲解脫者如是行。」

ཡིན། སེམས་བསྐྱེད་ཚེ་གས་གཟུང་བ་དེ་ལའང་བྱང་ས་ནས་བཤད་པ་ལྟར་སློན་འཇུག་སོ་སོར་
 བཟུང་བ་དང་། སློན་འཇུག་ནས་བཤད་པ་ལྟར་སློན་འཇུག་ཅིག་ཅར་དུ་བཟུང་བའི་ཚུལ་གཉིས་
 ཡོད་པ་གང་བྱས་ཀྱང་ཁྱད་མེད་ཅིང་། དེ་གཉིས་དབུ་སེམས་སོ་སོའི་ལྷགས་སུ་ཁ་ཅིག་འཆད་
 མོད། སེམས་བསྐྱེད་བཟུང་ཚུལ་ལ་དབུ་སེམས་མི་མཐུན་པ་མེད་ཅིང་། རང་ལྷགས་སྲ་མ་
 སེམས་བསྐྱེད་པ་ཅམ་ལས་སློན་པ་ལ་སློབ་མི་རྣམས་བའི་དབང་དུ་བྱས་ལ། སྤྱི་མ་ནི་དེ་གཉིས་ཀ་
 བྱེད་རྣམས་བའི་དབང་དུ་བྱས་པར་བཞེད་ཅིང་། སང་ཉིན་སློན་འཇུག་ཅིག་ཅར་དུ་བཟུང་བའི་
 ལྷགས་ལྟར་བྱེད་པ་ཡིན་གསུངས་ནས་གཏང་རག་གི་མཛུལ་དང་། ལམ་རིམ་སློན་ལམ་མཇུག་ཏུ།
 ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེས་དབུ་བསྐྱུལ་མཛད་དེ། བྱང་ཆུབ་སེམས་མཚོག་རིན་པོ་ཆེ། ཞེས་སོགས་ལན་
 གསུམ། བ་མ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་དང་ལྷན་གྱུར་ཅིག་སོགས་དང་། དཔལ་ལྷན་གྱི་
 མའི་སྐྱེ་ཚེ་བཟན་པ་དང་། ཞེས་སོགས་ལན་རེ་གསུངས་ཤིང་། དེ་རྗེས་རྒྱལ་བ་མ་ལུས་མ་
 གསུངས་ནས་སྣ་ཤོན་གྲོལ།

༥

༥ ཉིན་ཉེར་བཞི་པར། ཚོགས་ཐངས་དང་པོར་མདོ་གྲོག་པ་དང་།

གཏོར་མ་བཏང་བ་སོགས་སོང་རྗེས། ཚོས་ཐུན་གཉིས་པར། ལྷ་མ་རིན་པོ་ཆེ་བཞུགས་ཁྱིམ་
 གཏན་བྱངས། སློབ་ཚོས་མཚོན་འཕྲུང་སོགས་རྒྱས་པར་བཏང་ནས། སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་སློམ་པ་
 ལུ་བའི་ཡོན་དུ་མཛུལ་འབུལ་སྐབས་སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་རྗེས་རྣམས་སོ་སོའི་སྤྱད་དུ་བཟུང་སྟེ།
 མཛུལ་མཇུག་གྱི་མའི་སྐྱེ་མདུན་དུ་སྤུལ་ནས་སྤྱངས་ཟིན་མཚམས། རི་སྐད་དུ། ཁམས་གསུམ་
 ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཚོང་ཁ་པ་ཆེན་པོའི་ཞལ་ནས། སེམས་བསྐྱེད་ཐེག་མཚོག་ལམ་གྱི་གཞུང་ཤིང་སྟེ།
 ཞེས་སོགས་འབྲེན་པར་མཛད་ནས། སེམས་བསྐྱེད་ཀྱི་པན་ཡོན་རྣམས་སྲུང་བཞེད་གསུངས་ཤིང་།
 དལ་འབྱོར་རྗེས་དཀའ་ནས་བཟུང་སྟེ་གོ་རིམ་མཐར་ཆགས་ཡིད་འབུལ་ངེས་ཀྱིས་སློབ་སྦྱངས་ནས།
 དམིགས་པ་གསལ་འདེབས་ཀྱི་སྐབས་རང་གི་མཐའ་སྐོར་དུ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་འབོད་པར་མོས་

時候，應設想一切有情圍繞在自己身邊，六道眾生全都現為人相，觀一切男性有情為父、一切女性有情為母，分坐於右、左兩側。

次觀上師為釋迦佛，周圍有賢劫千佛等圍繞。在迎請來的上師、佛、菩薩面前，右膝下跪。

1033 （隨後，大寶上師解釋了儀軌中的各頌文意，並由上師領誦，弟子跟隨。上師先念了「皈依發心偈」²）三遍、「為救眾生遠離有寂畏」等³一頌三遍，這是「皈依」與「立誓受持發心」。其次為正行，願心與行心同時並受，誦「諸位上師佛菩薩」等以請求許可為先的受戒文⁴三遍。「如今此生有果利」等⁵二頌一遍，這是有關生歡喜心與受持學處的內容。大師接著說：）

今天就在我們發菩提心時，十方無量世界中的諸佛剎土及寶座大為震動，眾眷屬詢問是何因緣，諸佛回答說：「在雪域藏地名為曲桑茅篷的地方，弟子「某某」與「某某」在其師降巴丹增成烈嘉措座前發大菩提心，因此力量而震動」。他們都發願：希望各位不退初心且功行圓滿。

1034 （隨後，大師盡力捧起一堆發心供養，剩餘的由侍從捧著，大師說：）

「因為參加這次「菩提道次第」法會、發菩提心，我們積聚了無量善根，

² 全偈為：「諸佛正法以及眾中尊，直至菩提於彼我皈依。我以所修施等諸資糧，為利一切眾生願成佛。」

³ 全頌為：「為救眾生遠離有寂畏，先起欲得圓滿菩提心，從今乃至未獲佛位間，縱有命難不捨恆受持。」

⁴ 全文為：「諸位上師佛菩薩，伏請於我作憶念：猶如往昔諸如來，菩提心者令發起，及於菩薩諸學處，彼等依次而安住；我亦為利眾生故，菩提心者令發起，於彼菩薩諸學處，彼等依次而安住。」除前二句外，其餘出自《入行論》。

⁵ 全文為：「如今此生有果利，善得人身之利益，今日生佛種姓中，即是菩薩佛之子。今後我當盡自力，發起隨順種姓業，於此無過淨種中，不令玷污如是行。」出自《入行論》。

དགོས་པས། དེ་ཡང་འགྲོ་བ་རིགས་ལྷན་པའི་ཅན་ཅན་གྱི་མིའི་རྣམ་ཅན་གྱི་སྐྱབས་ཏེ།
 མོ་རིགས་ཀྱི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་རང་གི་པ་དང་། མོ་རིགས་ཀྱི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་རང་གི་
 མ་གཞན་མའི་རྣམ་པར་གཡས་གཡོན་དུ་གསལ་འདེབས། དེ་ནས་སླ་མ་ཐུབ་པའི་དབང་པོར་
 གསལ་བའི་མཐའ་སྐྱོར་དུ་བསྐྱལ་བཟང་སངས་རྒྱས་སྣོད་སོགས་ཀྱིས་བསྐྱོར་བ་དང་།
 སྤྱན་དྲངས་པའི་སླ་མ་རྒྱལ་བ་སྐྱེས་བཅས་ཀྱི་སྤྱན་སྦྲར་ལུས་མོ་གཡས་པའི་ལྷ་ང་ས་ལ་བཅུ་གསུམ་ཏེ།
 སྤྱབས་སེམས་བྱེད་པ་སངས་རྒྱས་ཚོས་ཚོགས་མ་ལན་གསུམ་དང་། སྤོན་སེམས་བཟུང་བར་དམ་
 བཅའ་བ་འགྲོ་ཀུན་སྤྱི་དེ་ཞིའི་འཇིགས་པ་ཞེས་སོགས་ལན་གསུམ། དེ་ནས་དངོས་གཞི་སྤོན་འཇུག་
 ཅིག་ཅར་དུ་འཛིན་པ། སླ་མ་རྒྱལ་བ་སྐྱེས་བཅས་རྣམས། ཞེས་སོགས་དགོངས་གསལ་སྤོན་དུ་
 འགྲོ་བའི་སྤོན་གཟུང་གི་ཚོགས་ལན་གསུམ། དེང་དུས་བདག་ཚེ་འབྲས་བུ་ཡོད། ཅིས་སོགས་སྤོ་
 བ་བསྐྱེད་པ་དང་། བསྐྱབ་བུ་འཛིན་པ་ཚར་གཅིག་བཅས་སླ་མ་རིན་པོ་ཆེས་ཚོགས་དོན་གསུང་
 བཤད་སྤྱོད་ཏེ་དབུ་བསྐྱལ་བཅས་གསུངས་ཤིང་སྤོབ་མ་རྣམས་ཀྱིས་ཇི་སྟེ་སྤོས་ལུས། དེ་ནས་
 རང་རིམ་ད་རིམ་བྱང་ཆུབ་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པ་ན། སྤོགས་བཅུའི་ཞིང་རབ་འབྲས་མ་ན་བཞུགས་
 པའི་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་བཞུགས་ཀྱི་དང་བཅས་པ་འབེར་གྱིས་གཡོས་ཤིང་།
 འཁོར་རྣམས་ཀྱིས་དེའི་རྒྱ་རྒྱུན་ལུས་པ་ན། བོད་ཁ་བ་ཅན་གྱི་སྤོངས་སྤྱ། དཔེན་གནས་ཆུ་བཟང་
 རི་ཁྲོད་བྱ་བ་ན། སླ་མ་བུམས་པ་བསྟན་འཛིན་འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཚོ་ཞེས་བུ་བའི་སྤྱན་སྦྲར། སྤོབ་
 མ་ཆེ་གོ་མོས་བྱང་ཆུབ་མཚོག་དུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་མཐུ་ཡིན་ཞེས་གསུངས་ཤིང་། སེམས་དེ་མི་
 ཉམས་པ་དང་། སྤོད་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་སྤོན་ལམ་མཇུག་པར་གསུངས། དེ་ནས་སེམས་
 བསྐྱེད་ཀྱི་རྣམས་ལས་གང་སྤོགས་ཤིག་སྤྱབ་དུ་བཞེས་ཤིང་། འཕྲོས་ཀྱང་མཚོན་གཡོག་པ་རྣམས་
 ཀྱིས་བཟུང་བ་དང་བཅས། རང་ཅག་རྣམས་ཀྱིས་ད་ལམ་བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པ་འཆད་ཉན་
 བཞུས་པའི་དགོ་ཅ་དཔག་དུ་མེད་པ་བྱང་བ་དང་། བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་བསྐྱེད་པའི་དགོ་ཅ་འདིས་

以此善根為代表，為了保證三世善資糧不致浪費，我們現在作如是迴向：我們將這些善根託付給至尊彌勒怙主，憑藉這些善根的力量，將來有一天，當彌勒怙主在這個世界上示現殊勝化身時，願我們成為勝者彌勒怙主的最初弟子，受用語教甘露，獲得成就無上菩提的授記！」

念完三遍之後，我會把供養拋向空中，大家應當設想自己的善根變成八吉祥、七政寶等供品，落到兜率天至尊彌勒的四周，彌勒怙主也將接受這些供養並為你們發願。

（大師親自領誦「何時金剛座山頂」、「彼時彌勒佛喜悅」等二頌⁶，三遍之後，將供品拋向空中。）

庚二、已得守護不退之理

這段分兩部分：（一）願心學處；（二）行心學處。

1035 （一）願心學處

願心學處包括兩方面：（1）學習此生中發心不退之因；（2）學習餘生中不離發心之因。

（1）學習此生中發心不退之因共有四種：1、憶念發心功德；2、晝三次夜三次受持發心、令發心增長不退；3、阻止於害我者不思饒益的惡心生起；4、積集資糧使發心增長。

（2）學習餘生中不離發心之因分兩組四種，前四種為斷除四黑法：1、說妄語欺騙上師、親教師、軌範師等；2、令他人對行善生起悔意；3、以瞋恚心對菩薩惡語相向；4、心不正直欺誑他人。

後四種為依止四白法：1、斷除故意妄語；2、具正直心、不欺誑有情；3、

⁶ 此二頌出自根敦珠（僧成）所造的《彌勒妙像頌》。二頌全文為：「何時金剛座山頂，彌勒怙主日出時，願我心蓮正開敷，有緣群蜂令飽足！彼時彌勒佛喜悅，垂伸右手置我頂，授記當得大菩提，願速成佛利有情！」。

མཚོན། དུས་གསུམ་གྱི་དགོ་ཚོགས་རྣམས་རྒྱུད་མི་འཛེལ་བའི་ཕྱིར་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་མགོན་པོ་
 ལ་བཙེལ་ནས། ཉམ་ཞིག་གླིང་འདིར་བྱམས་མགོན་གྱིས་མཚོག་གི་སྐུལ་སྐུའི་མཛད་པ་སྟོན་པའི་
 ཚོ། དགོ་ཚ་དེ་དག་གི་སྐྱུས་རང་རེ་རྣམས་རྒྱལ་བ་བྱམས་པ་མགོན་པོའི་འཁོར་གྱི་ཐོག་མར་
 ལྷུར་ནས་གསུང་གི་བདུད་རྩི་ལ་ལོངས་སྐྱུད་དེ་བླ་མེད་བྱང་རྒྱལ་ཏུ་ལུང་བསྟན་ཐོབ་པའི་རྒྱུར་བསྟོབ་
 བྱེད་པ་ཡིན་ལ། ལན་གསུམ་པའི་མཐར་འཇུག་གིས་མཚོན་རྗེས་ནས་མཁའ་འཕོས་བ་དང་བྱེད་རང་
 རྣམས་གྱི་དགོ་ཚ་རྣམས་བཀྲ་ཤིས་ཏུགས་བརྒྱད། རྒྱལ་སྲིད་སྐྱ་བདུན་སོགས་གྱི་མཚོན་རྗེས་སུ་
 ལྷུར་ནས། དགའ་ལྷན་དུ་རྗེ་བཙུན་གྱི་ཉེ་འཁོར་ལ་བབས་ཤིང་། བྱམས་དགོན་གྱིས་ཀྱང་དགོ་
 ཚ་བདག་གིར་བཞེས་ཏེ་ཐུགས་སྟོན་མཛད་སོང་སྟེ་སྐྱུ་མ་པར་བྱེད་དགོས་པར་གསུངས་ཏེ། ཉམ་ཞིག་
 རྩོད་གདན་མ་དང་། དེ་ཚོ་རྒྱལ་བ་ཞེས་སོགས་ཤོ་ལོ་ཀ་གཉིས་ཀ་དབུ་བསྐྱུལ་གྱིས་ལན་གསུམ་
 གསུངས་ཏེ་གསུམ་པའི་མཐར་འཇུག་རྣམས་འཕོས་ཚུལ་མཛད།

གཉིས་པ་ཐོབ་པ་མི་ཉམས་པར་བསྐྱུང་བའི་རྒྱལ་ལ་སྟོན་འཇུག་གི་བསྐྱབ་བྱ་གཉིས་ལས།
 དང་པོར་ཚོ་འདིར་སེམས་བསྐྱེད་མི་ཉམས་པའི་རྒྱལ་བསྐྱབ་པ་དང་། རྒྱུ་བ་གཞན་དུ་མི་འབྲལ་
 བའི་རྒྱལ་བསྐྱབ་པ་གཉིས། དང་པོར་བཞི་ལས། དང་པོ་ནི། སེམས་བསྐྱེད་གྱི་ཕན་ཡོན་བྲན་
 པ་དང་། གཉིས་པ་ནི། སེམས་བསྐྱེད་མི་གཏོང་བར་སྤེལ་བའི་ཕྱིར་ཉིན་ལན་གསུམ་མཚན་ལན་
 གསུམ་དུ་བརྒྱུད་བ་དང་། གསུམ་པ་ནི། གཞན་གྱིས་ལོག་སྐྱབ་བྱས་པར་འདིའི་དོན་མི་བྱ་སྟུ་
 པ་ལྟ་བུའི་སློང་ན་སྐྱེ་བ་འགོག་པ་དང་། བཞི་པ་ནི། སེམས་བསྐྱེད་འཕེལ་བའི་རྒྱུར་ཚོགས་
 གསོག་པ་རྣམས་ཡིན། གཉིས་པ་ལ་བཞི་ཚན་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི། རྒྱན་གྱིས་བླ་མ་དང་
 མཁའ་སྟོབ་སོགས་དབུ་བསྐྱོར་བ་དང་། གཞན་དགོ་བ་བྱེད་པར་འགྲོད་པ་བསྐྱེད་པ། བྱང་
 སེམས་ལ་ཞེ་སྐྱང་གིས་མི་སྟོན་པ་བརྗོད་པ། ལྷུག་བསམ་མ་ཡིན་པའི་གཡོ་སྐྱུ་བྱེད་པ་སྟེ་ནག་པོའི་
 ཚོས་བཞི་སློང་བ་དང་། གཉིས་པ་ནི། ཤེས་བཞིན་རྒྱན་སྐྱོང་བ། སེམས་ཅན་ལ་གཡོ་སྐྱུ་

對菩薩起大師佛陀想並如實讚歎；4、令自己所成熟的有情受取正等覺。

（二）行心學處

（帕繃喀大師詳細講述應該如何如法奉持菩薩戒，不為十八根本墮、四十六惡作所染污之法⁷。又說：）

有道是：

「我為汝示解脫法，是否解脫自決定。」⁸

你們要盡量將前面所講的內容用於實修，不能只視為外在的講說之法。

譬如，商人根據騾、馬等牲畜的承受能力，讓牠們馱負適合的貨擔。大家也應根據自己上、中、下不同的心力，無論如何要修一些最起碼的法；尤其要將菩提心作為修持的中心，並將其它所緣作為修持的助伴。

首先，我們要如理地依止善知識，發心實修善知識所開示的教誡內容，使暇滿具有真正的意義。這一「取心要」的工作從現在起就要開始，因為這個人身是不會久住的，死後去哪裡受生自己也無法作主。一旦受生在惡趣之中，便會有難以忍受的痛苦，所以，我們必須尋求救護遠離惡趣苦的皈依處，以及解脫惡趣苦的方法。

1037 雖然勤修這些方法能保證我們不墮惡趣，但善趣身也不外乎是苦，而且難保將來不再墮入惡趣。在仔細思考了這些情況之後，我們應當發起出離輪迴之心。

但是，只是自己一個人解脫輪迴還不行，因為一切有情都是對我們有恩的

⁷ 具體條文請參閱宗喀巴大師所造《菩薩戒品釋·菩提正道》。

⁸ 出處不詳。

མེད་པའི་བསམ་པ་དང་པོར་གནས་པ། བྱང་སེམས་ནམས་ལ་སྟོན་པའི་འདུ་ཤེས་བསྐྱེད་ཅིང་།
དོན་གནས་ཀྱི་བསྐྱབས་པ་བརྗོད་པ། རང་གིས་སློན་པར་བྱ་བའི་སེམས་ཅན་ནམས་ལ་ཚོགས་བྱང་
འཛིན་དུ་འཇུག་པ་སྟེ་དཀར་ཚོས་བཞི་བསྟེན་པ་ཡིན།

གཉིས་པ་འཇུག་པའི་བསྐྱབས་བྱ་ནི། ཙ་ལྷུང་བཙོ་བརྒྱད་དང་། ཉིས་བྱས་ཞེ་དུག་གིས་
མ་གོས་པར་བྱང་རྒྱུ་སེམས་དཔའི་སྟོན་པ་རྒྱལ་བཞིན་དུ་བསྐྱང་བ་ལ་བསྐྱབ་དགོས་རྒྱལ་སོགས་
ཞིབ་པར་གསུངས་ཤིང་། དེ་ནས་སྐར་ཡང་། ངས་ནི་ཁྱོད་ལ་ཐར་པའི་ཐབས་བསྟེན་གྱི། །
ཐར་པ་རང་ལ་རག་ལས་ཤེས་པར་གྱིས། ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་དུ། སྐར་ཞུས་པ་དེ་དག་
སྤྱིའི་བཤད་ཚོས་ཅམ་དུ་མ་སོང་བར་ཉམས་ལེན་ལ་འབྱེར་ཅི་ཐུབ་དགོས་རྒྱལ་དང་། དཔེར་ན་
ཚོང་པ་ལ་སོགས་པས་རྟ་དེལ་སོགས་ལ་སོ་སོར་འཚམས་པའི་ཁལ་ཅི་རྒྱས་རེ་འགོལ་བ་ལྟར་སྟོ་
རབ་འབྱིང་ཐ་གསུམ་གྱིས་རྒྱས་ཚོད་དང་བསྟུན་པའི་ཉམས་ལེན་མ་མཐའ་རེ་ཅིས་ཀྱང་གནང་དགོས་
ཤིང་། གཙོ་ཆེར་བྱང་རྒྱུ་གྱི་སེམས་ལ་ཐུགས་དམ་གྱི་མཐེལ་དུ་བྱས་ནས། དམིགས་པ་གཞན་
དང་གཞན་དག་དེའི་གྲོགས་སུ་ཤེས་པའི་སྟོ་ནས་བསྐྱངས་དགོས་ལ། དེ་ཡང་དང་པོར་དགོ་བའི་
བཤེས་གཉེན་ལ་བསྟེན་རྒྱལ་རྒྱལ་བཞིན་བྱས་པས། དེས་བསྟེན་པའི་དཀའ་མས་དོན་ཉམས་སུ་ལེན་
པའི་སྟོ་ནས་དལ་འབྱོར་ལ་སྟོང་པོ་ལེན་འདོད་བསྐྱེད་ཅིང་། སྟོང་པོ་ལེན་པའང་ངེས་པར་ད་ལྟ་
ནས་བྱེད་པ་མ་འབྱུང་ན། རྟེན་འདི་ཡུན་དུ་མི་གནས་པ་དང་། འཆི་བའི་རྗེས་སུ་འང་གར་སྐྱེ་
རང་དབང་མེད་ཅིང་། ངན་འགྲོར་སྐྱེས་ན་དེའི་སྐྱབས་བསྐྱེད་མི་བཟོད་པས། དེ་ལས་སྐྱོབ་པའི་
སྐྱབས་དང་། དེ་ལས་ཐར་བའི་ཐབས་བཙོན་ཤིང་། ཐབས་དེ་དག་ལ་འབད་པས་གལ་
ཏེ་ངན་འགྲོར་མི་སྐྱེ་བ་ཅམ་བྱང་ཡང་། བདེ་འགྲོའི་རྟེན་ལ་སྐྱབས་བསྐྱེད་མེད་པ་མིན་ཅིང་།
སྐར་ངན་སོང་དུ་མི་སྐྱེ་བའང་མིན་རྒྱལ་ཞིབ་དུ་བསམས་པས་ངེས་པར་འཁོར་བ་ལས་ཐར་འདོད་ཀྱི་
བསམ་པ་འབྱུང་ལ། དེ་ཡང་རང་གཅིག་སུ་ཐར་པས་མི་ཚོགས་པར་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དྲིན་ཅན་

父母，對他們不予關心是一種卑劣的行徑。不僅如此，單是解脫輪回還不夠，因為我們遲早要進入大乘道，所以從現在起就應入大乘道，而發心是大乘的唯一入門，所以要勤修發心之法。

當我們能生起菩提心的「無勵力覺受」時，從我們來講，雖然不會計較為利益有情而作長時間的苦行，卻不忍見母親有情這樣長時間地受苦，所以，要發殊勝菩提心而進入一切乘之最——密宗道。我們必須在合格的金剛阿闍黎跟前獲得能熟四灌頂，修習「光明」與「幻身」雙運的雙運親因，及能熟道生起次第等，以期在濁世短暫的一生中，獲得無學雙運位。

1038 在獲得無學雙運之前，需先有雙運的親因—勝義光明與淨、不淨幻身。在這之前，能成熟這些道的生起次第粗分至少要臻於究竟。在這之前，必須要獲得決定培植四身種子的清淨四灌頂。在這之前，又必須先以共同道菩提心淨治相續，以造就殊勝的密宗合格根器。

為了菩提心的生起，我們先要有對一切有情受苦心生不忍的悲心；生起悲心的基礎，是自己先要對輪迴的總、別痛苦發起無法忍受的出離心；發出離心之前，又先要對惡趣苦產生恐懼；而真正恐懼心的產生，需要我們先思惟業果與死期不定。

གྲི་མ་མ་ག་སྐྱབ་ཡིན་པས། དེ་དག་ལ་ཇི་མི་སྐྱམ་པར་འཇོག་པ་མ་རབས་ཀྱི་ལུགས་སུ་འགྱུར་
 བར་མ་ཟད། རང་ཡང་འཁོར་བ་ལས་ཐར་ཅམ་གྱིས་མི་ཚོག་པར། སྐྱེས་མ་ལྷོས་པར་ཐེག་
 ཚེན་གྱི་ལམ་དུ་འཇུག་དགོས་པས་ན་ད་ལྟ་ནས་ཐེག་ཚེན་ལ་འཇུག་རིགས་ཡིང་། འཇུག་སྐོ་ཡང་
 སེམས་བསྐྱེད་ཁོ་ན་ཡིན་པས་དེ་བསྐྱེད་པའི་ཐབས་ལ་འབད་དགོས། དེ་ལྟར་བྱང་རྩལ་གྱི་སེམས་
 ལ་རྩོལ་མེད་གྱི་སྐྱོང་བ་ཐོན་པ་ན། རང་གི་དོས་ནས་སེམས་ཅན་གྱི་དོན་དུ་ཡུན་རིང་པོར་དཀའ་བ་
 སྐྱེད་དགོས་ཀྱང་བཟོད་མོད། དེའི་བར་མ་ཆུན་རྣམས་སྐྱབ་བསྐྱེད་གྱིས་མནར་བ་ལ་ཆེས་མི་
 བཟོད་པའི་བྱང་རྩལ་གྱི་སེམས་ཁྱད་པར་ཅན་ཞིག་གི་སྐོ་ནས། ཐེག་པ་ཀུན་གྱི་མཚོག་གསང་
 སྐྱབས་ཀྱི་ལམ་དུ་འཇུག་དགོས་པས། རོ་རྗེ་སྐོབ་དཔོན་མཚན་ཉིད་དང་ལྷན་པ་ཞིག་གི་དུང་ནས་
 སྐྱིན་བྱེད་དབང་བཞི་ནོས་ཏེ། འོད་གསལ་དང་སྐྱུ་ལུས་ཟུང་དུ་འཇུག་པའི་ཟུང་འཇུག་གི་ཉི་རྒྱ་
 དངོས་སུ་སྐྱབ་པ་དང་། དེའི་སྐྱིན་བྱེད་དུ་བསྐྱེད་རིམ་བསྐོམ་པ་སོགས་ཀྱིས་སྐྱིགས་དུས་གྱི་ཚོ་རྒྱུ་
 གཅིག་ལ་མི་སྐོབ་པའི་ཟུང་འཇུག་གི་གོ་འཕང་ཐོབ་པ་ཞིག་བྱེད་དགོས། དེ་ཐོབ་པར་བྱེད་པ་
 ལའང་དེའི་སྐོན་དུ་དེ་དག་གི་ཉི་རྒྱ་དོན་གྱི་འོད་གསལ་དང་། དག་མ་དག་གི་སྐྱུ་ལུས་སྐྱབ་པ་སྐོན་
 དུ་འགྲོ་དགོས་ཡིང་། དེ་ལའང་དེ་དག་གི་སྐྱིན་བྱེད་བསྐྱེད་རིམ་རགས་པ་ཅམ་མཐར་སྐྱིན་པ་ཞིག་
 དེས་པར་དགོས་ལ། དེའི་སྐོན་དུ་སྐྱུ་བཞིའི་ས་བོན་ཐེབས་ངེས་ཀྱི་དབང་བཞི་རྣམས་པར་དག་པ་ཐོབ་
 དགོས། དེ་ལའང་དེའི་སྐོན་རུང་ཁྱད་པར་ཅན་ལམ་ཐུན་མོང་བ་བྱང་རྩལ་གྱི་སེམས་ཀྱིས་རྒྱུད་
 སྐྱེད་ས་པ་སོགས་སྐོན་དུ་འགྲོ་དགོས། དེའི་སྐྱིར་སེམས་དེ་སྐྱེ་བའི་རྒྱ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྐྱབ་
 བསྐྱེད་གྱིས་མནར་བ་ལ་མི་བཟོད་པའི་སྐྱིད་རྗེ་དང་། དེ་སྐྱེ་བའི་གཞི་དང་པོར། རང་ཉིད་
 འཁོར་བ་སྐྱེ་དང་བྱེ་བྲག་གི་སྐྱབ་བསྐྱེད་ལ་མི་བཟོད་པའི་ཡིད་འབྱུང་དང་། དེའི་སྐོན་དུ་ངན་མོང་
 གི་སྐྱབ་བསྐྱེད་ལ་འཇོགས་ཡིང་སྐྱབ་པ་ཞིག་དགོས་ལ། དེའང་ལས་འབྲས་དང་ནམ་འཛི་ངེས་
 མེད་མ་བསམས་པར་རྣལ་མ་ཞིག་མི་སྐྱེ་བས་དེ་དག་བསྐྱེད་དགོས། ལམ་དེ་དག་ལ་འཇུག་ལྷོ་སྐྱེ

唯一能促使我們生起修道之心的，是思惟暇滿、利大、難得。這一切的證德，必須依靠以意樂與加行如理依止善知識才會生起。所以，剛開始修的時候，不要好高騖遠，應從依止善知識法開始，依次修心，先生起「通達」。所謂「通達」，是指獲得這樣的自信：「如果我將來修這一所緣，定能在相續中生起，」

然後再從頭開始，從「道次第」之首依止善知識法開始，對每一個所緣發起「有勵力覺受」。對已生起體驗的各科作「速修」即可，對未生起體驗的所緣，則著重專修。

1039 由於我們現在有機會遇到這樣的圓滿無誤顯密無垢教法⁹，如果對密法不加以薰習，是極為可惜的。我們無論如何要對「集密」、「勝樂」、「怖畏」三大本尊之一的生圓次第作速修。這樣的人能速修全圓教法，所以能將一切教法放在一座中修習。

對上至菩提心的那些所緣發起「有勵力覺受」之後，又應從頭開始，對每一種所緣發起「無勵力覺受」。這就像是一條唯一可以通行的大道一樣¹⁰。

以這種方式對上至菩提心的所緣發起體驗之後，我們便應如法地勤修密宗道二次第，如此一來，密續與大成就者論者中所說的殊勝證悟將在相續中生起。過不了多久，我們便能像嘉瓦溫薩巴父子那樣，在濁世短暫的一生中現證雙運金剛持位。

⁹ 指宗喀巴大師的教法。

¹⁰ 關於通達、有勵力覺受與無勵力覺受三者的區別，請參閱本書第一冊附錄三《菩提道次第體驗引導修法教授》。

བའི་རྒྱ་ནི་དལ་འབྱོར་དོན་ཆེ་རྟོན་དཀའ་བསམ་པ་ཁོ་ན་ཡིན། དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱང་དག་བའི་
བཤེས་གཉེན་བསམ་སྦྱོར་གཉིས་ཀྱིས་རྒྱལ་བཞིན་དུ་བསྟེན་པ་ལ་བརྟེན་ནས་སྐྱེ་དགོས་པ་ཡིན།

དེའི་སྦྱར་དང་པོ་ནས་མཐོ་ས་ཞིག་དུ་མི་སྟེགས་པར་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་རྒྱལ་ནས་བརྒྱུད་
རིམ་བཞིན་ཉམས་འོག་དུ་རྒྱུད་པར་བྱས་ནས་སྦྱོར་སྦྱོར་། ཉམས་འོག་དུ་རྒྱུད་པ་ཞེས་པ་དམིགས་པ་
དེ་རེ་ཞིག་བར་སྐྱུང་ན་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་བར་འདུག་སྟེ་པའི་དོད་རྟོན་པ་ལ་ཟེར། དེ་ནས་དབྱ་ནས་མར་
ལཱ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་འགོ་བཤེས་གཉེན་བསྟེན་རྒྱལ་ནས་བརྒྱུད་སྟེ་དམིགས་སྦྱོར་རེ་རེ་བཞིན་ལ་
རྩོལ་བཅས་ཀྱི་སྦྱོང་བ་འདོན། སྦྱོང་བ་ཐོན་ཟེན་པ་ནམས་ལ་བཤམ་སྦྱོར་དང་། བཤམ་ལ་སྦྱོང་
བ་མ་ཐོན་པ་དེ་ལ་དེ་རྩལ་དུ་བརྟོན་ནས་སྦྱོང་། འདི་དག་གི་ཚེ་ཡང་རང་ཅག་ཚང་ལ་མ་ནོར་བའི་
མདོ་སྐབས་ཀྱི་བསྟེན་པ་དྲི་མ་མེད་པ་འདི་ལྟ་བུ་དང་མཇུག་བའི་དུས་འདིར་གསང་སྐབས་ལ་བག་
ཆགས་འཛོལ་བ་ཅམ་མ་བྱུང་ན་ཤིན་དུ་པངས་པ་ཡིན་པས། ཡི་དམ་གསང་བའི་འཛིགས་གསུམ་
གང་ཡང་རུང་བ་ཞིག་གི་སྟེང་ནས་ལམ་བསྐྱེད་རྫོགས་གཉིས་ལའང་བཤམ་སྦྱོར་རེ་ཅིས་ཀྱང་བྱ།
དེ་ལྟར་བྱེད་པའི་གང་ཟག་དེས་ནི་བསྟེན་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པ་ལ་བཤམ་སྦྱོར་བྱས་པས། ལྟན་
ཐོག་གཅིག་དུ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཉམས་ལེན་དུ་འབྱེད་པ་ཡིན། དེས་ན། བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་
ཀྱི་བར་གྱི་དམིགས་སྦྱོར་དེ་དག་ལ་རྩོལ་བཅས་ཀྱི་སྦྱོང་བ་ཐོན་པ་ན། དེ་ནས་ཡང་དབྱ་ནས་མར་
ལཱ་ དམིགས་སྦྱོར་རེ་རེ་བཞིན་ནས་རྩོལ་མེད་ཀྱི་སྦྱོང་བ་འདོན། དེ་ནི་ལམ་ལྟ་བུར་མཚོན་ན་
འགོ་གཅིག་མ་ལྟ་བུ་ཡིན་པས་དེ་ལྟ་བུའི་རྒྱལ་གྱིས་བྱང་རྒྱལ་གྱི་སེམས་ཀྱི་བར་ལ་སྦྱོང་བ་ཐོན་པར་
བྱས་པའི་ཐོག་ནས་གསང་སྐབས་ཀྱི་ལམ་རིམ་པ་གཉིས་ལ་རྒྱལ་བཞིན་དུ་འབད་ན། རྒྱུད་དང་
བྱུང་ཆེན་གྱི་གཞུང་ནས་བཤམ་པའི་རྫོགས་པ་ཁྱུང་པར་ཅན་རྒྱུད་ལ་སྐྱེ་ཞིང་རིང་པོར་མི་ཐོགས་
པར་རྒྱལ་བ་དབེན་ས་པ་ཡབ་སྐུ་ལྟར་སྟེགས་དུས་ཀྱི་ཚེ་སྐྱེད་གཅིག་ལ་བྱུང་འཇུག་དོན་འཆང་གི་
གོ་འཕང་མདོན་དུ་བྱེད་པར་རུས་པ་ཡིན། ད་ནི་རང་ཅག་ནམས་བྱང་རྒྱལ་དུ་སེམས་བསྐྱེད་ནས་

如今我們已發起了菩提心，為了趣入無上佛子之行，我們應當發願消除盡虛空際六道眾生各自的痛苦而將他們置於無上菩提之位，所以，大家要一起唸「入行願」。這雖說不是我大寶上師的軌矩，但在以前赤欽父子的時代是這樣做的，我¹¹覺得很有必要恢復這一妙規。因此，請大家配合文義，心不散亂來作唸誦。

1040 （接著，由帕繃喀大師領誦，預會大眾同唸《入行論·迴向品》。最後，我們奉獻了酬謝曼荼羅，並唸誦發願文與吉祥頌等。由於大寶上師的恩德，全圓教法心要菩提道次第妙軌縱然到了時劫的最後一刻也不會消失，它將以最為燦爛的光明消除三界的黑暗！）

1041 結束詞

您¹²以慈悲之劍毀滅三有，
在如來教中昂然現為執金剛之主。
無邊大慧宣說諸佛妙業，
將眾生從昏睡的床上喚起。

您那空悲妙印的明月，
使究竟樂遊戲海水高漲，綠意盎然！
我的心蓮由此盛開，
再次將您——百部之主，奉為我的頂上莊嚴！

1042 怙主的口授如千萬種財寶，
能滿足有寂的一切所需。
把這個可見可觸的寶盒裝滿，
它將成為有緣之士的心寶¹³！

¹¹ 可能是指赤欽·洛桑耶協丹巴饒傑（善慧智教增，十九世紀早期）師徒。

¹² 指嘉傑·帕繃喀仁波切。

¹³ 指本書《掌中解脫》。

རྒྱལ་བའི་སྤྲུལ་གྱི་སྤྱོད་པ་སློབ་མེད་པར་འབྲུག་པའི་སྤྱིར་ནམ་མཁའ་འཇམ་མཁའ་འབྲུག་གྱི་རིགས་དུག་གི་
 འགོ་བ་ཀུན་སོ་སོའི་སྤྲུག་བསྐྱེད་ཞི་ཞིང་། སློབ་མེད་བྱང་ཆུབ་གྱི་གོ་འཕང་ལ་འགོད་པར་སློབ་པའི་
 ཆེད་སྤྱོད་འབྲུག་གི་སློབ་ལམ་འདོན་པར་མཛད་དགོས། འདི་ནི་བདག་གི་སློབ་མ་རིན་པོ་ཆེའི་སྤྲུག་
 ལེན་ལ་མེད་ཀྱང་། སློབ་བྱི་ཆེན་ལ་བ་སྤྲུལ་སོགས་གྱི་སྐབས་མཛད་པར་སྤྱང་བའི་སྤྲུག་སྲོལ་བཟང་
 པོ་སྤྲར་གསོ་བ་སོགས་གྱི་དགོས་པ་ཁྱད་པར་ཅན་གྱི་སྤྱིར་ཡིན་པས། ཆོག་དོན་དང་མཐུན་པར་མ་
 གཤེད་པ་བའི་ངང་ནས་གསུང་བར་ཞུ་གསུངས་ནས། སྤྱོད་འབྲུག་ཆེན་མོའི་བསྐྱོ་བ་དབྱ་བསྐྱེད་
 གྱིས་ལྷན་དུ་གསུངས་ཤིང་། མཐུག་དུ་གཏང་རབ་གི་མཚུལ་དང་སློབ་ལམ། ཤིས་པ་བརྗོད་པ་
 སོགས་གྱིས་ཡོངས་ཚོགས་བསྐྱེད་པའི་སྤྱིར་བོ་བྱང་ཆུབ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་སྲོལ་བཟང་དུས་གྱི་མཐར་
 ཡང་རྒྱབ་པ་མེད་པར་ས་གསུམ་གྱི་སྤྲུག་སེལ་མཚོག་དུ་ཆེས་ཆེར་གསལ་བའི་བཀའ་རིན་མཛད་དོ།།
 སྤྲུལ་པ།

བྱུང་སྤྱིར་བཏུང་འཇམ་གྱིས་སྤྱོད་པུ་གཞིག་པས་བྱེད་གཤེགས་བསྐྱེད་ལ་དོ་རྗེ་འདྲིན་པའི་རྗེ་
 བོར་སྤྲུལས། །པ་མཐའ་མི་མངོན་སློབ་ཆེན་རྒྱལ་བའི་འཕྱིན་བཟང་སྤྱོད་པས་འགོ་ཀུན་སྤྲུག་པའི་
 མལ་ལུས་སྤོང་། །སྤོང་ཉིད་སྤྱོད་རྗེའི་སྤྲུག་བྱ་མཚོག་གི་རི་བོང་མཚན་མས་གཏན་བདེའི་རོལ་
 མཚོ་སྤོལ་བའི་དབྱིད། །བདག་སློབ་རབ་རྒྱས་པད་མོ་ཁ་འབྱེད་རིགས་ཀུན་བདག་པོ་སྤྱི་བའི་རྒྱན་དུ་
 སྤྲར་ཡང་བསྤྲུལ། །

- མགོན་དེའི་ཞལ་ལུང་རིན་ཆེན་འབྲུམ་གྱི་དབྱིག། 1
- སྤྱོད་དང་ཞི་བའི་འདོད་པ་ཀུན་འཇོ་བ། 1
- སྤྲུལ་བཟང་སྤྱི་བའི་སྤྱིར་གི་གཅེས་ནོར་དུ། 1
- རིག་གཞིགས་གཏེར་གྱི་སྤྱོད་པུ་འདི་ན་གཏམས། 1

您將聖教眾多次第匯集一處，
這是一切智破除相違之舞。
您以無比吉祥偉大的教證，
依據根器將有情置於大乘¹⁴。

釋迦佛無量殊勝的言教是眾生之寶，
理解它們是最上教授，
由此一切萬物現為最上，
能享用這樣的景觀是諸佛歡喜之道！¹⁵

1043

戰勝四魔的勝利鼓音，
將牟尼甚深密意的無誤言詮傳播，
以此順易賜給二利的信息，
能使眾多學人受行此難得之道！¹⁶

不染過失遍行大海中，
成熟道要的自證界，為眾開示
沒有生、滅、我的緣起義，
還有何道比此更為殊妙？¹⁷

¹⁴ 此頌隱含「通達一切聖教無違」殊勝的文句。

¹⁵ 此頌隱含「一切聖教現為教授」殊勝的文句。

¹⁶ 此頌隱含「易獲佛陀密意」殊勝的文句。

¹⁷ 此頌隱含「極大惡行自趣消滅」殊勝的文句。

རྗེས་བརྟུན་རིམ་པུ་དུ་མའི་འདུ་འགོད་ནི། |
 ཐམས་ཅད་གཟིགས་པའི་འགྲུལ་རྒྱ་འགོག་པའི་གར། |
 རྒྱ་མིད་དཔལ་དུ་ཆེ་བའི་ལུང་རྟོགས་གྱིས། |
 དབང་པོའི་ཁམས་བཞིན་ཐེག་པུ་མཚོག་ལ་གཞོལ། |

ཐུབ་གསུང་རྟུབ་འབྱམས་མ་སྐད་ལུས་ཅན་ནོར། |
 གདམས་པའི་མན་དུག་མཚོག་དུ་རྟོགས་པའི་སྐྱོས། |
 སྐད་མིད་རྒྱ་མར་གར་བའི་གཟིགས་མོལ། |
 ལོངས་སུ་སྐྱོད་འདི་རྒྱལ་བུ་དབྱེས་པའི་ལམ། |

བདུད་བཞི་བཙམ་པས་རྒྱལ་རྩ་བརྟུང་བུའི་དབྱེས། |
 ཐུབ་དགོངས་ཟབ་མའི་བརྗོད་པུ་མ་འབྱུལ་བར། |
 དོན་གཉིས་བདེ་སྐྱབ་སྐྱར་བའི་འཕྲིན་ཡིག་ཏུ། |
 སྐལ་བས་རྟེན་དཀའི་ལམ་ལ་སྐྱོད་པུ་མང། |

ཉེས་པས་མ་རྟོག་ཀུན་སྐྱོད་རྒྱ་ཆེན་མཚོར། |
 ལམ་གྱི་སྐྱིད་པོ་སྐྱིན་པའི་རུང་རིག་ཁམས། |
 རྒྱུ་འགྲུག་བདག་དུ་མེད་པའི་རྟོན་འབྱུང་དོན། |
 འགྲོ་ལ་གསལ་བུ་ལམ་བཟང་འདི་ལས་གང། |

1044

一切如意寶難以比擬的難得身，
不應用於享受現世的盛事，
當為自己的永久安樂考慮，
這樣的人除了修此妙道，還有何求？

因此，想求解脫的人們，
不要將相似道自誇為妙，
當服用凝聚全圖教授的精華，
這樣才會使你們的願望滿足。

1045

勤編本書的善資糧如恒河長流，
這一美麗如月的水晶瓔珞，
莊嚴各方連綿互長，
以此緣起幻化的無量神奇，
願人天眾生頂戴的摩尼寶，
無垢佛教的清涼月，
令有緣睡蓮開敷呈祥，
將三界熱惱永遠地消除！

བསམ་འཕེལ་ཡོད་ཀྱིས་མི་མཚོན་རྙིང་དཀའི་རྟེན། |
 འདི་སྣང་གྱི་ནའི་གར་ལ་མི་རོལ་བར། |
 རང་གི་གཏན་འདུན་བདེ་བའི་མཐའ་རྟོག་ན། |
 ལམ་མཚོག་འདི་ལས་གཞན་དུ་སྲུ་ཞིག་སྤོད། |

དེས་ན་ཐར་བ་འདོད་པའི་ཡིད་ཅན་རྣམས། |
 ལྟར་སྣང་ལམ་གྱིས་མཚོག་དུ་མི་རྣོམ་བར། |
 ཡོངས་རྫོགས་མན་ངག་གཅིག་དུ་འབྲིལ་བའི་བཅུད། |
 འདི་ལ་བསྟེན་དང་རེ་བའི་ཡི་ག་འཇོ། |

ཚུལ་འདིར་འབད་པའི་དགོ་ཚོགས་གང་གྲུའི་གྲུང་། |
 ཟླ་བའི་མཛེས་མ་སྲུ་ཏིག་དོ་ཤལ་ཐེང་། |
 སྤོགས་གྱི་སྲུ་བྱུད་རྒྱན་དུ་རིང་བ་ཡི། |
 རྟེན་འབྲུང་སྐྱུ་མའི་ངོ་མཚར་འབྲུམས་གྲུས་བས། |

དི་བྲལ་རྒྱལ་བའི་རིང་ལུགས་བསེལ་སྦྱིན་དབང་། |
 ལྷ་མིའི་གཙུག་ཏོར་ཅེ་ལ་ནོར་བུའི་མཆེད། |
 སྐལ་བཟང་གུན་དའི་དཔལ་དུ་རྒྱ་ཆེ་བས། |
 ཁམས་གསུམ་གཏུང་བ་ཡུན་དུ་ཕེལ་གྲུར་ཅིག། |

從此寶藏發出無盡講修的陣陣波浪，
湧到虛空的盡頭，
願金蓮花盛開的大海，
甘丹格魯妙規永久住世！

用諸佛智、悲、力的寶粉，
堆砌起來的須彌山高達有寂之頂，
願丹增嘉措住世百劫不動搖！¹⁸
願他的事業耳飾像日月般明亮！

快樂三時城的吉祥，¹⁹
降落此地如同圓滿時夏日的雲彩，
願此懸掛在福德空中的華蓋，
降下利樂的甘霖！

願我們能如理依止具恩上師，
願他住在頂上無價明點中永不分離，
也願我們鵬程萬里，
迅速地修完大乘之道！

1046

¹⁸ 丹增嘉措：指第十四世達賴喇嘛。

¹⁹ 三時城：似指天界。

བཤད་སྐབ་ཟད་པ་མེད་པའི་རྒྱལ་ལྷོ་མ་ |
 ཀུན་གསལ་མ་མཐར་ལྷོ་མའི་གཏེར་གྱི་མཚོ་ད། |
 གསེར་གྱི་མེ་ཏོག་འཛུམ་གྲོལ་པད་མའི་མཚོ། |
 དགེ་ལྷན་ལུགས་བཟང་རིང་དུ་གནས་གྲུར་ཅིག |

ལྷོ་མ་ཀུན་མཐུན་ཅེ་རུས་པའི་རིན་ཆེན་རྒྱལ། |
 སྤྲོད་ཞིའི་ཅེ་མོར་སྤྲངས་པའི་ལྷན་པོའི་དབང། |
 བསྐྱེད་འཛིན་རྒྱ་མཚོ་བསྐྱེད་བརྒྱུར་མི་གཤོ་ཞིང། |
 འཕྲིན་ལས་ཉི་ལྷའི་ན་ཆ་གསལ་གྲུར་ཅིག |

མངོན་དགའ་རབ་རྒྱས་སྐབས་གསུམ་གྲོང་གི་དཔལ། |
 ལྷོངས་འདིར་འཕྲོས་པའི་ཚོགས་ལྷན་དབྱེར་སྤྲོས་སྤྲོན། |
 བསོད་ནམས་མཁའ་ལ་སྤྲོད་རེས་བྲེས་པའི་གཤམ། |
 བཞུགས་བཞུགས་ཅིའི་ཆར་དུ་འཛོལ་གྲུར་ཅིག |

བདག་ཅག་ནམས་ཀྱང་རིན་ཅན་སྤྲོད་མ་མཚོག། |
 སྤྲོད་པོར་རིན་ཐང་མེད་པའི་ཐིག་ལེ་ལ། |
 འབྲལ་མེད་རྒྱལ་བཞིན་བསྐྱེད་བསྐྱེད་ཐིག་མཚོག་ལམ། |
 རྒྱལ་མཚོན་མཁའ་ལྷོང་འབྲལ་གྱིས་བསྐྱེད་གྲུར་ཅིག |

1047

總之願我圓滿六度萬行，
以利益量等虛空一切眾生，
願我很快地成為吉祥菩提金剛，
坐菩提樹下擁有十力的妙德！

我們的根本上師——遍主金剛持帕繃喀巴，名諱至尊降巴丹增成烈嘉措貝桑波，合集三世諸佛菩薩智、悲、力、事業為一體，由悲心所發動，以不可思議的善巧方便，使我與同倫的愚癡之輩成為大乘的有緣人，恩德無與倫比。上師應拉魯噶采瓦家夫人、信誓無比的女施主拉江²⁰、央宗彩玲（聚音長壽）之請，為二位已故公爵季美南傑（無畏勝）與彭措饒傑（圓滿盛）荐福而傳授此一教授。時間為第十五勝生周鐵雞年（1921），地點在曲桑茅蓬的辯經院。

1048

大師將《菩提道次第明晰引導速道》、中傳派與南傳派《文殊口授》三種教授合併起來，再加上修心法中的《修心七義》，逐一詳細地恩賜經驗引導，以成熟我們的相續。像我這般的愚鈍之人，也有幸能受用大師甚深、廣大的語教甘露。

當時，惹堆札雅東貢仁波切按日筆錄教授，並向大師本人請益核校。由於大師的利他事業大如虛空，這一編審工作只能進行第四加行觀想資糧田而告暫

²⁰ 拉江：對三品官以上貴婦的尊稱。

མདོར་ན་མཁའ་མཉམ་འགོ་བ་མ་ལུས་ལ།	
ཕུ་ར་མི་ཉའི་སྐྱོད་བཟང་ཡོངས་ཚོགས་ཤིང་།	
ཤིང་དབང་རྒྱུད་དུ་སྟོབས་བཅུ་མངའ་བའི་དཔལ།	
དཔལ་ལྷན་གྲང་རྒྱབ་དོ་རྗེ་སྐྱར་ཐོབ་ཤོག།	

ཅེས་པ་འདི་ཡང་དུས་གསུམ་གྱི་རྒྱལ་བ་སྐྱེས་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་མཁའ་བཙུན་པཎྜི་ལུས་གསུམ་མཛད་པ་འཕྲིན་ལས་དང་བཅས་པ་གཅིག་དུ་བསྐྱེས་པའི་རང་གཟུགས་གཅིག་ལ། བརྟེ་བས་བསྐྱོད་པའི་ཐབས་མཁའ་གྱི་མཛད་པ་བསམ་གྱིས་མི་བྲུབ་པས་བདག་དང་བདག་འདྲའི་རྒྱན་ཚོངས་རྣམས་ཀྱང་ཐེག་པ་མཚོག་གི་སྐལ་བཟང་ལ་སྐྱོར་བར་མཛད་པའི་བཀའ་རྒྱན་མཚུངས་ལྷ་མ་མཆིས་པའི་ཅུ་པའི་སྐྱ་མ་བྲུབ་བདག་དོ་རྗེ་འཆང་ས་བོང་ཁ་པ་དོན་གྱི་སྐྱར་དུ་མཚན་ནས་སྐྱོས་ཏེ་རྗེ་བཙུན་བྱམས་པ་བསྐྱན་འཛིན་འཕྲིན་ལས་རྒྱ་མཚོ་དཔལ་བཟང་པོའི་ཞལ་སྐྱ་ནས་ལ་གཟུགས་ལྷ་སྐྱ་དགའ་ཚལ་བའི་སྐྱ་དོ་དད་དམ་མཚུངས་པ་མེད་པའི་ཡོན་གྱི་བདག་མོ་ལྷ་ལྷམ་དཔུངས་འཛོམས་ཚོ་རིང་ནས་སྐྱ་གཤེགས་གྲང་འཛིགས་མེད་རྣམ་རྒྱལ་དང་། ལྷ་སྐྱས་གྲང་ལུན་ཚོགས་རབ་རྒྱས་གཉིས་ཀྱི་དགོ་ཅར་ཆེད་དམིགས་ཇི་ལྟར་གསོལ་བ་བཏབ་པ་བཞིན་རབ་བྱུང་བཅོ་ལྔ་པའི་ལྷགས་བྱ་འཕྲོ་དཔེན་གནས་ཉང་བུན་རྒྱ་བཟང་རི་ཁྲོད་ཀྱི་ཚོས་རར་བྱང་རྒྱབ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་དམར་གྲིད་སྐྱར་ལམ་དང་། འཇམ་དཔལ་ཞལ་ལུང་དབུས་བརྒྱུད་དང་། ལྷོ་བརྒྱུད་བཅས་གསུམ་སྐྱགས་ཐོག་ཐོག་ཁྲོ་སྐྱོད་སྐབས་སྐོ་སྐྱོད་དོན་བདུན་མ་དང་བཅས་ཀྱི་ཉམས་ཁྲིད་ཟབ་མོ་སྤྲིན་རྒྱས་སུ་བཀའ་རྒྱན་སྐྱལ་ཏེ་ཚོངས་རྒྱལ་གྱི་ན་བ་བདག་ཀྱང་ཟབ་རྒྱས་གསུང་གི་བདུད་ཅིར་ཡོངས་སུ་སྐྱོད་པའི་སྐལ་བཟང་ཐོབ་སྐྱབས། རུ་སྐྱོད་བྲག་གཤམ་བ་གདོང་གོང་སྐྱལ་སྐྱ་རིན་པོ་ཆེ་ནས་ཉིན་རེ་ཉིན་རེའི་གསུང་བཤད་རྣམས་ཟིན་གྱིས་ལམ་ཐོབ་ཅས་སྐྱོགས་གཅིག་དུ་བཀོད་འདུག་པ་ལྟར་རྗེ་བཙུན་སྐྱ་མ་མཚོག་ནས་ལྷགས་ལུས་དང་འབྲེལ་སྐྱོར་ཚོས་བཞི་པ་ཚོགས་ཞིང་གསལ་འདེབས་པའི་མཇུག་ལམ་

停。為了推廣具恩上師的事業，我心裡一直想著要把這一工作完成，在上師怙主的親教弟子——包括許多散居各地荷負弘法重擔的上師活佛、開演百論的格西們一再催促下，以上述筆錄作為基礎，參考其他可信的上師金剛持先後開示的道次第筆記，去蕪存菁、詳加審訂。然而，由於散亂的牽絆、終不得暇，故而請求大師的秘書，來自丹瑪的比丘洛桑多傑（善慧金剛）校閱我所收集的資料，審訂先後次序與各節科判的內容。他曾以如教修行的供養長期侍奉大師，且多聞猶如阿難。他不辭辛勞，出色地協助我完成這一工作。我本人也抽空詳加校訂，對少量與上師言教不符之處作了修正，並將筆記中所遺漏、我所記得的口傳教授作了增補，盡力完成了本書的編輯工作。希望本書能成為大師言教的代表，有益於一切讀者。

1049 從我七、八歲開始，上師怙主便歡喜攝受，以無上加持的大悲哺育我成長。
上師之卑微弟子、言行不一而沒有正法的慵懶之人，僭名雍增甘丹墀江轉世者

ཆད་ལ་འཕྲི་སྟོན་བཀའ་བཅོས་སོགས་མཛད་ཟིན་ཀྱང་། དེ་མཉམས་ཆད་སྐྱེ་མ་རིན་པོ་ཆེ་བཞུགས་དོན་
 འཕྲིན་ལས་ནམ་མཁའ་ལྟར་རྒྱ་ཆེ་བའི་སྟོབས་ཀྱིས་གཟིགས་ཞིབ་མཛད་མ་གྱུ་བ་པའི་ལྷན་པུ་འཕྲོ་ཅན་
 ཏུ་བཞུགས་པར་བརྟེན་པ་སྐྱེ་མ་བཀའ་རྒྱུ་ཅན་གྱི་འཕྲིན་ལས་ཀྱི་ཞབས་འདེགས་སྐྱབས་མཉམས་ཏེ་འཕྲོ་
 སྟོང་ཞིག་གྱུ་བ་ན་ཅི་མ་རུང་སྐྱེ་མ་པ་ཡིད་ལ་གཅགས་སྐྱེ་མོག། །མཐོན་པོ་གང་གི་གསུང་ལས་
 སྐྱེ་མ་པའི་སྟོབས་ཏུ་བསྟན་པའི་སྐྱབས་འབྲུང་འཛིན་པའི་སྐྱ་སྐྱལ་ཁབ་དང་། གཞུང་བརྒྱ་སྐྱ་བའི་
 དགོ་བའི་བཤེས་གཉེན་སྟོབས་དང་སྟོབས་ན་བཞུགས་པ་ཏུ་མས་ཡང་ཡང་བསྐྱལ་མ་མཛད་པར་
 བརྟེན་ཅ་པའི་ཟིན་བྱིས་སྟོན་མའི་སོག་སྐྱ་མ་དོ་ཇི་འཆང་ནས་ལམ་རིམ་སྐྱ་ཇི་སྐྱ་སྐྱལ་བའི་གསུང་
 ཟིན་བྲུངས་དག་འགའ་ཤས་གོ་བསྐྱར་ཏེ་འཕགས་ཆ་འཚོལ་ཞིབ་བྱ་བསྐྱུ་སོགས་སྟན་རང་ཉིད་
 རྣམ་གཤམ་ལུ་གྱུ་བརྒྱུད་ཀྱི་གཞན་དབང་ཏུ་སོང་བས་ཁོམ་མིན་སྐྱབས་མཚུངས་མེད་ཇི་བཅུན་སྐྱ་མ་
 བཀའ་བཞེན་སྐྱབ་པའི་མཚོན་པས་ཡུན་རིང་ཏུ་བསྟེན་ཅིང་། མོས་པ་འཛིན་པ་ཀུན་དགའ་བོ་དང་
 མཚུངས་པ་འདན་མ་རུང་ཡིག་དགོ་སྟོང་སྟོ་བཟང་དོ་ཇི་འགས་ལ་ཟིན་བྱིས་རྣམས་སྟན་ནས་ཞིབ་
 འཇུག་བདེ་བྱུང་སྟོབས་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེས་ཏེ་བོང་འོག་འབྲུག་སྐྱབ་དང་། ས་བཅད་སོ་སོའི་ཐད་
 ཀར་སྐྱེལ་རྒྱར་བསྐྱལ་བ་བཞེན་ཏུང་འགས་ནས་ཀྱང་ཡུན་རིང་ངལ་བ་བྱུང་བས་ད་ཀྱིས་སོགས་དན་
 ཡང་དག་པར་མཛད་པ་ལ། སྐྱར་ཡང་རང་ཉིད་ནས་བྱེལ་བའི་གསེང་དབར་ནམ་གྱུང་ལ་ཞིབ་ཏུ་
 དཔྱད་དེ་སྐྱ་མའི་གསུང་དང་མཐུན་མིན་སྟན་བུ་ཡོད་རིགས་ལ་དག་བཅོས་བྱ་རྒྱུ་དང་། ཟིན་བྱིས་
 རྣམས་སྐྱ་མ་འབོད་པའི་གསུང་རྒྱན་མན་ངག་རང་སྟོར་ངེས་རིགས་རྣམས་གསར་འབོད་སོགས་
 སྟོན་འཕྲི་བུ་འོས་རིགས་གང་རུས་སྐྱ་བགྱིས་ཏེ་རྒྱ་ཅན་སྐྱ་མ་མཚོག་གི་ཞལ་ཚབ་ལྟ་བུར་ཀུན་ལ་
 སྟན་ཏུ་རེ་བའི་ལྷག་བསམ་གྱི་ངལ་བ་འདུ་བྱེད་པ་སོན། རང་ལོ་བདུན་བརྒྱུད་ཀྱི་སྐབས་ནས་
 བཟུང་མཐོན་སོ་མཚོག་དེས་མཉེས་བཞེན་ཇི་སྐྱ་བཟུང་སྟེ་བྱིན་སྐབས་སྐྱ་ན་མེད་པའི་སྐབས་ཇི་ལོ་
 ཤས་འཚོ་བའི་བཀའ་འབངས་ཀྱི་ཐ་གཤམ། ཁ་བཤད་ལག་ལེན་འགའ་བའི་ཚོས་མེད་སྟོབས་ལས་

洛桑耶協丹增嘉措，完稿於第十六勝生周火雞年（1957）十月十五日。以此祝願菩提道次第大寶教法在所有地區、一切時期中弘揚昌盛，長久住世！

མཁལ་ཡོངས་འཛིན་དགའ་ལྷན་གྱི་བྱང་སྐྱེས་མིང་པ་སློབ་མཐའ་ཡི་ཤེས་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོར་འབོད་
 པས་རབ་བྱུང་བཅུ་དྲུག་པའི་མེ་བྱུང་ལོ་ཉེར་ཟླ་ ༡༠ ཚེས་ ༡༥ གློན་པ་སྐུར་མའི་འགྲུབ་སྦྱོར་
 སོགས་གཟུང་ཚེས་མཚོག་དུ་དགེ་བའི་ཉིན་མཇུག་ཡོངས་སྤྱོད་གས་པར་བགྱིས་པ་སྟེ། འདིས་
 ཀྱང་བྱང་རྒྱལ་ལམ་གྱི་རིམ་པའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་སྤོགས་དུས་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་དུ་དར་
 ཞིང་རྒྱས་ལ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པར་བྱུང་ཅིག།

།

༘ ཨོ་སྐྱེ།	རྒྱལ་ཀུན་དགོངས་བཅུད་ཀེ་ལ་པ་རིའི་རྒྱན།	
	ཤེས་སྤྱིན་ཟབ་དོན་མོར་བྱས་གང་བའི་མཚོ།	
	མན་ངག་སྤྱི་ཉིག་དབྱ་བའི་དོ་ཤལ་ཅན།	
	སྐལ་བཟང་ཡི་ག་འཛོ་བའི་དབྱིད་དུ་སྟོན།	

ཐར་འདོད་ཞི་བའི་ལམ་སྟོན་རྒྱ་གཞོན་མ།	
དཔར་གྱི་རྒྱུང་བུའི་ཁབ་དུ་མངོན་བསྟུལ་ཉེ།	
ཀུན་མན་བདུད་རྩིའི་བསིལ་བ་འབྱུང་འགྲུབ་པའི།	
ལེགས་བྱས་འཇུག་དཀར་མཁའ་དང་མཉམ་འཇུག་པས།	

མཐའ་ཡས་བྱུང་བའི་གསུང་རབ་རྒྱ་མཚོའི་བཅུད།	
སློབ་མཐའ་རྒྱལ་བའི་རིང་ལུགས་བསམ་འཕེལ་དབང།	
འོ་བལ་ལྷ་སྟོན་སྤྱོད་པའི་འོད་སྣང་གི།	
ཅེ་དགས་འཇིག་རྟེན་ཡུན་དུ་སྤྱང་བྱུང་ཅིག།	

ལྷོ་ལྷོ་བཟེ་ཆེན་མོར་བུའི་སྤྱིང་པོའི་ཁམས། |
 འདོད་ལྷོ་ཆར་དུ་བསྐྱེལ་བའི་ཚོགས་ལྷན་སྤྱིན། |
 ལྷོངས་འདིའི་བསོད་ནམས་གླ་རེར་རྟག་གཉིབས་པའི། |
 རོ་མཚར་སྤྱད་པའི་ཁོང་ལས་བཞུལ་གྱུར་ཅིག། |

ལྷོ་ལྷོ་མི་བཟད་ལག་ལྷན་བྱེ་བའི་སྤོག། |
 འཕྲོག་བྱེད་བསྐྱབ་གསུམ་སྤར་མོའི་ཤུགས་འཆར་ཞིང་། |
 བཤད་སྐྱབ་གཡུ་རལ་གསིག་པའི་གདོང་ལྷའི་བྱ། |
 ལྷོ་ལྷོ་གངས་རིའི་ལྷོ་དུ་བཞུར་གྱུར་ཅིག། |

ལྷོ་ལྷོ་འབྲེལ་ཐོགས་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་གྱི། |
 ལྷོ་ལྷོ་སྤྱིང་གི་ཉི་མ་རྟག་འཆར་བས། |
 ལྷོ་ལྷོ་བ་དགེས་པའི་ལུགས་བཟང་གདམས་པའི་ལྷོ། |
 ཉམས་སུ་སྤོང་བའི་དགེ་མཚན་འཛིན་གྱུར་ཅིག། |

དེ་ལས་ས་ལམ་དབྱིབ་གི་ཐེམ་སྐྱས་ལ། |
 ལྷོ་ལྷོ་བཟེ་ཆེན་མོའི་འདོགས་འཛོགས་སྤར་བའི་གར། |
 ལྷོ་ལྷོ་མེན་པོའི་བྱིས་དུ་ལེགས་བསྐྱར་ནས། |
 དོན་གཉེས་འཕྲོ་འདུའི་འཕྲུག་བ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ། |

དུ་སྐྱུ་ཀ་ཡི་གཟུགས་སྲུ་བཞུགས་མོད་ཀྱང་། |
 སྐྱུ་གས་ལཱའི་དུས་འདྲིར་བསྐྱེན་པ་རྒྱས་པ་དང་། |
 འགྲོ་རྣམས་ཚོས་འབྱོར་རང་དབང་བདེ་སྐྱིད་གྱི། |
 སྲོག་ཅ་ཕ་རྒྱལ་དབང་བསྐྱེན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ་ཡི། |

སྐྱུ་དང་མཛད་འཕྲིན་འཛིན་མའི་བྱོན་ཡོངས་ལ། |
 ཉི་ཟླའི་འོད་སྐྱང་བཞིན་དུ་བྱུང་བ་དང་། |
 སྐྱུ་བཤེགས་དག་བཤེགས་བསྐྱེན་འཛིན་སྐྱིན་པས་གཙོས། |
 བ་མ་ཉེ་འབྲེལ་འདས་གསོན་བམས་ཅད་གྱི། |

འདི་ཕྱིའི་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འབྱུང་བ་སོགས། |
 ལེགས་ཚོགས་དུ་མའི་ཆེད་དུ་དཔེ་རྒྱུན་འདི། |
 ཡུན་མཐོར་གནས་རེས་དད་གཏོང་སྐྱབ་བསམ་གྱིས། |
 ལེགས་པར་སྐྱབ་པའི་རང་རིགས་ལྗོ་མདོ་ལ། |

སྐྱུ་ཞབས་སྒོ་བཟང་ཉི་མ་བཟའ་འཚོ་དང་། |
 ལྗོ་བྲག་ཞིང་ཆེན་ནམ་ལམ་འཚོ་བདེན་གྱི། |
 བྱིས་ཚང་རྒྱང་ནས་སྐྱར་ཡང་དེ་བ་གཟུགས་སྐྱུ། |
 འབྲུལ་པར་སྐྱེད་ནས་དཔེ་སྐྱུན་ཞུས་པའི་དགོས། |

ཉག་རེ་དགོ་བཤེས་སློབ་བཟང་འཇམ་དབྱེས་དང་། སྤྱུ་ཁང་དགོ་བཤེས་སྤུབ་བསྟན་ཡོན་ཏན་དང་།
 སྤྱུ་ཁང་དགོ་བཤེས་དགོན་མཚོག་བགྲིས་བཅས་ཀྲིས་གོང་གསལ་དད་སྦྱིན་ཁག་ལ་འབོད་བསྐྱུལ་
 ལྷུས་ཏེ། འདི་གའི་དཔེ་མཛོད་ཁང་གི་ཀམ་སྤུ་ཏར་འཕྲུལ་པར་ཐོག་སྤྱུ་ཁང་བསྟན་འཛིན་ཉི་གཞོན།
 སོག་པ་བྱང་རྩལ་ཉོར་བུ། སྤྱུ་ཁང་རྣམ་རྒྱལ་སྤྱན་ཚོགས་སོགས་ཀྲིས་བཅུག་པ་དང་། དམིགས་
 བསལ་ཨུ་སྤྱུ་ཁང་ངག་དབང་བསམ་གཏན་ལགས་དང་། སློབ་བཟང་ཚོས་དར་ལགས་སོགས་
 ཀྲིས་ལས་རོགས་མཛད་དེ་དཔེ་མཛོད་ཁང་ནས་ལྷུ་དག་ཐེང་བདུན་ལྷུས་ཤིང་། ཐ་མར་གྲུ་ཚང་
 མཁན་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་གིས་བཀའ་དགོངས་ལྟར་གྲུ་ཚང་དུ་ཕྱར་རྒྱུ་རྟོ་ཁང་དགོ་བཤེས་སློབ་བཟང་
 བསྟན་འཛིན་ལགས་དང་། དགོ་བཤེས་སློབ་བཟང་སྦྱིན་པ་ལགས། རྟོ་ཁང་
 དགོ་སློབ་སློབ་བཟང་ཚོས་འཕེལ་ལགས། ལྷོ་པ་དགོ་བཤེས་བསྟན་རྒྱས་ལགས། སྤྱུ་ཁང་དགོ་
 སློབ་སློབ་བཟང་བསྟན་འཛིན་ལགས། བོད་གཞུང་སློབ་དགོ་བཤེས་པ་བྱམས་པ་ཚོས་གྲགས་ལགས་
 བཅས་ཀྲིས་ལྷུ་དག་ཐེང་བདུན་པ་ཞིབ་ཚགས་བགྲིས་ཏེ་དེབ་གྲངས་ཚིག་སྟོང་ཐམ་པ་དཔེ་སྟུན་
 ལྷུས་པས་དགོ་བཤེས་པ་འདི་རྩ་བ་འདིས་མཚོན་རྒྱལ་བསྟན་སྦྱི་དང་། ལྷག་པར་ལབ་རྗེ་རྒྱལ་བ་བཞུགས་པ་
 ཁམས་གསུམ་ཚོས་ཀྲི་རྒྱལ་པོ་ཚོང་ཁ་བ་ཆེན་པོའི་མདོ་སྤྲུགས་བཟུང་འབྲེལ་གྱི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་
 འདི་ཉིད་མི་ཉམས་ཤིང་སློགས་དུས་ཀུན་ཏུ་དར་ཞིང་རྒྱས་ལ་ཡུན་རིང་དུ་གནས་པ་དང་བསྟན་པ་དེ་
 འཛིན་ཀུན་གྱི་གཙུག་ཉོར་ལ་མཚོགས་མགོན་ཆེན་པོ་མཚོག་གིས་དབྱུས་བསྟན་འཛིན་གྱི་སྦྱེས་
 བྱ་དམ་པ་རྣམས་སྤྱི་ཚོ་བཏན་ཅིང་མཛད་འཕྲིན་དབྱུས་གྱི་རྩ་གཏེར་ལྟར་འཕེལ་བའི་རྒྱུར་གྱུར་.....

ཅིག་།

།།

དུས་ལྷན། ཇོ་བོ་གྲི་ཡུལ་ལོ་རྒྱུ་སྤྱོད།

